Volume

1

COMPTES PUBLICS

1988-1989

Publiés conformément aux
dispositions de l'article 71
de la Loi sur l'administration
financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 1

ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1989

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-19898-0 (Édition complète)
ISBN 2-550-19899-9 (Volume 1)

Dépôt légal -- 4e trimestre 1989
Bibliothèque nationale du Québec

90-04244/

À son Excellence le Lieutenant-gouverneur
Monsieur J. Gilles Lamontagne
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1989.

Le ministre des Finances,
Gérard D. Levesque

Québec, décembre 1989

Au ministre des Finances
Monsieur Gérard D. Levesque
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Ministre,

Conformément au mandat qui m'a été confié, j'ai l'honneur de vous présenter les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1989, lesquels ont été préparés selon les dispositions de la section VIII de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q. c. A-6).

Respectueusement soumis,

Le contrôleur des Finances,
Pierre-André Paré, c.a.

Québec, décembre 1989

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
AVANT-PROPOS	9
ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1989	
Revenus, dépenses	13
Actif et passif	14
Dette nette	16
Besoins financiers et financement	17
Emploi des crédits	18
Notes complémentaires aux états financiers	20
Rapport du Vérificateur général sur les états financiers du gouvernement du Québec	37
Observations du Vérificateur général sur les états financiers du gouvernement du Québec	41
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT - SECTION	1
Sommaire	
Placements	
Régimes de retraite	
Autres comptes	
FINANCEMENT - SECTION	2
Sommaire	
Variation de l'encaisse	
Nouveaux emprunts	
Remboursements d'emprunts	
ANNEXES DE L'ACTIF ET DU PASSIF - SECTION	3

AVANT-PROPOS

Les Comptes publics du **gouvernement du Québec** de l'année financière terminée le 31 mars 1989 ont été préparés selon les dispositions de la section VIII de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6). Ils sont publiés en trois volumes intitulés comme suit:

Volume 1 - États financiers du Gouvernement

Volume 2 - Détail des revenus, crédits et dépenses

Volume 3 - États financiers des fonds spéciaux et des fonds renouvelables

Le Volume 1 présente, au début, les États financiers du gouvernement du Québec de l'année terminée le 31 mars 1989. Ces états sont accompagnés du Rapport du Vérificateur général et, dans les pages qui suivent, paraissent également sous un titre séparé, les observations de ce dernier sur ces états.

Les renseignements nécessaires pour expliciter ces états financiers apparaissent dans les trois sections suivantes:

- En premier lieu, apparaissent certains détails concernant les liquidités utilisées pour des activités de fonctionnement et pour des activités d'investissement ainsi que le détail des comptes des régimes de retraite.

- En second lieu, les opérations du financement démontrent de quelle façon le Gouvernement a financé l'ensemble de ses opérations en indiquant les besoins financiers nets découlant des activités de fonctionnement et d'investissement ainsi que les sources de financement.

- Enfin, les tableaux complémentaires donnent les détails des postes de l'état de l'actif et du passif ainsi que les détails des engagements et des éventualités du Gouvernement afin de fournir plus d'informations à leur sujet.

Le volume 2 présente le Détail des revenus, crédits et dépenses sous les deux premières sections et la Liste des biens en capital sous la troisième.

- La première section comprend les états sommaires des revenus, crédits et dépenses. Dans cette section apparaît, entre autres, un état sommaire des crédits et dépenses par catégorie et par ministère et organisme en indiquant séparément les informations afférentes aux organismes dont le fonctionnement est pourvu par des allocations du Parlement sur le Fonds consolidé du revenu.

- Dans la seconde, on retrouve, pour chacun des ministères et de façon consécutive, le détail des revenus par catégorie et sous-catégorie, les crédits et dépenses par programme et élément, super-catégorie et catégorie, le sommaire des dépenses de transfert par objet et par genre de bénéficiaires ainsi que la Liste des fournisseurs et bénéficiaires. Cet ordre de présentation constitue une suite logique de toutes les informations relatives à un ministère.

- La troisième section couvre la Liste des biens en capital.

Le Volume 3 présente les États financiers des fonds spéciaux et des fonds renouvelables qu'administre le Gouvernement accompagnés chacun du Rapport du Vérificateur général sur ces états.

À la fin de ce volume apparaît sous un titre séparé, la Liste des fournisseurs de chaque fonds renouvelable.

Le contrôleur des Finances,
Pierre-André Paré, c.a.

ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1989

REVENUS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988 (note 11)
REVENUS		
Impôts sur les revenus et les biens	13 808 240	13 025 374
Taxes à la consommation	6 649 373	6 283 738
Droits et permis	673 162	664 722
Revenus divers	764 320	690 726
Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement	1 619 274	1 451 711
Revenus autonomes	23 514 369	22 116 271
Transferts du gouvernement du Canada	6 450 523	6 175 904
Total des revenus (note 2)	29 964 892	28 292 175
DÉPENSES (note 4)		
Transferts:		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	8 430 184	8 152 855
Établissements de santé et de services sociaux	7 227 874	6 719 767
Organismes sans but lucratif et entreprises	1 221 830	1 143 833
Municipalités et organismes municipaux	1 153 819	1 109 359
Personnes	4 981 663	5 003 579
Entreprises et organismes du Gouvernement	531 869	389 987
Total des transferts	23 547 239	22 519 380
Traitements, salaires et avantages sociaux	2 769 743	2 725 499
Service de la dette	2 712 307	2 765 492
Autres dépenses	1 912 316	1 807 252
Total avant les dépenses additionnelles	30 941 605	29 817 623
Excédent des dépenses sur les revenus avant les dépenses additionnelles	976 713	1 525 448
Dépenses additionnelles (note 3)	636 513	848 802
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	1 613 226	2 374 250

ACTIF ET PASSIF
au 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988 (note 11)
ACTIF		
Espèces en banque	52 671	66 354
Placements temporaires - au coût	398 913	406 080
Espèces et effets en main et dépôts en circulation	77 727	156 709
Comptes à recevoir	2 659 186	2 338 331
Intérêts courus	16 245	14 175
	3 204 742	2 981 649
Placements--actions, obligations, billets, prêts et avances (note 5)		
Entreprises et organismes du Gouvernement	9 865 245	9 323 798
Municipalités et organismes municipaux	62 314	65 574
Particuliers, sociétés et autres	193 810	203 621
	10 121 369	9 592 993
Frais reportés (note 6)	92 971	242 789
TOTAL DE L'ACTIF	13 419 082	12 817 431
DETTE NETTE	31 826 718	30 213 492
	45 245 800	43 030 923

Le contrôleur des Finances,

Pierre-André Paré, c.a.

Québec, le 24 novembre 1989

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

	1989	1988 (note 11)
PASSIF		
Chèques en circulation	389 445	344 442
Avances des fonds en fidéicommis	54 354	52 248
Compte d'accords de perception fiscale	310 833	299 922
Comptes à payer	2 107 746	2 301 145
Intérêts courus	1 367 706	1 313 721
	4 230 084	4 311 478
Gain de change non réalisé (note 7)	516 149	
Provision pour perte sur placements en actions (note 5)	177 268	318 410
Provision pour financer l'assainissement des eaux	41 228	26 305
Compte des régimes de retraite (note 8)		
Passif inscrit	13 448 801	11 672 883
Moins: contributions du Gouvernement inscrites d'avance au titre du service courant	259 050	117 176
	13 189 751	11 555 707
Bons du trésor (note 9)	1 705 000	1 755 000
Obligations moins fonds d'amortissement (note 9)	23 346 286	22 971 000
Autres emprunts moins fonds d'amortissement (note 9)	2 040 034	2 093 023
	27 091 320	26 819 023
TOTAL DU PASSIF	45 245 800	43 030 923

Engagements et éventualités (note 10)

DETTE NETTE
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Solde au début	30 213 492	27 835 828
Déficit des opérations budgétaires	1 613 226	2 374 250
Réduction de comptes de placements en actions dans les entreprises et organismes du Gouvernement		4 327
Actions reçues pour la cession de biens à la Société des établissements de plein air du Québec		(913)
Solde à la fin	31 826 718	30 213 492

BESOINS FINANCIERS ET FINANCEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

	1989		1988	
Activités de fonctionnement				
Déficit des opérations budgétaires		1 613 226		2 374 250
Éléments n'affectant pas les liquidités:				
• Participation dans les résultats des entreprises inscrite aux revenus moins les dividendes déclarés	538 274		670 711	
. Provisions pour moins value	6 342		(77 368)	
• Participation à titre d'employeur aux régimes de retraite	(2 064 650)		(2 586 850)	
• Amortissement des frais reportés	(162 029)		(173 562)	
• Amortissement du gain de change non réalisé	45 505	(1 636 558)		(2 167 069)
		(23 332)		207 181
Régimes de retraite:				
Pensions et autres paiements	640 029		581 641	
Cotisations des participants et contributions d'organismes	(209 423)	430 606	(197 845)	383 796
Variation des autres éléments de l'actif et du passif* reliés au fonctionnement		554 280		795 086
Liquidités utilisées pour des activités de fonctionnement		961 554		1 386 063
Activités d'investissement				
Placements effectués		153 588		112 238
Placements réalisés		(156 240)		(119 163)
Liquidités utilisées pour des activités d'investissement		(2 652)		(6 925)
Besoins financiers nets		958 902		1 379 138
Activités de financement				
Variation de la dette à long terme:				
Emprunts effectués		3 232 538		3 199 575
Moins: Emprunts remboursés		2 248 981		2 006 699
		983 557		1 192 876
Amortissement de la variation du change étranger		(45 505)		13 050
		938 052		1 205 926
Variation de liquidités relatives à l'encaisse:				
• Espèces en banque	(13 683)		26 595	
• Placements temporaires	(7 167)	(20 850)	(199 807)	(173 212)
Financement net		958 902		1 379 138

(*) Les autres éléments d'actif sont les espèces et effets en main et les dépôts en circulation, les comptes et les intérêts courus à recevoir et les frais reportés. Les autres éléments de passif sont les chèques en circulation, les avances des fonds en fidéicommis, le compte d'accords de perception fiscale, les comptes et les intérêts courus à payer, le gain de change non réalisé, la provision pour perte sur placements en actions et la provision pour financer l'assainissement des eaux.

EMPLOI DES CRÉDITS
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

Ministères et organismes	CRÉDITS AUTORISÉS		CRÉDITS UTILISÉS		CRÉDITS NON UTILISÉS	
	Votés	Permanents	Votés	Permanents	Votés	Permanents
Affaires culturelles	251 909	6 241	243 798	6 218	8 111	23
Affaires internationales	77 023	1 500	70 485	1 473	6 538	27
Affaires municipales	621 339	4 700	566 440	2 032	54 899	2 668
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	563 288	33 398	539 188	32 811	24 100	587
Approvisionnements et Services	65 025	31 900	58 871	24 554	6 154	7 346
Assemblée nationale		63 649		61 435		2 214
Commerce extérieur et Développement technologique	25 606		25 606			
Communautés culturelles et Immigration	40 930		39 109		1 821	
Communications	118 187		113 422		4 765	
Conseil du trésor	19 600		18 370		1 230	
Conseil exécutif	38 222	1 127	36 608	1 127	1 614	
Éducation	5 072 870	355 553	5 070 844	353 557	2 026	1 996
Énergie et Ressources	507 791	16 349	453 647	1 413	54 144	14 936
Enseignement supérieur et Science	2 758 462	91 729	2 731 199	91 729	27 263	
Environnement	363 610		359 555		4 055	
Finances	161 623	2 917 176	100 521	2 717 733	61 102	199 443
Industrie, Commerce et Technologie	412 578	17 990	330 387	17 990	82 191	
Justice	355 939	48 605	347 395	47 224	8 544	1 381
Loisir, Chasse et Pêche	219 670	8	210 556	8	9 114	
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 804 218	229 574	2 716 096	170 169	88 122	59 405
Office de planification et de développement du Québec	56 968		48 447		8 521	
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	39 999	994 282	38 630	974 370	1 369	19 912
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	104 946		101 632		3 314	
Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	204 123	5 626	200 219	5 626	3 904	
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	16 168	12 366	16 095	11 622	73	744
Régie de l'assurance-maladie du Québec		2 075 352		2 066 661		8 691
Revenu	246 161	46 397	244 558	37 762	1 603	8 635
Santé et Services sociaux	6 141 542	1 582 902	6 099 168	1 581 740	42 374	1 162
Sécurité publique	663 888	1 868	661 420	1 868	2 468	
Tourisme	80 686		75 556		5 130	
Transports	1 853 865	400	1 818 268	388	35 597	12
Travail	104 785	2 750	99 349	1 988	5 436	762
Provision pour créances douteuses		128 407		128 407		
	23 991 021	8 669 849(1)	23 435 439	8 339 905	555 582	329 944
Dépenses	23 896 480	8 669 818	23 372 978	8 339 889	523 502	329 929
Prêts, placements et avances	94 541	31	62 461	16	32 080	15
	23 991 021	8 669 849(1)	23 435 439	8 339 905	555 582	329 944
(1) Crédits permanents:						
Inclus dans les prévisions budgétaires		8 359 736		8 029 792		329 944
Non inclus dans les prévisions budgétaires		310 113		310 113		
		8 669 849		8 339 905		329 944

NOTES EXPLICATIVES

Le Parlement autorise le Gouvernement par des lois sur les crédits annuels (crédits votés) et par des crédits permanents prévus dans d'autres lois, d'effectuer à même le Fonds consolidé du revenu, des dépenses ainsi que des prêts, placements et avances.

Chacun des programmes des ministères et organismes est constitué de crédits votés et de crédits permanents s'il y a lieu. L'autorisation d'effectuer des dépenses sur les crédits permanents n'est pas limitative. Les soldes inutilisés des crédits votés à la fin de l'année financière deviennent périmés et doivent être biffés. L'excédent de dépenses sur les crédits votés doit être porté aux comptes de l'année et payé à même les crédits de l'année financière suivante. Un tel excédent, s'il se produit, doit faire l'objet d'un rapport dans les Comptes publics.

L'état de l'emploi des crédits présente les autorisations disponibles pour les dépenses et pour les prêts, placements et avances ainsi que l'emploi de telles autorisations par ministère et organisme. Cet état, préparé conformément à ce qui est mentionné précédemment ne tient pas compte, cependant, de la diminution des dépenses résultant de la réduction de la provision pour perte sur placements en actions au montant de 134 749 milliers de dollars.

RAPPORT

L'état de l'emploi des crédits de l'année financière terminée le 31 mars 1989 démontre qu'aucun excédent des dépenses du Gouvernement portées aux comptes sur les crédits votés n'a été constaté au cours de cette année financière. Les crédits votés étaient suffisants pour l'inscription de toutes les dettes contractées pour les biens et les services acquis et les transferts dus y imputables.

1. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Le gouvernement du Québec rend compte de ses opérations financières selon une méthode modifiée de la comptabilité d'exercice. Les renseignements compris dans ses états financiers sont fondés, lorsque requis, sur les meilleurs estimations et jugements. Les principales conventions comptables qu'il s'est données tiennent aussi compte de certaines particularités propres à sa mission et au contexte législatif auquel il est soumis.

L'ENTITÉ COMPTABLE DU GOUVERNEMENT

Les états financiers du Gouvernement rendent compte de l'ensemble des opérations financières des entités dont les revenus appartiennent au Fonds consolidé du revenu ou au Fonds des services de santé ainsi que celles dont le fonctionnement est pourvu, à ce titre, par des allocations du Parlement tirées sur ces fonds. Ce sont les ministères, les organismes et l'Assemblée nationale ainsi que les personnes qu'elle désigne, tels qu'énumérés à l'annexe 1.

Les organismes, les entreprises et les fonds qui ont leur propre entité comptable sont énumérés à l'annexe 2.

LES REVENUS

Les revenus provenant des impôts sur les revenus et les biens ainsi que ceux provenant des taxes à la consommation, des droits, des permis, des entreprises et organismes du Gouvernement et autres, sont comptabilisés dans l'exercice financier au cours duquel ils sont reçus à ce titre, déduction faite des remboursements. Les cotisations et les comptes émis avant la fin de l'exercice financier sont portés à ces revenus.

Les revenus provenant des transferts du gouvernement du Canada sont comptabilisés dans l'exercice financier au cours duquel ils sont reçus à ce titre. Cependant, les réclamations émises et les estimations de revenus provenant de transferts reliés à des programmes à frais partagés sans compensation fiscale sont comptabilisées dans l'exercice financier au cours duquel les dépenses s'y rattachant sont effectuées.

LES DÉPENSES

Les coûts des biens et des services, y compris ceux des immobilisations, sont portés aux dépenses de l'exercice financier au cours duquel ils sont acquis, sans égard au moment de leur utilisation.

Les paiements de transfert sont portés aux dépenses de l'exercice financier au cours duquel ils deviennent dus. Ils correspondent aux sommes dûment autorisées et acceptées à ce titre par le Gouvernement.

LES ACTIFS ET LES PASSIFS

L'état des finances du Gouvernement correspond à son encaisse, à ses créances inscrites à leur valeur de réalisation, à ses mises de fonds en actions dans ses entreprises montrées à leur valeur de consolidation et à ses dettes envers les tiers.

LES PLACEMENTS EN ACTIONS

Les mises de fonds en actions dans les entreprises du Gouvernement sont enregistrées au coût, lequel est modifié annuellement de la participation du Gouvernement dans les résultats de ces entreprises avec contrepartie aux revenus, de façon à les présenter selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation.

Lorsque la participation du Gouvernement devient déficitaire, une provision pour perte sur placements équivalente au montant de ce déficit est inscrite au passif du Gouvernement et la variation annuelle est portée aux dépenses.

LES RÉGIMES DE RETRAITE

Les régimes de retraite gouvernementaux sont des régimes à prestations déterminées dont les participants sont les employés des secteurs publics et parapublics (enseignement, santé et services sociaux). Les principaux régimes sont le Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics (RREGOP), le Régime de retraite des enseignants (RRE), le Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) et le Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec. Dans le cadre de la préparation des états financiers du Gouvernement, ces régimes sont évalués selon la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de services.

Les cotisations des participants au RREGOP sont versées à ce régime alors que celles des participants aux autres régimes sont versées au Fonds consolidé du revenu et inscrites au passif du Gouvernement.

Les contributions dues à titre d'employeur pour couvrir la totalité des coûts des services courants de tous les régimes et pour amortir le passif actuariel non inscrit sont portées aux dépenses et la contrepartie est inscrite au passif auquel s'ajoutent les dépenses d'intérêts. Les contributions d'employeurs de certains organismes désignés à l'annexe 3 sont versées au Fonds consolidé du revenu et sont également portées à ce passif.

Les prestations et les remboursements de cotisations sont puisés à même l'avoir du RREGOP et à même le Fonds consolidé du revenu selon les dispositions de chaque régime.

La partie des prestations constituées qui est à la charge du Gouvernement et dont l'inscription au passif reste à compléter par voie d'amortissement ainsi que les méthodes d'amortissement utilisées sont indiquées à la note complémentaire 8.

LES EMPRUNTS

Les emprunts sont inscrits à leur valeur nominale et les frais d'émission de même que les primes ou les escomptes sont comptabilisés comme frais reportés et amortis sur la durée restante de ces dettes.

Toutefois, les emprunts émis à fort taux d'escompte sont inscrits à leur valeur de réalisation, augmentée annuellement de la capitalisation de l'escompte pour atteindre la valeur nominale à l'échéance.

À la fin de chacun des exercices financiers, la valeur des dettes en monnaies étrangères est ajustée selon les taux de change alors en vigueur et les variations sont inscrites comme dépenses ou revenus à reporter, puis amorties sur la durée restante de ces dettes.

2. REVENUS

Les revenus sont inscrits après déduction de 305,2 millions de dollars (258,9 millions de dollars en 1987-1988) de l'impôt sur le revenu des particuliers pour les remboursements d'impôts fonciers, les allocations de disponibilité, les allocations familiales, les allocations pour enfants handicapés, les allocations pour jeunes enfants et les allocations à la naissance; de 97,3 millions de dollars (66,4 millions de dollars en 1987-1988) de l'impôt des corporations pour des crédits remboursables pour pertes autre que perte en capital et pour la recherche scientifique et le développement expérimental; de 34,5 millions de dollars (15,1 millions en 1987-1988) des droits et permis - ressources naturelles pour les crédits de droits miniers remboursables pour pertes afférentes à des frais d'exploration et d'immobilisations.

Le détail des revenus par catégorie et sous-catégorie apparaît à l'annexe 4.

3. DÉPENSES ADDITIONNELLES

Les dépenses tiennent compte d'un amortissement additionnel de 368,7 millions de dollars (673,0 millions de dollars en 1987-1988) pour le passif actuariel non inscrit des Régimes de retraite des fonctionnaires, des enseignants, de certains enseignants et du RREGOP. Elles comprennent aussi des prestations additionnelles d'aide sociale et de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris aux montants respectifs de 171,8 millions de dollars (173,1 millions de dollars en 1987-1988) et 2,8 millions de dollars (2,7 millions de dollars en 1987-1988) normalement payables le 1er avril 1989. Elles comprennent également 93,2 millions de dollars pour des contributions additionnelles du Gouvernement aux fonds d'amortissement afférents à des emprunts des commissions scolaires et institutions d'enseignement.

La répartition de ces dépenses additionnelles de 636,5 millions de dollars s'établit comme suit:

	Par objet				Par mission						Par ministère et organisme	
	Transferts		Traitements, salaires et avantages sociaux		Mission sociale		Mission éducative et culturelle		Mission gouvernementale et administrative			
	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988	1989	1988
Amortissement additionnel du passif actuariel non inscrit des régimes de retraite:												
Éducation	62,5	51,8					62,5	51,8			62,5	51,8
Enseignement supérieur et Science	16,2	13,4					16,2	13,4			16,2	13,4
Organisme relevant du ministre délégué à l'administration	128,1	425,0	130,6	150,1			118,2	415,8	140,5	159,3	258,7	575,1
Santé et Services sociaux	31,3	32,7			31,3	32,7					31,3	32,7
	238,1	522,9	130,6	150,1	31,3	32,7	196,9	481,0	140,5	159,3	368,7	673,0
Prestations d'aide sociale et de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris												
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	174,6	175,8			174,6	175,8					174,6	175,8
Contributions aux fonds d'amortissement afférents à des emprunts des commissions scolaires et institutions d'enseignement												
Éducation	65,0						65,0				65,0	
Enseignement supérieur et Science	28,2						28,2				28,2	
	93,2						93,2				93,2	
	505,9	698,7	130,6	150,1	205,9	208,5	290,1	481,0	140,5	159,3	636,5	848,8
	636,5		848,8				636,5	848,8			636,5	848,8

L'effet de l'inscription de ces dépenses additionnelles sur les résultats des opérations budgétaires se présente comme suit:

	1989	1988
	(en millions de dollars)	
Dépenses incluant les dépenses additionnelles	31 578,1	30 666,4
Effet des dépenses additionnelles 1987-1988	624,4	(848,8)
Effet des dépenses additionnelles 1988-1989	(636,5)	
Effet net sur les résultats	(12,1)	(848,8)
Dépenses sur base comparable	31 566,0	29 817,6

4. DÉPENSES

a) Dépenses en capital

Les dépenses en capital, comprises dans les dépenses de l'année 1988-1989, s'élèvent à 1 303,4 millions de dollars (1 100,7 millions de dollars en 1987-1988), dont 583,1 millions de dollars (502,1 millions de dollars en 1987-1988) pour les dépenses en capital du Gouvernement et 720,3 millions de dollars incluses dans les dépenses de transfert (598,6 millions de dollars en 1987-1988). Ces dépenses en capital ainsi que la liste des biens de nature capitale apparaissent respectivement aux pages 1-39, 1-7 et 3-4 du volume 2 des Comptes publics.

b) Détail des dépenses

Le détail des dépenses par mission et domaine ainsi que par ministère et organisme apparaît à l'annexe 5.

5. PLACEMENTS

a) PLACEMENTS DANS LES ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

	1989	1988
	(en milliers de dollars)	
Actions - selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation (annexe 6)	9 370 004	8 835 230
Dotations - au coût	40 610	50 610
Obligations et billets - au coût	189 525	265 073
Prêts et avances - à la valeur de réalisation	265 106	172 885
	9 865 245	9 323 798
Provision pour perte sur placements en actions - participation déficitaire (annexe 6)	177 268	318 410

b) ÉCHÉANCIER DES OBLIGATIONS ET BILLETS, PRÊTS ET AVANCES

Excluant un montant de 171,9 millions de dollars (148,8 millions en 1988) dont les échéances ne sont pas déterminées, l'échéancier des obligations et billets et des prêts et avances aux entreprises et organismes du Gouvernement 454,7 millions de dollars (438,0 millions de dollars en 1988), aux municipalités et organismes municipaux 62,3 millions de dollars (65,6 millions de dollars en 1988) et aux particuliers, sociétés et autres, 183,7 millions de dollars (193,5 millions de dollars en 1988) se résume comme suit:

Années d'échéance	1989	1988
	(en milliers de dollars)	
1989		98 150
1990	82 865	78 060
1991	11 874	11 684
1992	31 959	12 298
1993	12 711	13 056
1994	17 980	13 726
	157 389	226 974
1995-1999	145 070	118 365
2000-2004	100 137	77 400
2005-2009	24 666	23 967
2010-2014	16 479	16 477
2015-et plus	85 078	85 078
	528 819	548 261

6. FRAIS REPORTÉS

Les frais reportés afférents aux emprunts comprennent les soldes non amortis des éléments suivants:

	1989	1988
	(en milliers de dollars)	
Perte de change non réalisée		149 607
Frais d'émission, escompte et prime	62 959	71 674
Escompte sur les bons du trésor	30 012	21 508
	92 971	242 789

7. GAIN DE CHANGE NON RÉALISÉ

Les obligations et autres emprunts en monnaies étrangères au 31 mars 1989 ont été diminués de 711,3 millions de dollars pour se conformer aux taux de change à cette date. Ceci a eu pour effet d'annuler les frais reportés de 149,6 millions de dollars du 31 mars 1988 et de produire un gain de change non réalisé de 561,7 millions de dollars. Un montant de 45,5 millions de dollars a été inscrit en diminution des dépenses au titre d'amortissement de ce gain de change non réalisé laissant un solde de 516,2 millions de dollars au 31 mars 1989.

8. COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

a) Passif

Le passif inscrit de 13 448,8 millions de dollars (11 672,9 millions de dollars en 1988) est composé d'un montant de 7 839,4 millions de dollars pour le Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et d'un montant de 5 609,4 millions de dollars pour les autres régimes. Au 31 mars 1988, les soldes se chiffraient respectivement à 6 701,4 et 4 971,5 millions de dollars.

Selon les estimations actuarielles effectuées par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, les obligations du Gouvernement envers ces régimes totalisent 22 888,5 millions de dollars au 31 décembre 1988, soit 7 016,9 millions de dollars pour le RREGOP et 15 871,6 millions de dollars pour les autres régimes. Au 31 décembre 1987, les montants (redressés) des obligations selon les évaluations actuarielles à cette date, sont respectivement de 20 723,9 millions de dollars, 6 027,0 millions de dollars et 14 696,9 millions de dollars.

Les estimations au 31 décembre 1988 ont été établies à partir des évaluations actuarielles des divers régimes effectuées par la Commission au 31 décembre 1987. Les estimations des obligations actuarielles du Gouvernement au 31 décembre 1987 présentées dans les états financiers de 1987-1988 étaient établies à partir des évaluations actuarielles au 31 décembre 1984. Les évaluations actuarielles au 31 décembre 1987 ont amené, suite à la mise à jour des hypothèses utilisées, une diminution de l'évaluation des obligations actuarielles du Gouvernement de 2 763,8 millions de dollars à cette date.

b) Méthode d'amortissement du passif actuariel non inscrit

Le passif actuariel non inscrit de tous les régimes, sauf pour le RREGOP, est amorti sur une période de 50 ans à compter de l'année financière 1979-1980, au prorata des salaires versés aux participants des régimes, à l'exception du Régime de retraite des enseignants (RRE) et du Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) où le passif actuariel non inscrit est amorti au prorata des salaires versés à l'ensemble des participants aux RRE, RRF et au RREGOP.

Le passif actuariel non inscrit relatif au coût des années transférées du RRE et du RRF au RREGOP et au coût des bénéfices accordés sans contrepartie à certains participants est amorti à compter de l'année financière 1987-1988 sur le solde à courir de la période de 50 ans mentionnée au paragraphe précédent et au prorata des salaires versés à l'ensemble des participants aux RRE, RRF et RREGOP.

Le passif actuariel non inscrit relatif aux intérêts sur la provision accumulée du RREGOP est amorti à compter de l'année financière 1987-1988 sur la durée estimative du reste de la carrière active des participants à ce régime au prorata des salaires qui leur sont versés. Celui relatif à l'écart d'expérience entre le taux de référence utilisé pour la détermination des hypothèses de rendement à long terme des évaluations actuarielles et le taux d'intérêt imputé sur le solde du compte des régimes de retraite sera amorti en ligne droite sur une période de 15 ans à partir de l'évaluation actuarielle en date du 31 décembre 1987 qui ne sera connue qu'au cours de 1989-1990.

c) Contributions du Gouvernement inscrites d'avance au titre du service courant

Les contributions du Gouvernement à titre d'employeur pour le service courant, établies selon les dispositions législatives et contractuelles propres à chacun des régimes de retraite, ont été portées au compte des régimes de retraite pour un montant de 635,3 millions de dollars (577,9 millions de dollars en 1987-1988). La dépense de l'année à ce titre s'établit à 493,4 millions de dollars (460,7 millions de dollars en 1987-1988) selon la convention comptable sur les régimes de retraite en vigueur (voir note 1, page 21). Il s'ensuit donc des contributions inscrites d'avance de 141,9 millions de dollars pour 1988-1989 (117,2 millions de dollars en 1987-1988). Le montant accumulé des contributions inscrites d'avance est de 259,1 millions de dollars au 31 mars 1989 (117,2 millions de dollars au 31 mars 1988).

9. BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET AUTRES EMPRUNTS MOINS FONDS D'AMORTISSEMENT

Les bons du trésor, obligations et autres emprunts ainsi que les exigences des fonds d'amortissement, convertis en dollars canadiens, sont présentés ci-dessous par monnaies et par année d'échéance:

Monnaies	1989	1988
	(en milliers de dollars)	
En monnaie du Canada	19 080 076	18 351 354
En monnaies étrangères aux cours en vigueur au 31 mars et considérant les contrats d'échange de devises:		
En monnaie des États-Unis	4 230 190	4 155 409
En monnaie du Japon	1 807 720	1 989 360
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	899 014	1 060 231
En monnaie de la Suisse	610 385	769 930
En monnaie du Royaume-Uni	213 404	239 466
En monnaie de la France	149 200	175 920
En monnaie de l'Australie	101 331	
En unités monétaires européennes		77 353
	8 011 244	8 467 669
	27 091 320	26 819 023

Années d'échéance	1989	1988
	(en milliers de dollars)	
1989		2 908 698
1990	2 926 421	1 303 904
1991	1 047 907	992 913
1992	1 411 761	1 449 170
1993	1 038 756	1 250 423
1994	2 109 308	2 263 316
	8 534 153	10 168 424
1995-1999	10 317 167	9 146 992
2000-2004	3 749 786	3 437 560
2005-2009	1 811 309	1 724 315
2010-2014	1 782 360	1 396 102
2015 et plus	896 545	945 630
	27 091 320	26 819 023

10. ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS

Les engagements pour des paiements de transfert à des corporations, entreprises du Gouvernement, commissions scolaires, municipalités, institutions d'enseignement et établissements de santé et de services sociaux pour leurs dépenses en capital et pour le remboursement du principal de leurs emprunts contractés pour des dépenses en capital ainsi que certains autres engagements sont présentés sommairement à l'annexe 7. Ces engagements totalisent 11 927,9 millions de dollars au 31 mars 1989 (11 469,1 millions de dollars en 1988: montant redressé).

Les emprunts garantis par le Gouvernement s'élèvent à 25 714,2 millions de dollars au 31 mars 1989 (25 335,5 millions de dollars en 1988) dont 22 435,4 millions de dollars (22 248,3 millions de dollars en 1988) se rapportent aux emprunts d'Hydro-Québec. Ces emprunts garantis ainsi que les autres éventualités autorisés par lois sont présentés sommairement à l'annexe 7.

Le Gouvernement fait par ailleurs l'objet de certaines réclamations et de causes en instance ou éventuelles. Elles portent notamment sur des revendications territoriales par des bandes indiennes et des revendications de prestations par des assistés sociaux de moins de trente ans. Les autres causes, qui impliquent des montants de 287 millions de dollars, sont reliées à des inexécutions de contrats, à des dommages subis par des personnes ou des biens et à des éléments connexes. Le dénouement de ces litiges étant incertain, la perte éventuelle que le Gouvernement pourrait devoir assumer ne peut être déterminée. Les montants que le Gouvernement pourrait être appelé à débourser lors du règlement de ces réclamations seront alors imputés aux dépenses.

11. CHIFFRES COMPARATIFS

Certains chiffres comparatifs de 1988 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée pour 1989. Les chiffres de 1988 de revenus et dépenses ont été modifiés à la baisse pour tenir compte, d'une part, des allocations familiales de 56,6 millions de dollars déduites de l'impôt sur le revenu des particuliers depuis le 1er janvier 1989, et d'autre part, des crédits de droits miniers remboursables pour pertes afférentes à des frais d'exploration et d'immobilisations de 15,1 millions de dollars, inscrits en déduction des revenus de droits et permis - ressources naturelles.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
MINISTÈRES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

ANNEXE 1

Affaires culturelles
- Commission d'appel de francisation des entreprises
- Commission de protection de la langue française
- Commission de toponymie
- Commission des biens culturels
- Conseil de la langue française
- Office de la langue française
- Régie du cinéma

Affaires internationales

Affaires municipales
- Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec
- Commission municipale du Québec
- Régie du logement

Agriculture, Pêcheries et Alimentation
- Commission de protection du territoire agricole du Québec
- * Commission des courses de chevaux du Québec
- * Office du crédit agricole du Québec - Financement agricole
- * Régie des assurances agricoles du Québec
- Régie des marchés agricoles du Québec

Approvisionnements et Services
- Protection civile du Québec

Assemblée nationale

Commerce extérieur et Développement technologique

Communautés culturelles et Immigration
- Conseil des communautés culturelles et de l'immigration

Communications
- Commission d'accès à l'information
- Régie des télécommunications

Conseil du trésor

Conseil exécutif

Éducation
- Conseil supérieur de l'éducation

Énergie et Ressources
- * Office du crédit agricole du Québec - Financement forestier
- Régie du gaz naturel

Enseignement supérieur et Science
- Conseil de la science et de la technologie
- Conseil des collèges
- Conseil des universités
- Office des professions du Québec

Environnement
- Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
- Conseil de la conservation et de l'environnement

Finances
- Commission des valeurs mobilières du Québec
- Inspecteur général des institutions financières
- * Régie de l'assurance-dépôts du Québec

Industrie, Commerce et Technologie
- * Société de développement industriel du Québec
- * Société du parc industriel du centre du Québec

Justice
- Comité de protection de la jeunesse
- Commission des droits de la personne
- Office de protection du consommateur

Loisir, Chasse et Pêche
- Régie de la sécurité dans les sports

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu
- Commission des affaires sociales

Office de planification et de développement du Québec

Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration
- * Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances

Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine
- Conseil du statut de la femme
- Office des services de garde à l'enfance

Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif
- Commission de la fonction publique **
- Office des ressources humaines **

Personnes désignées par l'Assemblée nationale
- Directeur général des élections - Commission de la représentation électorale
- Protecteur du citoyen
- Vérificateur général

*Régie de l'assurance-maladie du Québec

Revenu
- Régie des loteries et courses du Québec

Santé et Services sociaux
- Conseil des affaires sociales
- Conseil de la famille
- Office des personnes handicapées du Québec

Sécurité publique
- Commission de police du Québec
- Commission québécoise des libérations conditionnelles
- Régie des permis d'alcool du Québec

Tourisme

Transports
- Commission des transports

Travail
- Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre
- Conseil des services essentiels
- Régie des entreprises de construction du Québec

* Ces organismes effectuent aussi des opérations financières distinctement du Fonds consolidé du revenu.

** Ces organismes étaient sous la juridiction du ministre délégué à l'administration du 23 juin 1988 au 31 mars 1989.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
ORGANISMES, ENTREPRISES ET FONDS QUI ONT LEUR PROPRE ENTITÉ COMPTABLE

ORGANISMES EFFECTUANT DES ACTIVITÉS À CARACTÈRE GOUVERNEMENTAL

Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche
Centre de recherche industrielle du Québec
Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur
Centre québécois de valorisation de la biomasse
Centre québécois pour l'informatisation de la production
Commission d'appel en matière de lésions professionnelles
Commission des courses de chevaux du Québec
Commission de reconnaissance des associations d'artiste
Commission des services juridiques
Corporation d'hébergement du Québec
Fondation de la faune du Québec
Fonds d'aide aux recours collectifs
Fonds de la recherche en santé du Québec
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche
Institut de recherche et d'information sur la rémunération
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec
Institut québécois de recherche sur la culture
Institut québécois du cinéma
Musée d'art contemporain de Montréal
Musée de la civilisation
Musée du Québec
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris
Office des autoroutes du Québec
Office du crédit agricole du Québec
Parc technologique du Québec métropolitain
Radio-Québec
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Régie des installations olympiques
Société d'aménagement de l'Outaouais
Société d'habitation du Québec
Société de développement des coopératives
Société de développement industriel du Québec
Société de la Place des Arts de Montréal
Société d'exploitation des ressources éducatives du Québec (SEREQ)
Société d'investissement Jeunesse
Société du Grand Théâtre de Québec
Société du Palais des congrès de Montréal
Société du parc industriel du centre du Québec
Société québécoise d'assainissement des eaux
Société québécoise d'information juridique

ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT À CAPITAL-ACTIONS

Leur énumération est présentée dans l'annexe 6 des notes complémentaires

FONDS EN FIDUCIE ADMINISTRÉS PAR DES ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

Caisse de dépôt et placement du Québec
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances
Commission de la construction du Québec
Commission de la santé et de la sécurité du travail
Commission des normes du travail
Curateur public (Le)
Fonds central pour le bénéfice des personnes incarcérées
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers
Fonds d'indemnisation du courtage immobilier
Régie de l'assurance automobile du Québec
Régie de l'assurance-dépôts du Québec
Régie des assurances agricoles du Québec
Régie des rentes du Québec
Société du port ferroviaire de Baie-Comeau-Hauterive

FONDS SPÉCIAUX

Fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec
Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'établissements universitaires
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec
Fonds de la réforme du cadastre québécois
Fonds de relance industrielle
Fonds des cautionnements des agents de voyages
Fonds des services de santé
Fonds des services de télécommunications
Fonds des services informatiques
Fonds du Bureau de la statistique du Québec
Fonds en fidéicommis
Fonds spécial olympique
Fonds spéciaux du crédit agricole

FONDS RENOUVELABLES

Fonds renouvelable de la reprographie
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement
Fonds renouvelable des publications gouvernementales
Fonds renouvelable des services de placement-média
Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental
Fonds renouvelable du Service de la cartographie
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 3**
ORGANISMES QUI DOIVENT VERSER AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU LEURS CONTRIBUTIONS D'EMPLOYEURS AU RÉGIME DE RETRAITE DES FONCTIONNAIRES

Caisse de dépôt et placement du Québec
Centre d'insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) Inc. (filiale de SOQUIA)
Commission de la santé et de la sécurité du travail
Commission des normes du travail
Fonds de la recherche en santé du Québec
Loto-Québec
Régie de l'assurance automobile du Québec
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Régie des rentes du Québec
Société des alcools du Québec
Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires
Société immobilière du Québec
Ville de Vaudreuil à l'égard des employés qui étaient le 31 mai 1981, employés de la Station expérimentale de Vaudreuil

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 4**
DÉTAIL DES REVENUS PAR CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988 (note 11)
Impôts sur les revenus et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	10 065 617	9 505 150
Contributions des employeurs au Fonds des services de santé	2 159 514	2 049 194
Impôt des sociétés	1 580 856	1 471 991
Autres	2 253	(961)
	13 808 240	13 025 374
Taxes à la consommation		
Ventes au détail	4 281 220	4 016 318
Carburants	1 224 306	1 183 892
Tabacs	554 497	531 830
Repas et hôtellerie	433 016	402 650
Autres	156 334	149 048
	6 649 373	6 283 738
Droits et permis		
Véhicules automobiles	353 413	369 563
Boissons alcooliques	59 776	58 636
Ressources naturelles	117 960	101 952
Pari mutuel	23 153	26 775
Autres	118 860	107 796
	673 162	664 722
Revenus divers		
Ventes de biens et services	239 704	231 933
Intérêts	258 842	214 616
Amendes, confiscations et recouvrements	265 774	244 177
	764 320	690 726
Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement		
Société des alcools du Québec	381 347	370 078
Loto-Québec	428 671	380 050
Hydro-Québec	619 000	508 000
Autres	190 256	193 583
	1 619 274	1 451 711
Total des revenus autonomes	23 514 369	22 116 271
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	3 510 976	3 090 693
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 653 194	1 681 951
Contributions aux programmes de bien-être	1 037 353	1 032 044
Autres programmes	249 000	371 216
Total des transferts du gouvernement du Canada	6 450 523	6 175 904
Total des revenus	29 964 892	28 292 175

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 5**
DÉTAIL DES DÉPENSES
PAR MISSION ET DOMAINE ET PAR MINISTÈRE ET ORGANISME
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988 (note 11)
PAR MISSION ET DOMAINE		
MISSION SOCIALE		
Sécurité du revenu	2 561 630	2 724 975
Santé et adaptation sociale	9 814 271	9 098 928
Habitation	186 307	194 702
	12 562 208	12 018 605
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE		
Éducation	8 856 146	8 573 001
Culture	249 995	216 049
Loisir	214 359	205 172
	9 320 500	8 994 222
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE		
Institutions politiques	759 294	737 161
Gestion administrative centrale	3 813 019	4 051 533
Relations intergouvernementales	81 123	79 486
Protection de la personne et de la propriété	796 637	712 216
	5 450 073	5 580 396
MISSION ÉCONOMIQUE		
Ressources naturelles et industries primaires	1 401 789	1 243 310
Industries secondaires	342 573	270 237
Services	103 845	96 428
Ressources humaines	291 051	262 004
Transports	1 469 566	1 352 421
	3 608 824	3 224 400
Total avant les dépenses additionnelles	30 941 605	29 817 623
Dépenses additionnelles (note 3)	636 513	848 802
Total des dépenses	31 578 118	30 666 425
PAR MINISTÈRE et ORGANISME		
Affaires culturelles	249 995	216 049
Affaires internationales	71 214	71 602
Affaires municipales	568 453	589 605
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	571 790	549 742
Approvisionnements et Services	83 416	60 613
Assemblée nationale	61 425	56 142
Commerce extérieur et Développement technologique	25 506	25 140
Communautés culturelles et Immigration	39 095	33 185
Communications	113 410	181 896
Conseil du trésor	18 364	16 949
Conseil exécutif	37 662	33 579
Éducation	5 296 878	5 004 559
Énergie et Ressources	454 933	378 970

	1989	1988 (note 11)
Enseignement supérieur et Science	2 763 849	2 625 419
Environnement	359 533	293 644
Finances	2 818 242	2 861 569
Industrie, Commerce et Technologie	302 550	230 424
Justice	394 583	375 654
Loisir, Chasse et Pêche	210 535	200 127
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 711 623	2 844 421
Office de planification et de développement du Québec	48 431	44 299
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	754 307	1 000 140
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	101 626	94 200
Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	205 842	192 904
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	27 708	25 255
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2 066 661	1 889 479
Revenu	282 179	281 949
Santé et Services sociaux	7 649 610	7 118 659
Sécurité publique	663 131	602 819
Tourisme	75 532	69 114
Transports	1 818 542	1 689 861
Travail	101 322	82 287
	30 947 947	29 740 255
Provisions pour moins value		
Provision pour créances douteuses	128 407	90 533
Diminution de la provision pour perte sur placements en actions	(134 749)	(13 165)
	(6 342)	77 368
Total avant les dépenses additionnelles	30 941 605	29 817 623
Dépenses additionnelles (note 3)	636 513	848 802
Total des dépenses	31 578 118	30 666 425

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 6**
PLACEMENTS EN ACTIONS DANS LES ENTREPRISES
ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT
ET PROVISION POUR PERTE SUR CES PLACEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

POSSEDÉS À PART ENTIÈRE, EXCEPTÉ(*)	AU 31 MARS 1988		PLACEMENTS EFFECTUÉS 1988-1989	PARTICIPATION DANS LES RÉSULTATS 1988-1989	AU 31 MARS 1989	
	VALEUR DE CONSOLIDATION MODIFIÉE	PROVISION POUR PERTE			VALEUR DE CONSOLIDATION MODIFIÉE	PROVISION POUR PERTE
Hydro-Québec	7 531 109			319 000 (3-4)	7 850 109	
Loto-Québec	11 196			28 671 (3)	39 867	
Sidbec		247 851	81 560	104 833 (4)		61 458
Société de développement de la Baie James, incluant Société de développement autochtone de la Baie James	3 989	4 999		9 502 (1-4)	8 492	
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec (REXFOR)	135 105		17 500	13 429	166 034	
Société des alcools du Québec	30 633			347 (3)	30 980	
Société des établissements de plein air du Québec	27 074		4 000	(3 833)(4)	27 241	
Société des traversiers du Québec	922			932	1 854	
Société générale de financement du Québec (SGF)	649 747			145 489 (4)	795 236	
Société générale des industries culturelles	17 336			282	17 618	
Société immobilière du Québec	89 926			782	90 708	
Société nationale de l'amiante		140 479		23 419 (1)		117 060(5)
Société québécoise des transports		1 498		3 333 (4)	1 835	
Société québécoise d'exploration minière (SOQUEM)	107 559		(25 000)	8 358	90 917	
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (SOQUIA)	86 897			11 830	98 727	
Société québécoise d'initiatives pétrolières (SOQUIP)	132 610			6 495	139 105	
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	8 070			35 (4)	8 105	
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud (*) (actions détenues à 60%)	1 859			(2)	1 859	
2332-7190 Québec Inc.	1 198			119 (1-4)	1 317	
	8 835 230	394 827	78 060	673 023 (6)	9 370 004	178 518(5)

(en milliers de dollars)

---

(1) Chiffres provenant d'états financiers non vérifiés.
(2) États financiers non disponibles.
(3) Participation dans les résultats inscrite aux revenus et diminuée des dividendes d'Hydro-Québec (300 000), de Loto-Québec (400 000) et de la Société des alcools (381 000).
(4) Ces résultats sont ceux du 31 décembre à l'exception de la Société des établissements de plein air du Québec (31 mai 1988).
Si les données intérimaires non vérifiées d'Hydro-Québec, de la Société générale de financement et de Sidbec au 31 mars 1989 avaient été prises en considération, la valeur de consolidation de ces placements à cette date, serait respectivement augmentée de 405 000 et de 34 650 et diminuée de 1 061.
(5) Après application en contrepartie des prêts et avances à la Société nationale de l'amiante (1 250), la provision pour perte sur placements en actions s'établit à 177 268 au 31 mars 1989 (318 410 au 31 mars 1988).
(6) La participation de 673 023 dans les résultats de l'année financière terminée le 31 mars 1989 est présentée comme suit:
538 274 aux revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement;
134 749 en réduction de la provision pour perte sur placements en actions avec contrepartie au crédit des dépenses;

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 7**
ENGAGEMENTS ET ÉVENTUALITÉS

(en milliers de dollars)

ENGAGEMENTS	1989	1988 (redressé)
Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	4 320 237	4 231 179
Établissements de santé et de services sociaux	1 801 154	1 607 096
Municipalités et organismes municipaux		
Construction du Métro de Montréal et autres dépenses en capital	999 256	1 060 173
Assainissement des eaux	2 196 618	1 887 718
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	100 596	97 215
Pour des dépenses en capital		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	228 247	223 243
Établissements de santé et de services sociaux	271 737	192 506
Municipalités et organismes municipaux		
Aqueducs, égoûts et autres	269 922	275 377
Assainissement des eaux	1 235 108	1 450 859
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	124 667	96 757
Autres engagements (pour engagements conditionnels de congés de maladie accumulés)	380 343	347 023
	11 927 885*	11 469 146*
EMPRUNTS GARANTIS		
Hydro-Québec	22 435 398	22 248 283
Régie des installations olympiques	491 086	567 889
Sidbec	329 424	308 885
Société de développement industriel du Québec	223 308	186 149
Société immobilière du Québec	445 180	448 600
Société nationale de l'amiante	57 690	54 776
Société québécoise d'aluminium Inc. (filiale à part entière de la S.G.F.)	168 897	183 881
Société québécoise d'assainissement des eaux	130 369	101 330
Autres entreprises du gouvernement du Québec	224 269	181 327
Prêts aux étudiants	1 181 116	1 028 356
Municipalités, particuliers et sociétés	11 887	13 204
Prêts aux pêcheurs	15 588	12 835
	25 714 212*	25 335 515*

* Les engagements et les emprunts garantis en monnaies étrangères sont indiqués en monnaie canadienne aux cours en vigueur au 31 mars.

CAUTIONNEMENTS

Société générale de financement du Québec (S.G.F.)

Le gouvernement du Québec a garanti les montants à être versés par la S.G.F. en cas de défaut de remboursement du capital et des intérêts des obligations émises pour la mise sur pied d'un complexe forestier intégré par Donohue St-Félicien Inc. Le solde de ces obligations en circulation au 31 mars 1989 s'élevait à 86,8 millions de dollars (99,0 millions de dollars en 1988).

Société de développement industriel du Québec

Le gouvernement du Québec a garanti l'exécution des obligations de la Société de développement industriel du Québec relativement à des garanties d'emprunts accordées par cette Société. Au 31 mars 1989, le total des garanties d'exécution relatives aux emprunts effectués est de 80,3 millions de dollars (92,6 millions de dollars en 1988).

AUTRES ÉVENTUALITÉS

Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers:

Selon les dispositions de la Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, depuis le 11 août 1988 et jusqu'au 1er avril 1992, les sommes nécessaires au paiement des obligations du Fonds sont payées à même les revenus nets que produit l'avance de 10,0 millions de dollars consentie au Fonds par le ministre des Finances. Lorsque ces revenus sont insuffisants, le ministre des Finances est autorisé à verser au Fonds, à la demande de ce dernier, sur le fonds consolidé du revenu, les sommes requises pour parfaire le paiement de ses obligations.

Au 31 mars 1989, l'avoir du Fonds s'élevait à 1,1 million de dollars (10,0 millions de dollars en 1988) et le solde en capital des prêts assurés s'élevait à 1 747,4 millions de dollars (1 681,0 millions de dollars en 1988).

Au cours de l'année financière, le ministre des Finances a versé 27,9 millions de dollars (20,7 millions de dollars en 1988) au Fonds qui a déboursé 28,9 millions de dollars des 83,0 millions de dollars qu'il estimait devoir rembourser aux prêteurs au 31 mars 1988. Selon une analyse des prêts assurés au 31 mars 1989 en défaut d'un an et plus, le montant estimé des pertes que le Fonds pourrait être appelé à rembourser aux prêteurs est de 72,0 millions de dollars. Le déboursement de ce montant s'étalera sur les prochaines années financières.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

J'ai vérifié les états financiers suivants du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1989:

- revenus et dépenses;
- actif et passif;
- dette nette;
- besoins financiers et financement; et
- emploi des crédits.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

Je formule ci-après une restriction à l'égard de la convention comptable portant sur les régimes de retraite:

> Conformément à la convention comptable sur les régimes de retraite énoncée aux notes complémentaires 1 et 8b), le gouvernement ne comptabilise qu'une partie de ses obligations envers ses régimes de retraite autres que le RREGOP et fournit à la note complémentaire 8a) les estimations actuarielles de ses obligations au titre des prestations constituées. À mon avis, cette convention comptable n'est pas appropriée puisque les obligations du gouvernement qui découlent des régimes de retraite constituent de véritables éléments de son passif et ne sont pas comptabilisées comme tel; le fait de ne pas les comptabiliser entièrement a pour conséquence que les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de l'année financière sont inférieurs d'un montant d'au moins 531 millions de dollars. Pour sa part, le passif à l'égard des régimes de retraite est inférieur d'un montant d'au moins 9 699 millions de dollars (31 mars 1988: d'au moins 9 168 millions de dollars - montant redressé).

À mon avis, à l'exception des effets de la comptabilisation non appropriée des obligations envers les régimes de retraite dont il est question dans le paragraphe ci-dessus, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du gouvernement au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note complémentaire 1, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente. De plus, à mon avis, l'état de l'emploi des crédits représente les crédits autorisés, utilisés et non utilisés selon les notes explicatives fournies à cet état.

Les observations qui sont présentées à la suite de ce rapport constituent des explications et des commentaires sur les états financiers du gouvernement du Québec et sur le rapport qui les accompagne.

Le vérificateur général du Québec,

Rhéal Chatelain, F.C.A.

Québec, le 11 décembre 1989

OBSERVATIONS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1989

OBSERVATIONS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1989

On retrouve dans la section qui précède les états financiers annuels du gouvernement du Québec ainsi que le rapport du vérificateur général sur ces états financiers. Ce rapport comprend notamment une énumération des états financiers que le vérificateur général a examinés, la portée et la nature de sa vérification, la restriction qu'il a formulée ainsi que son opinion.

Les observations présentées ici renferment des commentaires et des explications additionnelles à l'égard de la restriction indiquée dans le rapport du vérificateur sur les états financiers ainsi qu'à l'égard d'autres sujets reliés à la présentation de l'information financière.

A. COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

La convention comptable sur les régimes de retraite fait l'objet d'une restriction dans mon rapport sur les états financiers du gouvernement puisqu'elle ne convient pas à une présentation fidèle du passif et des dépenses du gouvernement.

Selon la méthode de la comptabilité d'exercice, tous les coûts relatifs aux régimes de retraite devraient être comptabilisés. La quote-part du gouvernement du coût de ces régimes devrait être inscrite à mesure que ses employés et ceux des organismes publics acquièrent des bénéfices ou des droits.

Les coûts afférents aux prestations constituées doivent être comptabilisés d'une façon telle que le passif réel soit présenté dans les états financiers et que ces coûts soient inclus dans les dépenses annuelles du gouvernement sur une base qui se rapproche de la réalité des opérations. Or, le gouvernement n'a comptabilisé qu'une partie de ses obligations et la partie non comptabilisée représente au moins 9 699 millions de dollars au 31 mars 1989.

D'après la convention comptable en vigueur, le passif non inscrit de tous les régimes autres que le RREGOP est amorti sur une période de 50 ans à compter de l'année financière 1979-1980. Cette méthode d'inscription de ce passif n'est pas réaliste et appropriée puisque le passif non inscrit s'accroit d'année en année et que l'amortissement annuel porté aux dépenses est inférieur au coût annuel en intérêts calculé sur le solde non inscrit de ce passif et ce, malgré l'amortissement additionnel imputé aux livres du gouvernement au cours des deux dernières années. Ainsi, l'intérêt sur l'obligation actuarielle non inscrite pour l'année financière 1988-1989 aurait dû être d'environ 900 millions de dollars, alors que l'amortissement du passif non inscrit pour la même période s'est élevé à 422,7 millions de dollars incluant un amortissement additionnel de 368,7 millions de dollars dont il est question à la note complémentaire 3.

Selon la note complémentaire 8a) sur les régimes de retraite, l'obligation actuarielle et le passif net inscrit aux états financiers relativement aux régimes de retraite se détaillent comme suit:

Régimes de retraite (en millions $)	1989		1988	
	Obligation actuarielle	Passif net inscrit	Obligation actuarielle	Passif net inscrit
RREGOP	7 017	7 618	6 027	6 602
Autres régimes	15 872	5 572	14 697	4 954
TOTAL	22 889	13 190	20 724	11 556

Au cours de l'année civile 1988, l'obligation actuarielle a augmenté de 2 165 millions de dollars tandis que le passif net inscrit a augmenté de 1 634 millions de dollars au cours de l'année financière terminée le 31 mars 1989, ce qui comporte une augmentation au cours de l'année financière d'au moins 531 millions de dollars du passif net et de la dépense non inscrits au 31 mars 1989.

Des mesures devraient donc être prises pour comptabiliser de façon appropriée les obligations du gouvernement envers les régimes de retraite.

Le Comité sur la comptabilité et la vérification des organismes du secteur public de l'Institut Canadien des Comptables Agréés (I.C.C.A.) a émis en novembre 1988, la prise de position no 5 sur la comptabilisation des obligations découlant des régimes de retraite des salariés dans les états financiers des gouvernements. Cette prise de position couvre, entre autres, le traitement comptable à accorder au montant non comptabilisé de la dette au titre des régimes de retraite. Le Comité recommande à cet effet de comptabiliser cette dette à l'état de la situation financière.

Bien que cette prise de position ne contienne pas de date spécifique pour sa mise en application, le vérificateur général recommande au gouvernement de redresser ses pratiques comptables dans le sens proposé, en comptabilisant et en portant à ses états financiers la partie non inscrite du passif des régimes de retraite.

B. DÉPENSES ADDITIONNELLES

Le gouvernement a imputé "par anticipation" des dépenses de 848,8 millions de dollars en 1987-1988 et de 636,5 millions de dollars en 1988-1989, normalement imputables aux années subséquentes. Ces dépenses additionnelles, pour ces deux années financières, sont constituées d'amortissement accéléré du passif non inscrit des régimes de retraite autres que le RREGOP, de prestations anticipées d'aide sociale et de sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris ainsi que, en 1988-1989, de contributions additionnelles à des fonds d'amortissement afférents à des emprunts des commissions scolaires et institutions d'enseignement.

Ces opérations comptables, quoique faites à l'intérieur des règles de la Loi sur l'administration financière, ont eu pour effet de modifier de façon ponctuelle les résultats des deux dernières années financières en augmentant le déficit des opérations budgétaires de 12,1 millions de dollars pour 1988-1989 et de 848,8 millions de dollars pour 1987-1988. Le déficit des opérations budgétaires passe ainsi de 1 601,1 millions de dollars à 1 613,2 millions de dollars pour 1988-1989 et de 1 525,4 millions de dollars à 2 374,2 millions de dollars pour 1987-1988. Ces opérations comptables auront également un effet sur les résultats de 1989-1990.

L'anticipation de ces dépenses additionnelles compromet la comparabilité des états financiers; elle nuit à la compréhension de l'évolution du déficit des opérations budgétaires d'une année financière à l'autre. Cet ajustement des dépenses et du déficit annuel des opérations budgétaires ne constitue pas une représentation appropriée de la continuité des opérations financières du gouvernement.

Pour le lecteur des états financiers, il devient donc difficile lorsque confronté à un tel ajustement d'apprécier l'imputabilité du gouvernement à la simple lecture des états financiers et d'en évaluer la performance.

C. INTÉGRALITÉ DES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT

Depuis plusieurs années, le vérificateur général soulève, dans ses observations sur les états financiers annuels du gouvernement et dans ses Rapports annuels à l'Assemblée nationale, la question de l'intégralité des états financiers du gouvernement.

L'intégralité est la caractéristique de l'information comptable qui assure que les états financiers contiennent toutes les données nécessaires à la présentation fidèle de la situation financière ainsi que des résultats de toutes les activités.

Les états financiers ne fournissent pas un compte rendu complet de la nature et de l'étendue des activités et des ressources financières dont le gouvernement est responsable, y compris celles qui ont trait à ses organismes et à ses entreprises. Notamment, ils n'intègrent pas les données financières des organismes et des entreprises accomplissant des activités à caractère gouvernemental ainsi que les données des fonds spéciaux à l'exception du Fonds des services de santé. Pour ce qui est des fonds en fiducie administrés par le gouvernement, ses organismes et ses entreprises, les états financiers ne présentent pas la description ainsi qu'un sommaire de leurs soldes par voie de note ou de tableau aux états financiers.

Depuis quelques années, le gouvernement a fait des efforts pour préciser son entité comptable en la définissant dans ses conventions comptables et en indiquant, dans des annexes aux notes complémentaires, les entités qui sont incluses aux états financiers et celles qui en sont exclues. De plus, il comptabilise sa participation aux résultats annuels des entreprises dans lesquelles il détient des placements en actions. Ces mesures concourent à une information plus représentative du périmètre comptable du gouvernement et viennent régler en partie la question de l'intégralité des états financiers du gouvernement.

Le gouvernement doit poursuivre ses efforts afin de fournir un compte rendu plus complet de ses activités.

SECTION 1

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT

Cette section regroupe certains détails sur les liquidités utilisées pour des activités de fonctionnement et pour des activités d'investissement, ainsi que le détail du compte des régimes de retraite.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Sommaire	1-3
Activités de fonctionnement	
Déficit des opérations budgétaires à financer	1-4
Excédent des pensions et autres paiements sur les cotisations des participants et contributions d'organismes	1-4
Variation des autres éléments de l'actif et du passif reliés au fonctionnement:	
Provision pour perte sur placements en actions	1-5
Provision pour financer l'assainissement des eaux	1-5
Autres éléments de l'actif et du passif	1-6
Activités d'investissement	1-7
Détail du compte des régimes de retraite	1-9

DÉTAIL DES ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT ET D'INVESTISSEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Activités de fonctionnement		
Déficit des opérations budgétaires à financer		23 332
Excédent des pensions et autres paiements sur les cotisations des participants et contributions d'organismes	-	430 606
Variation des autres éléments de l'actif et du passif reliés au fonctionnement:		
Provision pour perte sur placements en actions	-	6 393
Provision pour financer l'assainissement des eaux		14 923
Autres éléments de l'actif et du passif	-	562 810
	-	961 554
Activités d'investissement -- Placements		
Entreprises et organismes du Gouvernement	-	3 642
Municipalités et organismes municipaux		3 260
Particuliers, sociétés et autres		3 034
		2 652
Besoins financiers nets	-	958 902

N.B: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1989

Déficit des opérations budgétaires à financer

(en milliers de dollars)

Déficit des opérations budgétaires		1 613 226
Éléments n'affectant pas les liquidités:		
Participation dans les résultats des entreprises inscrite aux revenus moins les dividendes déclarés:		
Hydro-Québec	319 000	
Loto-Québec	28 671	
Société de développement de la Baie James	4 503	
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	13 429	
Société des alcools du Québec	347	
Société des établissements de plein air du Québec	(3 833)	
Société des Traversiers du Québec	932	
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	35	
Société générale de financement du Québec	145 489	
Société générale des industries culturelles	282	
Société immobilière du Québec	782	
Société québécoise des transports	1 835	
Société québécoise d'exploration minière	8 358	
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	11 830	
Société québécoise d'initiatives pétrolières	6 495	
2332-7190 Québec Inc.	119	538 274
Provisions pour moins value:		
Diminution de la provision pour perte sur placements en actions inscrite aux dépenses:		
Sidbec	104 833	
Société de développement de la Baie James	4 999	
Société nationale de l'amiante	23 419	
Société québécoise des transports	1 498	
	134 749	
Provision pour créances douteuses	(128 407)	6 342
Contributions du Gouvernement à titre d'employeur aux régimes de retraite		(2 064 650)
Amortissement des frais reportés		(162 029)
Amortissement du gain de change non réalisé		45 505
Déficit des opérations budgétaires à financer		(23 332)

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

Compte des régimes de retraite (1)

(en milliers de dollars)

Pensions et autres paiements	640 029
Cotisations des participants et contributions de certains organismes	(209 423)
	430 606

(1) Pour plus de détail voir page 1-9 "Détail du compte des régimes de retraite".

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

PROVISION POUR PERTE SUR PLACEMENTS EN ACTIONS

(en milliers de dollars)

	31 mars 1989	31 mars 1988	Variation brute	Réduction des dépenses considérées aux activités de fonctionnement	Variation nette
Sidbec	61 458	173 259	(111 801)	104 833	(6 968)
Société de développement de la Baie James		4 999	(4 999)	4 999	
Société nationale de l'amiante	115 810	138 654	(22 844)	23 419	575
Société québécoise des transports		1 498	(1 498)	1 498	
	177 268	318 410	(141 142)	134 749	(6 393)

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

PROVISION POUR FINANCER L'ASSAINISSEMENT DES EAUX

(en milliers de dollars)

	31 mars 1989	31 mars 1988	Variation
Études	18 955	12 300	6 655
Travaux d'assainissement	22 273	14 005	8 268
	41 228	26 305	14 923 (1)

(1) Montant porté aux dépenses de 16 430 921 $ diminué des déboursés de 1 508 444 $.

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

AUTRES ÉLÉMENTS DE L'ACTIF ET DU PASSIF

(en milliers de dollars)

	31 mars 1989	31 mars 1988	Montant porté à la dépense	Variation
Éléments de l'actif:				
Espèces et effets en main et dépôts en circulation	77 727	156 709		(78 982)
Comptes à recevoir:				
Agents et mandataires	1 322 234	1 223 052	121 161	220 343
Autres débiteurs	1 336 952	1 115 279		221 673
Intérêts courus	16 245	14 175		2 070
Frais reportés	92 971	93 183 (1)	162 029	161 817
	2 846 129	2 602 398	283 190	526 921
Éléments du passif:				
Chèques en circulation	389 445	344 442		45 003
Avances des fonds en fidéicommis	54 354	52 248		2 106
Compte d'accords de perception fiscale	310 833	299 922		10 911
Comptes à payer	2 107 746	2 301 145		(193 399)
Intérêts courus	1 367 706	1 313 721		53 985
Gain de change non réalisé			(45 505)	45 505 (2)
	4 230 084 (2)	4 311 478	(45 505)	(35 889)
Excédent des éléments du passif sur les éléments de l'actif	(1 383 955)	(1 709 080)	237 685	562 810

(1) Excluant la perte de change non réalisée de 149 606 535 $ en 1988 convertie en gain en 1989. (Voir note 6 aux états financiers page 24).
(2) Excluant le gain de change non réalisé de 516 148 472 $ inscrit au passif. (Voir note 7 aux états financiers page 24).

ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1989

PLACEMENTS

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

	Placements effectués		Placements réalisés		
	Déboursés	Redressements	Recettes	Redressements	Total
Entreprises et organismes du Gouvernement	106 576	15 636	118 570		3 642
Municipalités et organismes municipaux			3 260		(3 260)
Particuliers, sociétés et autres	28 177	3 199	33 407	1 003	(3 034)
	134 753	18 835	155 237	1 003	(2 652)

DÉTAIL

	Placements effectués		Placements réalisés	
	Déboursés	Redressements	Recettes	Total
Entreprises et organismes du Gouvernement				
Actions et mises de fonds				
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	17 500			17 500
Société des établissements de plein air du Québec	1 000			1 000
Société québécoise d'exploration minière			25 000	(25 000)
	18 500		25 000	(6 500)
Obligations et billets				
Société d'habitation du Québec			548	(548)
Société immobilière du Québec			75 000	(75 000)
			75 548	(75 548)
Prêts et avances				
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	4 000			4 000
Hydro-Québec			169	(169)
Sidbec		14 750 (1)	14 750	
Société de développement des coopératives			2 433	(2 433)
Société de développement industriel du Québec	71 776		95	71 681
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	9 500	311		9 811
Société nationale de l'amiante		575	575	
2332-7190 Québec Inc.	2 800			2 800
	88 076	15 636	18 022	85 690
	106 576	15 636	118 570	3 642

(1) Intérêts capitalisés de 21 718 000 $ et transfert de 6 968 000 $ à " Capital-actions " et par la suite à " Provision pour perte sur placements en actions ".

ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

PLACEMENTS (suite)

(en milliers de dollars)

DÉTAIL (suite)

	Placements effectués		Placements réalisés		
	Déboursés	Redressements	Recettes	Redressements	Total
Municipalités et organismes municipaux					
Obligations et billets			2 250		(2 250)
Prêts et avances			1 010		(1 010)
			3 260		(3 260)
Particuliers, sociétés et autres					
Prêts et avances					
Particuliers					
Étudiants	14 677	3 084 (2)	4 346	53	13 362
Pêcheurs	151		9 776	33	(9 658)
Producteurs agricoles			8	174	(182)
	14 828	3 084	14 130	260	3 522
Sociétés et autres					
Avances permanentes aux employés du Gouvernement (frais de déplacement) et fonds locaux	1 734		1 368		366
Coopératives	780	(22)	27		731
Corporations agricoles				193	(193)
Corporations industrielles	80		3 396	490	(3 806)
Corporations minières		137			137
Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels	150				150
Fonds renouvelable -- télécommunications			1 500		(1 500)
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants			100		(100)
Fonds du Bureau de la statistique du Québec	305		20		285
Fonds des services informatiques			2 100		(2 100)
Fonds des services de télécommunications	10 300		9 250		1 050
Organismes voués aux intérêts et à la promotion de l'agriculture et de l'alimentation				60	(60)
Pêcheurs			1 196		(1 196)
Syndicat des producteurs de bois			320		(320)
	13 349	115	19 277	743	(6 556)
	28 177	3 199	33 407	1 003	(3 034)

(2) Intérêts capitalisés.

DÉTAIL DU COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

DÉTAIL

	Cotisations des participants et contributions de certains organismes +	Contributions du Gouvernement à titre d'employeur -	Pensions et autres paiements (-) +	Redressements =	Excédent -	Contributions du gouvernement inscrites d'avance au titre du service courant	Solde
R.R.E.G.O.P.	620	1 219 270	51 697	(30 189)(3)	1 138 004	121 972	1 016 032
R.R.E.	104 526	544 835	314 352		335 009	7 958	327 051
R.R.C.E.	11 967 (3)	29 064	29 636	13 192 (3)	24 587		24 587
R.R.F.	58 196 (1)	247 825	210 943		95 078	1 158	93 920
R.R.S.Q.	12 690	140 671	21 395		131 966	10 431	121 535
R.R.L.	918	6 953	5 781		2 090		2 090
R.R.J.C.	2 397	13 882	5 915		10 364		10 364
R.R.A.P.I.P.	18 109 (3)	4 024	310	16 997 (3)	38 820	355	38 465
	209 423	2 206 524 (2)	640 029		1 775 918	141 874	1 634 044

(1) Y compris des contributions de certains organismes de 4 926 368 $ pour le service courant et 17 000 000 $ pour le service passé.

(2)

	Service courant	Service passé	Intérêts	Total
R.R.E.G.O.P.				
Réseau des affaires sociales	217 704	32 430	310 928	561 062
Réseau de l'éducation	156 862	78 732	252 333	487 927
Réseau de la fonction publique	74 124		96 157	170 281
	448 690	111 162	659 418	1 219 270
Autres régimes				
R.R.E.	103 182	118 200	323 453	544 835
R.R.C.E.		9 899	19 165	29 064
R.R.F.	30 319	125 466	92 040	247 825
R.R.S.Q.	42 637	48 403	49 631	140 671
R.R.L.	1 285	5 127	541	6 953
R.R.J.C.	5 288	4 394	4 200	13 882
R.R.A.P.I.P.	3 859		165	4 024
	186 570	311 489	489 195	987 254
	635 260	422 651 (a)	1 148 613	2 206 524

(a) Incluant un amortissement additionnel de 368 705 000 $ du passif actuariel non inscrit.

(3) En vertu de la Loi sur le Régime de retraite de certains enseignants (L.R.Q., c. R-9.1), et de la Loi sur le Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales (L.R.Q., c. R-9.2), la Caisse de dépôt et de placement du Québec a remis au Fonds consolidé du revenu des montants respectifs de 11 967 645 $ et de 14 250 584 $ représentant des cotisations de certains participants à ces régimes; en conséquence, les contributions du Gouvernement à titre d'employeur, qui avaient été cumulées au passif du compte R.R.E.G.O.P. ont été transférées au compte du Régime de retraite de certains enseignants pour un montant de 13 192 239 $ et au compte du Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales pour un montant de 16 996 785 $.

R.R.E.G.O.P. = Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics.
R.R.E. = Régime de retraite des enseignants.
R.R.C.E. = Régime de retraite de certains enseignants.
R.R.F. = Régime de retraite des fonctionnaires.
R.R.S.Q. = Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec.
R.R.L. = Régime de retraite des membres de la Législature.
R.R.J.C. = Régime de retraite des juges et coroners.
R.R.A.P.I.P. = Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales.

SECTION 2

FINANCEMENT

Cette section démontre de quelle façon le Gouvernement a financé l'ensemble de ses opérations.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Sommaire	2-3
Variation de l'encaisse	2-4
Nouveaux emprunts	2-4
Remboursements d'emprunts	2-7

FINANCEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

PAGE		
	Besoins financiers nets	
12	Opérations budgétaires -- déficit	- 1 613 226
1-3	Opérations non budgétaires -- surplus	654 324
		- 958 902
	Financement	
2-4	Variation de l'encaisse	20 850
2-4	Nouveaux emprunts	3 232 538
	Diminution de la dette résultant de l'amortissement de la variation de change sur les emprunts en monnaie étrangère	- 45 505
2-7	Remboursements d'emprunts (1)	- 2 248 981
	Variation de la dette à long terme	938 052
		958 902 (2)

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

(1) Incluant 96 713 702 $ de contributions aux fonds d'amortissement.

(2) Excluant un montant de 665 755 007 $ représentant la variation de change non amortie de l'année financière sur les emprunts en monnaie étrangère.

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

VARIATION DE L'ENCAISSE

DÉTAIL

	31 mars 1989	31 mars 1988	Variation
Espèces en banque	52 671	66 354	13 683
Placements temporaires	398 913	406 080	7 167
	451 584	472 434	20 850

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

NOUVEAUX EMPRUNTS

SOMMAIRE

Obligations -- négociables	2 569 517	
-- remboursables à demande	454 050	
-- non négociables	5 289	3 028 856
Autres emprunts		203 682
		3 232 538

DÉTAIL

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %		Prix à l'acheteur	Valeur nominale (*)	Montant
Obligations						
Négociables						
En monnaie du Canada						
1988-04-22	1998-06-19	9,25		97,616		100 000
1988-06-30	1998-04-07	10,25		98,437		75 000
1988-06-30	2009-04-01	11,00		99,875		75 000
1988-07-05	1998-04-07	10,25		98,15		200 000
1988-07-05	2009-04-01	11,00		99,155		250 000
1988-10-20	1998-04-07	10,25		97,50		50 000
1988-10-20	2009-04-01	11,00		100,29		100 000
1988-11-30	1998-11-30	10,50	(A)	101,45		250 000
1988-12-22	1998-04-07	10,25		97,00		436 500
1988-12-22	2009-04-01	11,00		101,125		25 000
1989-03-31	1995-06-26	10,50		96,777		120 971
1989-03-31	2009-04-01	11,00		99,713		50 000
						1 732 471

NOUVEAUX EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale (*)	Montant
En monnaie du Canada					
Emprunts escomptés					
1988-06-04	2012-06-04	10,50			22 (1)
1988-07-31	1998-07-31	10,75			32 (2)
1988-04-01	2009-04-01	11,00			9 (3)
					63
					1 732 534
En monnaie des États-Unis					
1988-04-07	1998-04-07	9,00 (A)	100,50	200 000	249 688 (4)
1989-02-01	1999-04-01	9,375	99,125	250 000	296 875 (5)
				450 000	546 563
En monnaie des États-Unis					
Emprunts escomptés					
1989-01-10	1995-01-10	8,25 (A)		1 042	1 252 (6)
1989-01-29	1995-01-29	8,05 (A)		1 131	1 353 (7)
1989-02-25	1992-02-25	8,1436(A)		3 007	3 551 (8)
1989-03-12	2001-03-12	7,15 (A)		1 128	1 350 (9)
				6 308	7 506
				456 308 $ É.U.	554 069 (10)
En monnaie de la Suisse					
1988-04-07	2008-04-07	5,00 (A)	101,00	200 000 F.S.	181 583 (10)
En monnaie de l'Australie					
1988-11-29	1998-11-29	6,67 (A)	100,00	100 000 $ AUS.	101 331 (10)(11)
					2 569 517
Remboursables à demande					
En monnaie du Canada					
Obligations d'épargne du Québec					
1987-06-01	1997-06-01	10,50/6,00 (A)(12)	100,00		1 635
1988-06-01	1998-06-01	10,50/6,00 (A)(13)	100,00		452 415 (14)
					454 050
Non négociables					
En monnaie du Canada					
Gouvernement du Canada					
Régime de pensions du Canada					
1988	2008	9,62 -- 10,39	100,00		5 289
					3 028 856

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

NOUVEAUX EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale (*)	Montant
Autres emprunts					
En monnaie du Canada					
Emprunt escompté					
1988-06-14	1989-1992-06-14	8,50 (A)			2 534 (15)
En monnaie des États-Unis					
1988-04-05	1995-12-04	7,0625	100,00	1 187	1 465 (16)
1988-05-05	1995-12-04	7,625	100,00	137	169 (16)
1988-08-05	1995-12-04	8,5625	100,00	1 472	1 774 (16)
				2 796 $ É.U.	3 408 (10)
En monnaie du Japon					
1988-04-25	2003-04-25	5,50	100,00	20 000 000 Yens	197 740 (10)
					203 682
Emprunts effectués					3 232 538

* En milliers d'unités monétaires.

(A) Intérêts payables annuellement.

(1) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 100 000 000 $ réalisé pour 96 880 000 $ le 13 août 1987. Le taux effectif pour l'acheteur est de 10,87%.

(2) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 25 000 000 $ réalisé pour 24 220 500 $ le 9 octobre 1987. Le taux effectif pour l'acheteur est de 11,26%.

(3) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 100 000 000 $ réalisé pour 96 875 000 $ le 7 janvier 1988. Le taux effectif pour l'acheteur est de 11,39%.

(4) Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au montant de 114 636 208 $ ainsi qu'un contrat d'échange de devises en monnaie de la Suisse au montant de 150 000 000 F.S. sont rattachés à cet emprunt.

(5) Deux contrats d'échange de devises en monnaie du Canada au montant de 296 875 000 $ sont rattachés à cet emprunt.

(6) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 63 000 000 $ É.-U. réalisé pour 50 015 070 $ É.-U. le 10 janvier 1985. Le taux effectif pour l'acheteur est de 11,88%.

(7) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 64 100 000 $ É.-U. réalisé pour 49 998 000 $ É.-U. le 29 janvier 1985. Le taux effectif pour l'acheteur est de 11,93%.

NOUVEAUX EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

(8) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 122 000 000 $ É.-U. réalisé pour 100 406 000 $ É.-U. le 25 février 1985. Le taux effectif pour l'acheteur est de 12,03%.

(9) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 130 000 000 $ É.-U. réalisé pour 99 950 000 $ É.-U. le 12 mars 1986. Le taux effectif pour l'acheteur est de 10,23%.

(10) Équivalent canadien de la valeur de réalisation ou de la valeur nominale à la date de réalisation de l'emprunt.

(11) Cet emprunt fait l'objet d'un contrat d'échange de devises en monnaie du Japon, couvrant en totalité les paiements d'intérêts et de capital. Ce contrat d'échange est lui-même couvert en totalité par un deuxième contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis, lequel fait également l'objet en totalité d'un troisième contrat d'échange de devises en monnaie du Canada. L'effet net en monnaie du Canada de ces contrats est de 101 331 305 $.

(12) Le taux a été de 8,00% pour les mois de juin à octobre 1987, 9,00% pour les mois de novembre 1987 à mai 1988, 8,50% pour les mois de juin à octobre 1988 et fût majoré à 9,50% du 1er novembre 1988 au 28 février 1989 et à 10,50% du 1er mars au 31 mai 1989. Par la suite le taux sera de 6,00% jusqu'à l'échéance.

(13) Le taux a été de 8,50% pour les mois de juin à octobre 1988 et fut majoré à 9,50% du 1er novembre 1988 au 28 février 1989 et à 10,50% du 1er mars 1989 au 31 mai 1989. Par la suite le taux sera de 6,00% jusqu'à l'échéance.

(14) Excluant 2 282 700 $ encaissable après le 31 mars 1989.

(15) Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 50 000 000 $ réalisé pour 33 404 500 $ le 14 juin 1982. Le taux effectif pour l'acheteur est de 16,29%.

(16) Montant encaissé pour maintenir à 70 000 000 $ Can. le montant utilisé sur une marge de crédit autorisé de 1 000 000 000 $ Can.

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS

SOMMAIRE

Bons du trésor			50 000
Obligations -- négociables		1 169 390	
-- remboursables à demande		824 944	
-- non négociables		2 378	1 996 712
Autres emprunts			105 555
			2 152 267
Contributions aux fonds d'amortissement:	-- obligations	94 191 (1)	
	-- autres emprunts	2 523	96 714
			2 248 981

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL

	Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale — En monnaie étrangère	Valeur nominale — En équivalent canadien (*)	
Bons du trésor					
	diverses	diverses		50 000	50 000
Obligations					
Négociables					
En monnaie du Canada					
	1988-04-01	1978-04-05		3 400 (2)	
	1988-05-01	1973-05-01		363	
	1988-05-01	1973-05-01		4 940	
	1988-05-01	1973-05-01		7 023	
	1988-05-01	1979-05-01		1 328 (2)	
	1988-05-01	1979-05-01		1 764 (2)	
	1988-05-01	1979-05-01		1 381 (2)	
	1988-05-01	1982-07-30		150 000	
	1988-06-15	1983-03-15		125 000	
	1988-07-25	1983-05-25		125 000	
	1988-10-15	1963-10-15		45 561 (3)	
	1988-11-01	1978-11-01		6 079 (4)	
	1989-01-15	1965-01-15		39 247 (5)	
				511 086	
En monnaie des États-Unis					
	1988-06-01	1972-06-01	6 000	7 405 (2)	
	1988-11-01	1977-11-01	1 800	2 221 (2)	
	1988-12-15	1981-12-15	150 000	185 115 (6)	
	1989-02-01	1984-02-01	5 000	6 170 (7)	
			162 800 $ É.U.	200 911	
En monnaie de la Suisse					
	1988-11-16	1983-11-16	100 000	90 580 (8)	
	1988-12-29	1982-12-29	100 000	90 580 (9)	
			200 000 F.S.	181 160	
En monnaie du Japon					
	1988-08-27	1982-08-27	20 000 000 Yens	198 880 (2)(10)	
En unités monétaires européennes					
	1989-03-10	1983-03-10	50 000 E.C.U.	77 353	1 169 390

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

	Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale: En monnaie étrangère	Valeur nominale: En équivalent canadien (*)	
Remboursables à demande					
En monnaie du Canada					
Obligations d'épargne du Québec					
	1988-06-01	1978-06-01		50 472	
	1989-06-01	1979-06-01		2 915	
	1993-06-01	1983-06-01		56 478	
	1994-06-01	1984-06-01		131 858	
	1995-06-01	1980-06-01		23 134	
	1995-06-01	1985-06-01		73 275	
	1996-06-01	1981-06-01		7 051	
	1996-06-01	1986-06-01		93 516	
	1997-06-01	1982-06-01		25 968	
	1997-06-01	1987-06-01		197 741	
	1998-06-01	1988-06-01		162 536	824 944
Non négociables					
En monnaie du Canada					
Gouvernement du Canada					
Régime de pensions du Canada					
	1988-1989	1968-1969			2 378
					1 996 712
Autres emprunts					
En monnaie du Canada					
Gouvernement du Canada					
Zones spéciales					
	1988-04-01	1972-1979-04-01		2 783	
Institutions universitaires (assumées)	diverses	diverses		638	
Emprunt escompté					
	1988-06-14	1982-06-14		10 000	
Office des autoroutes du Québec					
	1988-07-15	1982-04-01		1 250	
				11 250	

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

	Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale — En monnaie étrangère	Valeur nominale — En équivalent canadien (*)	
En monnaie des États-Unis					
	1988-08-03	1983-08-03	2 000	2 468	
	1988-08-18	1983-08-18	2 000	2 468	
	1988-09-15	1983-08-25	1 000	1 234	
	1988-11-07	1983 -- 1988	971	1 195 (11)	
	1989-02-07	1983 -- 1988	57 227	70 585 (12)	
			63 198 $É.U.	77 950	
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne					
	1988-04-28	1987-04-28	25 000 D.M.	12 934 (13)	105 555
					2 152 267
Contributions aux fonds d'amortissement (voir page 3-43)					
Obligations				94 191 (1)	
Autres emprunts				2 523	96 714
Emprunts remboursés					2 248 981

(*) Aux taux de change en vigueur au 31 mars 1988.

(1) Après avoir déduit une contribution des fonds d'amortissement de 5 624 289 $ au fonds consolidé du revenu lors des remboursements d'emprunts.

(2) Remboursements contractuels.

(3) Dont 2 922 228 $ a été remboursé par le fonds d'amortissement.

(4) Obligations échéant le 1 novembre 1998 encaissées par anticipation le 1 novembre 1988 par leur détenteur.

(5) Dont 2 702 061 $ a été remboursé par le fonds d'amortissement.

(6) Obligations échéant le 15 décembre 1989 rachetées par anticipation le 15 décembre 1988 à 100 par le gouvernement.

(7) Annuité d'amortissement au gré de la province.

(8) Obligations échéant le 16 novembre 1993 rachetées par anticipation le 16 novembre 1988 à 101,5 par le gouvernement.

(9) Obligations échéant le 29 décembre 1992 rachetées par anticipation le 29 décembre 1988 à 101 par le gouvernement.

(10) Obligations échéant le 27 août 1992 rachetées par le gouvernement par anticipation à 102 le 27 août 1988. Le solde en capital racheté avant échéance représente un montant de 18 000 000 000 Yens (178 992 000 $ Can.).

(11) Montant remboursé afin de maintenir à 70 000 000 $ Can. le montant utilisé sur une convention de crédit de 1 000 000 000 $ Can.

(12) Convention de crédit échéant en 5 versements égaux de 1991 à 1995 remboursée avant échéance le 7 février 1989 par le gouvernement. Le contrat d'échange de monnaie originalement rattaché à cet emprunt a été transféré à un autre emprunt (voir page 3-51, Note h).

(13) Selon un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada.

SECTION 3

ANNEXES DE L'ACTIF ET DU PASSIF

Au 31 mars 1989

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
ACTIF	
Placements temporaires	3-3
Comptes à recevoir	3-4
Intérêts courus	3-5
Placements	3-6
Continuité de la provision pour créances douteuses	3-26
Frais reportés	3-27
PASSIF	
Emprunts temporaires	3-28
Continuité du compte d'accords de perception fiscale	3-29
Comptes à payer	3-29
Intérêts courus	3-29
Continuité de la provision pour perte sur placement en actions	3-30
Continuité du compte des régimes de retraite	3-30
Bons du trésor	3-31
Obligations moins fonds d'amortissement	3-32
Autres emprunts moins fonds d'amortissement	3-49
Échéancier sommaire des bons du trésor, obligations et autres emprunts moins les fonds d'amortissement	3-53
Engagements financiers	3-54
Échéancier sommaire des engagements financiers pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital	3-55
Détail des engagements financiers	3-56
Emprunts garantis	3-79

ACTIF
PLACEMENTS TEMPORAIRES

(en milliers de dollars)

	Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Montant 1989	Montant 1988
Détail					
En monnaie du Canada					
Banque de Montréal	1989-03-14	1989-04-10	11,42	20 824	
Banque de Nouvelle-Écosse	1989-03-09	1989-04-03	11,6044	20 000	
Banque de Nouvelle-Écosse	1989-03-10	1989-04-10	11,7056	25 000	30 283
Banque Laurentienne du Canada	1989-03-16	1989-04-14	11,57	29 727	
Banque Laurentienne du Canada	1989-03-31	1989-04-03	12,375	5 000	
Banque Nationale du Canada	1989-03-10	1989-04-07	11,67	50 000	
Banque Nationale du Canada	1989-03-14	1989-04-14	11,64	15 000	
Banque Nationale du Canada	1989-03-17	1989-04-18	11,85	14 846	76 000
Banque Nationale de Westminster du Canada	1989-03-31	1989-04-03	12,25	25 000	
Banque Royale du Canada	1989-03-01	1989-04-20	11,65	3 273	
Banque Royale du Canada	1989-03-10	1989-04-10	11,55	3 961	
Banque Royale du Canada	1989-03-14	1989-04-17	11,50	5 936	
Banque Royale du Canada	1989-03-15	1989-04-13	11,50	11 891	
Banque Royale du Canada	1989-03-29	1989-04-20	11,50	1 887	
Banque Royale du Canada	1989-03-30	1989-04-06	11,75	2 020	
Banque Royale du Canada	1989-03-31	1989-04-26	11,95	14 378	73 525
Burns Fry Ltée	1989-03-14	1989-04-13	11,40	19 814	
Burns Fry Ltée	1989-03-17	1989-04-18	11,85	3 761	
Burns Fry Ltée	1989-03-17	1989-04-04	11,60	2 983	
Burns Fry Ltée	1989-03-22	1989-04-18	11,88	4 909	40 034
Caisse Centrale Desjardins du Québec	1989-03-08	1989-04-07	11,60	14 858	
Caisse Centrale Desjardins du Québec	1989-03-08	1989-04-07	11,60	4 953	
Caisse Centrale Desjardins du Québec	1989-03-16	1989-04-17	11,60	29 698	55 000
Citibanque du Canada	1989-03-31	1989-04-03	12,00	20 000	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des commissions scolaires	1989-03-02	1989-04-06	11,55	99	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des commissions scolaires	1989-03-09	1989-04-13	11,50	3 066	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des commissions scolaires	1989-03-21	1989-04-20	11,60	3 962	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec	1989-03-09	1989-04-13	11,50	11 375	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts du Québec	1989-03-02	1989-04-06	11,55	4 945	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts du Québec	1989-03-09	1989-04-13	11,50	6 627	
Midland Doherty Ltée	1989-03-15	1989-04-14	11,55	9 906	
Midland Doherty Ltée	1989-03-15	1989-04-10	11,55	4 265	
Banque Nationale de Paris (Canada)					30 000
Crédit Commercial de France (Canada)					10 000
Crédit Lyonnais du Canada Ltée					15 000
Léveseque Beaubien et Geoffrion Inc.					2 990
Société Générale S.A. (Canada) Ltée					10 000
Wood Gundy Inc.					14 820
En monnaie des États-Unis (1)					
Banque de Montréal	1989-03-31	1989-04-03	9,25	4 949	48 428
				398 913	406 080

(1) Équivalent canadien au 31 mars 1989 d'un placement temporaire de 4 147 500 $ É.U. (39 261 334 $ É.U. en 1988).

COMPTES À RECEVOIR

(en milliers de dollars)

Nature des comptes à recevoir	Agents et mandataires -- remises d'avril		Autres débiteurs		Total	
	1989	1988	1989	1988	1989	1988
Revenus						
Impôts sur le revenu et les biens						
Impôt sur le revenu des particuliers	545 938	518 186	539 569	538 289	1 085 507	1 056 475
Contributions des employeurs au fonds des services de santé	122 960	110 394			122 960	110 394
Impôts des sociétés			108 916	87 282	108 916	87 282
Droits de successions			7 453	5 954	7 453	5 954
Taxes à la consommation						
Ventes au détail	354 001	356 074	97 918	94 818	451 919	450 892
Carburants	103 605	107 640	8 383	18 088	111 988	125 728
Tabacs	47 131	33 482	9 045	4 070	56 176	37 552
Repas et hôtellerie	33 282	30 956	42 265	44 303	75 547	75 259
Autres	13 596	12 937	128	167	13 724	13 104
Droits et permis						
Ressources forestières			44 902	41 191	44 902	41 191
Véhicules automobiles	95 784	47 905			95 784	47 905
Autres	5 937	4 647	10 073	8 631	16 010	13 278
Revenus divers						
Ventes de biens et services		831	53 873	42 174	53 873	43 005
Autres			185 990	169 340	185 990	169 340
Revenus provenant des entreprises et organismes du gouvernement - Dividendes						
Hydro-Québec			200 000		200 000	
Loto-Québec			40 500		40 500	
Société des alcools du Québec			87 000	29 000	87 000	29 000
Société générale de financement du Québec				20 000		20 000
Total des comptes à recevoir afférents aux revenus autonomes	1 322 234	1 223 052	1 436 015	1 103 307	2 758 249	2 326 359
Transferts du gouvernement du Canada						
Aide juridique			10 340	8 534	10 340	8 534
Assurance-récolte			16 648	14 146	16 648	14 146
Bilinguisme			17 884	18 004	17 884	18 004
Développement forestier			6 044	11 741	6 044	11 741
Développement minéral			9 310	6 679	9 310	6 679
Enseignement aux enfants indiens			42 111	35 327	42 111	35 327
Formation professionnelle des adultes			41 305	24 850	41 305	24 850
Indemnisation des victimes d'actes criminels			3 967		3 967	
Jeunes délinquants			7 198	11 149	7 198	11 149
Jeunes contrevenants			6 203	109 000	6 203	109 000
Perspectives d'emploi des assistés sociaux			6 714	26 288	6 714	26 288
Protection civile			3 000	3 558	3 000	3 558
Réadaptation professionnelle des invalides			9 639	7 970	9 639	7 970
Réseau routier de l'Outaouais			16 498	8 142	16 498	8 142
Transport aérien			8 771	3 213	8 771	3 213
Trains de banlieue			5 063		5 063	
Autres (1)			20 204	25 066	20 204	25 066
Total des comptes à recevoir afférents aux transferts du gouvernement du Canada			230 899	313 667	230 899	313 667
Dépenses et autres			155 048	130 862	155 048	130 862
Total des comptes à recevoir	1 322 234	1 223 052	1 821 962 (2)	1 547 836	3 144 196 (2)	2 770 888
Moins: Provision pour créances douteuses			485 010 (2)	432 557	485 010 (2)	432 557
	1 322 234	1 223 052	1 336 952	1 115 279	2 659 186	2 338 331

(1) Comprend des montants inférieurs à 3 000 000 $.
(2) Après avoir déduit des créances radiées de 68 708 000 $.

INTÉRÊTS COURUS

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Entreprises et organismes du Gouvernement		
Sidbec		507
Société de développement industriel du Québec	2 098	267
Société d'habitation du Québec	6 833	6 864
Société nationale de l'amiante	913	944
	9 844	8 582
Municipalités et organismes municipaux	3 345	3 495
Particuliers, sociétés et autres	1 020	1 208
Placements temporaires et comptes de banque	2 036	890
	16 245	14 175

PLACEMENTS

(en milliers de dolars)

			Actions	
			1989	1988
	Sommaire			
1	Entreprises et organismes du Gouvernement		9 370 004 40 610 (1)	8 835 230 50 610 (1)
2	Municipalités et organismes municipaux (voir page 3-16)			
	Projets d'investissements dans le développement	A		
	Programmes des zones spéciales	B		
	Autres projets	C		
3	Particuliers, sociétés et autres (voir page 3-24)		10 102	10 102
			9 420 716	8 895 942

		Actions	
		1989	1988
1	**Entreprises et organismes du Gouvernement**		
1	Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche		
2	Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers		10 000 (1)
3	Hydro-Québec	7 850 109	7 531 109
4	Loto-Québec	39 867	11 196
5	Office du crédit agricole du Québec		
6	Radio-Québec		
7	Sidbec		
8	Société de développement autochtone de la Baie James	3 989	3 989
9	Société de développement de la Baie James	4 503	
10	Société de développement des coopératives		
11	Société de développement industriel du Québec	32 944 (1)	32 944 (1)
12	Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- REXFOR	166 034	135 105
13	Société des alcools du Québec	30 980	30 633
14	Société des établissements de plein air du Québec	27 241	27 074
15	Société des Traversiers du Québec	1 854	922
16	Société d'habitation du Québec		
17	Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	8 105	8 070
18	Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud	1 859	1 859
19	Société générale de financement du Québec	795 236	649 747
20	Société générale des industries culturelles	17 618	17 336
21	Société immobilière du Québec	90 708	89 926
		7 666 (1)	7 666 (1)
22	Société nationale de l'amiante		
23	Société québécoise des transports	1 835	
24	Société québécoise d'exploration minière	90 917	107 559
25	Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	98 727	86 897
26	Société québécoise d'initiatives pétrolières	139 105	132 610
27	2332-7190 Québec Inc.	1 317	1 198
		9 370 004	8 835 230
		40 610 (1)	50 610 (1)
	Moins provisions:		
	Créances douteuses		
	Autres (2)		
		9 370 004	8 835 230
		40 610 (1)	50 610 (1)

Note: Les actions sont inscrites selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, les dotations et les obligations et billets le sont au coût alors que les prêts et avances le sont à la valeur de réalisation.

(1) Dotations

(2) Pour appliquer en premier lieu la provision pour perte sur placements en actions dans la Société nationale de l'amiante (1 250 000 $) (1 825 000 $ en 1988) et dans Sidbec (74 592 000 $) en 1988.

Obligations et billets		Prêts et avances		Total	
1989	1988	1989	1988	1989	1988
189 525	265 073	265 106	172 885	9 824 635	9 273 188
				40 610 (1)	50 610 (1)
9 281	10 230			9 281	10 230
43 668	44 874	6 142	6 252	49 810	51 126
223	318	3 000	3 900	3 223	4 218
53 172	55 422	9 142	10 152	62 314	65 574
40 000	40 000	143 708	153 519	193 810	203 621
282 697	360 495	417 956	336 556	10 121 369	9 592 993

Obligations et billets		Prêts et avances		Total		
1989	1988	1989	1988	1989	1988	
		30 000	26 000	30 000	26 000	1
		10 000		10 000	10 000	2
		6 947	7 116	7 857 056	7 538 225	3
				39 867	11 196	4
		550	550	550	550	5
		1 800	1 800	1 800	1 800	6
			74 592		74 592	7
				3 989	3 989	8
				4 503		9
		10 156	12 589	10 156	12 589	10
		177 346	105 666	210 290 (1)	138 610	11
		26 643	16 832	192 677	151 937	12
				30 980	30 633	13
			3 000	27 241	30 074	14
				1 854	922	15
126 540	127 088			126 540	127 088	16
				8 105	8 070	17
				1 859	1 859	18
				795 236	649 747	19
				17 618	17 336	20
62 985	137 985			153 693	227 911	21
				7 666 (1)	7 666	
		1 250	1 825	1 250	1 825	22
				1 835		23
				90 917	107 559	24
		152	152	98 879	87 049	25
				139 105	132 610	26
		2 800		4 117	1 198	27
189 525	265 073	267 644	250 122	9 827 173	9 350 425	
				40 610 (1)	50 610 (1)	
		1 288	819	1 288	819	
		1 250 (2)	76 418 (2)	1 250 (2)	76 418 (2)	
189 525	265 073	265 106	172 885	9 824 635	9 273 188	
				40 610 (1)	50 610 (1)	

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1989	1988
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche			
L.R.Q., c. A-7.1, a. 40	**Avances**	30 000	26 000

Pour l'exécution de son mandat, des avances ont été consenties par les ministres du Commerce extérieur et du Développement technologique et de l'Industrie, Commerce et Technologie à même les crédits votés. Ces avances ne portent pas intérêt et seront remboursées annuellement selon les disponibilités du compte de revenus de l'Agence et à la demande du Gouvernement.

Au 31 mars 1989, le total des avances est de 30 000 000 $.

Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	**Dotation**		10 000
L.R.Q., c. A-29.1, a. 20 et P.L. 49, a. 23.2	**Avances**	10 000	

Selon les dispositions de la Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, le gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, avancer au Fonds les montants nécessaires pour l'application de cette loi. La dotation de 10 millions $ constituée par le gouvernement du Québec en faveur du fonds a été convertie le 11 août 1988 en une avance. Au 31 mars 1989, les taux d'intérêt et les modalités de remboursements de ces avances n'étaient pas déterminés.

Hydro-Québec			
L.R.Q., c. H-5, a. 3	**Actions**	7 850 109	7 531 109
	Avances	6 947	7 116
		7 857 056	7 538 225

Le fonds social autorisé de la Société est de 5 000 000 000 $ divisé en 50 000 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune. Ces actions sont attribuées au ministre des Finances et peuvent être acquises par ce dernier avec l'approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances détient 1 certificat totalisant 43 741 090 actions. Ces actions ont été attribuées au ministre des Finances et imputées au total des réserves de la Société au 31 décembre 1980 au montant de 4 374 109 000 $.

Au 31 mars 1989, ces actions ont une valeur de consolidation de 7 850 109 000 $.

Au 31 mars 1989, les avances en cours s'élèvent à 6 946 690 $ dont 6 500 000 $ (valeur nominale), remboursables jusqu'en l'an 2000, par Nouvelec Inc. filiale d'Hydro-Québec et 446 990 $ de l'Office de l'électrification rurale suite à l'abrogation de la Loi pour favoriser l'électrification rurale par l'entremise de coopératives d'électricité (S.Q., 9 Geo VI (1945), c. 48). Ces avances sont sans intérêt.

Loto-Québec			
L.R.Q., c. S-13.1, aa. 5 et 6	**Actions**	39 867	11 196

Le fonds social autorisé de la Société est de 170 000 $ divisé en 1 700 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune et attribuées au ministre des Finances en considération de la remise des actifs reçus par la Société.

Au 31 mars 1989, le Ministre détient 1 certificat totalisant 1 700 actions pour un coût de 170 000 $ dont la valeur de consolidation est de 39 867 000 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1989	1988
Office du crédit agricole du Québec			
L.Q. 1987, c. 86, a. 132			
L.R.Q., c. C-78, a. 46.3	**Avances**	550	550
Pour l'exécution du mandat de la Loi sur le financement agricole et de celui de la Loi sur le crédit forestier, le ministre des Finances a consenti des avances sans intérêt pour le fonds de roulement de l'Office au montant de 550 000 $.			
Radio-Québec			
L.R.Q., c. S-11.1, a. 26	**Avances**	1 800	1 800
La Loi sur la Société de radio-télévision du Québec prévoit que le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société, à même le Fonds consolidé du revenu, tout montant jugé nécessaire à l'exécution de son mandat.			
Au 31 mars 1989, le ministre des Finances a consenti une avance de 1 800 000 $ à Radio-Québec sans intérêt aux fins de la constitution d'un fonds spécifique de production de matériel audio-visuel à caractère éducatif.			
Sidbec			
L.R.Q., c. E-14, aa. 1, 5, 6, 7, 8 et 14 et P.L. 79, aa. 9 et 10	**Actions**		
	Avances		74 592
			74 592
Au cours de 1988-1989, le fonds social a été porté de 1 130 000 000 $ à 800 000 000 $. Il est divisé en 80 000 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune.			
Au 31 mars 1989, le ministre des Finances détenait 64 589 398 actions ordinaires acquises pour 663 559 980 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 725 018 000 $ (829 851 000 $ en 1988) de cette entreprise.			
Société de développement autochtone de la Baie James			
L.R.Q., c. S-9.1, aa. 11, 15 et 16	**Actions**	3 989	3 989
Le fonds social autorisé de la Société est de 15 000 000 $ divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune et en 14 999 actions de catégorie A d'une valeur nominale de 1 000 $ chacune. Les actions de catégorie A peuvent être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu. L'autorisation du Gouvernement est requise pour l'acquisition de 10 999 actions de catégorie A.			
Au 31 mars 1989, le Ministre détient 9 certificats totalisant 3 750 actions de catégorie A et un certificat totalisant 250 actions est à recevoir, pour un coût de 4 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 3 989 000 $.			
Société de développement de la Baie James			
L.R.Q., c. D-8, aa. 24 et 25	**Actions**	4 503	
Le fonds social autorisé de la Société est de 100 000 000 $ divisé en 10 000 000 d'actions d'une valeur nominale de 10 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu et ce, au rythme de 10 000 000 $ par année durant 10 ans. Cependant, advenant que le versement à l'égard d'une année ne soit pas fait ou ne le soit que partiellement, il peut être versé subséquemment.			
Au 31 mars 1989, le Ministre détient 54 certificats totalisant 6 000 000 d'actions pour un coût de 60 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 4 503 000 $.			

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1989	1988
Société de développement des coopératives			
L.R.Q., c. S-10.001, aa. 42 et 47	**Avances**	10 156	12 589

Le ministre des Finances est autorisé à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire à la poursuite de ses objets, aux conditions que détermine le Gouvernement. Au 31 mars 1989 les avances consenties et non remboursées totalisent 10 156 047 $.

Les avances doivent être remboursées sur 15 ans après qu'elles aient été versées et l'intérêt est calculé à des taux pouvant varier entre 3% et le taux bancaire préférentiel plus 1/2 de 1%.

Société de développement industriel du Québec			
L.R.Q., c. S-11.01, aa. 45 et 46	**Dotation**	32 944	32 944
	Avances	177 346	105 666
		210 290	138 610

Le ministre des Finances est autorisé à payer à la Société, sur le Fonds consolidé du revenu, 100 000 000 $ pour la constitution d'une dotation qui doit être affectée au remboursement d'avances consenties par le ministre des Finances à la Société.

Au 31 mars 1989, le Ministre avait versé 32 944 115 $ à ce titre qui fut appliqué au remboursement des avances consenties par le Ministre.

Au 31 mars 1989, pour l'exécution de son mandat, le ministre des Finances a avancé 40 000 000 $ à cette Société à même le fonds consolidé du revenu et le ministre de l'Industrie, Commerce et Technologie a également avancé à cette dernière 137 346 072 $ à même les crédits votés dont une provision pour créances douteuses de 1 288 000 $ a été établie.

Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- REXFOR			
L.R.Q., c. S-12, aa. 4, 6, 7 et 22	**Actions**	166 034	135 105
	Avances	26 643	16 832
		192 677	151 937

Le fonds social autorisé de la Société est de 125 000 000 $ divisé en 1 250 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu dont 1 112 500 actions avec l'approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances détient 49 certificats totalisant 1 175 000 actions et des certificats totalisant 75 000 actions sont à recevoir, pour un coût de 125 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 166 034 000 $.

De plus, le Gouvernement peut autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire pour l'exécution du mandat de la Société, y compris une somme maximale de 25 000 000 $ pour l'acquisition de machinerie et d'équipement, l'aménagement d'installations et l'érection de constructions.

Au 31 mars 1989, les avances en cours totalisent 26 643 014 $. Des avances totalisant 23 180 000 $ ont été consenties sans intérêt dont 13 680 000 $ (valeur nominale) pour le financement de l'accord avec les industries I.T.T. du Canada Ltée, 5 000 000 $ pour Cascades (Port-Cartier) Inc., 3 000 000 $ pour Les Bois de l'Est du Québec Inc.et 1 500 000 $ pour Scierie St-Alphonse Inc. Une avance de 3 463 014 $ dont 963 014 $ représentant de l'intérêt capitalisé au taux préférentiel bancaire plus 1% a également été consentie.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1989	1988
Société des alcools du Québec			
L.R.Q., c. S-13, aa. 5 et 6	**Actions**	30 980	30 633

Le fonds social de la Société est de 30 000 000 $ divisé en 300 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune et attribuées au ministre des Finances en considération de la remise des actifs reçus par la Société.

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances détient 1 certificat totalisant 300 000 actions pour un coût de 30 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 30 980 000 $.

Société des établissements de plein air du Québec			
L.R.Q., c. S-13.01, aa. 20, 21, 24, 26 et 27	**Actions**	27 241	27 074
	Avances		3 000
		27 241	30 074

Le fonds social autorisé de la Société est de 75 000 000 $ divisé en 750 000 actions d'une valeur de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances, à même le Fonds consolidé du revenu, sur approbation préalable du Gouvernement.

Pour l'exécution de son mandat, le Gouvernement a transféré à la Société, des biens meubles et immeubles pour une valeur de 26 013 000 $. A titre de paiement, la Société a émis 260 130 actions en faveur du ministre des Finances. Le ministre des Finances a également versé 3 275 000 $ pour 32 750 actions.

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances détient 6 certificats totalisant 292 880 actions et des certificats totalisant 40 000 actions sont à recevoir, pour un coût de 33 288 000 $ dont la valeur de consolidation est de 27 241 000 $.

Société des Traversiers du Québec			
L.R.Q., c. S-14, aa. 4 et 5	**Actions**	1 854	922

Le fonds social autorisé de la Société est de 10 000 000 $ divisé en 100 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune réservées au ministre des Finances.

Au 31 mars 1989, le Ministre détient 2 certificats totalisant 15 000 actions pour un coût de 1 500 000 $ dont la valeur de consolidation est de 1 854 000 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1989	1988
Société d'habitation du Québec L.R.Q., c. S-8, aa. 88 et 89	**Obligations**	126 540	127 088

La Loi prévoit que le Gouvernement peut, sur la recommandation du Conseil du trésor, autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société, sur le Fonds consolidé du revenu, tout montant jugé nécessaire pour l'exécution de son mandat.

Une partie des avances temporaires consenties à la Société durant les années passées fut retournée au Fonds consolidé du revenu et l'autre partie convertie, sur autorisation du Gouvernement, en obligations.

Au 31 mars 1989, le taux d'intérêt sur les obligations détenues par le Gouvernement, varie de 6,875% à 15,98% et l'échéance la plus éloignée est le 1er juillet 2032.

Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel L.R.Q., C. S-16, aa. 22 et 23	**Actions**	8 105	8 070
Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud L.R.Q., c. S-18, aa. 11 et 12	**Actions**	1 859	1 859

Le fonds social autorisé de chacune de ces Sociétés est de 1 000 $ divisé en 1 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 1 $ chacune, lesquelles peuvent être attribuées aux gouvernements du Québec et du Canada dans des proportions respectives de 60% et 40%.

Le ministre des Finances est autorisé à souscrire au nom du gouvernement du Québec 600 $ payables à même le Fonds consolidé du revenu pour 600 actions ordinaires de chacune de ces Sociétés. De plus, il est autorisé à acheter, à leur valeur nominale, les actions de chacune de ces Sociétés détenues par le gouvernement du Canada, sur réception d'un avis du ministre de l'Expansion industrielle régionale du Canada indiquant l'intention du gouvernement du Canada de retirer sa participation dans chacune de ces Sociétés.

Conformément aux dispositions de la Loi, le ministre des Finances a procédé au rachat des actions ordinaires détenues par le gouvernement canadien dans la Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel (SPICAM).

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances a versé 1 000 $ dans SPICAM et 600 $ dans la Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud. Le ministre de l'Industrie, Commerce et Technologie détient 2 certificats totalisant 1000 actions de SPICAM pour un coût de 1 000 $ dont la valeur de consolidation de 8 105 000 $ et 1 certificat totalisant 600 actions de la Société du parc industriel et portuaire Québec-Sud pour un coût de 600 $ dont la valeur de consolidation est de 1 858 600 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1989	1988
Société générale de financement du Québec			
L.R.Q., c. S-17, aa. 6, 8, 10, 11 et 12	**Actions**	795 236	649 747

Le fonds social autorisé de la Société est de 415 000 000 $ divisé en 41 500 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune. Les actions de la Société sont réservées au gouvernement du Québec. Le ministre des Finances est autorisé à acquérir, à même le Fonds consolidé du revenu, 41 500 000 actions ordinaires.

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances a versé 343 768 481 $ et détient 55 certificats totalisant 34 749 995 actions ordinaires. La valeur de consolidation de ce placement en actions est de 795 236 481 $.

Société générale des industries culturelles			
L.R.Q., c. S-10.01, aa. 17, 18 et 19	**Actions**	17 618	17 336

Le fonds social autorisé de la Société est de 20 000 000 $ divisé en 200 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu; les paiements peuvent être faits en un ou plusieurs versements dont le montant et les conditions sont déterminés par le Gouvernement.

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances détient 21 certificats pour 195 000 actions au coût de 19 500 000 $. La valeur de consolidation de ce placement est de 17 618 000 $.

Société immobilière du Québec			
L.R.Q., c. S-17.1, aa. 24, 31, 32 et 64	**Actions**	90 708	89 926
	Dotation	7 666	7 666
	Billets	62 985	137 985
		161 359	235 577

Le fonds social autorisé de la Société est de 100 000 000 $ divisé en 100 000 actions d'une valeur nominale de 1 000 $.

Pour l'exécution de son mandat, le Gouvernement a transféré à la Société des biens meubles et immeubles pour une valeur de 527 984 632 $. A titre de paiement, la Société a émis 80 000 000 $ d'actions et un billet à demande de 447 984 632 $ ne portant pas intérêt en faveur du ministre des Finances. Le solde dû sur le billet est de 62 984 632 $ au 31 mars 1989.

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances détient 2 certificats totalisant 80 001 actions pour un coût de 80 001 000 $ dont la valeur de consolidation est de 90 708 000 $.

Depuis le 1er octobre 1984, la Société s'est substituée à la Société de développement immobilier du Québec et, en cette qualité, elle en assume les pouvoirs, les obligations et en acquiert les droits. Une somme de 7 666 100 $, ne portant pas intérêt et sans condition de remboursement, avait été versée par le ministre des Finances à la Société de développement immobilier du Québec. Ce montant avait servi à l'acquisition d'actions de Place Desjardins Inc. et représente au 31 mars 1989 une dotation du ministre des Finances en faveur de la Société.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1989	1988
Société nationale de l'amiante			
L.R.Q., c. S-18.2, aa. 11, 13 et 15	Actions		
	Avances	1 250	1 825
		1 250	1 825

Le fonds social autorisé de la Société est de 250 000 000 $ divisé en 250 000 actions d'une valeur nominale de 1 000 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu, sur approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances détient 67 certificats totalisant 158 369 actions pour un coût de 158 369 000 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 275 429 000 $ (298 868 000 $ en 1988) de cette entreprise.

Le ministre des Finances est autorisé à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire pour l'exercice des attributions de la Société aux conditions que détermine le Gouvernement.

Ces avances totalisent 1 250 000 $ au 31 mars 1989 et portent intérêt au taux bancaire préférentiel plus 1/2 de 1 %.

Société québécoise des transports			
L.R.Q., c. S-22, aa. 23 et 25	Actions	1 835	

Le fonds social autorisé de la Société est de 75 000 000 $ divisé en 750 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu sur approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1989, le ministre des Finances détient 5 certificats pour 286 798 actions ordinaires pour un coût de 28 679 800 $.

De plus, le ministre des Transports détient 3 certificats pour 6 666 666 actions privilégiées de catégorie "B", participantes, convertibles, sans valeur nominale de 1848-7199 Québec Inc. (filiale de cette Société) qu'il a acquis en 1981 pour 15 000 000 $.

La valeur de consolidation de ce placement au 31 mars 1989 est de 1 835 000 $. Au 31 mars 1988, la provision pour perte sur placements en actions s'élèvait à 1 498 000 $ et le déficit accumulé était de 45 178 000 $.

Société québécoise d'exploration minière			
L.R.Q., c. S-19, aa. 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 11.1 et 21.1	Actions	90 917	107 559

Le fonds social autorisé de la Société est de 125 000 000 $ divisé en 12 500 000 actions d'une valeur nominale de 10 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu, dont 6 750 000 actions sur approbation préalable du Gouvernement.

Le Ministre peut, avec l'approbation préalable du Gouvernement et aux conditions qu'il détermine, demander à la Société de procéder à la réduction de toute partie de son capital-actions émis et payé et à un remboursement correspondant de capital.

Au cours de l'exercice 1988-1989, le ministre des Finances a demandé à la Société de procéder à la réduction de 25 000 000 $ de son capital-actions émis et payé et à un remboursement correspondant de capital. Cette réduction n'a eu aucun effet sur son capital-actions autorisé.

Au 31 mars 1989, le Ministre détient 17 certificats totalisant 6 445 000 actions et un certificat est à recevoir pour 2 115 000 actions pour un coût de 85 600 000 $ dont la valeur de consolidation est de 90 917 000 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du Gouvernement

(en milliers de dollars)

		1989	1988
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires			
L.R.Q., c. S-21, aa. 5 et 7	**Actions**	98 727	86 897
	Avances	152	152
		98 879	87 049

Le fonds social autorisé de la Société est de 85 000 000 $ divisé en 850 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune, payables par le ministre des Finances sur le Fonds consolidé du revenu dont 560 000 actions avec l'approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1989, le Ministre détient 23 certificats totalisant 558 000 actions pour un coût de 55 800 000 $ dont la valeur de consolidation est de 98 727 000 $.

De plus, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a avancé sans intérêt à la Société, 151 500 $ à même les crédits votés.

Société québécoise d'initiatives pétrolières			
L.R.Q., c. S-22, aa. 4, 6, 7, 8, 9, 9.1, 9.2, 9.2.1 et 9.3	**Actions**	139 105	132 610

Le fonds social autorisé de la Société est de 255 000 000 $ divisé en 5 100 000 actions d'une valeur nominale de 50 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu dont 2 600 000 actions sur approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1989, le Ministre détient 21 certificats totalisant 4 278 000 actions pour un coût de 213 900 000 $ dont la valeur de consolidation est de 139 105 000 $.

2332-7190 Québec Inc.	**Actions**	1 317	1 198
	Avances	2 800	
		4 117	1 198

Le 12 février 1987 le ministre de L'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation s'est départi des actions détenues dans Madelipêche Inc. en faveur du secteur privé. La transaction a été conclue par l'intermédiaire de la compagnie 2332-7190 Québec Inc. détenue à 100% par le ministre de L'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, compagnie constituée sous l'autorité de la partie 1A de la loi sur les compagnies du Québec.

Le fonds social autorisé de la société 2332-7190 Québec Inc. est d'un nombre illimité d'actions de catégories "A", "B" et "C".

Au 31 mars 1989, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation détient une action de catégorie "A" pour un coût de 1$ dont la valeur de consolidation est de 1 317 000 $.

Au 31 mars 1989, le ministre délégué aux Pêcheries a consenti une avance de 2 800 000 $ à même les crédits votés; montant devant être investi par 2332-7190 Québec Inc. selon la forme la plus appropriée dans les Crustacés des Iles Inc. aux fins de rembourser sa dette à long terme et d'éliminer son déficit du fonds de roulement.

NOTE:
Pour plus de détails concernant ces entreprises dans lesquelles le Gouvernement a investi, il faut consulter les états financiers de ces entreprises ou le volume "États financiers des entreprises du gouvernement du Québec" publié annuellement, qui comprend la plupart de ces états financiers.

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux**		
	Municipalités		
1	Alma	A	8 1/8
2	Alma	B	6,7057
3	Beauceville	A	8 27/64
4	Beauport (Giffard)	B	6,948
5	Bécancour	A	8 27/64
6	Bécancour	B	8,5437
7	Bedford	A	8 27/64
8	Bernierville	A	8 1/8
9	Berthier-sur-Mer	A	8 27/64
10	Berthierville	A	8 27/64
11	Boisbriand	A	8 1/8
12	Bonaventure	A	8 27/64
13	Boucherville	A	8 27/64
14	Cap-aux-Meules	A	8 27/64
15	Cap-de-la-Madeleine	B	7,2954
16	Carleton	A	8 27/64
17	Chambly	A	8 27/64
18	Charlesbourg	B	7,8293
19	Charlesbourg (Orsainville)	A	8 27/64
20	Charny	A	8 27/64
21	Châteauguay	A	8 27/64
22	Chibougamau	C	5,0
23	Chicoutimi (Chicoutimi-Nord)	A	8 27/64
24	Cloridorme	A	8 1/8
25	Delisle (St-Coeur-de-Marie)	A	8 27/64
26	Deux-Montagnes	A	8 1/8
27	Deux-Montagnes	B	8,4977
28	Dorion	A	8 27/64
29	Dorion	A	8 27/64
30	East-Broughton	A	8 27/64
31	Escoumins	A	8 1/8
32	Gaspé	A	8 27/64
33	Gatineau	A	8 1/8
34	Grande-Île	A	8 27/64
35	Grande-Rivière	A	8 27/64
36	Grand-Mère	B	7,5053
37	Hébertville	A	8 27/64
38	Iberville	A	8 27/64
39	Kingsbury	A	8 1/8
40	La Baie (Bagotville)	A	8 27/64
41	Lachute	B	9,6455
42	Lachute	B	8,1152
43	Lac-Mégantic	A	8 27/64
44	La Pocatière	A	8 1/8
45	Lauzon	B	7,9396
46	Lebel-sur-Quévillon	A	8 1/8
47	Lévis	A	8 27/64
48	Lévis	B	7,4869
49	Longue-Pointe	A	8 27/64
50	Lorraine	A	8 27/64
51	Louiseville	A	8 27/64
52	Macamic	A	8 27/64

Échéance	Obligations et billets 1989	Obligations et billets 1988	Prêts et avances 1989	Prêts et avances 1988	Total 1989	Total 1988	
1994-12-15	461 633 $	519 319 $			461 633 $	519 319 $	1
2002-03-31	277 336	277 336			277 336	277 336	2
1995-11-01	9 476	10 436			9 476	10 436	3
2002-03-31	126 897	132 808			126 897	132 808	4
1995-03-01	74 798	84 046			74 798	84 046	5
2006-04-01	189 783	194 210			189 783	194 210	6
1995-12-01	110 478	121 672			110 478	121 672	7
1994-12-01	27 026	30 403			27 026	30 403	8
1995-03-01	27 562	30 970			27 562	30 970	9
1996-02-01	77 996	85 899			77 996	85 899	10
1994-12-15	18 448	20 753			18 448	20 753	11
1996-03-01	24 304	26 767			24 304	26 767	12
1995-06-01	38 017	41 869			38 017	41 869	13
1995-05-01	112 602	124 011			112 602	124 011	14
2005-04-01	151 925	156 397			151 925	156 397	15
1995-11-01	20 400	22 467			20 400	22 467	16
1995-05-01	87 022	95 839			87 022	95 839	17
2005-04-01	1 035 987	1 064 898			1 035 987	1 064 898	18
1995-08-01	548 619	604 206			548 619	604 206	19
1995-03-01	38 316	43 053			38 316	43 053	20
1995-04-01	28 995	31 932			28 995	31 932	21
1991-11-01	50 000	65 000			50 000	65 000	22
1995-10-01	263 297	289 974			263 297	289 974	23
1994-12-01	9 334	10 501			9 334	10 501	24
1995-12-01	98 116	108 057			98 116	108 057	25
1994-12-01	12 262	13 794			12 262	13 794	26
2007-04-01	170 517	174 117			170 517	174 117	27
1995-03-01	63 621	71 487			63 621	71 487	28
1995-11-01	175 392	193 163			175 392	193 163	29
1995-12-01	43 204	47 582			43 204	47 582	30
1994-12-01	11 195	12 594			11 195	12 594	31
1996-02-01	53 871	59 330			53 871	59 330	32
1994-12-15	56 065	63 071			56 065	63 071	33
1995-06-01	79 750	87 831			79 750	87 831	34
1996-03-31	242 362	266 918			242 362	266 918	35
1994-04-01	30 396	34 298			30 396	34 298	36
1995-03-01	27 273	30 645			27 273	30 645	37
1996-03-31	52 656	57 992			52 656	57 992	38
1994-12-15	80 279	90 311			80 279	90 311	39
1995-10-01	400 985	441 613			400 985	441 613	40
2007-04-01	484 475	493 444			484 475	493 444	41
2005-04-01			274 628 $	282 076 $	274 628	282 076	42
1995-03-01	34 953	39 274			34 953	39 274	43
1994-09-01	118 522	133 333			118 522	133 333	44
2006-04-01	740 489	758 915			740 489	758 915	45
1994-12-01	128 071	144 075			128 071	144 075	46
1995-12-01	208 226	229 324			208 226	229 324	47
2004-04-01	1 992 676	2 056 503			1 992 676	2 056 503	48
1995-10-01	88 360	97 312			88 360	97 312	49
1995-05-01	38 972	42 921			38 972	42 921	50
1996-03-31	69 959	77 048			69 959	77 048	51
1995-12-01	41 256	45 436			41 256	45 436	52

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux (suite)**		
	Municipalités (suite)		
53	Maple-Grove	A	8 27/64
54	Matagami	C	5,5
55	Matane	A	8 27/64
56	McMasterville	A	8 1/8
57	Métabetchouan	A	8 27/64
58	Mirabel	B	10,0095
59	Mistassini	A	8 27/64
60	Montréal	C	
61	Murdochville	A	8 27/64
62	Normandin	A	8 1/8
63	Notre-Dame-du-Lac	A	8 27/64
64	Oka	B	8,2812
65	Pont-Rouge	A	8 27/64
66	Port-Cartier	B	7,3603
67	Port-Cartier	B	8,2048
68	Port-Cartier	B	7,7314
69	Port-Cartier	B	8,1621
70	Port-Cartier	B	8,3477
71	Port-Cartier	B	9,3933
72	Port-Cartier	B	7,3540
73	Port-Cartier	B	9,4738
74	Port-Cartier	B	9,9874
75	Princeville	A	8 27/64
76	Québec	B	7,5744
77	Québec	B	7,5846
78	Québec	B	7,9737
79	Québec	B	9,9091
80	Québec	B	9,4283
81	Rivière-du-Loup	A	8 27/64
82	Rouyn-Noranda (Rouyn)	A	8 27/64
83	Sacré-Coeur	A	8 27/64
84	Sayabec	A	8 1/8
85	Schefferville	A	8 27/64
86	Sept-Îles	B	7,0181
87	Sept-Îles	B	7,2127
88	Sept-Îles	B	7,3766
89	Sept-Îles	B	7,5324
90	Sept-Îles	B	8,6548
91	Sept-Îles	B	9,831
92	Shipshaw	A	8 1/8
93	Ste-Agathe-des-Monts	A	8 27/64
94	Ste-Anne-de-Bellevue	A	8 1/8
95	Ste-Anne-d'Yamachiche	A	8 27/64
96	St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup	A	8 27/64
97	St-Basile-le-Grand	A	8 27/64
98	St-Bernard	A	8 27/64
99	St-Bruno-de-Montarville	A	8 27/64
100	St-Bruno-de-Montarville	A	8 27/64
101	Ste-Catherine	A	8 27/64
102	St-Césaire	A	8 27/64
103	St-David-de-l'Auberivière	B	7,2694

Échéance	Obligations et billets 1989	Obligations et billets 1988	Prêts et avances 1989	Prêts et avances 1988	Total 1989	Total 1988	
1995-05-01	26 261 $	28 922 $			26 261 $	28 922 $	53
1990-12-01	172 099	251 480			172 099	251 480	54
1995-04-01	282 531	311 158			282 531	311 158	55
1994-09-01	22 340	25 132			22 340	25 132	56
1995-11-01	164 615	181 294			164 615	181 294	57
1997-04-01	252 737	269 648			252 737	269 648	58
1995-10-01	9 507	10 470			9 507	10 470	59
			3 000 000 $	3 900 000 $	3 000 000	3 900 000	60
1996-02-01	294 994	324 883			294 994	324 883	61
1994-09-01	28 337	31 878			28 337	31 878	62
1995-07-01	32 106	35 359			32 106	35 359	63
2005-04-01	418 298	429 455			418 298	429 455	64
1995-07-01	189 912	209 154			189 912	209 154	65
2003-04-01	348 655	361 224			348 655	361 224	66
2006-04-01	2 418 858	2 477 370			2 418 858	2 477 370	67
2005-04-01	201 098	206 765			201 098	206 765	68
2005-04-01	270 696	278 003			270 696	278 003	69
2007-04-01	232 657	237 654			232 657	237 654	70
2007-04-01	413 326	421 202			413 326	421 202	71
2004-04-01			7 512	7 755	7 512	7 755	72
2009-04-01			1 447 874	1 469 890	1 447 874	1 469 890	73
2009-04-01			1 488 290	1 509 464	1 488 290	1 509 464	74
1995-06-01	25 794	28 407			25 794	28 407	75
2004-04-01	453 520	467 929			453 520	467 929	76
2005-04-01	3 129 296	3 218 780			3 129 296	3 218 780	77
2005-04-01	1 095 735	1 125 875			1 095 735	1 125 875	78
2007-04-01	6 880 119	7 003 668			6 880 119	7 003 668	79
2009-04-01	360 688	366 205			360 688	366 205	80
1995-05-01	96 351	106 114			96 351	106 114	81
1995-06-01	89 169	98 204			89 169	98 204	82
1995-05-01	147 603	162 558			147 603	162 558	83
1994-12-01	23 401	26 325			23 401	26 325	84
1995-11-01	79 999	88 104			79 999	88 104	85
2002-03-31	353 044	369 404			353 044	369 404	86
2003-04-01	87 302	90 859			87 302	90 859	87
2004-04-01	1 135 169	1 176 035			1 135 169	1 176 035	88
2004-04-01	2 953 728	3 058 633			2 953 728	3 058 633	89
2006-04-01	193 269	198 235			193 269	198 235	90
2009-04-01	2 873 302	2 919 862			2 873 302	2 919 862	91
1994-12-01	45 933	51 673			45 933	51 673	92
1995-05-01	23 130	25 474			23 130	25 474	93
1994-12-01	16 193	18 217			16 193	18 217	94
1995-03-01	11 921	13 395			11 921	13 395	95
1996-03-31	69 959	77 048			69 959	77 048	96
1995-07-01	200 510	220 826			200 510	220 826	97
1996-03-31	29 049	31 992			29 049	31 992	98
1995-07-01	114 688	126 308			114 688	126 308	99
1996-03-31	135 754	149 509			135 754	149 509	100
1995-12-01	96 547	106 329			96 547	106 329	101
1996-02-01	135 471	149 197			135 471	149 197	102
2003-04-01	371 103	384 587			371 103	384 587	103

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux** (suite)		
	Municipalités (suite)		
104	St-Eugène	A	8 27/64
105	St-Eustache	A	8 27/64
106	St-Eustache	A	8 27/64
107	St-Eustache	B	8,5359
108	St-Eustache	B	9,2891
109	St-Eustache	B	9,1454
110	St-Fabien-de-Panet	A	8 27/64
111	St-Félicien	A	8 27/64
112	St-Ferréol-les-Neiges	B	7,8852
113	Ste-Foy	B	8,2850
114	Ste-Foy	B	9,3614
115	St-Georges	A	8 27/64
116	St-Henri	B	7,1832
117	St-Hippolyte	A	8 27/64
118	St-Hyacinthe	A	8 27/64
119	St-Hyacinthe (La Providence)	A	8 27/64
120	St-Jérôme	B	8,5155
121	St-Jérôme	B	9,6175
122	St-Jovite	A	8 27/64
123	Ste-Lucie-de-Beauregard	C	
124	St-Narcisse	A	8 27/64
125	St-Pascal	A	8 27/64
126	St-Philémon	A	8 27/64
127	St-Raymond	A	8 27/64
128	St-Romuald	B	7,2694
129	St-Thècle	A	8 27/64
130	Ste-Thérèse	B	9,3594
131	Ste-Thérèse	B	9,4146
132	Ste-Thérèse	B	8,2758
133	Ste-Thérèse	B	8,6546
134	St-Timothée	A	8 1/8
135	St-Tite	A	8 27/64
136	St-Zénon	A	8 1/8
137	Terrebonne	A	8 27/64
138	Terrebonne	B	8,2094
139	Tingwick (Chénier)	A	8 27/64
140	Trois-Rivières	B	6,9939
141	Trois-Rivières	B	7,6297
142	Trois-Rivières	B	7,2551
143	Trois-Rivières	B	7,4796
144	Trois-Rivières	B	6,3008
145	Trois-Rivières	B	9,5147
146	Trois-Rivières-Ouest	A	8 27/64
147	Vaudreuil	A	8 27/64
148	Vaudreuil	A	8 27/64
149	Warwick	A	8 27/64
150	Waterloo	A	8 27/64

Obligations et billets			Prêts et avances		Total		
Échéance	1989	1988	1989	1988	1989	1988	
1995-03-01	46 775 $	52 558 $			46 775 $	52 558 $	104
1995-05-01	55 914	61 580			55 914	61 580	105
1996-02-01	225 287	248 113			225 287	248 113	106
2006-04-01	247 448	253 225			247 448	253 225	107
2007-04-01	386 977	394 440			386 977	394 440	108
2007-04-01	43 881	44 741			43 881	44 741	109
1996-03-31	14 424	15 886			14 424	15 886	110
1996-03-01	141 140	155 440			141 140	155 440	111
2005-04-01	319 952	328 831			319 952	328 831	112
2006-04-01	502 993	515 057			502 993	515 057	113
2006-04-01	2 279 559	2 328 260			2 279 559	2 328 260	114
1995-06-01	319 640	352 027			319 640	352 027	115
2002-03-31	12 964	12 964			12 964	12 964	116
1995-11-01	49 501	54 517			49 501	54 517	117
1996-03-31	40 981	40 981			40 981	40 981	118
1995-08-01	338 589	372 895			338 589	372 895	119
2006-04-01	637 569	652 488			637 569	652 488	120
2009-04-01	74 330	75 439			74 330	75 439	121
1996-02-01	114 436	126 030			114 436	126 030	122
2000-11-01	1 200	1 300			1 200	1 300	123
1995-03-01	22 595	25 389			22 595	25 389	124
1995-12-01	83 098	91 518			83 098	91 518	125
1995-11-01	28 909	31 838			28 909	31 838	126
1995-05-01	50 385	55 489			50 385	55 489	127
2003-04-01	93 561	96 961			93 561	96 961	128
1996-02-01	27 806	30 624			27 806	30 624	129
2006-04-01	52 602	53 726			52 602	53 726	130
2006-04-01	155 852	159 163			155 852	159 163	131
2005-04-01	102 766	105 509			102 766	105 509	132
2006-04-01			343 504 $	351 423 $	343 504	351 423	133
1994-09-01	18 573	20 893			18 573	20 893	134
1995-03-01	45 939	51 619			45 939	51 619	135
1994-09-01	11 297	12 709			11 297	12 709	136
1995-03-01	117 884	132 458			117 884	132 458	137
2006-04-01	341 170	349 419			341 170	349 419	138
1995-06-01	22 636	24 929			22 636	24 929	139
2002-03-01	743 698	778 223			743 698	778 223	140
2005-04-01	239 350	246 915			239 350	246 915	141
2003-04-01	380 951	396 419			380 951	396 419	142
2004-04-01	180 737	187 185			180 737	187 185	143
2005-04-01	60 988	63 168			60 988	63 168	144
2007-04-01	1 714 418	1 750 443			1 714 418	1 750 443	145
1995-03-01	166 575	187 170			166 575	187 170	146
1995-12-01	270 250	297 632			270 250	297 632	147
1996-02-01	58 639	64 581			58 639	64 581	148
1996-02-01	228 861	252 050			228 861	252 050	149
1996-03-01	285 598	285 598			285 598	285 598	150
	47 719 626	49 744 357	6 561 808	7 520 608	54 281 434	57 264 965	

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux** (suite)		
	Organismes municipaux		
151	Comité d'enfouissement sanitaire Argenteuil/Deux-Montagnes (Lachute)	B	9,9821
152	Comité intermunicipal Deux-Montagnes (St-Eustache)	B	9,7125
153	Communauté urbaine de Québec (B.A.E.Q.M.)	B	7,445
154	Communauté urbaine de Québec (B.A.E.Q.M.)	B	7,3589
155	Communauté urbaine de Québec	B	7,4754
156	Communauté urbaine de Québec	B	8,3052
	Moins: Provision pour créances douteuses		

Obligations et billets			Prêts et avances		Total		
Échéance	1989	1988	1989	1988	1989	1988	
2009-04-01			445 554 $	450 659 $	445 554 $	450 659 $	151
2007-04-01			489 526	489 526	489 526	489 526	152
2002-03-01	3 883 299 $	4 057 636 $			3 883 299	4 057 636	153
2004-04-01	657 587	678 673			657 587	678 673	154
2004-04-01	911 754	941 308			911 754	941 308	155
2007-04-01			2 133 740	2 179 787	2 133 740	2 179 787	156
	5 452 640	5 677 617	3 068 820	3 119 972	8 521 460	8 797 589	
	53 172 266	55 421 974	9 630 628	10 640 580	62 802 894	66 062 554	
			489 000	489 000	489 000	489 000	
	53 172 266 $	55 421 974 $	9 141 628 $	10 151 580 $	62 313 894 $	65 573 554 $	

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

		Actions	
		1989	1988
3	**Particuliers, sociétés et autres**		
	Particuliers		
1	Étudiants		
2	Pêcheurs		
3	Producteurs agricoles		
4	Moins: Provision pour créances douteuses		
	Sociétés et autres		
5	Avances permanentes aux employés du Gouvernement (frais de déplacement) et fonds locaux		
6	Coopératives		
7	Corporations agricoles		
8	Corporations industrielles		
9	Corporations minières		
10	Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels		
11	Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)	10 000 000 $	10 000 000 $
12	Fonds du Bureau de la statistique du Québec		
13	Fonds des services informatiques		
14	Fonds des services de télécommunications		
15	Fonds renouvelable de la reprographie		
16	Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de service d'enseignants		
17	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement		
18	Fonds renouvelable des publications gouvernementales		
19	Fonds renouvelable des services de Placement-Média		
20	Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental		
21	Fonds renouvelable du Service de la cartographie		
22	Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau		
23	Fonds renouvelable pour les équipements informatiques		
24	Fonds renouvelable -- Télécommunications		
25	Groupe Gérard Saucier Ltée		
26	Hôpitaux (fonds de roulement)		
27	Organismes voués aux intérêts et à la promotion de l'agriculture et de l'alimentation		
28	Pêcheurs		
29	Snyder & Fils Inc	101 625	101 625
30	Sucre Lantic Ltée		
31	Société de la Loterie Inter-Provinciale Inc.	1	1
32	Syndicat des producteurs de bois		
33	Université de Sherbrooke		
		10 101 626	10 101 626
34	Moins: Provision pour créances douteuses		
		10 101 626	10 101 626
		10 101 626 $	10 101 626 $

Obligations et billets		Prêts et avances		Total		
1989	1988	1989	1988	1989	1988	
		55 890 447 $(1)	44 546 317 $	55 890 447 $	44 546 317 $	1
		21 206 353	31 110 984	21 206 353	31 110 984	2
		818 068	1 015 388	818 068	1 015 388	3
		77 914 868	76 672 689	77 914 868	76 672 689	
		23 041 304 (1)	18 232 831	23 041 304	18 232 831	4
		54 873 564	58 439 858	54 873 564	58 439 858	
		18 783 872	18 417 780	18 783 872	18 417 780	5
		1 003 846 (1)	719 043	1 003 846	719 043	6
		368 619	547 182	368 619	547 182	7
		7 444 359	11 250 024	7 444 359	11 250 024	8
		1 660 367	1 523 085	1 660 367	1 523 085	9
		150 000		150 000		10
				10 000 000	10 000 000	11
		305 000	20 000	305 000	20 000	12
			2 100 000		2 100 000	13
		10 300 000	9 250 000	10 300 000	9 250 000	14
		1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	15
			100 000		100 000	16
		3 943 379	3 943 379	3 943 379	3 943 379	17
		1 951 427	1 951 427	1 951 427	1 951 427	18
		2 400 000	2 400 000	2 400 000	2 400 000	19
		4 684 000	4 684 000	4 684 000	4 684 000	20
		448 436	448 436	448 436	448 436	21
		500 000	500 000	500 000	500 000	22
		14 693 000	14 693 000	14 693 000	14 693 000	23
			1 500 000		1 500 000	24
		3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	25
		2 775 000	2 775 000	2 775 000	2 775 000	26
			59 639		59 639	27
		8 172 520	9 120 782	8 172 520	9 120 782	28
				101 625	101 625	29
40 000 000 $	40 000 000 $(2)			40 000 000	40 000 000	30
				1	1	31
		5 000	325 000	5 000	325 000	32
		5 107 330	5 107 330	5 107 330	5 107 330	33
40 000 000	40 000 000	89 696 155	96 435 107	139 797 781	146 536 733	
		861 748 (1)	1 355 711	861 748	1 355 711	34
40 000 000	40 000 000	88 834 407	95 079 396	138 936 033	145 181 022	
40 000 000 $	40 000 000 $	143 707 971 $	153 519 254 $	193 809 597 $	203 620 880 $	

(1) Après déduction des créances radiées de 2 017 527 $ pour les étudiants et 445 614 $ pour les sociétés et autres.

(2) Remboursables en 20 versements trimestriels consécutifs de 1 250 000 $ à compter du 1er décembre 1993 et 4 versements trimestriels de 3 750 000 $ commençant le 1er décembre 1998; ce billet porte intérêt à 8 ¼% payable trimestriellement.

CONTINUITÉ DE LA PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Solde au 1er avril 1988	Radiations débitées à la provision	Solde après radiations	Provision au 31 mars 1989	Montant porté aux dépenses
COMPTES À RECEVOIR					
Ministères					
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 468	895	573	646	73
Conseil exécutif	378		378	421	43
Énergie et Ressources	748	273	475	535	60
Enseignement supérieur et Science	101	3	98	108	10
Environnement	467	466	1	112	111
Finances	58	13	45	209	164
Industrie, Commerce et Technologie	329		329	327	(2)
Loisir, Chasse et Pêche	128	24	104	260	156
Justice	1		1	4 459	4 458
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	155 840	10 387	145 453	166 439	20 986
Organismes relevant de la ministre à la condition féminine	111		111	212	101
Revenu	271 150	55 973	215 177	309 928	94 751
Santé et Services sociaux	290	111	179	125	(54)
Transports	446	26	420	463	43
Travail	932	524	408	557	149
Autres (1)	110	13	97	208	111
	432 557	68 708	363 849	485 009	121 160
PRÊTS ET AVANCES					
Entreprises du Gouvernement					
Société de développement des coopératives	819		819		(819)
Société de développement industriel				1 288	1 288
	819		819	1 288	469
Municipalités et organismes municipaux					
Comité intermunicipal Deux-Montagnes sud	489		489	489	
Particuliers					
Étudiants	17 216	2 018	15 198	21 972	6 774
Pêcheurs	419		419	472	53
Producteurs agricoles	599		599	598	(1)
	18 234	2 018	16 216	23 042	6 826
Sociétés et Autres					
Coopératives	468	446	22		(22)
Corporations agricoles	145		145	82	(63)
Corporations industrielles	677		677	715	38
Autres (1)	65		65	64	(1)
	1 355	446	909	861	(48)
	20 897	2 464	18 433	25 680	7 247
Total	453 454	71 172	382 282	510 689	128 407

(1) "Autres" comprend tout ministère dont le montant de la provision est inférieur à 100 000 $ au début et à la fin de la période.

FRAIS REPORTÉS

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Perte de change non réalisée		149 607
Frais d'émission, escompte et prime	62 959	71 674
Escompte sur les bons du trésor	30 012	21 508
	92 971	242 789

PASSIF
EMPRUNTS TEMPORAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Émissions	Remboursements	Solde
Détail			
En monnaie du Canada			
Banque Canadienne Impériale de Commerce	134 656	134 656	
Banque de Montréal	579 837	579 837	
Banque de Nouvelle-Écosse	976 992	976 992	
Banque Laurentienne du Canada	29 610	29 610	
Banque Nationale du Canada	459 133	459 133	
Banque Royale du Canada	2 461 751	2 461 751	
Banque Toronto-Dominion	79 482	79 482	
Burns Fry Ltée	79 750	79 750	
Caisse Centrale Desjardins du Québec	1 096 284	1 096 284	
Caisse de dépôt et placement du Québec	245 000	245 000	
Fonds de la réforme du cadastre québécois	17 100	17 100	
Fonds des services informatiques	8 400	8 400	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec	276 612	276 612	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires	734 312	734 312	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec	533 803	533 803	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts du Québec	2 768 083	2 768 083	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'établissements universitaires du Québec	1 007	1 007	
Fonds spécial olympique	49 800	49 800	
Hydro-Québec	100 000	100 000	
Lévesque Beaubien et Geoffrion Inc.	55 600	55 600	
Merrill Lynch Canada Inc.	172 100	172 100	
Midland Doherty Ltée	6 500	6 500	
Nesbitt Thompson Bongard Ltée	125 000	125 000	
RBC Dominion Securities Inc.	215 900	215 900	
Richardson Greenshields du Canada Ltée	50 000	50 000	
Scotia Mcleod	397 000	397 000	
Wood Gundy Inc.	167 000	167 000	
	11 820 712	11 820 712	

CONTINUITÉ DU COMPTE D'ACCORDS DE PERCEPTION FISCALE

(en milliers de dollars)

	Diverses municipalités	Fonds de la réforme du cadastre québécois	Fonds spécial olympique	Régie des rentes du Québec	Autres	Total
Solde au début	228 680	70	2 047	69 064	61	299 922
Encaissements	267 004 (1)	4 667	118 269	1 960 505 (1)	1 478	2 351 923
Remises	244 206	4 601	121 084	1 969 825	1 296	2 341 012
Solde à la fin	251 478	136	(768)	59 744	243	310 833

(1) Les frais de perception de 3 999 550 $ pour les Diverses municipalités et de 24 474 547 $ pour la Régie des rentes du Québec portés aux revenus "Ventes de biens et services" ont été diminués des encaissements.

COMPTES À PAYER

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Transferts aux		
Commissions scolaires	741 393	823 545
Établissements de santé et de services sociaux	370 150	396 581
Institutions d'enseignement		
Collégiales	59 469	100 732
Universitaires	27 088	83 028
Municipalités et organismes municipaux	21 671	48 629
Organismes et entreprises de Gouvernement	278 021	309 833
Autres bénéficiaires	118 363	123 293
	1 616 155	1 885 641
Traitements et avantages sociaux	116 300	95 267
Fournisseurs et autres	375 291	320 237
	2 107 746	2 301 145

INTÉRÊTS COURUS

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Obligations	1 289 602	1 234 120
Autres emprunts	78 104	79 601
	1 367 706	1 313 721

CONTINUITÉ DE LA PROVISION POUR PERTE SUR PLACEMENTS EN ACTIONS
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Solde au début	Déficit des opérations des entreprises du gouvernement en excédent du coût des actions	Redressements	Solde à la fin
Sidbec	173 259	(104 833)	(6 968)	61 458
Société de développement de la Baie James	4 999	(4 999)		
Société nationale de l'amiante	138 654	(23 419)	575	115 810
Société québécoise des transports	1 498	(1 498)		
	318 410	(134 749)	(6 393)	177 268

CONTINUITÉ DU COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

(en milliers de dollars)

	Solde au début avant déductions des contributions inscrites d'avance	Excédent des contributions et cotisations sur les pensions et autres paiements	Solde avant déductions des contributions inscrites d'avance	Contributions inscrites d'avance au titre du service courant	Solde à la fin
R.R.E.G.O.P.	6 701 401	1 138 004	7 839 405	221 560	7 617 845
R.R.E.	3 287 118	335 009	3 622 127	15 138	3 606 989
R.R.C.E.	194 764	24 587	219 351		219 351
R.R.F.	935 363	95 078	1 030 441	2 206	1 028 235
R.R.S.Q.	504 378	131 966	636 344	19 716	616 628
R.R.L.	5 502	2 090	7 592		7 592
R.R.J.C.	42 681	10 364	53 045		53 045
R.R.A.P.I.P.	1 676	38 820	40 496	430	40 066
	11 672 883	1 775 918 (*)	13 448 801	259 050	13 189 751

(*) Voir le détail à la page 1-9.

R.R.E.G.O.P. = Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics.
R.R.E. = Régime de retraite des enseignants.
R.R.C.E. = Régime de retraite de certains enseignants.
R.R.F. = Régime de retraite des fonctionnaires.
R.R.S.Q. = Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec.
R.R.L. = Régime de retraite des membres de la Législature.
R.R.J.C. = Régime de retraite des juges et coroners.
R.R.A.P.I.P. = Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales.

BONS DU TRÉSOR

(en milliers de dollars)

Continuité

Solde au début		1 755 000
Plus: Émis	5 770 000	
Moins: Remboursés	5 820 000	(50 000)
Solde à la fin		1 705 000

Détail

Date d'échéance	Date d'émission	Taux de rendement	Montant
1989-04-06	1988-10-06	10,4724	50 000
1989-04-06	1989-01-05	10,9807	85 000
1989-04-13	1989-01-12	11,1549	85 000
1989-04-20	1989-01-19	11,3087	85 000
1989-04-27	1989-01-26	11,2779	100 000
1989-05-04	1988-11-03	10,6909	50 000
1989-05-04	1989-02-02	11,2836	100 000
1989-05-11	1989-02-09	11,3777	100 000
1989-05-18	1989-02-16	11,5279	100 000
1989-05-25	1989-02-23	11,6078	100 000
1989-06-01	1988-12-01	11,0743	50 000
1989-06-01	1989-03-02	11,9623	50 000
1989-06-01	1989-03-02	11,9635	100 000
1989-06-08	1989-03-09	11,9623	50 000
1989-06-08	1989-03-09	11,9623	100 000
1989-06-15	1989-03-16	11,9698	100 000
1989-06-15	1989-03-16	11,9708	50 000
1989-06-22	1989-03-23	12,2117	100 000
1989-06-29	1989-03-30	12,1776	100 000
1989-07-06	1989-01-05	11,4727	50 000
1989-08-03	1989-02-02	11,4185	50 000
1989-09-07	1989-03-02	12,3323	50 000
			1 705 000

OBLIGATIONS

(en milliers de dollars)

Sommaire

Obligations	23 843 504
Moins: Fonds d'amortissement (voir page 3-43)	497 218
	23 346 286

Continuité

Solde au début		23 374 027
Plus: Emprunts effectués (voir page 2-4)		3 028 856
		26 402 883
Moins: Emprunts remboursés (voir pages 2-7 et 2-10 notes 2 et 4)	1 996 712	
Ajustement de change suite à la conversion en équivalent canadien au 31 mars 1989 des obligations en monnaie étrangère	562 667	2 559 379
Solde à la fin		23 843 504

Détail

		En monnaie étrangère (1)		
Négociables				
En monnaie du Canada			14 870 696	
En monnaie des États-Unis	$ É.U.	3 128 270	3 741 488 (2)	
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	D.M.	1 300 000	776 473 (2)	
En monnaie de la France	F.F.	800 000	149 200 (2)	
En monnaie de la Suisse	F.S.	850 000	610 385 (2)	
En monnaie du Japon	Yens	80 000 000	719 040 (2)	
En monnaie du Royaume-Uni	L.S.	80 000	163 126 (2)	
En monnaie de l'Australie	$ Aus.	100 000	101 331 (2)	21 131 739
Remboursables à demande				
Obligations d'épargne du Québec				2 360 451
Non négociables				
En monnaie du Canada				
Gouvernement du Canada				
Aide à la croissance de l'emploi			222 916	
Régime de pension du Canada			128 398	351 314
				23 843 504

(1) En milliers d'unités monétaires.

(2) Converties en équivalent canadien aux cours en vigueur au 31 mars 1989 et considérant les contrats d'échange de monnaie.

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale: En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale: En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles										
En monnaie du Canada										
1989-04-18	1982	14,450						150 000		150 000
1989-09-08	1982	15,250						125 000		125 000
1989-11-15	1981	8,500	1	88				16	2	14
1989-12-01	1967	7,500	1	86				4 252	147	4 105
1990-03-09	1981	14,000						100 000		100 000
1990-04-01	1965	5,500	1	87				38 067	906	37 161
1990-07-31	1987	10,500						25 000		25 000
1990-07-31	1985	10,500						50 000		50 000
1990-10-03	1987	10,750						25 000		25 000
1990-10-03	1985	10,750						75 000		75 000
1990-10-15	1965	5,750	1	87				38 826	1 960	36 866
1991-01-15	1985	9,750						50 000		50 000
1991-06-01	1966	6,000	1					31 307	1 486	29 821
1991-06-01	1970	9,250	1	90				720	42	678
1991-06-23	1981	15,250						50 000		50 000
1991-08-01	1967	6,750	1	88				34 599	1 229	33 370
1991-08-01	1970	9,250	1	90				436	17	419
1991-09-26	1986	9,000						50 000		50 000
1991-09-30	1981	13,750						100 000		100 000
1991-10-01	1966	6,500	1	88				36 026	1 814	34 212
1992-04-01	1967	6,250	1	89				39 395	927	38 468
1992-06-01	1967	6,500	1	89				23 509	1 006	22 503
1992-08-01	1974	9,750	1	89				19 070	729	18 341
1992-08-01	1976	9,750	1	89				74 462	25 430	49 032
1992-08-01	1970	9,750	1	89				19 461	7 320	12 141
1992-10-01	1971	8,375	1	89				47 750	35 733	12 017
1992-11-23	1982	13,750						50 000		50 000
1992-12-22	1982	12,750						160 000		160 000
1993-03-15	1983	12,350						50 000		50 000
1993-04-01	1981	17,250						100 000		100 000
1993-04-07	1983	12,000	2					169 749	12 544	157 205
1993-07-06	1983	12,000 (A)		90				50 000		50 000
1993-08-01	1972	8,375	1	90				43 747	1 554	42 193
1993-08-25	1983	12,500						150 000		150 000
1993-09-15	1968	7,500	1	90				27 954	983	26 971
1993-11-05	1980	13,250						34 039		34 039
1993-11-07	1981	15,000			1			100 000		100 000
1993-11-07	1981	15,000						98 300		98 300
1993-12-05	1983	12,125						75 000		75 000
1993-12-05	1983	12,125						125 000		125 000
1994-02-08	1973	8,000	1	90				42 652	3 260	39 392
1994-02-08	1971	8,000	1	90				37 854	1 278	36 576
1994-02-27	1984	12,250						62 192		62 192
1994-02-27	1984	12,250						132 000		132 000
1994-05-01	1979	10,600		89		1		36 346		36 346
1994-05-25	1984	14,000						50 000		50 000
1994-05-27	1976	10,250		91				50 000		50 000
1994-05-27	1976	10,250		91				50 000		50 000
1994-08-31	1984	13,250						150 000		150 000
1994-10-01	1968	7,000	1	91				24 925	1 255	23 670
1994-10-01	1968	7,500	1	91				29 200	27 711	1 489
1994-10-17	1979	11,250						75 000		75 000

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale: En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale: En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie du Canada										
1994-11-29	1984	12,500						75 000		75 000
1994-11-29	1984	12,500						155 000		155 000
1994-12-22	1981	13,250						32 000		32 000
1994-12-22	1981	13,250						116 052		116 052
1994-12-22	1980	13,250						62 885		62 885
1994-12-22	1980	13,250						135 458		135 458
1994-12-28	1984	12,150						75 000		75 000
1995-01-01	1973	8,000	1	92				44 105	1 504	42 601
1995-01-15	1985	12,000 (A)						150 000		150 000
1995-05-28	1980	12,780						200 000		200 000
1995-06-26	1985	10,500						109 000		109 000
1995-06-26 (1)	1989	10,500						120 971		120 971
1995-09-05	1973	8,750	1	91				46 110	1 624	44 486
1995-10-01	1970	9,500	1	92				33 234	1 674	31 560
1995-11-19	1974	10,250	1	91				58 364	2 976	55 388
1995-11-19	1975	10,250	1	91				74 000	6 778	67 222
1995-11-19	1976	10,250	1	91				95 345	3 387	91 958
1995-12-02	1975	9,500	1	92				38 500	6 963	31 537
1995-12-02	1970	9,500	1	92				21 627	756	20 871
1995-12-22	1980	13,750				2		62 000		62 000
1995-12-22	1981	13,750				2		93 000		93 000
1995-12-22	1980	13,750				2		63 000		63 000
1995-12-22	1981	13,750				2		82 000		82 000
1996-03-15	1972	8,000	1	93				42 367	1 419	40 948
1996-06-18	1981	16,500						149 015		149 015
1996-09-02	1986	9,000						122 000		122 000
1996-09-02	1986	9,000						75 000		75 000
1996-09-02	1986	9,000						190 000		190 000
1996-09-02	1986	9,000						50 000		50 000
1996-10-08	1980	13,400						200 000		200 000
1996-10-20	1981	17,250						149 656		149 656
1996-10-20	1981	17,250						50 000		50 000
1996-11-01	1976	10,150			2			8 921		8 921
1996-11-06	1976	10,250		93				50 000		50 000
1996-12-15	1971	7,750	1	93				24 594	151 023 (*)	(126 429)
1996-12-16	1978	9,750		93				110 000		110 000
1996-12-16	1977	9,750		93				125 000		125 000
1997-01-15	1985	10,500						100 000		100 000
1997-01-29	1987	9,000 (A)						150 000		150 000
1997-02-10	1987	8,500						100 000		100 000
1997-02-10	1987	8,500						164 000		164 000
1997-02-10	1987	8,500						50 000		50 000
1997-03-22	1982	16,500						174 197		174 197
1997-03-22	1977	9,750	1	93				1		1
1997-06-04	1987	10,000						75 000		75 000
1997-06-04	1987	10,000						50 000		50 000
1997-07-15	1977	9,750		94				100 000		100 000
1997-07-15	1977	9,750		94				100 000		100 000
1997-08-15	1980	12,150						200 000		200 000
1997-11-01	1977	9,800			3			8 921		8 921
1998-02-01	1978	10,000			4			600		600
1998-04-01	1978	10,250		93		3		57 800		57 800

* Incluant un montant de 17 199 832 $ viré du fonds d'amortissement du système routier le 20 mars 1973.

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale: En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale: En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie du Canada										
1998-04-07	1988	10,250						199 000		199 000
1998-04-07	1988	10,250						75 000		75 000
1998-04-07	1988	10,250						200 000		200 000
1998-04-07	1988	10,250						50 000		50 000
1998-04-07 (2)	1988	10,250						436 500		436 500
1998-04-07	1988	10,250						150 000		150 000
1998-06-12	1978	10,000		95				100 000		100 000
1998-06-12	1978	10,000		95				100 000		100 000
1998-06-19	1986	9,250						120 000		120 000
1998-06-19	1988	9,250						100 000		100 000
1998-07-07	1986	9,750						125 000		125 000
1998-07-31	1985	10,750						50 000		50 000
1998-07-31 (3)	1987	10,750						24 252		24 252
1998-11-01	1978	10,350			5			8 921		8 921
1998-11-30	1988	10,500 (A)						250 000		250 000
1998-12-15	1973	8,500	1	95				44 491	2 156	42 335
1999-02-01	1979	10,550			6			600		600
1999-03-01	1974	8,625	1	96				42 367	1 419	40 948
1999-05-01	1979	10,700		94		4		47 580		47 580
1999-05-01	1979	10,700		94		4		60 823		60 823
1999-09-04	1975	10,750	1	95				67 660	2 396	65 264
1999-09-04	1974	10,750	1	95				33 898	3 785	30 113
1999-09-04	1976	10,750	1	95				78 937	2 795	76 142
1999-09-04	1974	10,375	1	95				2 120	76	2 044
1999-09-04	1974	10,750	1	95				35 000	6 527	28 473
1999-11-01	1979	12,000			7			15 000		15 000
2000-02-01	1980	12,850			8			600		600
2000-09-09	1975	9,500	1	96				1 288	46	1 242
2000-09-09	1975	10,500	1	96				53 779	1 909	51 870
2000-10-16	1978	10,000		96				125 000		125 000
2000-11-10	1976	9,875	1	96				406	15	391
2000-11-10	1975	9,875	1	96				750	27	723
2001-01-15	1985	10,500						225 000		225 000
2001-02-01	1981	13,770			9			600		600
2001-03-01	1976	9,375	1	97				1 435	48	1 387
2001-03-15	1977	9,750	3	97	10			125 000		125 000
2001-05-04	1976	10,250	1	97				91 268	4 517	86 751
2001-05-04	1976	10,250	1	97				114 812	6 978	107 834
2002-02-01	1982	16,900			11			600		600
2002-06-15	1979	10,350		97				150 000		150 000
2002-12-15	1978	10,000		98				150 000		150 000
2002-12-15	1979	10,000		98				150 000		150 000
2002-12-22	1982	13,250						40 000		40 000
2003-04-07	1984	13,000	2					71 720	5 314	66 406
2003-04-07	1984	13,000	2					89 085	6 583	82 502
2003-04-07	1984	13,000	2					50 000	5 358	44 642
2003-04-07	1983	13,000	2					50 841	3 758	47 083
2003-04-17	1979	10,625		98				150 000		150 000
2004-05-31	1984	14,625						150 000		150 000
2004-09-24	1979	10,900		99	12			125 000		125 000
2004-11-29	1984	12,750	2					75 000	7 456	67 544
2004-11-29	1985	12,750	2					100 000	9 942	90 058

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale — En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale — En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie du Canada										
2004-11-29	1984	12,750	2					95 000	9 445	85 555
2004-12-27	1979	11,700		98				75 000		75 000
2004-12-28	1984	12,600						75 000		75 000
2005-06-30	1985	12,250						100 000		100 000
2005-10-03	1985	11,375						75 000		75 000
2006-05-01	1986	9,500						100 000		100 000
2006-07-07	1986	10,000						75 000		75 000
2009-06-01	1988	11,000	1					201 000		201 000
2009-06-01	1988	11,000	1					75 000		75 000
2009-06-01	1988	11,000	1					250 000		250 000
2009-06-01	1988	11,000	1					100 000		100 000
2009-06-01	1988	11,000	1					25 000		25 000
2009-06-01	1989	11,000	1					50 000		50 000
2009-06-01 (4)	1988	11,000	1					96 884		96 884
2009-06-01	1988	11,000	1					125 000		125 000
2009-06-26	1985	10,750	4	04				50 000		50 000
2009-06-26	1985	10,750	4	04				171 000		171 000
2011-09-02	1986	9,500	4					60 000		60 000
2011-09-02	1986	9,500	4					178 000		178 000
2011-09-02	1986	9,500	4					75 000		75 000
2011-09-02	1987	9,500	4					50 000		50 000
2012-02-10	1987	9,000	1					161 000	3 427	157 573
2012-06-04	1987	10,500						100 000		100 000
2012-06-04 (5)	1987	10,500						96 902		96 902
2012-10-09	1987	11,875						100 000		100 000
								14 870 696	389 414	14 481 282

EMPRUNTS À FORT TAUX D'ESCOMPTE:

(1) Le taux effectif pour l'acheteur est 11,23% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 125 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 120 971 250 $.

(2) Le taux effectif pour l'acheteur est 10,77% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 450 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 436 500 000 $.

(3) Le taux effectif pour l'acheteur est 11,26% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 25 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 24 220 500 $.

(4) Le taux effectif pour l'acheteur est 11,39% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 100 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 96 875 000 $.

(5) Le taux effectif pour l'acheteur est 10,87% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 100 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 96 880 000 $.

							É.U.			
En monnaie des États-Unis Aux États-Unis										
1989-04-15	1968	7,000	1	83			40 965	48 879	1 023	47 856
1989-09-22	1982	14,250 (A)					50 000	59 660		59 660
1993-10-01	1983	12,125					100 000	119 320		119 320

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale: En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale: En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
RÉCUPÉRABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie des États-Unis Aux États-Unis (suite)										
1993-11-15	1973	8,250	1				350	418	4 286	(3 868)
1994-09-15 (1)	1984	12,750					100 000	148 000		148 000
1995-01-03	1974	10,000		85	13		3 000	3 580		3 580
1995-07-15	1975	9,375	1				1 000	1 193	151	1 042
1995-07-15	1975	9,375	1				14 000	16 705	2 968	13 737
1997-03-01	1967	5,875	1	87			35 718	42 619	1 518	41 101
1997-06-01	1972	8,125		87		5	84 000	100 229		100 229
1997-06-01	1971	9,000	1	86			58 386	69 666	1 357	68 309
1999-04-01 (2)	1989	9,375					250 000	296 875		296 875
1999-05-01	1969	7,875	1	84			30 618	36 533	762	35 771
2000-05-15	1975	9,875	1	90			83 788	99 976	1 978	97 998
2001-06-15 (3)	1976	9,500	1	91			84 993	92 491	2 848	89 643
2003-04-01 (4)	1973	7,900	1	88			105 651	128 598	7 882	120 716
2004-04-15	1974	9,200	1	89			127 886	152 594	9 365	143 229
2013-10-01	1983	13,000	5	98			100 000	119 320	17 903	101 417
2014-09-15	1984	13,250	5	99			150 000	178 980	20 337	158 643
2015-06-15	1985	11,000	5	00			200 000	238 640	19 111	219 529
2026-12-01	1986	8,625	6				300 000	357 960	16 315	341 645
							1 920 355	2 312 236	107 804	2 204 432
En monnaie des États-Unis En Europe										
1990-11-01	1982	13,000 (A)					150 000	178 980		178 980
1992-02-25 (5)	1985	8,144 (A)					110 631	132 005		132 005
1993-07-01	1981	14,750 (A)					70 240	83 810		83 810
1994-02-01	1984	12,250 (A)				6	130 000	155 116		155 116
1995-01-10 (6)	1985	8,250 (A)					53 566	65 886		65 886
1995-01-29 (7)	1985	8,050 (A)					53 847	64 251		64 251
1995-05-24 (8)	1983	10,000 (A)					50 000	61 945		61 945
1995-11-01	1977	9,000 (A)		87		7	36 600	43 671		43 671
1998-04-07 (9)	1988	9,000 (A)					200 000	222 351		222 351
2001-03-12 (10)	1986	7,150 (A)					103 031	122 937		122 937
2016-04-01	1986	9,000 (A)					250 000	298 300		298 300
							1 207 915	1 429 252		1 429 252
							3 128 270	3 741 488	107 804	3 633 684

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

NÉGOCIABLES

Conventionnelles (suite)

En monnaie des États-Unis (suite)

(1) Un contrat d'échange de monnaie en date du 11 avril 1988 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 148 000 000 $. L'intérêt semestriel sur ce contrat d'échange est de 7 333 080 $ Can.

(2) Deux contrats d'échange de monnaie en date du 1er février 1989 couvrant respectivement 150 000 000 $ E.-U. et 100 000 000 $E.-U. sont rattachés à cet emprunt pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 178 125 000 $ et de 118 750 000 $.
L'intérêt semestriel sur ces contrats est de 9 355 125 $ Can. et 6 264 062 $ Can.

(3) Un contrat d'échange de monnaie en date du 9 avril 1987 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie de la Suisse lors du remboursement de 128 800 000 F.S. L'intérêt semestriel sur ce contrat d'échange est variable.

(4) Un contrat d'échange de monnaie en date du 5 janvier 1987 est rattaché à cet emprunt pour 105 000 000 $ E.-U. pour un coût en monnaie de la Suisse lors du remboursement de 178 000 000 F.S. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 9 567 500 F.S.

(5) Emprunt à fort taux d'escompte, le taux effectif pour l'acheteur est 12,03% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 122 000 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 100 406 000 $ É.-U.

(6) Emprunt à fort taux d'escompte, le taux effectif pour l'acheteur est 11,88% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 63 000 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 50 015 070 $ É.-U.
De plus, un contrat d'échange de monnaie en date du 9 janvier 1989 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 77 490 000 $. Le solde de cet emprunt au 31 mars 1989 tient compte d'un escompte non amorti de 11 604 065 $, lequel sera capitalisé annuellement jusqu'à l'échéance où le solde atteindra 77 490 000 $. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 7 315 056 $ Can.

(7) Emprunt à fort taux d'escompte, le taux effectif pour l'acheteur est 11,93% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 64 100 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 49 998 000 $ É.-U.

(8) Un contrat d'échange de monnaie en date du 19 mai 1988 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 61 945 000 $. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 6 844 922 $ Can.

(9) Deux contrats d'échange de monnaie en date du 7 avril 1988 couvrant respectivement 91 667 638 $ E.-U. et 108 342 362 $E.-U. sont rattachés à cet emprunt pour un coût lors du remboursement de 114 636 208 $ en monnaie du Canada et de 150 000 000 F.S. en monnaie de la Suisse.
L'intérêt annuel sur ces contrats est de 11 910 702 $ Can. et 7 367 344 F.S.

(10) Emprunt à fort taux d'escompte, le taux effectif pour l'acheteur est 10,23% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 130 000 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 99 950 000 $ É.-U.

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a b c d	Valeur nominale — En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale — En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne				D.M.			
1991-04-15(*)	1983	7,500 (A)		200 000	84 353		84 353
1991-09-01	1981	10,750 (A)		150 000	94 380		94 380

(*) Un contrat d'échange de monnaie en date du 24 janvier 1985 échéant le 6 février 1991 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 84 352 594 $. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 9 933 361 $ Can.

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale: En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale: En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne (suite)										
1992-02-15	1982	10,125 (A)					150 000	94 380		94 380
1995-02-15	1985	7,625 (A)					200 000	125 840		125 840
1998-03-01	1986	6,500 (A)					300 000	188 760		188 760
1997-04-01	1987	6,000 (A)					300 000	188 760		188 760
							1 300 000	776 473		776 473
En monnaie de la France							F.F.			
2001-05-22	1986	7,875 (A)					800 000	149 200		149 200
En monnaie de la Suisse							F.S.			
1990-2005-11-06	1985	5,500 (A)	90			8	200 000	143 620		143 620
1992-1998-11-20	1986	4,875 (A)	92			9	125 000	89 762		89 762
1996-2006-11-20	1986	5,250 (A)	96			10	125 000	89 763		89 763
1991-2003-07-15	1987	5,000 (A)	95			11	200 000	143 620		143 620
1996-2008-04-07	1988	5,000 (A)	98			12	200 000	143 620		143 620
							850 000	610 385		610 385
En monnaie du Japon							Yens			
1991-1995-06-07	1985	7,000	91			13	30 000 000	269 640		269 640
1997-05-07	1987	5,000 (A)					30 000 000	269 640		269 640
1998-06-03	1986	6,000 (A)					20 000 000	179 760		179 760
							80 000 000	719 040		719 040
En monnaie du Royaume-Uni							L.S.			
1989-08-15(*)	1982	14,500 (A)					30 000	62 571		62 571
2020-03-15	1984	12,250					50 000	100 555		100 555
							80 000	163 126		163 126

(*) Un contrat d'échange de monnaie en date du 8 août 1983 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie des Etats-Unis lors du remboursement de 52 440 000 $E.U. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 5 663 520 $ E.U.

En monnaie de l'Australie				$ Aus.		
1998-11-29(*)	1988	6,670 (A)		100 000	101 331	101 331

(*) Cet emprunt fait l'objet d'un contrat d'échange de devises en monnaie du Japon, couvrant en totalité les paiements d'intérêts et de capital. Ce contrat d'échange est lui-même couvert en totalité par un deuxième contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis, lequel fait également l'objet en totalité d'un troisième contrat d'échange de devises en monnaie du Canada. L'effet net en monnaie du Canada de ces contrats est de 101 331 305 $.

(1) En milliers d'unités monétaires.
(2) Selon les taux de change en vigueur au 31 mars 1989.

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

NOTES

(A) Intérêts payables annuellement

a) Avec fonds d'amortissement

1) 1% du solde en cours jusqu'à l'échéance
2) 2% du solde en cours jusqu'à l'échéance
3) 1% du solde en cours débutant en 1992
4) 2% du solde en cours débutant 11 ans après l'année d'émission
5) 2% du solde en cours pour les 10 premières années et 1% jusqu'à l'échéance
6) 2% du solde en cours pour les 10 premières années et 1% pour les 10 années suivantes

b) Rachetables par le Gouvernement par anticipation à compter de l'année indiquée, à des pourcentages variant de 100 à 104 sur préavis de 30 jours à 3 mois.

c) Encaissables par anticipation à 100 au gré du détenteur

1- Le 7 novembre 1989 sur préavis de 6 à 12 mois
2- Le 1er novembre 1991 sur préavis de 6 à 12 mois
3- Le 1er novembre 1992 sur préavis de 6 à 12 mois
4- Le 1er février 1993 sur préavis de 6 à 12 mois
5- Le 1er novembre 1993 sur préavis de 6 à 12 mois
6- Le 1er février 1989 ou le 1er février 1994 sur préavis de 6 à 12 mois
7- Le 1er novembre 1989 ou le 1er novembre 1994 sur préavis de 6 à 12 mois
8- Le 1er février 1990 ou le 1er février 1995 sur préavis de 6 à 12 mois
9- Le 1er février 1991 ou le 1er février 1996 sur préavis de 6 à 12 mois
10- Le 15 mars 1991 sur préavis de 5 à 8 mois
11- Le 1er février 1992 ou le 1er février 1997 sur préavis de 6 à 12 mois
12- Le 24 septembre 1991 sur préavis de 6 à 12 mois
13- Le 3 janvier 1990 sur préavis de 6 à 12 mois

d) Échéant en série à raison de

1- 1 328 250 $ par année de 1980 à 1993
2- 20% par année de la valeur nominale initiale de 1991 à 1995
3- 4% par année de la valeur nominale initiale de 1981 à 1997 et 27 200 000$ le 1998-04-01
4- 2,3% par année de la valeur nominale initiale
5- 6 000 000 $ É.-U. par année
6- Possibilités d'annuités d'amortissement de 5 000 000 $ É.-U. de 1986 à 1989
7- 1 800 000 $ É.-U. par année de 1984 à 1989
8- F.S. 5 000 000 par année de 1990 à 2004 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
9- F.S. 3 000 000 par année de 1990 à 1996 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
10- F.S. 3 000 000 par année de 1991 à 2004 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
11- F.S. 5 000 000 par année de 1991 à 2002 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
12- F.S. 5 000 000 par année de 1996 à 2008 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
13- Yens 3 000 000 000 par année de 1991 à 1994 et 18 000 000 000 le 1995-06-07

	Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes	Montant
NON NÉGOCIABLES					
En monnaie du Canada					
Gouvernement du Canada					
Aide à la croissance de l'emploi					
diverses dates					
	1991-1996	1971-1976	6,75- 8,3919	a	222 916
Régime de pensions du Canada					
diverses dates					
	1989-2008	1969-1988	6,75-17,51	b	128 398
					351 314
REMBOURSABLES À DEMANDE					
En monnaie du Canada					
Obligations d'épargne du Québec (*)					
	1989-06-01	1979	10,00-10,50 (A)	c	37 996
	1993-06-01	1983	9,50- 8,50 (A)	d	245 774
	1994-06-01	1984	11,75- 8,50 (A)	e	403 113
	1995-06-01	1980	14,00-10,50 (A)	c	352 776
	1995-06-01	1985	9,00- 7,50 (A)	f	195 096
	1996-06-01	1981	15,50-10,50 (A)	c	112 243
	1996-06-01	1986	8,25- 6,50 (A)	g	173 679
	1997-06-01	1982	16,50-10,50 (A)	h	364 392
	1997-06-01	1987	8,00- 6,00 (A)	i	185 503
	1998-06-01	1988	8,50- 6,00 (A)	j	289 879
					2 360 451

(A) Intérêts payables annuellement

(*) Remboursables au pair et sur demande, à toutes institutions bancaires ou caisses populaires ou d'économie Desjardins.

a) Obligations émises en vertu des A.C. 715-71, 3620-73, 3811-73 et 1002-77 pour des prêts du gouvernement du Canada au gouvernement du Québec dans le cadre du programme spécial fédéral-provincial destiné à stimuler la croissance de l'emploi. Le taux d'intérêt est fixé au moment de chaque émission. Ces obligations échoient vingt ans après leur émission mais elles sont rachetables par anticipation en tout temps, en totalité ou en partie, sur préavis de 30 jours.

b) Obligations émises au fonds de placement du Régime de pensions du Canada en compensation de la cotisation de certains fonctionnaires fédéraux qui travaillent au Québec et qui contribuent au Régime de pensions du Canada plutôt qu'au Régime des rentes du Québec. Ces obligations, détenues par le Ministre des Finances du Canada, échoient vingt ans après leur émission et peuvent être rachetées à leur valeur nominale à six mois d'avis à la demande du fonds de placement du Régime de pensions du Canada.

c) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne ont été fixés à compter du 1er novembre 1979 à 12,0%, le 1er juin 1980 à 14,0%, le 1er juin 1981 à 15,5%, le 1er août 1981 à 18,0%, le 1er octobre 1981 à 19,5%, le 1er octobre 1982 à 16,5%, le 1er juin 1983 à 10,5%, le 1er juin 1984 à 11,75% et du 1er juin 1985 jusqu'à l'échéance à 10,5%.

d) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1983 sont de 9,5% pour la première année, 11,75% pour la deuxième année, 9,0% du 1er juin 1985 au 28 février 1986, 10,0% du 1er mars 1986 au 31 mai 1986 , 8,5% du 1er juin 1986 au 31 octobre 1987, 9,0% du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988, 8,5% du 1er juin 1988 au 31 octobre 1988, 9,5% du 1er novembre 1988 au 28 février 1989, 10,5% du 1er mars 1989 au 31 mai 1989 et 8,5% jusqu'à l'échéance.

e) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1984 sont de 11,75% pour la première année, 9,0% du 1er juin 1985 au 28 février 1986, 10,0% du 1er mars 1986 au 31 mai 1986, 8,5% du 1er juin 1986 au 31 octobre 1987, 9,0% du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988, 8,5% du 1er juin 1988 au 31 octobre 1988, 9,5% du 1er novembre 1988 au 28 février 1989, 10,5% du 1er mars 1989 au 31 mai 1989 et 8,5% jusqu'à l'échéance.

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

REMBOURSABLES À DEMANDE (suite)

En monnaie du Canada
Obligations d'épargne du Québec (*)

f) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1985 sont de 9,0% jusqu'au 28 février 1986, 10,0% du 1er mars 1986 au 31 mai 1986, 8,25% du 1er juin 1986 jusqu'au 31 mai 1987, 8,0% du 1er juin 1987 au 31 octobre 1987, 9,0% du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988, 8,5% du 1er juin 1988 au 31 octobre 1988, 9,5% du 1er novembre 1988 au 28 février 1989, 10,5% du 1er mars 1989 au 31 mai 1989 et 7,5% jusqu'à l'échéance.

g) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1986 sont de 8,25% jusqu'au 31 mai 1987, 8,0% du 1er juin 1987 au 31 octobre 1987, 9,0% du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988, 8,5% du 1er juin 1988 au 31 octobre 1988, 9,5% du 1er novembre 1988 au 28 février 1989, 10,5% du 1er mars 1989 au 31 mai 1989 et 6,5% jusqu'à l'échéance.

h) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1982 sont de 16,5% pour la première année, 10,5% pour la deuxième année, 11,75% pour la troisième année et 10,5% jusqu'à l'échéance.

i) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1987 sont de 8,0% du 1er juin 1987 au 31 octobre 1987, 9,0% du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988, 8,5% du 1er juin 1988 au 31 octobre 1988, 9,5% du 1er novembre 1988 au 28 février 1989, 10,5% du 1er mars 1989 au 31 mai 1989 et 6,0% jusqu'à l'échéance.

j) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1988 sont de 8,5% du 1er juin 1988 au 31 octobre 1988, 9,5% du 1er novembre 1988 au 28 février 1989, 10,5% du 1er mars 1989 au 31 mai 1989 et 6,0% jusqu'à l'échéance.

FONDS D'AMORTISSEMENT

(en milliers de dollars)

Continuité

	Obligations	Autres emprunts	Total
Solde au début	403 027	26 221	429 248
Plus: Versements du Fonds consolidé du revenu	57 673		57 673
Revenu net(*)	42 142	2 523	44 665
	99 815 (1)	2 523	102 338
Moins: Fonds utilisés pour remboursement d'emprunts spécifiques	5 624		5 624
Solde à la fin	497 218	28 744	525 962

Situation au 31 mars 1989

Placements

Obligations

Gouvernement du Québec			299 411 (2)	
Gouvernement du Canada			86 850 (2)	
Garanties par le gouvernement du Québec			6 119 (2)	392 380
Bons du trésor				
Gouvernement du Québec			89 085 (2)	
Gouvernement du Canada			29 570 (2)	118 655
				511 035
Cité de St-Lambert	3,50%	1989 -- 1995-03-01		104
				511 139
Variation de change non amortie				3 647
				514 786
Autres éléments d'actif				
Encaisse			298	
Intérêts courus			10 986	11 284
				526 070
Comptes à payer				108
				525 962

(*) Incluant une dépense de change de 376 796 $ représentant l'amortissement de la variation de change de 1 190 517 $ sur les placements en monnaies étrangères réévalués au taux de change en vigueur le 31 mars 1989.
(1) Voir le détail par fonds aux pages 3-47 et 3-48.
(2) Voir le détail aux pages 3-44 et 3-45.

(en milliers de dollars)

OBLIGATIONS (détenues dans les fonds)

	Taux %	Échéance	Valeur nominale	
			En monnaie étrangère	En monnaie du Canada
Gouvernement du Québec				
	5,875	1997-03-01	2 103	2 509 (1)
	7,000	1989-04-15	2 937	3 504 (1)
	7,500	1989-12-01		1 991
	7,750	1996-12-15		7 705
	7,875	1999-05-01	6 193	7 390 (1)
	7,900	2003-04-01	2 957	3 528 (1)
	8,000	1994-02-08		5 321
	8,000	1994-02-08		4 633
	8,000	1995-01-01		2 263
	8,000	1996-03-15		3 785
	8,250	1993-11-15	100	119 (1)
	8,375	1992-10-01		13 200
	8,500	1997-02-10		11 838
	8,500	1997-02-10		16 860
	8,500	1997-02-10		105
	8,500	1998-12-15		21 203
	8,625	1999-03-01		9 959
	8,750	1995-09-05		6 703
	9,000	2012-02-10		19 871
	9,000	1997-06-01	5 282	6 302 (1)
	9,200	2004-04-15	3 327	3 970 (1)
	9,375	1995-07-15	500	597 (1)
	9,375	2001-03-01		1 135
	9,500	2001-06-15	660	788 (1)
	9,500	1995-12-02		4 972
	9,500	1995-10-01		12 960
	9,500	2000-09-09		319
	9,500	2011-09-02		19 488
	9,500	2011-09-02		12 750
	9,500	2011-09-02		400
	9,750	1996-12-16		3 000
	9,750	1992-08-01		3 634
	9,750	1992-08-01		7 366
	9,750	1997-07-15		500
	9,750	1992-08-01		7 000
	9,875	2000-05-15	4 026	4 804 (1)
	9,875	2000-11-10		192
	9,875	2000-11-10		525
	10,000	1998-06-12		5 000
	10,000	1998-06-12		3 000
	10,000	2000-10-16		3 700
	10,250	1998-04-01		3 400
	10,250	1998-04-07		150
	10,375	1999-09-04		773
	10,500	2000-09-09		12 235
	10,600	1994-05-01		7 901
	10,700	1999-05-01		10 587
	10,700	1999-05-01		2 776
	10,750	1999-09-04		652
	10,750	1999-09-04		4 218
	10,750	1999-09-04		3 084
	11,000	2015-06-15	240	286 (1)
	12,000	1993-04-07		50
	12,125	1993-10-01	683	815 (1)
	12,250	1994-02-27		484
	13,750	1995-12-22		2 901
	13,750	1995-12-22		4 210
			29 008 $É.U.	299 411

OBLIGATIONS (détenues dans les fonds) (suite)

	Taux %	Échéance	Valeur nominale	
			En monnaie étrangère	En monnaie du Canada
Gouvernement du Canada				
	10,000	1995-03-01		17 000
	10,250	1998-12-01		39 850
	10,000	2008-06-01		30 000
				86 850
Régie des installations olympiques	9,600	1993-11-17		4 000
Hydro-Québec	10,750	1999-02-01		2 000
Hydro-Québec	10,000	2009-02-01	100	119 (1)
			100 $É.U.	6 119
BONS DU TRÉSOR (détenus dans les fonds)				
Gouvernement du Québec				
	10,711	1989-04-27		1 178
	11,262	1989-05-04		4 863
	11,652	1989-05-04		5 723
	11,751	1989-05-11		6 104
	11,772	1989-05-11		4 891
	11,903	1989-05-11		5 207
	11,767	1989-05-18		7 823
	11,781	1989-05-18		7 207
	11,822	1989-05-25		5 877
	11,958	1989-06-01		9 711
	11,958	1989-06-08		6 409
	11,958	1989-06-15		4 855
	11,958	1989-06-15		4 855
	11,971	1989-06-15		1 942
	12,058	1989-06-15		4 874
	11,490	1989-07-06		7 566
				89 085
Gouvernement du Canada				
	11,280	1989-06-16		9 479
	11,320	1989-06-30		6 255
	11,320	1989-06-30		13 836
				29 570

(1) Converties en dollars canadiens au taux de change en vigueur au 31 mars 1989.

PROVENANCE ET UTILISATION DES FONDS D'AMORTISSEMENT

(en milliers de dollars)

Provenance des fonds	
Fonds reçus du fonds consolidé du revenu et revenus de placements	102 338 (1)
Valeurs échues ou vendues	7 801 350
	7 903 688
Augmentation des comptes à payer	108
	7 903 796
Utilisations des fonds	
Achats d'obligations et de billets	7 896 130
Fonds utilisés pour remboursement d'emprunts spécifiques	5 624 (1)
	7 901 754
Augmentation du solde de banque	271
Augmentation des intérêts courus	1 771
	7 903 796

(1) Voir page 3-43.

(1) Détail par fonds (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Revenus de placements	Versements	Total
En monnaie du Canada					
1988-10-15	1963	6,000	125		125
1989-01-15	1965	5,500	175		175
1989-11-15	1981	8,500	1		1
1989-12-01	1967	7,500	10	43	53
1990-04-01	1965	5,500	79	381	460
1990-10-15	1965	5,750	155	388	543
1991-06-01	1966	6,000	126	313	439
1991-06-01	1970	9,250	3	7	10
1991-08-01	1970	9,250	2	4	6
1991-08-01	1967	6,750	97	346	443
1991-10-01	1966	6,500	144	360	504
1992-04-01	1967	6,250	82	394	476
1992-06-01	1967	6,500	84	235	319
1992-08-01	1970	9,750	636	195	831
1992-08-01	1974	9,750	58	191	249
1992-08-01	1976	9,750	2 209	745	2 954
1992-10-01	1971	8,375	3 117	477	3 594
1993-04-07	1983	12,000	1 101	3 395	4 496
1993-08-01	1972	8,375	123	438	561
1993-09-15	1968	7,500	76	280	356
1994-02-08	1971	8,000	84	379	463
1994-02-08	1973	8,000	256	426	682
1994-10-01	1968	7,500	2 420	292	2 712
1994-10-01	1968	7,000	99	249	348
1995-01-01	1973	8,000	104	441	545
1995-09-05	1973	8,750	126	461	587
1995-10-01	1970	9,500	133	332	465
1995-11-19	1974	10,250	232	584	816
1995-11-19	1975	10,250	559	740	1 299
1995-11-19	1976	10,250	251	953	1 204
1995-12-02	1970	9,500	55	216	271
1995-12-02	1975	9,500	590	385	975
1996-03-15	1972	8,000	92	424	516
1996-12-15	1971	7,750	13 241	246	13 487
1998-12-15	1973	8,500	164	445	609
1999-03-01	1974	8,625	92	424	516
1999-09-04	1974	10,375	6	21	27
1999-09-04	1974	10,750	320	339	659
1999-09-04	1974	10,750	560	350	910
1999-09-04	1975	10,750	186	677	863
1999-09-04	1976	10,750	217	789	1 006
2000-09-09	1975	9,500	3	13	16
2000-09-09	1975	10,500	149	537	686
2000-11-10	1975	9,875	3	7	10
2000-11-10	1976	9,875	2	4	6
2001-03-01	1976	9,375	3	14	17

FONDS D'AMORTISSEMENT

(en milliers de dollars)

(1) Détail par fonds (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Revenus de placements	Versements	Total
En monnaie du Canada					
2001-05-04	1976	10,250	389	913	1 302
2001-05-04	1976	10,250	603	1 148	1 751
2003-04-07	1983	13,000	330	1 017	1 347
2003-04-07	1984	13,000	577	1 782	2 359
2003-04-07	1984	13,000	467	1 434	1 901
2003-04-07	1984	13,000	470	1 000	1 470
2004-11-29	1984	12,750	737	1 900	2 637
2004-11-29	1984	12,750	581	1 500	2 081
2004-11-29	1985	12,750	775	2 000	2 775
2012-02-10	1987	9,000	184	1 610	1 794
			33 463	32 244	65 707
En monnaie des États-Unis					
1989-04-15	1968	7,000	90	508	598
1993-11-15	1973	8,250	376	4	380
1995-07-15	1975	9,375	13	12	25
1995-07-15	1975	9,375	257	169	426
1997-03-01	1967	5,875	101	428	529
1997-06-01	1971	9,000	109	723	832
1999-05-01	1969	7,875	64	376	440
2000-05-15	1975	9,875	166	1 032	1 198
2001-06-15	1976	9,500	234	1 040	1 274
2003-04-01	1973	7,900	691	1 315	2 006
2004-04-15	1974	9,200	822	1 586	2 408
2013-10-01	1983	13,000	1 467	2 443	3 910
2014-09-15	1984	13,250	1 653	3 706	5 359
2015-06-15	1985	11,000	1 605	4 893	6 498
2026-12-01	1986	8,625	1 031	7 194	8 225
			8 679	25 429	34 108
			42 142	57 673	99 815

Répartition des valeurs détenues par fiduciaire dans les fonds d'amortissement au 31 mars 1989

	En monnaie étrangère	Équivalent canadien
Fiducie Desjardins		357 649
Bank of Montreal Trust, New-York	29 108 $É.U.	34 731
Banque Nationale du Canada		118 655
		511 035 (*)

(*) Excluant un billet au montant de 103 622 $ de la cité de St-Lambert détenu par le ministère des Finances.

AUTRES EMPRUNTS

(en milliers de dollars)

Sommaire

Emprunts		2 068 778
Moins: Fonds d'amortissement (voir page 3-43)		28 744
		2 040 034

Continuité

Solde au début		2 119 244
Plus: Emprunts effectués (voir page 2-4)		203 682
		2 322 926
Moins: Emprunts remboursés (voir page 2-7)	105 555	
Ajustement de change suite à la conversion en équivalent canadien au 31 mars 1989 des autres emprunts en monnaie étrangère	148 593	254 148
Solde à la fin		2 068 778

Détail

En monnaie du Canada			
Gouvernement du Canada			
Zones spéciales		111 520	
Institutions universitaires (assumées)		38 826	
Emprunt à fort taux d'escompte		34 177	
Office des autoroutes du Québec		26 250	210 773
En monnaie des États-Unis	$É.U. 481 500		596 506 (1)
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	D.M. 200 000		122 541 (1)
En monnaie du Royaume-Uni	L.S. 25 000		50 278 (1)
En monnaie du Japon	Yens 121 130 000		1 088 680 (1)
			2 068 778

(1) Convertis en équivalent canadien aux cours en vigueur au 31 mars 1989 et considérant les contrats d'échange de monnaie.

AUTRES EMPRUNTS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes	Valeur nominale — En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale — En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
En monnaie du Canada							
Gouvernement du Canada							
Zones spéciales							
1989 -- 2009-04-01	1972 -- 1979	(divers taux)	(a)		111 520		111 520
Institutions universitaires (assumées)							
Société centrale d'hypothèque et de logement							
1989 -- 2017-03-01	1960	5,125 -- 5,750			36 026		
Université Concordia							
1990 -- 1994-03-01	1969	8,000	(b)		2 800		38 826
Emprunt escompté							
1989 -- 1992-06-14	1982	8,500 (A)	(c)		34 177		34 177
Office des autoroutes du Québec							
1989-07-15	1982	5,750			26 250	28 744 (d)	(2 494)
					210 773	28 744	182 029
En monnaie des États-Unis				$É.-U.			
En Europe							
1989 -- 1994-06-15	1979	9,750 (A)	(e)	70 000	83 524		
1989 -- 1994-08-09	1979	9,850 (A)	(f)	75 000	89 490		
1997-05-31	1985	11,000 (A)	(g)	36 500	62 500		
2001-10-15	1986	8,563	(h)	300 000	360 992		
				481 500	596 506		596 506 (1)
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne				D.M.			
1992-02-17	1982	10,650 (A)		150 000	94 380		94 380
1989 -- 1990-04-28	1987	4,550 (A)	(i)	50 000	28 161		28 161
				200 000	122 541		122 541 (1)
En monnaie du Royaume-Uni				L.S.			
1992-07-09	1982	15,000		25 000	50 278		50 278 (1)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes	Valeur nominale — En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale — En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
				Yens			
En monnaie du Japon							
1989 -- 1994-07-27	1984	8,100	(j)	10 000 000	89 880		
1990 -- 1995-02-28	1985	7,400	(j)	15 000 000	134 820		
1992 -- 1996-06-26	1986	6,500	(k)	15 000 000	134 820		
1997-10-27	1987	5,700	(l)	11 130 000	100 000		
1997 -- 2009-10-31	1986	6,400	(m)	20 000 000	179 760		
1998 -- 2003-04-25	1988	5,500	(n)	20 000 000	179 760		
1998 -- 2012-05-25	1987	5,300	(o)	30 000 000	269 640		
				121 130 000	1 088 680		1 088 680
					2 068 778	28 744	2 040 034

(1) En milliers d'unités monétaires.
(2) Selon les taux de change en vigueur au 31 mars 1989.
(A) Intérêts payables annuellement.
(a) Ce montant comprend le principal et l'intérêt couru capitalisé sur les avances progressives pour les projets terminés au 1er avril des années 1972 à 1979 en vertu de l'entente Canada-Québec sur les zones spéciales.
(b) Échéant à raison de 20% par année le 1er mars des années 1990 à 1994.
(c) Billets au porteur échéant à raison de 20% par année de 1988 à 1992. Le taux effectif pour l'acheteur est de 16,2888% puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 50 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 33 404 500 $. Le solde à verser au 31 mars 1989 est de 40 000 000 $.
(d) Voir continuité page 3-43.
(e) Emprunt contracté de banques européennes en 1979, en monnaie des États-Unis, échéant à raison de 6 300 000 $ É.-U. à tous les 6 mois du 15 juin 1989 au 15 décembre 1993 et 7 000 000 $ le 15 juin 1994. À toute date de remboursement, le Gouvernement pourra rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 7 000 000 $ E.U.) à des pourcentages variant de 100,25 à 101,25%.
(f) Emprunt contracté de banques européennes en 1979, en monnaie des États-Unis, échéant à raison de 6 750 000 $ É.-U. tous les 6 mois du 9 août 1989 au 9 février 1994 et 7 500 000 $ le 9 août 1994. À toute date de remboursement, le Gouvernement pourra rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 7 500 000 $ E.U.) à des pourcentages variant de 100,25 à 101,25%.
(g) Un contrat d'échange de monnaie en date du 31 mai 1985 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 62 500 000 $. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 5 162 826 $ Can.
(h) Billet au porteur dont le taux d'intérêt varie à chaque date de paiement d'intérêt.
Le taux utilisé est le taux LIBID 6 mois du début de la période. Cette émission est rachetable au pair par le gouvernement à compter du 15 octobre 1989 jusqu'à l'échéance à toute date de paiement d'intérêt.
Deux contrats d'échange sont rattachés à cet emprunt. Le premier, un contrat d'échange de monnaie en date du 26 juillet 1983, était rattaché à une convention de crédit dont le solde au 31 mars 1988 était de 55 402 000 $ E.-U., laquelle fût remboursée avant échéance le 7 février 1989 (voir page 2-10 note 12). Ce contrat d'échange couvre 47 743 902 $ E.-U., pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement le 2 juin 1993 de 60 000 000 $ Can. L'intérêt annuel sur ce contrat est de 7 200 000 $ Can.. Le deuxième, un contrat d'échange de taux d'intérêt en date du 15 avril 1988, est rattaché à cet emprunt. Selon ce contrat qui viendra à échéance le 15 avril 1991, le coût des paiements semestriels d'intérêt est établi en fonction du taux LIBID 6 mois de la fin de la période d'intérêt, moins 0,18%.
(i) Billet à terme échéant à raison de 25 000 000 D.M. de 1988 à 1990. Cet emprunt est le substitut d'un emprunt en obligations de 150 000 000 D.M. émis au taux de 6,00% en 1978, lequel fut remboursé par anticipation à 101 le 1er mai 1987.
Un contrat d'échange de monnaie en date du 16 décembre 1983 est rattaché à cet emprunt pour 25 000 000 D.M., pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement le 28 avril 1989 de 12 431 212 $ Can. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 745 873 $ Can. Ce contrat d'échange couvrait originalement 100 000 000 D.M. pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 52 544 380 $ Can.
(j) Échéant à raison de 11 versements semestriels dont les dix premiers seront de 9,0% du capital émis et le solde lors du 11ième versement. Le premier versement s'effectuera à la date du cinquième anniversaire de l'emprunt. À toute date de remboursement, le Gouvernement pourra rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 1 milliard de Yens) à un pourcentage de 100,5%.

AUTRES EMPRUNTS (suite)

(en milliers de dollars)

(k) Échéant à raison de 9 versements semestriels dont les huit premiers seront de 11% du capital émis et le solde lors du 9ième versement. Le premier versement s'effectuera à la date du sixième anniversaire de l'emprunt.

(l) Convention de crédit de 11 130 000 000 Yens contracté auprès d'un groupe de prêteurs japonais. Un contrat d'échange de monnaie en date du 27 octobre 1987 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement à l'échéance de 100 000 000 $ Can.. L'intérêt annuel selon ce contrat d'échange est de 11 650 183 $ Can..

(m) Échéant à raison de 26 versements semestriels dont les vingt-cinq premiers seront de 3,85% du capital émis et le solde lors du 26ième versement. Le premier versement s'effectuera le 30 avril 1997. À toute date de remboursement, le Gouvernement pourra rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 2 milliards de Yens) à des pourcentages variant de 100,5 à 101,0%.

(n) Échéant à raison de 11 versements semestriels dont les dix premiers seront de 9% du capital émis et le solde lors du 11ième versement. Le premier versement s'effectuera le 25 avril 1998. À toute date de remboursement, le Gouvernement pourra rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 2 milliards de Yens) à des pourcentages variant de 100,0 à 100,5%.

(o) Échéant à raison de 29 versements semestriels dont les vingt-huit premiers seront de 3,45% du capital émis et le solde lors du 29ième versement. Le premier versement s'effectuera le 25 mai 1998. À toute date de remboursement, le Gouvernement pourra rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 1 milliards de Yens) à des pourcentages variant de 100,5 à 101,0%.

ÉCHÉANCIER SOMMAIRE DES BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET AUTRES EMPRUNTS MOINS LES FONDS D'AMORTISSEMENT au 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

Échéance	En monnaie du Canada	En monnaie des États-Unis (1)	En monnaie de la République Fédérale d'Allemagne (1)	En monnaie du Japon (1)	En monnaie du Royaume-Uni (1)	En monnaie de la Suisse (1)	En monnaie de la France (1)	En monnaie de L'Australie (1)	Total
1990	2 650 771	172 335	12 431	28 313	62 571				2 926 421
1991	750 079	241 652	15 730	40 446					1 047 907
1992	782 181	194 677	367 493	67 410					1 411 761
1993	828 737	62 671		97 070	50 278				1 038 756
1994	1 595 209	417 029		97 070					2 109 308
	6 606 977	1 088 364	395 654	330 309	112 849				8 534 153
1995 -- 1999	7 738 492	957 326	503 360	926 896		89 762		101 331	10 317 167
2000 -- 2004	2 006 421	1 140 908		309 637		143 620	149 200		3 749 786
2005 -- 2009	1 114 148	157 925		162 233		377 003			1 811 309
2010 -- 2014	1 611 247	92 468		78 645					1 782 360
2015 ET PLUS	2 791	793 199			100 555				896 545
TOTAL	19 080 076	4 230 190	899 014	1 807 720	213 404	610 385	149 200	101 331	27 091 320

NOTE: Cet échéancier tient compte d'un montant de 1 705,0 M$ (millions de dollars) en 1990, pour les bons du trésor et il est établi en tenant compte, pour les obligations remboursables à demande, d'une prévision de remboursement de 502,5 M$ en 1990, 371,6 M$ en 1991, 297,3 M$ en 1992, 237,8 M$ en 1993 et 270,8 M$ en 1994.
Par ailleurs, les contributions futures aux fonds d'amortissement ont été considérées comme remboursements d'emprunts dans l'année où elles seront versées, diminuant ainsi le solde à rembourser lors de l'échéance.

(1) Convertis en équivalent canadien aux cours en vigueur au 31 mars 1989 et considérant les contrats d'échange de monnaie.

ENGAGEMENTS

(en milliers de dollars)

	Détail en page	Autorisés par le Gouvernement (2)	Autorisés par le Ministre (3)	1989	1988 (redressés)
POUR DES PAIEMENTS DE TRANSFERT					
Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital(1)					
Commissions scolaires	3-56	34 494	2 305 523	2 340 017 (7)	2 347 598
Collèges d'enseignement général et professionnel	3-60	119 536	803 890	923 426 (7)	922 055
Universités	3-61	684 562	372 232	1 056 794 (7)	961 526
Établissements de santé et de services sociaux	3-62	337 817 (4)	1 463 337	1 801 154 (7)	1 607 096
Municipalités et organismes municipaux	3-70	3 195 874		3 195 874	2 947 891
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	3-73	100 596		100 596	97 215
		4 472 879	4 944 982	9 417 861 (5)	8 883 381
POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL					
Commissions scolaires	3-56		195 698	195 698	198 092
Collèges d'enseignement général et professionnel	3-60		32 549	32 549	25 151
Établissements de santé et de services sociaux	3-62		271 737	271 737	192 506
Municipalités et organismes municipaux	3-74				
Aqueducs, égouts et autres		269 922		269 922	275 377
Assainissement des eaux		1 235 108		1 235 108	1 450 859
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	3-78	124 667		124 667	96 757
		1 629 697	499 984	2 129 681	2 238 742
AUTRES ENGAGEMENTS (pour engagements conditionnels de congés de maladie accumulés)				380 343	347 023
				11 927 885 (6)	11 469 146

(1) Les emprunts en monnaie étrangère apparaissent en équivalent canadien de la valeur nominale au taux de change en vigueur au 31 mars.
(2) Autorisés par le Gouvernement et/ou le Conseil du trésor.
(3) Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science ou de l'Éducation ou de la Santé et des Services sociaux.
(4) Excluant 189 594 631 $ (191 594 000 $ en 1988) pour les établissements de santé et de services sociaux à l'égard de projets complétés, dettes pour lesquelles aucune cession et aucun transport de subventions n'ont été autorisés pour en garantir le paiement.
(5) Voir l'échéancier sommaire à la page suivante.
(6) Ces engagements financiers seront liquidés à mêmes les crédits annuels autorisés par l'Assemblée nationale.
(7) Après avoir déduit le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires 25 728 848 $ (27 638 376 $ en 1988), de collèges d'enseignement général et professionnel 8 082 803 $ (4 178 329 $ en 1988), d'universités 2 823 988 $ (2 281 395 $ en 1988) et d'établissements de santé et de services sociaux 1 264 133 $ (672 188 $ en 1988).

ÉCHÉANCIER SOMMAIRE DES ENGAGEMENTS POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL AU 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

Échéance	Commissions scolaires	Collèges d'enseignement général et professionnel	Universités	Établissements de santé et de services sociaux	Municipalités et organismes municipaux	Entreprises et organismes du gouvernement et divers autres organismes	Total
1990	350 125 (1) (*)	91 998 (1) (*)	209 541 (1) (*)	549 131 (1) (*)	379 661 (*)	18 529 (*)	1 598 985
1991	219 630	100 797	86 648	151 410	529 912	12 283	1 100 680
1992	255 518	198 929	88 239	124 609	335 457	4 955	1 007 707
1993	236 488	124 090	92 094	190 348	252 179	9 937	905 136
1994	354 807	80 421	140 466	220 831	358 660	10 502	1 165 687
1990--1994	1 416 568 (1) (*)	596 235 (1) (*)	616 988 (1) (*)	1 236 329 (1) (*)	1 855 869 (*)	56 206 (*)	5 778 195
1995--1999	603 320	223 437	269 754	312 021	793 951	44 390	2 246 873
2000--2004	176 516	52 817	50 839	107 749	219 924		607 845
2005--2009	132 159	45 252	110 498	89 388	174 215		551 512
2010--2014	8 447	3 676	4 933	7 146	40 072		64 274
2015--2019	2 176	1 555	2 710	9 789	57 943		74 173
2020--2024	831	133	1 072	12 011	28 610		42 657
2025--2029		226		17 782	15 682		33 690
2030--2034		95		8 939	9 608		18 642
	2 340 017 (1) (*)	923 426 (1) (*)	1 056 794 (1) (*)	1 801 154 (1) (*)	3 195 874 (*)	100 596 (*)	9 417 861

(*) Incluant des emprunts temporaires de 150 957 000 $ aux commissions scolaires, de 25 596 000 $ aux collèges d'enseignement général et professionnel, de 129 522 000 $ aux universités, de 302 495 000 $ aux établissements de santé et de services sociaux, de 137 011 243 $ aux municipalités et aux organismes municipaux et de 7 842 451 $ aux entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes qui feront l'objet d'un financement à long terme lors de l'achèvement de projets en cours ou lors du refinancement de projets terminés.

(1) Après avoir déduit le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires 25 728 848 $, de collèges d'enseignement général et professionnel 8 082 803 $, d'universités 2 823 988 $ et d'établissements de santé et de services sociaux 1 264 133 $.

NOTE: L'échéancier est déterminé selon les dates indiquées aux obligations ou billets, mais il peut arriver qu'au moment de l'échéance le montant soit refinancé, modifiant l'échéancier tel que présenté plus haut.

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de l'Éducation.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de l'Éducation.

Régionales et locales	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Blainville-Deux-Montagnes	1 301	21 755	23 056	3 141	26 197	25 892
Deux-Montagnes		13 389	13 389	1 643	15 032	14 362
St-Eustache		13 361	13 361	2 029	15 390	14 486
Ste-Thérèse		13 623	13 623	421	14 044	14 456
Chambly	1 666	53 598	55 264		55 264	60 462
Greenfield-Park		2 267	2 267	249	2 516	2 470
Jacques-Cartier	785	10 225	11 010	348	11 358	11 278
Mont-Fort		7 430	7 430	232	7 662	8 045
St-Exupéry		5 646	5 646	1 781	7 427	7 686
Taillon		11 180	11 180	853	12 033	12 389
Varennes		24 097	24 097	510	24 607	25 923
Châteauguay-Valley	80	5 354	5 434	301	5 735	6 326
Lac-St-Louis-de-Châteauguay		1 087	1 087	71	1 158	1 142
Ormstown		1 546	1 546	5	1 551	1 485
Chaudière	689	16 505	17 194	4 132	21 326	19 329
Beauceville		1 826	1 826	5	1 831	2 207
des Cèdres		2 883	2 883	12	2 895	2 622
des Érables		7 784	7 784	116	7 900	8 396
Langevin		2 414	2 414	538	2 952	2 894
St-Joseph		2 922	2 922	351	3 273	2 997
Chauveau	1 269	14 901	16 170		16 170	16 790
Ancienne-Lorette		10 794	10 794	1 801	12 595	11 320
La Jeune-Lorette		14 080	14 080		14 080	14 473
Montcalm		1 990	1 990	349	2 339	2 159
District of Bedford	121	6 657	6 778	316	7 094	7 309
Eastern Quebec		4 418	4 418	725	5 143	5 282
Greater Quebec		1 667	1 667	328	1 995	1 774
Greater Seven Islands		930	930	675	1 605	1 531
Saguenay				466	466	413
St-Maurice		1 377	1 377	170	1 547	1 488
Gaspésia Prot.		2 738	2 738	136	2 874	2 766
Bonaventure		748	748	89	837	805
Gaspé		301	301	163	464	393
Lac-St-Jean		12 313	12 313	386	12 699	12 518
Alma		2 253	2 253	596	2 849	2 684
Belle-Rivière		2 112	2 112	18	2 130	2 229
Delisle		2 812	2 812	2 541	5 353	2 433

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Louis-Fréchette	2 103	18 071	20 174	323	20 497	20 697
Abénakis		3 723	3 723	3	3 726	3 845
Bellechasse		2 940	2 940		2 940	2 885
Élan		2 763	2 763	264	3 027	2 460
Nouvelle-Beauce		3 616	3 616		3 616	3 939
Pointe-Lévis		6 319	6 319		6 319	6 372
Mauricie	1 559	20 568	22 127	27	22 154	23 223
Grand-Mère		3 820	3 820	37	3 857	4 074
Normandie		3 203	3 203	73	3 276	3 365
Shawinigan		1 080	1 080	862	1 942	1 808
Val-Mauricie		3 992	3 992	409	4 401	3 391
Pascal-Taché	70	16 250	16 320	410	16 730	16 829
La Pocatière		2 771	2 771	4	2 775	2 884
L'Islet-Sud				1 203	1 203	980
Montmagny		5 194	5 194	104	5 298	5 475
Trois-Saumons		1 546	1 546	104	1 650	1 643
Péninsule	1 301	12 347	13 648	83	13 731	14 332
Anses		667	667	721	1 388	656
Forillon		1 412	1 412	128	1 540	1 416
Grande-Hermine		2 941	2 941	126	3 067	3 252
Rocher-Percé		3 224	3 224	15	3 239	3 294
Provencher	1 004	7 215	8 219	94	8 313	8 719
Lac-St-Pierre		1 940	1 940		1 940	1 802
Les Becquets		1 089	1 089	57	1 146	1 110
Port-Royal		4 033	4 033	66	4 099	4 071
South Shore Prot.	398	8 024	8 422	553	8 975	8 733
Richelieu-Valley		1 285	1 285	124	1 409	1 382
St-Lawrence Prot.		4 514	4 514	243	4 757	4 896
South Central		1 817	1 817	56	1 873	1 830
Tardivel	35	7 974	8 009	68	8 077	8 378
Grand-Bois		2 350	2 350		2 350	2 461
Mgr-Vachon		868	868	2 186	3 054	2 912
Portneuf		1 338	1 338	17	1 355	1 437
Vaudreuil-Soulanges	49	18 051	18 100	606	18 706	19 819
Île-Perrot		5 055	5 055	278	5 333	5 529
Soulanges		2 250	2 250	102	2 352	2 266
Vaudreuil		2 484	2 484	247	2 731	2 658
Vieilles-Forges	186	17 047	17 233	2 118	19 351	19 691
Cap-de-la-Madeleine		7 702	7 702		7 702	7 937
Chavigny		10 917	10 917	422	11 339	11 162
des Chenaux		904	904	108	1 012	982
Grand-pré		2 146	2 146	173	2 319	2 408
Trois-Rivières		2 354	2 354	2 811	5 165	3 437
Western Quebec Prot.	74	5 613	5 687	58	5 745	5 952
Greater Hull		5 095	5 095	35	5 130	4 987
North Western Quebec		332	332	357	689	261
Pontiac		1 209	1 209	111	1 320	1 352
Yamaska	526	17 497	18 023	1 455	19 478	20 666
Argile-Bleu		14 495	14 495	522	15 017	14 988
St-Hyacinthe		7 016	7 016	283	7 299	7 465
Val-Monts		2 978	2 978	1 165	4 143	4 192

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Intégrées	240	9 980	10 220	63	10 283	10 629
Abitibi		7 680	7 680	205	7 885	7 964
Asbesterie	2 533	28 132	30 665	2 445	33 110	33 936
Aylmer		3 431	3 431	207	3 638	3 580
Baie-des-Chaleurs		6 147	6 147	494	6 641	6 522
Baie-des-Ha!Ha!	267	5 641	5 908		5 908	6 086
Barraute-Senneterre	143	24 002	24 145	187	24 332	24 799
Beauport		4 133	4 133		4 133	4 122
Berthier		16 013	16 013	219	16 232	17 157
Berthier-Nord-Joli		4 980	4 980	204	5 184	5 523
Black-Lake-Disraëli		19 312	19 312	1 284	20 596	21 141
Brossard		5 685	5 685	161	5 846	5 578
Chapais-Chibougamau		7 987	8 122		8 122	8 090
Charlesbourg	135	12 371	12 632	41	12 673	12 374
Châteauguay	261	17 304	18 564	610	19 174	19 394
Chicoutimi	1 260	20 537	21 522	3 259	24 781	24 773
Chomedey-de-Laval	985	27 391	27 391	529	27 920	28 014
Chutes-de-la-Chaudière		7 372	7 372	350	7 722	7 997
Chutes-Montmorency		1 508	1 508	122	1 630	2 198
Coaticook						
Commission des écoles catholiques de Québec		37 555	37 555	4 489	42 044	42 333
Côte-de-Beaupré		5 710	5 710	75	5 785	5 834
Crie		7 522	7 522		7 522	1 945
Davignon		7 043	7 043	502	7 545	7 702
De la Jonquière	905	27 364	28 269	2 886	31 155	30 556
Des Basques		1 671	1 671		1 671	1 245
Des Cantons	165	24 127	24 292	3 327	27 619	27 423
Des Cascades-L'Achigan		11 734	11 734		11 734	12 113
Des Chênes	38	23 106	23 144	1 316	24 460	24 830
Des Découvreurs		40 686	40 686	1 916	42 602	44 030
Des Draveurs		32 737	32 737	1 316	34 053	49 776
Des Frontières		528	528	25	553	490
Des Îles	46	4 889	4 935	1 250	6 185	6 457
Des Îlets		26 888	26 888	1 759	28 647	30 580
Des Montagnes		920	920	680	1 600	1 575
Des Rivières		3 700	3 700	102	3 802	3 534
Dolbeau		13 811	13 811	4	13 815	17 956
Du Goéland	125	31 211	31 336	1 061	32 397	33 258
Du Gouffre	1 021	5 254	6 275	156	6 431	7 006
Eastern Township	97	8 975	9 072	250	9 322	9 607
Fermont		3 587	3 587		3 587	3 293
Harricana		31 313	31 313	1 257	32 570	33 183
Haut St-Maurice		2 359	2 359	140	2 499	2 347
Haute-Gatineau		5 449	5 449		5 449	5 430
Huntingdon		6 067	6 067		6 067	6 165
Iberville		6 052	6 052	124	6 176	6 013
Industrie	130	19 442	19 572	815	20 387	21 550
Jean Chapais		2 917	2 917		2 917	2 815
Jean-Riverd		4 090	4 090	31	4 121	4 312
Kativik		600	600	1 038	1 638	3 127
Lac-Mégantic	1 341	3 951	5 292		5 292	4 757
Lac-Témiscamingue		15 543	15 543	48	15 591	16 581
La Mitis	137	17 277	17 414	236	17 650	18 674
La Neigette	183	17 383	17 566	1 587	19 153	16 605
La Sapinière	118	2 342	2 460	2	2 462	2 478
La Tourelle	264	4 759	5 023	526	5 549	5 668
Laure-Conan		7 285	7 285		7 285	7 202
Laurentian		6 261	6 261	272	6 533	6 540
des Laurentides		11 004	11 004	699	11 703	11 267
Laurenval	134	23 627	23 761	544	24 305	25 850
La Vallière		2 404	2 404	257	2 661	2 490
Le Gardeur	87	45 954	46 041	1 102	47 143	40 299

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Les Écores	242	11 099	11 341	653	11 994	12 634
du Littoral		426	426	418	844	1 406
du Long-Sault		6 876	6 876	217	7 093	7 247
Lotbinière	198	10 147	10 345	1 273	11 618	11 011
Magog		6 950	6 950	176	7 126	7 281
Malartic	474	1 898	2 372	5	2 377	2 643
Manicouagan	63	28 002	28 065	2 959	31 024	30 607
des Manoirs		38 505	38 505	2 028	40 533	41 399
Marieville		4 200	4 200	296	4 496	4 594
Matane	61	15 368	15 429	294	15 723	16 177
Miguasha	582	16 102	16 684	553	17 237	14 869
des Mille-Iles	364	27 230	27 594	220	27 814	27 747
Moissons		9 888	9 888	141	10 029	10 498
Morilac		11 135	11 135	113	11 248	11 929
Moyenne-Côte-Nord	983	3 632	4 615	258	4 873	4 286
Normandin		3 086	3 086	1 470	4 556	1 439
Nouveau-Québec		7 142	7 142		7 142	6 751
Outaouais-Hull	464	16 228	16 692	582	17 274	16 497
Pierre-Neveu	132	10 449	10 581	1 790	12 371	10 965
Pontiac		3 415	3 415		3 415	3 269
Portage-du-Fort				41	41	39
Port-Cartier		11 037	11 037	73	11 110	11 691
Prince-Daveluy		4 732	4 732	12	4 744	5 004
Provençal		4 331	4 331	143	4 474	4 492
Québillon	1 223	906	2 129	524	2 653	2 847
Rivière-du-Loup	824	35 319	36 143	1 894	38 037	38 452
Roberval	2 057	4 751	6 808	115	6 923	3 763
Rouyn-Noranda	280	12 085	12 365	2 053	14 418	14 022
St-Jean-sur-Richelieu	178	31 377	31 555		31 555	31 938
St-Jérôme	30	23 301	23 331	2 161	25 492	24 255
Seigneurie	817	4 765	5 582	591	6 173	6 206
Sept-Iles		30 162	30 162		30 162	32 074
Sherbrooke (catholique)	85	68 606	68 691	2 335	71 026	73 345
Sorel		13 484	13 484	464	13 948	15 328
Tadoussac		1 025	1 025	179	1 204	992
Témiscouata		3 940	3 940	151	4 091	4 013
Thetford-Mines		10 964	10 964	629	11 593	11 902
Tracy	62	2 666	2 728	855	3 583	3 240
Val-d'or		10 924	10 924	230	11 154	10 717
Valin		14 036	14 036		14 036	14 513
Vallée-de-la-Lièvre	192	8 087	8 279	2	8 281	8 541
Vallée-de-la-Matapédia	148	8 595	8 743		8 743	8 119
Vallée-de-Mistassini		3 437	3 437	7	3 444	3 591
Valleyfield	551	9 216	9 767	326	10 093	10 481
Victoriaville		20 565	20 565	1 110	21 675	22 281
Warwick	48	4 122	4 170	708	4 878	2 737
Non régionalisées						
Baie-Comeau		131	131	24	155	132
Laurentienne				392	392	300
Conseil Scolaire						
Île-de-Montréal	605	391 185	391 790	82 353	474 143	468 774
	34 494	2 331 252	2 365 746	195 698	2 561 444	2 573 328
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires		25 729	25 729		25 729	27 638
	34 494	2 305 523	2 340 017	195 698	2 535 715	2 545 690

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Abitibi-Témiscamingue	1 280	15 370	16 650	213	16 863	16 410
Ahuntsic, Montréal	5 000	30 318	35 318		35 318	34 258
Alma		6 808	6 808		6 808	6 816
André-Laurendeau, LaSalle		28 165	28 165	961	29 126	30 056
Baie-Comeau	1 000	7 147	8 147	1 452	9 599	9 385
Bois-de-Boulogne, Montréal	1 000	10 778	11 778		11 778	11 729
Champlain (Régional), Sherbrooke	600	18 530	19 130	1 086	20 216	21 235
Chicoutimi	1 200	23 714	24 914	1 121	26 035	25 555
Dawson, Montréal	17 670	41 570	59 240		59 240	52 915
Drummondville		16 607	16 607	57	16 664	17 547
Édouard-Montpetit, Longueuil	6 597	33 114	39 711	27	39 738	41 157
François-Xavier-Garneau, Québec	5 750	13 522	19 272		19 272	18 168
Gaspésie et des Îles, Gaspé	785	21 091	21 876	380	22 256	22 313
Granby	60	6 006	6 066	155	6 221	6 229
Héritage		33	33	444	477	
John-Abbott, Ste-Anne-de-Bellevue	11 525	23 269	34 794	5 700	40 494	40 331
Joliette de Lanaudière	3 363	7 529	10 892	14	10 906	11 177
Jonquière	1 598	20 668	22 266	606	22 872	23 886
La Pocatière	5 542	7 777	13 319	866	14 185	13 988
Lévis-Lauzon, Lauzon		25 533	25 533		25 533	25 171
Limoilou, Québec		30 963	30 963		30 963	30 665
Lionel-Groulx, Ste-Thérèse-de-Blainville	3 549	21 401	24 950		24 950	25 138
Maisonneuve, Montréal	2 687	17 052	19 739	179	19 918	19 657
Matane		5 907	5 907	1 870	7 777	7 434
Montmorency, Laval	500	19 498	19 998	1 704	21 702	22 219
Outaouais	541	32 913	33 454	254	33 708	26 805
Région de l'Amiante, Thetford-Mines	750	17 438	18 188	2 387	20 575	19 994
Rimouski	7 244	20 680	27 924		27 924	27 498
Rivière-du-Loup	335	12 025	12 360	188	12 548	12 240
Rosemont, Montréal	9 351	12 045	21 396	1 921	23 317	23 704
St-Félicien	2 092	5 282	7 374	2 822	10 196	10 324
Ste-Foy	2 312	22 862	25 174	45	25 219	23 334
St-Hyacinthe		16 151	16 151		16 151	15 761
St-Jean-sur-Richelieu, St-Jean	762	9 783	10 545	149	10 694	10 726
St-Jérôme	948	19 219	20 167	54	20 221	20 476
St-Laurent, Montréal	2 047	17 676	19 723	157	19 880	20 011
Sept-Îles	1 500	17 813	19 313	100	19 413	20 108
Shawinigan		14 105	14 105	118	14 223	14 629
Sherbrooke	5 019	22 550	27 569	45	27 614	27 831
Sorel-Tracy	200	13 635	13 835	599	14 434	14 901
Trois-Rivières	1 150	18 049	19 199	25	19 224	18 996
Valleyfield	2 533	14 251	16 784	2 217	19 001	18 612
Vanier, Montréal	4 076	20 195	24 271	4 507	28 778	29 763
Victoriaville	3 044	14 693	17 737	126	17 863	17 836
Vieux-Montréal	5 926	38 238	44 164		44 164	44 396
	119 536	811 973	931 509	32 549	964 058	951 384
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel		8 083	8 083		8 083	4 178
	119 536	803 890	923 426	32 549	955 975	947 206

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
UNIVERSITÉS

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

	A-1	A-2	1989	1988
Bishops, Lennoxville	1 400	171	1 571	1 438
Concordia, Montréal	35 497	33 312	68 809	56 196
École des hautes études commerciales, Montréal	10 800	6 185	16 985	16 103
École polytechnique, Montréal	29 656	21 445	51 101	42 445
Laval, Ste-Foy	90 657	53 480	144 137	139 399
McGill, Montréal	103 508	44 337	147 845	135 420
Montréal	130 501	56 714	187 215	179 487
Sherbrooke	44 995	18 568	63 563	57 977
Université du Québec	237 548 (*)	138 020 (*)	375 568 (*)	333 061
	684 562 (*)	372 232 (*)	1 056 794 (*)	961 526

(*) Après avoir déduit le revenu du fonds d'amortissement de 2 823 988 $ (2 281 395 $ en 1988).

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par la ministre de la Santé et des Services sociaux.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par la ministre de la Santé et des Services sociaux.

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Acton-Vale: Centre local de services communautaires La Chenaie		150	150	6	156	
Alma: Hôtel-Dieu d'Alma 1964	1 270		1 270		1 270	1 270
Amos:						
Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos	500	1 977	2 477	6 144	8 621	2 178
Clair-Foyer Inc.						268
Andréville: Foyer Desjardins		476	476	4	480	435
Arthabeska: Hôtel-Dieu d'Arthabeska	750	3 117	3 867		3 867	3 975
Asbestos: Centre hospitalier d'Asbestos	1 000	602	1 602	455	2 057	2 015
Baie Comeau:						
Centre d'accueil N.A. Labrie	2 700		2 700		2 700	2 700
Centre hospitalier régional Baie-Comeau	1 550	7 088	8 638		8 638	10 551
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord		4 697	4 697	2 206	6 903	5 428
Baie-St-Paul: Centre hospitalier de Charlevoix		1 015	1 015	99	1 114	1 021
Beauport: Centre hospitalier Robert-Giffard	3 000	15 683	18 683	72	18 755	18 989
Bedford: Centre hospitalier de Bedford		2 850	2 850		2 850	2 954
Buckingham: Centre hospitalier de Buckingham	2 760		2 760		2 760	2 760
Cap-aux-Meules: Centre hospitalier de l'Archipel		846	846	28 740	29 586	
Cap-de-la-Madeleine: Foyer Père-Frédéric Inc.		716	716	59	775	775
Chambly: Centre d'accueil Anne-Leseigneur		47	47	546	593	
Chandler: Centre hospitalier de Chandler	1 500	4 234	5 734		5 734	5 889
Charny: Centre hospitalier Paul-Gilbert		12 838	12 838	356	13 194	13 596
Chicoutimi:						
Beaumanoir de Chicoutimi Inc.		1 155	1 155		1 155	1 155
Conseil de la santé et des services sociaux région du Saguenay-Lac-St-Jean		10 103	10 103	4 671	14 774	10 427
Hôpital de Chicoutimi Inc.	2 087	12 418	14 505	448	14 953	14 383
Chicoutimi-Nord: Institut Roland-Saucier		2 692	2 692		2 692	2 788
Chisasibi-Baie-James: Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James		2 049	2 049	80	2 129	2 137
Coaticook: Centre hospitalier de Coaticook		1 178	1 178		1 178	1 033
Cowansville: Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins	430	2 231	2 661	185	2 846	460

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Dolbeau: Centre hospitalier de Dolbeau		3 353	3 353	133	3 486	3 364
Drummondville:						
Centre hospitalier Georges-Frédéric	1 000	2 975	3 975		3 975	4 082
Hôpital Ste-Croix		7 711	7 711		7 711	8 133
Pavillon Laforest Inc.		302	302	5 236	5 538	
Farnham: Foyers Farnham Inc.		176	176	63	239	239
Forestville: CLSC de Forestville		1 368	1 368	137	1 505	1 331
Fortierville: Foyer de Fortierville Inc.				2	2	
Gaspé:						
Centre d'accueil Le Cabestan	500		500		500	500
Centre hospitalier Mgr Ross		1 050	1 050	711	1 761	844
Hôtel-Dieu de Gaspé	3 585	1 981	5 566		5 566	6 553
Gatineau: Centre hospitalier de Gatineau	5 000	47 020	52 020	200	52 220	54 342
Granby:						
Centre Butters Inc. (Le)		1 150	1 150		1 150	1 557
Centre hospitalier de Granby	2 500	2 866	5 366		5 366	5 468
Grandes-Bergeronnes: Foyer Monseigneur Gendron Inc.		405	405	2	407	365
Grand-Mère:						
Centre hospitalier Laflèche-Grand-Mère		2 983	2 983	9	2 992	3 092
Foyer de Grand-Mère Inc.		350	350	8	358	358
Greenfield-Park: Hôpital Charles-Lemoyne	2 200	7 702	9 902	21	9 923	10 038
Havre St-Pierre: Centre de santé St-Jean-Eudes		1 730	1 730	196	1 926	1 567
Huberdeau: Accueil Vert-Pré d'Huberdeau		331	331	1	332	311
Hull:						
Centre de réadaptation Les jeunes de l'Outaouais		808	808	285	1 093	1 016
Centre hospitalier régional de l'Outaouais	2 500	14 993	17 493	101	17 594	18 659
Centre local de services communautaires de Hull		1 759	1 759		1 759	1 822
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais		9 112	9 112	7 543	16 655	12 178
Hôpital Pierre-Janet (Corporation de l')	2 400		2 400		2 400	2 400
Hôpital de la Piéta	1 000	2 566	3 566		3 566	3 663
Iberville: Résidence Champagnat d'Iberville Inc.	2 150		2 150		2 150	2 150
Joliette:						
Centre hospitalier régional Delaneudière	12 330	14 519	26 849	122	26 971	29 563
Foyer St-Eusèbe Inc.		2 108	2 108	751	2 859	2 739
Jonquière: Centre hospitalier Jonquière	400	2 532	2 932	647	3 579	3 500
Kuujjuaq: Hôpital Ungava		10 062	10 062	1 343	11 405	10 159

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
La Baie: Hôpital de la Baie-des-Ha!Ha! Inc.	950	1 053	2 003		2 003	2 042
Lachine:						
Centre d'accueil de Lachine (Corporation du)		47	47	4 957	5 004	
Centre hospitalier de Lachine		1 784	1 784	108	1 892	1 753
La Malbaie: Centre d'accueil St-Joseph-de-La-Malbaie		1 638	1 638	4 143	5 781	
L'Annonciation: Centre hospitalier des Laurentides et C.A. et de réadaptation des Hautes-Vallées		244	244	996	1 240	1 230
LaSalle: Hôpital Général Lasalle	550	8 142	8 692		8 692	9 263
La Sarre: Centre hospitalier St-François-d'Assise de la Sarre		1 197	1 197	2	1 199	1 141
La Tuque: Hôpital St-Joseph de La Tuque	1 300		1 300		1 300	1 300
Laurier-Station: Centre local de services communautaires Arthur-Caux		1 107	1 107		1 107	1 148
Laval:						
Cité de la santé de Laval	2 200	11 995	14 195		14 195	14 640
Hôpital Juif de réadaptation		918	918	132	1 050	1 002
Laval-des-Rapides: Centre de réadaptation Cartier		1 430	1 430	803	2 233	791
Les Escoumins: Centre de santé de la Haute Côte-Nord		4 613	4 613	19	4 632	4 242
Lévis: Hôtel-Dieu de Lévis		9 438	9 438	654	10 092	10 560
Longueil:						
Centre d'accueil Le Manoir Trinité		2 146	2 146		2 146	2 469
Centre hospitalier Pierre-Boucher	7 118	38 524	45 642		45 642	47 794
Conseil de la santé et des services sociaux région de la Montérégie		35 127	35 127	9 465	44 592	28 272
Institut Nazareth et Louis-Braille		321	321	29	350	297
Louiseville: Centre d'Accueil Louiseville Inc.		618	618		618	454
Lourdes-de-Blanc-Sablon: Centre de santé de la Basse Côte Nord	450	94	544	3 372	3 916	450
Maniwaki: Centre hospitalier de Maniwaki (La Corporation du)		1 134	1 134	7	1 141	1 023
Maria: Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs	3 000	2 600	5 600	64	5 664	5 700
Matagami: Centre de santé Isle-Dieu	1 000		1 000		1 000	1 000
Matane:						
Centre hospitalier de Matane		6 401	6 401	1 893	8 294	8 311
C.L.S.C. de Matane		508	508	9	517	465
Mont-Joli: Hôpital de Mont-Joli Inc.		969	969	261	1 230	1 141
Mont-Laurier: Hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix	2 000	1 620	3 620		3 620	3 680
Montmagny:						
Foyer d'Youville		1 962	1 962	203	2 165	2 056
Hôtel-Dieu de Montmagny	750	4 040	4 790	517	5 307	5 315

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Montréal:						
Boscoville		1 188	1 188	19	1 207	1 141
Centre d'accueil Charlemagne		11	11		11	1 068
Centre d'accueil La Cité des Prairies		2 699	2 699	716	3 415	2 698
Centre de réadaptation Lucie-Bruneau (La Corporation du)		1 820	1 820	122	1 942	1 838
Centre de santé St-Henri Inc.	1 400	2 417	3 817		3 817	3 900
Centre hospitalier Côte-des-Neiges		6 565	6 565	664	7 229	6 865
Centre hospitalier Fleury		8 573	8 573	761	9 334	10 141
Centre hospitalier Jacques-Viger	817	6 121	6 938		6 938	7 191
Centre hospitalier J. Henri-Charbonneau	400	2 873	3 273	1 093	4 366	3 258
Centre hospitalier gériatrique Maimonides		6 150	6 150	90	6 240	6 393
Centre hospitalier de St-Mary's		5 909	5 909	23	5 932	6 149
Centre hospitalier St-Michel (Corporation du)	1 500	643	2 143	3 390	5 533	5 500
Centre hospitalier thoracique de Montréal		1 391	1 391	16	1 407	1 261
Centre local de services communautaires Rivière-des-Prairies				2 582	2 582	996
Centre local de services communautaires St-Henri		1 764	1 764		1 764	2 434
Centre local de services communautaires St-Louis-du-Parc		2 457	2 457	10	2 467	2 553
Centres Marronniers	5 500		5 500		5 500	5 500
Conseil de la santé et des services sociaux Montréal Métropolitain	4 025	109 013	113 038	26 503	139 541	110 592
École Mont St-Antoine Inc.		3 226	3 226	12	3 238	2 985
Hôpital Chinois de Montréal (1963) (L')		3 354	3 354	2	3 356	3 346
Hôpital Général de Montréal	1 000	8 240	9 240	44	9 284	12 546
Hôpital Général Juif Sir Mortimer B. Davis (L')	4 847	2 618	7 465	5 339	12 804	7 962
Hôpital Jean-Talon	6 260	10 556	16 816	30	16 846	13 960
Hôpital Louis-H. Lafontaine		5 697	5 697	1 536	7 233	4 947
Hôpital Maisonneuve-Rosemont	1 000	7 274	8 274	110	8 384	7 823
Hôpital Marie-Clarac		1 680	1 680		1 680	1 740
Hôpital Marie-Enfant		1 049	1 049	293	1 342	1 302
Hôpital de Montréal pour Enfants	1 500	2 867	4 367	596	4 963	3 838
Hôpital neurologique de Montréal		2 556	2 556	1 427	3 983	4 812
Hôpital Notre-Dame	7 350	14 424	21 774	2 699	24 473	24 894
Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci Inc.	1 000	1 065	2 065	465	2 530	1 000
Hôpital Reddy Memorial	1 918	51	1 969	954	2 923	2 967
Hôpital Rivière-des-Prairies		2 125	2 125	523	2 648	2 511
Hôpital Royal Victoria		3 919	3 919	82	4 001	4 154
Hôpital du Sacré-Coeur de Montréal	2 856	15 434	18 290	1 277	19 567	20 022
Hôpital St-Charles Borromée (Corporation de l')		6 485	6 485	681	7 166	7 301
Hôpital Ste-Jeanne-d'Arc		4 281	4 281		4 281	4 325
Hôpital Ste-Justine	420	20 060	20 480	3 033	23 513	23 219
Hôpital St-Luc	1 000	9 641	10 641	5 652	16 293	10 656
Hôpital Santa-Cabrini		1 585	1 585	41	1 626	1 722
Hôtel-Dieu de Montréal		11 176	11 176	942	12 118	11 801
Institut Canadien-Polonais du Bien-Être Inc.		1 858	1 858		1 858	1 924
Institut de cardiologie de Montréal		6 855	6 855	413	7 268	8 148
Institut Philippe-Pinel de Montréal		5 922	5 922		5 922	5 994
Institut de recherches cliniques de Montréal		290	290	11 975	12 265	
Manoir de l'Âge d'Or		102	102	2 821	2 923	1 739
Résidence Christophe-Colomb						3 250
Résidence Jean-de-la-Lande Inc.		7 474	7 474	1 126	8 600	8 644
Résidence Maison-Neuve Inc.				2 982	2 982	
Villa Notre-Dame-de-Grâce	104	838	942	20	962	927

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Noranda: Centre hospitalier Rouyn-Noranda	7 575	7 833	15 408	710	16 118	16 581
Pierrefonds:						
Centre Ste-Hélène	507		507		507	563
Centre Rose-Virginie Pelletier		1 629	1 629	189	1 818	1 672
Plessisville: Centre local de services communautaires de l'Érable	2 650		2 650		2 650	2 650
Pointe-Claire: Hôpital Général du Lakeshore	1 000	935	1 935		1 935	2 016
Povungnituk: Centre hospitalier de la Baie-d'Hudson		12 736	12 736	987	13 723	13 961
Québec:						
Centres d'accueil St-Antoine et Le Faubourg	500		500		500	500
Clinique Roy-Rousseau		1 121	1 121	2	1 123	1 026
Corporation d'hébergement du Québec	144 019	294 777	438 796	33 945	472 741	372 919
Conseil de la santé et des services sociaux de Québec		59 314	59 314	9 728	69 042	57 568
Hôpital de l'Enfant-Jésus	2 030	15 484	17 514	4 427	21 941	22 350
Hôpital Général de Québec		2 412	2 412	48	2 460	2 433
Hôpital St-François-d'Assise	3 800	16 195	19 995	172	20 167	17 938
Hôpital du St-Sacrement		5 323	5 323	694	6 017	5 946
Hôtel-Dieu de Québec (L')		9 883	9 883	471	10 354	9 921
Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec						8 526
Pavillon St-Charles de Limoilou		1 728	1 728	30	1 758	1 582
Repentigny: Centre hospitalier Le Gardeur	13 335	23 015	36 350	852	37 202	37 077
Rimouski:						
Centre d'accueil Relais Jeune Est		100	100	7	107	
Centre hospitalier régional de Rimouski		8 472	8 472	1 679	10 151	8 851
Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et la Gaspésie		9 931	9 931	3 632	13 563	8 737
Rivière-au-Renard: Centre local de services communautaires Val-Rosiers		1 515	1 515		1 515	1 515
Rivière-des-Prairies: Centre local de services communautaires Rivière-des-Prairies		1 812	1 812		1 812	1 875
Rivière-du-Loup: Centre hospitalier régional du Grand-Portage	4 800		4 800		4 800	4 800
Rivière-Ouelle: Centre d'accueil Thérèse-Martin		377	377		377	473
Roberval: Hôtel-Dieu de Roberval		3 296	3 296		3 296	3 410
Rouyn: Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue		8 122	8 122	1 710	9 832	7 640
Ste-Agathe-des-Monts: Centre hospitalier Laurentien		4 419	4 419	803	5 222	4 909
Ste-Agathe Sud: Hôpital Mont Sinaï		2 857	2 857	11 856	14 713	1 914
St-Alexandre: Foyer Villa Maria Inc.		504	504	9	513	458

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
St-André-Avellin: Centre d'accueil La Petite Nation	1 800		1 800		1 800	1 800
Ste-Anne-des-Monts: Hôpital des Monts (Corporation de l')	3 615		3 615		3 615	3 615
St-Célestin: Foyer St-Célestin		87	87	5 808	5 895	
Ste-Claire: Villa Prévost Inc.		431	431		431	431
St-Damien-de-Buckland: Centre d'accueil Pavillon des Jeunes						109
St-Éleuthère: Centre local de services communautaires des Frontières	2 150		2 150		2 150	2 150
St-Eustache: Centre hospitalier St-Eustache		1 799	1 799		1 799	1 866
St-Ferdinand: Hôpital St-Julien		3 268	3 268	176	3 444	3 425
Ste-Foy:						
Centre Cardinal-Villeneuve Inc.	275	690	965	101	1 066	1 293
Centre hospitalier de l'Université Laval	1 300	19 767	21 067	579	21 646	21 693
Hôpital Laval		11 175	11 175	63	11 238	11 529
St-Georges-Ouest: Centre hospitalier régional de la Beauce		4 622	4 622	300	4 922	5 303
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin: Sanatorium Bégin		1 431	1 431		1 431	1 321
St-Hyacinthe:						
Centre hospitalier Honoré-Mercier Inc.	2 600	8 092	10 692		10 692	10 880
Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe		3 634	3 634	2 057	5 691	5 286
Pavillons Bois-Joly Inc. (Les)		471	471	22	493	407
St-Jacques: Centres d'accueil Montcalm (Les)		336	336	60	396	347
St-Jean: Hôpital du Haut-Richelieu	1 390	12 306	13 696	58	13 754	14 098
St-Jean-Port-Joli: Centre local de services communautaires Trois-Saumons		1 600	1 600		1 600	1 600
St-Jérôme (Terrebonne):						
Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière		14 561	14 561	4 697	19 258	13 309
Hôtel-Dieu de St-Jérôme		31 021	31 021	3 462	34 483	32 761
St-Laurent: Centre hospitalier de St-Laurent		2 367	2 367	1 552	3 919	3 986
Ste-Marguerite-du-Lac-Masson: Manoir de la Pointe-Bleue (1978)	500	928	1 428		1 428	1 462
Ste-Marie: Centre d'accueil Notre-Dame-de-la-la-Protection		621	621	3	624	556
St-Raymond: Centre hospitalier Portneuf		1 450	1 450		1 450	1 500

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Ste-Rose-de-Laval: Centre local de services communautaires de Ste-Rose de Laval		1 933	1 933		1 933	2 269
Ste-Thérèse-de-Blainville: Centres d'accueil Drapeau et Deschambault		1 161	1 161		1 161	
St-Tite-des-Caps: Centre d'accueil St-Tite-des-Caps						37
Sept-Îles:						
Foyer d'hébergement de Sept-Îles Inc.		409	409	7	416	377
Hôpital de Sept-Îles (Corporation de l')		19 500	19 500		19 500	21 590
Shawinigan-sud:						
Centre d'Accueil de Shawinigan-Sud Inc.		370	370	2	372	355
Centre hospitalier régional de la Mauricie	1 200	6 459	7 659		7 659	7 893
Shawville: Hôpital communautaire du Pontiac Inc. (L')		1 742	1 742	157	1 899	1 717
Sherbrooke:						
Centre de Réadaptation Estrie Inc.		456	456	1	457	
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	6 025	3 376	9 401	86	9 487	11 410
Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Estrie		11 897	11 897	3 236	15 133	12 556
Hôpital d'Youville de Sherbrooke (Corporation de l')		3 513	3 513	144	3 657	3 534
Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke	725	2 809	3 534	24	3 558	3 574
Hôtel-Dieu de Sherbrooke	400	6 104	6 504	872	7 376	7 392
Relais St-François Inc. (Le)		477	477		477	416
Résidence de l'Estrie de Sherbrooke Inc.		741	741		741	734
Sorel:						
Ateliers Riverains (Les)		844	844	1	845	766
Hotel-Dieu de Sorel		6 183	6 183		6 183	6 404
Témiscamingue: Centre de santé de Témiscaming		1 305	1 305		1 305	1 350
Thetford-Mines: Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc.	4 789	4 008	8 797		8 797	8 908
Trois-Pistoles: Centre hospitalier Trois-Pistoles		530	530	502	1 032	1 000
Trois-Rivières:						
Centre hospitalier Ste-Marie		2 199	2 199	144	2 343	2 313
Centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières		5 625	5 625	1 436	7 061	7 928
Conseil de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières		22 491	22 491	2 657	25 148	20 431
Foyer Joseph-Denys Inc.		320	320		320	320
Val-d'Or:						
Centre hospitalier St-Sauveur	3 255	3 890	7 145	5	7 150	7 159
Foyer de Val-d'Or Inc.				84	84	
Valleyfield:						
Centre hospitalier de Valleyfield	10 900	17 483	28 383	8	28 391	29 985
Centres jeunesse de la Montérégie (Les)		550	550	682	1 232	1 176
Vanier: Hôpital Christ-Roi		2 237	2 237		2 237	2 250
Verdun:						
Centre hospitalier de Verdun		9 256	9 256	77	9 333	9 570
Hôpital Champlain de Verdun (Corporation de l')	1 100	1 394	2 494		2 494	2 546
Hôpital Douglas		9 123	9 123	340	9 463	8 752

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1989	1988
Victoriaville: Centre hospitalier des Bois-Francs		4 229	4 229		4 229	4 375
Ville-Marie: Centre de santé Ste-Famille	250	2 352	2 602		2 602	2 686
Vimont: C.L.S.C. du Marigot		1 595	1 595		1 595	1 793
Westmount: Centre d'accueil Horizons de la jeunesse		807	807	71	878	804
Windsor: Hôpital St-Louis de Windsor Inc.		746	746	32	778	710
	337 817	1 464 601	1 802 418	271 737	2 074 155	1 800 274
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts des établissements de santé et de services sociaux		1 264	1 264		1 264	672
	337 817	1 463 337	1 801 154	271 737	2 072 891	1 799 602

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1989	1988
Municipalités				
Montréal Métropolitain				
Beaconsfield	25	151	176	159
Beauharnois	9 275		9 275	9 125
Blainville	1 352		1 352	1 250
Boisbriand	7 554		7 554	1 637
Bois-des-Filion	217		217	75
Boucherville	17 227		17 227	14 009
Brossard	17 243		17 243	14 462
Candiac	9 378		9 378	7 196
Chambly	8 440		8 440	5 106
Châteauguay	18 424		18 424	17 028
Côte-St-Luc		1 201	1 201	1 226
Delson	4 667		4 667	3 556
Deux-Montagnes	3 117		3 117	3 011
Dorion	5 540		5 540	5 449
Greenfield-Park	6 045		6 045	5 083
Île-Perrot	745		745	612
Lachine		102	102	
La Prairie	8 258		8 258	6 368
LaSalle	2 042		2 042	1 362
Laval	128 863	1 785	130 648	125 914
Lemoyne	1 721		1 721	1 526
Longueuil	69 707		69 707	62 002
Lorraine	303		303	305
Maple-Grove	2 545		2 545	2 448
Marieville	2 737		2 737	2 677
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	6 510		6 510	6 373
Pincourt	3 006		3 006	2 265
Richelieu	1 630		1 630	765
Rosemère	473		473	475
Ste-Catherine	5 005		5 005	3 764
St-Constant	6 313		6 313	4 834
St-Eustache	3 726	163	3 889	1 603
St-Hubert	22 455		22 455	17 919
Ste-Julie	3 155		3 155	3 127
St-Lambert	6 041		6 041	4 989
Ste-Thérèse	3 109		3 109	2 434
Terrasse-Vaudreuil	1 265		1 265	1 142
Varennes	6 852		6 852	6 967
Vaudreuil	5 380		5 380	5 292
Verchères	2 741		2 741	1 583
Québec Métropolitain				
Ancienne-Lorette	672		672	663
Beauport	3 281	333	3 614	2 176
Cap-Rouge	957		957	834
Charlesbourg	3 105	851	3 956	3 410
Lac-St-Charles	470		470	454
Lauzon	6 785		6 785	1 673
Lévis	8 134		8 134	1 819
Loretteville	1 946		1 946	1 535

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1989	1988
Québec	9 271	485	9 756	10 417
St-Augustin-de-Desmaures	227		227	70
Ste-Brigitte-de-Laval		207	207	211
Ste-Catherine		261	261	266
St-David-de-l'Auberivière	2 892		2 892	666
Ste-Foy	6 856		6 856	6 230
St-Nicolas		299	299	304
St-Pierre		99	99	100
Sillery		1 053	1 053	494
Val-Bélair	725	643	1 368	1 111
Vanier	494		494	409
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est	18 065	762	18 827	18 830
Abitibi-Ouest	193	965	1 158	1 087
Argenteuil	404		404	
Arthabaska	34 899		34 899	30 405
Beauce-Nord	37 186	218	37 404	28 389
Beauce-Sud	35 410		35 410	34 652
Beauharnois	37 281	924	38 205	35 977
Bellechasse	6 117	307	6 424	6 091
Berthier	8 071		8 071	7 086
Bonaventure	1 360		1 360	389
Brome-Missisquoi	24 508	1 837	26 345	25 651
Champlain	8 190		8 190	5 098
Chapleau	1 453		1 453	
Charlevoix	4 867	424	5 291	2 318
Chauveau	4 767		4 767	4 359
Chicoutimi	21 023	983	22 006	19 092
Deux-Montagnes	245		245	219
Drummond	14 106	898	15 004	13 003
Dubuc	19 089	1 072	20 161	13 394
Frontenac	32 820		32 820	31 921
Gaspé	8 545		8 545	4 920
Gatineau	2 374		2 374	2 590
Hull	974	230	1 204	1 177
Huntingdon	52		52	
Iberville	23 886	160	24 046	21 423
Johnson	21 639		21 639	19 944
Joliette	9 031		9 031	4 448
Jonquière	28 318		28 318	27 963
Kamouraska-Témiscouata	10 462		10 462	10 171
Labelle	27 729	123	27 852	27 271
Lac-St-Jean	42 333		42 333	41 714
L'Assomption	26 188		26 188	22 109
Laviolette	21 087		21 087	16 566
Lotbinière	3 294	173	3 467	3 260
Maskinongé	6 932		6 932	2 441
Matane	13 202		13 202	12 664
Matapédia	11 906	602	12 508	10 161
Mégantic-Compton	12 629		12 629	11 219
Montmagny-L'Islet	3 430	184	3 614	2 323
Nicolet	3 788		3 788	3 236
Orford	30 612	2 878	33 490	32 511
Papineau	3 768		3 768	3 764
Pontiac	2 683		2 683	2 588

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1989	1988
Portneuf	11 119	166	11 285	10 311
Prévost	2 716	3 411	6 127	5 115
Richelieu	19 414		19 414	10 227
Richmond	16 978		16 978	15 502
Rimouski	37 698		37 698	33 330
Rivière-du-Loup	13 650		13 650	12 045
Roberval	33 347	445	33 792	31 923
Rousseau	19 144		19 144	17 787
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	16 479	1 542	18 021	14 023
Saguenay	1 756		1 756	1 310
Shefford	33 399	1 309	34 708	34 980
Sherbrooke	22 158		22 158	17 342
St-François	9 543		9 543	8 613
St-Hyacinthe	43 673		43 673	43 356
St-Jean	259		259	259
St-Maurice	677		677	667
Terrebonne	1 059		1 059	882
Trois-Rivières	23 460	643	24 103	16 361
Ungava	6 147		6 147	6 191
Vaudreuil-Soulanges	4 196		4 196	2 995
Verchères	3 537		3 537	3 430
	1 394 226	27 889	1 422 115	1 237 033
Moins: montant inscrit au passif -- " Provision pour financer l'assainissement des eaux "	22 273		22 273	14 006
	1 371 953	27 889	1 399 842	1 223 027
Organismes municipaux				
Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais		10 665	10 665	11 964
Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec		43 449	43 449	45 114
Communauté régionale de l'Outaouais	63 252		63 252	63 835
Communauté urbaine de Montréal	623 598	777 491	1 401 089	1 411 255
Communauté urbaine de Québec	137 815		137 815	51 054
Corporation intermunicipale de transports de la Rive-Sud de Québec		5 590	5 590	6 052
Corporation intermunicipale de transports des Forges		4 099	4 099	4 652
Corporation intermunicipale de transports du Saguenay		8 783	8 783	5 675
Corporation métropolitaine de transports de Sherbrooke		6 696	6 696	6 703
Régie intermunicipale de transports en commun du centre de la Mauricie		533	533	577
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal		73 385	73 385	88 292
Société de transport de la Rive-Sud de Montréal		21 918	21 918	16 091
Société de transport de Ville de Laval		18 758	18 758	13 600
	824 665	971 367	1 796 032	1 724 864
	2 196 618	999 256	3 195 874	2 947 891

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT ET DIVERS AUTRES ORGANISMES

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Entreprises et organismes du Gouvernement		
Musée du Québec	3 450	3 650
Radio-Québec	2 775	3 125
Société de la Place des Arts de Montréal	51 334	53 965
Société du Grand Théâtre de Québec	3 950	3 950
Société québécoise d'assainissement des eaux	33 865 (*)	27 630
	95 374	92 320
Divers autres organismes	5 222	4 895
	100 596	97 215

(*) Après avoir déduit un montant de 18 955 373 $ inscrit au passif -- " Provision pour financer l'assainissement des eaux ".

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1989	1988
Municipalités				
Montréal Métropolitain				
Beaconsfield	125		125	150
Beauharnois	810	20	830	
Beloeil	729		729	97
Blainville	7 064	30	7 094	6 432
Boisbriand	4 291		4 291	8 690
Bois-des-Filion	3 136		3 136	2 928
Boucherville	16 506	112	16 618	19 735
Brossard	14 804		14 804	17 783
Candiac	4 467		4 467	4 583
Carignan		143	143	156
Chambly	8 161		8 161	6 620
Châteauguay	9 556		9 556	9 318
Delson	2 430	93	2 523	2 423
Deux-Montagnes	1 059		1 059	995
Dorion	455		455	427
Greenfield-Park	5 687	41	5 728	6 734
Île-Perrot	3 154		3 154	3 161
Lachenaie	169	91	260	377
Lachine		205	205	120
La Prairie	4 085		4 085	4 234
L'Assomption		66	66	
LaSalle	450	6 328	6 778	7 779
Laval	40 492	2 584	43 076	54 865
Lemoyne	1 057		1 057	1 253
L'Épiphanie, ville		502	502	518
Longueuil	50 674	4 865	55 539	64 824
Lorraine	3 007		3 007	3 059
Maple-Grove	1 445		1 445	388
Marieville	4 416		4 416	2 130
Mascouche	196		196	298
McMasterville	154		154	
Mercier	114		114	
Montréal		13 269	13 269	18 512
Mont-St-Hilaire	351		351	43
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	1 173	769	1 942	2 101
Otterburn-Park	168		168	
Pincourt	8 639	329	8 968	2 246
Pointe-Calumet		1 762	1 762	2 076
Richelieu	1 359		1 359	1 593
Rosemère	3 910		3 910	3 941
St-Amable		3 555	3 555	3 927
St-Basile-le-Grand	219	69	288	42
St-Bruno	678		678	
Ste-Catherine	2 505		2 505	2 565
St-Constant	3 375		3 375	3 415
St-Eustache	5 349		5 349	7 426
St-Hubert	24 743	521	25 264	30 176
Ste-Julie	1 047	959	2 006	2 206
St-Lambert	5 777	47	5 824	7 087
St-Mathieu-de-Beloeil		139	139	182
St-Pierre		245	245	
St-Raphael-de-l'Île-Bizard				60
Ste-Thérèse	11 066	72	11 138	11 281
Terrasse-Vaudreuil	1 362	148	1 510	671
Terrebonne	215		215	329
Varennes	471	916	1 387	1 452

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1989	1988
Vaudreuil	560		560	309
Vaudreuil-sur-le-Lac		332	332	413
Verchères	5 300		5 300	3 982
Verdun				
Québec Métropolitain				
Ancienne-Lorette	699		699	647
Beauport	1 138	196	1 334	2 759
Cap-Rouge	732		732	859
Charlesbourg	1 480	1 060	2 540	3 210
Charny	277		277	371
Lac-St-Charles	958	1 494	2 452	2 138
L'Ange-Gardien	160		160	
Lauzon	9 103	11	9 114	12 521
Lévis	9 281		9 281	12 937
Loretteville	881		881	1 297
Québec	1 064	2 248	3 312	3 701
St-Augustin-de-Desmaures	1 144	409	1 553	1 555
Ste-Brigitte-de-Laval				108
St-David-de-L'Auberivière	2 859	402	3 261	4 187
St-Dunstan-du-Lac-Beauport	37	57	94	311
St-Émile	107		107	116
Ste-Foy	4 446	250	4 696	5 382
St-Laurent		15	15	
St-Nicolas	134	36	170	253
St-Pierre I.O.		25	25	
St-Romuald	274		274	494
Sillery				440
Stoneham et Tewkesbury		309	309	
Val-Bélair	742		742	154
Vanier	1 194		1 194	979
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est	679	317	996	1 328
Abitibi-Ouest	1 661	595	2 256	2 084
Argenteuil	2 330	613	2 943	1 613
Arthabaska	3 824	431	4 255	9 387
Beauce-Nord	6 427	9 232	15 659	22 069
Beauce-Sud	5 049	2 514	7 563	7 157
Beauharnois	8 937	992	9 929	12 734
Bellechasse	800	6 370	7 170	6 927
Berthier	4 412	3 505	7 917	6 947
Bonaventure	9 588	3 252	12 840	11 065
Brome-Missisquoi	5 063	6 643	11 706	9 884
Champlain	10 907	621	11 528	13 245
Chapleau	1 461		1 461	3 551
Charlevoix	3 073	702	3 775	3 307
Châteauguay				897
Chauveau	446	745	1 191	711
Chicoutimi	8 454	8	8 462	11 431
Deux-Montagnes	78	188	266	487
Drummond	39 363	3 509	42 872	47 114
Dubuc	5 773	476	6 249	8 917
Duplessis	685	1 607	2 292	2 657
Frontenac	4 098	3 053	7 151	7 424
Gaspé	9 596	4 545	14 141	16 926

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1989	1988
Gatineau	6 418	3 570	9 988	9 035
Hull	989		989	1 114
Huntingdon	1 986	950	2 936	1 579
Iberville	6 056	1 986	8 042	9 132
Îles-de-la-Madeleine	2	40	42	119
Johnson	7 860	1 111	8 971	4 977
Joliette	29 206	3 432	32 638	34 655
Jonquière	2 220		2 220	2 674
Kamouraska-Témiscouata	5 169	5 765	10 934	10 898
Labelle	2 098	680	2 778	3 912
Lac-St-Jean	2 821	572	3 393	3 942
Laporte		16 589	16 589	
L'Assomption	14 528	127	14 655	18 925
Laviolette	4 183	1 032	5 215	9 827
Lévis	589	1 522	2 111	3 516
Lotbinière	882	3 471	4 353	6 338
Maskinongé	12 852	765	13 617	14 586
Matane	717	2 626	3 343	3 386
Matapédia	1 348	867	2 215	3 791
Mégantic-Compton	5 186	983	6 169	6 066
Montmagny-L'Islet	15 928	4 997	20 925	6 190
Montmorency	331	515	846	723
Nicolet	2 560	1 315	3 875	3 006
Orford	6 689	7 497	14 186	17 372
Papineau	648	1 589	2 237	894
Pontiac	587	234	821	621
Portneuf	3 347	5 359	8 706	9 992
Prévost	5 248	674	5 922	3 373
Richelieu	35 387	1 420	36 807	45 753
Richmond	1 759	2 203	3 962	5 919
Rimouski	9 767	643	10 410	14 887
Rivière-du-Loup	7 100	4 601	11 701	12 910
Roberval	4 537	1 542	6 079	6 934
Rousseau	4 371	1 619	5 990	7 493
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	2 151	3 285	5 436	10 350
Saguenay	22 908	1 035	23 943	24 804
Shefford	6 449	499	6 948	6 820
Sherbrooke	37 453	3 797	41 250	22 751
St-François	10 589	534	11 123	7 574
St-Hyacinthe	7 269	2 242	9 511	10 404
St-Jean	2 257	1 534	3 791	3 947
St-Maurice	2 976	260	3 236	3 117
Taillon				1 076
Terrebonne	91	842	933	1 147
Trois-Rivières	30 520	4 294	34 814	36 233
Ungava	3 238	42 353	45 591	26 551
Vaudreuil-Soulanges	1 157	619	1 776	3 156
Verchères	233	2 387	2 620	2 667
	767 034	238 619	1 005 653	1 043 529

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1989	1988
Organismes municipaux				
Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais		1 134	1 134	
Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec		2 720	2 720	2 878
Commission intermunicipale de transport de la Rive-Sud de Québec				
Communauté régionale de l'Outaouais	1 271		1 271	130
Communauté urbaine de Montréal	356 926	15 017	371 943	461 741
Communauté urbaine de Québec	109 877		109 877	196 890
Corporation intermunicipale de transport du Saguenay				3 547
Corporation métropolitaine de transports de Sherbrooke		567	567	
Société de transport de la Rive-Sud de Montréal		10 365	10 365	9 863
Société de transport de Ville de Laval		1 500	1 500	7 658
	468 074	31 303	499 377	682 707
	1 235 108	269 922	1 505 030	1 726 236

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT ET DIVERS AUTRES ORGANISMES

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Entreprises et organismes du Gouvernement		
Musée d'art contemporain de Montréal	495	300
Société de la Place des Arts de Montréal	41 540	11 745
Société du Grand Théâtre de Québec	2 638	700
	44 673	12 745
Divers autres organismes		
Aide à l'industrie		
Aide à la création d'emplois communautaires	5 469	3 774
Aide à la production et à la commercialisation des produits agro-alimentaires	2 859	3 429
Aide au développement régional	5 157	2 619
Assistance à l'industrie minérale	3 553	9 537
Assistance financière à une industrie de pointe relative aux hélicoptères	36 415	49 498
Développement de l'industrie forestière	3 664	558
Développement des pêches maritimes	3 853	1 948
Aide aux loisirs et à la culture	17 875	9 219
Autres	1 149	3 430
	79 994	84 012
	124 667	96 757

EMPRUNTS GARANTIS

(en milliers de dollars)

Sommaire

Détail page		1989	1988
	ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT		
3-80	Centre de recherche industrielle du Québec	5 000	
3-81	Commission municipale du Québec	39 532	41 666
3-82	Hydro-Québec	22 435 398 (1),(2)	22 248 263
3-88	Musée de la Civilisation	40 000	
3-89	Régie de l'assurance-maladie du Québec	16 000	16 422
3-89	Régie des installations olympiques	491 086 (1),(2)	567 889
3-91	Sidbec	329 424 (1)	308 885
3-93	Société de développement de la Baie James	2 237	1 739
3-93	Société de développement industriel du Québec	223 308 (1)	186 149
3-95	Société du Palais des congrès de Montréal	86 500 (1)	86 500
3-96	Société du parc industriel du centre du Québec	35 000 (1)	35 000
3-96	Société immobilière du Québec	445 180 (1)	448 600
3-98	Société nationale de l'amiante	57 690	54 776
3-98	Société québécoise d'aluminium Inc. (filiale de la Société générale de financement du Québec)	168 897 (1)	183 881
3-99	Société québécoise d'assainissement des eaux	130 369 (1)	101 330
		24 505 621	24 281 120
	MUNICIPALITÉ, PARTICULIERS ET SOCIÉTÉS		
3-103	Ville de Longueuil (Cité de Jacques-Cartier)	445	656
3-103	Agriculteurs	74	255
3-103	Éditeurs et libraires		317
3-104	Étudiants	1 181 116 (3)	1 028 356
3-104	Fonds des personnes incarcérées des établissements de détention	46	273
3-105	Pêcheurs	15 588	12 835
3-105	Producteurs agricoles et propriétaires forestiers	87	280
3-106	Sociétés coopératives agricoles et corporations exerçant des activités similaires	10 635	10 623
3-107	Usines laitières régionales	600	800
		1 208 591	1 054 395
		25 714 212	25 335 515

(1) Les emprunts en monnaie étrangère apparaissent en équivalent canadien de la valeur nominale au taux de change en vigueur au 31 mars 1989 en considérant aussi les contrats d'échange de devises aux taux de conversion suivants exprimés en dollars canadiens:

En monnaie des États-Unis, Dollar É.-U.	= 1,1932
En monnaie du Japon, Yen	= 0,008988
En monnaie des Pays-Bas, Florin Néerlandais	= 0,5582
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne, Deutsche Mark	= 0,6292
En monnaie du Royaume-Uni, Livre Sterling	= 2,0111
En monnaie de la Suisse, Franc Suisse	= 0,7181
En unité de compte européen, U.C.E.	= 1,31127

(2) Y compris 2 119 320 $ (4 123 410 $ en 1988) pour les obligations d'Hydro-Québec et 4 000 000 $ (23 000 000 $ en 1988) pour les obligations de la Régie des installations olympiques détenues par le gouvernement du Québec au fonds d'amortissement (voir page 3-45).

(3) Les intérêts sur ces prêts sont payés par le gouvernement du Québec tant que l'emprunteur est étudiant.

ENTREPRISES DU GOUVERNEMENT
Centre de recherche industrielle du Québec
L.R.Q., c. D-9.1

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du chapitre D-9.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt du Centre.		
En vertu du décret 664-88, le Gouvernement du Québec a approuvé l'émission d'obligations pour une valeur nominale de 5 000 000 $ en monnaie du Canada aux taux et selon les échéances suivantes:		
obligations 1989 - 1 000 000 $ taux 9,25% échéance 9 mai 1989 obligations 1990 - 1 000 000 $ taux 9,50% échéance 9 mai 1990 obligations 1991 - 1 000 000 $ taux 9,50% échéance 9 mai 1991 obligations 1992 - 1 000 000 $ taux 9,75% échéance 9 mai 1992 obligations 1993 - 1 000 000 $ taux 10,00% échéance 9 mai 1993.		
Les intérêts sont payables semestriellement les 9 mai et 9 septembre de chaque année.		
Le 31 mars, le solde dû en capital est de	5 000	

Commission municipale du Québec
L.R.Q., c. D-7

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Loi sur les dettes, les emprunts municipaux et scolaires. Obligations émises par la Commission municipale du Québec à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités, Ottawa, en vue de consentir des prêts aux municipalités.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	39 532 (*)	41 666

Les sommes dues par la Commission municipale du Québec à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités, Ottawa, de même que les obligations des municipalités détenues par la Commission en contrepartie ne font pas partie de l'actif et du passif du Gouvernement. En effet, il s'agit plutôt d'une dette de la Commission garantie par le Gouvernement (A.C. 2206-64).

(*) Détail
Montréal métropolitain: 21 630

Blainville, 356; Boisbriand, 408; Boucherville, 384; Brossard, 12; Chambly, 37; Châteauguay, 47; Côte-St-Luc, 496; Dollard-des-Ormeaux, 30; Dorval, 165; Île-Perrot, 56; Lachenaie, 15; L'Assomption, 206; Laval, 329; Longueil, 1 132; Mascouche, 89; McMasterville, 34; Montréal, 14 797; Mont-St-Hilaire, 34; Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, 44; Otterburn-Park, 34; Pierrefonds, 193; Pincourt, 97; Pointe-Claire, 269; Rosemère, 204; St-Basile-le-Grand, 126; St-Bruno-de-Montarville, 115; Ste-Catherine, 38; St-Constant, 2; St-Eustache, 56; St-Hubert, 124; St-Laurent, 307; Ste-Thérèse, 392; Terrasse-Vaudreuil, 90; Terrebonne, 301; Verdun, 459; Westmount, 152.

Québec métropolitain: 4 915

Ancienne-Lorette, 78; Beauport, 790; Cap-Rouge, 197; Charlesbourg, 1048; Charny, 666; Lévis, 254; Québec, 784; Ste-Brigitte-de-Laval, 98; Ste-Foy, 185; St-Jean-de-Boischatel, 43; Sillery, 207; Val-Bélair, 565.

Diverses circonscriptions électorales: 12 987

Abitibi-Est, 76; Abitibi-Ouest, 88; Argenteuil, 82; Arthabaska, 170; Beauce-Nord, 442; Bellechasse, 1 009; Berthier, 22; Bonaventure, 600; Brome-Missisquoi, 200; Champlain, 250; Chapleau, 318; Charlevoix, 1 059; Chauveau, 176; Chicoutimi, 87; Dubuc, 252; Duplessis, 156; Gaspé, 508; Gatineau, 37; Hull, 315; Huntingdon, 59; Iberville, 39; Îles-de-la-Madeleine, 256; Johnson, 232; Joliette, 17; Jonquière, 18; Kamouraska-Témiscouata, 47; Labelle, 343; Lac-St-Jean, 50; Laviolette, 79; Lotbinière, 553; Maskinongé, 110; Matane, 111; Matapédia, 4; Mégantic-Compton, 16; Montmagny-L'Islet, 162; Orford, 220; Papineau, 191; Pontiac, 54; Portneuf, 57; Prévost, 190; Richelieu, 331; Richmond, 137; Rimouski, 269; Rivière-du-Loup, 152; Roberval, 138; Rousseau, 149; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 144; Saguenay, 350; St-Jean, 282; St-Maurice, 520; Shefford, 288; Sherbrooke, 1 205; Trois-Rivières, 21; Vaudreuil-Soulanges, 104; Verchères, 242.

Hydro-Québec
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Sommaire des emprunts garantis

(en milliers de dollars)

	1989		1988	
	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)(*)	Montant en équivalent canadien	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)(*)	Montant en équivalent canadien
Obligations négociables				
En monnaie du Canada		10 113 987		8 901 347
En monnaie des États-Unis	6 824 592 $ É.-U.	8 395 833	7 041 982 $ É.-U.	9 082 863
En monnaie de la Suisse	1 053 000 F.S.	699 940	1 339 500 F.S.	1 091 405
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	1 696 550 D.M.	1 034 972	1 474 550 D.M.	1 018 759
En monnaie du Japon	65 450 000 Yens	591 800	67 450 000 Yens	630 408
En monnaie du Royaume-Uni	225 000 L.S.	476 018	150 000 L.S.	349 500
En unité de compte européen	50 000 U.C.E.	65 564	90 000 U.C.E.	139 237
En monnaie des Pays-Bas	135 000 Florins	75 357	150 000 Florins	99 600
		21 453 471		21 313 119
Autres emprunts				
En monnaie du Canada		317 378		419 925
En monnaie des États-Unis	744 580 $ É.-U.	888 433	664 580 $ É.-U.	820 158
Total avant fonds d'amortissement		22 659 282		22 553 202
Moins: Fonds d'amortissement		223 884		304 919
Total		22 435 398		22 248 283

(*) Les montants par monnaie ont été établis après avoir pris en considération les contrats d'échange de devises. De plus, pour les emprunts à fort taux d'escompte, les montants réalisés et non la valeur nominale ont été considérés tout en y ajoutant la capitalisation des escomptes échelonnés sur la durée des emprunts.

Hydro-Québec
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Montant
En monnaie du Canada					
1994-03-01	1964-03-01	271-64	5 1/2	AN-2	923
1995-02-15	1965-02-15	177-65	5	AR-2	24 837
1991-02-01	1966-02-01	40-66	6	AU	27 935
1990-07-15	1966-07-15	1060-66	6	AW	25 267
1990-02-01	1967-02-01	42-67	6 1/2	AZ	22 793
1994-10-01	1967-10-01	2374-67	6	BC-1	21 153
" " "	" " "	" "	7	BC-2	10 400
1994-10-01	1968-05-15	1323-68	7	BE	21 826
1990-03-15	1969-03-15	582-69	7 3/4	BH	199
1992-10-01	1969-10-01	3430-69	8 1/2	BK	21 915
1990-02-01	1970-02-01	293-70	9 1/2	BM	5 072
1990-12-15	1970-06-15	2452-70	9 1/2	BO	22 675
1996-04-15	1971-04-15	1448-71	7 3/4	BT	36 690
1996-07-29	1971-07-29	2385-71	8 3/4	BU	41 189
1997-05-01	1972-05-01	1105-72	8 1/4	BY	39 764
1993-12-15	1972-06-15	1765-72	8 1/4	BZ	50 925
1997-09-15	1972-09-15	2439-72	8 3/8	CA	45 539
1996-11-08	1972-11-08	3087-72	8 1/4	CB	50 000
1998-02-21	1973-02-21	332-73	8	CD	50 000
1998-07-10	1973-07-10	2263-73	8 1/4	CE	55 000
1998-10-15	1973-10-15	3465-73	8 3/4	CG	50 000
1998-12-03	1973-12-03	4019-73	8 1/2	CH	50 000
1999-04-01	1974-04-01	1211-74	9	CK	60 000
1996-07-03	1974-07-03	4481-74	9 7/8	CL	80 000
2000-02-06	1975-02-06	150-75	9 3/4	CR-2	100 000
2000-02-06	1977-08-06	2405-77	9 3/4	CRA	125 000
2000-06-16	1975-06-16	2103-75	10	CS	80 000
1997-09-01	1975-09-01	3840-75	10 1/4	CU	65 000
1996-05-01	1976-05-01	458-76	10 3/4	CY	15 570
2001-10-21	1976-10-21	3495-76	10	DA	120 000
1997-06-01	1977-06-01	1571-77	10	DD	100 000
2003-05-15	1978-05-15	1332-78	10 1/4	DG	120 000
2003-05-15	1979-05-15	1200-79	10 1/4	DGA	140 000
2003-05-15	1979-07-24	1932-79	10 1/4	DGB	150 000
2003-07-05	1978-07-05	1879-78	10	DH	125 000
2003-07-05	1978-08-30	2557-78	10	DHA	125 000
2004-03-27	1979-03-27	702-79	10 3/4	DM	135 000
2004-03-27	1979-12-20	3284-79	10 3/4	DMA	135 000
1989-05-15	1979-05-15	1200-79	10	DO	10 000
2004-10-15	1979-10-15	2643-79	11	DR	150 000
2004-10-15	1979-11-15	2989-79	11	DRA	200 000
1990-04-15	1980-04-15	946-80	14	DV-1	154 711
1992-05-06	1980-05-06	1200-80	14	DW-1	198 715
2005-07-15	1980-07-15	2105-80	11 3/4	DZ	200 000
2005-09-30	1980-09-30	2839-80	13 1/4	EA	185 000
1990-12-14	1980-12-14	3776-80	13 1/4	ED	80 000
2000-12-14	" " "	" "	"	ED-1	5 000
1991-09-24	1981-03-24	705-81	13 1/2	EF-1	52 118
1996-07-09	1981-07-09	1669-81	15 3/4	EH-1	158 446
1996-09-16	1981-09-16	2449-81	17 1/2	EL-1	127 762
1991-11-24	1981-11-24	3019-81	17 1/2	EN-1	129 778
1993-02-20	1982-08-20	1741-82	16,9	EX	100 000
2002-09-15	1982-09-15	2006-82	15 3/4	EZ-2	46 000

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Montant	
En monnaie du Canada (suite)						
1992-11-15	1982-11-15	2435-82	14	FC	60 000	
1992-12-15	1982-12-15	2990-82	9 1/2	FE	45 030	(A)
1993-02-10	1983-02-10	110-83	12	FF-1	98 000	
2003-02-10	" " "	" "	13	FF-2	67 000	
1993-02-10	1983-04-13	595-83	12	FFA	50 000	
1993-09-29	1983-09-29	1855-83	12 3/4	FJ	79 772	
2005-09-30	1983-09-30	1844-83	13 1/4	EA-1	125 000	
1993-09-30	" " "	" "	12 1/2	FI-2	67 000	
1993-09-30	1984-02-15	284-84	12 1/2	FIA	50 000	
1989-04-01	1984-03-16	529-84	Flottant	FN	50 000	
2005-09-30	1984-03-30	654-84	13 1/4	EA-2	50 000	
" " "	" " "	655-84	"	EA-3	50 000	
" " "	" " "	939-84	"	EA-4	50 000	
1994-05-15	1984-05-15	1106-84	13	FO	75 000	
1989-08-16	1984-08-16	1701-84	13 7/8	FQ-1	80 000	
1994-08-16	" " "	" "	14 1/4	FQ-2	115 000	
1994-10-15	1984-10-15	2127-84	13	FR	110 000	
1991-01-03	1985-01-03	2731-84	12 3/8	FS	50 000	
1997-06-01	1985-01-15	2732-84	10	DD-1	90 438	(B)
1990-02-06	1985-02-06	126-85	11	FT-1	117 000	
2006-02-06	" " "	" "	12 1/4	FT-2	153 000	
1995-05-01	1985-05-01	700-85	12 1/4	FX	100 000	
1990-02-06	1985-07-10	1374-85	11	FT-3	55 000	
1995-03-15	1985-08-15	1578-85	8	FZ	52 545	(C)
1995-08-15	" " "	1579-85	11	GA	100 000	
1995-09-25	1985-09-25	1884-85	10 3/4	GC-1	170 000	
" " "	1987-09-25	1982-87	"	GC-1	50 000	
2008-09-25	1985-09-25	1884-85	11 1/4	GC-2	100 000	
2001-05-01	1986-05-01	476-86	9 1/2	GG	150 000	
1990-03-13	1986-07-22	1069-86	9	GK	100 000	
1996-07-31	1986-07-31	1070-86	9 1/4	GI	150 000	
1994-11-04	1986-11-04	1596-86	9 1/2	GM	65 000	
1996-12-02	1986-12-02	1723-86	9 1/4	GP	565 000	
" " "	" " "	1890-86	"	GP		
" " "	" " "	88-87	"	GP		
" " "	" " "	246-87	"	GP		
1997-02-18	1987-02-18	1638-86	9 1/2	GN	28 000	
2007-02-18	" " "	" "	9 3/4	GO	54 000	
1992-02-25	1987-03-02	245-87	8 1/4	GR	250 000	
1997-04-21	1987-04-21	420-87	9	GS	150 000	
1997-07-16	1987-07-16	1098-87	9 3/4	GU-1	120 000	
" " "	1988-02-17	174-88	"	GU-1	158 000	
2012-07-16	1987-07-16	1098-87	10 1/4	GU-2	205 000	
" " "	1988-02-17	174-88	"	GU-2	192 000	
2006-02-06	1988-05-25	733-88	12 1/4	FT-2	50 000	
1995-05-11	1988-05-11	596-88	10 1/4	GX	125 000	
2008-06-01	1988-06-08	834-88	11 1/4	GZ	100 000	
1999-02-01	1988-09-27	1390-88	10 3/4	HA	365 000	
2012-07-16	1989-01-16	118-89	10 1/4	GU-2	380 000	
1999-02-09	1989-02-09	43-89	11	HC	500 000	
					10 113 987	

À FORT TAUX D'ESCOMPTE:
(A) 50 000 000 $ à l'échéance, taux effectif de 12,94%.
(B) 100 000 000 $ à l'échéance, taux effectif de 11,85%.
(C) 60 000 000 $ à l'échéance, taux effectif de 11,011%.

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)	Montant en équivalent canadien
En monnaie des États-Unis					$ É.-U.	
1994-04-01	1964-04-01	661-64	4 1/2	AO	50 000	
1989-11-16	1964-11-16	1926-64	4 3/4	AP	30 900	
1992-04-15	1966-04-26	653-66	5 3/8	AV	38 939	
1991-09-15	1966-09-23	1490-66	6 1/4	AX	24 141	
1993-01-01	1967-01-01	2397-66	6 1/4	AY	37 726	
1993-06-01	1967-06-01	1466-67	6 1/4	BA	33 198	
1992-09-15	1967-09-15	2479-67	6 1/2	BB	32 472	
1991-11-01	1968-11-01	3466-68	7 1/4	BG	33 724	
1999-07-15	1969-07-15	2080-69	8 3/4	BI	36 430	
1999-01-01	1971-01-01	4598-70	8 3/4	BR	51 759	
2001-10-01	1971-10-01	3217-71	8 1/2	BV	57 309	
2002-02-01	1972-02-01	271-72	7 7/8	BX	78 126	
2003-01-01	1973-01-01	3635-72	7 1/2	CC	96 803	
2003-08-01	1973-08-01	2783-73	8 1/2	CF	79 913	
2004-01-01	1974-01-01	4411-73	8 1/4	CI	100 596	
1999-08-01	1974-08-01	2523-74	10,7	CH	22 701	
2005-01-15	1975-01-15	28-75	10 1/4	CQ	164 283	
2005-08-01	1975-08-01	3435-75	9 3/4	CT	172 278	
2005-11-15	1975-11-15	5038-75	10	CW	204 033	
1996-02-15	1976-02-15	371-76	10 1/4	CX	442 374	
2006-09-15	1976-09-15	3188-76	8,6	CZ	207 843	
1996-12-15	1976-11-18	3901-76	8 3/4	DC	22 250	
1992-08-01	1977-08-01	2333-77	9	DE	80 997	
1997-09-01	1977-09-01	2955-77	9 1/4	DF	137 497	
2008-07-15	1978-07-15	2288-78	10	DJ	94 106	
2009-02-01	1979-02-01	214-79	10	DL	194 817	
2009-06-15	1979-06-15	1671-79	10 1/8	DQ	182 795	
2009-10-15	1979-10-15	2820-79	11 1/4	DS	197 986	
2010-06-15	1980-06-15	1810-80	10 3/4	DY	235 200	
2010-10-15	1980-10-15	3202-80	13 1/4	EC-2	128 404	
1991-07-15	1981-07-15	2020-81	16 1/4	EI	200 000	
1991-09-01	1981-09-01	2323-81	17 3/8	EK	250 000	
1991-10-15	1981-10-15	2830-81	17 1/4	EM	150 000	
1992-01-15	1982-01-15	93-82	16 5/8	EQ	200 000	
1992-08-15	1982-08-15	1853-82	14 5/8	EY	150 000	
1992-12-01	1982-12-01	2602-82	11 1/2	FD	85 825	
2013-02-15	1983-02-15	201-83	13 3/8	FG-2	89 400	
1993-12-15	1983-12-15	1843-83	12 3/8	FL-1	100 000	
" " "	" " "	2576-83	"	FL-1		
" " "	" " "	2580-83	"	FL-1		
2013-12-15	1983-12-15	1843-83	13 1/4	FL-2	137 575	
" " "	" " "	2576-83	"	FL-2		
" " "	" " "	2580-83	"	FL-2		
2012-02-01	1985-02-01	1843-83	11 3/4	FU	200 000	
" " "	" " "	2580-83	"	FU		
" " "	" " "	158-85	"	FU		
2005-05-01	1985-05-01	410-85	Flottant	FV	200 000	
2002-07-19	1985-07-19	1260-85	Flottant	FY	200 000	
1995-07-17	1985-10-17	1885-85	8	GB	120 192	
2026-03-01	1986-03-01	251-86	8 7/8	GF	250 000	
" " "	" " "	252-86	"	GF		
2026-04-15	1986-04-15	251-86	8 1/4	GH	250 000	
" " "	" " "	498-86	"	GH		
1996-08-21	1986-08-21	1255-86	8,175	GJ	72 000	
2027-01-15	1987-01-15	1889-86	8 1/4	GQ	250 000	
" " "	" " "	73-87	"	GQ		
" " "	" " "	90-87	"	GQ		
2007-10-15	1987-10-15	1427-87	10,7	GV	250 000	
" " "	" " "	1573-87	"	GV		
2018-01-15	1988-01-15	1427-87	9 3/4	GW	250 000	
" " "	" " "	110-88	"	GW		
1998-09-29	1988-09-29	1391-88	9 3/4	HB	150 000	
					6 824 592 (1)	8 395 853 (1)

(1) Y compris des contrats d'échange de devises de 2 246 520 600 $ É.-U. en monnaie du Canada pour 2 914 159 100 $ et de 93 100 000 $ É.-U. pour 180 000 000 F.S. équivalent canadien de 130 207 000 $ au 31 mars.

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)	Montant en équivalent canadien
En monnaie de la Suisse				F.S.	
1993-03-23	1978-03-23	637-78	3 3/4	78 000	
1990-10-13	1983-10-13	2028-83	6	100 000	
1994-07-16	1984-07-16	1422-84	5 7/8	150 000	
1990-10-19	1984-10-19	2165-84	5 1/2	150 000	
1994-08-19	1986-08-19	914-86	4 3/4	75 000	
2002-05-25	1987-05-25	667-87	5	200 000	
1997-10-23	1987-10-23	1527-87	5,125	100 000	
1998-03-24	1988-03-24	175-88	4,625	100 000	
2008-03-24	1988-03-24	175-88	5	100 000	
				1 053 000 (2)	699 940 (2)

(2) Y compris des contrats d'échange de devises de 350 000 000 F.S. en monnaie du Canada 195 116 000 $.

En monnaie de la République fédérale d'Allemagne				D.M.	
1991-12-01	1981-12-01	3206-81	10 1/4	150 000	
1992-04-15	1982-04-15	734-82	10 1/2	150 000	
1992-06-30	1982-06-30	1487-82	10 1/4	240 000	
1993-02-16	1983-02-16	155-83	8	200 000	
1989-05-01	1984-05-01	908-84	7 1/2	100 000	
1994-05-15	1984-05-01	908-84	7 3/4	98 550	
1995-06-20	1985-06-20	972-85	7 1/8	199 000	
1996-05-01	1986-05-01	475-86	5 1/2	117 000	
2016-05-01	1986-05-01	475-86	6	142 000	
1999-03-30	1989-03-30	370-89	6 3/4	300 000	
				1 696 550 (3)	1 034 972 (3)

(3) Y compris des contrats d'échange de devises de 750 675 000 D.M. en monnaie du Canada 439 828 000 $.

En monnaie du Japon				Yens	
1995-03-20	1985-03-20	125-85	7,6	20 000 000	
1994-02-28	1986-02-28	74-86	6 5/8	10 000 000	
1994-06-01	1987-06-01	772-87	4,625	15 000 000	
1997-06-19	1987-06-19	901-87	5,2	10 450 000	
1998-05-25	1988-05-25	730-88	5 1/2	10 000 000	
				65 450 000 (4)	591 800 (4)

(4) Y compris des contrats d'échange de devises de 45 450 000 000 Yens en monnaie du Canada 412 200 000 $.

En monnaie du Royaume-Uni				Livres Sterling	
2011-05-31	1981-05-26	1333-81	15	40 000	
2015-09-13	1982-09-13	2005-82	12 3/4	50 000	
2003-09-06	1983-05-31	1032-83	13,24	60 000	
1995-06-16	1988-06-16	597-88	9 5/8	75 000	
				225 000 (5)	476 018 (5)

(5) Y compris des contrats d'échange de devises de 75 000 000 Livres Sterling en monnaie du Canada 174 530 000 $.

En unité de compte européen				U.C.E.	
1989-06-01	1982-06-01	1168-82	13 1/2	50 000	65 564
En monnaie des Pays-Bas				Florins	
1997-07-01	1982-07-01	1344-82	11 1/8	135 000	75 357

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

	Montant
En monnaie du Canada et des États-Unis	
Autres emprunts Hydro-Québec avec l'autorisation et la garantie du Gouvernement a effectué les emprunts suivants:	
a) En vertu des décrets 2361-81, 1501-83 , 1841-83, 1128-87 et 1425-87 autorisant l'émission de billets en monnaie du Canada ou des États-Unis, à un taux d'intérêt ne dépassant pas le plus élevé du taux préférentiel de la Banque de Montréal au Canada ou du taux, majoré de 1.75%, des titres du gouvernement du Canada ayant la même échéance, ou le "prime rate" de la Chase Manhattan Bank de New-York, pour des termes ne dépassant pas trois ans au Canada, et 270 jours aux États-Unis, à condition que le total en cours de ces billets n'excède en aucun temps la somme de 750 000 000 $.	
Au 31 mars, les soldes dûs en capital sont de 163 909 327 $ CAN. et 105 000 000 $ É.-U.	289 195
b) En vertu des arrêtés en conseil 2281-70, 420-71, 920-71, 3268-71, 3671-72 et 834-74 autorisant l'émission de billets au gouvernement du Canada portant intérêts à des taux variant de 7 3/16 % à 7 15/16 %. Ces billets sont payables en 25 versements annuels égaux, de principal et d'intérêts, depuis le 25 mars 1975.	
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	12 619
c) En vertu de l'arrêté en conseil 3463-73 autorisant l'émission de billets à Énergie Atomique du Canada Limitée, portant intérêts à des taux variant de 7 15/16% à 10%. Ces billets sont payables en 25 versements annuels égaux, de principal et d'intérêts, depuis le 7 avril 1984.	
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	140 850
d) En vertu des décrets 3461-81, 932-85, 1889-86 et 1426-87 autorisant l'émission de billets à moyen terme ne dépassant pas 500 000 000 $ en monnaie des États-Unis ou l'équivalent en dollars américains pour des billets payables en autres devises ou unités monétaires. Ils portent intérêts à taux fixe ou variable, viennent à échéance de neuf mois jusqu'à dix ans après leur date d'émission et sont rachetables par anticipation.	
Au 31 mars, les soldes dûs en capital sont de 184 580 000 $ É.U.	220 241
e) En vertu du décret 1425-87 autorisant l'émission de billets sur l'euro-marché, émis à escompte et ne portant pas intérêt, pour un terme ne dépassant un an, à condition que le total en cours de ces billets n'excède en aucun temps la somme de 250 000 000 $ en monnaie des États-Unis.	
Au 31 mars, les soldes dûs en capital sont de 55 000 000 $ É.U.	65 626
Total autres emprunts	728 531

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, a. 27 et a. 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

	Montant
f) En vertu du décret 1256-86 approuvant le règlement # 415 concernant l'émission et la vente de billets d'Hydro-Québec de 400 000 000 $ en monnaie des États-Unis. Ces billets sont sans échéance fixe (à perpétuité), à taux variable, de série "GL", l'intérêt est payable semestriellement. À compter de septembre 1991, Hydro-Québec pourra racheter les billets à leur valeur nominale.	
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	477 280
Total avant fonds d'amortissement	22 659 282
Moins: Fonds d'amortissement	223 884 (1)
Total des obligations négociables, au 31 mars	22 435 398

(1) Comprenant 206 165 982 $ en monnaie du Canada, 12 675 364 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 10 623 000 $ en monnaie des États-Unis, 5 042 409 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 8 014 000 D.M. en monnaie de la République fédérale d'Allemagne.

Musée de la Civilisation
L.R.Q., c. M-44

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du chapitre M-44 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt du Musée.		
En vertu du décret 980-88, le Gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt en monnaie du Japon de 4 060 000 000 de Yens échéant le 30 juin 1998 au taux de 6% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 10,49% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 000	

Régie de l'assurance-maladie du Québec
L.R.Q., c. R-5

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du chapitre R-5 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Régie.		
En vertu du décret 1427-88, le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt contracté par l'émission d'obligations, pour une valeur nominale de 16 000 000 $ en monnaie du Canada au taux de 10,875% échéant le 30 septembre 1995.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	16 000	16 422

Régie des installations olympiques
L.R.Q., c. R-7

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Conformément à l'article 19a du chapitre R-7 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il fixe, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Régie ainsi que l'exécution de toute obligation de cette dernière.		
Au 31 mars, les emprunts de la Régie sont formés comme suit:		
Emprunts sur obligations		
En vertu du décret 820-85, le gouvernement du Québec a approuvé la convention de crédit pour un emprunt auprès de la Compagnie Trust National, pour une valeur nominale de 50 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 5/8% au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 10 juillet 1987 et échéant le 10 juillet 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		25 000
En vertu du décret 1580-85, le gouvernement du Québec a approuvé la convention de crédit pour emprunter auprès de la Banque Laurentienne du Canada, du Trust Général du Canada, de la Compagnie Montréal Trust du Canada et de l'Hydro-Québec # 2 Fiduciaire de la caisse de retraite des employés de l'Hydro-Québec, 50 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 5/8% au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 12 février 1987 et échéant le 1er décembre 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000

Régie des installations olympiques (suite)
L.R.Q., c. R-7

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du décret 1671-86, modifié par les décrets 1716-88 et 1717-88, le gouvernement du Québec a approuvé la convention de crédit pour emprunter auprès de la Banque de Nouvelle-Écosse 100 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 9,60%, non rachetable par anticipation et échéant le 17 novembre 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis est rattaché à cet emprunt au taux de 7,81% l'an pour une valeur nominale de 72 000 000 $ É.-U. aux taux effectifs de 8,89% et 8,75% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	88 306	100 000
En vertu du décret 1424-87 le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt contracté par l'émission et la vente d'obligations de la Régie, d'une valeur nominale de 5 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations, datées du 24 septembre 1987, échéant le 24 septembre 1992, portent intérêts au taux de 11,10% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	5 000	5 000
Emprunts sur billets:		
En vertu du décret 977-85 le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt par l'émission de billets auprès de Canada Permanent Trust Company -- 60 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 5/8% au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 3 juin 1986 et échéant le 3 juin 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		30 000
En vertu du décret 2243-85 le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt par l'émission de billets en monnaie des États-Unis au montant de 250 000 000 $, intérêts au taux interbancaire de l'eurodollar sur le marché de Londres , remboursables par anticipation à partir de novembre 1988 et échéant en novembre 1994.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	298 300	308 525
En vertu du décret 105-86 le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt par l'émission de billets en monnaie des États-Unis au montant 40 000 000 $, intérêts au taux de 7,9866% et échéant le 21 février 1994.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt au taux de 8,92% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	49 480	49 364
	491 086	567 889

Sidbec
L.R.Q., c. E-14

(en milliers de dollars)

Conformément à l'article 14 de la Loi sur l'établissement par Sidbec d'un complexe sidérurgique (L.R.Q., c. E-14), le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de Sidbec.

Sidbec a émis et vendu six séries de débentures à fonds d'amortissement d'une valeur nominale totale de 120 000 000 $.

Le solde du principal de ces débentures garanties par le gouvernement du Québec est formé comme suit:

Date d'échéance	Date d'émission	A.C.	Taux %	Série	1989	1988
1990-12-15	1970-12-15	4602-70	9 1/4	A	7 500	7 750
1991-06-15	1971-06-15	2222-71	8 3/4	B	7 750	8 000
1991-09-01	1979-09-01	2996-71	9	C	7 750	8 000
1989-10-01	1974-10-01	3432-74	10 3/4	D	5 000	10 000
1995-05-15	1975-05-15	1710-75	10 1/4	E	24 000	26 000
1996-02-16	1976-02-16	384-76	10 3/4	F	26 500	28 000
					78 500	87 750

En vertu du décret 1108-83 modifié par le décret 317-86 le gouvernement du Québec a approuvé une convention de crédit pour des emprunts n'excédant pas 350 000 000 $ en monnaie du Canada.

Ce montant se subdivise en un emprunt à terme de 200 000 000 $ et des emprunts sur crédit rotatif jusqu'à concurrence de 150 000 000 $ dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement.

Au 31 mars, le solde dû en capital est de	100 000	120 000

En vertu du décret 1710-85, le gouvernement du Québec a approuvé une convention de crédit de 18 500 000 $ en monnaie des États-Unis au taux annuel de 11,00% échéant le 30 août 1997.

Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux d'intérêt de 8,82%, d'une valeur nominale de 29 411 765 $, au taux effectif de 11,15%.

Au 31 mars, le solde dû en capital est de	25 761	25 508

En vertu du décret 2181-85, le gouvernement du Québec a approuvé l'émission et la vente par Sidbec d'obligations d'une valeur de 150 000 000 de francs suisses dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement. Ces obligations sont datées du 1er novembre 1985, portent intérêts au taux annuel de 7,597% et viennent à échéance le 1er novembre 1995.

Un contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis est rattaché à cet emprunt au taux d'intérêt de 7,6% , d'une valeur nominale de 84 500 000 $ É.-U., au taux effectif de 11,042%.

Au 31 mars, le solde dû en capital est de 71 285 000 $ É.-U.	85 064	86 348

Sidbec (suite)
L.R.Q., c. E-14

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du décret 1259-85, le gouvernement du Québec a approuvé la vente par Sidbec d'obligations d'une valeur nominale globale de 134 000 000 $ en monnaie des États-Unis dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement. Ces obligations sont datées du 28 juin 1985 et viennent à échéance le 15 mai 1988.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis est rattaché à cet emprunt pour une valeur nominale de 174 602 000 $ en monnaie du Canada, au taux de 11,08%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		162 538
En vertu du décret 216-89, le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt en monnaie du Japon de 5 000 000 000 de Yens auprès de "The Bank of Tokyo Ltd.", échéant le 18 février 1992 et portant intérêts au taux de 5% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 10,99% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	45 742	
En vertu du décret 424-89, le gouvernement du Québec a approuvé l'emprunt en monnaie du Japon de 6 000 000 000 de Yens auprès de "The Bank of Tokyo Ltd.", échéant le 1er avril 1992 et portant intérêts au taux de 5,05% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 11,726% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	55 815	
	212 332	274 394
	390 882	482 144
Moins: Montant inscrit au passif -- "Provision pour perte sur placements en actions".	61 458	173 259
	329 424	308 885

Société de développement de la Baie James
L.R.Q., c. D-8

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Conformément à l'article 26 a) de la Loi sur le développement de la région de la Baie James (L.R.Q., c. D-8), le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société.		
En vertu des décrets 1073-83 et 1469-85, le Gouvernement a approuvé des marges d'emprunt en monnaie du Canada, jusqu'à concurrence de 17,1 millions de dollars.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	2 237	6 738
Moins: Montant inscrit au passif --"Provision pour perte sur placements en actions".		4 999
	2 237	1 739

Société de développement industriel du Québec
L.R.Q., c. S-11.01

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Conformément à l'article 45 de la Loi sur la Société de développement industriel du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société, ainsi que l'exécution de toute obligation de cette dernière.		
En vertu du décret 2610-84, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "C" d'une valeur nominale globale de 16 800 000 $ en monnaie du Canada, datées du 3 décembre 1984, portant intérêts au taux de 12 1/2% payables semestriellement et échéant le 3 décembre 1989.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	16 800	16 800
En vertu du décret 2348-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "D" d'une valeur nominale globale de 30 000 000 $ en monnaie du Canada, coupon zéro, à la valeur escomptée au taux de 11,05%, datées du 29 novembre 1985 et échéant le 7 juin 1995.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	15 422	13 849
En vertu du décret 264-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "E" d'une valeur nominale globale de 35 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 24 mars 1986 et portant intérêts à un taux annuel équivalent au taux préférentiel moyen des banques de référence moins 5/8% payables semestriellement et échéant le 24 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	35 000

Société de développement industriel du Québec (suite)
L.R.Q., c. S-11.01

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du décret 91-87, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 1 190 000 000 de Yens auprès de "The Long-Term Credit Bank of Japan Ltd." et de "Yasuda Fire & Marine Insurance Company Ltd." au taux de 6% l'an, payable semestriellement le 6 février et le 6 août de chaque année et venant à échéance le 6 février 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt au taux de 8,92% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	10 500	10 500
En vertu du décret 744-87, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations en monnaie du Canada, série "F", au taux de 8,25%, échéant le 15 mai 1992, échangeables en tout temps à compter de la date d'immatriculation pour des obligations d'une valeur nominale égale au taux de 9,125%, échéant le 15 mai 2007.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	110 000	110 000
En vertu du décret 371-89, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 3 810 000 000 de Yens auprès de "The Taiyo Mutual Life Insurance Company", au taux de 5,5% l'an payable semestriellement les 22 mars et novembre de chaque année et échéant le 22 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis au montant de 30 000 000 $ É-U. au taux de 10,92% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 586	
	223 308	186 149

Société du Palais des congrès de Montréal
L.R.Q., c. S-14.1

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Conformément à l'article 23 du chapitre S-14.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation contracté par la Société.		
En vertu du décret 2125-84, la Société a contracté un emprunt de 20 000 000 $ en monnaie des États-Unis auprès de "The Industrial Bank of Japan Limited". Le prêt porte intérêts à compter du 27 septembre 1984 au taux de 13% l'an, payables semestriellement et venant à échéance le 27 septembre 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 9,96% est rattaché à cet emprunt au montant de 32 500 000 $ au taux effectif de 13,35%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	32 500	32 500
En vertu du décret 2446-84, la Société a contracté un emprunt d'une valeur nominale de 12 000 000 $ en monnaie du Canada, par l'émission et la vente d'obligations série "B" portant intérêts au taux de 12,85% payables semestriellement jusqu'à leur échéance le 16 novembre 1989.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	12 000	12 000
En vertu du décret 2447-84, la Société a contracté un emprunt d'une valeur nominale de 12 000 000 $ en monnaie du Canada, par l'émission et la vente d'obligations série "C" portant intérêts au taux de 13,20% payables semestriellement jusqu'à leur échéance le 16 novembre 1994.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	12 000	12 000
De plus, en vertu du décret 210-86, la Société a contracté un emprunt d'une valeur nominale de 30 000 000 $ en monnaie du Canada, par l'émission et la vente d'obligations série "D" portant intérêts à un taux annuel égal au taux préférentiel moyen des banques de référence moins 5/8%, à compter du 14 mars 1986, lesquels intérêts sont payables les 14 mars et 14 septembre de chaque année. Ces obligations viendront à échéance le 14 mars 1991; elles sont remboursables par anticipation depuis le 15 mars 1988 au seul gré de la Société.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	30 000
	86 500	86 500

Société du parc industriel du centre du Québec
L.R.Q., c. S-15

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu de la section III du chapitre S-15 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation contracté par la Société.		
En vertu du décret 1726-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 4 060 000 000 de Yens auprès de "The Industrial Bank of Japan Limited", et de "Yasuda Fire and Marine Insurance Company Limited, The Nissan Fire and Marine Insurance Company Limited, The Toyo Fire and Marine Insurance Company Limited", au taux de 6,4% l'an, payable semestriellement les 26 mai et 26 novembre de chaque année et venant à échéance le 26 novembre 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt au taux de 9,57% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	35 000

Société immobilière du Québec
L.R.Q., c. S-17.1

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu des articles 32 et 33 du chapitre S-17.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation de la Société.		
a) En vertu du décret 800-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada par l'émission et la vente d'obligations série "B" d'une valeur nominale de 50 000 000 $. Les obligations datées du 12 juin 1986 échéant le 12 juin 2006, portent intérêts au taux de 8,50% l'an jusqu'au 12 juin 1990 et par la suite, au taux de 9,15% jusqu'à l'échéance.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipé de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
b) En vertu du décret 1670-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada par l'émission et la vente d'obligations série "C" d'une valeur nominale de 72 000 000 $. Les obligations datées du 17 novembre 1986 viendront à échéance le 17 novembre 1991 et portent intérêts au taux de 9,15% l'an. Ces obligations seront échangeables pour des obligations de série "2 C" échéant en 2006 et portant intérêts au taux de 9,50% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	72 000	72 000
c) En vertu du décret 1882-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 5 800 000 000 de Yens auprès de "Sumitomo Life Insurance Company" et de "The Sumitomo Bank Limited", échéant le 8 janvier 1997 et portant intérêts au taux de 6,40% l'an.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt dont le taux effectif d'intérêts est de 9,72%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000

Société immobilière du Québec (suite)
L.R.Q., c. S-17.1

(en milliers de dollars)

	1989	1988
d) En vertu du décret 801-86 complété par le décret 119-89, la Société a contracté des emprunts		
- par l'émission et la vente d'obligations de série "A" pour une valeur nominale de 40 800 000 $ en monnaie du Canada. Ces obligations, datées du 27 août 1985, échéant le 27 août 1995, portent intérêts au taux de 10,3025% payables annuellement.		
- par l'émission d'un billet en monnaie du Japon de 7 440 000 000 de Yens auprès de "Nippon Life Insurance Company" et de "The Sanwa Bank Limited" en date du 27 août 1985 au taux de 7,40% l'an et remboursable en (5) cinq versements égaux à compter de 1991.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada pour un montant de 40 800 000 $ dont le taux effectif d'intérêt est de 12,31%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	81 600	81 600
e) En vertu du décret 1130-87, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 4 350 000 000 de Yens auprès de "Daihyaku Mutual Life Insurance Company" et "The Mitsui Bank Limited" échéant le 27 juillet 1994 et portant intérêts au taux de 5,35% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'achat de devises en monnaie du Canada de 40 000 000 $ et dont le taux effectif d'intérêt est de 10,04%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 000	40 000
f) En vertu du décret 1467-87 complété par le décret 119-89, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon de 3 278 000 000 de Yens, auprès de "The Nippon Credit Bank Ltd." échéant le 30 septembre 1992 et portant intérêts au taux de 5,25% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'achat de devises en monnaie du Canada de 30 000 000 $ et dont le taux effectif d'intérêt est de 11,56%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	30 000
g) En vertu du décret 176-88, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "D" d'une valeur nominale de 50 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations datées du 17 février 1988, échéant le 17 février 2000 portent intérêts au taux de 10,625% l'an.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipé de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
h) En vertu du décret 406-88 complété par le décret 736-88, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "E" d'une valeur nominale de 75 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations datées du 28 mars 1988, échéant le 28 mars 2013 portent intérêts au taux de 10,10% l'an.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipé de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	71 580	75 000
	445 180	448 600

Société nationale de l'amiante
L.R.Q., c. S-18.2

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Conformément à l'article 15a de la Loi sur la Société nationale de l'amiante, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société ou d'une filiale dont elle détient plus de cinquante pour cent des actions, ainsi que le paiement des sommes d'argent payables par la Société ou toute telle filiale par suite de l'inexécution de ses contrats.		
En vertu du décret 799-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "B" d'une valeur nominale globale de 23 500 000 $ en monnaie du Canada, datées du 20 juin 1986, échéant le 20 juin 1996 et portant intérêts au taux équivalent au taux préférentiel des banques de référence moins 0,625%, rachetables par anticipation au gré de la Société à compter du 20 décembre 1987.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	23 500	23 500
En vertu du décret 1651-87, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada, sous forme d'acceptations bancaires auprès de la Banque Nationale du Canada. L'emprunt contracté le 3 novembre 1987, remboursable par anticipation au gré de la Société, viendra à échéance le 3 février 1992 au taux d'intérêts de la convention bancaire majoré de 0,375% et payable à chaque période d'acceptation.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	150 000	169 930
	173 500	193 430
Moins: Montant inscrit au passif -- "Provision pour perte sur placements en actions".	115 810	138 654
	57 690	54 776

Société québécoise d'aluminium Inc.
(Filiale à part entière de la S.G.F.)
L.R.Q., c. S-17

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu de la Loi sur la Société générale de financement du Québec (SGF), le gouvernement du Québec peut garantir le paiement de sommes empruntées par la S.G.F. ou sa filiale à part entière, pour le financement d'une aluminerie dans la région de Bécancour (art. 4.1 et 8.5).		
En vertu du décret 2126-84, la Société, filiale à part entière de la S.G.F., a conclu une convention de crédit jusqu'à concurrence de 215 000 000 $ en monnaie des États-Unis. Cet emprunt bancaire est garanti par le Gouvernement jusqu'à la date d'achèvement du projet.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de (141 550 000 $ É.-U.)	168 897	183 881

Société québécoise d'assainissement des eaux
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Conformément à l'article 33 de la Loi sur la Société québécoise d'assainissement des eaux, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation, contracté par la Société.		
En vertu du décret 2136-83, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série "A" d'une valeur nominale globale de 40 000 000 $ en monnaie du Canada à fort taux d'escompte, datés du 31 octobre 1983, venant à échéance le 31 octobre 1988, au taux de 8,125% (taux effectif de 12,47%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		38 454
En vertu du décret 1265-84, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série "B" d'une valeur nominale globale de 25 000 000 $ en monnaie des États-Unis, datés du 5 juin 1984, au taux de 13,15% et venant à échéance le 5 juin 1989.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt au taux de 13,40% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	32 263	32 263
En vertu des décrets 1420-84 et 1421-84, la Société a contracté le 27 juin 1984 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 6 688 500 000 de Yens venant à échéance le 27 juin 1989 au taux de 8,55% l'an.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 13,43% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 50 310 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	47 261	44 574
En vertu du décret 2611-84, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada de 34 148 000 $ à fort taux d'escompte, sous forme de prêt venant à échéance le 30 novembre 1989, au taux de 10,56% (taux effectif de 12,85%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	33 065	32 105
De plus, en vertu du décret 127-85, la Société a contracté un emprunt sous forme de prêt de 22 500 000 $ en monnaie des États-Unis au taux de 9,2% l'an venant à échéance le 31 janvier 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 12,58% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 37 500 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	31 317	30 879
En vertu du décret 978-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série "F" d'une valeur nominale globale de 60 000 000 $ en monnaie des États-Unis, au taux de 8% l'an, datés du 10 juin 1985, intérêts payables annuellement et venant à échéance le 15 mars 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 11,89% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 83 850 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	75 921	73 826

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du décret 1091-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "G" d'une valeur nominale globale de 30 000 000 $ en monnaie des États-Unis, datées du 18 juin 1985, intérêts payables annuellement au taux de 8,254% et venant à échéance le 18 décembre 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 11,95% est rattaché à cet emprunt, au montant de 41 898 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	37 122	36 236
En vertu du décret 1929-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "H", d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 1er octobre 1985, portant intérêts au taux de 10,625% payables semestriellement et venant à échéance le 1er octobre 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
En vertu du décret 2349-85, la Société a contracté le 29 novembre 1985 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 5 330 000 000 de Yens intérêts payables semestriellement au taux de 7,2% et venant à échéance le 29 novembre 1995.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 10,71% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 45 301 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	36 289	35 459
En vertu du décret 2677-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "J", d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 23 décembre 1985, portant intérêts au taux de 9,75% payables semestriellement et venant à échéance le 14 décembre 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
En vertu du décret 260-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 4 550 000 000 de Yens, intérêts de 7,2% payables semestriellement à compter du 14 avril 1986 et venant à échéance le 13 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 10,65% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 38 500 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 645	35 384
En vertu du décret 263-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "M", d'une valeur nominale globale de 120 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 25 mars 1986, portant intérêts taux de 9,875% payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	120 000	120 000
En vertu du décret 355-86, la Société a contracté le 27 mars 1986 un emprunt en monnaie des États-Unis, sous forme de prêt, d'une somme de 25 491 600 $ É.-U., intérêts payables annuellement au taux de 8,8663% et venant à échéance le 27 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux effectif de 10,57% l'an est rattaché à cet emprunt, au montant de 38 800 000 $.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 629	35 332

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du décret 497-86, la Société a contracté le 30 avril 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 5 084 000 000 de Yens, portant intérêts au taux de 6,9% payables semestriellement et venant à échéance le 30 avril 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 9,60%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 000	40 000
En vertu du décret 1435-86, la Société a contracté le 2 octobre 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 2 800 000 000 de Yens, portant intérêts au taux de 6,6% payables semestriellement et venant à échéance le 2 octobre 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 9,48%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	25 000	25 000
En vertu du décret 1725-86, la Société a contracté le 25 novembre 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 3 450 000 000 de Yens, portant intérêts au taux de 6,6%, payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 11,12%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	30 000
En vertu du décret 1724-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "P", d'une valeur nominale globale de 20 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 24 novembre 1986, portant intérêts au taux de 9,875% payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	20 000	20 000
En vertu du décret 89-87, la Société a contracté le 6 février 1987 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 2 210 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6% payables semestriellement et venant à échéance le 6 février 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 8,73%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	19 500	19 500
En vertu du décret 1160-87, la Société a contracté le 30 juillet 1987 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt d'une somme de 5 737 000 de Yens portant intérêts au taux de 4,90%, payables semestriellement et venant à échéance le 30 juillet 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 9,98%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du décret 111-88, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations de série "S", d'une valeur nominale globale de 150 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 11 février 1988, portant intérêts au taux de 9,875% payables semestriellement et venant à échéance le 11 février 1993. Cet emprunt est échangeable à compter du 11 novembre 1992 pour des obligations au taux de 10,25% venant à échéance en 2003.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	150 000	150 000
En vertu du décret 1047-88, la Société a contracté, le 7 juillet 1988, un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt d'un montant de 3 500 000 000 de Yens, au taux de 5,5% l'an, échéant le 7 juillet 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada au taux de 10,19% est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	
En vertu du décret 1190-88, la Société a contracté, le 15 août 1988, un emprunt en monnaie des États-Unis, par billet série "U", d'un montant de 37 200 000 $ É.-U. au taux de 9,50% l'an, échéant le 15 août 1995.		
Un contrat d'échange en monnaie du Canada, au taux de 10,26 % l'an est rattaché à cet emprunt non remboursable par anticipation.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	45 000	
En vertu du décret 1287-88, la Société a contracté, le 7 septembre 1988, un emprunt en monnaie du Japon, par billet série "V", d'un montant de 6 500 000 000 de Yens, au taux de 5,13% échéant le 7 septembre 1993.		
Un contrat d'échange en monnaie des États-Unis au montant de 50 000 000 $ É.-U. au taux de 10,19% l'an est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	60 200	
En vertu du décret 83-89, la Société a contracté, le 9 février 1989, un emprunt en monnaie du Japon, par billet série "W", d'un montant de 10 000 000 000 de Yens, au taux de 7% l'an, échéant le 9 février 1994.		
Un contrat d'échange en monnaie du Canada, au taux de 10,733% est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	95 000	
	1 154 212	949 012
Moins: Montant inclus dans les engagements financiers dans le cadre du programme d'assainissement des eaux.	1 023 843	847 682
	130 369	101 330

MUNICIPALITÉ, PARTICULIERS ET SOCIÉTÉS

Ville de Longueuil (Cité de Jacques-Cartier)
S.Q., 1966, c. 22

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	A.C.	Taux %	1989	1988
1991-02-01	1966-02-01	485-66	6	445	656

Agriculteurs
L.R.Q., c. A-18

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Conformément au chapitre A-18 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec garantit à toute caisse populaire ou banque qui consent des prêts aux agriculteurs, en vertu de la présente Loi, le remboursement des pertes de principal et d'intérêts qui peuvent lui en résulter jusqu'à concurrence de 10% du montant total de ces prêts.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars 1989, les prêts consentis et échéant en 1993 s'élèvent à 575 085 111 $ et les remboursements à 575 011 157 $.	74	255

Éditeurs et libraires
L.R.Q., c. G-1

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du chapitre G-1 des Lois refondues du Québec, la Société de développement industriel du Québec, sur décision du ministre des Affaires culturelles et, le cas échéant, avec l'autorisation du Gouvernement, peut accorder des garanties de prêts consentis à des éditeurs et libraires.		
Une garantie accordée par la Société n'est valide que si le ministre des Finances déclare (sous sa signature), sur le document constatant la garantie, qu'il en a pris connaissance.		
Le montant total des garanties accordées en vertu de la présente Loi ne peut excéder la somme de 5 000 000 $ en monnaie du Canada.		
Au 31 mars, le solde dû est de		317

Étudiants
L.R.Q., c. P-21

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Conformément à la Loi sur les prêts et bourses aux étudiants, L.R.Q., c. P-21, le gouvernement du Québec garantit à toute institution de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant de prêts approuvés, ainsi que des dépenses admises par règlement et encourues pour en obtenir le paiement.		
Au 31 mars, le solde de ces prêts est de	1 181 116	1 028 356

Fonds des personnes incarcérées des établissements de détention

(en milliers de dollars)

	1989	1988
a) Tanguay		
Des emprunts en monnaie du Canada, de 360 000 $ furent effectués durant l'année financière 1983-1984 auprès de la Caisse populaire des fonctionnaires du Québec par l'Administrateur du fonds des personnes incarcérées de l'établissement de détention Tanguay du ministère de la Justice.		
Ces emprunts (capital et intérêts) furent cautionnés par les autorités du Ministère à même les crédits votés.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	46	91
b) St-Jérôme		
Des emprunts en monnaie du Canada, de 415 000 $ furent effectués durant l'année financière 1984-1985 auprès de la Caisse populaire de St-Jérôme par l'administrateur du fonds des personnes incarcérées de l'établissement de détention de St-Jérôme du ministère de la Justice.		
Ces emprunts (capital et intérêts) furent cautionnés par les autorités du Ministère à même les crédits votés.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de		182
	46	273

Pêcheurs
L.R.Q., c. C-76

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Conformément à l'article 5 du chapitre C-76 des Lois refondues du Québec, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut affecter un fonds annuel de 30 000 000 $ en monnaie du Canada, pour consentir à des pêcheurs , à des personnes, à des sociétés, à des organismes exerçant une activité ou exploitant une industrie reliée aux pêcheries maritimes, des avances, des prêts ou des garanties de prêts pour la construction, la réparation, l'achat ou l'exploitation de bateaux et d'équipement de pêche, ou pour l'acquittement de dettes contractées pour ces fins.		
En vertu du décret 1458-87, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation est autorisé à garantir le principal des prêts et 50% des intérêts, selon les modifications apportées au règlement sur les prêts pour la construction, l'achat ou la réparation de bateaux et d'équipement de pêche commerciale.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	15 588	12 835

Producteurs agricoles et propriétaires forestiers
L.R.Q., c. C-77, L.R.Q., c, C-78, L.R.Q., c. C-79

(en milliers de dollars)

	1989	1988
En vertu du chapitre C-77 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant d'un prêt n'excédant pas 100 000 $ en monnaie du Canada, à un agriculteur, une corporation d'exploitation agricole, une coopérative ou une société d'exploitation agricole.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés, échus et en procédure de recouvrement par les institutions financières sont de	29	85
En vertu du chapitre C-78 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant d'un prêt consenti en vertu de l'article 13 de cette Loi sur le crédit forestier ainsi que des dépenses admises par règlement et encourues pour obtenir le paiement du principal et des intérêts de ce prêt.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés et échéant en 1993 sont de	55	189
En vertu du chapitre C-79 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit, qui consent des prêts aux producteurs agricoles durant les périodes critiques, le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant d'un emprunt ainsi que les dépenses admises par règlement et encourues pour obtenir le paiement du principal et des intérêts de ces prêts.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés et échéant en 1991 sont de	3	6
	87	280

Sociétés coopératives agricoles et corporations exerçant des activités similaires
L.R.Q., c. M-14

(en milliers de dollars)

Conformément aux articles 19, 20, 21 du chapitre M-14 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement sur la recommandation du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut affecter un fonds annuel de 8 000 000 $ en monnaie du Canada, pour garantir le remboursement des prêts consentis aux sociétés coopératives agricoles et aux corporations exerçant des activités similaires.

Les modalités, conditions et délais de remboursement de ces prêts garantis sont déterminés par le Gouvernement.

Nom de l'entreprise	Année d'échéance	Date du cautionnement	Décret ou A.C.	Taux %	1989	1988
Sociétés coopératives agricoles						
Association coopérative de Normandin, Normandin, Roberval	1990 1991	1975-03-11 1976-01-05	2485-74 3951-75	10,50 11,00	70 20	90 30
					90	120
Corporations exerçant des activités similaires						
J.C. Martin Grossiste Inc. de Louvicourt, comté d'Abitibi	1987	1987-01-29	1685-86	10,75		40
Pêcheries Coop Rivière-au-Tonnerre, Sheldrake	1987	1986-05-27	594-86	9,75		680
Les Produits laitiers Labrie Inc., région de Valcourt	1988	1985-09-11	1603-85	11,05		100
Provalcid Inc.	1992	1989-03-20	1940-88	Flottant	170	229
Société des pêches de Newport Inc.	2005	1985-06-01	285-85	11,238	4 235	4 324
Syndicat des producteurs caprins de la région de Québec	1989	1986-02-20	88-86	9,75	20	47
Abattoir Dubé Inc.	1996	1986-04-27	2361-85	9,75		163
Porexpan Inc.	1989	1986-11-06	1348-86	Flottant	125	125
Porexper Inc.	1989	1986-11-06	1349-86	9,75		38
Société d'agriculture du district de Mégantic, Thetford-Mines	1996	1986-07-25	862-86	Flottant	71	80
Les Serres Segaxi (1987) Inc.	1993	1987-11-19	1308-87	Flottant	558	620
Hydro-Serre Inc.	1993	1987-10-13	1364-87	Flottant	1 850	1 850
Les Serristes Unis Inc.	1993	1988-03-07	1410-87	Flottant	1 320	1 320
Complexe Serricole Drummond Inc.	1993	1987-12-15	1611-87	Flottant	796	887
Cultiserre Minabel Inc. (Hortitec Inc.)	1994	1988-08-26	1273-87	Flottant	1 400	
					10 545	10 503
					10 635	10 523

Usines laitières régionales
L.R.Q., c. A-19

(en milliers de dollars)

En vertu du chapitre A-19 des Lois refondues du Québec, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut, avec l'autorisation du Gouvernement et après avoir obtenu l'avis de la Régie des marchés agricoles du Québec, garantir au nom du Gouvernement et aux conditions qu'il détermine le remboursement total ou partiel du montant en principal et en intérêts de tout prêt consenti pour les fins prévues par la loi.

Le montant total des garanties accordées ne peut excéder 32 000 000 $ en monnaie du Canada.

Nom de l'entreprise	Date de l'acte de fiducie	Date d'échéance	A.C.	Taux %	1989	1988
Nutrinor, Coopérative agro-alimentaire du Saguenay-Lac-St-Jean, Chambord, Roberval	1976-06-01	1991-06-01	2896-76	10,25	600	800

Volume

2

COMPTES PUBLICS

1988-1989

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 2

DÉTAIL DES REVENUS, CRÉDITS ET DÉPENSES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1989

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-19898-0 (Édition complète)
ISBN 2-550-19900-6 (Volume 2)

Dépôt légal -- 4e trimestre 1989
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

	Section
Sommaire des revenus, crédits et dépenses	1
Détail des revenus, crédits et dépenses et liste des fournisseurs et bénéficiaires	2
Liste des biens en capital	3

SECTION 1

La section 1 comprend des informations sommaires concernant les revenus, crédits autorisés et dépenses pour l'ensemble des ministères et organismes.

TABLE DES MATIÈRES

Sommaire des revenus, crédits et dépenses	Page
- Revenus par ministère et par catégorie	1-2
- Crédits, dépenses et variations par ministère	1-4
- Dépenses de transfert - État sommaire des dépenses effectuées	1-7
- Crédits, dépenses et variations par mission, domaine, secteur et programme	1-8
- Liste et définitions des catégories et super-catégories de dépenses	1-34
- Dépenses par ministère, super-catégorie et catégorie	1-36
- Crédits et dépenses par ministère, organisme et catégorie	1-40

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Revenus	29 964 892
Dépenses	- 31 578 118
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	- 1 613 226

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

SOMMAIRE DES REVENUS PAR MINISTÈRE ET PAR CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

	Détail page	Ministères	Impôts sur les revenus et les biens	Taxes à la consommation	Droits et permis
1	2-5	Affaires culturelles			279
2	2-23	Affaires internationales			
3	2-33	Affaires municipales			1 806
4	2-52	Agriculture, Pêcheries et Alimentation			661
5	2-79	Approvisionnements et Services			
6	2-89	Assemblée nationale			
7	2-99	Commerce extérieur et Développement technologique			
8	2-109	Communautés culturelles et Immigration			
9	2-117	Communications			1 589
10	2-127	Conseil du trésor			
11	2-133	Conseil exécutif			
12	2-143	Éducation			
13	2-159	Énergie et Ressources			96 577
14	2-177	Enseignement supérieur et Science			
15	2-192	Environnement			800
16	2-202	Finances	2 159 514		29 268
17	2-219	Industrie, Commerce et Technologie			151
18	2-234	Justice			2 002
19	2-248	Loisir, Chasse et Pêche			19 868
20	2-264	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu			218
21	2-281	Office de planification et de développement du Québec			
22	2-291	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration			
23	2-299	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine			24
24	2-307	Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif			
25	2-313	Personnes désignées par l'Assemblée nationale			
26	2-323	Revenu	11 648 726	6 649 373	120 337
27	2-334	Santé et Services sociaux			391
28	2-419	Sécurité publique			8 764
29	2-429	Tourisme			2 121
30	2-436	Transports			359 742
31	2-463	Travail			28 564
			13 808 240	6 649 373	673 162

Revenus divers	Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement	Total des revenus autonomes	Total des transferts du gouvernement du Canada	Total des revenus 1989	Total des revenus 1988 (1)	
966		1 245	76	1 321	1 065	1
494		494	1 716	2 210	1 205	2
1 743		3 549		3 549	3 635	3
4 380	119	5 160	16 523	21 683	21 480	4
10 616		10 616	(558)	10 058	10 725	5
1 282		1 282		1 282	1 388	6
1 149		1 149		1 149	267	7
73		73	1 948	2 021	2 509	8
1 875		3 464	826	4 290	4 299	9
2 941		2 941		2 941	3 788	10
4 352		4 352	81 192	85 544	89 439	11
263		263	43 574	43 837	43 054	12
16 527		113 104	2 004	115 108	110 331	13
8 775		8 775	6 390	15 165	18 529	14
3 455		4 255	2 128	6 383	3 811	15
99 963	1 619 155	3 907 900	6 079 624	9 987 524	9 309 556	16
1 127		1 278		1 278	4 749	17
130 127		132 129	16 304	148 433	130 617	18
7 051		26 919		26 919	28 002	19
51 151		51 369	146 215	197 584	266 837	20
136		136		136	119	21
3 426		3 426		3 426	2 985	22
100		124		124	121	23
170		170		170	1 142	24
63		63		63	82	25
211 317		18 629 753		18 629 753	17 583 303	26
68 794		69 185	22 556	91 741	187 079	27
7 241		16 005		16 005	17 755	28
516		2 637		2 637	3 605	29
123 129		482 871	30 005	512 876	414 219	30
1 118		29 682		29 682	26 479	31
764 320	1 619 274	23 514 369	6 450 523	29 964 892	28 292 175	

(1) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes, aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1988-1989. De plus, ils ont été redressés à la baisse de 56 633 973 $ au ministère du Revenu et de 15 082 000 $ au ministère de l'Énergie et des Ressources puisqu'en vertu de modifications législatives, les allocations familiales sont déduites de l'impôt sur le revenu des particuliers depuis le 1er janvier 1989 et que les crédits de droits miniers remboursables aux entreprises pour leurs pertes dues à des frais d'exploration, de mise en valeur et de immobilisations sont dorénavant diminués des revenus des ressources minières pour toute année financière.

SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MINISTÈRE

Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Détail page	Ministères	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
			+	+	+,(-)
1	2-6	Affaires culturelles	237 260	5 000	15 890
2	2-24	Affaires internationales	63 886	1 500 (3)	13 137
3	2-34	Affaires municipales	612 195	11 694 (2)	2 150
4	2-54	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	561 004	31 572	3 473
5	2-80	Approvisionnements et Services	65 250	31 900	(225)
6	2-90	Assemblée nationale	63 649		
7	2-100	Commerce extérieur et Développement technologique	63 773		(38 167)
8	2-110	Communautés culturelles et Immigration	37 395	2 661	874
9	2-118	Communications	117 742		445
10	2-128	Conseil du trésor	19 586		14
11	2-134	Conseil exécutif	37 419		1 927
12	2-144	Éducation	5 186 811	116 507	82 345
13	2-162	Énergie et Ressources	477 416	44 850	1 426
14	2-178	Enseignement supérieur et Science	2 798 785	28 300	22 188
15	2-194	Environnement	354 796	7 741	1 073
16	2-208	Finances	3 319 620	42 000	(282 821)
17	2-220	Industrie, Commerce et Technologie	407 348		22 730
18	2-236	Justice	393 692		8 390
19	2-250	Loisir, Chasse et Pêche	211 894	2 000	5 776
20	2-266	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 791 499	234 669 (2)	7 617
21	2-282	Office de planification et de développement du Québec	56 567	14 000	(13 599)
22	2-292	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	900 477		3 058
23	2-300	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	102 609	2 300	37
24	2-308	Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	209 571		16
25	2-314	Personnes désignées par l'Assemblée nationale	28 035		194
26	2-319	Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 998 790 (1)	55 510	
27	2-326	Revenu	280 912	6 000	5 103
28	2-336	Santé et Services sociaux	7 540 235 (1)	52 800	84 443
29	2-420	Sécurité publique	643 679		21 878
30	2-430	Tourisme	79 881		805
31	2-438	Transports	1 776 444	50 000	27 821
32	2-464	Travail	105 533		2 002
33		Provision pour créances douteuses	66 000		
			(*) 31 609 753	741 004	
		Provision pour perte sur placements en actions			
			31 609 753	**741 004**	
		(*) Crédits votés	23 358 807 (a)	632 214 (b)	
		Crédits permanents	8 250 946 (1)	108 790 (2)(3)	

(a) Crédits initiaux autorisés par des lois sur les crédits	du 31 mars 1988, L.Q., 1988, c. 2.	6 217 967 742 $
	du 1 juin 1988, L.Q., 1988, c. 5.	17 140 839 458
		23 358 807 200 $
(b) Crédits supplémentaires autorisés par des lois sur les crédits	du 15 juin 1988, L.Q., 1988, c. 13.	140 300 000 $
	du 19 décembre 1988, L.Q., 1988, c. 50.	221 263 400
	du 22 mars 1989, L.Q., 1989, c. 2.	270 650 700
		632 214 100 $

(1) Inclut les prévisions de contributions du Fonds des services de santé de 2 119 400 000 $ aux crédits initiaux et 2 159 513 834 $ de contributions réelles pour lesquelles les crédits et les dépenses se répartissent également au programme "Services des centres hospitaliers de courte durée" au ministère de la Santé et des Services sociaux et au programme "Régime d'assurance-maladie" à la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
		Crédits non utilisés			1989	1988 (4)	
		Suspension du droit d'engager	Autres				
+	=	(-)	(-)	(-)	=		
	258 150	7 440	694	21	249 995	216 049	1
	78 523	5 097	1 468	744	71 214	71 602	2
	626 039	51 397	6 170	19	568 453	589 605	3
637	596 686	22 233	2 454	209	571 790	549 742	4
	96 925	3 396	10 104	9	83 416	60 613	5
	63 649		2 214	10	61 425	56 142	6
	25 606			100	25 506	25 140	7
	40 930	1 456	365	14	39 095	33 185	8
	118 187	4 440	325	12	113 410	181 896	9
	19 600	1 069	161	6	18 364	16 949	10
3	39 349	1 488	126	73	37 662	33 579	11
42 760	5 428 423	692	3 330	14	5 424 387	5 056 413	12
448	524 140	50 699	18 381	127	454 933	378 970	13
918	2 850 191	12 457	14 806	14 629	2 808 299	2 638 789	14
	363 610	4 005	50	22	359 533	293 644	15
	3 078 799	3 017	257 528	12	2 818 242	2 861 569	16
490	430 568	15 899	66 292	45 827	302 550	230 424	17
2 462	404 544	7 644	2 281	36	394 583	375 654	18
8	219 678	9 023	91	29	210 535	200 127	19
7	3 033 792	71 597	75 930	61	2 886 204	3 020 223	20
	56 968	8 045	476	16	48 431	44 299	21
130 746	1 034 281	43	21 238	1	1 012 999	1 575 237	22
	104 946	1 924	1 390	6	101 626	94 200	23
162	209 749	3 274	630	3	205 842	192 904	24
305	28 534	4	813	9	27 708	25 255	25
21 052	2 075 352		8 691		2 066 661	1 889 479	26
543	292 558	751	9 487	141	282 179	281 949	27
46 966	7 724 444	384	43 152	17	7 680 891	7 151 338	28
199	665 756	1 347	1 121	157	663 131	602 819	29
	80 686	3 772	1 358	24	75 532	69 114	30
	1 854 265	23 946	11 663	114	1 818 542	1 689 861	31
	107 535	4 258	1 940	15	101 322	82 287	32
62 407	128 407				128 407	90 533	33
310 113	32 660 870	320 797	564 729	62 477	31 712 867 (*) (134 749)(5)	30 679 590 (13 165)	
310 113 (6)	**32 660 870**	**320 797**	**564 729**	**62 477**	**31 578 118**	**30 666 425**	
	23 991 021	320 797	234 785	62 461	23 372 978	22 058 970	
310 113	8 669 849		329 944	16	8 339 889	8 620 620	

(2) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51. Crédits reportés de 1987-1988, de 3 694 472 $ au ministère des Affaires municipales et de 185 646 $ au ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, autorisés par le décret 1297-86 du 27 août 1986.

(3) Loi sur le ministère des Affaires internationales, L.Q., 1988, c. 41. Crédits autorisés de 1 500 000 $, le 21 décembre 1988 par le décret 2002-88.

(4) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes, de leurs programmes et de leurs services aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1988-1989. De plus, ils ont été redressés à la baisse de 56 633 973 $ au ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu et de 15 082 000 $ au ministère de l'Énergie et des Ressources puisqu'en vertu de modifications législatives, les allocations familiales sont déduites de l'impôt sur le revenu des particuliers depuis le 1er janvier 1989 et que les crédits de droits miniers remboursables aux entreprises pour leurs pertes dues à des frais d'exploration, de mise en valeur et d'immobilisations sont dorénavant diminués des revenus des ressources minières pour toute l'année financière.

(5) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

(6) Non inclus dans les prévisions budgétaires.

DÉPENSES DE TRANSFERT
État sommaire des dépenses effectuées
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

BÉNÉFICIAIRES	PAIEMENTS				1989	1988 (1)
	Fonctionnement	Capital	SERVICE DE LA DETTE Principal	SERVICE DE LA DETTE Intérêts		
Entreprises	460 108	180 503			640 611	618 824
Établissements de santé et de services sociaux	7 047 958		42 998	168 199	7 259 155	6 752 446
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	7 978 449	12 583	249 731	489 479	8 730 242	8 643 117
Municipalités	669 768	86 021	90 023	308 007	1 153 819	1 109 359
Organismes sans but lucratif	545 706	34 614	239	660	581 219	525 009
Personnes	5 145 095	11 149			5 156 244	5 179 381
Entreprises et organismes du Gouvernement	495 911	3 647	8 838	23 473	531 869	389 987
	22 342 995	328 517	391 829	989 818	24 053 159	23 218 123
Répartition par ministère et organisme						
Affaires culturelles	134 352	16 997	2 251	8 830	162 430	136 471
Affaires internationales	12 299	38			12 337	13 778
Affaires municipales	476 807	37 939			514 746	541 036
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	312 383	65 277			377 660	371 605
Approvisionnements et Services	24 714	1 516			26 230	11 579
Commerce extérieur et Développement technologique	10 422				10 422	13 404
Communautés culturelles et Immigration	4 032				4 032	3 393
Communications	66 184		350	547	67 081	68 812
Conseil exécutif	6 351				6 351	4 287
Éducation	4 865 227	11 539	186 447	276 076	5 339 289	4 976 655
Énergie et Ressources	71 623	57 584			129 207	97 225
Enseignement supérieur et Science	2 486 462	450	63 284	213 403	2 763 599	2 598 213
Environnement	6 025	7 002	42 557	215 010	270 594	226 725
Finances	18 960				18 960	15 951
Industrie, Commerce et Technologie	196 899	48 831			245 730	166 784
Justice	99 402				99 402	99 648
Loisir, Chasse et Pêche	48 148	15 155			63 303	64 498
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 638 942	5 946			2 644 888	2 805 762
Office de planification et de développement du Québec	8 200	28 417			36 617	33 771
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	578 894				578 894	1 038 659
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	92 195	1 012			93 207	86 693
Organismes relevant de la Vice-Présidente du Conseil exécutif	7				7	100
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	1 119				1 119	1 119
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2 062 362	1 947	421	1 931	2 066 661	1 889 479
Revenu	5 045				5 045	28 391
Santé et Services sociaux	7 384 091	2 256	42 998	168 199	7 597 544	7 075 109
Sécurité publique	3 298				3 298	3 209
Tourisme	30 932	1 705		9 494	42 131	28 175
Transports	649 110	24 906	53 521	96 328	823 865	785 942
Travail	48 510				48 510	31 650
	22 342 995	328 517	391 829	989 818	24 053 159	23 218 123

TOTAL: des paiements pour des dépenses en capital et pour le remboursement du principal des emprunts pour des dépenses en capital. 720 346

(1) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes, de leurs programmes et de leurs services aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1988-1989. De plus, ils ont été redressés à la baisse de 56 633 973 $ au ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu et de 15 082 000 $ au ministère de l'Énergie et des Ressources puisqu'en vertu des modifications législatives, les allocations familiales sont déduites de l'impôt sur le revenu des particuliers depuis le 1er janvier 1989 et que les crédits de droits miniers remboursables aux entreprises pour leurs pertes dues à des frais d'exploration, de mise en valeur et d'immobilisations sont dorénavant diminués des revenus des ressources minières pour toute l'année financière.

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE				
Domaine: ressources naturelles et industries primaires				
Secteur: agriculture				
Planification, recherche et enseignement	2-54	43 906		354
Financement agricole	2-54	90 677	11 600	44
Permanents		29 701	3 000	
Aide à la production agricole	2-56	95 907		830
Permanents		60		
Assurances agricoles	2-56	140 335	16 972	1 874
Commercialisation des produits agro-alimentaires	2-56	50 634		243
Permanents				
Régie des marchés agricoles du Québec	2-58	3 662		12
Gestion du territoire agricole	2-58	35 400		22
Gestion interne et soutien	2-58	33 684		60
Permanents				
Commission des courses de chevaux du Québec	2-58	15 012		30
Total du secteur		538 978	31 572	3 469
Secteur: forêts				
Gestion de la forêt	2-162	94 477	10 850	540
Amélioration de la forêt	2-162	184 975	27 000	223
Développement de l'industrie forestière	2-162	3 778		5
Financement forestier	2-162	3 991		2
Permanents		901		
Direction	2-164	39 723		299
Total du secteur		327 845	37 850	1 069
Secteur: mines				
Gestion et développement de l'industrie minérale	2-166	106 501		260
Permanents		8 000	7 000	
Total du secteur		114 501	7 000	260

(*) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation de 1988-1989 et pour tenir compte de la composition des ministères et organismes, de leurs programmes et de leurs services.

(1) L'augmentation de la dépense est attribuable à l'implantation du nouveau régime forestier établi en vertu de la Loi des forêts (L.Q., 1986, c. 108) et à des coûts plus élevés pour la protection de la forêt contre les incendies suite à une tarification plus élevée de la location d'avions-citernes par le Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental.

(2) La variation provient de l'accélération des activités de reboisement afin d'atteindre le rythme prévu de mise en terre des plants d'arbres pour l'année financière.

(3) Les chiffres comparatifs de dépenses de l'année financière terminée le 31 mars 1988 ont été modifiés à la baisse d'un montant de 15 082 000 $, parce que dorénavant les crédits de droits miniers remboursables aux entreprises pour leurs pertes dues à des frais d'exploration, de mise en valeur et d'immobilisations sont diminués des revenus des ressources minières. De plus, l'augmentation résulte d'une subvention plus élevée à la Société nationale de l'amiante (53 641 000 $ en 1988-1989 et 26 890 000 $ en 1987-1988).

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988 (*)
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	44 260	1 105	68	2	43 085	42 150
	102 321	487	871	1	100 962	84 103
519	33 220		584		32 636	24 814
	96 737	8 611	171	1	87 954	78 218
	60		3		57	6 096
	159 181	185	12		158 984	169 508
	50 877	3 315	258	161	47 143	48 130
63	63				63	
	3 674	183	14		3 477	3 310
	35 422	389	69	1	34 963	32 966
	33 744	583	84	37	33 040	27 979
23	23				23	
	15 042	2 600	120	3	12 319	14 499
605	574 624	17 458	2 254	206	554 706	531 773
	105 867	3 538	596	21	101 712 (1)	79 877
	212 198	35 912	1 469	3	174 814 (2)	148 003
	3 783	793	30		2 960	8 251
	3 993	250	24		3 719	3 017
448	1 349				1 349	1 193
	40 022	94	287	16	39 625	32 072
448	367 212	40 587	2 406	40	324 179	272 413
	106 761	7 242	380	81	99 058 (3)	72 445
	15 000		14 936		64	834 (3)
	121 761	7 242	15 316	81	99 122	73 279

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: ressources naturelles et industries primaires (suite)				
Secteur: eau				
Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	2-36	35 776	8 000	
Planification, gestion interne et soutien	2-194	28 249	315	408
Gestion des milieux environnementaux	2-194	324 817	7 426	663
Organismes-conseils	2-194	1 730		2
Total du secteur		390 572	15 741	1 073
Secteur: énergie				
Régie du gaz naturel	2-164	1 711		3
Études, recherches et interventions concernant l'énergie	2-164	13 625		24
Total du secteur		15 336		27
Secteur: pêches maritimes				
Développement des pêches maritimes Permanents	2-60	22 026		4
Total du secteur		22 026		4
Total du domaine		1 409 258	92 163	5 902

(4) L'accroissement du service de la dette du programme d'assainissement des eaux et la restauration du site de l'entrepôt de matières polluantes incendié à Saint-Basile-le-Grand explique principalement la variation.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	43 776	8 758	726		34 292	40 781
	28 972	1 201	11	9	27 751	23 277
	332 906	2 597	31	13	330 265 (4)	268 902
	1 732	207	8		1 517	1 465
	407 386	12 763	776	22	393 825	334 425
	1 714	128	15	1	1 570	1 382
	13 649	1 829	514	3	11 303	12 069
	15 363	1 957	529	4	12 873	13 451
	22 030	4 775	200	3	17 052	17 969
32	32				32	
32	22 062	4 775	200	3	17 084	17 969
1 085	1 508 408	84 782	21 481	356	1 401 789	1 243 310

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: industries secondaires				
Secteur: industries secondaires				
Développement des relations économiques, commerciales et technologiques	2-100	63 773		(38 167)
Science	2-180	18 723		
Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	2-220	40 360		1 279
Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	2-220	242 056		23 770
Permanents				
Soutien aux sociétés et organismes d'État	2-220	102 378		4
Permanents		17 500		
Total du secteur		484 790		(13 114)
Total du domaine		484 790		(13 114)
Domaine: services				
Secteur: tourisme				
Promotion et développement de l'industrie touristique	2-430	79 881		805
Total du secteur		79 881		805
Secteur: marché financier				
L'inspecteur général des institutions financières	2-212	19 417		60
Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	2-212	6 339		151
Permanents		100		
Total du secteur		25 856		211

(5) Y compris un montant versé à Sidbec de 97 114 000 $ en 1988-1989 (25 765 000 $ en 1987-1988) dont 63 000 000 $ pour le remboursement du principal des emprunts.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
		Crédits non utilisés			1989		1988
		Suspension du droit d'engager	Autres				
+	=	(-)	(-)	(-)	=		
	25 606			100	25 506		25 140
	18 723	1 377	198		17 148		17 140
	41 639	1 800	15	34	39 790		44 899
	265 826	14 099	65 318	45 781	140 628		130 908
490	490				490		670
	102 382		860	11	101 511	(5)	32 730
	17 500				17 500		18 750
490	472 166	17 276	66 391	45 926	342 573		270 237
490	472 166	17 276	66 391	45 926	342 573		270 237
	80 686	3 772	1 358	24	75 532		69 114
	80 686	3 772	1 358	24	75 532		69 114
	19 477	1 555	4	1	17 917		17 225
	6 490	20	74	3	6 393		5 945
	100		30		70		67
	26 067	1 575	108	4	24 380		23 237

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: services (suite)				
Secteur: communications				
Régie des télécommunications	2-118	2 182		(29)
Commission d'accès à l'information	2-120	2 357		
Total du secteur		4 539		(29)
Total du domaine		110 276		987
Domaine: ressources humaines				
Secteur: immigration				
Communautés culturelles et immigration	2-110	36 582	2 661	864
Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	2-110	813		10
Total du secteur		37 395	2 661	874
Secteur: relations et conditions de travail				
Relations du travail	2-464	5 784		3
Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	2-464	1 674		
Services essentiels et droit d'association	2-464	5 397		(2)
Permanents		2 750		
Direction et gestion interne	2-466	19 709		(129)
Permanents				
Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	2-466	45 000		1 862
Total du secteur		80 314		1 734
Secteur: main-d'oeuvre et emploi				
Emploi étudiant	2-222	5 054		(2 323)
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	2-270	156 798		5 345
Protection et développement de l'emploi	2-270	109 501	5 000	(72 026)
Permanents			186	
Total du secteur		271 353	5 186	(69 004)
Total du domaine		389 062	7 847	(66 396)

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	2 153	184	22		1 947	2 054
	2 357	308	63		1 986	2 023
	4 510	492	85		3 933	4 077
	111 263	5 839	1 551	28	103 845	96 428
	40 107	1 452	359	14	38 282	32 369
	823	4	6		813	816
	40 930	1 456	365	14	39 095	33 185
	5 787	1 215	243		4 329	4 446
	1 674	100	1		1 573	1 533
	5 395	1 020	99	1	4 275	4 142
	2 750		762		1 988	2 243
	19 580	836	458	9	18 277	16 415
						10
	46 862				46 862	30 000
	82 048	3 171	1 563	10	77 304	58 789
	2 731		99	1	2 631	2 467
	162 143	16 931	1 376		143 836	137 333
	42 475	10 500	3 858		28 117	29 865
	186		118		68	365
	207 535	27 431	5 451	1	174 652	170 030
	330 513	32 058	7 379	25	291 051	262 004

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: transports				
Secteur: transports terrestres				
Systèmes de transports terrestres	2-438	429 535	3 000	52
Permanents		400		
Commission des transports du Québec	2-438	11 933		32
Construction du réseau routier	2-438	349 770	47 000	21 137
Conservation du réseau routier	2-440	504 028		1 135
Gestion interne et soutien	2-440	57 636		74
Total du secteur		1 353 302	50 000	22 430
Secteur: transports maritime et aérien				
Transports maritime et aérien	2-442	73 614		4 357
Total du secteur		73 614		4 357
Total du domaine		1 426 916	50 000	26 787
TOTAL DE LA MISSION		**3 820 302**	**150 010**	**(45 834)**
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE				
Domaine: éducation				
Secteur: enseignement				
Enseignement privé	2-144	224 896		
Permanents		36 728		
Enseignement primaire et secondaire public	2-146	4 539 236	116 507	81 475
Permanents		270 065		
Éducation populaire	2-146	12 617		
Enseignement collégial	2-180	1 025 160	28 300	947
Permanents		88 389		
Enseignement universitaire	2-180	1 307 189		20 632
Permanents		2 422		
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	2-182	35 542		25
Régime de retraite des enseignants	2-294			
Permanents		437 011		
Total du secteur		7 984 255	144 807	103 079

(6) La diminution en 1988-1989 provient principalement de l'amortissement du passif actuariel non inscrit. En effet, en 1987-1988 l'amortissement de 657,0 millions de dollars comprenait un montant additionnel de 415,8 millions de dollars, initialement prévu pour 1988-1989 et 1989-1990 alors qu'en 1988-1989 un montant de 118,2 millions de dollars apparait uniquement pour l'amortissement additionnel initialement prévu pour 1989-1990.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
		Crédits non utilisés			1989		1988
		Suspension du droit d'engager	Autres				
+	=	(-)	(-)	(-)	=		
	432 587	16 992	815	3	414 777		394 881
	400		12		388		413
	11 965	41	1 276	1	10 647		10 040
	417 907		4 912	66	412 929		349 455
	505 163	2 856	1 945	38	500 324		482 450
	57 710	550	2 276	6	54 878		55 468
	1 425 732	20 439	11 236	114	1 393 943		1 292 707
	77 971	2 077	271		75 623		59 714
	77 971	2 077	271		75 623		59 714
	1 503 703	22 516	11 507	114	1 469 566		1 352 421
1 575	3 926 053	162 471	108 309	46 449	3 608 824		3 224 400
	224 896	370	88		224 438		211 552
	36 728		1 996		34 732		36 147
	4 736 218		141		4 736 077		4 394 459
42 760	318 825				318 825		310 002
	12 617		161		12 456		11 627
	1 054 407		1 259		1 053 148		982 369
668	89 057				89 057		86 644
	1 327 821				1 327 821		1 230 077
250	2 672				2 672		2 612
	35 567		1		35 566		32 291
104 609	541 620		4 743		536 877	(6)	995 660
148 287	8 380 428	370	8 389		8 371 669		8 293 440

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE (suite)				
Domaine: éducation (suite)				
Secteur: administration et services				
Radio-Québec	2-120	62 266		
Administration	2-144	96 151		867
Conseil supérieur de l'éducation	2-144	2 118		3
Administration	2-178	43 686		554
Consultation	2-178	3 690		30
Aide financière aux étudiants	2-178	270 838		
Transport scolaire	2-440	334 304		977
Total du secteur		813 053		2 431
Total du domaine		8 797 308	144 807	105 510
Domaine: culture				
Secteur: arts, lettres et biens culturels				
Politique, gestion interne et soutien	2-6	23 087		4 227
Développement des milieux culturels	2-6	106 451	5 000	9 366
Institutions nationales	2-6	25 369		149
Organismes-conseils et sociétés d'État	2-8	54 052		874
Permanents		6 241		
Charte de la langue française	2-10	22 060		1 274
Total du secteur		237 260	5 000	15 890
Total du domaine		237 260	5 000	15 890
Domaine: loisir				
Secteur: loisir et faune				
Régie des installations olympiques	2-82	4 200		
Développement du loisir, des sports et du plein air	2-250	59 552		4 906
Permanents				
Coordination en matière de ressources fauniques	2-250	12 961		226
Opérations régionales	2-250	83 644	2 000	743
Permanents				
Gestion interne et soutien	2-252	53 019		(104)
Permanents				
Régie de la sécurité dans les sports du Québec	2-252	2 718		5
Total du secteur		216 094	2 000	5 776
Total du domaine		216 094	2 000	5 776
TOTAL DE LA MISSION		9 250 662	151 807	127 176

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	62 266	589			61 677	61 580
	97 018	322	936	13	95 747	90 570
	2 121		8	1	2 112	2 056
	44 240	1 007	890	2	42 341	37 149
	3 720	135	154	1	3 430	3 265
	270 838	9 765	12 297	14 626	234 150	244 502
	335 281	25	77		335 179	321 479
	815 484	11 843	14 362	14 643	774 636	760 601
148 287	9 195 912	12 213	22 751	14 643	9 146 305	9 054 041
	27 314	379	34	4	26 897	23 941
	120 817	67	255	1	120 494	103 321
	25 518	231	40	5	25 242	24 495
	54 926	6 660			48 266	40 277
	6 241		23		6 218	3 784
	23 334	103	342	11	22 878	20 231
	258 150	7 440	694	21	249 995	216 049
	258 150	7 440	694	21	249 995	216 049
	4 200	375	1		3 824	5 045
	64 458	4 389	19	1	60 049	59 605
						13
	13 187	450	2	3	12 752	12 412
	86 387	1 095	39	21	85 232	80 441
						9
	52 915	3 037	22	4	49 852	45 078
8	8				8	36
	2 723	72	9		2 642	2 533
8	223 878	9 398	92	29	214 359	205 172
8	223 878	9 398	92	29	214 359	205 172
148 295	9 677 940	29 051	23 537	14 693	9 610 659	9 475 262

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION SOCIALE				
Domaine: sécurité du revenu				
Secteur: régimes de sécurité du revenu				
Indemnisation des victimes d'actes criminels	2-240			
Permanents		18 373		
Allocations familiales	2-268			
Permanents		229 381		
Allocations de maternité	2-268	9 334	1 356	933
Prestations d'aide sociale	2-268	1 848 257	216 100	65 000
Assistance-maladie	2-268	145 252	7 027	
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	2-268	10 330	3 000	
Aide aux parents pour leurs revenus de travail	2-270	35 548	2 000	
Supplément au revenu de travail	2-326	4 845		
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec	2-326			
Permanents		140		
Total du secteur		2 301 460	229 483	65 933
Secteur: administration et services				
Direction et gestion	2-266	196 661		4 233
Permanents				
Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	2-266	42 959		4 117
Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	2-266	7 478		15
Total du secteur		247 098		8 365
Total du domaine		2 548 558	229 483	74 298
Domaine: santé et adaptation sociale				
Secteur: prévention et amélioration				
Services communautaires	2-336	442 358	3 211	5 209
Permanents		23 475		
Soutien des organismes bénévoles	2-336	38 131		40
Total du secteur		503 964	3 211	5 249

(7) Les chiffres comparatifs de dépenses de l'année financière terminée le 31 mars 1988 ont été modifiés à la baisse d'un montant de 56 633 973 $, puisqu'à compter du 1er janvier 1989, les allocations familiales sont diminuées de l'impôt sur le revenu des particuliers.

(8) En 1987-1988 un montant de 173 100 000 $ a été dépensé pour un 13ième versement.

(9) Le supplément au revenu de travail est rendu à sa phase finale alors que le nouveau programme "Aide aux parents pour leurs revenus de travail" dont les versements ont débuté en juillet 1988 n'a pas atteint son rythme de croisière.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	18 373		1 360		17 013	19 770
	229 381		59 287		170 094	162 412 (7)
	11 623		942		10 681	9 680
	2 129 357	10 103	2 622	1	2 116 631	2 298 951 (8)
	152 279	2 000	2 856		147 423	142 598
	13 330	240	301		12 789	15 004
	37 548	24 000	875		12 673 (9)	
	4 845		20		4 825 (9)	28 179
50	190				190	168
50	2 596 926	36 343	68 263	1	2 492 319	2 676 762
	200 894	7 642	3 380	60	189 812	175 666
7	7				7	
	47 076	181	25		46 870	41 554
	7 493		290		7 203	6 795
7	255 470	7 823	3 695	60	243 892	224 015
57	2 852 396	44 166	71 958	61	2 736 211	2 900 777
	450 778		2 216		448 562	423 559
3 999	27 474				27 474	25 162
	38 171				38 171	33 068
3 999	516 423		2 216		514 207	481 789

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION SOCIALE (suite)				
Domaine: santé et adaptation sociale (suite)				
Secteur: recouvrement de la santé				
Régime d'assurance-maladie	2-319			
Permanents		1 998 790	55 510	
Services des centres hospitaliers de courte durée	2-336	3 284 596	34 287	42 731
Permanents		1 384 561		
Total du secteur		6 667 947	89 797	42 731
Secteur: réadaptation sociale				
Services des centres de services sociaux	2-338	300 440		2 585
Permanents		12 704		
Services des centres de réadaptation	2-338	646 537	5 190	8 146
Permanents		26 381		
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	2-340	983 712	9 002	12 911
Permanents		84 594		
Office des personnes handicapées du Québec	2-342	51 662		2 203
Total du secteur		2 106 030	14 192	25 845
Secteur: administration et services				
Office des services de garde à l'enfance	2-300	98 783	2 300	10
Coordination de la recherche	2-340	31 007		232
Direction et coordination régionale	2-342	225 856	1 110	10 386
Permanents		4 221		
Total du secteur		359 867	3 410	10 628
Total du domaine		9 637 808	110 610	84 453
Domaine: habitation				
Secteur: habitation				
Société d'habitation du Québec	2-38	202 281		74
Permanents		1 006		
Conciliation entre locataires et propriétaires	2-38	14 347		735
Total du secteur		217 634		809
Total du domaine		217 634		809
TOTAL DE LA MISSION		**12 404 000**	**340 093**	**159 560**

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
21 052	2 075 352		8 691		2 066 661	1 889 479
	3 361 614		20 745		3 340 869	3 081 419
30 425	1 414 986				1 414 986	1 349 609
51 477	6 851 952		29 436		6 822 516	6 320 507
	303 025		3 478		299 547	285 976
	12 704				12 704	12 480
	659 873	150	797		658 926	605 027
6 000	32 381				32 381	30 467
	1 005 625		8 636		996 989	921 517
5 942	90 536				90 536	86 872
	53 865	19	181	1	53 664	47 015
11 942	2 158 009	169	13 092	1	2 144 747	1 989 354
	101 093	1 813	1 274	6	98 000	90 790
	31 239				31 239	28 446
	237 352	215	5 937	16	231 184	216 289
600	4 821		1 162		3 659	4 432
600	374 505	2 028	8 373	22	364 082	339 957
68 018	9 900 889	2 197	53 117	23	9 845 552	9 131 607
	202 355	31 500			170 855	180 713
	1 006		328		678	987
	15 082	67	238	3	14 774	13 002
	218 443	31 567	566	3	186 307	194 702
	218 443	31 567	566	3	186 307	194 702
68 075	12 971 728	77 930	125 641	87	12 768 070	12 227 086

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE				
Domaine: institutions politiques				
Secteur: assemblée nationale				
Services aux législateurs	2-90			
Permanents		3 608		
Gestion interne et soutien	2-90			
Permanents		31 844		
Services statutaires de soutien aux parlementaires	2-92			
Permanents		28 197		
Le protecteur du citoyen	2-314	2 999		194
Permanents		61		
Le vérificateur général	2-314	12 975		
Permanents				
Administration du système électoral	2-314			
Permanents		12 000		
Total du secteur		91 684		194
Secteur: direction du gouvernement				
Bureau du lieutenant-gouverneur	2-134	468		
Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	2-134	23 215		1 580
Permanents		1 124		
Promotion des droits des femmes	2-136	2 772		20
Total du secteur		27 579		1 600
Secteur: institutions judiciaires				
Formulation de jugements	2-236	14 327		
Permanents		25 818		
Soutien administratif à l'activité judiciaire	2-236	75 266		2 326
Permanents				
Protection des droits et libertés de la personne	2-236	9 426		638
Permanents				
Aide aux justiciables	2-236	75 204		4 119
Administration	2-238	96 554		(218)
Permanents		251		
Recherche des causes et des circonstances des décès	2-420	5 154		239
Permanents				
Total du secteur		302 000		7 104

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
						432
	3 608		218		3 390	3 031
						8 890
	31 844		968	1	30 875	17 807
	28 197		1 028	9	27 160	25 982
	3 193	4		3	3 186	2 697
4	65				65	59
	12 975		69	4	12 902	11 946
						1
301	12 301		744	2	11 555	10 552
305	92 183	4	3 027	19	89 133	81 397
	468		2		466	457
	24 795	837	46	2	23 910	21 604
3	1 127				1 127	1 121
	2 792	537	5		2 250	2 513
3	29 182	1 374	53	2	27 753	25 695
	14 327		445		13 882	11 838
1 344	27 162		21	2	27 139	25 220
	77 592	407	10	9	77 166	72 633
7	7				7	5
	10 064	51	17	3	9 993	9 309
						1
	79 323				79 323	77 192
	96 336	5 950	53	6	90 327	84 402
690	941				941	615
	5 393	20		3	5 370	4 886
						1
2 041	311 145	6 428	546	23	304 148	286 102

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: institutions politiques (suite)				
Secteur: gestion municipale				
Aménagement du territoire municipal	2-34	14 528		596
Aide et surveillance administratives et financières	2-34	29 834		505
Permanents			3 694	
Évaluation foncière	2-34	272 413		12
Administration générale	2-36	14 394		219
Relations avec les municipalités	2-36	17 915		6
Total du secteur		349 084	3 694	1 338
Total du domaine		770 347	3 694	10 236
Domaine: gestion administrative centrale				
Secteur: administration du personnel				
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	2-292	36 941		3 058
Permanents		426 525		
Commission de la fonction publique	2-308	2 163		
Office des ressources humaines	2-308	24 202		16
Contributions du gouvernement à titre d'employeur	2-308	177 742		
Permanents		5 464		
Total du secteur		673 037		3 074

(10) La diminution s'explique par le fait que le programme de revitalisation des centres-villes (Revicentre) a pris fin en 1987-1988 et le solde des montants engagés a été versé au cours de ce même exercice.

(11) L'augmentation résulte principalement d'une subvention spéciale au montant de 5 000 000 $ à la ville de Québec à titre de capitale.

(12) La diminution en 1988-1989 provient principalement de l'amortissement du passif actuariel non inscrit pour le Régime de retraite des fonctionnaires. En effet, en 1987-1988, l'amortissement de 223,0 millions de dollars comprenait un montant additionnel de 115,7 millions de dollars, initialement prévu pour 1988-1989 alors qu'en 1988-1989, un montant de 125,5 millions de dollars apparaît uniquement pour l'amortissement additionnel initialement prévu pour 1989-990.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	15 124		365		14 759 (10)	27 332
	30 339	10	217	1	30 111 (11)	22 758
	3 694		2 340		1 354	718
	272 425	9 732	422		262 271	266 592
	14 613	88	1 137	14	13 374	11 365
	17 921	1 242	287	1	16 391	15 202
	354 116	11 072	4 768	16	338 260	343 967
2 349	786 626	18 878	8 394	60	759 294	737 161
	39 999	43	1 326	1	38 629	34 340
26 137	452 662		15 169		437 493 (12)	545 237
	2 163	108	48		2 007	2 019
	24 218	966	371	3	22 878	20 655
	177 742	2 200	211		175 331	164 603
162	5 626				5 626	5 627
26 299	702 410	3 317	17 125	4	681 964	772 481

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: gestion administrative centrale (suite)				
Secteur: administration financière				
Gestion budgétaire et politiques administratives	2-128	19 586		14
Études des politiques économiques et fiscales	2-208	3 367		
Gestion de la trésorerie et de la dette publique	2-208	22 799		2 216
Permanents		2 917 076		
Comptabilité gouvernementale	2-208	27 865		67
Fonds de suppléance	2-210	300 812	42 000	(285 607)
Gestion interne et soutien	2-210	13 615		268
Administration fiscale	2-326	233 578		4 969
Permanents		39 711	6 000	
Provision pour créances douteuses				
Permanents		66 000		
Provision pour perte sur placements en actions				
Total du secteur		3 644 409	48 000	(278 073)
Secteur: services de soutien				
Approvisionnements et services	2-80	50 199		147
Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	2-80	4 961		(395)
Coordination et gestion interne	2-118	23 233		242
Média et information	2-118	22 926		175
Technologie de l'information	2-118	4 778		57
Services juridiques du gouvernement	2-238	17 933		104
Affaires législatives	2-240	5 651		46
Transport aérien gouvernemental	2-442	15 224		57
Total du secteur		144 905		433

(13) En 1988-1989, les dépenses ont été diminuées de 45 500 000 $ représentant l'amortissement du gain de change non réalisé pour la variation de change sur les emprunts en monnaie étrangère. En 1987-1988, elles avaient été augmentées de 13 100 000 $ pour l'amortissement de la perte de change non réalisée.
(*) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	19 600	1 069	161	6	18 364	16 949
	3 367	111	26		3 230	3 157
	25 015	220	154		24 641	21 378
	2 917 076		199 413	2	2 717 661 (13)	2 771 106
	27 932	881	352	5	26 694	23 403
	57 205		57 205			
	13 883	200	242	1	13 440	11 827
	238 547	737	786	140	236 884	208 628
463	46 174		8 635		37 539	42 519
62 407	128 407				128 407	90 533
					(134 749)(*)	(13 165)
62 870	3 477 206	3 218	266 974	154	3 072 111	3 176 335
	50 346	1 770	727	6	47 843	43 605
	4 566	700	2 023		1 843	1 991
	23 475	2 895	98	6	20 476	20 552
	23 101	352	120	5	22 624	23 983
	4 835	112	22	1	4 700	71 704
	18 037		20	6	18 011	17 984
	5 697	214	28	4	5 451	5 794
	15 281	1 405	79		13 797	15 961
	145 338	7 448	3 117	28	134 745	201 574

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: gestion administrative centrale (suite)				
Secteur: statistiques, planification et coordination				
Aide financière aux sociétés d'État	2-36	8 064		
Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	2-212	8 230		24
Administration et concertation	2-282	13 022		165
Développement régional	2-282	43 545	14 000	(13 764)
Total du secteur		72 861	14 000	(13 575)
Total du domaine		4 535 212	62 000	(288 141)
Domaine: relations intergouvernementales				
Secteur: relations intergouvernementales				
Affaires intergouvernementales canadiennes	2-136	9 840		327
Promotion et développement des affaires internationales	2-24	49 663		17 088
Permanents				1 500
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	2-24	1 710		
Gestion interne et soutien	2-26	12 513		(3 951)
Permanents			1 500	(1 500)
Total du secteur		73 726	1 500	13 464
Total du domaine		73 726	1 500	13 464
Domaine: protection de la personne et de la propriété				
Secteur: gestion juridique du cadre socio-économique				
Connaissance géographique du territoire	2-164	12 416		32
Gestion des terres publiques	2-164	7 318		38
Organisation et réglementation des professions	2-182	3 146		
Enregistrement officiel	2-238	16 795		92
Protection du consommateur	2-238	12 154		1 228
Conseil du statut de la femme	2-300	3 826		27
Contrôle des jeux de hasard et des courses	2-328	2 635		134
Permanents		3		
Contrôle des permis d'alcool	2-420	4 604		(79)
Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	2-466	5 439		673
Total du secteur		68 336		2 145

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	8 064				8 064	8 664
	8 254	30	28		8 196	7 461
	13 187	328	71	16	12 772	12 183
	43 781	7 717	405		35 659	32 116
	73 286	8 075	504	16	64 691	60 424
89 169	4 398 240	22 058	287 720	202	3 953 511	4 210 814
	10 167	114	73	71	9 909	7 884
	66 751	5 097	1 438	744	59 472	58 597
	1 500		27		1 473	35
	1 710				1 710	1 510
	8 562		3		8 559	11 460
	88 690	5 211	1 541	815	81 123	79 486
	88 690	5 211	1 541	815	81 123	79 486
	12 448	685	101	2	11 660	13 109
	7 356	228	29		7 099	6 718
	3 146	173	7		2 966	2 740
	16 887	224	44	1	16 618	15 856
	13 382	32	264	3	13 083	12 109
	3 853	111	116		3 626	3 410
	2 769	14	46	1	2 708	2 439
30	33				33	16
	4 525	30	16		4 479	4 436
	6 112	17	114	1	5 980	4 862
30	70 511	1 514	737	8	68 252	65 695

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1989**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: protection de la personne et de la propriété (suite)				
Secteur: contentieux				
Affaires criminelles et pénales	2-240	24 239		55
Permanents		1 701		
Total du secteur		25 940		55
Secteur: sécurité publique				
Sécurité-incendie	2-38	1 637		3
Protection civile	2-82	5 890		23
Permanents			31 900	
Sécurité publique	2-420	29 992		315
Permanents		1 669		
Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	2-422	4 092		
Sûreté du Québec	2-422	437 677		11 903
Administration	2-422	46 418		1 695
Permanents				
Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	2-466	19 780		(405)
Total du secteur		547 155	31 900	13 534
Secteur: institutions pénales				
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	2-420	114 073		7 805
Total du secteur		114 073		7 805
Total du domaine		755 504	31 900	23 539
TOTAL DE LA MISSION		6 134 789	99 094	(240 902)
TOTAL DES MISSIONS		31 609 753	741 004	
Votés		23 358 807	632 214	
Permanents		8 250 946	108 790	

(14) Des indemnités au montant de 5 973 000 $ versées aux victimes d'inondations survenues le 14 juillet 1987 à Montréal et 13 059 000 $ aux citoyens de Saint-Basile-le-Grand suite à l'incendie d'un entrepôt de matières polluantes expliquent la variation.

(15) Y compris la réduction de la provision pour perte sur placements en actions au montant de 134 749 000 $ (13 165 000 $ en 1988) qui ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

(16) Non inclus dans les prévisions budgétaires.

Autres crédits permanents	Crédits autorisés	VARIATION		Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
		Crédits non utilisés			1989	1988
		Suspension du droit d'engager	Autres			
+	=	(-)	(-)	(-)	=	
	24 294	766	19	2	23 507	21 004
421	2 122				2 122	1 922
421	26 416	766	19	2	25 629	22 926
	1 640		110		1 530	1 491
	5 913	551	7	3	5 352	5 448
	31 900		7 346		24 554 (14)	4 524
	30 307	196	433	4	29 674	28 654
199	1 868				1 868	1 774
	4 092	163	70	1	3 858	3 761
	449 580	652	69	121	448 738	407 743
	48 113	282	251	6	47 574	42 224
						14
	19 375	1 070	263	4	18 038	18 636
199	592 788	2 914	8 549	139	581 186	514 269
	121 878	4	282	22	121 570	109 326
	121 878	4	282	22	121 570	109 326
650	811 593	5 198	9 587	171	796 637	712 216
92 168	6 085 149	51 345	307 242	1 248	5 590 565	5 739 677
310 113 (16)	32 660 870	320 797	564 729	62 477	31 578 118	(15) 30 666 425
	23 991 021	320 797	234 785	62 461	23 372 978	22 058 970
310 113	8 669 849		329 944	16	8 339 889	8 620 620

LISTE ET DÉFINITIONS DES CATÉGORIES ET SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

DÉFINITIONS ÉTABLIES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR ET ÉNONCÉES DANS LE LIVRE DES CRÉDITS 1986-1987 AUX PAGES V et VI

LISTE DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre complet	Titre abrégé
1 - Traitements, salaires et allocations	Traitements
2 - Autres rémunérations	Autres rémunérations
3 - Services de transport et de communication	Communications
4 - Services professionnels, administratifs et autres	Services
5 - Entretien et réparations	Entretien
6 - Loyers	Loyers
7 - Fournitures et approvisionnements	Fournitures
8 - Matériel et équipement	Équipement
9 - Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)	Immobilisations
10 - Dépenses de transfert	Transfert
11 - Autres dépenses	Autres dépenses
12 - Service de la dette	Service de la dette

DÉFINITIONS DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

1 - Traitements, salaires et allocations
Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés permanents du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

2 - Autres rémunérations
Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés occasionnels ainsi qu'aux étudiants, aux saisonniers et aux surnuméraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

3 - Services de transport et de communication
Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4 - Services professionnels, administratifs et autres
Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux; e) services divers.

5 - Entretien et réparations
Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6 - Loyers
Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7 - Fournitures et approvisionnements
Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8 - Matériel et équipement
Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9 - Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)
Cette catégorie comprend l'achat et la modification de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers. Cependant, toute modification d'un bien immobilier existant, inférieure à 25 000 $, est exclue.

10 - Dépenses de transfert
Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au Gouvernement, ni des achats.

11 - Autres dépenses
Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12 - Service de la dette
Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du Gouvernement.

LISTE DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre

Fonctionnement -- Personnel
Fonctionnement -- Autres dépenses
Capital -- Personnel
Capital -- Autres dépenses
Dépenses de transfert

DÉFINITIONS DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

Fonctionnement -- Personnel
Cette super-catégorie comprend les catégories 1 "Traitements, salaires et allocations" et 2 "Autres rémunérations".

Fonctionnement -- Autres dépenses
Cette super-catégorie comprend les catégories 3 " Services de transport et de communication" , 4 " Services professionnels, administratifs et autres", 5 "Entretien et réparations", 6 "Loyers", 7 " Fournitures et approvisionnements", 8 "Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est inférieur à 1000 $ ", 11 "Autres dépenses" et 12 "Service de la dette". À l'exception de la catégorie 12 "Service de la dette", elle représente des dépenses courantes en biens et services du Gouvernement.

Capital -- Personnel
Cette super-catégorie comprend les catégories 1 " Traitements, salaires et allocations" et 2 "Autres rémunérations".

Capital -- Autres dépenses
Cette super-catégorie comprend principalement les catégories 8 "Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est supérieur à 1 000 $" et 9 "Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)". Elle inclut également les catégories 3 "Services de transport et de communication", 4 "Services professionnels, administratifs et autres", 6 "Loyers", 7 "Fournitures et approvisionnements" et 11 "Autres dépenses" pour les travaux de construction ou de rénovation exécutés en régie.

Dépenses de transfert
Cette super-catégorie correspond à la seule catégorie 10 en raison de l'importance des montants en jeu.

PRÊTS, PLACEMENTS ET AVANCES

Ce compte regroupe les paiements à effectuer en vue d'acquérir certains éléments de l'actif. On y retrouve les apports de capitaux et avances aux entreprises d'État, les avances pour l'établissement ou le fonctionnement de fonds renouvelables ou de fonds locaux ainsi que les prêts consentis à des municipalités, à des organismes sans but lucratif ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé.

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Super-catégories Ministères		Fonctionnement et Capital					
			--Personnel			--Autres dépenses		
			Traitements	Autres rémunérations	Total--Personnel	Communications	Services	Entretien
1	Affaires culturelles	F	47 466	6 883	54 349	4 717	5 885	1 523
		C					40	
2	Affaires internationales	F	22 949	1 259	24 208	10 255	11 304	1 250
		C						
3	Affaires municipales	F	31 344	2 937	34 281	3 609	5 770	202
		C						
4	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	F	107 249	19 592	126 841	15 503	18 209	2 131
		C					187	
5	Approvisionnements et Services	F	20 585	1 824	22 409	23 613	2 309	278
		C						
6	Assemblée nationale	F	33 359	5 509	38 868	6 800	2 097	1 959
		C						
7	Commerce extérieur et Développement technologique	F	8 216	926	9 142	2 219	2 050	40
		C						
8	Communautés culturelles et Immigration	F	15 689	8 364	24 053	1 375	2 660	304
		C						
9	Communications	F	25 697	3 153	28 850	3 384	3 893	731
		C						
10	Conseil du trésor	F	11 461	992	12 453	798	1 127	137
		C						
11	Conseil exécutif	F	16 892	2 469	19 361	2 736	2 782	371
		C						
12	Éducation	F	46 778	4 192	50 970	8 035	7 129	1 383
		C						
13	Énergie et Ressources	F	83 743	57 378	141 121	16 939	107 018	4 027
		C		214	214	21	58	
14	Enseignement supérieur et Science	F	23 320	5 305	28 625	2 998	4 836	422
		C						
15	Environnement	F	40 641	8 892	49 533	6 274	16 862	1 051
		C				1	67	
16	Finances	F	54 579	2 779	57 358	3 583	11 684	461
		C						
17	Industrie, Commerce et Technologie	F	31 609	5 101	36 710	6 016	2 224	978
		C						
18	Justice	F	170 237	17 889	188 126	12 616	21 134	2 700
		C						
19	Loisir, Chasse et Pêche	F	69 251	21 039	90 290	12 618	9 990	3 557
		C		54	54	46	501	
20	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	F	108 310	31 784	140 094	14 867	52 877	2 838
		C						
21	Office de planification et de développement du Québec	F	5 752	2 611	8 363	973	524	27
		C						
22	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	F	425 485	955	426 440	757	2 927	173
		C						
23	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	F	4 911	884	5 795	1 066	422	23
		C						

	Fonctionnement et Capital							Transfert	
	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres Dépenses	Total --Autres dépenses	Total--Personnel et--Autres dépenses		Total
1 F	15 091	2 309	595		483	30 603	84 952	162 430	247 382
C			1 219	1 354		2 613	2 613		2 613
2 F	7 401	1 554	424		899	33 087	57 295	12 337	69 632
C		198	1 305	79		1 582	1 582		1 582
3 F	6 740	867	262		17	17 467	51 748	514 746	566 494
C			840	1 119		1 959	1 959		1 959
4 F	15 296	8 533	1 265		544	61 481	188 322	377 660	565 982
C	87	42	3 260	2 232		5 808	5 808		5 808
5 F	6 649	936	350		13	34 148	56 557	26 230	82 787
C			629			629	629		629
6 F	2 213	2 407	524		32	16 032	54 900		54 900
C		74	2 676	3 775		6 525	6 525		6 525
7 F	1 319	201	41		7	5 877	15 019	10 422	25 441
C			65			65	65		65
8 F	4 373	725	1 018		4	10 459	34 512	4 032	38 544
C			551			551	551		551
9 F	7 292	1 262	368		24	16 954	45 804	67 081	112 885
C			525			525	525		525
10 F	2 881	417	135		9	5 504	17 957		17 957
C			407			407	407		407
11 F	4 713	673	160		24	11 459	30 820	6 351	37 171
C			491			491	491		491
12 F	14 428	1 435	410		105	32 925	83 895	5 339 289	5 423 184
C			1 203			1 203	1 203		1 203
13 F	22 464	18 936	5 364		192	174 940	316 061	129 207	445 268
C	522	176	5 510	3 160	4	9 451	9 665		9 665
14 F	5 198	945	197		303	14 899	43 524	2 763 599	2 807 123
C			1 176			1 176	1 176		1 176
15 F	7 096	4 186	806		89	36 364	85 897	270 594	356 491
C		14	2 778	178	4	3 042	3 042		3 042
16 F	8 927	2 284	883		2 712 374 (*)	2 740 196	2 797 554	18 960	2 816 514
C			1 728			1 728	1 728		1 728
17 F	4 994	1 593	286		2 874	18 965	55 675	245 730	301 405
C			1 145			1 145	1 145		1 145
18 F	61 618	4 313	2 236		302	104 919	293 045	99 402	392 447
C			2 136			2 136	2 136		2 136
19 F	9 925	10 368	1 239		175	47 872	138 162	63 303	201 465
C	525	734	3 453	3 672	85	9 016	9 070		9 070
20 F	20 447	4 081	2 435		854	98 399	238 493	2 644 888	2 883 381
C			2 823			2 823	2 823		2 823
21 F	1 511	199	104		7	3 345	11 708	36 617	48 325
C			106			106	106		106
22 F	1 592	460	417		785	7 111	433 551	578 894	1 012 445
C			554			554	554		554
23 F	891	131	37		4	2 574	8 369	93 207	101 576
C			50			50	50		50

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

Super-catégories (suite) Ministères (suite)		Fonctionnement et Capital					
		--Personnel			--Autres dépenses		
		Traitements	Autres rémunérations	Total--Personnel	Communications	Services	Entretien
24 Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	F	163 555	33 985	197 540	1 412	2 961	120
	C						
25 Personnes désignées par l'Assemblée nationale	F	16 192	732	16 924	1 391	2 210	301
	C						
26 Régie de l'assurance-maladie du Québec	F						
	C						
27 Revenu	F	131 156	30 315	161 471	21 534	15 284	2 771
	C						
28 Santé et Services sociaux	F	48 486	3 916	52 402	9 811	9 636	283
	C						
29 Sécurité publique	F	483 583	18 867	502 450	20 000	24 708	8 817
	C						
30 Tourisme	F	9 527	4 080	13 607	11 104	2 779	581
	C						
31 Transports	F	163 849	44 010	207 859	14 549	16 827	88 930
	C	67 925	23 213	91 138	6 281	35 831	
32 Travail	F	36 904	1 533	38 437	4 147	2 344	402
	C						
33 Provision pour créances douteuses	F						
	C						
34 Provision pour perte sur placements en actions	F						
	C						
	F	2 458 775	350 155	2 808 930	245 699	372 462	128 771
	C	67 925	23 481	91 406	6 349	36 684	
		2 526 700	373 636	2 900 336	252 048	409 146	128 771

F -- Super-catégorie: Fonctionnement
C -- Super-catégorie: Capital

(*) Inclut, au ministère des Finances, 2 712 306 750 $ pour le service de la dette.

		Fonctionnement et Capital							Transfert	Total
		Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres Dépenses	Total --Autres dépenses	Total--Personnel et--Autres dépenses		
24	F	2 487	812	139		6	7 937	205 477	7	205 484
	C			358			358	358		358
25	F	1 740	504	82		2 524	8 752	25 676	1 119	26 795
	C			913			913	913		913
26	F								2 066 661	2 066 661
	C									
27	F	31 538	9 624	955		30 791	112 497	273 968	5 045	279 013
	C			3 166			3 166	3 166		3 166
28	F	6 848	2 954	585		53	30 170	82 572	7 597 544	7 680 116
	C			775			775	775		775
29	F	66 549	21 800	2 009		1 686	145 569	648 019	3 298	651 317
	C			11 814			11 814	11 814		11 814
30	F	3 457	1 352	149		79	19 501	33 108	42 131	75 239
	C			293			293	293		293
31	F	49 887	99 619	1 509		3 965	275 286	483 145	823 865	1 307 010
	C	14 844	30 981	18 591	313 342	524	420 394	511 532		511 532
32	F	5 821	913	308		63	13 998	52 435	48 510	100 945
	C			377			377	377		377
33	F					128 407	128 407	128 407		128 407
	C									
34	F					(134 749)	(134 749)	(134 749)		(134 749)
	C									
		401 386	206 393	25 292		2 752 945	4 132 948	6 941 878	24 053 159	30 995 037
		15 978	32 219	70 917	328 911	617	491 675	583 081		583 081
		417 364	238 612	96 209	328 911	2 753 562	4 624 623	7 524 959	24 053 159	31 578 118

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME* ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

Ministères	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
AFFAIRES CULTURELLES				
Ministère	233 591	225 864	31 497	5 820
Commission d'appel de francisation des entreprises	3	3		
Commission de protection de la langue française	1 794	1 735	1 318	91
Commission de toponymie	1 457	1 436	1 044	80
Commission des biens culturels du Québec	372	360	236	30
Conseil de la langue française	2 339	2 264	1 426	44
Office de la langue française	16 313	16 139	10 611	741
Régie du cinéma	2 281	2 194	1 334	77
	258 150	249 995	47 466	6 883
AFFAIRES INTERNATIONALES **	78 523	71 214	22 949	1 259
AFFAIRES MUNICIPALES				
Ministère	602 586	545 639	16 290	1 767
Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec	5 520	5 308	3 446	273
Commission municipale du Québec	2 851	2 732	1 902	47
Régie du logement	15 082	14 774	9 706	850
	626 039	568 453	31 344	2 937
AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION				
Ministère	276 095	256 363	84 105	14 931
Commission de protection du territoire agricole du Québec	7 153	7 049	4 040	967
Commission des courses de chevaux du Québec	15 042	12 319	852	215
Office du crédit agricole du Québec -- Financement agricole	135 541	133 598	11 400	1 463
Régie des assurances agricoles du Québec	159 181	158 984	4 317	1 959
Régie des marchés agricoles du Québec	3 674	3 477	2 535	57
	596 686	571 790	107 249	19 592
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES				
Ministère	59 112	53 510	17 823	941
Protection civile du Québec	37 813	29 906	2 762	883
	96 925	83 416	20 585	1 824
ASSEMBLÉE NATIONALE	63 649	61 425	33 359	5 509
COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE **	25 606	25 506	8 216	926

* Organismes dont le fonctionnement est pourvu par des allocations du Parlement sur le Fonds consolidé du revenu.
** Le ministère du Commerce extérieur et du Développement technologique a cessé ses activités le 31 décembre 1988 et le solde des crédits a alors été transféré au ministère des Affaires internationales et au ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie. Pour plus de renseignements, veuillez-vous référer aux pages 2-24 et 2-26 notes 1, (*) et 2, page 2-100 note 1 et à la page 2-220 notes (*) et (**).

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
3 429	4 417	1 371	12 764	1 683	1 053	1 354	162 056	420
	3							
52	26	6	198	27	17			
39	102	4	112	31	15		8	1
23	48	1	1	9	12			
135	352	10	177	49	33		36	2
959	928	129	1 834	315	232		330	60
80	49	2	5	195	452			
4 717	5 925	1 523	15 091	2 309	1 814	1 354	162 430	483
10 255	11 304	1 250	7 401	1 752	1 729	79	12 337	899
1 907	5 361	115	3 053	450	821	1 119	514 746	10
299	39	27	1 046	131	46			1
250	150	6	337	22	18			
1 153	220	54	2 304	264	217			6
3 609	5 770	202	6 740	867	1 102	1 119	514 746	17
12 426	8 613	1 947	11 939	7 465	3 143	2 232	109 106	456
560	339	27	747	248	118			3
231	1 281	15	22	94	88		9 521	
942	1 036	32	1 279	317	639		116 425	65
1 035	7 049	102	1 017	396	481		142 608	20
309	78	8	379	55	56			
15 503	18 396	2 131	15 383	8 575	4 525	2 232	377 660	544
22 300	1 073	228	5 756	752	802		3 824	11
1 313	1 236	50	893	184	177		22 406	2
23 613	2 309	278	6 649	936	979		26 230	13
6 800	2 097	1 959	2 213	2 481	3 200	3 775		32
2 219	2 050	40	1 319	201	106		10 422	7

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION				
Ministère	40 107	38 282	15 155	8 324
Conseil des communautés culturelles et de l'immigration	823	813	534	40
	40 930	39 095	15 689	8 364
COMMUNICATIONS				
Ministère	113 677	109 477	23 149	2 816
Commission d'accès à l'information	2 357	1 986	1 151	296
Régie des télécommunications *	2 153	1 947	1 397	41
	118 187	113 410	25 697	3 153
CONSEIL DU TRÉSOR	19 600	18 364	11 461	992
CONSEIL EXÉCUTIF	39 349	37 662	16 892	2 469
ÉDUCATION				
Ministère	5 426 302	5 422 275	45 478	4 143
Conseil supérieur de l'éducation	2 121	2 112	1 300	49
	5 428 423	5 424 387	46 778	4 192
ÉNERGIE ET RESSOURCES				
Ministère	517 084	448 295	81 597	57 421
Office du crédit agricole du Québec -- Financement forestier	5 342	5 068	1 062	63
Régie du gaz naturel **	1 714	1 570	1 084	108
	524 140	454 933	83 743	57 592
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE				
Ministère	2 843 325	2 801 903	20 033	4 630
Conseil de la science et de la technologie	1 250	1 158	525	236
Conseil des collèges	1 270	1 230	663	220
Conseil des universités	1 200	1 042	635	102
Office des professions du Québec	3 146	2 966	1 464	117
	2 850 191	2 808 299	23 320	5 305

* Cet organisme était désigné sous le nom de Régie des services publics jusqu'au 8 novembre 1988 .
** Cet organisme était désigné sous le nom de Régie de l'électricité et du gaz jusqu'au 17 juin 1988 .

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
1 351	2 621	303	4 219	711	1 562		4 032	4
24	39	1	154	14	7			
1 375	2 660	304	4 373	725	1 569		4 032	4
3 202	3 752	726	6 676	1 194	859		67 081	22
101	110	3	254	47	24			
81	31	2	362	21	10			2
3 384	3 893	731	7 292	1 262	893		67 081	24
798	1 127	137	2 881	417	542			9
2 736	2 782	371	4 713	673	651		6 351	24
7 824	6 716	1 373	14 424	1 363	1 560		5 339 289	105
211	413	10	4	72	53			
8 035	7 129	1 383	14 428	1 435	1 613		5 339 289	105
16 848	107 036	4 020	22 698	19 072	10 830	3 160	125 419	194
77	13	4	19	22	20		3 788	
35	27	3	269	18	24			2
16 960	107 076	4 027	22 986	19 112	10 874	3 160	129 207	196
2 624	3 418	407	4 815	849	1 229		2 763 599	299
69	278	2	10	18	20			
97	197	4	8	15	25			1
69	185	2	9	17	22			1
139	758	7	356	46	77			2
2 998	4 836	422	5 198	945	1 373		2 763 599	303

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
ENVIRONNEMENT				
Ministère	361 878	358 016	39 644	8 803
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 247	1 060	619	89
Conseil de la conservation et de l'environnement	485	457	378	
	363 610	359 533	40 641	8 892
FINANCES				
Ministère	3 052 732	2 793 862	37 695	1 620
Commission des valeurs mobilières du Québec	6 590	6 463	4 211	361
L'inspecteur général des institutions financières	19 166	17 617	12 482	786
Régie de l'assurance-dépôts du Québec	311	300	191	12
	3 078 799	2 818 242	54 579	2 779
INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE *				
Ministère	245 555	220 639	25 158	4 005
Société de développement industriel du Québec	180 531	77 513	5 787	955
Société du parc industriel du centre du Québec	4 482	4 398	664	141
	430 568	302 550	31 609	5 101
JUSTICE				
Ministère	381 098	371 507	156 454	16 445
Comité de protection de la jeunesse	2 884	2 864	1 843	297
Commission des droits de la personne	7 180	7 129	4 689	518
Office de protection du consommateur	13 382	13 083	7 251	629
	404 544	394 583	170 237	17 889
LOISIR, CHASSE ET PÊCHE				
Ministère	216 955	207 893	67 803	20 913
Régie de la sécurité dans les sports	2 723	2 642	1 448	180
	219 678	210 535	69 251	21 093
MAIN-D'ŒUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU				
Ministère	3 026 299	2 879 001	103 810	31 090
Commission des affaires sociales	7 493	7 203	4 500	694
	3 033 792	2 886 204	108 310	31 784

(1) Incluant un montant de 2 712 306 750 $ pour le service de la dette.
* Voir notes page 2-220 (*) et (**).

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
6 143	16 746	1 048	7 086	4 150	3 532	178	270 594	92
97	164	3	8	27	52			1
35	19		2	23				
6 275	16 929	1 051	7 096	4 200	3 584	178	270 594	93
2 262	10 675	317	6 131	1 627	2 214		18 957	2 712 364 (1)
401	343	37	872	130	100		3	5
848	664	107	1 903	525	297			5
72	2		21	2				
3 583	11 684	461	8 927	2 284	2 611		18 960	2 712 374
5 239	1 744	483	3 727	931	1 054		178 252	46
717	277	116	1 246	98	341		67 478	498
60	203	379	21	564	36			2 330
6 016	2 224	978	4 994	1 593	1 431		245 730	2 874
11 562	18 393	2 636	59 023	3 947	4 109		98 678	260
137	71	7	477	16	14			2
192	658	10	904	75	57			26
725	2 012	47	1 214	275	192		724	14
12 616	21 134	2 700	61 618	4 313	4 372		99 402	302
12 298	10 279	3 554	10 172	11 041	4 662	3 672	63 239	260
366	212	3	278	61	30		64	
12 664	10 491	3 557	10 450	11 102	4 692	3 672	63 303	260
14 413	52 534	2 807	19 411	4 001	5 195		2 644 888	852
454	343	31	1 036	80	63			2
14 867	52 877	2 838	20 447	4 081	5 258		2 644 888	854

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC	56 968	48 431	5 752	2 611
ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION				
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	1 034 281	1 012 999	425 485	955
ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE				
Conseil du statut de la femme	3 853	3 626	2 249	312
Office des services de garde à l'enfance	101 093	98 000	2 662	572
	104 946	101 626	4 911	884
ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF				
Commission de la fonction publique	2 163	2 007	1 640	24
Office des ressources humaines	207 586	203 835	161 915	33 961
	209 749	205 842	163 555	33 985
PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE				
Directeur général des élections -- Commission de la représentation électorale	12 301	11 555	5 045	274
Le protecteur du citoyen	3 258	3 251	2 037	220
Le vérificateur général	12 975	12 902	9 110	238
	28 534	27 708	16 192	732
RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC	2 075 352	2 066 661		
REVENU				
Ministère	289 756	279 438	129 407	30 104
Régie des loteries et courses du Québec	2 802	2 741	1 749	211
	292 558	282 179	131 156	30 315

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
973	524	27	1 511	199	210		36 617	7
757	2 927	173	1 592	460	971		578 894	785
501	99	12	363	67	22			1
565	323	11	528	64	65		93 207	3
1 066	422	23	891	131	87		93 207	4
55	16	2	248	13	9			
1 357	2 945	118	2 239	799	488		7	6
1 412	2 961	120	2 487	812	497		7	6
633	621	244	548	306	246		1 119	2 519
323	100	14	472	36	47			2
435	1 489	43	720	162	702			3
1 391	2 210	301	1 740	504	995		1 119	2 524
							2 066 661	
21 473	15 246	2 756	31 053	9 518	4 078		5 045	30 758
61	38	15	485	106	43			33
21 534	15 284	2 771	31 538	9 624	4 121		5 045	30 791

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX				
Ministère	7 669 252	7 626 366	43 817	1 941
Conseil de la famille	518	61	38	13
Conseil des affaires sociales	809	800	614	1
Office des personnes handicapées du Québec	53 865	53 664	4 017	1 961
	7 724 444	7 680 891	48 486	3 916
SÉCURITÉ PUBLIQUE				
Ministère	655 846	653 515	477 051	18 638
Commission de police du Québec	4 092	3 858	2 833	15
Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 293	1 279	814	11
Régie des permis d'alcool du Québec	4 525	4 479	2 885	203
	665 756	663 131	483 583	18 867
TOURISME	80 686	75 532	9 527	4 080
TRANSPORTS				
Ministère	1 842 300	1 807 895	224 963	66 750
Commission des transports du Québec	11 965	10 647	6 811	473
	1 854 265	1 818 542	231 774	67 223
TRAVAIL				
Ministère	98 157	92 900	31 410	997
Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	516	454	302	
Conseil des services essentiels	2 750	1 988	1 364	
Régie des entreprises de construction du Québec	6 112	5 980	3 828	536
	107 535	101 322	36 904	1 533
Provision pour créances douteuses	128 407	128 407		
Provision pour perte sur placements en actions		(134 749)		
TOTAL GOUVERNEMENTAL	32 660 870	31 578 118	2 526 700	373 636

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
8 910	9 285	266	5 857	2 812	1 120		7 552 332	46
6	4							
52	46	1	79	7				
843	301	16	952	135	240		45 212	7
9 811	9 636	283	6 848	2 954	1 360		7 597 544	53
19 470	24 216	8 788	65 033	21 639	13 697		3 298	1 685
235	229	11	471	35	28			1
121	169	3	133	13	15			
174	94	15	912	113	83			
20 000	24 708	8 817	66 549	21 800	13 823		3 298	1 686
11 104	2 779	581	3 457	1 352	442		42 131	79
20 157	51 865	88 846	63 337	130 424	19 860	313 342	823 865	4 486
673	793	84	1 394	176	240			3
20 830	52 658	88 930	64 731	130 600	20 100	313 342	823 865	4 489
3 606	1 686	361	4 943	730	595		48 510	62
41	29		73	7	2			
198	158	8	298	15	7			
302	471	33	567	161	81			1
4 147	2 344	402	5 821	913	685		48 510	63
								128 407
								(134 749)
252 048	409 146	128 771	417 364	238 612	96 209	328 911	24 053 159	2 753 562

SECTION 2

La Section 2 comprend des informations détaillées concernant les revenus, crédits autorisés et dépenses pour chacun des ministères et organismes soit le détail des revenus, crédits et dépenses, ajustés dans le cas des crédits permanents pour tenir compte des dépenses effectuées en plus des montants inscrits aux crédits initiaux et supplémentaires, les revenus par catégorie et sous-catégorie, les crédits autorisés et dépenses par programme, élément, super-catégorie et catégorie, les dépenses de transfert-sommaire des crédits et dépenses par objet et genre de bénéficiaire et la liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie publiée comme suit:

a) Traitements, salaires, allocations et autres rémunérations: Sont indiqués en page 2-2 les échelles des traitements des hauts fonctionnaires et du personnel cadre ainsi que le nombre total de personnes s'y rapportant. De plus, à chacun des ministères apparaît le nombre d'administrateurs et le montant total de leurs traitements.

b) 28 000 $ et plus pour les catégories: Service de transport et de communication, services professionnels, administratifs et autres, entretien et réparations, loyers, fournitures et approvisionnements, matériel et équipement, terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations) et autres dépenses.

c) Le détail pour le service de la dette n'est pas publié.

d) En ce qui concerne la catégorie "Dépenses de transfert", la liste des bénéficiaires est publiée, par objet d'aide financière par ministère et au niveau du ministère selon les limites et critères suivants:
   - Par circonscription électorale (et bénéficiaires): énumération complète;
   - Par région métropolitaine de Montréal et de Québec et bénéficiaire et par circonscription électorale (et bénéficiaire): énumération complète;
   - Par bénéficiaire seulement: 14 000 $ et plus.

NOTE

Ne sont pas détaillées au nom des fournisseurs et bénéficiaires les sommes ayant été versées à "Divers agriculteurs", à "Diverses garderies" et à "Diverses personnes" à savoir:

Allocations aux propriétaires de forêts privées dans le cadre des intérêts sur leur emprunts auprès du crédit forestier (Office du crédit agricole du Québec) et aux agriculteurs dans le cadre des intérêts sur leurs emprunts auprès de l'Office du crédit agricole du Québec, du crédit agricole par les institutions privées, de l'amélioration des fermes, du crédit spécial, du prêt agricole (Société du crédit agricole du Canada), du réaménagement foncier et de l'établissement de jeunes agriculteurs; assistance aux propriétaires de navire de pêche pour le paiement de primes d'assurances; assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés; aide aux garderies pour leur fonctionnement; aide financière aux étudiants; allocations familiales, prestations d'aide sociale, sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris; supplément au revenu de travail; aide aux parents pour leur revenu de travail; remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec; intérêts sur remboursements de revenus.

Les déboursés effectués par le biais des fonds locaux ne sont pas montrés aux noms des fournisseurs publiés.

ÉCHELLES DES TRAITEMENTS DES HAUTS FONCTIONNAIRES ET DU PERSONNEL CADRE

Les échelles des traitements en vigueur le 31 mars 1989 sont indiquées ci-dessous pour les hauts fonctionnaires du Gouvernement (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnes désignées par l'Assemblée nationale et leurs adjoints) ainsi que pour le personnel cadre et autre personnel de rang équivalent. Le nombre de personnes rémunérées pour chaque niveau est également indiqué.

	ÉCHELLES DES TRAITEMENTS		NOMBRE TOTAL
	MINIMUM	MAXIMUM	DE PERSONNES
Hauts fonctionnaires	76 040 $	109 727 $	206
Personnel cadre			
Niveau 1	67 019	87 079	119
Niveau 2	60 607	73 785	402
Niveau 3	54 836	66 758	617
Niveau 4	49 659	60 457	1 087
Niveau 5	44 193	54 698	368

SECTION 2

TABLE DES MATIÈRES

Ministères et organismes:

	PAGE
Affaires culturelles	2-5
Affaires internationales	2-23
Affaires municipales	2-33
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	2-52
Approvisionnements et Services	2-79
Assemblée nationale	2-89
Commerce extérieur et Développement technologique	2-99
Communautés culturelles et Immigration	2-109
Communications	2-117
Conseil du trésor	2-127
Conseil exécutif	2-133
Éducation	2-143
Énergie et Ressources	2-159
Enseignement supérieur et Science	2-177
Environnement	2-192
Finances	2-202
Industrie, Commerce et Technologie	2-219
Justice	2-234
Loisir, Chasse et Pêche	2-248
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2-264
Office de planification et développement du Québec	2-281
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	2-291
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	2-299
Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	2-307
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	2-313
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2-319
Revenu	2-323
Santé et Services sociaux	2-334
Sécurité publique	2-419
Tourisme	2-429
Transports	2-436
Travail	2-463

AFFAIRES CULTURELLES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Examen de films et de la publicité cinématographique	230	216
Divers	49	
	279	216
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	63	50
Banque de terminologie	59	49
Entreposage de documents	56	57
Location de terrains et bâtisses	425	407
Divers	11	7
	614	570
Intérêts		
Divers		1
Amendes et confiscations		
Divers	1	1
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	157	
Subventions d'années antérieures	179	186
Divers	15	30
	351	216
	966	788
Total des revenus autonomes	1 245	1 004
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Coopération en matière de classement de documents	76	53
Divers		8
Total des transferts du gouvernement du Canada	76	61
Total des revenus	1 321	1 065

AFFAIRES CULTURELLES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **POLITIQUE, GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	27 314	4	26 897	5 704	753	1 751	968

PROGRAMME 2 — **DÉVELOPPEMENT DES MILIEUX CULTURELS**
Sommaire: page 1-18

1. Administration du développement culturel	11 447	1	11 393	8 619	842	756	736
2. Soutien à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	5 616		5 616				
3. Patrimoine historique, archéologique et naturel	16 669		16 633			55	809
4. Soutien aux fonctions culturelles	83 221		83 002				
5. Service de la dette	3 864		3 850				
TOTAL:	120 817	1	120 494	8 619	842	811	1 545

PROGRAMME 3 — **INSTITUTIONS NATIONALES**
Sommaire: page 1-18

1. Archives nationales du Québec	5 923		5 908	4 051	666	186	211
2. Bibliothèque nationale du Québec	5 721		5 697	3 944	362	123	676
3. Conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec	13 023	5	12 791	7 881	3 043	394	781
4. Centre de conservation du Québec	851		846	640	99	23	21
TOTAL:	25 518	5	25 242	16 516	4 170	726	1 689

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner la gestion des ressources financières, humaines et matérielles, à effectuer des recherches et à produire des statistiques, à orienter les interventions et les politiques du ministère en fonction des besoins de la population, de coordonner la conduite des relations intergouvernementales, d'assurer la coordination des actions du ministère avec les autres ministères et organismes québécois, de développer des mesures visant à améliorer le statut socio-économique et juridique de l'artiste et de s'assurer du respect de la propriété intellectuelle des créateurs.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
696	12 507	453	234	78					124			3 629

Ce programme vise à assurer aux personnes, groupes et institutions, l'accessibilité aux ressources financières et techniques nécessaires à la prise en charge de leur développement culturel dans les secteurs des arts, des lettres, des musées et des industries culturelles; il vise également à favoriser la conservation et la mise en valeur du patrimoine historique, archéologique et naturel québécois.

23	54	235	38	1					89			
												5 616
364	12	246	1			40			4	1 354		13 748
												83 002
												3 850
387	66	481	39	1		40			93	1 354		106 216

Ce programme vise à favoriser l'enseignement des arts d'interprétation par l'intermédiaire du réseau des conservatoires, à favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique et littéraire québécois, de permettre l'information, la sensibilisation, l'expertise et la restauration de biens culturels.

70	35	272	68	1					167			181
40	30	123	34	331					34			
165	111	273	85	8					50			
2	3	44	5	1					8			
277	179	712	192	341					259			181

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — ORGANISMES-CONSEILS ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Commission des biens culturels du Québec	372		360	236	30	23	48
2. Institut québécois de recherche sur la culture	2 066		2 066				
3. Cinéma	11 826		11 739	1 334	77	80	49
4. Musées d'État	25 828		25 363				
5. Société de la Place des Arts de Montréal	4 101		3 173				
6. Société du Grand Théâtre de Québec	3 506		1 753				
7. Société générale des industries culturelles	3 372		2 264				
8. Commission de reconnaissance des associations d'artistes	642		534				
9. Service de la dette	3 213		1 014				
Permanents (1)	6 241		6 218				
TOTAL:	61 167		54 484	1 570	107	103	97

(1) Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S-12.1

Ce programme vise à soutenir et à développer des organismes-conseils et des sociétés d'État dont le rôle est de fournir des expertises en matière de patrimoine, de contribuer à des recherches et études sur divers aspects des phénomènes culturels, de conserver et de mettre en valeur l'art québécois, de promouvoir et d'aider la création et la diffusion des oeuvres cinématographiques québécoises, de mettre à la disposition d'artistes et de promoteurs de spectacles des équipements majeurs de diffusion de spectacles et d'aide au développement des industries de la culture et des communications et d'encadrer les relations de travail dans les domaines des arts, de la scène, du disque et du cinéma.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1	1	9	1						11			
												2 066
2	5	195	17						435			9 545
												25 363
												3 173
												1 753
												2 264
												534
												1 014
												6 218
3	6	204	18						446			51 930

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-18

CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Office de la langue française	16 313	5	16 139	10 611	741	959	928
2. Commission de protection de la langue française	1 794	2	1 735	1 318	91	52	26
3. Conseil de la langue française	2 339	2	2 264	1 426	44	135	352
4. Commission d'appel de francisation des entreprises	3		3				3
5. Commission de toponymie	1 457		1 436	1 044	80	39	102
6. Coordination des organismes de la charte	1 428	2	1 301	658	55	141	175
TOTAL:	23 334	11	22 878	15 057	1 011	1 326	1 586

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	251 909	21	243 777	47 466	6 883	4 717	5 885
Permanents	6 241		6 218				
	258 150	21	249 995	47 466	6 883	4 717	5 885

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	54 349	30 603

Ce programme vise à assurer la diffusion, le développement, la qualité et le respect du français dans tous les secteurs d'activités.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
129	1 834	315	42	60					190			330
6	198	27	13						4			
10	177	49	8	2					25			36
4	112	31	9	1					6			8
11	12	37	40						72			100
160	2 333	459	112	63					297			474
1 523	15 091	2 309	595	483		40			1 219	1 354		156 212 6 218
1 523	15 091	2 309	595	483		40			1 219	1 354		162 430

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
2 613	162 430

AFFAIRES CULTURELLES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	2 950	2 935	2 559
Aide à la mise en valeur du patrimoine	200	200	34
Aide à la restauration d'immeubles	322	319	
Autres	399	393	75
Institutions d'enseignement			
Aide à la mise en valeur du patrimoine	314	314	
Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	543	543	
Travaux de recherche	305	304	213
Autres	64	64	
Municipalités			
Aide au fonctionnement des bibliothèques publiques	13 300	13 287	16 074
Aide à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	4 758	4 748	4 327
Aide à la mise en valeur du patrimoine	8 820	8 805	7 379
Autres	151	151	
Organismes sans but lucratif			
Aide aux artistes et aux créateurs	810	808	
Aide à l'amélioration des équipements culturels et à la mise en valeur du patrimoine	7 511	7 501	7 970
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	3 825	3 805	4 609
Aide au fonctionnement des bibliothèques centrales de prêt et bibliothèques spécialisées	7 590	7 575	6 449
Aide à la formation	1 465	1 461	2 651
Aide aux musées et centres d'exposition	14 630	14 606	8 432
Aide à la musique et à la danse	8 961	8 961	7 620
Aide au théâtre	6 225	6 207	5 688
Création d'emplois	2 723	2 546	2 812
Intervention régionale	2 750	2 730	2 163
Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	9 907	9 870	4 321
Soutien et promotion du cinéma	11 880	11 870	8 270
Autres	5 671	5 654	6 365
Personnes			
Aide aux artistes et aux créateurs	2 620	2 605	3 231
Restauration d'immeubles historiques	1 153	1 153	1 410
Autres	343	335	193
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Commission de reconnaissance des associations d'artistes	642	534	
Institut québécois du cinéma	300	295	230
Institut québécois de recherche sur la culture	2 066	2 066	2 083
Musée d'Art contemporain de Montréal	3 200	3 037	2 941
Musée de la Civilisation	17 222	16 422	7 999
Musée du Québec	6 688	6 488	5 976
Société générale des industries culturelles (frais d'administration)	3 375	2 264	2 507
Société du Grand Théâtre de Québec	4 446	2 170	3 830
Société de la Place des Arts de Montréal	11 332	9 404	8 060
Total	169 461	162 430	136 471

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 47 463 321 $
2. Autres rémunérations: 6 883 389
54 346 710 $

Incluant 6 193 629 $ à l'égard de 103 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 4 717 546 $

Boîte du pinceau d'Arlequin, 35 351; Canbec (1980) Inc., 30 228; Fonds renouvelable des services de placement-média, 113 538; Fonds renouvelable - Télécommunications, 155 712; Fonds des services de télécommunications, 1 445 453; Fonds des services informatiques, 109 581; Groupe Québécor Inc., 71 315; Imprimerie La Renaissance Inc., 54 136; Inter-Litho Inc., 28 916; Inter-Voyage Inc., 205 877; Société immobilière du Québec, 30 333.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 437 106.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 5 925 241 $

Jules Brière, 54 188; Consultants Cogitour Inc., 171 760; Louis Cournoyer, 63 535; Gilles Daigneault, 31 050; Lucie Duranceau, 57 070; École nationale d'administration publique, 28 768; Fonds des services informatiques, 372 709; Groupe C.G.I. (conseillers gestion informatique), 75 920; Groupe See, 34 321; Industrielle Services Techniques Inc.(IST), 305 168; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 50 042; Maintenance Eureka Ltée, 74 389; Prima Télématic Inc, 203 836; Sécurité Alfid Ltée, 83 172; Segma (1986) Inc., 163 036; Services Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 43 923; Société immobilière du Québec, 29 243; Sorecom Inc., 54 000; Pierre Thibault, 91 496; Université du Québec à Montréal, 43 884; Utlas international Canada, 383 308.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 510 423.

---

5. Entretien et réparations: 1 522 956 $

Av-tech Inc., 31 404; Dumas Martin Enr., 32 375; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 38 953; Fonds des services informatiques, 42 704; Hewlett Packard Canada Ltée, 72 549; J-Alphonse Roy Inc., 29 144; les Constructions Richer Inc., 49 580; Service d'Entretien Eddy Wagner Inc., 44 357; Service d'Entretien Général Quatre-Saisons Enr., 118 347; Société immobilière du Québec, 615 926; Floriano Télatin, 28 105.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 419 512.

---

6. Loyers: 15 091 171 $

Dolbec transport, 126 632; Fonds des services informatiques, 35 570; Savin Canada Inc., 90 218; Société immobilière du Québec, 14 501 763; Xérox Canada Inc., 110 681.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 226 307.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 2 308 136 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 306 326; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 261 100; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 67 837; Formules d'affaires Data, 156 928; Hydro-Québec, 169 763; Kodak Canada Inc., 30 971.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 315 211.

---

8. Matériel et équipement: 1 814 890 $

Apple Canada Inc., 44 190; Bell & Howell Ltd, 37 475; Distributeurs d'innovation en informatique, 28 663; Hewlett Packard Canada Ltée, 125 236; Cie Canadienne d'Équipement de Bureau Ltée, 40 433; Ciné-com, 250 581; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 277 317; Ogivar Techno'ogie Inc, 253 357; Systèmes d'Informatiques Pronix Inc., 141 700; Xios systèmes, 75 986.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 539 952.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 1 354 305 $

Compagnie de Construction Transit Ltée, 465 005; Constructions Armand Richard Ltée, 470 353; Constructions Serge Sauvé Ltée, 46 000; Consultants Roy Clavel Inc., 30 634; Habitations Magicon Inc., 76 974; Jean-Paul Trahan Limitée, 38 297; Médard Gauthier Const. Ltée, 29 200; 2323-1400 Québec Inc., 90 236.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 107 606.

---

10. Dépenses de transfert: 162 429 603 $

.Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque: 6 740 372 $

Agence d'Arc Inc., 18 479; Alain Paré et associés, 22 500; Annuelle des professionnels des industries de l'image et du son (A.P.I.S.), 25 000; Artexte, 27 500; ASSOCIATIONS: du disque et de l'industrie du spectacle, 151 616, des éditeurs canadiens, 148 600, des éditeurs de périodiques culturels québécois, 61 709, des galeries d'art contemporain de Montréal, 45 000, des libraires du Québec, 121 000, Presse-Papier Inc., 36 500, des réalisateurs et réalisatrices de films du Québec, 15 000; Bibli-o-coeur Inc., 42 064; Cahiers des arts visuels au Québec, 17 000; Cahiers Théâtre Jeu Inc., 36 000; Cassati, 15 000; CENTRES: des arts visuels, 77 000, de Céramique Poterie Bonsecours Inc., 75 500, de formation textile de l'est du Québec, 77 500, des métiers du cuir de Montréal, 75 000, des Métiers du Verre du Québec Inc., 73 000, de recherche et de design en impression textile de Montréal, 65 000; Communication-jeunesse, 63 158; Conférence des conseils régionaux de la culture, 36 500; Conseil des artistes peintres du Québec, 83 902; CORPORATIONS: des éditions Fides, 25 971, du moulin de La Chevrotière, 73 000; Des livres et des jeunes, 15 000; Diffusion internationale du design, 15 000; Diffusion Parallèle Inc., 25 000; DISQUES: Audiogramme Inc., 160 000, Cube Inc., 25 000, Hello Enr., 35 000, Justin Time Inc., 25 000, Mammouth Inc., 15 000, Star Records Inc., 40 000; ÉCOLES: atelier de formation en sculpture sur bois de St-Jean-Port-Joli, 60 000, de joaillerie et de métaux de Montréal, 100 000, de lutherie artistique du Noroit, 58 000; Les Écrits des Forges Inc., 66 666; Eden Press, 18 486; ÉDITIONS: Anne Sigier Inc., 26 834, du beffroi, 18 973, Cercle du Livre de France Ltée (Éditions Pierre Tisseyre), 24 589, de la Courte Échelle Inc., 75 654, Doberman Yppan Inc., 42 500, guernica, 24 501, les herbes rouges, 26 113, Hexagone Enr., 49 750, houji, 15 000, Internationales Alain Stanké Ltée, 31 109, J C L Inc., 19 596, la presse, 25 323, Libre Expression Ltée, 40 000, Marcel Broquet Inc., 34 279, du méridien, 20 523, Michel Quintin, 47 887, Mondon Inc., 110 000, mortagne, 29 970, Musicales Pingouin Inc., 22 000, du noroit, 27 597,

Ovale Inc., 27 640, paulines, 42 893, Québec Amérique Inc., 48 990, St-Martin, 24 043, triptyque, 35 647, Vice-Versa Inc., 24 000; Festival de la Chanson de Granby Inc., 75 000; Francofolies Inc., 50 000; GESTIONS: Artistique Mondiale Inc., 15 000, groupe concept musique, 35 000, Ian Tremblay Inc., 15 000, inter, 25 000, les lettres québécoises, 35 000, Littérature de l'Oreille Enr., 24 485, les livres toundra, 19 801, la Maison du Potier Enr., 57 500, Marie-Denise Pelletier Enr., 22 000, Moose Elbow Music Inc., 25 000, musi-art, 104 425, Musique Lavoie Rancourd & Fils Inc., 94 000, la nouvelle barre du jour, 21 879, nuit blanche, 40 000, Parachute Revue d'Art Contemporain Inc., 53 000, possibles, 17 000, son et image, 15 000; Grimaux-Pagliaro Inc., 15 000; Laurentides Beau et Show Inc., 25 500; Le lieu centre en art actuel et les éditions intervention, 14 000; Louise Courteau Éditrice Inc., 16 154; la Maison du Disque Isba Inc., 20 000; Musitechnic Inc., 50 000; PRODUCTIONS: Daniel Lafrance Inc., 43 000, Fogel Sabourin, 22 000, Guy Cloutier Inc., 58 000, JC Lespérance, 30 000, Omer Veilleux, 17 000, Pierre Gendron, 22 000, Pierre Tremblay Inc., 30 000, et Distribution Melon-Miel Inc., 25 000, Ram-16, 15 000, Recto-verso, 35 990, Show Sure Inc., 20 000, Sonix, 20 000, Specta, 76 460, 911, 20 000; les Promotions Innu Nikamu Inc., 15 000; SALONS DU LIVRE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 26 000, de la Côte-Nord Inc., 18 000, de l'Estrie (S.L.E.) Inc., 37 000, international du livre de Québec, 76 000, de Montréal Inc., 76 000, de l'Outaouais Inc., 43 000, de Rimouski Inc., 25 000, du Saguenay/Lac-St-Jean Inc., 31 000, de Trois-Rivières Inc., 20 400; Sequenssa, 42 000; SOCIÉTÉS: d'Édition de la Revue Aria Inc., 20 000, de mise en marché des métiers d'art, 494 502; Spectra-Scène Ltée, 75 000; Spirale, 22 000; Studio Selecson Inc., 25 000; Trizart Enr., 15 000; Valspec Inc., 54 000; Vie des arts, 51 000; V L B Éditeurs Inc., 59 806; Vox populi, 20 150; Voxtrot Enr., 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 080 120.

.Aide à la formation: 1 460 500 $

les Ateliers de Danse Moderne de Montréal Inc., 120 000; Corporation du centre d'arts d'Orford JMC, 346 000; École nationale du cirque, 180 000; École nationale de théâtre, 90 000; École Supérieure de Danse du Québec Inc., 724 500.

.Aide à la mise en valeur du patrimoine: 12 103 254 $

Administration régionale crie, 50 000; ASSOCIATIONS: pour la rénovation des chapelles, 21 654, touristique régionale de la Montérégie, 38 600; CENTRES: d'interprétation de la Métabetchouan, 27 175, uni de la communauté chinoise de Montréal, 47 537, de valorisation du patrimoine vivant, 15 000; Château Montebello, 61 290; Cloche d'Or Inc., 15 840; COMITÉS: du centre socio-culturel Manoir Le Bouthillier, 43 000, du Patrimoine de la Maison Lamontagne Inc., 41 000; Communauté urbaine de Montréal, 170 996; Congrégation de l'église unie de St-James, 33 165; Conseil des monuments et sites du Québec, 36 000; CORPORATIONS: culturelle de Frampton, 15 000, du développement et promotion sites forts de Pointe-des-Monts, 52 500, de l'église de la mission catholique chinoise, 94 435, de l'exposition maritime de St-Joseph-de-la-Rive, 48 600, des Gares des Laurentides Inc., 15 250, touristique de la Seigneurie Des Aulnaies, 47 000, du vieux moulin Marcoux de Pont-Rouge, 39 665, du Vieux Moulin d'Ulverton Inc., 30 000; les Dames de la Congrégation Notre-Dame, 39 062; FABRIQUES: de Cap Santé, 78 034, de Laterrière, 23 054, de la paroisse Notre-Dame-des-Victoires, 31 232, de la paroisse de la purification de la Bienheureuse Vierge Marie, 52 154, de la paroisse St-Mathias, 35 231, de la paroisse St-Patrick, 140 618, de la Présentation, 26 863, Ste-Anne-de-Varennes, 40 716, St-Antoine-de-Tilly, 58 577, St-Édouard-de-Gentilly, 24 217, St-François Île d'Orléans, 79 267, St-François Xavier, 17 667, Ste-Jeanne-de-Chantal, 19 536, St-Louis-de-Lotbinière, 79 061; Fondation Bagatelle Inc., 30 924; GESTIONS: GM Inc., 19 761, Norcadev, 95 830; Institut culturel d'Avataq, 71 000; Manoir Salaberry, 27 040; Messieurs de St-Sulpice, 125 624; Monastère des Ursulines, 39 654; MUNICIPALITÉS: Antoine Labelle, MRC, 34 165, d'Authier, 35 661, Côte de Beaupré, 17 400, Côte-Nord du Golfe St-Laurent, 95 120, Domaine du Roy, MRC, 22 500, du Granit, 17 300, Havre-St-Pierre, 44 950, Île-d'Anticosti, 15 762, Île-d'Orléans, MRC, 35 000, Îles-de-la-Madeleine, MRC, 18 000, Laurentides, MRC, 20 000, de l'Islet, MRC, 45 000, Montmagny, MRC, 42 000, Pabos-Mills, S.D., 14 000, de Papineau, 14 180, de Paspébiac, 81 000, Robert Cliche, MRC, 18 900, de Rouyn-Noranda, MRC, 35 605, de Shipton canton, 27 500, de Témiscamingue, MRC, 21 120, de Val-d'Or, MRC, 15 000; PAROISSES: St-Colomban, 20 200, St-Joachim, 33 500, St-Laurent, Île d'Orléans, 110 000, St-Louis, Île-aux-Coudres, 147 400; les Patriotes du Pays Inc., 60 000; Restaurant des Gouverneurs Inc., 36 067; Séminaire de Québec, 287 640; SOCIÉTÉS: des amis du moulin du Portage, 96 840, commerciales du centre-ville de Rivière-du-Loup, 15 000, d'histoire de Charlevoix, 14 000, d'histoire de Gatineau, 24 500, d'histoire de la région de Terrebonne, 19 700,

historique et culturelle d'East Broughton, 37 500, immobilière du patrimoine architectural de Montréal (SIMPA), 30 000, St-Jean-Baptiste-de-la-Mauricie, 15 000, du Vieux Presbytère de Deschambault Inc., 32 000; Université du Québec à Trois-Rivières, 16 700; VILLAGES: Angliers, 45 982, Grandes-Bergeronnes, 31 320, L'Islet-sur-Mer, 40 000, Melocheville, 127 900, St-André-Avellin, 26 800, Tadoussac, 28 925; VILLES: Beauport, 46 206, Bécancour, 170 236, Berthierville, 39 600, Boucherville, 23 000, Cabano, 35 000, Cap-Rouge, 24 000, Charlesbourg, 265 000, Drummondville, 36 000, Lennoxville, 49 500, Lévis, 27 000, Lorraine, 242 904, Maniwaki, 14 300, Montmagny, 255 000, Montréal, 2 905 000, Outremont, 36 000, Québec, 2 437 400, Rouyn-Noranda, 24 184, Sherbroooke, 37 300, Sillery, 98 285, St-Félicien, 52 700, St-Jean-sur-le-Richelieu, 25 500, St-Joseph-de-Beauce, 16 186, Témiscamingue, 15 000, Terrebonne, 110 000, Trois-Rivières, 31 750, Val-d'Or, 36 139.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 984 098.

.Aide à la musique et à la danse: 8 961 211 $

Académie de musique du Québec, 51 000; A C R E Q, 18 000; Artiste en mouvement, 15 000; ASSOCIATIONS: des orchestres de jeunes du Québec, 21 000, des organismes musicaux du Québec, 15 000; BALLETS: Classique de Montréal Inc., 15 000, Eddy Toussaint de Montréal, 330 000, grands ballets canadiens, 725 000, jazz de Montréal, 180 000; CENTRES: musical cammac, 35 500, de musique canadienne, 83 260; Cercle Vertueux Enr., 25 000; CONCOURS: international de musique de Montréal, 65 000, de musique du Québec Inc., 52 000; Corporation de l'Opéra du Québec Inc., 400 000; DANSES: dansechange, 20 000, Cité Inc., 30 000, trielle, 35 000; ÉDITIONS: Doberman-Yppan Inc., 42 500, Jacques Ostiguy Inc., 17 920; ENSEMBLES: Arion Inc., 15 000, Musical Répercussion Inc., 22 500, National de Folklore "Les Sortilèges" Inc., 57 200, les Petits Violons Inc., 42 000, vocal Tudor, 50 000; les Événements du neuf, 20 000; FONDATIONS: de danse Margie Gillis, 40 000, Jean-Pierre Perreault, 80 000; Formation Danse Howard Richard Inc., 20 000; Fortier Danse Création Inc., 15 500; le Groupe Dansepartout Inc., 60 640; Jeunesses musicales du Canada, 158 000; Lock-Danseurs Inc., 110 000; Montanaro/Dance, 30 000; MC-2 extase, 35 000; Michel Lemieux musique performance, 20 000; Montréal danse, 132 000; Musica-camerata Montréal, 14 000; Nouvelles variétés lyriques, 125 000; Opéra de Montréal (1980) Inc., 1 417 000; ORCHESTRES: de chambre I musici de Montréal, 125 000, de chambre McGill, 45 000, civique des jeunes de Montréal, 14 400, des jeunes du Québec, 700 000, métropolitain du Grand-Montréal, 330 000, symphonique de Montréal, 1 100 000, symphonique de Québec, 1 120 000; O'vertigo danse, 82 450; les Petits chanteurs du Mont-Royal, 23 500; Pierre-Paul Savoie, 20 000; Productions Traquen'art Inc., 15 000; Regroupement des Professionnels de la Danse du Québec Inc., 15 000; SOCIÉTÉS: musicale le Mouvement Vivaldi, 47 000, de musique contemporaine du Québec, 70 000, Pro-Musica Inc., 20 000; Studio de musique ancienne de Montréal, 28 000; Tangente Inc., 50 000; La Tarasque, Théâtre Musical Inc., 15 000; Les Violons du Roy Enr., 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 480 841.

.Aide à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels: 9 465 903 $

Association coopérative de production en arts actuels "Obscure" de Québec, 16 155; le Ballet Jazz de Montréal, 14 100; BIBLIOTHÈQUES CENTRALES DE PRÊT: de l'Abitibi-Témiscamingue, 120 000, de l'Estrie, 90 000, de la Mauricie, 85 975, de la Montérégie Inc., 183 000, de l'Outaouais, 120 000, du Saguenay/Lac-St-Jean, 225 000; Camp Musical des Laurentides Inc., 112 221; CENTRES: d'arts Orford, 300 000, des Métiers du Verre du Québec Inc., 30 148; Choeur Laval Inc., 18 240; Cité Côte St-Luc, 137 148; Comi-Art Maniwaki Inc., 32 442; CONSEILS: des arts de la communauté urbaine de Montréal, 160 000, de la culture de la région de Québec, 21 000; Coopérative des travailleuses et travailleurs de théâtre des Bois-Francs, 250 000; CORPORATIONS: du centre d'arts d'Orford J M C, 776 000, honorifique agréée propriétaire des établissements ancestraux d'Upton, 100 000; le Domaine Forget de Charlevoix Inc., 90 362; École Supérieure de Danse du Québec Inc., 43 929; Écomusée de la Haute-Beauce musée territoire, 40 000; Festival d'été de Lanaudière, 612 322; Fondation du Théâtre du Nouveau Monde Inc., 52 250; Institut canadien de Québec, 146 998; Laurentides Beau et Show Inc., 60 000; MUNICIPALITÉS: Bonaventure, 41 760, Cap St-Ignace, 22 650, Côte-Nord du Golfe St-Laurent, 22 975, Île-d'Anticosti, 17 283, Ste-Brigitte-de-Laval, 14 911, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 29 123, Ste-Claire, 19 058, St-Henri, 27 265; MUSÉES: d'art de Joliette, 76 500, des Sept-Îles Inc., 281 949; les Patriotes du Pays Inc., 27 000; SOCIÉTÉS: d'habitation et de développement de Montréal (SODEMONT), 126 341, d'Histoire et d'Archéologie du Témiscouata Inc., 42 000,

historique de la Gaspésie, 65 850, immobilière du patrimoine architectural de Montréal (SIMPA), 88 338; Université de Sherbrooke, 139 986; THÉÂTRES: de la Manufacture Inc., 100 000, Populaire du Québec Inc., 104 500; VILLAGES: Angliers, 20 000, Inukjuak, 93 717, Melocheville, 114 245, Quaqtaq, 90 000, St-Basile-Sud, 20 823, Val-David, 15 325; VILLES: Amos, 23 800, Beaconsfield, 21 314, Beauport, 39 202, Beaupré, 24 279, Charlesbourg, 101 992, Chicoutimi, 121 450, Drummondville, 104 219, Granby, 127 312, Hull, 57 298, La Baie, 122 991, Lasalle, 76 465, La Sarre, 112 562, Laval, 366 861, Maniwaki, 61 852, Matagami, 75 000, Mont-Joli, 67 394, Mont-Laurier, 466 009, Québec, 22 886, Rouyn-Noranda, 165 901, Salaberry-de-Valleyfield, 532 500, Sept-Iles, 23 710, Shawinigan, 15 800, Sillery, 100 068, Ste-Anne-des-Plaines, 36 096, St-Eustache, 20 001, St-Jérôme, 257 625, St-Nicolas, 37 059, St-Rédempteur, 17 730, Tracy, 35 438, Trois-Rivières, 446 767, Val-Bélair, 74 906, Val-d'Or, 86 041.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 184 486.

.Aide au fonctionnement des bibliothèques centrales de prêt et bibliothèques spécialisées: 7 574 620 $

Asted Inc., 35 500; BIBLIOTHEQUES CENTRALES DE PRÊT: de l'Abitibi-Témiscamingue, 561 300, de la Côte-Nord, 394 500, de l'Estrie, 573 200, Gaspésie/Iles-de-la-Madeleine, 587 500, Laurentides Inc., 540 400, de la Mauricie, 919 200, de la Montérégie Inc., 685 745, de l'Outaouais, 573 500, des Portages, 543 675, de la région de Québec, 874 500, du Saguenay/Lac-St-Jean, 455 600; La magnétothèque, 315 000; Regroupement des bibliothèques centrales de prêt du Québec, 515 000.

.Aide au fonctionnement des bibliothèques publiques: 13 286 704 $

BIBLIOTHÈQUES INTERMUNICIPALES: de Dorion/Vaudreuil, 29 682, de Pierrefonds/Dollard-des-Ormeaux, 129 275, de Plessisville, 17 280; BIBLIOTHÈQUES MUNICIPALES: d'Alma, 65 027, d'Amos, 34 298, d'Anjou, 157 293, d'Aylmer, 80 466, de Baie-Comeau, 52 978, de Beaconsfield, 67 987, de Beauport, 78 710, de Beloeil, 23 799, de Blainville, 52 535, de Boucherville, 106 330, de Brossard, 165 486, de Buckingham, 26 745, de Candiac, 29 040, de Cap-de-la-Madeleine, 21 110, de Chambly, 18 116, de Charlesbourg, 75 075, de Charny, 74 056, de Châteauguay-Centre, 79 652, de Chibougamau, 15 676, de Chicoutimi, 68 237, de Côte St-Luc, 109 774, de Cowansville, 30 164, de Deux-Montagnes, 24 875, de Dorval, 60 432, de Drummondville, 105 533, de Gatineau, 144 488, de Granby, 56 862, de Grand'Mère, 39 256, de Greenfield-Park, 35 856, de Hull, 189 194, de l'Île-Perrot, 92 795, de Jonquière, 105 814, de Kirkland, 45 244, de La Baie, 71 764, de Lachine, 112 690, de Lachute, 21 438, de La Prairie, 37 084, de LaSalle, 210 508, de La Tuque, 28 880, de Laval, 948 191, de Le Gardeur, 31 341, de Lévis, 39 700, de Longueuil, 293 760, de Loretteville, 27 626, de Maniwaki, 15 541, de Marieville, 16 791, de Mascouche, 35 912, de Matane, 40 991, de Mercier, 25 956, de Mirabel, 41 657, de Mont-Joli, 21 299, de Mont-Laurier, 28 843, de Mont-Royal, 66 270, de Mont St-Hilaire, 18 852, de Montréal, 3 504 593, de Montréal-Est, 14 167, de Montréal-Nord, 352 045, d'Outremont, 58 033, de Pointe-Claire, 85 155, de Port-Cartier, 25 870, de Québec, 562 435, de Repentigny, 42 920, de Rimouski, 80 907, de Rivière-du-Loup, 38 566, de Roberval, 41 290, de Rosemère, 26 783, de Rouyn-Noranda, 87 919, de Roxboro, 135 105, de Salaberry-de-Valleyfield, 48 571, de Sept-Iles, 100 606, de Shawinigan, 26 631, de Sherbrooke, 184 377, de Sillery, 44 981, de Sorel, 77 988, de St-Antoine, 109 352, de St-Augustin, 166 635, de St-Basile-le-Grand, 27 813, de St-Bruno-de-Montarville, 70 823, de St-Eustache, 109 877, de St-Félicien, 14 026, de Ste-Foy, 105 471, de St-Hubert, 152 121, de St-Jean-sur-le-Richelieu, 126 156, de St-Jérôme, 62 512, de Ste-Julie, 50 475, de St-Lambert, 70 734, de St-Laurent, 233 832, de St-Léonard, 285 790, de St-Luc, 31 421, de Ste-Marthe-sur-le-Lac, 47 650, de St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 25 066, de St-Romuald, 30 982, de Ste-Thérèse, 62 272, de Terrebonne, 73 222, de Tracy, 72 500, de Trois-Rivières, 181 627, de Trois-Rivières-Ouest, 21 138, de Val-Bélair, 45 494, de Val-d'Or, 51 037, de Vanier, 18 329, de Varennes, 32 277, de Verdun, 167 527, de Victoriaville, 17 863, de Westmount, 70 607; BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES: de Joliette, 22 710, de Lac-Brome, 16 196, de St-Hyacinthe, 106 904, de Thetford-Mines, 16 618; COMITÉ DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES: de la région de Québec, 47 000, de la région du Nord, 38 800; REGROUPEMENT DES BIBLIOTHÈQUES PUBLIQUES: du Bas St-Laurent et de la Gaspésie, 24 800, de la Côte-Nord, 18 500, de l'Estrie, 14 400, du Saguenay/Lac-St-Jean, 16 900.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 246 077.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide au théâtre: 6 207 160 $

A B C D acteurs associés, 20 000; Association of Producing Artists, 27 500; The Black Theatre Workshop Inc., 20 000; Carbonne 14, 150 900; CENTRES: d'essai des auteurs dramatiques, 129 800, du théâtre d'aujourd'hui, 220 000; COMPAGNIES: Jean Duceppe 1975 Inc., 460 000, de Quat'Sous Inc., 135 000; Conseil québécois du théâtre, 106 050; FONDATIONS: centaur pour les arts d'interprétation, 220 256, Théâtre du Nouveau-Monde Inc., 520 000; Geordie Productions Inc., 47 500; La grosse valise coopérative de théâtre, 27 000; Groupe de la Veillée Inc., 62 000; L'illusion théâtre de marionnettes, 33 600; Imago, 15 000; Playwright Workshop, 30 000; PRODUCTIONS: Germaine Larose Inc., 30 000, Ma Chère Pauline Inc., 28 255, Pool Inc., 42 000; Test imaginaire, 18 000; THÉÂTRES: de l'Avant-Pays Inc., 80 000, du Bois de Coulonge Inc., 185 000, Carrousel Inc., 159 510, des confettis, 18 435, Expérimental des Femmes Inc., 117 700, du gros mécano, 21 255, la ligue nationale d'improvisation, 25 000, de la Manufacture Inc., 163 367, de la marmaille, 144 000, mime omnibus, 115 000, Nouveau Théâtre Expérimental Inc., 79 390, Nouvelle Compagnie Théâtrale Inc., 616 143, de l'Oeil Inc., 85 900, de l'Opsis Inc., 25 000, petit à petit, 147 477, Pigeons International, 15 711, populaire du Québec, 340 000, du Quartier Inc., 81 032, de quat'sous, 16 508, La Rallonge Inc., 68 000, Repère Inc., 36 000, du rideau-vert, 315 000, Sans Fils "TSF" Inc., 105 000, du Trident Inc., 491 961, Ubu Inc., 45 000, Youth Theatre Inc., 57 600, Zoopsie Inc., 26 000; la Troupe Circus Inc., 60 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 223 310.

.Aide aux artistes et aux créateurs: 3 412 799 $

Yvan Adam, 20 000; Alai Canada, 30 000; Anne-Marie Allonzo, 19 200; Danielle April, 20 000; ASSOCIATIONS: du disque et de l'industrie du spectacle, 16 000, de musique actuelle du Québec, 31 200, québécoise des marionnettistes, 33 860; Céline Baril, 15 000; Alain Belhumeur, 14 000; Pierre Bellemarre, 17 913; Louise Bessette, 20 000; Denys Bouliane, 15 800; Luc Bourdon, 14 000; Claire Brunet, 24 340; Yves-Gabriel Brunet, 19 200; Meredith Caron, 25 000; Centre d'essai des auteurs dramatiques, 68 000; Jean-Serge Champagne, 24 500; Denny Christianson, 17 500; Conférence des associations de créateurs et créatrices du Québec, 40 000; CONSEILS: des Arts Textiles du Québec Inc., 15 250, des Artistes-Peintres du Québec Inc., 19 240, des métiers d'art du Québec, 49 360, de la sculpture du Québec, 27 500; Francine Courchesne, 20 000; Donigan Cumming, 22 000; Jeanne-Mance Delisle, 20 900; Michel Denee, 20 000; René Derouin, 30 000; Denise Desautels, 16 000; Violette Dionne, 15 000; Hélène Doyle, 25 000; Chantal Dubé, 14 850; Gilbert Dupuis, 20 000; Andrew Dutkewych, 21 500; Maurice-Georges Dyens, 20 369; Jocelyne Ferland, 14 000; la Fondation Les Forges Inc., 25 000; Michel-Alain Forgue, 16 400; Lucien Francoeur, 19 200; Rita Gauthier, 15 000; Denyse Gérin, 20 000; Roland Giguère, 14 500; Chantal Gilbert, 14 000; François Girard, 17 000; Denyse Goyer, 15 000; Louis Hains, 20 000; Olaf Hanel, 20 800; Andrée Hardy, 15 000; Mona Hébert, 18 800; Michelle Héon, 31 540; Daniel Hogue, 20 000; Tom Hopkins, 23 800; Nicole Houde, 17 350; Paul Hunter, 21 000; Michael Jolliffe, 22 000; Michel Lagacé, 18 665; Robert Lamarre, 22 000; Alain Lamontagne, 23 400; Gilbert Langevin, 15 000; Jo Lechay, 25 000; Fernand Leduc, 15 000; Serge Légaré, 15 000; Robert Léger, 16 700; Serge Lemoyne, 20 000; Manon Levac, 14 000; Eugène Lion, 20 000; Sylvie Madore, 15 000; Richard Martel, 20 982; Paryze Martin, 14 000; Bernard Martineau, 15 400; Michel Martineau, 15 000; Denys Michaud, 25 000; Gilles Mihalcean, 23 000; Sylvain Miousse, 15 000; Serge Murphy, 21 300; John Newmark, 15 000; Yves O'Reilly, 21 000; Jean-René Ouellet, 25 000; Carmen Picard, 23 050; Pildowi, 45 000; Playwright Workshop, 18 000; Anne-Claire Poirier, 15 000; Gilbert Poissant, 20 000; Francine Poitras, 14 500; Québec Drama Festival, 25 635; Regroupement des professionnels de la danse, 35 455; Hélène Rochette, 14 000; André Roy, 19 200; Marie Savard, 15 410; Bruno Santerre, 15 000; Marie-Josée Simard, 20 534; SOCIÉTÉS: des auteurs recherchistes documentalistes, 32 800, des Graphistes du Québec Inc., 29 500, des musées québécois, 15 000, professionnelle des auteurs et des compositeurs, 96 700; Michael Smith, 14 000; Barbara Steinman, 26 122; Jean Tessier, 19 000; Michel Tétreault art contemporain, 15 000; Pierre-Léon Tétreault, 21 000; Manon-Brigitte Thibault, 20 000; Serge Tousignant, 17 500; Karen Trask, 14 000; Michel Tremblay, 15 000; Union des écrivains québécois, 155 000; Armand Vaillancourt, 22 000; Danielle Villeneuve, 21 600; Claude Webster, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 924 474.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide aux musées et centres d'exposition: 14 605 865 $

CENTRES: d'art contemporain axe néo-7, 50 706, d'Exposition l'Imagier Inc., 47 350, d'Exposition de Mont-Laurier Inc., 38 500, d'exposition de Shawinigan, 42 770, d'exposition du vieux palais, 70 900; CHÂTEAUX: Dufresne Inc., 121 410, Ramesay, 68 480; COMITÉS: des expositions artistiques de Rouyn-Noranda, 43 750, des expositions artistiques de Val d'Or, 41 873; Commission des loisirs de La Sarre, 34 463; CORPORATIONS: du Centre Culturel de Drummondville Inc., 120 297, écomusée de la Haute-Beauce, musée territoire, 83 383, du musée régional de Rimouski, 133 335, du Musée du Saguenay/Lac-St-Jean Inc., 127 024, de la salle Augustin-Chénier, 40 963; GALERIES: d'Art de Matane Inc., 54 116, d'Art du Parc Inc., 59 296, d'art Saidye Bronfman, 75 495, du centre socio-culturel d'Amos, 36 528, université de Sherbrooke: d'art du centre culturel, 122 469; Institut des Arts du Saguenay Inc., 61 313; MUSÉES: des Abénakis, 32 952, amérindien de Pointe-Bleu, 106 990, d'art de Joliette, 132 444, d'art de St-Laurent, 130 108, du Bas St-Laurent, 135 258, Beauine Inc., 66 052, des beaux arts de Montréal, 9 933 356, des Beaux Arts de Sherbrooke Inc., 64 000, David M. Stewart, 57 321, ferroviaire canadien, 133 536, du fjord, 65 984, François-Pilote, 50 410, de la Gaspésie, 80 644, Louis Hémon Inc., 40 071, Marcil de St-Lambert Inc., 48 600, McCord, 174 760, de la Mer Inc., 79 924, Pierre Boucher Inc., 65 922, Régional Laure Conan Inc., 87 408, régional des mines de Malartic, 72 000, régional de Vaudreuil-Soulanges, 97 246, du séminaire de Québec, 611 000, du Séminaire de Sherbrooke Inc., 86 000, des Sept-Iles Inc., 104 811, des Ursulines de Québec, 64 671; MUSÉES MARITIMES: Association des Marins de la Vallée du St-Laurent Inc., 60 000, Bernier, 129 791; SOCIÉTÉS: historique de la Gaspésie, 66 395, historique de Missisquoi, 27 381, minéralogique de la région de l'amiante (SOMIRA), 69 938, du Musée Laurier Inc. (Arthabaska), 44 370, des musées québécois, 90 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 122 101.

.Création d'emploi: 2 545 648 $

Association québécoise pour la promotion et la diffusion de la culture, 16 800; ATELIERS: d'Estampe Sagamie Inc., 22 700, d'histoire Hochelaga-Maisonneuve, 26 400, de Musique de Jonquière Inc., 18 900, du Potier Enr., 20 400, zéro-1, 18 450; Bande-à-Part Inc., 16 400; Centre du Copie-Art Inc., 25 200; Cinéressources, 15 600; Compagnie de danse ethnique migration, 19 200; Création etc., 19 425; Élogiciel Inc., 14 400; Fédération des familles souches québécoises, 34 650; Groupe de la Veillée Inc., 20 400; PRODUCTIONS: kaboum quatre, 14 000, Traquen'art Inc., 16 800; SOCIÉTÉS: de généalogie de la Mauricie et des Bois-Francs, 16 800, généalogique du K.R.T., 29 495, généalogique de Montmagny, 31 200, de gestion de la pulperie, 21 000, d'histoire et d'archéologie des Monts, 21 600, historique du centre du Québec, 15 334, de recherche historique archiv-histo Inc., 16 800; Théâtre expérimental des femmes, 15 300.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 058 394.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 42 680 159 $

Commission de reconnaissance des associations d'artistes, 533 612; Institut québécois du cinéma, 295 200; Institut québécois de recherche sur la culture, 2 066 200; MUSÉES: d'art contemporain de Montréal, 3 036 788, de la civilisation, 16 421 865, du Québec, 6 488 506; SOCIÉTÉS: générale des industries culturelles (frais d'administration), 2 264 000, du Grand Théâtre de Québec, 2 170 466, de la Place des Arts de Montréal, 9 403 522.

.Intervention régionale: 2 730 100 $

les Amis de la Musique de Richmond Inc., 14 500; ACADÉMIES: de Ballet du Saguenay Inc., 20 130, de danse de l'Outaouais, 34 997; Arts visuels de Lanaudière, 45 327; ATELIERS: de l'Île Inc., 33 185, de Musique de Jonquière Inc., 25 000, de théâtre le frou-frou de Chicoutimi, 20 500; Ballets modernes de Sherbrooke, 17 000; CAMPS MUSICAUX: de l'Abitibi-Témiscamingue, 14 500, d'Asbestos Inc., 28 500, du Lac-St-Jean, 27 000, de Lanaudière, 35 000, des Laurentides, 26 500, St-Alexandre, 18 000; Carré-théâtre du vieux Longueuil, 20 500; CENTRES: d'art de Baie St-Paul, 35 000,

d'Art de Préville Inc., 15 000, culturel de Joliette, 45 000, Culturel de l'Université de Sherbrooke Inc., 137 500, documentaire et de production multi-disciplinaire de l'Outaouais, 17 018, de musique et de danse de Val d'Or, 25 800, populaire de la marionnette au Saguenay, 28 750; la Chambre Blanche Inc., 33 000; Comi-Art Maniwaki Inc., 26 800; COMITÉS: de spectacles de Baie-Comeau/Hauterive, 23 975, de spectacles de Ste-Marie de Beauce, 17 000; COOPÉRATIVES: de développement culturel de Chicoutimi, 55 000, des travailleuses et des travailleurs de théâtre des Bois-Francs, 111 000; CORPORATIONS: du centre d'art de Lévis, 27 500, du centre culturel André-Mathieu, 35 000, du centre culturel région de Rivière-du-Loup, 24 125, des Créateurs Multidisciplinaires de Lanaudière Inc., 15 000, des métiers d'art du Saguenay/Lac-St-Jean, 38 000; Créateurs associés de Val David, 22 000; Expression centre d'exposition de St-Hyacinthe, 31 367; Haut 3e impérial, 17 525; Initiascène, 50 500; Langage-Plus Inc., 33 100; Laval ville, 102 200; Loisirs de Granby Inc., 25 000; MRC des Iles-de-la-Madeleine, 32 650; Oeil de poisson, 25 925; ORCHESTRES: de chambre de Hull, 26 000, de chambre I musici de Montréal, 34 580, symphonique des jeunes de Sherbrooke, 14 000, Symphonique de Laval (1984) Inc., 14 000, Symphonique de la Montérégie Inc., 39 500, symphonique de Montréal, 50 000, symphonique régional du Saguenay/Lac-St-Jean, 39 000, Symphonique des Trois-Rivières Inc., 78 920; les Petits Chanteurs de Trois-Rivières Inc., 18 000; la Petite Fanfare Ltée, 39 000; Plateforme Inc., 20 000; la Poudrerie Inc., 17 000; REGROUPEMENTS: des artistes des Cantons de l'Est (RACE), 54 650, culturel de la tour, 15 500; Réseau des Organisations de Spectacles de l'Est du Québec Inc., 41 300; Salles de spectacles de St-Sauveur, 20 000; SERVICES: d'animation culturelle du CEGEP de Rimouski, 28 000, culturel de Val-d'Or, 15 000, des loisirs culturels d'Amos, 15 000, socio-culturel de Mont-Laurier, 22 000; SOCIÉTÉS: Culturelle du Lys Inc., 78 000, des mélomanes de l'Abitibi-Témiscamingue, 15 000, St-Jean-Baptiste de la Mauricie, 16 500; The Cascapedia Bay Loyalist Village Corporation, 40 000; Tournifolie Inc., 33 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 514 776.

.Restauration d'immeubles historiques: 1 472 346 $

Apricorp Inc., 51 617; Jean Bernier, 18 218; Grégoire Biron, 21 061; Denis Bordeleau, 18 850; Marc Bouchard associés architectes-maison l'Auberivière, 37 927; Bouquinerie café mille-feuilles, 14 585; Camcorp Inc., 32 718; Maurice Chabot, 16 776; Jacques Côté, 20 481; Jean-R Côté, 16 759; Danielle Couture-Jolicoeur, 23 727; Croisière sur le Fleuve Ronald Carré Inc., 30 808; Marcel Debigaré, 17 413; Éditions Continuité Inc., 15 000; Entreprise du Moulin Denison Inc., 19 687; Nadine Joly, 17 633; Anic Gauthier-Reverberi, 24 089; Goélette Marie-Clarisse, 61 764; les Habitations 50 St-Paul, 41 920; Immeubles St-Nicoles Enr., 17 429; Monique Jacques-Leclerc, 16 775; Nicole Lajoie, 27 733; Monique Lampron, 149 940; Restaurant chez la mère Tucker, 74 730; Guy-J Trudeau, 122 912.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 564 207.

.Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel: 10 413 173 $

Les arts et la ville, 17 500; ASSOCIATIONS: Canadienne de Radio et Télévision de la Langue Française Inc., 15 250, coopérative de production en arts actuels "Obscure" de Québec, 35 000, des graveurs de l'atelier les mille-feuilles, 30 150, des illustrateurs et illustratrices du Québec, 31 105, des organismes musicaux du Québec, 16 590; ATELIERS: d'Estampe Sagamie Inc., 31 460, Papyrus Inc., 17 150, la Réalisation Graphique de Québec Inc., 37 000, Silex Inc., 20 000; Aubergine de la Macédoine du Québec Inc., 51 220; Au bout de la 20, 14 100; BALLETS: Eddy Toussaint de Montréal Inc., 25 929, les grands ballets canadiens, 43 000, jazz de Montréal, 45 000; Biennale nationale de céramique, 43 000; Boff Boff Broadway II, 15 000; CENTRES: des Arts Contemporains du Québec à Montréal Inc., 42 875, d'exposition CIRCA, 14 225, international d'art contemporain de Montréal, 46 250, musical en sol mineur, 23 400, Saidye Bronfman, 20 000; Cité des arts et des nouvelles technologies de Montréal, 47 600; Collectif de productions culturelles Masquinerie, 40 232; COMPAGNIES: la 2e scène, 17 000, de théâtre Béton blues, 15 000; Concerts symphoniques de Sherbrooke Inc., 20 000; Conférence internationale des arts de la scène, 68 000; CONSEILS: des arts de Gatineau, 26 500, des Arts Textiles du Québec Inc., 39 490, de la Culture Côte-Nord Inc., 25 700, de la culture de l'Est du Québec, 163 600, de la culture de l'Estrie, 126 000, de la Culture de Lanaudière Inc., 107 625, de la Culture de la Montérégie Inc., 160 675, de la culture de la région de Québec, 173 100, des métiers d'art du Québec, 280 000, québécois de l'estampe, 75 685, québécois du théâtre, 16 000, régional de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue, 137 100,

régional de la culture Côte-Nord Inc., 131 700, régional de la culture des Laurentides, 112 950, régional de la culture Mauricie/Bois-Francs, 142 875, régional de la culture de l'Outaouais, 126 200, régional de la culture Saguenay/Lac-St-Jean/Chibougamau, 138 000, de la sculpture du Québec, 75 196; CORPORATIONS: des artisans de Québec, 180 000, de l'Auditorium du Séminaire de St-Georges Inc., 41 600, implanthéâtre, 125 000, Lucie Grégoire danse, 15 000, de la salle Albert-Rousseau, 85 900, de la salle André-Gagnon, 22 640; les Créateurs Associés de Val David Inc., 22 000; DANSES: lab pildowi, 30 500, trielle, 23 055; Dazibao centre d'animation et d'exposition photographique, 31 400; le Domaine Forget de Charlevoix Inc., 83 500; ÉCOLES: de joaillerie et de métaux de Montréal, 15 000, de Musique Côte-Nord Inc., 29 100, de musique de Lanaudière, 28 000, de musique de Matane, 25 000, de musique de l'Outaouais, 24 000, de musique et de solfège de Chicoutimi, 17 100, de musique de Sept-Iles Inc., 34 300, Populaire de Musique du Bas-St-Laurent Inc., 27 500, Supérieure de Danse du Québec Inc., 31 500; ENSEMBLES: Anonymus Inc., 38 335, Folklorique les Farandoles Inc., 24 000, Folklorique Mackinaw Inc., 40 000; L'entrechat, compagnie de danse, 14 000; Escouadetactique, 14 000; Espace Libre Inc, 16 350; Espace virtuel, 23 200; Événements majeurs en arts visuels du Québec, 25 000; FESTIVALS: du centre d'arts d'Orford, 30 000, d'été international de Québec, 165 000, d'été de Lanaudière, 137 500, international de jazz de Montréal, 190 000, international de musique actuelle, 35 000, International de Nouvelle Danse Inc., 73 000, international de rock de Montréal (FIRM), 50 000, juste pour rire, 195 000, mondial de folklore de Drummondville, 50 000, Montréal de musiques nouvelles 1990, 25 000, de théâtre des Amériques, 150 000; FONDATIONS: de danse Margie Gillis, 15 000, Jean-Pierre Perreault, 28 000; GALERIES: d'art du collège Edouard-Montpetit, 30 000, d'Art du Collège Lionel-Groulx Inc., 16 000, Aubes 3935, 31 252, Chantal Boulanger, 14 925, Daniel, 27 780, Elena Lee verre d'art, 16 125, Frédéric Palardy Enr., 14 800, Graff, 26 500, Madeleine Lacerte Inc., 16 050, Optica Inc., 15 000, Powerhouse Inc., 20 250, séquence, 25 500, Skol Inc., 21 986, trois points, 14 900; Graav, 21 000; Graff, centre de conception graphique, 60 000; GROUPES: Dansepartout Inc., 131 500, dérives urbaines, 34 377, Nexus Inc., 14 000; INSTITUTS: canadien de Québec, 61 000, Culturel Avataq Inc., 144 250, éducatif et culturel Attikamak-Montagnais, 33 500, des métiers d'art - CEGEP du Vieux-Montréal, 37 650; La, La, La, Human Steps, 25 500; Maison Québécoise du Théâtre pour l'Enfance et la Jeunesse Inc., 200 000; Office des communications sociales, 35 000; P.E.N. international centre francophone canadien, 30 000; PRODUCTIONS: de la Coulisse Inc., 20 000, pour Enfants de Québec Inc., 72 820, les gros becs, 38 000, Jeu de Paume Inc., 14 000, réalisations indépendantes de Montréal, 22 310; Propulsion-scène, 15 296; REGROUPEMENTS: des centres d'artistes autogérés du Québec, 44 500, des Professionnels de la Danse du Québec Inc., 80 430; Rencontre québécoise internationale des écrivains, 14 000; Rideau Inc., 183 300; La Rubrique Inc., 18 000; SOCIÉTÉS: des Graphistes du Québec Inc., 24 500, des musées québécois, 20 000, professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec, 63 000, de la tapisserie contemporaine, 22 500; THÉÂTRES: des Amis du Chiffon Inc., 289 000, de l'Arrière-Scène Inc., 82 000, blanc, 27 500, du blé rare, 20 000, du Bois de Coulonge Inc., 31 000, de la bordée, 98 700, de Carton Inc., 101 977, de la commune, 26 000, des confettis, 31 000, de la Crique Inc., 21 000, du cuivre, 32 000, du double signe, 34 240, Entre Chien et Loup Inc., 45 000, Expérimental des Femmes Inc., 20 000, fun-en-bulle, 31 660, les Gens d'En-Bas Inc., 52 050, go, 15 000, de l'Ile de Hull Inc., 29 000, de la Manufacture Inc., 20 000, du nouveau-monde, 26 000, de la nouvelle lune, 15 000, du sang neuf, 97 000, du trident, 67 761, le Vieux Clocher (1982) Inc. de Magog, 32 000, Zoopsie Inc., 20 000, "1 000 Tours" Inc., 21 700; TROUPES: la Chant'Amuse Inc., 22 000, Pince-Farine Inc., 33 000, tiguedou pac sac, 26 600; Vidéographes Inc., 29 000; les Violons du Roy Enr., 23 000; Vu, centre d'animation et de diffusion de la photographie, 61 300; les Zybrides, 27 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 990 772.

.Soutien et promotion du cinéma: 11 870 000 $

Cinémathèque québécoise, 1 120 000; Société générale des industries culturelles, 10 750 000.

.Recherche: 304 523 $

C E G E P de Rimouski, 34 000; Collège Marie-Victorin, 70 000; UNIVERSITÉS: de Concordia, 36 018, du Québec à Trois-Rivières, 109 700.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 54 805.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Autres: 6 595 266 $

Académie de la comédie musicale Gala, 100 000; Agence de coopération culturelle et technique ACCT, 15 000; Claire Asselin, 14 700; ASSOCIATIONS: du disque et de l'industrie du spectacle, 48 240, des réalisateurs et réalisatrices de films du Québec, 40 000; ATELIERS: de dramaturgie de Montréal, 14 000, de Musique de Jonquière Inc., 14 000; les ballets Eddy Toussaint de Montréal, 16 000; The Cascapedia Bay Loyalist Village Corporation, 46 575; Centrale des syndicats démocratiques (C.S.D.), 22 500; CENTRES: international d'art contemporain de Montréal, 43 375, Saidye Bronfman, 50 000; le Cirque du soleil, 350 000; Comité pour la Sauvegarde des Bâtiments Historiques Paspebiac Inc., 25 000; COMPAGNIES: Jean Duceppe (1975) Inc., 73 530, de Quat'Sous Inc., 15 735; CONCOURS: international de musique de Montréal, 57 500, de musique de Québec, 50 000; Confédération des syndicats nationaux, 37 500; CORPORATIONS: du développement touristique Bonaventure, 39 582, des fêtes nationales de la St-Jean, 100 000, des Fêtes de St-Eustache Inc., 46 340, des fêtes du 150e anniversaire, 70 000, Percé-Gaspé 1534-1984, 140 000, du vieux moulin Marcoux de Pont-Rouge, 21 711; Jany D'Astous, 18 000; le domaine Forget de Charlevoix, 30 300; École nationale du cirque, 20 000; Ensemble vocal Tudor, 25 000; FABRIQUES: de la paroisse St-Marc-sur-le-Richelieu, 60 000, St-Hippolyte, 15 000; Fédération des travailleurs du Québec, 90 000; FESTIVALS: culturel d'été de l'Abitibi-Témiscamingue, 20 000, d'été international de Québec, 103 200, international de musique classique de Montréal, 58 453, de Théâtre des Amériques Inc., 25 000; FONDATIONS: Bagatelle Inc., 18 350, Paul Hébert Inc., 20 000; Icom-Canada, 20 000; Jean Lapointe, 20 000; Laurentides Beau et Show Inc., 37 500; La Magnétothèque, 53 150; Diane Leclerc, 20 000; Jacques Leclerc, 14 000; Michel Lemieux musique performance, 20 000; MUSÉES: du Bas St-Laurent, 18 000, des beaux arts de Montréal, 50 000, des Beaux Arts de Sherbrooke Inc., 27 350, David M. Stewart, 100 000, Louis Hémon Inc., 30 250, Marc-Aurèle Fortin, 25 533, MCCord, 67 000, du Saguenay/Lac-St-Jean, 14 150, du séminaire de Québec, 74 394; Nouvelle Compagnie Théâtre Inc., 15 000; ORCHESTRES: de chambre de McGill, 40 500, Symphonique de la Montérégie Inc., 40 000, symphonique de Montréal, 50 000, Symphonique de Trois-Rivières Inc., 14 584; la Peau des dents, 15 000; les petits violons, 40 000; les Productions Specta Inc., 14 800; Conrad Sabourin, 15 000; SOCIÉTÉS: des Amis du Moulin Michel Inc., 20 065, historique de la Gaspésie, 35 985, pro-musica, 24 700; THÉÂTRES: Expérimental des Femmes Inc., 19 783, de la Manufacture Inc., 37 025, de la marjolaine, 15 000, du nouveau monde, 80 517, populaire de Québec, 52 998, Sans Fil (TSF) Inc., 18 750; Université du Québec à Montréal, 19 300; VILLES: Lachine, 20 000, Lasalle, 20 000, Montréal, 128 077.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 3 312 264.

---

11. Autres dépenses: 484 014 $

Change sur devises étrangères, 35 325; INDEMNITÉS POUR DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Compagnie de Construction Transit Ltée, 59 936; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION OU CRÉDIT-BAIL: Hewlett Packard Canada Ltée, 49 311; AUTRES: Institut canadien de microreproductions historiques, 50 402.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 289 040.

AFFAIRES INTERNATIONALES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrements de tiers	18	68
Divers	3	11
	21	79
Intérêts		
Gains sur fluctuation de change	169	44
Divers	2	3
	171	47
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	266	118
Divers	36	5
	302	123
	494	249
Total des revenus autonomes	494	249
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Coopération internationale	1 716	956
Total des transferts du gouvernement du Canada	1 716	956
Total des revenus	2 210	1 205

AFFAIRES INTERNATIONALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DES AFFAIRES INTERNATIONALES**
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Représentation à l'étranger	29 338	615	27 593	6 877	4	4 396	8 669
Permanents (1)	300		300				
2. Soutien aux affaires internationales	37 413	129	31 879	10 822	979	5 063	2 290
Permanents (1)	1 200		1 173			239	
TOTAL:	68 251 *	744	60 945	17 699	983	9 698	10 959

(1) Loi sur le ministère des Affaires Internationales (L.Q. 1988 c.41) et décret 2002-88.
* Y compris des crédits transférés du Ministère du Commerce Extérieur et du Développement Technologique, à l'élément 01 de 411 000 $ et à l'élément 02 de 12 454 187 $ en vertu de la Loi sur le Ministère des Affaires Internationales (L.Q., 1988, c-41) et du décret 2002-88 pour la période du 1er janvier au 31 mars 1989.

PROGRAMME 2 — **OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE**
Sommaire: page 1-30

1. Recrutement et préparation des stagiaires québécois	862	862	
2. Préparation du stage, accueil et encadrement des stagiaires français	848	848	
TOTAL:	1 710	1 710	

Ce programme vise à planifier, organiser et diriger l'action du gouvernement du Québec à l'étranger ainsi que celle de ses ministères et organismes.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
957	4 445	757	233	757				27	392 300	79		
133 125	1 265	549 37	116 47	127				171	11 554			10 524
1 215	5 710	1 343	396	884				198	1 257	79		10 524

Ce programme vise le rapprochement de deux communautés francophones en permettant aux jeunes de les mieux connaître par le moyen de voyages-échanges.

												862
												848
												1 710

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 (2) — GESTION INTERNE ET SOUTIEN
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	2 271		2 270	1 959	61	108	20
2. Soutien administratif	5 390		5 388	2 765	203	405	107
3. Service du protocole	901		901	526	12	44	218
TOTAL:	8 562		8 559	5 250	276	557	345
TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	77 023	744	69 741	22 949	1 259	10 016	11 304
Permanents	1 500		1 473			239	
	78 523	744	71 214	22 949	1 259	10 255	11 304
				FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				24 208		33 087	

(2) En vertu de la Loi sur le ministère des Affaires Internationales (L.Q. 1988 c.41) et du décret 2002-88 les activités du programme 3, pour la période du 1 janvier au 31 mars 1989, ont été transférées à l'élément 2 du programme 1 pour des crédits respectifs de 5 137 606 $.

Les totaux des dépenses par catégorie apparaissent à la liste des fournisseurs et bénéficiaires (voir pages 2-29 à 2-31) sont moins élevés. La conciliation de ces totaux se retrouve au tableau ci-dessous:

Total des programmes	71 214	22 949	1 259	10 255	11 304
Déduire:					
Montants apparaissant au ministère du Commerce extérieur et Développement technologique	8 319	2 240	177	1 849	1 229
	62 895	20 709	1 082	8 406	10 075

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1	11	8										102
22	1 659	150	28						48			1
12	21	53		15								
35	1 691	211	28	15					48			103
1 125	7 401	1 517	377	899				27	451	79		12 337
125		37	47					171	854			
1 250	7 401	1 554	424	899				198	1 305	79		12 337

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
1 582	12 337

1 250	7 401	1 554	424	899				198	1 305	79		12 337
24	1 155	142	1	4					5			1 493
1 226	6 246	1 412	423	895				198	1 300	79		10 844

AFFAIRES INTERNATIONALES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Aide financière au développement des exportations	139	138	127
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	308	172	160
Aide à la promotion des exportations	1 220	606	565
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération			59
Relations et coopération internationales	161	126	
Soutien à l'emploi en marketing international	763	492	509
Autres	238	50	144
Institutions d'enseignement			
Accords internationaux concernant les médecins résidents	27	25	93
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	75	66	402
Relations et coopération internationales	154	136	
Autres	383	353	250
Municipalités			
Relations et coopération internationales	54	50	
Organismes sans but lucratif			
Agence de coopération culturelle et technique	2 757	2 757	1 184
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	157	147	
Bureau de gestion du sommet de la francophonie			1 969
Entente franco-québécoise en matière de télévision	1 058	821	1 326
Festival d'été international de Québec	153	150	585
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	1 710	1 710	1 510
Relations et coopération internationales	2 451	2 265	1 916
Autres	415	317	1 184
Personnes			
Accords internationaux concernant les médecins résidents	298	278	407
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	395	327	489
Relations et coopération internationales	1 486	1 183	797
Autres	208	168	102
Total	14 610	12 337	13 778

Les totaux des dépenses de transfert de certains objets d'aide financière apparaissant à la liste des bénéficiaires (voir pages 2-30 et 2-31) sont moins élevés que ceux indiqués ci-dessus. La conciliation de ceux-ci se retrouve au tableau suivant:

	Montants de dépenses ci-dessus	Montants présentés au ministère du Commerce extérieur et Développement technologique	Montants présentés à la liste des bénéficiaires
Aide financière au développement des exportations	138	138	
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	172	172	
Aide à la promotion des exportations	606	606	
Soutien à l'emploi en marketing international	492	492	
Autres	888	85	803

AFFAIRES INTERNATIONALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 20 708 116 $
2. Autres rémunérations: 1 079 299
21 787 415 $

Incluant 4 681 818 $ à l'égard de 72 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 8 406 756 $

Banque Royale Diners Club, 238 168; CLUBS: automobile du Québec, 326 989, voyages, 302 000; FONDS RENOUVELABLES: des publications gouvernementales, 33 262, du service aérien gouvernemental, 76 618; Fonds des services de télécommunications, 1 606 841; Inter-Voyage Inc., 337 690; Paul Veilleux Ltée, 37 184; Fonds locaux, 1 691 347.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 756 657.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 10 075 398 $

André Raynauld et Associés Inc., 105 683; Guy Beaudoin, 262 087; Louis Bélanger, 32 180; Marcel Bergeron, 37 204; Bombardier Inc., 50 500; Jacques Bouchard, 134 558; Michel-Pierre Boudriau, 68 988; Gilbert Boulay, 48 634; Louis Cournoyer, 57 772; Lucie Duranceau, 49 019; Fonds des services informatiques, 32 074; Maurice Girard, 102 077; Le Parlementaire, 34 943; Projet DADR/Zaïre, 100 176; Jean-Paul Ruszkowski, 88 377; Fonds locaux, 7 766 964.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 104 162.

---

5. Entretien et réparations: 1 227 384 $

Établissements du Gentilhomme Inc., 93 281; Industries Rouillard Inc., 30 473; Olivetti Canada Ltée, 36 377; Projet DADR/Zaïre, 47 391; R. Mansell.(Westminster) Ltd, 66 031; Weenen General Contracting Ltd, 81 437; Fonds locaux, 678 450.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 193 944.

---

6. Loyers: 6 246 645 $

Assurances générales de France, 60 774; Au Bon Marché, 252 756; Bélart Brussell Staete B.V., 195 894; Caisse de retraite des notaires, 83 825; Campeau Corporation, 99 023; Colonia Lebensversicherung A.G. Koeln, 43 004; Contimar International Inc., 60 282; Corporation Cadillac Fairview Ltée, 373 916; Roberto Fabrini, 39 861; Hope and Flower B.P. Partnership, 80 140; Imbrook Properties Ltée, 46 147; Impec SRL, 30 220; Kian Choon Investments Pte Ltd, 40 775; Moon Rock Co. Ltd, 121 564; National Westminster Bank Ltd, 386 092; Nihon Seimei Hoken Sogo K.K. Kaisha/Hiraoka Shoji K.K., 554 129; Olympia and York, 302 107; Place de l'Assomption Ltée, 37 462; Rockfeller Center Properties, 356 645; Rosenman, Collin et Associés, 41 499; Société immobilière du Québec, 1 710 528; Trizec Properties Inc., 47 814; 122 Michigan Ltd, 73 073; Fonds locaux, 732 387.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 476 728.

AFFAIRES INTERNATIONALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 607 972 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 78 125; Fonds renouvelable de la reprographie, 74 615; Joseph Clermont Inc., 42 488; Yamatech Scientifique Ltée, 95 333; Fonds locaux, 745 178.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 572 233.

---

8. Matériel et équipement: 1 724 662 $

Access Computers Inc., 33 005; Business Land, 32 813; Dirstein Weale Ltd, 47 235; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 199 933; Kenwood Associates Inc., 76 883; Ogivar Technologies Inc., 359 211; Unisys Canada Inc., 204 114; Fonds locaux, 409 851.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 361 617.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 79 015 $

Société immobilière du Québec, 79 015.

---

10. Dépenses de transfert: 10 844 066 $

.Accords internationaux concernant les médecins résidents: 302 750 $

Yao Kassankogno: 15 000; Michel Kouassi Kangah, 15 000; Yves Lambert, 15 000; Omar Sylla, 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 242 750.

.Agence de coopération culturelle et technique: 2 756 792 $

.Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération: 539 642 $

Centre de recherche en nutrition: 18 000; Gilles Ducros, 14 850; Marie-Gwenaelle Poullain, 16 200; Université Laval, 15 430.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 475 162.

.Entente franco-québécoise en matière de télévision: 821 514 $

Intermédia: 821 514.

AFFAIRES INTERNATIONALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Festival d'été international de Québec: 150 000 $

.Office franco-Québécois pour la jeunesse: 1 710 000 $

.Relations et coopération internationales: 3 760 096 $

Aiesec Canada: 15 000; American Council for Quebec Studies, 15 000; ASSOCIATIONS: France-Québec, 108 637, québécoise des écoles de français, 25 000, québécoise des organismes de coopération internationale, 335 000, des universités partiellement ou entièrement de langue française, 172 000; Dominique Caron, 16 679; CENTRES: d'arbitrage commercial national et international du Québec, 101 050, de coopération inter-universitaire France/Québec, 50 000, d'étude de l'Asie de l'Est, 25 000, québécois de relations internationales, 25 000; Comité international des Jeux de la francophonie, 87 425; Confemen, 26 371; CONFÉRENCES: internationale des arts de la scène (CINARS), 15 000, des ministres de la jeunesse et des sports des pays d'expression française, 60 039; Consortium de télévision Québec-Canada, 599 600; Décarie Éditeur Inc., 26 000; Edisem Inc., 18 080; FESTIVALS: international de jazz de Montréal, 28 000, juste pour rire, 28 000; Fondation Asie pacifique du Canada, 150 000; Fonds international de coopération universitaire, 30 000; Gaétan Morin Éditeur Ltée, 30 000; Gédéon Munyarugerero, 15 676; PROJETS: AIFF/Rwanda, 77 295, DADR/Zaïre, 187 965, de forage de puits au Burkina Faso, 43 105; Quinzaine internationale du théâtre, 20 000; Pierre Rivard, 17 298; SOCIÉTÉS: québécoise de droit international, 17 500, de la revue médecine-sciences, 37 000; State University of New-York, 20 000; UNIVERSITÉS: Laval, 31 600, de Montréal, 14 400; Ville de Québec, 44 835; XIV ème congrès de la conférence mondiale, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 226 541.

.Autres: 803 272 $

Agence Québec-Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse: 240 000; École Polytechnique de Montréal, 19 055; UNIVERSITÉS: Laval, 60 871, McGill, 40 105, de Montréal, 102 224, du Québec - Institut national de la recherche scientifique, 29 039, du Québec à Montréal, 38 064, de Sherbrooke, 53 945.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 219 969.

---

11. Autres dépenses: 895 658 $

Change sur devises étrangères, 562 179; INTÉRÊTS SUR LOCATION-ACQUISITION: Société immobilière du Québec, 265 048.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 68 431.

AFFAIRES MUNICIPALES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Révision évaluation foncière	408	271
Révision loyer	1 398	1 079
	1 806	1 350
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	1	1
Intérêts		
Obligations et billets	849	922
Divers	38	63
	887	985
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	39	186
Subventions d'années antérieures	809	1 110
Divers	7	3
	855	1 299
	1 743	2 285
Total des revenus autonomes	3 549	3 635

AFFAIRES MUNICIPALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL**
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Urbanisme et aménagement du territoire	14 711		14 385	2 330	147	149	34
2. Orientations gouvernementales en aménagement	413		374	268	78	7	
TOTAL:	15 124		14 759	2 598	225	156	34

PROGRAMME 2 — **AIDE ET SURVEILLANCE ADMINISTRATIVES ET FINANCIÈRES**
Sommaire: page 1-26

1. Surveillance de la gestion municipale	3 837		3 738	3 295	171	177	9
2. Aide financière aux municipalités	5 716		5 706				
Permanents (1)	3 694		1 354				235
3. Fonds de péréquation	17 935		17 935				
4. Services quasi-judiciaires en gestion municipale	2 851	1	2 732	1 902	47	250	150
TOTAL:	34 033	1	31 465	5 197	218	427	394

(1) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c.51.

PROGRAMME 3 — **ÉVALUATION FONCIÈRE**
Sommaire: page 1-26

1. Normalisation et aide technique	2 605		2 487	1 840	179	75	309
2. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	17 380		17 357				3 209
3. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des Affaires sociales et de l'éducation	232 920		223 170				
4. Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	14 000		13 949				
5. Services quasi-judiciaires en évaluation foncière	5 520		5 308	3 446	273	299	39
TOTAL:	272 425		262 271	5 286	452	374	3 557

Ce programme vise à aider les municipalités à planifier leur développement par une aide à la réalisation de projets de restructuration, de schémas d'aménagement et d'urbanisme.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
11		17	8						24			11 665
1		2	1						17			
12		19	9						41			11 665

Ce programme vise à fournir aux municipalités et aux communautés urbaines et régionales l'assistance technique et à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative ainsi qu'à alléger leur fardeau fiscal.

3	17	13	2	4					47			
										1 119		5 706
												17 935
6	337	22	14						4			
9	354	35	16	4					51	1 119		23 641

Ce programme vise à uniformiser la confection des rôles d'évaluation et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

6	1	30	13						34			
												14 148
												223 170
												13 949
27	1 046	131	23	1					23			
33	1 047	161	36	1					57			251 267

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — ADMINISTRATION GÉNÉRALE
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	5 629	2	5 262	2 890	651	452	438
2. Gestion	8 984	12	8 112	2 046	300	763	1 071
TOTAL:	14 613	14	13 374	4 936	951	1 215	1 509

PROGRAMME 5 — RELATIONS AVEC LES MUNICIPALITÉS
Sommaire: page 1-26

1. Aide institutionnelle et assistance technique	2 989	1	2 808	2 328	212	172	19
2. Soutien financier à la restructuration du territoire, aux villages nordiques et à l'Administration régionale Kativik	14 952		13 583				
TOTAL:	17 921	1	16 391	2 328	212	172	19

PROGRAMME 6 — AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS
Sommaire: page 1-10

TOTAL:	43 776		34 292				

PROGRAMME 7 — AIDE FINANCIÈRE AUX SOCIÉTÉS D'ÉTAT
Sommaire: page 1-30

1. Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais et à la Société des établissements de plein-air du Québec	3 094		3 094				
2. Aide financière à la Société de développement de la Baie James	4 970		4 970				
TOTAL:	8 064		8 064				

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
3	4	75	22	1					25			701
83	3 027	285	84	3					450			
86	3 031	360	106	4					475			701

Ce programme vise à fournir une aide institutionnelle aux collectivités locales et les assister dans la réalisation de leurs projets de restructuration et de mise en commun des services municipaux.

3	4	12	14	1					43			
												13 583
3	4	12	14	1					43			13 583

Ce programme vise à faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts dans les municipalités, à capacité financière insuffisante.

												34 292

Ce programme vise à favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais par la réalisation de projets d'équipement industriel, commercial, récréatif et touristique et à pourvoir au financement de la Société de développement de la Baie James.

												3 094
												4 970
												8 064

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8 — SÉCURITÉ-INCENDIE
Sommaire: page 1-32

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et prévention	817		777	659	29	50	27
2. Aide aux municipalités	823		753	634		62	10
TOTAL:	1 640		1 530	1 293	29	112	37

PROGRAMME 9 — SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC
Sommaire: page 1-22

Votés	202 355		170 855				
Permanents (2)	1 006		678				
TOTAL:	203 361		171 533				

(2) Loi sur l'habitation familiale, L.R.Q., c. H-1.

PROGRAMME 10 — CONCILIATION ENTRE LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES
Sommaire: page 1-22

TOTAL:	15 082	3	14 774	9 706	850	1 153	220

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	621 339	19	566 421	31 344	2 937	3 609	5 535
Permanents	4 700		2 032				235
	626 039	19	568 453	31 344	2 937	3 609	5 770

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	34 281	17 467

Ce programme vise à prévenir et à réduire, par l'assistance technique et financière, les pertes de vie et de biens causées par le feu.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
		5	7									
5		11	15	1					15			
5		16	22	1					15			

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant d'une part, la restauration résidentielle et d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

												170 855 678
												171 533

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires, et à régler leurs conflits.

54	2 304	264	59	6					158			
202	6 740	867	262	17					840	1 119		514 068 678
202	6 740	867	262	17					840	1 119		514 746

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					1 959							514 746

AFFAIRES MUNICIPALES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Municipalités			
Aide à l'habitation	76 473	50 677	53 879
Administration régionale Kativik	3 033	3 011	2 841
Amélioration des équipements communautaires	173	173	661
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	4 179	3 674	2 582
Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	14 000	13 949	13 691
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	14 170	14 148	15 006
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	232 920	223 169	227 321
Construction de réseaux d'aqueducs et d'égouts	43 776	34 292	40 706
Élaboration des schémas d'aménagement	250	198	660
Fermeture de la ville de Schefferville	500		
Financement des services municipaux nordiques	6 635	6 198	6 095
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	7 056	7 056	6 329
Fonds de péréquation	17 935	17 935	15 797
Restructuration municipale	1 028	624	1 092
Revitalisation des centres-villes	1 919	1 807	16 954
Subvention à la ville de Québec à titre de capitale	5 000	5 000	
Autres	3 406	3 384	413
Organismes sans but lucratif			
Aide à l'habitation	11 643	5 109	6 284
Association oeuvrant dans les secteurs municipal et de l'habitation	531	531	524
Personnes			
Aide à l'habitation	88 325	86 928	97 534
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Société d'aménagement de l'Outaouais	2 550	2 550	3 694
Société de développement de la Baie James	4 970	4 970	4 970
Société des établissements de plein air du Québec	544	544	
Société d'habitation du Québec (frais d'administration)	26 920	28 819	24 003
Total	567 936	514 746	541 036

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 31 343 262 $
2. Autres rémunérations: 2 939 067
34 282 329 $

Incluant 9 691 084 $ à l'égard de 148 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 3 608 619 $

Club Automobile du Québec, 53 721; Fonds renouvelable des services de placement-média, 129 244; Fonds des services des télécommunications, 1 151 798; Claude Gélinas, 29 857; Imprimerie Junros Inc., 33 805; Imprimerie L'Éclaireur Ltée, 127 002; Inter-Voyage, 113 491; Ray Litho, 60 250.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 909 451.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 5 769 028 $

Administration régionale de Kativik, 395 768; Communauté régionale de l'Outaouais, 32 100; Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec, 50 530; Fonds des services informatiques, 721 416; Groupe de consultation en management et systèmes informatiques M.S.I. Inc., 106 936; Informatique Multi-Hexa Inc., 46 491; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 63 399, Aupaluk, 60 013, Inukjuak, 139 690, Ivujivik, 75 481, Kangiqsualujjuaq, 96 962, Kangiqsujuaq, 90 339, Kangirsuk, 105 896, Kuujjuaq, 422 985, Kuujjuarapik, 49 929, La Pocatière, 31 876, Montréal, 1 210 480, Quaqtaq, 65 449, Salluit, 122 401, Tasiujaq, 51 570, Umiujaq, 88 366; Guy Petitgrew, 42 971; Roger Pominville, 51 096; Villeneuve, Pigeon, Clément, Guilbeault, Laurendeau et Herbert, 166 988.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 479 896.

---

5. Entretien et réparations: 203 136 $

Services Techniques Bell Inc., 37 326.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 165 810.

---

6. Loyers: 6 739 624 $

Société immobilière du Québec, 6 502 574; Xérox Canada Inc., 152 639.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 84 411.

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 866 135 $

A B F Formules d'Affaires Ltée, 29 568; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 32 930; Fonds renouvelable de la reprographie, 136 117; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 165 089; Formules d'Affaires Lancaster Inc., 28 482; Joseph Clermont Inc., 60 014.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000$: 413 935.

---

8. Matériel et équipement: 1 101 280 $

Comterm Inc., 47 718; Fonds renouvelables des fournitures et de l'ameublement, 115 422; I.B.M. Canada Ltée, 52 269; Oe Inc., 50 100; Ogivar Technologie Inc., 335 013; Olivetti Canada Ltée, 107 967; Xérox Canada Inc., 48 297; Xios Systèmes, 154 476.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000$: 190 018.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 1 118 588 $

Jeanne et Valmont Bérubé, 49 014; Albert Fortier, 49 407; Clément Laprise, 31 148; Monique et Gilles Lelièvre, 39 092; Menuiserie Générale Bérubé Inc., 39 396; Marie Paradis, 34 582; Schefferville Excavation, 29 185; Claire Simard et Forbes Russel, 29 054; Nelson Talbot et Lina Fortier, 31 219.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000$: 786 491.

---

10. Dépenses de transfert: 514 746 444 $

.Administration régionale de Kativik: 3 011 186 $

.Aide à l'habitation: 142 713 548 $

Société d'Habitation du Québec: 142 713 548.

.Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques: 3 674 088 $

MUNICIPALITÉS: Administration régionale de Kativik, 511 147, Akulivik, 251 837, Aupaluk, 131 923, Inukjuak, 372 821, Ivujivik, 171 983, Kangiqsualujjuaq, 319 824, Kangiqsujuaq, 183 114, Kangirsuk, 197 999, Kuujjuaq, 161 515, Kuujjuarapik, 208 750, Quaqtaq, 141 688, Salluit, 574 105, Tasiujaq, 159 006, Umiujaq, 288 376.

.Associations oeuvrant dans les secteurs municipal et de l'habitation: 531 100 $

Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales, 70 801; Corporation des Secrétaires Municipaux du Québec Inc., 24 000; Union des municipalités du Québec, 115 000; Union des Municipalités Régionales de Comté et des Municipalités Locales du Québec Inc., 115 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 206 299.

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 36 883 000 $

SOCIÉTÉS: d'aménagement de l'Outaouais, 2 550 000, de développement de la Baie-James, 4 970 000, des établissements de plein-air du Québec, 543 700, d'habitation du Québec (frais d'administration), 28 819 300.

.Financement des services municipaux nordiques: 6 197 689 $

MUNICIPALITÉS: Administration régionale de Kativik, 556 338, Akulivik, 399 983, Aupaluk, 308 577, Inukjuak, 539 126, Ivujivik, 379 067, Kangiqsualujjuaq, 431 483, Kangiqsujuaq, 408 186, Kangirsuk, 416 962, Kuujjuaq, 685 411, Kuujjuarapik, 551 750, Quaqtaq, 295 962, Salluit, 562 577, Tasiujaq, 301 665, Umiujaq, 360 602.

.Restructuration municipale: 623 765 $

MUNICIPALITÉS: Amos, 58 735, Louiseville, 114 561, Rouyn-Noranda, 128 440, St-Gabriel, 16 711, St-Paulin, 21 962, St-Polycarpe, 15 157, Terrebonne, 103 600, Vallée-Jonction, 24 800, Yamachiche, 32 222.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 107 577.

.Subvention à la ville de Québec à titre de capitale: 5 000 000 $

.Autres: 3 384 934 $

Communauté urbaine de Montréal: 2 050 000; Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec, 30 000; Corporation foncière Nayumivik, 32 213; MUNICIPALITÉS: Boucherville, 30 000, Lauzon, 178 554, Laval, 30 000, Lévis, 261 356, Newport, 202 917, Pabos-Mills, 263 000, Port-Daniel-Partie-Est, 23 940, Port-Daniel-Partie-Ouest, 39 060, Pintendre, 29 104, Québec, 30 000, St-David-de-l'Auberivière, 55 375, St-Hubert, 75 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 54 415.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES PAR OBJET D'AIDE FINANCIÈRE (pour détail, voir pages 2-44 à 2-51): 312 727 134.

---

11. Autres dépenses: 17 260 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 17 260.

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Amélioration des équipements communautaires	Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation
	$	$	$	$
Municipalités et divers				
Montréal métropolitain				
Anjou	600		144 421	328 285
Baie-d'Urfé				42 673
Beaconsfield			1 273	289 097
Beauharnois		121 518	385	247 585
Belœil		80 454		303 342
Blainville		27 765	533	86 376
Boisbriand		19 439	8 518	46 638
Bois-des-Filion				23 648
Boucherville	1 050	26 595	42 233	318 876
Brossard		10 501	1 209	594 938
Candiac		3 207		87 496
Carignan		97 379	87	
Chambly		19 771		196 911
Châteauguay		30 968	8 529	1 492 611
Côte-St-Luc	800			823 513
Delson				51 120
Deux-Montagnes		64		432 687
Dollard-des-Ormeaux				376 890
Dorion				61 935
Dorval			22 247	349 559
Greenfield-Park				630 612
Hampstead			13 519	30 882
Hudson		21 076		28 704
Île-Perrot			32 100	114 587
Kirkland				18 973
Lachenaie		21 558	1 600	71 185
Lachine				1 110 591
La Prairie		5 721		387 612
LaSalle				1 780 498
L'Assomption, paroisse		24 160		2 758
L'Assomption, ville			22	274 722
Laval		612 694	246 853	7 851 409
Le Gardeur		34 987	443	84 499
Lemoyne				16 702
L'Épiphanie, paroisse		25 150		
L'Épiphanie, ville		1 799	1 105	27 784
Longueuil	450	1 233	18 841	4 230 953
Lorraine				41 544
Maple-Grove		10 129		9 922
Marieville		2 684		220 450
Mascouche		110 522	1 700	213 990
McMasterville		502		81 769
Melocheville		8 304		6 490
Mercier		74 703		22 700
Montréal		9 110	6 494 207	63 445 974
Montréal-Est	300		84	19 360
Montréal-Nord				1 372 787
Montréal-Ouest				66 481
Mont-Royal		1 860	3 651	220 402
Mont-St-Hilaire		58 699	277	283 376
Notre-Dame-de-Bon-Secours		19 508		
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot		15 877	14 643	5 125

Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Élaboration des schémas d'aménagement	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation	Revitalisation des centres-villes
$	$	$	$	$
106 318				
127 420				
187 795				
30 429				
23 685				
46 958				
38 035				
			47 263	
29 700				
			79 431	
2 252 580				
59 049				
				992 577
348 315				

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Amélioration des équipements communautaires	Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation
	$	$	$	$
Municipalités et divers (suite)				
Montréal métropolitain (suite)				
Otterburn-Park				2 830
Outremont			37 050	792 355
Pierrefonds		26 666	118	921 837
Pincourt				88 380
Pointe-Calumet			443	21 157
Pointe-Claire				684 781
Repentigny		5 852	48 942	873 347
Richelieu		4 031		19 356
Rosemère				180 733
Roxboro				41 178
Senneville		17 110		80 408
St-Amable		24 370		31 428
Ste-Anne-de-Bellevue			4 034	1 319 466
St-Basile-le-Grand		131 131		58 304
St-Bruno-de-Montarville		30 035	30 499	418 980
Ste-Catherine	1 800		1 420	83 007
St-Constant		86 315		101 310
St-Eustache		136 882		522 026
Ste-Geneviève				80 250
St-Hubert		28 436	24 499	1 642 882
Ste-Julie		63 665	1 734	139 687
St-Lambert				404 892
St-Laurent	1 350	30 272	41 436	1 734 717
St-Léonard				692 675
Ste-Marie-de-Monnoir		45 422	5 857	
Ste-Marthe-sur-le-Lac		6 313		13 241
St-Mathias		72 712	157	9 100
St-Mathieu-de-Beloeil		33 193	267	
St-Pierre	600		587	117 275
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard		17 239		128 390
Ste-Thérèse		1 091		934 531
Terrasse-Vaudreuil				4 524
Terrebonne		30 432	35 635	380 722
Varennes		75 540	667	187 836
Vaudreuil		68 402	5 600	446 449
Vaudreuil-sur-le-Lac				
Verdun				2 511 040
Westmount			59 795	539 458
Fondation Québécoise en Environnement				
Institut d'Urbanisme de l'Université de Montréal				
Municipalités régionales de comté:				
Champlain				
Des Moulins				
L'Assomption				
Roussillon				
Thérèse-de-Blainville				
Vallée du Richelieu				
Vaudreuil-Soulanges				

Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Élaboration des schémas d'aménagement	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation	Revitalisation des centres-villes
$	$	$	$	$
68 231				
551 008			126 158	
876 783				
504 038			95 541	
341 565				
270 592				
			52 161	
69 111				
41 684				
20 390				
328 627				
127 711				
	5 000			
	3 000			
		84 752		
		71 003		
	13 750	71 003		
		71 003		
		71 003		
	17 500	71 003		
		71 003		

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Amélioration des équipements communautaires	Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation
	$	$	$	$
Québec métropolitain				
Ancienne-Lorette	900	6 711	29 174	244 282
Beauport	1 800	73 628	22 821	5 437 767
Cap-Rouge	1 200	498		131 672
Charlesbourg		6 912	495 246	1 649 575
Charny			785	396 669
Lac-St-Charles		904		57 116
L'Ange-Gardien		10 836	1 404	8 040
Lauzon		16 260		689 053
Lévis		2 038	1 682	941 407
Loretteville				671 121
Québec	4 100	39 910	3 264 966	9 893 279
Sillery			29 041	2 968 991
St-Augustin-de-Desmaures		47 428	3 342	917 569
St-David-de-l'Auberivière		2 979	1 573	30 431
St-Dunstan-du-Lac-Beauport		679		20 614
St-Emile		1 786		64 436
Ste-Foy		41 284	463 807	8 831 688
St-Gabriel-de-Valcartier		3 224		
St-Jean-de-Boischatel		361	13 981	12 085
St-Nicolas		14 632	205	37 203
St-Romuald			2 892	158 277
Val-Bélair		3 263	3 527	106 462
Vanier			24 002	422 705
Municipalités régionales de comté:				
Chûtes-de-la-Chaudière				
Jacques-Cartier			159	
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est			9 728	938 408
Abitibi-Ouest	1 575		33 621	1 287 982
Argenteuil	900	618 687	7 151	729 458
Arthabaska	1 800	116 036	1 350	1 759 872
Beauce-Nord	2 925	353 932	2 264	825 877
Beauce-Sud	5 000	111 956	1 845	1 028 320
Beauharnois	7 350	304 118		1 886 130
Bellechasse	3 750	265 893	323	747 834
Berthier	6 000	250 618	20 276	508 799
Bonaventure	2 412	8 474	48 399	680 339
Brome-Missisquoi	4 125	593 601	7 061	843 804
Champlain		105 370	20 182	758 249
Chapleau	1 800	83 989	17 459	1 923 540
Charlevoix	15 113	13 959	80 034	876 216
Châteauguay		30 133		2 559
Chauveau	1 700	10 934	88 252	38 957
Chicoutimi	4 425	26 082	7 617	4 697 335
Deux-Montagnes		213 858	33 888	88 567

Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Élaboration des schémas d'aménagement	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation	Revitalisation des centres-villes
$	$	$	$	$
262 485			134 075	
60 124				
				814 555
22 893				
			99 764	
40 573				
			467 992	
	8 750	71 003		
	5 000	71 003		
80 348		86 218	333 933	
76 499	5 000	172 436	610 204	
148 283		71 003	146 347	
185 761		71 003	60 875	
2 581 822	13 752	213 009	91 257	
656 669		71 003	426 768	
46 129	8 750	71 003		
1 295 394	5 000	142 006	262 025	
686 670		71 003	267 312	
87 739	5 000	172 436	692 780	
1 139 154		142 006	5 226	
152 688			371 926	
34 300				
220 794		142 006	290 066	
83 421	8 750	71 003	534	

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Amélioration des équipements communautaires	Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation
	$	$	$	$
Diverses circonscriptions électorales (suite)				
Drummond		39 388	2 087	2 110 238
Dubuc	4 732	23 368	60 091	581 868
Duplessis	6 568	228	175 675	1 640 526
Frontenac	225	20 320	7 959	1 601 989
Gaspé	7 087	213	114 801	1 526 631
Gatineau	150	43 638	1 977	543 502
Hull			15 754	2 844 854
Huntingdon	1 950	1 181 448	2 537	382 347
Iberville	2 550	895 144	1 430	805 552
Iles-de-la-Madeleine		4 106	23 828	265 731
Johnson	1 950	348 117	153	488 694
Joliette	3 600	276 381	1 210	1 722 096
Jonquière		16 317	4 888	2 567 546
Kamouraska-Témiscouata	2 500	77 153	83 852	1 378 355
Labelle	6 888	34 099	41 563	1 460 688
Lac-St-Jean	4 275	106 628	4 608	1 714 284
Laprairie		50 143		14 538
Laurier	450	27 117	952	43 882
Laviolette	102	39 826	36 640	988 604
Lévis		44 692	3 558	90 852
Lotbinière	3 600	212 081	4 435	340 409
Maskinongé	1 800	109 415	13 009	507 885
Matane	3 075	9 924	283 969	1 235 735
Matapédia	11 350	12 334	3 290	1 048 123
Mégantic-Compton	2 475	97 524	110 317	726 394
Montmagny-L'Islet	2 400	118 366	3 567	747 408
Montmorency		93 404	2 174	39 772
Nicolet		480 576	10 739	914 334
Orford	1 600	95 579	39 334	1 120 024
Papineau	750	211 149	16 457	722 073
Pontiac	1 800	106 725	58 437	550 584
Portneuf	3 675	199 926	51 385	560 028
Prévost	600	17 651	4 148	1 902 957
Richelieu	750	221 420	57 697	1 393 991
Richmond	1 350	124 230	1 226	466 780
Rimouski	3 413	78 034	28 251	2 182 443
Rivière-du-Loup	2 400	26 561	15 836	1 407 267
Roberval	2 475	41 207	22 180	1 802 663
Rousseau	1 200	402 528	4 250	514 445
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	2 925	253	19 072	1 726 842
Saguenay	2 550		57 014	1 473 155
St-François	50	91 953		2 371 265
St-Hyacinthe	900	467 634	407 190	2 490 765
St-Jean		557 221	776	1 696 834
St-Maurice	2 650	20 394	10 450	1 572 530
Shefford	1 200	153 067	68 402	1 238 663
Sherbrooke	1 150		2 615	6 669 776
Terrebonne		30 027		41 260
Trois-Rivières		216	26 870	3 450 430
Ungava			141 317	705 565
Vaudreuil-Soulanges		510 899	4 005	350 420
Verchères		416 458	835	78 904
	172 990	13 948 691	14 148 087	223 168 720

Construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	Élaboration des schémas d'aménagement	Fonctionnement des municipalités régionales de comté	Fonds de péréquation	Revitalisation des centres-villes
$	$	$	$	$
581 740		71 003	35 924	
146 543		72 354	535 209	
417 223		276 912	635 646	
895 400		71 003	569 373	
479 281		258 654	986 438	
	5 000	86 218	57 724	
547 417		71 003	37 936	
258 485	17 500	142 006	35 161	
	3 000	86 218	346 053	
317 371		71 003	60 728	
882 545		59 18	18 990	
1 055 916	5 000	142 006	977 683	
324 755		86 218	249 405	
402 981		71 003	579 307	
32 592			2 753	
141 294	6 000	179 536	219 190	
672 038			923	
1 135 275		142 006	252 068	
35 992		71 003	184 722	
32 238	5 000	86 218	954 246	
287 658		172 436	584 585	
249 771	5 000	142 006	194 809	
634 770		142 006	547 771	
238 930		142 006	42 813	
409 638		142 006	141 347	
950 888		142 006	93 218	
84 438		86 218	48 261	
68 391		86 218	120 685	
1 484 492		71 003	126 690	
116 222		225 693		
475 472		71 003	65 255	
757 714		71 003	346 553	
158 030		71 003	368 430	
1 470 482		142 006	365 007	
754 826	14 855	172 436	1 045 614	
530 097	5 000	71 003	21 720	
686 339	8 750	172 436	454 052	
352 380	5 000	172 436	1 104 614	
51 817			16 626	
454 205		142 006	198	
20 131	5 000	71 003		
67 336		71 003	109 803	
139 749	13 751	71 003	27 144	
		71 003		
238 546			13 221	
74 734		71 003		
			686 408	
374 409			29 578	
491 645		71 003		
34 291 966	198 108	7 055 941	17 935 499	1 807 132

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Divers	21	22
Autres		
Abattoir et atelier	72	70
Courses de chevaux	371	
Pêche commerciale	74	51
Divers	123	90
	640	211
	661	233
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	145	95
Animaux	121	130
Produits de la ferme	209	307
Spermes	122	96
Disposition de surplus	211	36
Lots de colonisation		(74)
Terrains et bâtisses	120	295
Location de terrains et bâtisses	280	266
Location de services de personnel	101	10
Cale de halage	276	281
Recouvrements de tiers	214	601
Constitution de titres	7	51
Autres aides à l'agriculteur	590	550
Enquête et audition	121	124
Divers	122	165
	2 639	2 933
Intérêts		
Comptes de banque		195
Prêts à des entreprises agro-alimentaires	(27)	174
Prêts aux pêcheurs	1 176	1 520
Divers	72	63
	1 221	1 952
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	65	72
Infractions à diverses lois	76	
	141	72

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION (suite)
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	79	1 280
Subventions d'années antérieures	194	63
Salaires -- accidents de travail	113	194
Divers	(7)	1
	379	1 538
	4 380	6 495
Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement		
Autres		
2332-7190 Québec Inc.	119	763
	119	763
Total des revenus autonomes	5 160	7 491
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assurance-récolte	15 980	13 513
Main-d'oeuvre agricole	493	441
Divers	50	35
Total des transferts du gouvernement du Canada	16 523	13 989
Total des revenus	21 683	21 480

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PLANIFICATION, RECHERCHE ET ENSEIGNEMENT**
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Planification et études économiques	2 494	1	2 448	1 983	180	126	116
2. Recherche agricole	27 588	1	26 562	10 082	3 273	1 108	1 957
3. Enseignement agricole	14 178		14 075	8 737	1 430	221	644
TOTAL:	44 260	2	43 085	20 802	4 883	1 455	2 717

PROGRAMME 2 — **FINANCEMENT AGRICOLE**
Sommaire: page 1-8

1. Gestion interne et soutien	17 621	1	17 176	11 400	1 463	942	1 036
Permanents (1)	51						
2. Crédit agricole							
Permanents (2)	5 069		5 069				
3. Crédit agricole par les institutions privées	41 970		41 649				
Permanents (3)	28 000		27 543				
4. Amélioration des fermes	4 700		4 456				
Permanents (4)	100		24				
5. Établissement de jeunes agriculteurs	5 580		5 397				
6. Prêt agricole	2 450		2 289				
7. Mise en valeur des exploitations agricoles	30 000		29 955				
TOTAL:	135 541	1	133 598	11 400	1 463	942	1 036

(1) Loi favorisant le crédit à la production agricole, L.R.Q., c. C-77 et Loi favorisant un crédit spécial pour les producteurs agricoles au cours de périodes critiques, L.R.Q., c. C-79.
(2) Loi sur le crédit agricole, L.R.Q., c. C-75.
(3) Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1.
(4) Loi favorisant l'amélioration des fermes, L.R.Q., c. A-18.

Ce programme vise à orienter l'évolution de l'agriculture en fonction des besoins du milieu, trouver la solution à des problèmes au moyen de recherche ainsi que former des personnes compétentes en agriculture.

					CAPITAL – AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	1	21	15	1					5			
331	406	2 124	168	15		16		13	652	152		6 265
194	167	1 347	48	2				10	136	81		1 058
525	574	3 492	231	18		16		23	793	233		7 323

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

32	1 279	317	147	65					492			3
												5 069
												41 649
												27 543
												4 456
												24
												5 397
												2 289
												29 995
32	1 279	317	147	65					492			116 425

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — AIDE À LA PRODUCTION AGRICOLE

Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Mise en valeur des productions	18 893		15 412				
Permanents (5)	60		57				
2. Amélioration foncière, assainissement des sols et conservation des eaux	22 608		18 612	657	113	205	420
3. Santé animale	20 873		20 059	4 336	537	283	1 080
4. Administration et services régionaux	34 363	1	33 871	25 979	3 694	2 634	381
TOTAL:	96 797	1	88 011	30 972	4 344	3 122	1 881

(5) Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25.

PROGRAMME 4 — ASSURANCES AGRICOLES

Sommaire: page 1-8

1. Assurance-récolte	15 851		15 696				
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	126 554		126 553				
3. Gestion interne et soutien	16 776		16 735	4 317	1 959	1 035	7 049
TOTAL:	159 181		158 984	4 317	1 959	1 035	7 049

PROGRAMME 5 — COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES

Sommaire: page 1-8

1. Développement des entreprises de transformation	6 931	160	4 753	1 470	21	122	71
Permanents (6)	63		63				
2. Développement des marchés	19 872	1	18 821	2 062	549	655	958
3. Contrôle de la qualité des produits	24 074		23 569	11 987	2 826	1 912	257
TOTAL:	50 940	161	47 206	15 519	3 396	2 689	1 286

(6) Loi sur le ministère de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation, L.R.Q., c. M-14.

Ce programme vise à améliorer le rendement des cultures et de l'élevage et diversifier la production selon les possibilités.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												15 412 57
20	411	76	4	30					22			16 654
50	23	465	10	1					177			13 097
110	161	577	110	4					217	4		
180	595	1 118	124	35					416	4		45 220

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à garantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités .

												15 696
												126 553
102	1 017	396	265	20					216			359
102	1 017	396	265	20					216			142 608

Ce programme vise à promouvoir le développement du secteur secondaire agro-alimentaire, développer des marchés intérieurs et extérieurs et assurer des prix équitables aux producteurs et des produits de qualité aux consommateurs.

		11	1	63					17			3 040
6	26	81	10	44					71			14 359
125	68	872	104	17					699			4 702
131	94	964	115	124					787			22 101

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-8

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	3 674		3 477	2 535	57	309	78

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-8

GESTION DU TERRITOIRE AGRICOLE

1. Commission de protection du territoire agricole du Québec	7 153	1	7 049	4 040	967	560	339
2. Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	28 269		27 914				
TOTAL:	35 422	1	34 963	4 040	967	560	339

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-8

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

1. Direction	2 386		2 353	1 966	41	243	49
2. Soutien administratif et technique	31 358	37	30 687	9 884	906	4 243	1 981
Permanents (7)	23		23				23
TOTAL:	33 767	37	33 063	11 850	947	4 486	2 053

(7) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-8

COMMISSION DES COURSES DE CHEVAUX DU QUÉBEC

TOTAL:	15 042	3	12 319	852	215	231	1 281

Ce programme vise à surveiller, coordonner et renforcer la mise en marché des produits agricoles et à améliorer la qualité des grains utilisés au Québec.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
8	379	55	16						40			

Ce programme vise à préserver la vocation agricole des sols arables et à alléger la charge fiscale des exploitations agricoles.

27	747	248	52	3					66			
												27 914
27	747	248	52	3					66			27 914

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

1	12	37	4									
907	10 464	1 065	147	199					169	722		
908	10 476	1 102	151	199					169	722		

Ce programme vise à assurer la protection et la sécurité du public lors des activités de courses et à promouvoir l'industrie des courses de chevaux au Québec.

15	22	94	49						39			9 521

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10 — DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES MARITIMES
Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Gestion des ressources, développement et administration	5 973	3	5 708	2 853	908	385	358
2. Contribution à l'exploitation et à la transformation de la ressource	16 057		11 344	2 109	453	289	131
Permanents (8)	32		32				
TOTAL:	22 062	3	17 084	4 962	1 361	674	489

(8) Loi sur le crédit aux pêcheries maritimes, L.R.Q., c. C-76.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	563 288	209	538 979	107 249	19 592	15 503	18 186
Permanents	33 398		32 811				23
	596 686	209	571 790	107 249	19 592	15 503	18 209

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	126 841	61 481

Ce programme vise à orienter le développement des pêches maritimes et à fournir aux entreprises et travailleurs une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
107	60	413	81	3					164			376
96	53	334	34	45 32		171	87	19	78	1 273		6 172
203	113	747	115	80		171	87	19	242	1 273		6 548
2 131	15 296	8 533	1 265	449 95		187	87	42	3 260	2 232		344 967 32 693
2 131	15 296	8 533	1 265	544		187	87	42	3 260	2 232		377 660

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
5 808	377 660

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Améliorations foncières	13 965	10 804	13 294
Assurance-récolte	15 851	15 696	14 545
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	126 554	126 554	141 485
Crédit agricole: Exécution de garantie de remboursement d'emprunt (Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers)	28 000	27 543	20 398
Crédit agricole: mise en valeur des exploitations agricoles	30 000	29 995	20 993
Crédit agricole: prise en charge d'une partie de l'intérêt	59 966	58 887	52 613
Déplacement de la main-d'oeuvre	1 085	1 058	984
Développement de la commercialisation des produits agro-alimentaires	2 243	2 101	
Développement de diverses productions dans les régions agricoles	1 961	1 878	1 893
Développement de l'industrie des courses de chevaux	11 775	9 521	13 100
Fruits et légumes: production, entreposage et mise en marché	1 618	1 116	2 393
Pêches maritimes: construction de bâteaux	2 630	2 209	2 135
Pêches maritimes: production aquicole	389	289	
Pêches maritimes: transformation des produits bio-aquatiques	3 632	2 746	1 379
Production laitière: analyse des troupeaux	2 560	2 560	2 537
Productions animales	5 507	3 325	4 290
Productions végétales	2 863	2 563	1 573
Promotion de la qualité de gestion à la ferme	1 662	1 481	1 269
Réduction de la production porcine dans le Bassin de la rivière l'Assomption	78	78	102
Secteur bio-alimentaire: gestion des entreprises et développement de nouveaux produits	3 112	1 992	
Services vétérinaires	13 204	13 096	11 372
Taxes municipales et scolaires: remboursement partiel	28 269	27 913	28 486
Transformation des viandes			465
Autres	6 242	4 475	9 466
Institutions d'enseignement			
Formation d'exploitants agricoles	882	882	880
Recherche universitaire	3 629	3 447	3 644
Municipalités			
Aménagement de cours d'eau	6 422	5 800	5 000
Inspection des aliments	4 733	4 702	5 100
Organismes sans but lucratif			
Aide à des associations et organismes oeuvrant dans les secteurs de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation	1 699	1 232	1 744
Personnes			
Bourses de recherche	131	122	133
Lait--école	10 696	10 695	12 332
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Régie des assurances agricoles du Québec	2 900	2 900	
Total	394 258	377 660	371 605

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 107 248 793 $
2. Autres rémunérations: 19 589 996
126 838 789 $

Incluant 12 698 447 $ à l'égard de 209 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 15 503 110 $

Club Automobile du Québec, 77 217; Club Voyages Calypso, 31 542; Club-Voyages Côte Des Neiges, 262 019; Coscient Inc., 78 000; Courrier Purolator Ltée, 126 718; Dicom Express, 74 874; Fonds renouvelable de la reprographie, 51 263; Fonds renouvelable des services de placement-média, 416 954; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 108 175; Fonds des services de télécommunications, 3 996 990; Imprimerie Canada Inc., 38 030; Imprimerie Héon et Nadeau Ltée, 29 650; Imprimerie Laurentide de Québec Inc., 39 725; Inter-Voyage Inc., 227 550; La Terre de chez nous, 59 842; Salons A.D.A. du Québec Inc., 30 700; Société immobilière du Québec, 36 981; Télématique Immédia Inc., 31 583; Fonds locaux, 226 756.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 9 558 541.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 18 396 293 $

Michel Alain, 34 054; Auberge des Seigneurs, 41 714; Basic Inc., 45 517; Château Frontenac, 46 299; Conciergerie C.D.J. (Québec) Inc., 49 903; Copac Inc., 32 914; Crop Inc., 40 000; Micheline D'Amours, 45 237; Jean-Guy Deschênes, 50 140; École Nationale d'administration publique, 34 372; Fonds des services informatiques, 1 631 899; Foratek International Inc., 70 116; Groupe A.C.S.I. Ltée, 63 673; Groupe C.F.C., 64 528; Groupe de consultation en management et système informatique Inc., 44 500; Groupe D.M.R. Inc., 255 247; Armand Guérard, 84 148; Hamel, Beaulieu et Associés, 365 749; Hauts-Monts Inc., 41 608; Informatique Multi-Hexa Inc., 30 008; Institut Armand Frappier, 463 369; Gérard Jolicoeur, 34 160; Sylvio Juneau, 61 426; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 50 330; L'Équipe du formulaire LT Inc., 57 642; L'Industrielle Services Techniques Inc., 49 353; Lucien Labbé, 69 239; Laboratoire B-Sol (1981) Ltée, 35 114; Gérald Lachance, 43 207; Lalonde, Girouard, Letendre et Associés Ltée, 100 735; Mann Testing Laboratories Ltd, 43 375; Jean-Claude Martineau, 74 543; André Normandin, 68 364; Pinkerton du Québec Ltée, 36 622; Roger Roberge, 76 429; Jean-Guy Roy, 77 372; Yvon Roy, 72 818; Sécurité et Investigation Cartier Ltée, 88 951; Service Sanitaire Frontenac Ltée, 136 430; SHL Systemhouse Inc., 38 951; Société d'Informatique Bourgchemin, 29 591; Gilles Tétreault, 33 895; Théâtre du gros mécano, 30 000; Transimage Ltée, 28 609; Tremblay, Vaillancourt et Robitaille, 32 148; Université Laval, 716 097; Université de Montréal, 1 010 246; Université McGill, 199 950; Zénon Environmental Inc., 51 000; Fonds locaux, 7 249 679.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 265 022.

---

5. Entretien et réparations: 2 131 924 $

Comterm Inc., 84 286; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 93 380; P.G.A. Électrique Enr., 36 078; Services techniques Bell, 100 933; Société immobilière du Québec, 728 651.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 088 596.

---

6. Loyers: 15 383 688 $

Élevages R. Cadorette Inc., 51 365; Excavations André Masse Inc., 29 179; Location Adrien Pelletier Inc., 43 637; Savin Canada Inc., 155 529; Société immobilière du Québec, 13 537 320; Xérox Canada Inc., 387 884.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 178 774.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 8 574 015 $

ABF,Formules d'Affaires Ltée, 43 628; Barbecon Inc.. 61 162; C.D.M.V. Inc., 67 060; Champière Inc., 29 635; Chauffage St-Malo (1985) Ltée, 28 533; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 36 927; Engrais Chimiques Lévis Ltée, 31 497; Enveloppe Suprême Inc., 29 513; Fisher Scientifique Ltée, 182 541; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 970 893; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 49 879; Fonds renouvelable de la reprographie, 325 582; Frank Lareau Inc., 28 288; Gaz Métropolitain Inc., 103 824; Graphi Technique Inc., 63 413; Hydro-Québec, 1 177 262; I.G.C. Gaz Liquide Ltée, 28 732; Imprimerie La Renommée Inc., 65 841; Irving Oil Limited, 30 762; Joseph Clermont Inc., 43 560; Longchamps et Fils Inc., 171 148; Medigaz de la Capitale Inc., 28 664; Meunerie Kamouraska Inc., 46 769; MHA du Canada Inc., 155 035; Moore division des formulaires et systèmes, 50 106; Nutrite Inc., 32 755; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 31 989; Papiers Inter-Cité Ltée, 88 613; Photocartothèque Québécoise, 60 060; Plastiques Mirola Ltée, 53 021; Produits Chimiques BDH Canada Ltée, 30 180; Produits Pétro-Canada, 88 919; Sarstedt Canada Inc., 44 103; Shell Canada Ltée, 68 715; Studios Gosselin Ltée, 35 704; Texaco Canada Inc., 83 073; Ultramar Canada Inc., 73 278; Fonds locaux, 258 273.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 775 078.

---

8. Matériel et équipement: 4 525 268 $

Analytical Bio Chemistry Laboratories Inc., 36 335; Apple Canada Inc., 121 082; Comterm Inc., 293 454; Coulter Électronique du Canada Ltée, 31 360; Dictaphone Canada Ltée, 33 650; Digital Équipement du Canada Ltée, 404 871; Fisher Scientifique Ltée, 93 570; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 482 360; Grand Trianon Automobile Ltée, 92 762; I.B.M. Canada Ltée, 72 911; Informatech Ltée, 45 000; Logibec Groupe Informatique Ltée, 58 116; Machineries Pont-Rouge Inc., 31 003; MDT Canada Ltée, 33 200; MHA du Canada Inc., 78 188; Millipore Canada Ltd, 47 173; Office Equipment Co. of Canada, 253 633; Ogivar Technologie Inc., 334 415; Olivetti Canada Ltée, 38 544; Ordinateurs Irisco, 145 547; P.Barré Chevrolet Oldsmobile Ltée, 32 313; Perkin-Elmer Canada Ltée, 116 096; Studios Gosselin Ltée, 29 211; Syscan International Inc., 33 164; Xios Systems, 69 375.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 517 935.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 2 232 841 $

Elphège Arseneau, 672 440; Brousseau et Fils Ltée, 273 507; Climair Inc., 29 806; Construction Fernand Bélanger Enr., 34 600; Construction V. Turgeon Inc., 121 218; Dépoussiéreurs Rousseau Inc., 43 249; Entreprises Chatel Inc., 60 000; Entreprise Justin Désy Ltée, 56 875; Excavations Lu-Cau Ltée, 72 960; Hol-ser Inc., 78 469; John Landry, 29 960; Laroche et Gilbert Construction, 52 744; P.et B.Entreprises Ltée, 133 625; Paul Martin Inc., 67 000; Rae Construction Inc., 61 495; Tremblay, Deschênes et Associés Inc., 138 855.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 306 038.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

10. Dépenses de transfert: 377 660 004 $

.Aide à des associations et organismes oeuvrant dans les secteurs de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation: 1 231 845 $

ASSOCIATION(S): des pêcheurs de la Basse Côte-Nord, 61 250, des pêcheurs de la Côte-Nord, 27 500, des pêcheurs propriétaires des Iles, 25 000, québécoise de l'industrie de la pêche, 17 600, régionale des pêcheurs de la Côte de Gaspé, 16 924; Commission de l'Exposition provinciale, 57 238; Commission de l'Exposition régionale agricole de Sherbrooke, 24 986; Commission du Parc de l'Exposition de Trois-Rivières, 22 719; SOCIÉTÉ(S): d'agriculture de Drummond, 54 648, d'agriculture de Kamouraska, 61 538, d'agriculture de La Mauricie, 14 869, d'agriculture de Lotbinière, 15 821, d'agriculture de Montmagny, 19 593, d'agriculture de Richelieu, 26 753, d'agriculture de Rimouski, 17 207, d'agriculture de Rivière du Loup, 21 838, d'agriculture de St-Hyacinthe, 43 726, d'agriculture de Stanstead, 53 917, des éleveurs de chevaux canadiens du Québec, 14 550, des producteurs éleveurs de chevaux standardbred du Québec, 62 250.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 571 918.

.Assurance-récolte: 15 696 051 $

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AUX COTISATIONS VERSÉES PAR LES AGRICULTEURS CONCERNANT L'ASSURANCE-RÉCOLTE: Régie des assurances agricoles du Québec: 15 696 051.

.Assurance-stabilisation des revenus agricoles: 126 553 500 $

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AU DOUBLE DES PRIMES VERSÉES PAR LES PRODUCTEURS EN VUE DE STABILISER LEUR REVENU: Régie des assurances agricoles du Québec: 126 553 500.

.Bourses de recherche: 122 000 $

Collège Macdonald: 18 000; Université Laval, 50 000; Université de Montréal, 31 000; Université du Québec à Rimouski, 16 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 7 000.

.Crédit agricole-exécution de garantie de remboursement d'emprunt: 27 543 190 $

Fonds d'assurances prêt-agricole et forestier: 27 543 190.

.Crédit agricole-mise en valeur des exploitations agricoles: 29 994 733 $

L'Abri Végétal Enr.: 30 000; Gaétan Adam, 15 000; Agriprises Enr., 30 000; Alain Archambault, 15 000; Paul Aucoin, 15 000; Yves Beauchamps, 15 000; Michel Beauchemin, 15 000; Jean Beaudet, 15 000; Gilbert Beaulieu, 15 000; Marc Beaulieu, 15 000; Réal Beaupré, 15 000; Réjean Beaupré, 15 000; Richard Beauregard, 15 000; Marcel Bélanger, 15 000; Alain Belhumeur, 15 000; Gyslain Bélisle, 15 000; Randy Belsher, 14 714; La Bergerie de la Petite Coulée Enr., 15 000; Bergerie de l'Érable Enr., 30 000; Bergerie Jeannine (1987) Enr., 30 000; Denis Bergeron et Ginette Madore, 24 810; Micheline Bergeron, 15 000; Réjean Bernier, 15 000; Bernier R.R.S. Enr., 15 000; Robert Berniquez, 15 000; Gilles Bérubé, 15 000; Marcel Bigras, 15 000; Normand Bigue, 15 000; Gaétan Bilodeau, 15 000; Bernard Bohemen, 15 000; Yvon Boisvert et Nicole Viau, 17 344;

Gilles Bouchard, 15 000; Viateur Boucher, 15 000; Raymond Boulais, 15 000; Jacques Bouliane, 15 000; Karl Breu et Theres Fuchs, 20 000; La Caille des Long-Prés Enr., 15 000; Suzanne Campagna, 15 000; Patrice Caouette, 15 000; Martin Cardinal et Fils (1987), 46 476; Élisabeth Carrier, 15 000; Centre du Jardin Deux-Montagnes Inc., 30 000; Les Céréales Prospères Enr., 15 000; Jacques Champoux, 15 000; Réal Chaput et Nicole Bertrand, 21 434; Ghislain Charest, 15 000; Daniel Charland, 15 000; Carole et Yvon Chartrand Enr., 15 000; La Cie J.M.B. Brillant Inc., 15 000; Gérard Cinter, 15 000; Anne Claveau et Daniel Bernatchez, 14 376; Pietro Contarini et Elisabetz Jessop, 30 000; Corclerc Enr., 15 773; Jean Cossette, 14 465; Sylvain Cossette, 15 000; Marial Côté Inc., 15 000; Richard Côté et Édith Bélisle, 29 113; Sylvain Côté, 15 000; Mario Coulombe, 14 625; Michel Courchesne, 15 000; Cultigreg Inc., 30 000; Claude Daigle et Liane Picotte, 20 500; Donald Daigle, 15 000; Jean-Maurice Daoust, 15 000; Françoise Daviau, 15 000; Alain Demers et Céline Giguère, 16 750; Liette Deschambault Desrosiers, 15 000; Desco-Vo Enr., 15 000; Alain Desjardins, 15 000; Diane Desrosiers, 15 000; Jacques Desrosiers, 15 000; Francine Desruisseaux et Pierre Bélanger, 22 507; Yves et Benoit Diotte, 25 000; Laval Duchesne, 15 000; Gilles Dufault, 15 000; Diane Dupont et Daniel Chamard, 19 785; École d'Équitation François Gauthier Inc., 15 000; Élevage C. et S. Gaudrau Inc., 15 000; Les Élevages Technos Ltée, 14 741; Les Entreprises Agricoles Bri-Ho Enr., 15 000; Entreprises Immobilières Cham-Pagnas Inc., 15 000; L'Érablière Aimé Côté et Fils Inc., 15 000; Érablière de la Montagne Enr., 28 550; Érablière la Grande Coulée Enr., 15 000; Alfred Ettlin et Sandra Schmid, 28 381; Gérald R. et Éric Fafard, 15 000; Marcel Falardeau et Lynda Couette, 20 920; FERME(S): Achhammer, 15 000, Jean-Claude et Louise Adam, 15 000, Mario et Sylvain Adam, 21 000, Adricole Enr., 15 000, Adstock Enr., 15 000, Agribec Enr., 15 000, Agricole Normand et Suzie Duval Inc., 15 000, Agrimare Enr., 26 339, Agromi Enr., 24 005, Agromont Enr., 15 000, Agroporc Enr., 30 000, Agro-Bio, 15 000, Alanie Enr., 29 831, Alcasyl Enr., 15 000, Aleco Inc., 15 000, Algerio Enr., 30 000, Aliguy, 15 000, J. M. Allard Inc., 15 000, Michèle et Réjean Allard Enr., 15 000, Almo Enr., 25 061, Andi, 15 000, Andyves Enr., 15 000, Annick Enr., 30 000, Arbis Enr., 30 000, Ares et Ass. Enr., 40 652, M. Ares et Yvon Demers Enr., 15 000, Assomption Enr., 16 480, Au Bon Plaisir Enr., 30 000, André et Ronald Aubin, 30 000, Aubis Enr., 15 000, Auny Enr., 18 852, Avicole Béland Inc., 15 000, Avicole Marlyn Enr., 15 000, Avicole Sylvain Martin, 30 000, A. et A. Enr., 15 000, Derome Babin, 15 000, Bacon Enr., 15 000, Yvan Barrette Enr., 15 000, Barriault et Fils Enr., 15 000, Barryline, 15 000, Y. Basinet Enr., 15 000, Bauge, 15 000, Bayel Enr., 24 863, Beaucage et Fils, 30 000, Beauce Junior Enr., 30 000, Beauchemin et Frères, 15 000, Denis et Nancy Beaudouin Enr., 30 000, Beaudoin et Fils Enr., 15 000, Raymond et Gilles Beauregard, 30 000, Beaurely Enr., 18 644, Beauroy Inc., 33 750, Beaux-Prés Enr., 15 000, Beau-Bois Enr., 15 000, Beau-Jour Inc., 15 000, Roger Bédard Enr., 15 000, Belancel Inc., 30 000, M.G. Bélanger Enr., 15 000, Belanse Enr., 15 000, Belcourt, 15 000, Bellaut (1987) Enr., 30 319, Belle Rivière, 23 936, Urbain et Hélène Bellefroid Inc., 15 000, Belleisa, 15 000, Bellerive Inc., 15 000, Bellevue Enr., 17 680, Jean-Claude et Gaby Belval, 15 000, Belvallée Enr., 15 000, Belvi Enr., 15 000, Benhel Inc., 30 000, Guy Benoit Enr., 15 000, Bequet Enr., 15 000, Berdiane, 14 201, Robert Bergeron Enr., 15 000, Berline Enr., 30 000, Bermac Inc., 24 028, Bermi, 15 000, Bermoniel, 30 000, Gérard Bernard et Fils Inc., 15 000, Bernier et Beaucage Enr., 21 403, R.S. Bernier Enr., 15 000, Beronde Enr., 15 000, Bertco, 15 000, C.L. Berthiaume Enr., 22 013, Berthier sur Mer Inc., 15 000, Betty et André, 15 000, Be-Lo Enr., 15 000, Bibeau Enr., 15 000, Bicolore Enr., 14 717, M. et M. Bilodeau Inc., 15 000, J.Aimé Blais Inc., 20 000, Blanco Inc., 28 000, Blandine, 15 000, Blondeau, 15 000, Bochaka Enr., 26 311, Boilard-Caux Enr., 27 115, Odette et Gilles Boisvert, 15 000, R. et S. Boisvert Enr., 21 228, S. et D.M. Boisvert Enr., 15 000, Jean-Roch L. Boivin Enr., 15 000, J.R. Boivin Enr., 15 000, Pierre Bolduc Enr., 15 000, Bona, 25 875, Bonpas Enr., 15 000, Bouchard, 30 000, Bouchard Enr., 25 651, O. et J. Bouchard Enr., 15 000, F.M. Boucher Inc., 15 000, A. Boulais et Fils Enr., 28 874, Bourbon (1987) Enr., 29 698, N.S.L. Bourdages Enr., 15 000, Bourgel Enr., 15 000, Bourgival Inc., 15 000, Roger et Lise Bousquet Enr., 15 000, Boutin et Fils Inc., 15 000, G.F. Boutin Enr., 15 000, René Majory Boutin, 15 000, Boutrin Ltée, 30 000, Bouvelt, 15 000, F. et M. Bouverie Enr., 15 000, Bovilait (1987), 15 000, D.W. Bovins, 24 095, Bo-Lait Enr., 14 200, Bo-Porc Enr., 15 000, D.J. Bray Enr., 20 208, Ghislain Breton et Fils, 15 000, Brigitta, 18 653, Normand Brillant et Fils, 15 000, F. et F. Brisebois, 15 000, Broadvista, 15 000, Brogali Inc., 45 000, Bryon Enr., 15 000, R.G. Buteau Inc., 15 000, B.C. Enr., 30 000, B.C.A. Enr., 15 000, B.D.R., 21 770, B.R.G. Inc., 30 000, Réjean Cadieux et Associés, 15 000, Camirette Holstein Enr., 15 000, Canco Inc., 15 000, Marcel et Diane R. Cardinal Enr., 15 000, Ray Cardinal, 15 000, Carhol Enr., 14 405, Caro Enr., 30 000, Carré et Frères Enr., 28 200, Carrel Enr., 15 000, Car-Gill Enr., 15 000, Castonguay Enr., 23 110, Denise et Aurèle Cauchon Enr., 15 000, Cèdre D'Or Inc., 15 000, Ceresse Enr., 15 000, Chalin Enr., 15 000, Chamaret Enr., 15 000, Chamlab Enr., 15 000, Alain Champigny Inc., 15 000, Chantyvan Enr., 30 000, Charlanne, 15 000, Charlesview Inc., 15 000, Chastenay et Paquet Enr., 15 536, Chaton, 27 215, André Chevalier Enr., 20 000, Chouinard, 15 000, Clagette Enr., 30 000, Clarinet Enr., 15 000, Claudrée Enr., 15 000, Claustein Inc., 15 000, Cléchard Enr., 15 000, G.T. Cliche Enr., 15 000, André Cloutier et Fils Enr., 15 000, A. et L. Cloutier Inc., 15 000, Florent Cloutier Inc., 15 000, Clyves, 15 000, Cojean Enr., 15 000, Colibri Enr., 29 299, Copor Inc., 30 000, Normand Corriveau Enr., 19 268, Cosmique, 15 000, Guy et Raymonde Côté Enr., 15 000, Jean-Guy et A. Côté Enr., 19 400, J.P. Côté et Fils Inc., 30 000,

Léonard et Lise Côté Enr., 15 000, Yves et Thérèse Côté, 15 000, Coubi Inc., 15 000, J.M.A.D. Coulombe Inc., 15 000, Courlin Enr., 15 000, Louis et Manon Coutu, 23 152, L.P. Coutu et Fils Enr., 15 000, Couture et Fils Enr., 30 000, Robert Couture et Sylvie Huot Inc., 15 000, Yves Croteau et Fils Inc., 15 000, Cuenoud Enr., 30 000, Cyr et Frères Inc., 18 000, Linda et Gérard Cyr, 15 000, C.J.M.V. Enr., 15 000, C.J.R.D. Munger Inc., 30 000, Damar Inc., 33 765, Damythier, 15 000, Danco Inc., 15 000, Danny, 15 000, F.D. Daoust, 15 000, Marie-France et Alain Daoust, 15 000, Roland Daoust et Fils Inc., 19 500, Daveluy (1987) Enr., 15 000, Denis et Ginette Daviau, 15 000, Da-Car Enr., 15 000, De Billy, 14 000, De la Cabane Ronde Enr., 15 000, De la Moisson Enr., 15 000, De la Montagne Enr., 59 200, De la Rivière Enr., 51 805, De la Tremblade Enr., 25 000, De la Vallée Enr., 21 042, De mon Rêve Enr., 15 000, Delavoye Enr., 15 000, Delin Enr., 22 481, Deliska Enr., 15 000, Denis et Gisèle Demers, 15 000, Denart, 19 106, Dency Enr., 30 000, Denicol Enr., 18 032, Thomas-Louis Denis et Fils Ltée, 30 000, Des Buttons, 25 301, Des Cèdres Enr., 30 000, Des Chutes Enr., 15 000, Des Crans Enr., 15 000, Des Dix, 15 000, Des Érables Enr., 14 916, Des Hautes Terres, 15 000, Des Hébert, 14 810, Des Méandres Enr., 29 829, Des Miracles Enr., 15 000, Des Montagnes Enr., 15 000, Des Ruisseaux de l'Ile d'Orléans Enr., 14 224, Deschamps, 15 000, Descôteaux Enr., 15 000, Desjardins Enr., 45 000, Deslu (1987), 30 000, G. et M. Desmarais et Fils, 15 000, Desrocails Enr., 15 000, Destrempes Enr., 14 373, Roland Deswarte, 15 000, Devol Enr., 30 000, Denis et Louise Dion Enr., 15 000, Michel Dion et Fils Enr., 30 000, Claire et Richard Dionne Enr., 15 000, Doliberge Enr., 15 000, Doncroix Enr., 15 000, R. Double et Ass. Enr., 16 185, Double "H" (1987) Enr., 15 000, Yvon Doyon et Ass., 15 000, L.M. Drainville et Fils Inc., 15 000, Du Barrage, 15 000, Du Bois Brulé Inc., 15 000, Du Boisé Enr., 15 000, Du Capitaine Noël Inc., 15 000, Du Coin Inc., 32 000, Du Côteau Enr., 19 689, Du Kalmia, 20 936, Du Loup, 15 000, Du Mitan Enr., 30 000, Du Parc Enr., 14 780, Du Petit Paris Enr., 32 277, Du Porc Bonheur Enr., 15 000, Du Rang Cinq Inc., 17 889, Du Rapide Enr., 15 000, Du Ruisseau Jaune Enr., 15 000, Du Sud, 14 484, Du Viaduc Enr., 15 000, Du Vieux Saule Enr., 15 000, Duboicel Inc., 15 000, Dubourg Enr., 27 000, Duguelait Enr., 15 000, Duhring Enr., 15 000, Maurice Dumais Inc., 14 749, Dupas Enr., 30 000, Germain et Lucille Dupré, 15 000, Dusommets, 15 000, C.J. Duval Inc., 15 000, R. et L. Duval et Fils Inc., 15 000, Du-Rio Inc., 15 000, D. et S. Enr., 15 000, D.G.R., 15 000, Edelweiss, 26 450, Noël et Suzette Edmond, 15 000, Épic Inc., 15 000, D.J. Éthiac Enr., 30 000, Éthier et Boismenu Enr., 15 000, Étoile d'Or et Fils Enr., 15 000, Expensol Enr., 30 000, R. et B. Fafard, 15 000, Fairview, 30 000, Faubert Enr., 15 000, Favreck, 15 000, Felten Enr., 15 000, Fermière Inc., 30 000, D.S. Ferron Enr., 15 000, Filion, 15 000, Fleuritale Inc., 15 000, Floddenoise Enr., 15 000, Floralpe Enr., 14 108, Fonds Brulé Enr., 15 000, Fontaine Bleau Enr., 14 740, Forgel Enr., 15 000, Forget Enr., 22 861, Diane et Yvon Forgues, 15 000, Bernard Fortier Enr., 30 000, Denis et Manon Fortin Enr., 15 000, Fortin et Frères Enr., 26 235, Fortise Enr., 15 000, Fort-Berger Enr., 30 000, Francyvon Enr., 17 185, Frangis Enr., 15 000, Franquet Enr., 15 000, Franjo, 25 000, Franot Enr., 30 000, G. et F. Fraser Enr., 15 000, Fréchette Enr., 15 000, Frémont, 15 000, F.E.M. et Fils Inc., 15 000, F.G.L. Enr., 45 000, Gabord Enr., 14 900, Gabyves Enr., 15 000, Jacques et Claudette Gagné Enr., 15 000, Gagné Magog Inc., 15 000, Gaivy, 14 000, Galine, 15 000, Galoumar Inc., 15 000, Gamma Enr., 22 005, Gatienne, 30 000, Gaudreau et Roy Enr., 15 000, J.F. Gaudreau Inc., 15 000, Rémi Gaudreault et Linda Larouche Enr., 15 000, Gauthier Leblanc, 15 000, Ga-Ma Enr., 15 000, Gebhard Enr., 15 000, D.L. Gélineau Inc., 15 000, Gemujac Lord Enr., 15 000, Genderelle Enr., 15 000, Genicoval, 15 000, Gentiny, 24 795, Gereile, 15 000, Germa Inc., 30 000, Gero Inc., 17 317, Gerpro, 14 000, Gevro Enr., 14 475, Gicle, 30 000, Carole et Réjean Giguère Enr., 21 513, Giguère et Fils Enr., 14 887, Jean-Guy Giguère, 15 000, M.D. Giguère Enr., 16 739, Gérard Gilbert et Carmen Tremblay Enr., 15 000, Jean-Charles et Carole Gill, 14 309, Gillal et Fils Enr., 15 000, Gilor Enr., 15 000, Giminal Inc., 15 000, Gipierre, 15 000, C. Girard Inc., 15 000, Pierre Girard Inc., 15 000, Girofils Inc., 15 000, Gitalie Enr., 23 205, Gi-Lène Enr., 30 000, Ghislaine et Marcel Goulet Inc., 15 000, Benoit et Thérèse Goupil Enr., 15 000, Grandpin Enr., 14 339, M. Grenier et Fils Inc., 15 000, Grenika Enr., 15 000, D.M. Groleau Inc., 19 871, P.E. Groleau Enr., 15 000, Grondin Marois Enr., 30 000, Grouber Enr., 15 000, Guertin (1987) Enr., 15 000, Guilgi Enr., 15 000, Guillaume Tell Enr., 15 000, Guilyrox, 15 000, Guydo Enr., 14 780, Guylaine et Normand (1988) Enr., 15 000, G.D.L. Enr., 15 000, G.I.N.I. Enr., 30 000, Habermacher Enr., 15 000, Halde (1987) Enr., 30 000, R. et M. Hallé Inc., 15 000, Hamel, 30 000, Hamelin Enr., 15 000, Handfield Enr., 15 000, Harnois Enr., 30 000, G.D. Harrisson Enr., 15 000, Haut de la Rivière (1987) Inc., 30 361, Hauteville Enr., 28 226, Hélénoise Enr., 15 000, Heppell Inc., 30 000, Herger Enr., 15 000, A. Hogue et Fils Inc., 30 000, Hooker Hill Holstein, 28 781, Horticole C. G. Jette Enr., 30 000, Horticole Lajoie Inc., 14 468, Hulu Enr., 15 000, Hum-An-Son Enr., 15 000, Irlande Enr., 14 141, Romain Isabel Enr., 14 144, I.V.C.P., 15 000, Jabert Enr., 15 000, Jac Pont Enr., 15 000, Jacher Enr., 30 000, Jack-Lène, 26 000, Jacques et Rancourt Enr., 30 000, Jali Enr., 30 000, Jamic Enr., 15 000, Jancy Enr., 15 000, Janole Enr., 15 000, Jarobel Enr., 15 000, Jeamola et Fils Enr., 15 000, Marie-France Jean, 15 000, Jeandro Enr., 15 000, Jeannoise Inc., 15 000, Jean-Mini Enr., 30 000, Jerry et Johanne, 20 494, Joden Enr., 15 000, Christian Jodoin, 27 946, André et Mireille Joly, 30 000, Jolynie, 15 000, C. Jonatha Enr., 30 000, Josyon, 15 000, Jovent, 15 000, Juliane Enr., 30 000, Julio Enr., 15 000, Jumo, 26 000, Hans et Alice Jurt enr., 30 000, D.H. Jutras, 30 000, J.R.G. Enr., 23 537, Karaska Enr., 15 000, Kunzle, 23 699, La Chateloise Enr., 15 000, La Chaudière Enr., 15 000, La Gaspésienne Enr., 15 000, La Station Enr., 14 445,

La Tortue Enr., 15 000, Labinoie, 21 016, Labonne et Fils Enr., 15 000, C.M. Labrecque Enr., 15 000, Daniel Labrecque Inc., 15 000, Jean Labrie Inc., 15 000, Lac Trois Milles Enr., 15 000, Yvon Lachance et Fils Inc., 14 085, Laco Enr., 15 000, Jean-Noël Lacombe Enr., 16 927, Lactée Enr., 15 000, Gilles Laflamme Inc., 15 000, Lagacé et Fils Enr., 15 000, Lagnel et Fils Inc., 30 000, Lait Brissau Inc., 30 000, Laitière du Coteau Enr., 14 981, Laitière Gaétan et Nicole Paré Enr., 29 000, Laitière Gamma Enr., 25 248, Laitière Laudre Enr., 30 000, Lait-z-Érables (1987) Enr., 30 000, Lajoie et Fils Enr., 15 000, Martin et Colette Lajoie, 15 000, Michel Lalande et André Pineault, 15 000, Laliberté, 15 000, L.G. Laliberté Inc., 15 000, Laline (1987) Enr., 14 795, Bertrand Lamarre Enr., 29 000, Lamary, 15 000, Lambel Enr., 15 000, Lambert Enr., 15 000, J. Gérard Lambert Inc., 15 000, Réjean Lamontagne Enr., 14 250, Y.D. Lamontagne Enr., 15 000, G.H. Lampron, 15 000, Lancyle Enr., 15 000, Langeveld Enr., 15 000, Lanormande Inc., 15 000, M.F. Lantagne Inc., 15 000, Lapeltrie Enr., 15 000, André et Diane Lapierre Enr., 15 000, Serge Lapierre Inc., 15 000, Normand Laplante et Fils Enr., 15 000, Florent et Monique Lapointe, 15 000, Laquerre Enr., 15 000, Larijol Enr., 30 000, Latour Enr., 30 000, Latourelle Enr., 14 349, Latraverse et Fils Enr., 15 000, Laure Enr., 15 000, Michel Lavallée (1987) Enr., 15 000, Lavaro, 15 000, Lavila, 15 000, Le Centaure Inc., 30 000, Le Chêne Blanc, 29 113, Le Patriote Enr., 20 072, Le Pin Enr., 15 000, France et Marcel Lebeau, 29 134, L. Lebeau Enr., 15 000, A. et L. Leblanc Enr., 15 000, Jean et Reine Leblanc Enr., 15 000, Laurier Leblanc et Diane Lemay Enr., 15 000, R.J. Leblanc Enr., 28 265, Leblanco Silo Beaudry Inc., 15 000, Leclerc (1987), 23 000, Lecy, 17 500, Ledo Enr., 15 000, Chantal et Maurice Leduc, 15 000, Leduc et Montpetit Inc., 15 000, G. et P. Leduc Enr., 22 402, Legault et Fils Enr., 15 000, Legermau Enr., 15 000, Leguyjo Enr., 15 000, Leinard Enr., 15 000, J. et C. Lemay Enr., 15 000, Lemeric Enr., 15 000, Pierre et Monique Lemieux, 15 000, Lemire Enr., 26 036, Léonardie Enr., 20 000, Leraydan, 27 911, Leriger Enr., 20 666, Les Mines, 15 000, Paul et Claudette Lessard Enr., 15 000, Létourneau et Frères Inc., 15 000, F.M. Levesque, 15 000, Guy Levesque, 14 500, J.F. Levesque Inc., 30 000, Réal Levesque Inc., 15 000, Lev-Cot et Ass., 30 000, Lherousson Enr., 15 000, Libert et Cartier Enr., 15 000, Lieutenant Enr., 15 000, Lucal, 29 739, Lucalain Inc., 15 000, Luclair Enr., 15 000, Lucyvan Enr., 14 000, Luda Enr., 19 959, Lugamiers Enr., 15 000, Lumacha, 15 000, Lumunick Inc., 15 000, Lupien Enr., 15 000, Lusage Enr., 30 000, M. Lussier Inc., 15 000, Paul et France Lussier Enr., 30 000, Lutin Enr., 15 000, Lu-Ser Enr., 15 000, Lyco Enr., 30 000, Lypier, 25 311, L'Étoile Bleue Inc., 15 000, L'Étoile et Fils Enr., 15 000, L'Or Blanc Enr., 30 000, L.A.P.M. Enr., 26 000, L.G.B., 15 000, L.Y.V. Enr., 15 000, Madion, 30 000, Magi Enr., 24 300, Gaétan Maheu Inc., 15 000, Maho Enr., 19 000, Malegi Enr., 30 000, Malouin, 24 118, Malyna Enr., 15 000, Mamimay Enr., 30 000, Manic Enr., 15 000, Marcani Enr., 27 188, Léandre Marceau et Fils Enr., 15 000, Marcelait Enr., 15 000, Marchand, 15 000, Marchand et Fils Enr., 25 240, Marcoben, 15 000, Mareteau Enr., 15 000, Margelin (1987) Enr., 15 150, Marial Inc., 15 000, Mariance Enr., 22 000, Marija Enr., 15 000, Marilie Enr., 20 857, Guy et Josée Marineau, 30 000, Mariro inc., 15 000, Mariveraine Enr., 15 000, Marlon Enr., 15 000, Marni Inc., 15 000, Marnique Enr., 15 791, Maro Enr., 15 000, Maroll Enr., 18 519, Marsoco Enr., 15 000, Martalain Enr., 30 000, Jacques et Carole Martel, 15 000, Mathivic Enr., 15 000, Maturon, 20 990, Maurice et Lisette Enr., 15 000, Maurifort Enr., 15 000, Maurisèie Enr., 14 500, Maxi Enr., 28 593, Mayguay Enr., 30 000, Maynard et Frères, 22 981, Meaudal, 15 000, Médoroche 1987, 15 000, Menanmar Enr., 19 488, Donat et Marielle Ménard Enr., 15 000, S. et M. Ménard Inc., 15 000, Mérani Ltée, 16 000, J.A.J. Messier Enr., 30 000, Miboulay Enr., 15 000, M.T.M. Michaud, 15 000, Michel Dame Enr., 14 061, Michel et Johanne Enr., 15 000, Michel (1987) Enr., 30 000, Michelet Enr., 15 000, Micher, 14 400, Miclair, 15 000, Micle Enr., 15 000, Miclo Enr., 15 000, Micol, 15 000, Mignot et Fils Enr., 15 000, Miket Enr., 15 000, Milauka Enr., 15 000, Milporc Enr., 15 000, Miral, 14 148, Miraldi Enr., 15 000, Mirio Enr., 30 000, Miro Enr., 15 000, Mirokie Enr., 15 000, Misyl Enr., 22 654, Miville Inc., 15 000, Mi-Guy 87 Enr., 15 000, Mober, 15 000, Mon Ami, 15 000, Monsol Enr., 15 000, Montoise Inc., 15 000, Montplaisir, 30 000, Mont-Blanc, 15 000, Moose Bay Enr., 15 000, Moran Enr., 15 000, Clément Morasse, 15 000, Moric Enr., 15 000, Roch Morin et Fils Enr., 15 000, Morrisson Enr., 15 000, Mower Inc., 15 000, Mylamy Enr., 60 000, M.A.C.K. Enr., 15 000, M.L.N. Inc., 15 000, M.M.L. Inc., 15 000, Nadeau, 15 000, Réal et Brigitte Nadeau Enr., 24 810, Nanogus Enr., 15 000, Nature de Launière et Frères Enr., 19 154, Gilles Naud Inc., 15 000, Eddy Néron et Fils Inc., 15 000, Nicoblanc, 15 000, Nigyl Enr., 15 000, Nituob Inc., 15 000, Noiseux Enr., 28 916, Noitlin Enr., 15 000, Nordique, 19 800, Nord-Vie Enr., 15 000, Norouelle Enr., 30 000, Norroyal Enr., 14 888, Norsyl Enr., 15 000, Orégon, 15 000, Ouellette et L'Écuyer, 18 550, Ouimet, Racine et Fils, 30 000, O'Connor et Fils Enr., 15 000, Painchaud Enr., 15 000, Pam Pam Inc., 30 000, Pamaisa Enr., 15 000, Papi, 22 007, M.C. Papineau Enr., 15 000, Albert Paquin Enr., 28 500, C.J. Paradis Enr., 15 000, D. Parent Enr., 15 000, Parite Enr., 30 000, Pasquier Enr., 15 000, Jean-Louis Patenaude Enr., 15 000, Y.L. Patenaude Enr., 15 000, Paulaire Enr., 15 000, Payant et Fils (1988) Enr., 15 000, Réjean Pelchat Enr., 15 000, Carole Pelland Inc., 15 000, Pellerand Enr., 20 160, Pelthier Enr., 15 000, Peltreault, 15 000, Perlin Inc., 15 000, J.Y.C. Perras et Fils, 15 600, Jacques Perreault et Fils Enr., 30 000, Jean-Paul Petitclerc et Fils Inc., 30 000, F. et C. Phoenix Enr., 15 000, Picadel Enr., 16 985, L.R. Picard Enr., 15 000, Picolo Enr., 15 000, Piedmont Enr., 15 000, Pierjo Enr., 30 000, Piloup Inc., 15 000, Pirol Enr., 15 000, C.F. Plante Enr., 15 000, Pleine Terre Inc., 15 000, Pointue Enr., 30 000, R.D. Poirier Inc., 15 000,

Pont Rouge, 45 000, Porcine D.R. Larochelle Enr., 15 000, Porcine Roger et Lise Bernier Enr., 15 000, Pormeleau et Frères Inc., 15 000, Richard Potvin et Marjolaine Fortin, 15 000, Poulin et Fortin Enr., 14 602, G.R. Poulin Enr., 29 287, Émilien Pouliot et Fils, 15 000, Roch Pouliot Inc., 15 000, Pouliton Enr., 15 000, Prélude Enr., 30 000, Préross Enr., 15 000, Probel, 15 000, Prolac Enr., 15 000, Prospère, 15 000, Gilles et Luc Provost, 15 000, P.L.R. Enr., 30 000, Quatre Saisons Enr., 39 169, Racanby 1987 Enr., 21 061, Rallye Enr., 15 000, Ramvin Enr., 30 000, Raunis Enr., 18 000, Raymond et Fils Enr., 21 392, Michel Raymond, 14 000, Rayon du Soleil Enr., 15 000, Rechalieno Enr., 29 275, Rejori Inc., 15 000, Rental Enr., 15 000, Ribert Enr., 45 000, Ricajo, 15 000, Émile Richard et Fils Inc., 30 000, Rich-Berg, 15 000, Ricxan Enr., 15 000, Ridelo (1987) Enr., 15 000, D.J. Riendeau, 15 000, Riendeau et Frères Inc., 20 000, Dominique et Didier Rigaux Enr., 15 000, Rilynois Enr., 30 000, A. Riopel et Fils, 30 000, Riter Enr., 15 000, Rithe Inc., 14 306, Bourgeois Rivest Inc., 30 000, Robel Enr., 23 838, Robert-Co Enr., 15 000, Robitaille et Fils, 30 000, Roblow Enr., 15 000, M.L. Rochefort Enr., 15 000, Louis et Micheline Rochette, 15 000, Rocyna Enr., 15 000, Rodemsay Enr., 15 000, Rodrigue Enr., 38 250, Rodrigue et Frères Inc., 22 948, Rodrigue et Rodrigue Enr., 15 000, Roger Enr., 15 000, Rolandale Enr., 15 000, Romarie Enr., 15 000, Roni Enr., 15 000, Ron-Pré Inc., 22 429, Roseneige Enr., 15 000, Ghislaine Rousseau et Fils Enr., 15 000, Roy et D'Amours, 15 000, Lucien Roy et Fils Enr., 20 000, Royale, 14 008, Rozanne Enr., 15 000, R. Enr., 15 000, R.I.J.J. Enr., 15 000, A.R. Samson Enr., 18 677, Sareli Inc., 15 000, Claudette et Daniel Sauvé Enr., 15 000, Denis Savoie Inc., 18 686, Savoie Enr., 27 417, Savotière Enr., 15 000, Scalabrini (1987), 30 000, Schwabl Enr., 17 377, Serénade 1986, 30 000, Sergio, 15 000, G.P. Sévigny Inc., 30 000, Sigi Enr., 15 000, Simalex (1986), 15 000, Vincent Simard Inc., 15 000, Sim-Mingue, 15 000, Sloan, 30 000, Solabi Inc., 14 348, Sonora Enr., 15 000, Sourire Matinal, 15 000, Sous les Étoiles Inc., 15 000, St-Elzéar Inc., 30 000, Serge St-Germain, 15 000, St-Martin et Fils Enr., 15 000, Mireille et Mario St-Amour, 15 000, St-Joseph Enr., 30 000, C. et M. St-Onge Enr., 15 000, Sur la Coulée Enr., 15 000, Gaétan Surprenant et Carole Beaulieu Enr., 14 570, Sylab Enr., 15 000, Sylanne Inc., 17 229, Sylfranc, 16 369, Michel et Murielle Sylvestre, 15 000, S.G.B. Inc., 27 512, Tangan Enr., 15 000, Émilien Tanguay et Fils Enr., 15 000, Therrien Enr., 30 000, Thibault Enr., 30 000, Francine et Lionel Timmons Enr., 15 000, Ti-Dré Inc., 15 000, Transit 87 Inc., 30 000, Trèfle Rouge Enr., 15 000, Gabriel Tremblay, 31 319, Tremblay Génération Enr., 30 000, Majeur Tremblay, 24 867, Michel Tremblay Enr., 14 599, Réjean et Guylaine Tremblay Enr., 15 000, Troix "F" Enr., 14 758, Tropex Enr., 15 000, M. C. Trudel Enr., 15 000, Turbec Enr., 15 000, Turbot Enr., 15 000, I. et G. Turcotte Enr., 15 000, Yves Turcotte Enr., 15 000, Ucelam, 15 000, Ulrica Enr., 15 000, Donald Vachon Enr., 15 000, Gilles Vaillancourt Enr., 35 000, Val Alain, 25 592, Val des Plourde Inc., 15 000, Val d'Espoir, 28 875, Val Rainville Inc., 15 000, Valiquette Enr., 15 000, Vallebel Enr., 15 000, Michel Vallée et Fils Inc., 15 000, Vallelian et Fils Inc., 15 000, Valy Inc., 15 000, Vent-Soleil Enr., 27 238, Verdelait Enr., 15 000, Daniel et Yves Vermette Enr., 20 970, Georges Véronneau Inc., 15 000, Vila, 30 000, Villa, 21 410, Vilmer Inc., 15 000, Lucien Malo Wallace, 15 000, Wbg Montgomery Inc., 30 000, Weller Inc., 30 000, Jean-Paul Wolfe et Fils, 27 015, Woodsview Enr., 15 000, Yamaska-Pépine Enr., 15 000, Yelle et Fils Inc., 15 000, Yeta Enr., 30 000, Yveclair Ste-Luce Inc., 30 000; Martin Filiatrault, 15 000; Floralies Lessard (1987) Inc., 15 000; Yves Fontaine, 15 000; Lucien Foucault, 15 000; Jean-Charles et Robin Fournier, 15 000; Franclar Inc., 30 000; Denis Frappier, 14 400; Sylvain Fraser, 15 000; J. Fréchette et G. Bahl, 28 323; Dominique Gaboury, 15 000; Jean-Paul Gagnon, 15 000; Gérald Garand, 14 500; Gordon et Timothy Garfat, 15 000; Pierre Garon, 15 000; Martin Gaudreau, 15 000; Gazonnière Lauzon et Frères Inc., 45 000; Les Gazons Rouville 1988 Inc., 14 440; Luc Gemme Inc., 15 000; Gendron et Frères Enr., 30 000; Ghislain G. Gendron et R. Lazure Inc., 15 000; Germe G.L. D'Astous, 18 062; Gestion Pier Claud Inc., 15 000; Gestion R. Poisson Inc., 15 000; Sylvain Girard, 15 000; Le Gite Porcin Enr., 15 000; Réal Gladu et Liette Surprenant, 20 000; Normand Gosselin, 15 000; Micheline Gosselin et Jean Legault, 20 828; Jean-Pierre Gouin et Brigitte Cournoyer, 25 939; Claude Goulet, 15 000; André et Louise Graton Enr., 30 000; Alain Grenier et Nicole Tétreault, 14 435; Michel et Robert Guilbault, 15 000; Daniel Haeck et Francine Grenier, 15 000; Sylvain Hamelin, 15 000; Normand S. Hartley, 15 000; Milton Hodge et Valérie Nutbrown, 22 525; Mirabel Holstein Enr., 15 000; Gety Holsteins, 14 000; Les Horticulteurs Paquet Inc., 15 000; Le Jardins des Filles A. Paul Inc., 30 000; Les Jardins Claude Théoret Enr., 15 000; Jardins de Cayes Inc., 39 245; Jean et Pauline Ferme Simmental Enr., 30 000; Gilles Jette et Johanne Poulin, 15 000; Pierre Jette, 15 000; Ghislaine Jodoin et Daniel Sorel, 21 570; J.C. Grover Jardinier Maraicher, 30 000; M. Lacombe et Fils Inc., 15 000; Roger Lafond, 15 000; Michel Lafortune, 15 000; Nicolas Laliberté et Nathalie Gagné, 30 000; Ronald et Onil Lambert, 30 000; Pierre Landry, 15 000; Pierre-Paul Lapierre, 15 000; Jean-Claude Laporte, 15 000; Sylvie Larose, 15 000; Lucie Lavertu, 15 000; Clément Leblanc, 15 000; Micheline Leclerc et Bernard Paquette, 30 000; D.C. Lefebvre Inc., 15 000; Yves Lepage, 15 000; Pauline Lessard, 14 800; Louise Longtin, 15 000; Lyc et Associé, 15 000; Réal Maltais, 15 000; Maraicher A. et A. Bourdon Inc., 15 000; Maraicher Louis Ney Inc., 15 000; Les Maraichers Larrivée Inc., 15 000; Pierre et Micheline Marcil Enr., 15 000; Jacques Marcoux, 15 000; Jean-René Marcoux, 15 000; Paul Marcoux, 15 000; Jacques Martin, 15 000; Michel Martin, 15 000; Maria Masse, 15 000; Michael Mathis, 14 460; Marre Mc Elravy, 15 000; Debbie et Ross Mccaig, 15 000; Gaétan et Alain Messier, 29 760; Jean-Guy Michaud, 15 000; Claude Michon et Johanne Millier, 14 200;

Chantal Monette, 15 000; Sylvain Montpetit, 15 000; Le Moulin Bleu Enr., 15 000; Nantel Enr., 30 000; Jacques Nantel, 15 000; Adrian Nieuwenhof, 15 000; Gérard Nieuwenhof, 15 000; Justin Nieuwenhof et France Droulers Ass., 15 000; Régis et Brigitte Paccou, 29 388; Laurent Papin et Madeleine Ouimet, 30 000; Sylvain et Jean-Louis Paquette, 15 000; Lucette Paquin et Jacques Therrien, 15 000; André Paré, 15 000; Jean-Guy Paré, 15 000; Pelavico Inc., 30 000; M. et S. Pellerin Enr., 30 000; Alain Pelletier, 15 000; Richard Péloquin, 15 000; Pépinière de Production Denis Bernier Enr., 30 000; Pépinière du Lac St-Paul Enr., 27 609; Michel Pilon et Bienka Beaulieu Enr., 15 000; Pinard et Frères, 15 000; Pisciculture des Cèdres Enr., 30 000; Pisciculture du Lac St-François Inc., 15 000; Polyculture Plante (1987) Inc., 18 810; Porcherie M.C.B. Inc., 15 000; Porcherie S.G. Inc., 30 000; Les Porcheries A.M.Y. Inc., 16 000; Les Porcheries R.C.R. Enr., 15 000; Le Potager Mont-Rouge Enr., 30 000; Vital Potvin et Brigitte Sylvain, 16 665; Michel Poulin, 15 000; Productions Agricoles B.D.M. (1987) Inc., 15 128; Les Productions Animales F.R.G. Inc., 15 000; Les Productions J.C.A. Bélisle Enr., 14 652; Carmen Rainville, 15 000; Alain Raymond, 15 000; Réjean Richard, 15 000; Yvon Richard et Fils Enr., 45 000; Dino Rioux, 15 000; Mario Roberge, 15 000; Brigitte Robert et Yvon Lachance, 30 000; Denis Rochette, 15 000; Alain Roy, 15 000; Josée Roy, 15 000; S. Roy et P. Lussier, 15 000; Heinz et Mariane Santschi, 14 744; Dave Savard, 15 000; Peter et Juerg Schmid et Lise Hélène Zaugg, 38 783; Les Semences de Kamouraska Enr., 15 000; SERRES: Beauregard Inc., 15 000, Bernard et Frères Enr., 15 000, Chateaugoises Enr., 30 000, C. et N. Gauthier Enr., 14 291, Des Cantons, 27 442, Dolbeau Enr., 30 000, Du Grand Quatre, 15 000, Gaudette Enr., 30 000, Ghislain Talbot et Sylvie Pouliot, 25 025, Giroux Enr., 30 000, Joly, 20 649, La Fleur Rose, 15 000, Lacoste Enr., 23 474, Lefort, 15 000, Les Grands Vents Enr., 15 000, Maniwaki Inc., 30 000, Marc et Danielle Charbonneau, 15 000, Melisoleil Enr., 29 462, Mercier Enr., 15 000, Monrosane, 15 000, Y. et R. Enr., 30 000; Guy et Denis Simard et Élisabeth Morin, 14 800; SOCIÉTÉ(S): André et Micheline V. Bibeau, 30 000, André et N. Gauthier Enr., 33 276, Bourbeau et Fils Enr., 15 000, Challenge, 16 661; Luc St-Laurent et J. Plante, 15 000; Sucrerie Dan et Jeanne Inc., 30 000; La Suisse Normande, 30 000; Suntor Holsteins Enr., 15 000; Denis et Daniel Tousignant Inc., 14 431; Éliette Tremblay, 15 000; Richard Tremblay, 14 000; René Turcot et Denise Trottier, 15 000; René Turcotte et D. Berthiaume, 30 000; Claude Vachon, 15 000; VERGER(S): Denis et Claudine Charbonneau, 15 000, Gilles Guertin Enr., 15 000, Josée et Jacques, 26 682, Enderle, 45 000; Alain Verville, 15 000; Pierre Villeneuve, 15 000; Vincent Materne Kelhetter, 15 000; Andréas Vogeli et Heidi Bleiker, 24 570; Éric Voiselle et Kathleen O'Farrell, 15 000; Volmec Inc., 15 000; Jacques Wilson et Fils, 14 659; 2156-1618 Québec Inc., 15 000; 2419-5661 Québec Inc., 15 000; 2419-5679 Québec Inc., 42 665; 2420-4513 Québec Inc., 15 000; 2427-3963 Québec Inc., 15 000; 2433-7529 Québec Inc., 15 000; 2527-4572 Québec Inc., 30 000; 2531-1051 Québec Inc., 27 000; 2538-3225 Québec Inc., 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 8 849 750.

.Crédit agricole-prise en charge d'une partie de l'intérêt: 58 887 074 $

Diverses personnes: 58 887 074.

.Développement de l'industrie des courses de chevaux: 9 521 007 $

Association trot et amble du Québec: 77 053; Commission des courses de chevaux du Québec, 8 000 000; Commission de l'exposition provinciale-Québec, 541 586; Groupe de recherche en médecine équine du Québec, 30 000; Hippodrome Blue Bonnets Inc., 794 116; Hippodrome de Trois-Rivières, 54 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 23 752.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 2 900 000 $

Contribution au déficit accumulé au fonds d'assurance-récolte et d'assurance-stabilisation des revenus pour les producteurs de betteraves sucrières: Régie des assurances agricoles du Québec, 2 900 000.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Formation d'exploitants agricoles: 882 300 $

Collège Macdonald: 882 300.

.Inspection des aliments: 4 701 971 $

Communauté urbaine de Montréal: 3 999 933; Ville de Québec, 456 363; Ville de Sherbrooke, 141 744; Ville de Trois-Rivières, 103 931.

.Lait-école: 10 695 130 $

Agrinove coopérative agro-alimentaire: 21 534; Agrodor coopérative agro-alimentaire, 475 145; Agropur Amqui, 319 404; Agropur Montréal, 4 352 432; Chaine coopérative Saguenay, 508 600; Commission des écoles catholiques de Montréal, 50 000; Commission scolaire Crie, 68 700; Commission scolaire Kativik, 49 776; Conseil de l'industrie laitière, 2 027 113; Distributions Jomphe Inc., 15 401; Ferme la Mauricie Purdel, 64 613; Laiterie Mont St-Bruno, 285 626; Laiterie Victo, 135 461; Purdel Montréal Inc., 356 476; Purdel Québec Inc., 1 582 319.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 382 530.

.Pêches maritimes - construction de bateaux: 2 208 540 $

Siméonie Berthe: 36 841; Jean Bezeau, 29 319; Gérard Blais, 47 356; Martin Castilloux, 71 287; Rénald Cloutier, 20 000; Jean-Claude Côté, 93 244; Harold Cotton, 79 716; Clermont David, 70 033; Albert Dupuis, 73 402; Jean-Pierre Élément, 19 236; Hector Giasson, 62 405; Scott Girard, 63 169; Raoul Grenier, 61 083; Gilles Joncas, 89 792; Jacques Langis, 14 755; Serge Mercier, 76 471; Pêcheries C.C. Inc., 61 872; Pêcheries Castilloux Inc., 64 551; Pêcheries Claude Landry Inc., 63 147; Marcel M. Plourde, 88 627; Roland Roussy, 19 184; Léonard Thériault, 29 718; Robert Thériault, 14 332; Jean-Marie Therrien, 29 625; L.D.J. Turbide Inc., 47 656.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 881 719.

.Pêches maritimes - transformation de produits bio-aquatiques: 2 746 217 $

Alipêche Inc.: 79 084; ASSOCIATION(S): des capitaines propriétaires de la Gaspésie, 37 059, coopérative des pêcheurs de Carleton, 68 553, des pêcheurs de Bonne Espérance Inc., 110 000, québécoise des myticulteurs, 17 500; Comité des pêcheurs de Blanc Sablon, 550 000; Comité des pêcheurs d'Harrington Harbour, 100 000; Coopérative du Gros Cap, 31 050; Corporation des Pêches Ste-Thérère 1987 Inc., 220 194; Crustacés des Iles Inc., 369 305; Entreprise H. Aida Inc., 388 224; Fruits de Mer Assels Inc., 15 000; Fruits de Mer Côte Nord Inc., 41 357; Homards Gidney Ltée, 30 036; Lelièvre, Lelièvre et Lemoignan, 95 502; Marché Blais Inc., 113 543; Primonor Inc., 407 651; Reilkoff Roderick, 24 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 48 159.

.Pêches maritimes - production aquicole: 288 623 $

Aquatek Mariculture Inc.: 30 176; Ferme de Truite Source FTS Inc., 79 500; Libousi Inc., 15 527; Moules de la Baie Enr., 26 633; Moules de l'Estuaire Inc., 18 157; Pisciculture Guay Inc., 20 000; Louis Solomon, 20 000; St-Augustine Mussels Inc., 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 58 630.

.Production laitière - analyse des troupeaux: 2 560 000 $

Collège Mc Donald: 2 560 000.

.Recherche universitaire: 3 446 597 $

Aquatek Mariculture Inc.: 45 000; Aquiculture Climax Conc. Inc., 30 000; Baie des chaleurs-aquaculture Inc., 14 000; Collège Macdonald, 830 773; Conseil de Bande de Betsiamite, 25 000; Ferme de Truite Source FTS Inc., 71 700; Institut Armand Frappier, 149 557; Institut Nationale de recherche scientifique, 135 997; Meneur en développement, 16 964; Société Makivik, 50 000; UNIVERSITÉ(S): Laval, 1 371 017, De Montréal, 423 469, Du Québec à Montréal, 87 121, Du Québec à Rimouski, 34 699, Du Québec à Trois-Rivières, 68 882, De Sherbrooke, 47 148.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 45 270.

.Réduction de la production porcine dans le bassin de la rivière l'Assomption: 78 235 $

Ferme Desriel Inc.: 38 600; Jean-Marc Henri Inc., 14 475.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 25 160.

.Secteur bio-alimentaire - gestion des entreprises et développement de nouveaux produits: 1 992 256 $

Abattoir Luceville Inc.: 16 715; Abattoir du Témis Inc., 292 050; ALIMENTS: Bologna Ltée, 153 000, Buffet Ltée, 297 244, Carrières Inc., 24 185; Coopérative agricole d'Amos, 90 000; Coopérative d'emballage de pommes de terre de Portneuf, 644 934; Culinar Inc., 61 618; Estrie Lait Inc., 15 000; Fromage Victoria, 19 747; Nutrisoya Inc., 101 000; Salami Vénitien, 40 000; Société coopérative agricole régionale de Ste-Rosalie, 220 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 16 763.

.Autres: 4 475 325 $

Administration régionale Kativik: 67 500; Arcan BBS Inc., 25 000; ASSOCIATION(S): des Capitaines-Propriétaires de la Gaspésie, 40 000, de la jeunesse rurale du Québec, 19 901, des éleveurs de bovins Charolais du Québec, 15 000, des éleveurs de Jersey du Québec, 15 000, des éleveurs Limousin de Québec, 14 309, des éleveurs Simmental du Québec, 15 000, Hereford du Québec, 30 000, Holstein Canada, 83 240, des pêcheurs de saumon de la province de Québec Inc., 40 000, des pêcheurs de la Basse Côte-Nord, 20 000, québécoise de l'industrie de la pêche, 20 000; Caisse populaire Havre aux Maisons, 20 030; Caisse populaire Lavernière, 32 448; Élisabeth Carrier, 27 315; Complexe Serrico de Drummond Inc., 23 000; Conseil de Bande de Waswanipi, 50 000; Conseil économique du Haut Richelieu, 37 500; Corporation municipale Newport, 75 000; Commission scolaire du Lac Témiscamingue, 20 000; Encans Animaux Lac St-Jean Inc., 22 054; Entreprise Jean-Paul Robert Inc., 105 000; Fédération des agricultrices du Québec, 135 000; Fédération des producteurs de bovins du Québec, 31 249; Fédération des producteurs de miel du Québec, 15 000; FERME(S): L.M. Breton Inc., 18 640, De Truite de Source et Fils Inc., 44 060, André Morier et Fils Inc., 15 000, Vi Ber Inc., 43 000; Frappier Diagnostic Inc., 15 000; Gilles Joncas, 25 000; Ghislain Langlois, 41 523; Colette Laplante, 14 083; M.R.C.D. Autry, 19 750; Nova Nord Ltée, 28 701; Dutil Paquet et Associé, 23 425; Pépinière Dominique Savio Inc., 15 000; Plan tripartite national de stabilisation des prix pour la pomme - Divers producteurs, 355 280; Plasti Tech Culture Inc., 22 000; Printemps Vivace Inc., 25 797; Produits Laitiers Labrie Inc., 100 000; Purdel coopérative agro-alimentaire, 61 007; Réseau de dépistage et de recherche du sud de Montréal, 24 989; Rochon et Frères Enr., 23 715; Serres à Fleur d'Eau Inc., 21 463; Serristes Unis Estrie 1988 Inc., 25 399; SOCIÉTÉ(S): Ayrshire du Québec, 58 098, coopérative agricole Disraéli, 14 571, coopérative agricole de la région de Rivière du Loup, 95 000, d'agriculture du comté de Saguenay, 31 480, des éleveurs de porcs, 22 500, d'assainissement des eaux du Québec, 25 000;

Syndicat des producteurs de bleuets du Québec, 23 890; Syndicat des producteurs de caprins du Québec, 30 000; Syndicat des producteurs de chèvres du Québec, 30 079; 160960 Canada Inc., 75 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 108 329.

.Autres dépenses de transfert par circonscriptions électorales: 71 135 407 $

Divers bénéficiaires selon l'objet d'aide financière décrit au tableau: (pour détail voir pages 2-74 à 2-77): 71 135 407.

11. Autres dépenses: 544 036 $

Change sur devises étrangères, 109 047; Exécution de garantie de remboursement d'emprunt: Centres agricoles du Québec Inc., 63 287; Indemnités pour dommages et intérêts: Clermont Guérin, 34 976; Margaret Osborne, 40 000; Perte sur ventes de biens acquis par suite de défaut des emprunteurs (Office du crédit agricole du Québec), 61 763; Remise de dettes: Julien Chevarie, 32 235.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 202 728.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Amélioration foncière	Aménagement des cours d'eau	Déplacement de la main-d'oeuvre	Développement de la commercialisation des produits agro-alimentaires	Développement de diverses productions dans les régions agricoles
	$	$	$	$	$
Abitibi-Est	1 192				19 754
Abitibi-Ouest	21 708				86 908
Anjou			9 319		
Argenteuil	627 904	65 708	9 275	4 059	
Arthabaska	107 147	185 151	5 496	15 167	
Beauce-Nord	403 361			16 787	
Beauce-Sud	187 954	20 152			
Beauharnois	103 357	30 481	10 859		
Bellechasse	299 330	8 166	23 225		
Berthier	163 790	124 199	22 620	18 000	
Bertrand	39 669			93 308	
Bonaventure	34 200				80 564
Brome-Missisquoi	503 589	8 717	465		
Chambly	69 661		100		
Champlain	156 129	1 542	6 702		
Chapleau	4 953				
Charlesbourg					
Charlevoix	26 343			3 000	32 714
Châteauguay	29 041		375		
Chauveau	34 123	3 498		54 118	
Chicoutimi	29 949	23 934	270		42 170
Chomedey					
Deux-Montagnes	65 433		62 129		
Drummond	144 824		18 014		
Dubuc	86 788	76 475			29 626
Duplessis	392		4 739		487
D'Arcy-McGee					
Fabre	1 583		39 004		
Frontenac	81 380				
Gaspé	4 906		1 340		4 048
Gatineau	8 045		12 385		
Groulx	4 875				
Hull					
Huntingdon	656 932	209 925	34 206	8 180	
Iberville	773 490	106 600	6 720	54 500	
Îles-de-la-Madeleine	6 024				3 958
Jacques-Cartier					
Jean-Talon	3 002		18 887	75 000	
Johnson	516 972	2 649 117	3 453		
Joliette	131 823	58 843	64 035		
Jonquière	9 612		645		2 360
Kamouraska-Témiscouata	322 913	94 568	1 090		170 967
Labelle	30 909		1 350		1 853
Lac-St-Jean	183 803			26 294	106 092
Lafontaine	37 156		520	491 479	
La Peltrie	10 667				
Laporte				597 606	
Laprairie	30 050		200		
Laviolette	56 376		686		
Lévis	17 757		8 252		
Limoilou					
Lotbinière	397 942	829 846			
Louis-Hébert				736	
L'Acadie				224 900	
L'Assomption	62 757		275 350		

Fruits et légumes-production, entreposage et mise en marché	Productions animales	Productions végétales	Promotion de la qualité de gestion à la ferme	Services vétérinaires	Taxes municipales et scolaires-remboursement partiel
$	$	$	$	$	$
	16 964				32 648
	183 288	5 219	49 408	131 795	223 391
39 719	124 519	85 336	3 493	269 999	531 094
	27 236	17 957	65 139	986 948	506 062
26 304	159 031	5 737	57 812	529 017	1 191 821
7 039	48 384	6 538	31 982	356 384	611 970
	840	29 516		302 676	252 806
2 946	108 826	21 895	2 751	683 664	869 114
3 504	3 509	57 817	24 067	211 692	653 502
	184	53 202	23 781	44 993	127 458
	19 118	3 852	2 260	27 960	166 195
32 164	86 087	51 089	60 067	29 607	892 383
48 786	19 325	18 882	700	66 626	200 718
1 424	72 164	16 466	37 867	470 927	407 936
	2 498			31 565	76 864
					9 639
6 502	10 241	6 067	400	80 734	267 134
9 679	7 000	8 954	200	46 180	134 703
3 764	7 021		13 856		58 317
73 157	6 782	2 413	37 282	108 113	115 182
					3 180
9 396	10 676	37 233	23 775	51	306 348
44 242	14 874	7 960	53 122	199 077	196 905
	31 314	223 343	2 096		351 047
		1 463			2 293
					2 251
11 690	3 788	1 407		569	163 260
342	49 395		5 380	216 101	510 649
447	2 293	10 600	6 596	5 087	9 653
17 742	102 838		2 260	98 135	236 725
5 287	2 751	3 331		32 694	26 698
	28 435			3 042	
39 381	125 412	226 768	69 622	357 406	979 087
17 962	56 712	171 339	33 196	577 751	1 017 825
3 336	4 986		13 556	46 726	1 754
	513				
	1 150			52 968	13 666
2 140	93 572	37 588	2 710	191 705	907 081
3 206	58 712	40 743	10 553	450 748	376 095
	125			51	120 092
	88 591	165 980	53 431	103 315	606 366
26 607	24 139	11 010	25 424	59 598	330 890
11 799	48 415	9 573	58 883	410 399	665 242
24 411	15 442		6 037	46 047	3 746
	12 430		6 573	5 709	86 687
	3 308	6 023			37 718
	5 217	1 425	32 155	53 829	172 032
14 633	5 900	7 709	20 526		58 843
			1 338		
11 870	140 841	26 229	83 208	352 586	1 339 766
	6 182			153	
84 546	1 884	18 773	26 524	26 425	141 781
485					

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Amélioration foncière	Aménagement des cours d'eau	Déplacement de la main-d'oeuvre	Développement de la commercialisation des produits agro-alimentaires	Développement de diverses productions dans les régions agricoles
	$	$	$	$	$
Marquette					
Maskinongé	220 143	82 937	16 725		
Matane	66 185	2 363	1 470		53 790
Matapédia	116 500	93 145	1 500		121 276
Mégantic-Compton	254 260		17 355	9 000	
Mille-Iles					
Montmagny-L'Islet	220 180				
Montmorency	72 761			15 234	
Nelligan			160 891		
Nicolet	613 194	1 745	20 597		
Notre-Dame-de-Grâce				1 758	
Orford	83 135			15 930	
Papineau	59 353		8 049		
Pontiac	32 353				170
Portneuf	162 625		2 880		
Prévost			38 835		
Richelieu	158 989	79 949	22 340	20 000	
Richmond	160 935	149 854			
Rimouski	113 581	7 620			143 472
Rivière-du-Loup	171 830	56 495	4 205		527 936
Robert-Baldwin					
Roberval	190 577	29 006			279 651
Rousseau	189 725		5 630		
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	35 281	97 532			149 042
Saguenay	36 565	71 800			20 541
Sauvé					
Shefford	125 989	131 664	45 120		
Sherbrooke					
St-François	46 288	211 029			
St-Hyacinthe	276 886	17 079	10 327	65 396	
St-Jean	324 884	232 474	19 154	80 947	
St-Laurent	2 571				
Ste-Marie				43 429	
St-Maurice	8 188				
Taillon			2 200	133 472	
Terrebonne	36 141		24 070		
Trois-Rivières	2 368		8 958		
Vachon	936				
Vanier					
Vaudreuil-Soulanges	266 730	36 983		17 500	
Verchères	264 673	1 503	6 225		
Vimont				15 000	
	10 803 597	5 800 100	1 058 242	2 100 800	1 877 379

Fruits et légumes-production, entreposage et mise en marché	Productions animales	Productions végétales	Promotion de la qualité de gestion à la ferme	Services vétérinaires	Taxes municipales et scolaires-remboursement partiel
$	$	$	$	$	$
	1 526				
35 219	94 398	64 404	3 821	122 755	563 717
	66 249	2 842	400	105 585	187 911
	112 058	24 549	23 555	198 252	401 715
	88 693	6 834	27 059	143 647	829 168
4 981	696	11 394	200	281	115 542
2 356	102 098	13 451	24 798	205 194	520 302
500	6 833	32 873	10 289	100 683	181 024
892	891			68	16 107
10 548	45 377	116 789	54 135	470 691	1 357 015
	86				
1 133	19 285	3 514	16 431	223 038	283 923
6 425	44 880	9 769	36 066	209 329	420 715
1 208	134 330		6 596	51 081	293 970
2 321	44 526	25 021	8 080	171 262	400 818
538	613				9 425
816	29 498	35 879	2 400	69 111	448 583
7 515	154 948	10 323	962	264 976	742 617
19 686	74 798	57 011	29 486	249 316	300 705
3 198	58 253	264 866	32 898	376 140	483 508
				3 280	4 979
10 000	71 603	150 190	59 641	241 428	609 266
232 869	6 969	88 739	3 920	48 799	542 446
	149 096	4 188	35 951	150 530	336 671
14 514	8 152	278	200	51 380	52 839
					2 918
7 851	19 077	30 627	20 419	394 239	338 576
	925			42 323	
90 838	11 375	7 484	15 777	356 012	231 668
5 064	31 693	55 583	28 407	396 327	481 682
27 282	25 086	65 821	900	251 351	333 245
					23 009
	2 164		2 250	193 436	64 133
					5 012
	2 909	5 434			146 051
	5 117				14 336
14 472	58	1 000			14 786
	23 350				92
9 524	33 743	38 930	34 986	147 369	408 631
16 574	11 255	35 448	53 760	209 547	695 261
4 987					54 468
1 115 821	3 325 460	2 562 678	1 481 417	13 096 482	27 913 431

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Dispositions de biens meubles excédentaires	1 665	1 771
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement:		
Services de soutien	2 076	2 080
Revenu net	299	492
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques:		
Revenu net	2 664	2 841
Fonds renouvelable de la reprographie		
Services de soutien	2 982	1 752
Revenu net	42	23
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau:		
Services de soutien	730	747
Revenu net	9	9
Divers	19	18
	10 486	9 733
Intérêts		
Divers	13	9
Amendes et confiscations		
Divers	13	
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	42	57
Subventions d'années antérieures	17	890
Divers	45	36
	104	983
Total des revenus autonomes	10 616	10 725
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Protection civile	(558)	
Total des transferts du gouvernement du Canada	(558)	
Total des revenus	10 058	10 725

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES**
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Gestion interne et soutien	9 426	2	8 623	2 337	241	625	935
2. Approvisionnements	6 358	1	6 098	5 338	117	235	46
3. Gestion des contrats et services gouvernementaux	32 047	3	31 412	8 613	513	21 414	76
4. Services immobiliers	2 515		1 710	1 535	70	26	16
TOTAL:	50 346	6	47 843	17 823	941	22 300	1 073

PROGRAMME 2 — **EXÉCUTION DES OBLIGATIONS DES MINISTÈRES ET ORGANISMES ENVERS LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC**
Sommaire: page 1-28

1. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit d'un ministère ou organisme en vue de défrayer la location des espaces et des loyers d'aménagement mis à sa disposition par la Société immobilière du Québec (*)	1 715	
2. Projets d'aménagement des ministères et organismes	2 851	1 843
TOTAL:	4 566	1 843

(*) Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources du ministère, à effectuer les achats du gouvernement, à assurer l'encadrement normatif et réglementaire des contrats, à proposer au gouvernement des politiques et règlements relatifs à l'acquisition et à la fourniture de services et à fournir divers services aux ministères et organismes du gouvernement; il vise également à établir, avec la collaboration des ministères et organismes désignés par le gouvernement, leurs besoins immobiliers.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
23	3 867	153	154	1					287			
21	21	239	24	6					51			
180	22	334	47	3					210			
4	3	26	29	1								
228	3 913	752	254	11					548			

Ce programme vise à doter les ministères et organismes des crédits requis aux fins d'assumer des dépenses reliées au service de gestion des espaces mis à leur disposition par la Société immobilière du Québec.

	1 843											
	1 843											

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — PROTECTION CIVILE
Sommaire: page 1-32

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	5 913	3	5 352	2 762	408	989	151
Permanents (1)	31 900		24 554		475	324	1 085
TOTAL:	37 813	3	29 906	2 762	883	1 313	1 236

(1) Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1.

PROGRAMME 4 — RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES
Sommaire: page 1-18

TOTAL:	4 200		3 824				

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	65 025	9	58 862	20 585	1 349	23 289	1 224
Permanents	31 900		24 554		475	324	1 085
	96 925	9	83 416	20 585	1 824	23 613	2 309

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	22 409	34 148

Ce programme vise à assurer la protection de la population en cas de désastre.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
44	703	113	96	2					70			14
6	190	71							11			22 392
50	893	184	96	2					81			22 406

Ce programme vise à soutenir la Régie des installations olympiques dans ses dépenses d'opérations.

												3 824
272	6 459	865	350	13					618			3 838
6	190	71							11			22 392
278	6 649	936	350	13					629			26 230

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
629	26 230

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Indemnités aux victimes d'inondations	13 000	9 202	764
Municipalités			
Indemnités aux victimes d'inondations	6 000	3 911	705
Organismes sans but lucratif			
Indemnités aux victimes d'inondations	17	17	10
Personnes			
Indemnités aux victimes d'inondations	12 983	9 276	3 064
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Régie des installations olympiques	4 200	3 824	5 045
Société immobilière du Québec			1 991
Total	36 200	26 230	11 579

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 20 586 788 $
2. Autres rémunérations: 1 824 370
22 411 158 $

Incluant 2 218 336 $ à l'égard de 35 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 23 613 657 $

Aéropar International Courrier Inc., 33 180; Bell Canada, 65 352; Courrier Purolator Ltée, 1 571 252; Dicom Express corp., 54 697; Fonds renouvelable des services de placement-média, 365 479; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 54 655; Fonds des services de télécommunications, 1 196 463; G M Patry Ltée, 72 476; Gelco Express, 63 245; Imopac (Intl) Inc., 95 070; International Mailing Systems, 59 374; Pitney Bowes du Canada Ltée, 102 888; Société canadienne des postes, 19 121 489; Starber International Inc., 54 698.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 703 339.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 308 928 $

Agence de réclamations André Bleau Inc., 55 200; Agences de réclamations McCann Inc., 47 445; Alexandre & Associés expert en sinistres Inc., 50 370; Yvon Cartier, 72 709; Consultants D.B.A. Inc., 93 215; Crawford & Cie expert en sinistres Ltée, 66 930; Drolet Besselle et Landreville, 67 416; François Dumouchel, 39 637; Yvan Dumouchel, 34 633; Françine Dupuis, 35 520; Ecole Polytechnique de Montréal, 71 225; Fonds des services informatiques, 654 053; Gouin Perreault & Associés Inc., 36 685; J.G. Gaudreau & Associés Inc., 54 670; Lilley Houde Nicole, 31 680; Paul A. Joncas Inc., 53 620; Marcel Proulx, 117 785; René Godin & Associés Inc., 29 085; Services de réclamations Jean Hebert Inc., 52 339; SHL Systemhouse Inc., 31 843.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 612 868.

---

5. Entretien et réparations: 277 361 $

Clarke Transport Québec Ltée, 34 961; Émilien Bédard Inc., 31 290; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 45 134; Pitney Bowes du Canada Ltée, 30 888.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 135 088.

---

6. Loyers: 6 647 777 $

Savin Canada Inc., 34 124; Société immobilière du Québec, 6 481 662; Xérox Canada Inc., 31 876.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 100 115.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 935 434 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 107 343; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 207 715; Irving Oil Ltd, 28 680; Ultramar Canada Inc., 34 675.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 557 021.

---

8. Matériel et équipement: 979 108 $

Apple Canada Inc., 35 140; Centre d'Affaires Crowntek Inc., 36 221; Comterm Inc., 66 254; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 230 714; Ogivar Technologies Inc., 70 406; Olivetti Canada Ltée, 97 288; Signal Ford (1982) Inc., 165 941; Systèmes XIOS, 31 271.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 245 873.

---

10. Dépenses de transfert: 26 229 862 $

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 3 824 121 $

Régie des installations olympiques: 3 824 121.

.Indemnités aux victimes d'inondations: 22 405 741 $

A.T. Construction Inc.: 25 222; Alarme centrale D.B.I. Inc., 27 321; Aliments Areu Enr., 15 065; Atelier d'Art Graphic R.V. Inc., 22 754; Atelier de conception 2001 Enr., 33 971; Atlific Inc., 20 088; Auberge des Seigneurs, 22 415; Auberge des Gouverneurs Inc., 20 686; Claude Bachand, 142 337; Gaétan et Pierre Bachand, 128 758; Jean-René Bachand, 77 830; Beaulieu et Lamoureux Inc., 24 038; Gaétan Beaulieu,Gaétan Pineau et Charles Lévesque, 23 385; Beloeil Mercury 1984 Ltée, 16 798; Guy Bessette, 41 695; Jean-Guy Bisson, 172 574; Black Gold Int'L Comm. Inc., 17 208; Jean Brissette, 30 514; Brunal Inc., 15 722; Capitol Butcher (L.T.D.), 25 641; Carrières Mont-Bruno, 185 845; Centre d'Equitation Boucherville Inc., 61 419; Chaussure Stelly Inc., 21 788; Chaussure Cerime Inc., 50 000; Club de golf de la Rive Sud Inc., 19 206; Antonio Coallier, 50 848; Commission scolaire Mont-Fort, 14 838; Consumer club L.J.S. One Million Ltd, 50 000; Corporation Beauloge Inc., 25 564; Corporation municipale du village de Linière, 18 577; Corporation municipale St-Joseph-de-la-Rive, 40 000; Dardo Canada Inc., 38 787; Berthe Desaulniers, 35 036; Des Champs Pontiac Buick GMC Ltée, 59 925; Dev. Amr Inc. Charbonneau, 119 959; Claude Dubois, 73 231; Écuries Trinité Inc., 43 081; E.J. Maxwell Ltd, 50 000; El Gréco Drycleaners, 14 226; Entreprise Composts, 24 075; Entreprises J.L. Lafrance, 142 662; Épices Anatol Enr., 33 152; Fafard Energie Inc., 24 797; Réal Fafard, 116 023; Fédération des Producteurs de lait du Québec, 94 000; Ferme Brissette Inc., 152 500; Ferme Florale St-Bruno Inc., 15 098; Ferme Grade Inc., 14 227; Ferme J.P. Savaria 146993 Canada Inc., 43 426; Ferme Trinité du Mont, 195 454; Jean-Robert Fleury, 26 764; G.Harrisson Fleuriste, 24 523; Garage Dodge Chysler de Saint Basile Inc., 52 409; Garderie Soleil Joyeux, 18 823; Gustave Gemme, 26 130; Michel H. Gemme, 26 130; Denise Paquette Genest, 19 857; Gestion Sijoprec Inc., 169 930; Alain Hébert, 128 128; Holiday Inn, 31 036; Immeubles Major Champigny et ass., 20 707; Importations Universel, 21 885; Importations Viviz Inc., 25 844; Imprimerie Ayalon Inc., 20 408; Jardinière Béloeil Inc., 42 168; J.A. Ferland et Fils 1972 Ltée, 48 228; J. Omer Dionne Inc., 21 634; Guy Jodoin, 263 806; Jean-Guy Jodoin, 135 701; La Barre 500 Ltée, 16 153; Jacques Lambert, 126 846; Le Reine Élizabeth, 14 144; Guy Lemyre, 16 751; Lithographie Lenoir Inc., 18 000; André et Marcel Lussier, 144 199; Lyor Distributions Inc., 50 000; Marché d'Alimentation Choquette Ltée, 47 724; Marché Lambert et frères Inc., 16 324; Marcel Martel, 15 423; Matco Mart Inc., 347 260; Matériaux Monsieur Escompte Inc., 18 961; Ménachem Wolf Greenglass, 14 469; Méridien Montréal, 20 002; Meuble Ultra Rive-Sud Inc.,Restaurant Bar Malibu, 23 081; Meuble Ultra Rive-Sud Inc.,Magasin de meubles, 59 661; Michel Boucher Automobiles Inc., 15 000; Mont Bruno CC Inc., 14 616; Natalvin Inc., 15 285; Raymond Morency, 50 000; John Mulvaney et Jacqueline Wight, 18 370;

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Municipalité de Val-des-Monts, 18 378; Nabisco Brands Ltée, 73 270; Paul Pagé, 14 186; Richard Paradis, 127 457; Gilles Pelletier, 16 167; Denis Perreault et Paul Parent, 29 952; Photo Litho Richard, 15 037; Place des Draperies, 16 529; Portes et Fenetres Saint-Basile Inc., 27 383; Provisions Robert Graveline Enr., 45 833; André Provost, 191 602; Armand et Gérard Provost, 86 081; Cécile et Robert Provost, 148 042; Guy Provost, 178 391; Marc Provost, 16 276; Maurice Provost, 97 508; Michel Provost, 57 503; Jacques et Daniel Quintal, 235 706; Alain Racicot, 215 932; Jean-Paul Régimbal, 30 012; Restaurant du Roy Inc., 28 911; Pierre Riendeau, 46 532; François Rivest, 39 180; Claude Robert, 28 425; Raymond Robert, 14 688; Donat Savaria, 117 176; Savaria et frères, 167 836; Jean-Gilles Savaria, 32 751; Joseph T. Savaria, 26 322; Maurice Savaria, 26 029; Micheline Savaria, 53 966; Régent,Jean-Guy et Jean-Marc Sénécal, 39 888; Service de courrier Mont-Bruno, 16 760; Normand Speevak, 35 092; Théodore Ste-Marie, 25 245; Studio de Meubles d'Art Inc., 50 000; Supermarché Ste-Julie Inc., 45 171; Yves Thériault et France Dumont, 14 047; Claude Thifault, 36 416; Tricot Canavan Enr., 18 119; Tricots Jac Ltée, 50 000; Tricycle Image, 20 607; Noel Trudeau, 110 584; Réal Trudeau, 41 991; Gabriel Van Mil, 34 745; Pierre Van Velzen, 218 350; Adrien Van Vliet, 34 745; Margarita et Daniel Varady, 16 846; Jean-Guy Véronneau, 53 830; Verticaux Charly Enr., 14 338; Vetements Lina Enr., 14 001; VILLE: Lasalle, 2 785 246, Québec, 23 031, St-Basile Le Grand, 524 897, St-Bruno de Montarville, 188 380, Ste-Julie, 247 112; Wonder Form Inc., 50 000; ZVI Wolf Inc., 21 543; 132082 Canada Inc. Normand Saurette, 28 878; 153986 Canada Albert Sales Inc., 38 865.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 10 465 807.

---

11. Autres dépenses: 13 129 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 13 129.

ASSEMBLÉE NATIONALE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Projets de lois publics	170	154
Projets de lois privés	68	96
Livres, journaux et souvenirs	175	146
Restaurant Le Parlementaire	564	567
Restaurant le Mini-Débat	173	180
Divers	93	79
	1 243	1 222
Intérêts		
Divers	1	1
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	11	95
Salaires -- accidents de travail	27	70
	38	165
	1 282	1 388
Total des revenus autonomes	1 282	1 388

ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **SERVICES AUX LÉGISLATEURS**
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Secrétariat général et législation Permanents (1)	2 488		2 403	1 414	378	484	57
2. Commissions parlementaires Permanents (1)	1 120		987	653	194	66	64
TOTAL:	3 608		3 390	2 067	572	550	121

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

PROGRAMME 2 — **GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-24

1. Bibliothèque Permanents (2)	2 574		2 566	1 765	375	10	169
2. Sécurité Permanents (2)	1 165		962	174	684	4	12
3. Soutien Permanents (2)	27 539	1	27 347	8 882	3 769	1 867	740
4. Fonds de réserve Permanents (2)	566						
TOTAL:	31 844	1	30 875	10 821	4 828	1 881	921

(2) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

Ce programme vise à assister les députés dans l'exercice de leur rôle de législateurs et de contrôleurs de l'activité gouvernementale.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1		30	38	1								
2		5	1	2								
3		35	39	3								

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée nationale et à informer les parlementaires et les citoyens de ses activités.

5		212	2	12					16			
6		42	2						28	10		
1 944	1 163	2 050	445	16				74	2 632	3 765		
1 955	1 163	2 304	449	28				74	2 676	3 775		

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — SERVICES STATUTAIRES DE SOUTIEN AUX PARLEMENTAIRES

Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Indemnités et allocations							
Permanents (3)	5 769	9	5 554	759		3 911	
Permanents (4)	8 573		8 361	8 361			
2. Personnel des députés							
Permanents (3)	13 250		12 641	11 015		420	1 006
3. Services de recherche des partis							
Permanents (3)	605		604	336	109	38	51
TOTAL:	28 197	9	27 160	20 471	109	4 369	1 055

(3) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.
(4) Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Permanents	63 649	10	61 425	33 359	5 509	6 800	2 097
	63 649	10	61 425	33 359	5 509	6 800	2 097

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	38 868	16 032

Ce programme vise à assurer aux députés les ressources nécessaires à l'exercice de leur fonction.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	884											
	155	41	5	1								
1	11	27	31									
1	1 050	68	36	1								
1 959	2 213	2 407	524	32				74	2 676	3 775		
1 959	2 213	2 407	524	32				74	2 676	3 775		

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
6 525	

ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 33 359 274 $
2. Autres rémunérations: 5 508 661
38 867 935 $

Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale: 8 254 532 $:

Président: Pierre Lorrain.

Vice-Président(te): Louise Bégin, Jean-Pierre Saintonge.

Chef de l'opposition officielle: Guy Chevrette.

Leader parlementaire du Gouvernement: Michel Gratton.

Leaders parlementaires adjoints du Gouvernement: Daniel Johnson, Roger Lefebvre.

Leader parlementaire de l'Opposition officielle: François Gendron.

Leader parlementaire adjoint de l'Opposition officielle: Jean-Pierre Jolivet.

Whip en chef du Gouvernement: Yvon Vallières.

Whip en chef de l'Opposition officielle: Jacques Brassard.

Whips adjoints(te) du Gouvernement: William Cusano, Claire-Hélène Hovington, Maximilien Polak.

Président du Caucus du parti du Gouvernement: Michel Bissonnet.

Adjoints(tes) parlementaires: André Beaudin, Gaston Blackburn, Lawrence Cannon, Jacques Chagnon, Claude Dauphin, Joan Dougherty, Réjean Doyon, André J. Hamel, Yvon Lemire, Cosmo Maciocia, Ghislain Maltais, Robert Middlemiss, Henri Paradis, Christiane Pelchat, Paul Philibert, christos Sirros, Jean-Paul Théorêt, Robert Thérien, Jacques Tremblay, Violette Trépanier.

Présidents de commissions élues permanentes: Guy Bélanger, Jean-Pierre Charbonneau, Claude Filion, Jean-Guy Lemieux, Jean-Guy Parent, Marcel Parent, Maurice Richard, Claude Trudel.

Vice-présidents(te) de commissions élues permanentes: Yves Blais, Francis Dufour, Jean Garon, Louise Harel, Serge Marcil, Roger Paré, Jean-Guy St-Roch, Jean-Paul Théorêt.

Présidents(tes) de séances: Jean Audet, Gilles Baril, Madeleine Bélanger, Jean-Pierre Bélisle, Jeanne L. Blackburn, Hubert Desbiens, France Dionne, André J. Hamel, Albert Houde, John Kehoe, Michel Laporte, Denis Perron, Rémy Poulin.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE:

Président: Pierre Lorrain.

Membres: Michel Bisonnet, André Boulerice, Jacques Brassard, William Cusano, Carmen Juneau, Georges Vaillancourt, Yvon Vallières.

Membres suppléants(te): Michel Després, Claire-Hélène Hovington, Jean Leclerc, Roger Paré, Jean-Guy Parent, Maximilien Polak.

Députés: Indemnité et allocation de dépenses 7 562 984 $ *

	Sur base annuelle du 01-04-88 au 31-12-88	Sur base annuelle du 01-01-89 au 31-03-89
Indemnité	52 788 $	55 058 $
Allocations de dépenses	9 211 $	9 579 $

* Les députés ont reçu l'indemnité et l'allocation de dépenses prévues par les articles 1 et 10 de la Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., C-52.1):

Autres: 30 713 403 $

Incluant 2 530 946 $ à l'égard de 37 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

3. Services de transport et de communication: 6 799 954 $

DÉPUTÉS: Déplacements de la circonscription électorale au Parlement, 852 095; dépenses pour la location, dans la circonscription électorale du député, d'un local pour recevoir ses électeurs et l'achat d'ameublement et d'équipement de bureau, 1 820 826.

AUTRES: Bell Canada, 731 677; Bell Cellulaire Inc., 219 728; Club Voyages, 111 165; C.N.C.P. télécommunications, 78 391; Fonds renouvelable des services de placement-média, 54 060; Fonds des services de télécommunications, 1 283 024; Imprimerie St-Romuald, 555 487; Québec téléphone, 183 373; Restaurant Le Parlementaire, 37 284; Télébec Ltée, 86 771.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 786 073.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 098 724 $

Association internationale des parlementaires de langue française, 58 205; John E.C. Brierley, 28 700; CEGEP St-Jean-sur-Richelieu, 28 500; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 51 335; Contrefort Inc., 56 100; Filion Robert & Associés Inc., 54 325; Jean-Pierre Gosselin, 28 000; Groupe DMR Inc., 48 500; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 36 866; Albert Mayrand, 65 765; Restaurant Le Parlementaire, 31 040; Gilles Savoie, 36 000; Services Techniques Informatiques S.T.I. Inc., 80 225; Somapro Ltée, 43 212; Utlas Inc., 49 902.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 402 049.

---

5. Entretien et réparations: 1 960 349 $

Adélard Laberge Ltée, 41 292; Cagibi, 80 858; Construction Bé Con Inc., 62 871; Derko Ltée, 492 202; Plomberie Daniel Leclerc Inc., 56 041; Service d'entretien Empro, 67 256; Services Techniques Informatiques S.T.I. Inc., 137 785; Société immobilière du Québec, 508 217; Université Laval, 55 813.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 458 014.

---

6. Loyers: 2 213 949 $

DÉPUTÉS: Logement, dans la ville de Québec ou dans son voisinage immédiat, d'un député qui a sa résidence principale à l'extérieur de la ville de Québec ou d'une circonscription électorale contigüe à cette ville, 884 233.

AUTRES: Société immobilière du Québec, 1 131 296; Société du versant Nord, 61 320; Xerox Canada Inc., 57 388.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 79 712.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 2 478 953 $

Corporation des tapis Peerless, 31 088; Dellixo Inc., 30 899; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 109 135; Fonds renouvelable de la reprographie, 367 997; Innova, 29 510; J.A. Michaud Inc., 33 377; Librairie Boulevard Inc., 38 386; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 169 395; Papiers Inter-Cité Ltée, 69 020; Progress Brand Clothes Inc., 31 639; Services Techniques Informatiques S.T.I. Inc., 83 248; Société des alcools du Québec, 47 988; Viandes Vanier Inc., 48 656; Westburne Québec Inc., 41 077.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 347 538.

ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 3 197 470 $

Bitstream Inc., 67 008; Équipement de Bureau Québec Métropolitain Inc., 29 850; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 44 820; Misys Inc., 29 639; O.E. Inc. (Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau), 39 020; Roy & Breton Inc., 67 880; Services Techniques Informatiques S.T.I. Inc., 2 595 064.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 324 189.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 3 774 680 $

Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 86 418; Hervé Pomerleau Inc., 3 540 823; Marc Gauthier Consultants Inc., 35 665; Paquet, Dutil et associés, 80 515.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 31 259.

---

11. Autres dépenses: 32 567 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 32 567.

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	14	11
Intérêts		
Divers	3	5
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	50	27
Subventions d'années antérieures	1 080	224
Divers	2	
	1 132	251
	1 149	267
Total des revenus autonomes	1 149	267

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 (1)
Sommaire: page 1-12

DÉVELOPPEMENT DES RELATIONS ÉCONOMIQUES, COMMERCIALES ET TECHNOLOGIQUES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction, soutien administratif et réseaux extérieurs	7 269	100	7 169	2 932	821	696	1 058
2. Soutien aux échanges internationaux	8 131		8 131	4 498	3	1 405	326
3. Soutien à la technologie	10 206		10 206	786	102	118	666
TOTAL:	25 606	100	25 506	8 216	926	2 219	2 050
TOTAL DU PROGRAMME:							
Votés	25 606	100	25 506	8 216	926	2 219	2 050

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	9 142	5 877

(1) Les résultats présentés couvrent la période du 1 avril 1988 au 31 décembre 1988. En vertu de la Loi sur le ministère des Affaires internationales (L.Q., 1988 c.41) et du décret 2002-88 les activités des éléments 1 et 2 ont été transférées pour la période du 1 janvier au 31 mars 1989 au programme 1 du ministère des Affaires internationales avec des crédits de 12 865 187 $ et aux programmes 1 et 2 du ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie avec des crédits de 24 928 972 $.
De plus, les éléments 1 et 2 étaient sous la juridiction du ministre des Affaires internationales et l'élément 3 sous celle du ministre de l'Industrie , du Commerce et de la Technologie depuis le 23 juin 1988 en vertu des décrets 1014-88 et 1016-88.

Les totaux des dépenses par catégorie apparaissant à la liste des Fournisseurs et bénéficiaires (voir pages 2-103 à 2-107) sont plus élevés. La conciliation de ces totaux se retrouve au tableau ci-dessous:

Total du programme	25 506	8 216	926	2 219	2 050
Ajouter:					
Montants apparaissant aux ministères suivants:					
Affaires internationales	8 319	2 240	177	1 849	1 229
Industrie, Commerce et Technologie	8 459	476	115	313	172
	42 284	10 932	1 218	4 381	3 451

Ce programme vise à fournir les ressources financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination de politiques en matière d'expansion des marchés et de technologie pour les biens et services produits au Québec.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
40	1 286	185	39						65			47
	11	13		7								1 868
	22	3	2									8 507
40	1 319	201	41	7					65			10 422
40	1 319	201	41	7					65			10 422

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					65						10 422

40	1 319	201	41	7					65		10 422
24	1 155	142	1	4					5		1 493
1	31	11	16	5					12		7 307
65	2 505	354	58	16					82		19 222

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Aide financière au développement des exportations	116	116	106
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	486	486	475
Aide à la promotion des exportations	481	481	464
Soutien à l'emploi en marketing international	472	472	623
Soutien à l'emploi scientifique et technique	5 969	5 969	9 584
Soutien à des projets de recherche et de développement technologique	856	856	732
Autres	440	440	62
Institutions d'enseignement			
Autres	9	9	18
Organismes sans but lucratif			
Institut national d'optique	997	997	453
Autres			86
Personnes			
Autres	46	46	199
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	550	550	444
Centre de recherche industrielle du Québec			158
Total	10 422	10 422	13 404

Les totaux des dépenses de transfert de certains objets d'aide financière apparaissant à la liste des bénéficiaires (voir pages 2-104 à 2-107) sont plus élevés que ceux indiqués ci-dessus. La conciliation de ceux-ci se retrouve au tableau suivant:

	Montants de dépenses ci-dessus	Montants dépensés au ministère des Affaires internationales	Montants dépensés au ministère de l'Industrie Commerce et Technologie	Montants présentés à la liste des bénéficiaires
Aide financière au développement des exportations	116	138		254
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	486	172		658
Aide à la promotion des exportations	481	606		1 087
Soutien à l'emploi en marketing international	472	492		964
Soutien à l'emploi scientifique et technique	5 969		2 981	8 950
Soutien à des projets de recherche et de développement technologique	856		1 597	2 453
Institut national d'optique	997		1 426	2 423
Autres	495	85	202	782
Entreprises et organismes du Gouvernement	550		1 101	1 651
	10 422	1 493	7 307	19 222

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 10 932 221 $
2. Autres rémunérations: 1 218 023
12 150 244 $

Incluant 1 825 422 $ à l'égard de 30 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 4 381 184 $

Agence pour la coopération technique industrielle, 68 949; Banque Royale Diners Club, 137 038; Club Voyages, 119 209; Démarcom, 64 279; Fonds renouvelable de service aérien gouvernemental, 37 337; Fonds des services de télécommunications, 1 005 195; Interglobe Inc., 28 460; Inter-Voyage Inc., 378 453; Le Magazine PME, 36 880; Métropole Litho Inc., 44 147; Neuhaus Gmbh, 29 191; T.N.T. Skypak International Express, 31 978; Voyages Touring C.A.A., 274 385; Fonds locaux, 165 601.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 960 082.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 3 450 973 $

Vahe Apelian, 46 540; Association des Professionnels en Commerce International Inc., 33 795; Richard H. Baum, 63 266; Centre de recherche industrielle du Québec, 407 166; Guy Deprez, 45 552; Marsha T. Endictor, 42 668; Alden Finch Prouty, 50 693; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 28 538; Jacques Gillot, 36 918; Groupe Everest Inc., 150 800; Michaël Hansen, 60 428; Albrecht Heiler, 62 541; Naoki Hirose, 92 307; Yves Humbert, 42 366; Industrielle-Services Techniques Inc, 154 661; Joël Rainfaud et Associés Inc., 51 772; Keith Kalinowski, 34 636; Toshinaga Katoh, 106 096; Manfred Kleiner, 76 465; Maurice Lalonde, 33 074; Le Grand Hôtel, 89 371; Vivian Liu, 53 035; Iain Macdonald, 50 209; Ng Jakie Wing Kum, 28 733; Charles Orlowek, 51 540; Samuel F. Pattee, 37 342; Pécado Inc., 33 203; Prosig Informatique Inc., 79 950; Mark J. Ritchie, 47 934; Maralyn Rittenour, 53 196; Jean-Paul Ruszkowski, 67 731; Service de Traduction Simultanée, 78 331; Jean-Claude Simard, 41 469; Maud Sirois, 36 039; John C. Smith, 54 577; James E. Sylvester, 52 512; Traductions B et B (1978)Ltée, 43 316; Norbert Van Der Donckt, 42 282; Jack H. Warren, 72 842; Fonds locaux, 64 326.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 752 753.

---

5. Entretien et réparations: 64 462 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 64 462.

---

6. Loyers: 2 505 307 $

Savin Canada Inc., 30 990; Société immobilière du Québec, 2 406 443.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 67 874.

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 353 624 $

Dun et Bradstreet Canada Ltée, 35 093; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 40 755; Fonds renouvelable de la reprographie, 72 636.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 205 140.

---

8. Matériel et équipement: 139 807 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $:: 139 807.

---

10. Dépenses de transfert: 19 222 317 $

.Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation: 657 618 $

Charles Lapierre Inc.: 40 079; Diamex Inc., 19 573; Douserv Télécom Inc., 22 192; Entreprises Arsenault et Frères Inc., 15 589; Entreprises Blouin Ltée, 28 238; Équipement Doyon et Frères Inc., 19 838; Évaporateurs Waterloo Inc., 15 581; Expert en Traitement de l'Information (E.T.I) Montréal Inc., 29 816; Fibres Armtex Inc., 30 904; Industries Danelli Ltée, 18 921; Lambert, Lepage, Labbé Inc., 30 992; Meubles Gervais Inc., 16 776; Micro-Ondes Apolo Ltée, 17 390; Préci Systèmes International Inc., 19 289; Quincaillerie Almet Ltée, 19 547; Sachs Canada Inc., 36 724; Séchoirs Uraken (1986) Inc., 24 294; Technologies Corfin Inc., 41 200; Técrad Inc., 20 962; Tissus Géo. Sheard Canada Ltée, 20 261; Tourbière Berger Inc., 40 084.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 129 368.

.Aide à la promotion des exportations: 1 087 363 $

Biorex Inc.: 17 259; Cyme International Inc., 15 731; Entreprises Julien Inc., 20 000; Métofab Inc., 20 000; Protec Microsystèmes Inc., 17 212; Skotel Corporation, 14 246; Tourbière Lambert Inc., 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 962 915.

.Aide financière au développement des exportations: 254 733 $

Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec (A.M.B.S.Q): 254 733.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 1 651 795 $

Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche: 990 000; Hydro-Québec, 661 795.

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Institut national d'optique: 2 423 036 $

.Soutien à des projets de recherche et de développement technologique: 2 453 567 $

A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc.: 336 120; A.D.S. Associés Ltée, 57 886; Association des manufacturiers canadiens, 80 540; Barer Cie d'Ingénierie Inc., 15 264; Beauchemin-Beaton-Lapointe Inc., 19 021; Bendix Avelex Inc., 127 422; Centre de caractérisation microscopique des matériaux, 35 234; Consultants Génicom Inc., 28 406; Coplanam Ltée, 21 369; Coréco Inc., 94 674; Devtek Corporation, 44 786; Entreprises Julien Inc., 85 402; Fondatec Inc., 20 000; Giro Inc., 22 898; Himont Canada Inc., 159 125; H.T.R.C. Automation Inc., 31 707; I.A.F Biochem International Inc., 61 551; Ibex Technologies Inc., 37 641; Inotel Inc., 19 457; Laboratoires Bio-Recherches Ltée, 21 395; Logiciel XL Inc., 55 525; Métal 7 Inc., 18 000; Métropolis Réseaux Informatiques Inc., 19 953; MPB Technologies Inc., 122 000; Muséatex Audio Inc., 17 286; Neuro-Skope Inc., 74 154; Pulp and Paper Research Institute of Canada, 66 299; Robotomation Inc., 53 737; Socomar Inc., 44 597; SYSTÈMES: Posnet Inc., 40 056, Taarna, 49 723; Técrad Inc., 113 250; Tourbières Premier Ltée, 41 416; Tyme Systems Ltd, 46 603; Visual Edge Software Ltd, 138 059; Voice and Data Systems Inc., 90 113.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 142 898.

.Soutien à l'emploi en marketing international: 963 681 $

Adorable Lingerie Inc.: 24 960; Aliments Da Vinci Ltée, 24 000; Appareils d'Éclairage York Inc., 18 000; Bois Ouvré Beauceville (1984) Inc., 15 000; Cadoret et Frères Inc., 42 000; Cadorette Marine Co., 23 440; Céramique de Beauce Inc., 16 500; Consultants Génicom Inc., 21 000; D.A.P. Électronique Canada Inc., 36 343; Dataradio Inc., 15 000; DKL Technologie Inc, 15 000; ÉQUIPEMENTS: Denis Inc., 22 425, Forestiers Cardinal Inc., 30 000; Gascon, Vigneault, Dumais, 18 300; Géophysique Sigma Inc., 26 683; Groupegénie Inc., 31 800; H. Fontaine Ltée, 30 000; Imprimerie Gagné Ltée, 45 000; INDUSTRIES: PBL Inc., 17 160, Unik (1983) Ltée, 36 000, du Vêtement Edco Ltée, 21 000; John Meunier Inc., 15 000; Jonergin (1985) Inc., 18 000; Lambert Multimédia Inc., 15 000; Meubles Carrier Inc., 36 000; Nilus Leclerc Inc., 18 000; Orthofab Inc., 18 000; Produits Bridor Inc., 18 000; Progicar Inc., 24 000; Rousseau Métal Inc., 18 000; Sani Métal Ltée, 16 500; Snemo Ltée, 36 000; Technologie Médicale Spinex Inc., 18 000; Telnox Ltée, 19 500; Vêtements de Sport R.G.R. Inc., 16 200; Virtual Prototypes Inc., 51 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 96 870.

.Soutien à l'emploi scientifique et technique: 8 950 052 $

A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc.: 23 342; Acme Produits d'Ingénierie Ltée, 20 300; Acme Signalisation Inc., 15 000; Aliments Bessey Ltée, 18 000; Alis Inc., 56 542; A.M.H. Ltée, 25 200; Association des Manufacturiers de Maçonnerie de Béton Inc., 16 800; Asten-Hill, 33 683; ATELIERS: d'Usinage Ste-Thérèse Inc., 16 800, Wood Inc., 15 000; Autotek Consultants, 19 200; Bachal Télématique Inc., 27 000; Balmet Canada Inc., 39 000; Becterm Inc., 51 186; Bédarco Mcgruer Inc., 17 500; Belfab, 22 956; Bio-Méga Inc., 1 521 030; Boflex Inc., 15 600; Bomem Inc., 50 597; Bremo Inc., 14 400; Cadoret et Frères Inc., 18 253; Camoplast Inc., 24 289; CENTRES: d'Expertise Acoustique BGL Inc., 24 000, de Recherche sur les Pavés Inc. (C.R.P.), 16 800; Cheminée Sécurité (Canada) Ltée, 28 228; CML Computational Méthodes Ltée, 41 440; COMPAGNIES: d'Électronique Normex Ltée, 23 154, de Recherche Contractuelle Coréco Inc., 47 655, 157079 Canada Inc., 27 000; Conseillers en Placements PEMP Inc., 16 800; Consulab Inc., 34 200; Consultants Électro-Protection Inc., 25 620; CORPORATIONS: M2s Électronique Ltée, 38 519, Réseau Computertime, 56 143, des Technologies Eicon, 91 914; Cyme International Inc., 31 728; Daigneault Rolland Compagnie Canada Ltée, 28 800; Digimode Inc., 22 680; Dométal Inc., 41 134; Drummex Inc., 15 600; Dux Machinery Corporation, 14 976; Écochimie Ltée, 16 200; Éconergie-Impact Inc., 51 000; Electromed International Ltée, 41 739; Énergénie Inc., 41 108; ENTREPRISES: Julien Inc., 29 400, Vidéoway Ltée, 20 840; Enviro Mobile Inc., 15 000; EOS 2000 Inc., 25 200; ÉQUIPEMENTS: Blanchet Ltée, 16 800, Denis Inc., 25 725, Militaire Mil-Quip Inc., 16 800, Moniteur Inc., 35 789, de Télévision Électronine Inc., 36 675; Expert en traitement de l'information (E.T.I.) Montréal Inc., 120 316; Fabrication Labrie Inc., 14 400; F.Bernard Inc, 15 000; Félix Huard Inc., 15 225; Fibres Armtex Inc., 23 975; Fonderie St-Romuald, 19 110; Fournelle Énergie et Technologie Inc., 21 130;

Fours Industriels Wellman Inc., 29 039; Garant Inc., 56 142; Géophysique G.P.R. International Inc., 39 273; Gexelec Inc., 18 491; GID Design Ltée, 45 870; Giro Inc., 14 014; GROUPES: Conseil S.M. Inc., 22 275, D.B.G., 15 600, D.E.S. Inc., 15 120, Environnemental 87 Inc., 16 200, Génétique Inc., 19 147, Visiontronique Inc., 22 590, Yvan Paque Inc., 28 013; H. Fontaine Ltée, 14 154; Hoplab Inc., 24 683; Houle et Masse Inc., 14 000; Hyalin International Inc., 15 000; I.A.F. Biochem International Inc., 49 707; INDUSTRIES: Aston Inc., 20 157, Auclair Inc., 14 431, Clèvemont Ltée, 17 700, C-Mac Inc., 20 738, E.T.S.G. Inc., 15 386, Fermco Ltée, 15 457, Fournier Inc., 45 006, Gilles Lalonde Inc., 15 600, Harnois, 29 025, Pierre Fournelle Inc., 15 152, Provinciales Ltée, 17 854, Pyrox Inc., 68 551, Tanguay Inc., 28 109; Innovations de Procédés de Broyages (G.P.D.) Ltée, 20 309; Institut Canadien de Recherche en Génie Forestier, 21 231; Institut Rosell Inc., 14 400; I.Sachs Canada Inc., 15 978; Kefor Structures Ltée, 18 128; Lab-Élite Ltée, 16 635; Lainages Victor Ltée, 18 576; Lallemand Inc., 14 742; Lami-Ski Inc., 16 426; Lanofor Inc., 16 320; Lar Machinerie (1983) Inc., 14 716; Life Technologies Inc., 15 000; Lincora Inc., 14 963; Lisi Aéro Guide Inc., 17 558; Logibec, Groupe Informatique Ltée, 60 108; Logiforces Consultants en Micro-informatique Inc., 20 200; Macco Organiques Inc., 16 240; Machineries Rennel Inc., 20 300; Magnal Inc., 16 170; Martech Signalisation Inc., 21 207; Merlin Gérin (Canada) Ltée, 15 593; Métal 7 Inc., 33 180; Meubles Laurier Ltée, 26 400; Montel Inc., 61 524; Moulin Agricole de Kénogami Inc., 14 400; Multiver Ltée, 14 446; Néochem Polymères Inc., 29 550; Nertec Design Inc., 25 080; Nico Métal Inc., 17 472; Novco International et Contrôles PSC, 38 282; Panneaux Maski Inc., 15 000; Pascobel Inc., 15 225; Pharmascience Inc., 53 420; Phil Larochelle Équipement Inc., 23 636; Picard Industries Inc., 16 200; Pillard Combustion Canada Inc., 24 000; Plastiques MC Ltée, 14 100; Plastiques M et R Inc., 16 200; Pliages Maskinongé Inc., 15 000; Pluritec Ltée, 22 480; Pocatec Ltée, 17 400; Polyvic Inc., 33 952; Positron Inc., 16 450; PPD Recherche Inc., 19 341; Préci Systèmes International Inc., 75 154; Pro-Conseil Informatique Inc, 29 520; Produits Chimiques Handy Ltée, 27 285; Pyradia Inc., 33 225; Railtech Ltd, 16 800; Ralfor Plus Inc., 17 701; Recherche Diagnospine Inc., 20 808; R. Laflamme et Frères Inc., 34 097; Salaisons Brochu Inc., 18 533; Salaison Orford Inc., 14 979; Sani Mobile Inc., 16 048; Sciences Appliquées Gage Inc., 18 000; Sécuristat International Ltée, 27 771; Serres Soleil de Nuit Inc., 21 000; SERVICES: de Bureautique Mocrocobe Inc, 14 400, Central de Réservoirs, 18 586, Métallurgique du Québec Ltée, 21 600; Servo-Robot Inc., 37 887; Siga Informatique Inc., 15 225; Sigama Usinage et Fabrication Ltée, 16 916; Sisca Ltée, 17 763; Snazz Corporation, 53 275; SOCIÉTÉS: Chimique Laurentide Inc., 34 935, Électromed International Ltée, 21 620; Sonitec Inc., 21 350; Soprin Expert-Conseils Inc., 21 263; Spécialités de Boulangerie B.H.R. Ltée, 38 425; Spectube Inc., 24 024; Sterigen, 23 385; Sur-Gard Systèmes de Sécurité Ltée, 17 711; Syscom Inc., 15 000; SYSTÈMES: Informatiques Latino-Arabes Inc., 24 570, de Vision Modulaire Inc., 27 843; Systémoid Inc., 40 904; Tao Simulations Inc., 21 193; Technilab Inc., 31 793; Technisol Inc., 20 979; Técrad Inc., 98 054; Tecsys Inc., 37 545; Teknika Inc., 69 860; Tensor Ltée, 24 000; Thermonic, Société d'Assainissement des Eaux Industrielles Inc., 45 000; Tilly Manufacturier (1973) Ltée, 15 000; Tourbières Premier Ltée, 31 395; Traitement par Chaleur Contrôlée T.C.C. Ltée, 24 000; Unista Ltée, 33 000; Valac Inc., 21 900; Venmar Inc., 57 185; Vergers Leahy Inc., 15 000; Ver-Mac Inc., 15 000; Vidéodisque Formatek Inc., 24 360; Virtual Prototypes Inc., 72 389; Vitrerie Baie St-Paul Inc., 36 531; Yamatech Scientifique Ltée, 45 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 160 580.

.Autres: 780 472 $

Arcan B.B.S.: 25 000; Bg Checo International Ltée, 37 500; Bureau de Commerce de Montréal, 15 000; Conférence des Recteurs et de Principaux des Universités du Québec, 80 000; Conseil de l'Industrie de l'Hydrogène, 16 250; École Polytechnique de Montréal, 90 000; Groupement Québécois d'Entreprises Inc., 125 000; Institut de développement de l'industrie de la fourrure, 15 000; Pacific Basin Economic Council, 35 000; Rollie Grenn Canada Inc., 20 000; SALONS: Le Monde des Affaires S.M. Inc., 50 000, de la PME, 15 000; Services Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 241 722.

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

11. Autres dépenses: 16 040 $

Change sur devises étrangères, 6 267.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 9 773.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	30	57
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	12	103
Divers	31	39
	43	142
	73	199
Total des revenus autonomes	73	199
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Cours de préparation à la citoyenneté	1 913	2 281
Divers	35	29
Total des transferts du gouvernement du Canada	1 948	2 310
Total des revenus	2 021	2 509

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION**
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Communautés culturelles et services aux immigrants	21 634	2	20 726	7 616	6 695	155	1 934
2. Recrutement et sélection des immigrants	5 891	12	5 548	4 195	1 018	311	24
3. Direction et gestion interne	12 582		12 008	3 344	611	885	663
TOTAL:	40 107	14	38 282	15 155	8 324	1 351	2 621

PROGRAMME 2 — **CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION**
Sommaire: page 1-14

TOTAL:	823		813	534	40	24	39

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	40 930	14	39 095	15 689	8 364	1 375	2 660

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	24 053	10 459

Ce programme vise à assurer l'épanouissement des communautés culturelles et leur participation à la vie nationale, de même que le recrutement, la sélection et l'adaptation des immigrants.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1	64	171	286						87			3 717
302	4 155	540	730	4					459			315
303	4 219	711	1 016	4					546			4 032
1	154	14	2						5			
304	4 373	725	1 018	4					551			4 032

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
551	4 032

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Organismes sans but lucratif			
Accueil et adaptation des immigrants	1 255	1 250	1 200
Aide à la francisation des immigrants	494	396	386
Fonds d'aide aux réfugiés	350	315	272
Programmes des communautés culturelles	1 967	1 955	1 518
Personnes			
Prix des communautés culturelles et autres subventions	15	15	17
Aide à la francisation des immigrants	281	101	
Total	4 362	4 032	3 393

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 15 688 608 $
2. Autres rémunérations: 8 364 142
24 052 750 $

Incluant 1 730 623 $ à l'égard de 30 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 1 375 352 $

Fonds renouvelable des services de placement-média, 67 789; Fonds des services de télécommunications, 515 584; Imprimerie Interglobe Inc., 43 556; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 62 010; Norman Riddell, 61 699; Voyages Touring C.A.A., 73 266.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 551 448.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 659 498 $

COMMISSIONS: des écoles catholiques de Montréal, centr 958 800; scolaire du Goéland, 31 050, scolaire Jérôme Le Royer, 77 760, scolaire régionale de Chambly, 57 141, scolaire Ste-Croix, 440 640; Fonds des services informatiques, 281 581; Groupe D.M.R. Inc., 46 390; Receveur Général du Canada (Statistique Canada), 28 029; Service d'éducation des adultes Lakeshore Baldwin-Cartier, 56 295.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 681 812.

---

5. Entretien et réparations: 304 698 $

Société immobilière du Québec, 242 147.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 62 551.

---

6. Loyers: 4 372 094 $

Kodack Canada Inc., 38 454; Société immobilière du Québec, 4 193 151; Xerox Canada Inc., 119 436.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 21 053.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 725 402 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 103 122; Librairie zone libre, 43 049; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 42 237; Papiers Inter-Cité Ltée, 37 840.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 499 154.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 1 568 692 $

Alcatel, 146 390; Alpha Vico Canada Inc., 36 853; Audio-Vidéo Hurtubise Inc., 31 474; Bell & Howell (Québec) Ltée, 35 625; Comterm Inc., 96 614; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 685 069; Irisco les ordiconnaisseurs, 33 918; O E Inc., 223 330; Solotech Inc., 30 141.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 249 278.

---

10. Dépenses de transfert: 4 032 433 $

. Aide à la francisation des immigrants: 496 970 $

ASSOCIATIONS: des femmes vietnamiennes au Canada, 16 200, volontaire de Chinois du Québec, 25 920; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri, 18 620; Communauté hellénique de Montréal, 25 650; Conseil de la Communauté Noire du Québec Inc., 20 520.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 390 060.

. Accueil et adaptation des immigrants: 1 249 958 $

Accueil-parrainage Outaouais, 20 000; Amitié chinoise de Montréal, 22 000; ASSOCIATIONS: de la Communauté Noire de Côte-des-Neiges Inc., 16 000, multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec, 26 000, pour la défense des droits du personnel domestique de Montréal, 16 500, des travailleurs grecs du Québec, 25 000, des travailleurs immigrants et québecois Inc., 16 000; Au Bas de l'Échelle Inc., 25 000; Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal, 38 000; CARREFOURS: communautaire Le Moutier, 48 000, latino-américain, 14 000; CENTRES: communautaire des noirs, 21 000, des femmes de Montréal, 40 000, international des femmes, Québec, 17 000, portugais de référence et de promotion sociale, 30 000, social d'aide aux immigrants, 155 500; Collectif des femmes immigrantes du Québec, 18 000; COMMUNAUTÉS: khmère du Canada (C.K.C.), 20 000, laotienne du Québec, 25 000; Conseil de la Communauté Noire du Québec Inc., 20 000; Fraternité Multiculturelle de Québec Inc., 20 000; L'Hirondelle comité d'accueil inter-ethnique, 74 000; MAISONS: d'Haïti, 41 000, Internationale de la Rive-Sud Inc., 127 000; SERVICES: d'Aide et de Liaison pour immigrants, La Maisonnée, 83 258, d'Aide aux Néo-Canadiens (Sherbrooke) Inc., 20 000, communautaires canadiens-italiens du Québec Inc., 22 000, à la Famille Chinoise du Grand Montréal Inc., 48 000; Société d'aide aux immigrants du Moyen-Orient du Canada, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 181 700.

. Fonds d'aide aux réfugiés: 315 000 $

Codepu-Chiptaex, 35 000; Comité Afghan de solidarité de Montréal, 15 000; Commission internationale catholique pour les immigrants, 70 000; Développement et Paix, 85 000; Institut Québécois de recherche sur la culture (1979), 50 000; Organisation canadienne pour la solidarité et le développement, 49 550.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 10 450.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

. Prix des communautés culturelles et autres subventions: 15 000 $

Martinez Orellana Maria Yolanda, 15 000.

. Programmes de communautés culturelles: 1 955 505 $

Alliance panaméricaine centre communautaire Notre-Dame de la Guadeloupe, 21 600; Carrefour latino-américain, 16 800; CENTRES: d'aide communautaire éducatif et pédagogique, 14 400, d'aide hispano-américain, 16 800, d'aide S.O.S. Guatémala, 14 400, communautaire Christophe Colomb, 45 000, communautaire des noirs, 25 000, communautaire portugais les amis unis, 25 000, d'entraide pour l'installation des réfugiés, 19 200, interculturel Monchanin, 25 000, de recherche-action sur les relations sociales, 15 000, Uni de la Communauté Chinoise de Montréal Inc., 25 000; COMMUNAUTÉS: hellénique de Montréal, 16 673, maronite de Montréal, 25 000; Confédération des Associations Linguistiques et Culturelles du Québec Inc., 18 000; Conseil de l'éducation juive du grand Montréal, 25 884; Échange Québec Canada Afrique, 14 400; Fédération hellénique parents et tuteurs de Montréal, 35 138; L'Hirondelle comité d'accueil inter-ethnique, 21 225; MAISONS: internationale de Québec, 46 200, Internationale de la Rive-Sud Inc., 40 200; Mission catholique latino-américaine, 30 000; Mouvement d'Animation Civique pour l'Ecologie (Montréal) Inc., 19 200; Orientation et services immigrants et réfugiés de Montréal, 18 000; Patronat italo-canadien pour l'assistance aux immigrants, 67 592; Québec multi-plus, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 289 793.

---

11. Autres dépenses: 3 967 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 967.

COMMUNICATIONS
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Exploitation d'un service téléphonique	1 589	1 471
	1 589	1 471
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Traitement électronique des données	(18)	172
Fonds renouvelable des publications gouvernementales:		
Revenu net	1 295	1 291
Fonds renouvelable des services de Placement-Média		
Revenu net	450	283
Divers	3	56
	1 730	1 802
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	134	226
Services informatiques		126
Divers	11	24
	145	376
	1 875	2 178
Total des revenus autonomes	3 464	3 649
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Services intégrés d'information	826	650
Total des transferts du gouvernement du Canada	826	650
Total des revenus	4 290	4 299

COMMUNICATIONS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **COORDINATION ET GESTION INTERNE**
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	2 236		2 015	1 415	131	110	54
2. Soutien administratif et technique	14 883	5	13 706	3 056	370	2 055	955
3. Politique, coordination et recherche	6 356	1	4 755	1 433	268	91	352
TOTAL:	23 475	6	20 476	5 904	769	2 256	1 361

PROGRAMME 2 — **MÉDIA ET INFORMATION**
Sommaire: page 1-28

1. Moyens de communication	4 418	1	4 393	3 379	111	122	174
2. Communication-Québec	8 222	1	8 094	5 664	1 016	508	234
3. Publications gouvernementales	4 287	2	4 214	3 741	280	98	94
4. Bibliothèque administrative	1 452		1 413	887	76	5	276
5. Média	4 722	1	4 510	1 802	326	111	372
TOTAL:	23 101	5	22 624	15 473	1 809	844	1 150

PROGRAMME 3 — **TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION**
Sommaire: page 1-28

TOTAL:	4 835	1	4 700	1 772	238	102	1 241

PROGRAMME 4 (*) — **RÉGIE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**
Sommaire: page 1-14

TOTAL:	2 153		1 947	1 397	41	81	31

(*) Ce programme était désigné sous le nom de Régie des services publics jusqu'au 8 novembre 1988.

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère; il vise également à élaborer et à mettre en place des politiques de communication et à étudier la réglementation en matière de télécommunications.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
15	3	36	6	3					16			226
226	6 437	288	145	3					131			40
12	15	64	11	1					44			2 464
253	6 455	388	162	7					191			2 730

Ce programme vise à informer les citoyens sur les programmes, les activités et les services du gouvernement et à susciter le développement des entreprises de communication et de l'audio-visuel; il vise également à assister les ministères et organismes gouvernementaux en matière d'édition, d'information et de publicité et à développer le secteur des médias et de l'audio-visuel.

69	43	287	58						150			
323	57	239	29						24			
				1								
17	7	114	16	8					7			
27	31	53	63	1					27			1 697
436	138	693	166	10					208			1 697

Ce programme vise à définir les orientations gouvernementales en matière de technologie de l'information, à normaliser et coordonner les développements technologiques dans ces secteurs; il vise également à conseiller le gouvernement et à renseigner les ministères touchés par ces questions.

37	83	113	33	5					99			977

Ce programme vise à assurer la surveillance et le contrôle nécessaire à la protection de l'intérêt public dans l'opération et le développement de certaines entreprises de services publics, particulièrement en télécommunications.

2	362	21	2	2					8			

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	2 357		1 986	1 151	296	101	110

PROGRAMME 6 — RADIO-QUÉBEC
Sommaire: page 1-18

TOTAL:	62 266		61 677				

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	118 187	12	113 410	25 697	3 153	3 384	3 893

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	28 850	16 954

Ce programme vise à permettre aux citoyens d'avoir accès aux documents des organismes publics tout en assurant la protection des renseignements personnels que détiennent ces organismes; il vise également à offrir aux citoyens un moyen de faire réviser les décisions des organismes publics en cette matière.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
3	254	47	5						19			

Ce programme vise à procurer aux organismes gouvernementaux un service de production de documents audio-visuels et à offrir au public un programme de promotion intellectuelle au moyen d'émissions radiotélédiffusées.

												61 677
731	7 292	1 262	368	24					525			67 081

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					525						67 081

COMMUNICATIONS
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Aide aux industries de services en communication	500	500	480
Centre serveur d'informations scientifiques et catalographiques	1 000	977	902
Entente de développement économique régional			
-Développement et amélioration des techniques, des infrastructures et des services de communication	900	606	259
-Développement et commercialisation des contenus et des logiciels	1 500	495	2 317
-Initiatives de communication	900	854	488
Autres	100	58	106
Organismes sans but lucratif			
Aide aux médias communautaires	1 320	1 145	1 420
Développement des communications en milieu autochtone	300	300	300
Entente de développement économique régional			
-Amélioration des infrastructures des télévisions communautaires			500
Travaux communautaires	204	204	208
Autres	280	265	244
Personnes			
Prix des communications	10		8
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Radio-Québec	62 266	61 677	61 580
Total	69 280	67 081	68 812

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 25 698 154 $
2. Autres rémunérations: 3 154 077
28 852 231 $

Incluant 4 144 301 $ à l'égard de 66 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 3 385 113 $

Canbec (1980) Inc., 34 368; Club-Voyage Côte des Neiges, 34 987; Fonds renouvelable des services de placement-média, 30 844; Fonds des services de télécommunications, 1 854 261; Inter-Voyage Inc., 79 078; Taxis co-op Québec, 33 658; Télématique Immédia Inc., 36 578.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 281 339.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 3 892 627 $

CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 109 421; DTI Télécom Inc., 62 701; École nationale d'administration publique, 93 342; Filion Robert & Associés Inc., 29 200; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 33 805; Fonds des services de télécommunications, 56 819; Fonds des services informatiques, 429 843; Groupe DMR Inc., 136 129; Informatique-Logiciel, 28 558; Informatique Dièse Enr., 49 985; Inter-Voyage Inc., 37 735; Joël Raiffaud & Associés, 69 366; LGS Conseillers en Informatique Inc., 28 575; Price Waterhouse, 131 912; Ressources Informatiques Quantum Ltée, 29 770; Roy Bourassa et Associés Inc., 36 050; SHL Systemhouse Inc., 54 890; Société Conseil Lambda Inc., 86 440; Système de gestion de périodique Canada Ltée, 34 883; Université du Québec à Montréal, 63 736; Utlas International Canada, 131 957.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 157 510.

---

5. Entretien et réparations: 730 878 $

Anacolor (1987) Ltée, 39 643; Becterm Inc., 254 394; Fonds renouvelable pour L'entretien des machines de bureau, 136 327; Société immobilière du Québec, 161 042.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 139 472.

---

6. Loyers: 7 291 024 $

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 69 154; Savin Canada Inc., 41 871; Société immobilière du Québec, 6 991 913; Xerox Canada Inc., 68 988.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 119 098.

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 260 648 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 211 117; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 174 565; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 36 057; Monsieur Sérigraphie Inc., 47 885.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 791 024.

---

8. Matériel et équipement: 890 939 $

Antares Électronics Inc., 36 310; Apple Canada Inc., 40 904; Camions International Élite Ltée, 63 022; Centres d'Affaires Crowntek Inc., 28 698; Comterm Inc., 99 853; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 78 899; Informatique Première Inc., 43 998; Ogivar Inc., 43 870.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 455 385.

---

10. Dépenses de transfert: 67 080 452 $

.Aide aux médias communautaires: 1 145 000 $

Association des Radiodiffuseurs communautaires: 85 000; Campus Laval FM Inc., 46 094; Diffusion communautaire Baie des Chaleurs Inc., 31 234; Diffusion communautaire des Iles Inc., 37 056; RADIOS: Anticosti Inc., 25 000, Basse-ville, 45 063, Blanc Sablon, 30 450, Centre ville St-Louis, 49 874, CKNA Inc., 31 024, du Pontiac, 46 416, Gaspésie Inc., 58 158, M F Charlevoix Inc., 83 016, Nord-Joli Inc., 54 363, télévision communautaire de Havre Saint-Pierre Inc., 43 803; RADIOS COMMUNAUTAIRES: de Châteauguay Inc., 43 990, de Fermont Inc., 41 864, de l'Est Inc., 42 143, de l'Estrie, 41 910, de la Frontière, 15 000, de la Rive-Sud Inc., 50 654, de la Rivière St-Augustin Inc., 25 131, de Rouyn-Noranda Inc., 40 000, de Senneterre Inc., 54 703, du Comté, 20 000, du Saguenay Inc., 41 484, FM de la Haute-Gatineau Inc., 45 070.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 16 500.

.Aide aux industries de services en communication: 499 986 $

Association Canadienne de radio et de télévision de langue française: 15 250; Association des Médias Écrits Communautaires du Québec Inc., 45 000; Association du disque et de l'industrie du spectacle québécois, 25 000; Association nationale des télespectateurs, 28 800; Conférence internationale sur les technologies médiatiques en trois dimensions, 20 000; Conseil des Usagers des Médias de la Sagamie Inc., 25 000; Conseil populaire des communications de l'Est du Québec, 15 000; Conseil régional des communications de la Côte Nord, 16 106; Les Éditions du Publicitaire, 15 000; Fédération professionnelle des journalistes du Québec, 20 000; Institut québécois de recherche sur la culture, 17 000; Institut québécois du cinéma, 30 000; Radio Activité Inc., 15 000; Regroupement des Organismes Communautaires de Communication du Québec Inc., 23 075; Regroupement des télévisions communautaires et locales du Québec, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 149 755.

.Centre serveur d'informations scientifiques et catalographiques: 976 746 $

Prima Télématic Inc.: 976 746.

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Développement des communications en milieu autochtone: 300 000 $

Communications autochtones: 22 150; Conseil de bande de Longue Pointe, 14 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 263 350.

.Développement et amélioration des techniques, des infrastructures et des services de communication: 606 294 $

Consortel Enr.: 312 544; Cosmo Vision Inc., 100 000; MPB Technologies Inc., 75 000; Positron Inc., 118 750.

.Développement et commercialisation des contenus et des logiciels: 495 064 $

Alis Technologies Inc.: 85 650; Consortium de Télévision Québec-Canada, 60 000; Crawleys Recherche de Développement, 137 250; Premier choix: TVEC Inc., 30 000; Solinart Inc., 25 860; Studio Centre Ville Inc., 74 959; Tecktrend International Inc., 38 900.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 42 445.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 61 676 500 $

Société de radio-télévision du Québec: 61 676 500.

.Initiatives de communication: 853 722 $

Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française: 60 000; Association des Radiodiffuseurs communautaires, 42 000; Centre francophone recherche en informatique des organismes, 388 125; CGI International Inc., 188 913; Conseil de l'industrie électronique du Québec, 52 459; Services Documentaires Multi-Médias(SDM) Inc., 96 725; Les Vidéodisques Formatek Inc., 20 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 5 000.

.Travaux communautaires: 203 775 $

La Gazette populaire de Trois-Rivières: 14 400.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 189 375.

.Autres: 323 365 $

Conférence des recteurs et des principaux des universités du Québec: 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 283 365.

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

11. Autres dépenses: 26 528 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 26 528.

CONSEIL DU TRÉSOR
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Absences pour activités syndicales	2 893	3 710
Divers	8	8
	2 901	3 718
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	40	70
Total des revenus autonomes	2 941	3 788

CONSEIL DU TRÉSOR

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Politiques budgétaires	3 506		3 395	3 136	163	58	6
2. Politiques de gestion	4 560	1	3 881	2 194	243	48	434
3. Politiques de personnel et des relations de travail	5 862	5	5 653	4 458	434	215	469
4. Soutien administratif et technique	5 672		5 435	1 673	152	477	218
TOTAL:	19 600	6	18 364	11 461	992	798	1 127
TOTAL DU PROGRAMME:							
Votés	19 600	6	18 364	11 461	992	798	1 127

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	12 453	5 504

Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes qui en dépendent, les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
7		7	18									
91	357	48	71	3					392			
12		31	31	1					2			
27	2 524	331	15	5					13			
137	2 881	417	135	9					407			
137	2 881	417	135	9					407			

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
407	

CONSEIL DU TRÉSOR
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 11 461 032 $
2. Autres rémunérations: 993 613
12 454 645 $

Incluant 3 220 866 $ à l'égard de 50 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 797 606 $

Fonds des services de télécommunications, 370 382; Imprimerie Provinciale Inc., 31 573.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 395 651.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 1 127 342 $

William Atkinson, 123 234; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 151 931; CGR Conseillers en Gestion et Rémunération Inc., 42 197; Conference Board of Canada, 40 384; Fonds des services informatiques, 140 865; Industrielle Services Techniques Inc., 117 085; Institut de recherche de la santé et sécurité du travail, 45 741; Michel Monette, 34 968; Société québécoise d'information juridique, 54 048.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 376 889.

---

5. Entretien et réparations: 136 279 $

I.B.M. Canada Ltée, 32 245.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 104 034.

---

6. Loyers: 2 881 447 $

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 227 577; I.B.M. Canada Ltée, 51 250; Savin Canada Inc., 36 052; Société immobilière du Québec, 2 480 423; Storagetek Canada Inc., 65 129.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 21 016.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 416 956 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 76 716; Fonds renouvelable de la reprographie, 160 282; Impressions Stampa Inc., 38 408.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 141 550.

CONSEIL DU TRÉSOR
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 540 954 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 65 818; I.B.M. Canada Ltée, 57 269; Ogivar Inc., 200 367; Xerox Canada Inc., 49 339.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 168 161.

---

11. Autres dépenses: 8 286 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 8 286.

CONSEIL EXÉCUTIF
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de services de personnel	65	40
Intérêts		
Obligations, billets, prêts à des municipalités et organismes municipaux	4 274	4 423
Divers	9	13
	4 283	4 436
Recouvrements		
Divers	4	50
	4 352	4 526
Total des revenus autonomes	4 352	4 526
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement des transports	9 400	11 545
Infrastructures industrielles		196
Développement minéral	9 480	9 380
Développement de l'agriculture	992	1 951
Développement touristique	2 481	1 846
Société Inter-Port de Québec	(26)	472
Développement des pêcheries	3 502	250
Entente sur le Nord Québecois	8 000	8 080
Développement industriel	14 583	12 586
Développement forestier	31 812	30 033
Équipements culturels	192	8 538
Développement forestier de la Haute Côte-Nord	776	36
Total des transferts du gouvernement du Canada	81 192	84 913
Total des revenus	85 544	89 439

CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	468		466	323		2	114

PROGRAMME 2 — SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF
Sommaire: page 1-24

1. Cabinet du Premier ministre	3 091	1	2 862	1 898	83	299	157
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif	10 050	1	9 787	5 715	1 102	391	495
3. Secrétariat aux affaires autochtones	2 458		2 347	979	202	320	75
4. Gestion interne et soutien administratif	9 196		8 914	1 988	325	827	328
5. Indemnités de l'exécutif Permanents (1)	1 127		1 127	1 127			
TOTAL:	25 922	2	25 037	11 707	1 712	1 837	1 055

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
4	2	19	2									

Ce programme vise à fournir au Premier ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

												425
6	49	58	16	4								1 951
7	4	15	9						14			722
324	4 278	387	87	9					361			
337	4 331	460	112	13					375			3 098

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — PROMOTION DES DROITS DES FEMMES
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Cabinet de la ministre déléguée à la Condition féminine	660		658	463	18	62	32
2. Secrétariat à la condition féminine	2 132		1 592	820	310	100	171
TOTAL:	2 792		2 250	1 283	328	162	203

PROGRAMME 4 — AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES
Sommaire: page 1-30

1. Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes	134	1	78			12	3
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	6 744	70	6 609	3 579	429	611	1 339
3. Coopération interprovinciale et francophonie	3 289		3 222			112	68
TOTAL:	10 167	71	9 909	3 579	429	735	1 410

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	38 222	73	36 535	15 765	2 469	2 736	2 782
Permanents	1 127		1 127	1 127			
	39 349	73	37 662	16 892	2 469	2 736	2 782

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	19 361	11 459

Ce programme vise à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
1	7	18							7			50
2	6	22	12	1					28			120
3	13	40	12	1					35			170

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

2	1	6	2	1					2			49
25	363	143	32	9					79			
	3	5										3 034
27	367	154	34	10					81			3 083
371	4 713	673	160	24					491			6 351
371	4 713	673	160	24					491			6 351

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
491	6 351

CONSEIL EXÉCUTIF
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Accès à l'égalité en emploi pour les femmes	500	120	410
Institutions d'enseignement			
École nationale d'administration publique	100		100
Autres	582	582	360
Organismes sans but lucratif			
Activités de coopération intergouvernementale	550	549	
Aide aux associations et organismes féminins	48	48	49
Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre	18	18	16
Organismes autochtones	828	718	679
Organismes francophones hors Québec	1 142	1 142	476
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	423	359	448
Secrétariat permanent des peuples francophones	300	300	300
Autres	2 425	2 425	1 222
Personnes			
Autres	90	90	227
Total	7 006	6 351	4 287

CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 16 893 464 $
2. Autres rémunérations: 2 468 144
19 361 608 $

Loi sur l'exécutif: 1 127 010 $

Premier ministre, Président du Conseil exécutif et président du Comité des priorités budgétaires et législatives: Robert Bourassa.

Vice-première ministre, Ministre des Affaires culturelles, Ministre de l'Environnement (du 1988-12-21 au 1989-03-31) et Ministre responsable de la Commission de la Fonction publique et de l'Office des ressources humaines (du 1988-04-01 au 1988-06-22): Lise Bacon.

Ministre de la Santé et des Services sociaux, Responsable de la politique familiale (du 1988-12-21 au 1989-03-31): Thérèse Lavoie-Roux.

Ministre de l'Éducation et Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, Ministre responsable de l'application de la Charte de la langue française (du 1989-03-03 au 1989-03-31) et Président du Comité ministériel permanent des Affaires culturelles et sociales: Claude Ryan.

Ministre des Finances et Président du Comité ministériel permanent du développement économique: Gérard D. Levesque.

Ministre de la Justice (du 1988-06-23 au 1989-03-31), Ministre de la Sécurité publique (du 1988-04-01 au 1988-06-23 et du 1988-12-20 au 1989-03-31), Ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes, Ministre des Affaires internationales (du 1988-04-01 au 1988-06-23): Gil Rémillard.

Ministre des Affaires internationales (du 1988-06-23 au 1989-03-31), Ministre du Commerce extérieur et du Développement technologique (du 1988-06-23 au 1988-12-21), Président du Conseil du trésor et Ministre délégué à l'Administration (du 1988-04-01 au 1988-06-23): Paul Gobeil.

Président du Conseil du trésor et Ministre délégué à l'Administration (du 1988-06-23 au 1989-03-31), Ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie (du 1988-04-01 au 1988-06-23): Daniel Johnson.

Ministre des Transports, Ministre responsable du Développement régional et Président du Comité ministériel permanent de l'aménagement et du développement régional: Marc-Yvan Côté.

Ministre de l'Énergie et des Ressources: John Ciaccia.

Ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu (du 1988-06-23 au 1989-03-31) et Ministre des Affaires municipales (du 1988-04-01 au 1988-06-23): André Bourbeau.

Ministre de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie et Vice-président du Conseil du trésor (du 1988-06-23 au 1989-03-31), Ministre des Affaires internationales et Ministre du Commerce extérieur et du Développement technologique (du 1988-04-01 au 1988-06-23): Pierre Macdonald.

Ministre du Revenu, Ministre du Travail (du 1988-06-23 au 1989-03-31): Yves Séguin.

Ministre des Affaires municipales et Ministre responsable de l'Habitation (du 1988-06-23 au 1989-03-31), Ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu et Ministre du travail (du 1988-04-01 au 1988-06-23): Pierre Paradis.

Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation: Michel Pagé.

Ministre des Communications (du 1988-12-21 au 1989-03-31), Ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux et Ministre responsable de la politique familiale (du 1988-04-01 au 1988-12-21): Robert Dutil.

Ministre des Approvisionnements et Services (du 1988-12-21 au 1989-03-31), Ministre délégué aux Affaires internationales (du 1988-06-23 au 1988-12-21) et Ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises (PME) (du 1988-04-01 au 1988-06-23): André Vallerand.

Ministre du Tourisme et Ministre délégué à la Réforme électorale: Michel Gratton.

Ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration (du 1989-03-03 au 1989-03-31), Ministre déléguée à la Condition féminine et Présidente du Comité ministériel permanent de la condition féminine: Monique Gagnon-Tremblay.

CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Ministre de l'Environnement (du 1988-04-01 au 1988-12-21): Clifford Lincoln.

Ministre déléguée à la Santé et aux Services sociaux (du 1989-03-03 au 1989-03-31) et Ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration (du 1988-04-01 au 1989-03-03): Louise Robic.

Ministre délégué à la Technologie (du 1989-03-03 au 1989-03-31), Ministre délégué aux Affaires culturelles et Ministre responsable de la Charte de la langue française (du 1988-04-01 au 1989-03-03): Guy Rivard.

Ministre délégué aux Finances et à la Privatisation, Ministre responsable de l'application des lois professionnelles (du 1989-03-03 au 1989-03-31): Pierre Fortier.

Ministre de la Justice (du 1988-04-01 au 1988-06-23), Ministre responsable de la Protection du consommateur et de la Déréglementation et Ministre de la Sécurité publique (du 1988-04-01 au 1988-12-20), Ministre responsable de la Protection du consommateur (du 1988-06-23 au 1988-12-20): Herbert Marx.

Ministre délégué aux Forêts: Albert Côté.

Ministre délégué aux Mines et aux Affaires autochtones: Raymond Savoie.

Ministre délégué à l'Environnement (du 1989-03-03 au 1989-03-31): Gaston Blackburn.

Ministre des Communications (du 1988-04-01 au 1988-12-20), Ministre délégué à la Technologie (du 1988-06-23 au 1988-12-20): Richard French.

Ministre des Approvisionnements et Services (du 1988-04-01 au 1988-10-14): Gilles Rocheleau.

Ministre déléguée aux Communautés culturelles (du 1989-03-03 au 1989-03-31): Violette Trépanier.

Autres: 18 234 598

Incluant 5 282 436 $ à l'égard de 73 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, cadres supérieurs et assimilés) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 2 736 285 $

Airlec, 35 010; Club automobile du Québec 93 232; Club voyages Côte des Neiges, 56 328; Déménagement Transport Couture Ltée, 35 091; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 169 401; Fonds des services de télécommunications, 657 996; Inter-Voyage Inc., 95 707; Les Publications du Québec, 170 776; Ronald Poupart, 35 755; Fonds locaux, 316 283.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 070 706.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 781 515 $

Barnes Services de Sécurité (1987) Ltée, 98 173; Marc-André Bédard, 55 615; Clarkson, Tétrault, Drouin, 32 142; Louise Cobetto, 36 691; Madeleine Dansereau, 36 406; Jean Deschamps, 33 054; Fonds des services de télécommunications, 61 276; Fonds des services informatiques, 131 500; Radio-Québec, 35 000; Secor Inc., 61 061; Sorecom Inc., 173 800; André Tremblay, 91 959; 2412-9694 Québec Limitée, 105 206; Fonds locaux, 946 032.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 883 600.

---

5. Entretien et réparations: 370 237 $

Fonds renouvelable d'entretien des machines de bureau, 33 182; Société immobilière du Québec, 256 698.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 80 357.

CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6. Loyers: 4 711 868 $

Serge Doyon, 32 591; Kokak Canada Inc., 61 550; Société immobilière du Québec, 4 178 452; Xerox Canada Inc., 54 444; Fonds locaux, 330 260.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 54 571

---

7. Fournitures et approvisionnements: 674 609 $

Encadrements Ste-Anne Inc., 29 171; Fonds renouvelable de la reprographie, 97 640; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 69 964; Papiers Inter-Cité Limitée, 44 974; Fonds Locaux, 75 156.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 357 704

---

8. Matériel et équipement: 651 694 $

Comterm Inc., 223 678; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 67 048; Ordinateurs Irisco les ordiconnaisseurs, 105 222; Philips Électronics Ltée, 32 902; Fonds locaux, 35 549.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 187 295.

---

10. Dépenses de transfert: 6 351 320 $

.Accès à l'égalité en emploi pour les femmes: 120 000 $

Domtar Inc.: 20 000; Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec, 20 000; Provigo Distribution Inc., 20 000; Québecor Inc., 20 000; Sico Inc., 20 000; Ultramar Canada Inc., 20 000.

.Activités de coopération intergouvernementale: 833 952 $

Canadian Stage Compagny, 25 000; Centre des arts de la confédération, 120 000; Chambre de commerce du Québec, 45 000; Comité provincial des coopératives de travail du Québec, 40 000; COMMISSIONS SCOLAIRES: Blainville Deux-Montagnes, 45 650, Iberville, 16 361, de la Jonquière, 28 404, Higuasha, 22 960, Pascal-Taché, 34 398, Rouyn-Noranda, 25 910; Institut des relations intergouvernementales de Kingston, 16 250; Power Plant, 17 000; Université Laval, 29 314; Université de Montréal, 26 815; Ville de Montréal, 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 325 890

.Aide aux associations et organismes féminins: 50 000 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 50 000.

.Conférences des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre: 18 600 $

Eastern Canadian Premiers Trust Funds: 18 600.

CONSEIL EXECUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiairese par catégorie

.Organismes autochtones: 722 000 $

Alliance Autochtone du Québec Inc.: 100 000; Assemblée des premières nations du Québec, 19 400; Association des femmes autochtones du Québec, 157 500; Association des métis et indiens hors réserve du Québec, 15 000; Conférence circumpolaire Inuit, 28 500; Conseil Attikamek-Montagnais, 55 000; Institut éducatif et culturel Attikamek-Montagnais, 18 000; Recherches amérindiennes au Québec, 15 000; Regroupement des centres d'amitié autochtone de Québec, 95 000; Secrétariat des premières nations du Québec, 20 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 198 600.

.Organismes francophones hors Québec: 1 522 672 $

ASSOCIATIONS: canadienne française de l'Alberta, 17 999, canadienne française de l'Alberta régionale d'Edmonton, 23 450, canadienne française de l'Ontario, 105 000, de la presse francophone hors Québec, 49 000, de la presse jeunesse ontaroise, 32 000, québécoise des professeurs de français, 25 372; Centre fransaskois d'éducation, 16 000; Collège Mathieu, 102 697; Conseil de promotion et de diffusion de la culture, 14 565; Diffusion prologue, 26 390; FÉDÉRATIONS: culturelle des canadiens-français, 25 000, des franco-colombiens, 15 000, des francophones hors Québec, 99 125, des francophones de Terre-Neuve et du Labrador, 24 980, des jeunes canadiens-français, 138 103, nationale des femmes canadiennes françaises, 26 935; Festival franco-ontarien, 47 000; Francophonie jeunesse de l'Alberta, 17 820; Société des acadiens du Nouveau-Brunswick, 38 050; Société franco-manitobaine, 21 064; Société nationale des Acadiens, 89 000; Université de Moncton, 95 833.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 472 289

.Secrétariat permanent des peuples francophones: 300 000 $

.Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes: 359 000 $

.Autres: 2 425 096 $

Comité de la fête du Canada: 25 000; Corporation du 150e anniversaire du Saguenay/Lac St-Jean, 25 000; Festival d'été international de Québec, 25 000; Fondation Jeanne Sauvé, 1 500 000; Institut d'administration publique du Canada, 50 546; Productions Québécoises Pro-Art Inc., 50 000; Patriotes du Pays Inc., 25 000; Société d'investissement jeunesse, 400 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 324 550.

---

11. Autres dépenses: 22 476 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 22 476.

ÉDUCATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Cours par correspondance	73	510
Divers	21	15
	94	525
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	58	459
Subventions d'années antérieures	47	118
Divers	64	38
	169	615
	263	1 140
Total des revenus autonomes	263	1 140
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Bilinguisme en éducation	4 067	4 552
Formation dans les pénitenciers fédéraux	975	500
Enseignement aux enfants indiens	38 574	35 544
Formation de compétences professionnelles		1 275
Divers	(42)	43
Total des transferts du gouvernement du Canada	43 574	41 914
Total des revenus	43 837	43 054

ÉDUCATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — ADMINISTRATION
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	4 674	2	4 630	3 345	98	316	648
2. Planification et développement pédagogique	14 651	2	14 486	8 541	1 473	461	1 766
3. Administration interne	49 359	6	48 553	13 109	1 925	6 037	2 661
4. Administration des réseaux	20 779	2	20 679	17 323	560	945	275
5. Relations de travail	7 555	1	7 399	3 160	87	65	1 366
TOTAL:	97 018	13	95 747	45 478	4 143	7 824	6 716

PROGRAMME 2 — CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION
Sommaire: page 1-18

TOTAL:	2 121	1	2 112	1 300	49	211	413

PROGRAMME 3 — ENSEIGNEMENT PRIVÉ
Sommaire: page 1-16

1. Établissements subventionnés selon la Loi sur l'enseignement privé	219 126	218 672
Permanents (1)	36 728	34 732
2. Autres établissements privés	5 770	5 766
TOTAL:	261 624	259 170

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au ministère de l'Éducation, à coordonner les différents réseaux d'enseignement de l'ordre pré-scolaire, primaire et secondaire et à leur fournir les services nécessaires en matière de soutien à l'enseignement et à la gestion.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
21	11	70	25						59			37
53	4	158	49	3					173			1 805
1 204	14 324	916	259	87					766			7 265
86	81	186	49	14					144			1 016
9	4	33	12	1					24			2 638
1 373	14 424	1 363	394	105					1 166			12 761

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Éducation les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'éducation.

10	4	72	16						37			

Ce programme vise à favoriser le maintien et la qualité des institutions privées de niveaux primaire et secondaire en leur fournissant le support administratif et financier nécessaire.

	218 672
	34 732
	5 766
	259 170

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE PUBLIC
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Fonctionnement	4 036 115		4 036 113				
Permanents (2)	318 825		318 825				
2. Investissements	11 539		11 539				
3. Service de la dette	462 661		462 523				
4. Adultes	225 903		225 902				
TOTAL:	5 055 043		5 054 902				

(2) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 5 — ÉDUCATION POPULAIRE
Sommaire: page 1-16

TOTAL:	12 617		12 456				

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	5 072 870	14	5 070 830	46 778	4 192	8 035	7 129
Permanents	355 553		353 557				
	5 428 423	14	5 424 387	46 778	4 192	8 035	7 129

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	50 970	32 925

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires les ressources nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												4 036 113
												318 825
												11 539
												462 523
												225 902
												5 054 902

Ce programme a pour objet la réalisation d'activités d'éducation populaire par des organismes volontaires.

											12 456
1 383	14 428	1 435	410	105				1 203			4 985 732
											353 557
1 383	14 428	1 435	410	105				1 203			5 339 289

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
								1 203			5 339 289

ÉDUCATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Autres	200	118	159
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Fonctionnement			
Éducation populaire	2 610	2 610	2 737
Enseignement primaire et secondaire privé	261 624	259 170	247 700
Enseignement primaire et secondaire public	4 354 940	4 354 938	4 106 149
Enseignement primaire et secondaire public--formation des adultes	225 903	225 902	188 056
Autres	2 181	2 181	1 100
Investissements			
Enseignement primaire et secondaire public	11 539	11 539	20 243
Service de la dette			
Enseignement primaire et secondaire public	462 661	462 523	390 013
Municipalités			
Autres			15
Organismes sans but lucratif			
Aide à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine de l'éducation	9 352	9 314	10 278
Éducation populaire	10 007	9 846	8 890
Personnes			
Autres	60	48	125
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Radio-Québec	1 100	1 100	1 100
Total	5 342 177	5 339 289	4 976 655

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 46 776 958 $
2. Autres rémunérations: 4 193 572
50 970 530 $

Incluant 6 867 993 $ à l'égard de 113 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 8 034 115 $

Club-Voyages Côte-des-Neiges, 96 119; Fonds renouvelable de la reprographie, 682 551; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 30 000; Fonds renouvelable des services de placement-média, 66 423; Fonds des services de télécommunications, 2 178 651; Formules d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 29 982; Graphiscan (Montréal) Ltée, 30 513; Gravel Photograveur Inc., 81 833; Impression Piché Inc., 28 113; Imprico Ltée, 731 865; IMPRIMERIES: Arthabaska Inc., 419 706, Canada Inc., 41 364, Héon & Nadeau Ltée, 87 900, Interglobe Inc., 41 349, Laurentide de Québec Inc., 146 037, L'Éclaireur Ltée, 176 643, Le Renouveau Inc., 38 974; Inter-Voyage Inc., 151 205; Lithographie Montréal Ltée, 31 852; Métrolitho Inc., 32 096; PCT Composition Inc., 34 077; Productions Jacqueline Vézina Inc., 54 225; Taxis CO-OP Québec 525-5191, 38 923.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 783 714.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 7 128 089 $

Pierre Bégin, 37 064; Centre d'automation de Québec, 43 850; Centre des Techniques de l'Informatique Inc., 56 440; Clarkson Tétrault, 35 600; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Limoilou, 39 582, St-Hyacinthe, 29 422; Collège Jésus-Marie de Sillery, 31 695; Commission des écoles catholiques de Montréal, 35 742; Commission des écoles catholiques de Québec, 39 291; COMMISSIONS SCOLAIRES: Charlesbourg, 37 652, Jérôme-Le-Royer, 63 226, régionale Chambly, 79 590, Ste-Croix, 111 233, Sault St-Louis, 55 146; Martin Coté, 85 254; J.P. Deschênes, 47 962; Drouin, Paquin & Associés Ltée, 36 842; Rodrigue Dubé, 62 840; Jean-Claude Girard, 42 409; Groupe C.G.I. Inc. (Conseillers en gestion informatique), 63 195; Michel Leblond, 39 766; Gaétan Lévesque, 57 691; McNeil, Mélançon et Associés Inc., 37 445; Jean-Guy Ménard, 66 661; Émile Moalli, 34 106; Marcel Morin, 38 266; Office Overload, 28 973; René Paquette, 43 320; Diane Sabourin, 42 804; Services Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 32 227; Services de Gestion Quantum Ltée, 123 246; Société immobilière du Québec, 220 473; Systématix Consultants Montréal Inc., 39 900; Denis Tremblay, 37 257; Jean-Jacques Turcotte, 35 760; Université Laval, 42 063; FONDS LOCAL: 36 741.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 137 355.

---

5. Entretien et réparations: 1 382 734 $

Cincom Systems du Canada Ltée, 65 166; Comterm Inc., 59 417; I.B.M. Canada Ltée, 452 726; Établissements du Gentilhomme Inc., 53 251; Lucien Jutras Enr., 75 143; Network Systems Ltd, 35 910; Services Techniques Bell Inc., 38 477; Storagetek Canada Inc., 265 184; Xios Systèmes, 111 551.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 225 909.

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6. Loyers: 14 427 966 $

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 1 907 751; I.B.M. Canada Ltée, 792 721; I.P. Sharp Associés Ltée, 96 220; Produits Logiciels de C.A. Ltée, 49 400; Savin Canada Inc., 108 344; Société immobilière du Québec, 10 678 772; Storagetek Canada Inc., 544 253; Xerox Canada Inc., 107 824.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 142 681.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 435 865 $

DRG Enveloppe Internationale Inc., 30 584; Enveloppe Innova, 48 650; Enveloppe Suprême Inc., 29 043; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 358 233; Fonds renouvelable de la reprographie, 32 970; Formules d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 225 651; Publications du Québec, 65 216; Xios Systèmes, 46 292.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 599 226.

---

8. Matériel et équipement: 1 612 995 $

Comterm Inc., 178 000; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 189 626; I.B.M. Canada Ltée, 66 291; Info-Globe Inc., 47 344; Micro-Contact Inc., 95 509; Micro-Solutions, 59 563; Ordinateurs Irisco, les ordiconnaisseurs, 106 901; Xios Systèmes, 509 294.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 360 467.

---

10. Dépenses de transfert: 5 339 289 533 $

.Aide à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine de l'éducation: 9 314 850 $

ASSOCIATIONS: administrateurs scolaires du Québec, 14 391, cadres scolaires du Québec, 89 062, canadienne d'éducation, 25 000, canadienne d'éducation de langue française, 150 000, québécoise des professeurs de français, 30 000, québécoise pour les troubles d'apprentissage, 25 000; Centre Mariebourg, 25 000; COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION: commissions pour catholiques, 1 058 576, commissions pour protestants, 388 800, commissions scolaires Crie, 63 900, commissions scolaires Kativik, 76 500; Conseil des ministres de l'éducation (Canada), 345 695; Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec, 99 600; Conseil québécois pour l'enfance et la jeunesse, 40 000; École nationale d'administration publique (ENAP), 532 806; FÉDÉRATIONS: Comités de Parents de la Province de Québec Inc., 748 213, commissions scolaires catholiques du Québec, 92 173, internationale des professeurs de français, 20 000, québécoise des directeurs et directrices d'écoles, 34 322; Interaction, 137 608; Quebec Federation of Home and School Association, 19 500; Services Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 1 962 875; Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires, 2 276 400; Union des écrivains québecois, 729 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 330 429.

.Éducation populaire: 12 455 557 $

A.B.C. des Manoirs: 22 851; Alpha-Nicolet (service d'éducation populaire en alphabétisation), 34 271; Amis des déficients mentaux de la région de Repentigny, 18 829; Arbralettre, 74 093; ASSOCIATIONS: Alpha-Laurentides, 26 659,

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Déficients Mentaux La Libellule Région Blainville-Deux-Montagnes Inc., 15 256, féminine d'éducation et d'action sociale, 59 802, handicapés mentaux des Laurentides, 25 568, Locataires de Villeray Inc., 14 819, Paralysie Cérébrale de Québec Inc., 22 050, Parents d'Enfants Handicapés du Témiscamingue Inc., 28 186, provinciale des locataires des logements municipaux du Québec, 34 451, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 26 472, radio-diffuseurs communautaires du Québec, 27 586, régionale pour le loisir des personnes handicapées de l'Île de Montréal, 15 149, Résidents de la Maison Lucie-Bruneau Inc., 27 140; ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES D'ÉCONOMIE FAMILIALE: Estrie, 15 115, Laval, 17 701, Rive-Sud, 16 156; Association coopérative féminine du Québec, 20 881; Associés bénévoles qualifiés au service des jeunes A.B.S., 22 690; Atelier de lecture et d'écriture de Chicoutimi, 16 947; Atelier des lettres en alphabétisation Centre-Sud, 21 000; Atout-Lire, 60 330; Au Bas de l'Échelle Inc., 27 592; Boîte à lettres de Longueuil, 43 519; Boulot vers, 14 400; Carrefour d'éducation populaire de Pointe-St-Charles, 58 020; Carrefour familiale Hochelaga, 21 018; Carrefour des femmes du grand Lachute, 15 404; Centrale de l'enseignement du Québec, 151 469; Centrale des syndicats démocratiques (C.S.D.), 53 326; CENTRES: action bénévole de Lotbinière-Ouest, 15 614, Action Bénévole de Québec Inc., 20 092, aide aux victimes d'agression à caractère sexuel de Trois-Rivières, 14 439, alpha de St-Honoré, 16 085, Animation St-Pierre de Montréal Inc., 47 261, Appentissage Clé Inc., 16 842, Bénévolat d'Iberville Inc., 21 171, communautaire des Haïtiens de Rivière-des-Prairies, 17 470, Croissance d'Abitibi-Ouest Inc., 16 296, éducatif des Haïtiens de Montréal (CEHM), 31 127, éducation de base de l'Outaouais, 36 168, Éducation et d'Action des Femmes de Montréal Inc., 28 041, Entraide pour Femmes du Centre-Sud de Montréal Inc., 19 114, femme de Beauce, 15 976, formation populaire (C.F.P.), 29 677, haïtien d'animation et d'interventions sociales, 16 205, information et de référence pour femmes de Montréal, 20 792, international de solidarité ouvrière (CISO), 30 068, Jour Feu Vert Inc., 19 482, organisation mauricien de services et d'éducation, 32 781, pastorale en milieu ouvrier (C.P.M.O.), 32 060, portugais de référence et de promotion sociale, 49 123, Santé des Femmes du Quartier Plateau-Mont-Royal Inc., 20 966, services communautaires et culturels de Repentigny, 15 764, services éducatifs populaires du Haut-St-François, 17 276, services du mieux-vivre de Bégin Shipshaw, St-Charles et St-Ambroise, 18 503; CENTRES D'ALPHABÉTISATION: Basques Inc., 14 456, Comté Roberval Inc., 45 883, Jonquière, 36 216, N-A rive de Montréal, 47 428, Villeray, La Jarnigoine Inc., 21 000; "La Clé" centre de lecture et d'écriture, 104 541; La clé des mots, 14 122; Collectif d'action populaire Richelieu-Yamaska, 15 573; Collectif d'alphabétisation des travailleurs (La Maison Alpha), 81 167; COMITÉS: alphabétisation du Bas-St-Laurent, 51 513, alpha Papineau, 29 396, appui aux travailleurs et travailleuses accidentés de la région de l'Amiante, 21 597, Chômage Sud-Ouest de Montréal Inc., 14 310, éducation aux adultes de la Petite-Bourgogne et de St-Henri, 34 409, logement Centre-Sud, 22 160, organismes volontaires d'éducation populaire de la région 02, 22 072, provincial de coopératives ouvrières de production, 34 753, ressources des organismes volontaires d'éducation populaire de Rivière-du-Loup, 14 270, Social Centre-Sud Inc., 21 443, solidarité Québec-Amérique Latine (S.Q.A.L.), 14 322, Travailleurs Accidentés de l'Estrie Inc., 29 180; Commission des écoles catholiques de Montréal, 780 695; COMMISSIONS SCOLAIRES: catholique de Sherbrooke, 187 486, Chapais-Chibougamau, 16 000, Chicoutimi, 127 273, Des Chênes, 147 846, Des Manoirs, 142 046, Du Goéland, 206 209, Lac Témiscamingue, 109 978, La Neigette, 165 801, Laurentides, 191 820, Manicouagan, 94 383, régionale Lac St-Jean, 35 000, régionale Tardivel, 2 432 671, Thetford-Mines, 20 500, Vallée-de-la-Lièvre, 112 165, Vallée-de-la-Matapédia, 20 000; Comquat Inc., 21 810; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 34 601; Confédération des Syndicats Nationaux Inc., 216 264; Conseil conjoint no. 91 des routiers du Québec, 28 498; Conseil de la famille Richelieu-Yamaska, 18 513; Coopérative "La Balance" grossistes en aliments naturels (Montréal), 25 354; Coopérative services-multiples de Lanaudière, 40 864; Corporation de Développement Communautaire des Bois-Francs Inc., 15 764; Corporation des familles d'accueil du Québec, 21 122; EDA (Éducation des adultes en français de base), 16 947; Éduco-pop des Bois-Francs, 18 451; FÉDÉRATIONS: âge d'or du Québec, 24 010, aînés dynamiques de Québec, 24 472, associations coopératives d'économie familiale du Québec, 160 437, Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 171 000, coopératives d'habitation de l'Île de Montréal, 45 281, femmes du Québec, 18 711, infirmières et infirmiers du Québec, 34 521, Lignes de Taxis du Québec Inc., 14 017, nationale des services de préparation au mariage, 64 742, Québec pour le planning des naissances, 42 697, Québecoise Anti-Pauvreté Inc., 108 169, travailleurs du Québec, 425 137; Fondation pour l'aide aux travailleuses et travailleurs accidentés (F.A.T.A.), 28 356; Front d'Action Populaire en Réaménagement Urbain (F.R.A.P.R.U.) Inc., 36 924; La Gazette populaire de Trois-Rivières, 15 343; GROUPES: aide et information sur le harcèlement sexuel au travail, 14 623, animation du logement communautaire Longueuil, 16 617, Centre-Lac d'Alma, 33 816, Ressources Techniques en Habitation de Montréal Inc., 14 106, ressources techniques en habitation de la région de Sorel, 16 151; Groupement des associations de personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal, 15 207; Habitations Populaires de l'Est Inc., 15 109; Institut canadien d'éducation des adultes, 136 500; Jeunesse Ouvrière Catholique du Canada Inc., 16 096; Jeunesse ouvrière chrétienne de Longueuil, 16 858; Laportalire, 19 760; Lettres en mains, 46 341; Lettres vivantes, 20 601; Ligue des droits et libertés, 23 034; MAISONS: alpha A.B.C. Côte-Nord, 24 416, femmes de la Côte-Nord, 22 361, Haïti, 34 481, Samaritain Inc., 25 398; Un Mondalire, 39 738; Mot à Mot, 53 698;

MOUVEMENTS: Action-Chômage de Montréal Inc., 19 058, consommateurs handicapés du Québec, 62 999, Couple et Famille (M.C.F.) Inc., 31 747, Éducation Populaire et d'Action Communautaire du Québec Inc., 85 517, femmes chrétiennes, 38 009, québécois des camps familiaux, 29 191, travailleurs chrétiens, 21 972; Musée et centre régional d'interprétation de la Haute-Beauce, 19 676; Nous Nous Intégrons en Commun Inc., 14 438; Nouveau départ, 45 267; Nouvel essor, 47 272; Office de la famille, 18 491; Organisme populaire des droits sociaux de la région de Montréal (O.P.D.S.R.M.), 15 533; Organisme régional de développement éduco-témis(O.R.D.E.T.), 64 670; Parrainage Civique Drummond Inc., 18 097; P.O.P.C.O. Inc., 59 080; P.O.P.I.R. Inc., 16 311; Projet lira, 22 926; REGROUPEMENTS: aide aux travailleuses et travailleurs accidentés du centre du Québec (R.A.T.T.A.C.Q.), 18 694, agences de garde en milieu familial du Québec, 17 756, assistés sociaux Joliette-Métropolitain, 26 891, association au service des personnes handicapées d'Amos (R.A.S.P.H.A.), 17 126, aveugles et amblyopes du Québec (R.A.A.Q.), 15 963, "bouches à oreilles", 16 518, chômeurs et des chômeuses de Val d'Or, 14 930, comités d'éducation de la Matapédia (R.E.C.E.M.), 17 974, comités de logements et association de locataires, 44 293, éducation populaire de l'Abitibi-Témiscamingue, 16 258, garderies de la région 06C, 14 046, Garderies Sans But Lucratif des Cantons de l'Est Inc., 15 166, groupes populaires en alphabétisation, 91 288, organismes volontaires d'éducation populaire de la région 03, 326 297, organismes volontaires en éducation populaire (R.O.V.E.P.), 45 750, Provincial des Maisons d'Hébergement de Transition des Femmes Victimes de Violence Inc., 45 461, Services Communautaires de Berthier Inc., 22 266; Relais femmes de Montréal, 19 474; Rendez-vous Croissance du Couple Inc., 42 546; Revue Vie Ouvrière Inc., 22 820; La Ruche Vanier Inc., 14 268; Séréna, 78 533; service d'aménagement populaire de Montréal, 14 029; Service d'Orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 35 111; Suco, 14 162; Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux du Québec Inc., 38 010; Table des groupes populaires de Baie-Comeau-Hauterive, 14 833; TABLES RÉGIONALES: groupes d'éducation populaire Mauricie-Bois-Francs, 22 900, organismes volontaires d'éducation populaire de Lanaudière, 14 980, organismes volontaires d'éducation populaire de la Montérégie, 43 700; TABLES RONDES DES ORGANISMES VOLONTAIRES D'ÉDUCATION POPULAIRE: Estrie, 19 796, Outaouais, 170 274; Tour de lire, 74 716; Tukisivallirutitsanut Parnaitiit, 14 000; Union des producteurs agricoles (U.P.A.), 36 919; Union des travailleurs accidentés de Montréal (U.T.A.M.), 17 312; Young Women's Christian Association, 24 122.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 902 378.

.Enseignement primaire et secondaire privé: 259 170 592 $

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: ACADÉMIES: Centennale (1975) Inc., 624 295, Hébraïque Inc., 750 862, Laurentienne (1986) Inc., 206 374, Michèle Provost Inc., 2 020 770, Ste-Anne de Montréal, 222 158, Sépnarade de Montréal, 409 347, Solomon Schechter, 1 027 584; Beth Jacob School, 708 718; CENTRES: Académique Fournier Inc., 135 667, enseignement vivant, 60 120, François-Michelle, 28 613, Intégration Scolaire Inc., 42 131; Clinique pédagogique de Montréal, 806 283; COLLÈGES: Beaubois, 1 427 199, Charles-Lemoyne de Longueuil Inc., 4 552 498, Eudistes, 3 259 883, Français (1965) Inc., 6 671 110, Jean-de-Brébeuf Inc., 2 090 874, Laval de St-Vincent-de-Paul, 2 736 274, Marie-de-France, 2 543 949, Montréal, 1 904 049, Mont-Royal, 1 083 158, Mont St-Louis, 3 835 208, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 3 106 581, Ouest de l'Île (1981) Inc., 795 074, Rabbinique du Canada, 878 814, Régina Assumpta, 4 135 524, Ste-Anne de Lachine, 2 637 764, St-Jean Vianney, 1 918 645, Ste-Marcelline, 1 440 549, Secrétariat Moderne (1980) Inc., 374 368, Stanislas, 3 222 433, Ville-Marie Inc., 1 602 398; Communauté arménienne catholique de Montréal, 156 020; ÉCOLES: Akiva, 286 686, Armen Québec de l'union générale de bienfaisance, 845 498, chrétienne Emmanuel, 340 504, communautaire Hassidique, 796 725, E.C.S. Inc., 554 406, église arménienne & Sourp Hagop, 1 218 357, formation hébraïque de la congrégation Beth Tikvah, 881 060, juives populaires et les écoles Peretz Inc., 3 003 198, Maimonide, 1 500 978, Marie-Clarac, 1 350 379, musulmanes de Montréal, 137 449, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 178 563, Pasteur S.S.B.L., 189 799, Peter Hall Inc., 2 474 393, Progressive Inc., 961 838, Sacré-Coeur de Montréal, 1 100 295, St-Georges de Montréal Inc., 814 385, Secondaire Letendre Inc., 1 742 529, secondaire Marie-Rose, 1 387 532, Secondaire Montaigne Inc., 80 294, Le Sommet, 505 673, Vanguard Québec Ltée, 394 508, Weston Inc., 145 261; Institut Reine-Marie, 1 293 966; Institution Charlemagne Inc., 635 459; Loyala High School, 1 771 709; Pensionnat Mont-Jésus-Marie, 488 884; Pensionnat Notre-Dâme-des-Anges, 848 913; Pensionnat du St-Nom-de-Marie d'Outremont, 1 856 408; Queen of Angels Academy, 1 123 291; Selwin House Association, 776 181; The Study Corporation, 311 197; Trafalgar School for Girls, 756 125; United Talmud Torahs of Montreal Inc., 3 204 441; Villa Maria, 2 522 932; Villa Ste-Marcelline, 483 982; Yeshivah Merkaz Torah, 553 256.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Académie St-Louis Québec, 685 409; Centre Psycho Pédagogique Inc., 89 199; COLLÈGES: Champigny, 1 296 609, François-de-Laval, 2 412 102, Jésus-Marie de Sillery, 1 974 384,

Marguerite d'Youville, 1 602 476, Marie-Moisan, 715 615, Notre-Dame-de-Bellevue, 2 515 109, St-Charles Garnier, 2 315 159; École secondaire François-Bourin, 1 860 508; École secondaire Mont-St-Sacrement, 1 685 906; École des Ursulines de Québec, 2 209 638; Externat classique St-Jean-Eudes, 1 699 340; Pensionnat St-Coeur-de-Marie de Beauport, 743 474; Pensionnat St-Louis-de-Gonzagues, 889 769; Pensionnat des Ursulines, 117 588; Séminaire des pères maristes, 902 570; Séminaire St-Augustin, 195 538; Séminaire St-François, 2 388 587.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 962 966; ARTHABASKA: Collège d'Arthabaska, 504 907; Collège Clarentain de Victoriaville, 645 655; BEAUCE-NORD: École Jésus-Marie de Beauceville, 576 952; BEAUCE-SUD: Petit séminaire de St-Georges-de-Beauce, 1 076 910; BELLECHASSE: Collège Dina Bélanger, 119 983; Couvent Jésus-Marie de St-Gervais, 291 135; Couvent de St-Michel, 124 353; BERTHIER: Collège de St-Damien, 289 667; BERTRAND: École secondaire St-Paul-de-Varennes, 2 713 053; BROME-MISSISQUOI: Pensionnat St-Jean-Baptiste Inc., 159 662; CHAMBLY: Pensionnat des Sacrés-Coeurs, 908 794; Séminaire de la Très-Sainte-Trinité, 1 617 281; CHAMPLAIN: École Commerciale du Cap Inc., 140 454; Juvénat Notre-Dame-du-Rosaire, 256 586; Val-Marie, 1 170 174; CHARLEVOIX: Séminaire St-Alphonse, 911 073; CHICOUTIMI: École apostolique de Chicoutimi, 389 912; Lycée du Saguenay Inc., 1 200 587; Séminaire de Chicoutimi, 1 883 476; DEUX-MONTAGNES: Pensionnat Mont-La-Mennais, 384 391; DRUMMOND: Collège St-Bernard, 2 455 072; Pensionnat de Drummondville, 372 936; DUPLESSIS: Institut d'Enseignement de Sept-Iles Inc., 682 190; GATINEAU: Collège apostolique St-Alexandre de la Gatineau, 1 973 036; GROULX: Académie Ste-Thérèse Inc., 885 155; Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 1 903 602; HULL: École secondaire St-Joseph, 2 131 851; IBERVILLE: Collège de St-Césaire Inc., 1 448 404; École secondaire Marcellin-Champagnat, 1 646 646; Présentation de Marie (Farnham), 297 698; JOHNSON: Couvent présentation de Marie, 174 131; École secondaire de Bromptonville, 833 277; JOLIETTE: Académie Antoine Manseau, 2 347 257; Institut Esther Blondin, 1 778 258; Mélèzes, 625 835; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, 1 725 253; LAC-ST-JEAN: Séminaire Marie-Reine-du-Clergé, 1 041 871; LAPORTE: Collège Durocher, 2 547 601; École d'Administration et de Secrétariat de la Rive Sud Inc., 190 424; École secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, 2 444 014; École secondaire de St-Lambert, 2 307 042; LAPRAIRIE: École secondaire Jean-de-la-Mennais, 2 847 008; L'ASSOMPTION: Collège de l'Assomption, 2 729 896; LÉVIS: Collège de Lévis, 2 348 590; Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 1 684 656; Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 689 027; MASKINONGÉ: École secondaire St-Joseph, 495 557; Séminaire St-Joseph, 3 150 780; NICOLET: Collège Notre-Dame-de-l'Assomption, 2 040 628; École secondaire Mont-Bénilde, 237 375; Juvénat St-Louis-Marie, 241 020; ORFORD: Collège Notre-Dame-des-Servites, 577 449; Pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation, 915 808; Pensionnat des Ursulines de Stanstead, 619 111; PAPINEAU: École secondaire de la Présentation, 24 147; PRÉVOST: Académie Lafontaine Inc., 192 313; RICHELIEU: École Ménard Inc., 27 425; RIMOUSKI: Corporation de l'école secondaire privée de Rimouski, 491 936; RIVIÈRE-DU-LOUP: École secondaire Notre-Dame, 1 525 048; ROBERVAL: Juvénat St-Jean F.I.C., 460 913; ROUSSEAU: Collège Champagneur, 611 868; SAGUENAY: École Secondaire Privée de Baie-Comeau Inc., 669 921; ST-FRANÇOIS: Collège François-Delaplace, 616 554; École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges, 203 468; ST-HYACINTHE: Collège St-Maurice, 2 015 607; École Commerciale Lussier Inc., 146 296; École secondaire St-Joseph, 2 371 574; Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska, 1 802 384; ST-MAURICE: Institut secondaire Montfort, 1 283 437; Séminaire Ste-Marie, 2 051 681; SHEFFORD: Collège Mont-Sacré-Coeur de Granby, 1 025 371; Présentation de Marie (Granby), 1 148 183; Séminaire du Verbe Divin, 1 315 656; SHERBROOKE: Collège Mont-Notre-Dame de Sherbrooke Inc., 1 638 786; Collège du Mont-Ste-Anne, 777 835; Collège Sacré-Coeur, 1 196 563; Pensionnat de Compton Inc., 136 922; Séminaire Salésien, 1 535 355; Séminaire de Sherbrooke, 2 095 305; TERREBONNE: École secondaire St-Sacrement, 3 478 521; TROIS-RIVIÈRES: Collège Marie-de-l'Incarnation, 3 079 359; Collège Moderne de Secrétariat de Trois-Rivières (1977) Inc., 326 579; Institut secondaire Keranna, 1 721 494; VAUDREUIL-SOULANGES: Collège Bourget, 3 483 760; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire Inc., 1 020 931.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 34 732 306.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 15 337.

.Enseignement primaire et secondaire public: 5 054 901 914 $

Fonctionnement: (voir tableau page 2-155), 4 354 938 243; Investissement, (voir tableau page 2-155), 11 539 162; Service de la dette, (voir tableau page 2-155), 462 522 713; Formation des adultes, (voir tableau page 2-155), 225 901 796.

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Entreprises et organismes du gouvernement: 1 100 000 $

Société de radio-télévision du Québec: 1 100 000.

.Autres: 2 346 620 $

Commission des écoles catholiques de Montréal: 94 575; Commission des écoles catholiques de Québec, 45 357; Commission des écoles protestantes du grand Montréal (C.E.P.G.M.), 53 672; COMMISSIONS SCOLAIRES: Abitibi, 14 201, Baldwin-Cartier, 91 713, Black-Lake Disraeli, 21 368, Charlesbourg, 18 725, Chauveau, 156 282, Côte-de-Beaupré, 20 234, Des Cascades-L'Achigan, 33 735, Des Découvreurs, 30 706, Des Manoirs, 30 120, Des Milles-Îles, 66 371, Goéland, 32 175, Jérome-Le-Royer, 83 538, La Jonquière, 41 312, Lac Témiscamingue, 14 560, Lakeshore, 25 206, Littoral, 34 024, Manicouagan, 19 788, Rouyn-Noranda, 19 419, Sept-Îles, 14 594, Taillon, 14 355, Tracy, 34 735, Varennes, 47 750, Vaudreuil, 20 500, Victoriaville, 14 350; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Chambly, 98 472, Louis-Fréchette, 15 000, Outaouais, 25 538, Protestante South Shore, 24 163, Vaudreuil-Soulanges, 37 318, Vieilles Forges, 40 024, Yamaska, 20 566; Corporation de l'école d'agriculture de Ste-Croix, 267 605; Éditions d'Enseignements Religieux F.P.R. Inc., 36 100; Éditions FM Inc., 38 000; Manoir Montmorency, 25 206; Université McGill, 96 800.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 528 463.

---

11. Autres dépenses: 105 396 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 105 396.

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMMISSIONS SCOLAIRES	Enseignement primaire et secondaire public			
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$	$
Abénakis	4 902 249		583 381	
Abitibi	21 442 508		2 557 332	940 262
Alma	10 939 736		476 123	
Ancienne-Lorette	11 410 142		2 152 127	
Argile Bleue	17 340 159		2 682 250	
Arvida	1 228 986		65 760	
Asbesterie	11 203 714		1 198 009	
Aylmer	21 598 706		7 196 835	
Baie-des-Chaleurs	12 884 631		698 864	
Baie-Comeau	658 250		3 676	
Baie-des-Ha! Ha!	16 576 004		1 131 801	
Barraute-Senneterre	6 865 036		1 039 023	
Beauceville	3 914 008		194 000	
Beauport	29 510 530		4 700 752	3 056 505
Bellechasse	4 404 521		407 442	
Belle-Rivière	5 596 414		446 233	
Bersimis	6 400 256		628 204	
Berthier-Nord-Joli	24 227 732		3 065 311	
Black-Lake-Disraeli	12 778 227		1 308 153	
Bonaventure	2 119 121		25 426	
Brossard	25 568 228		4 171 340	
Cap-de-la-Madeleine	13 114 717		1 511 777	
Catholique de Sherbrooke	77 689 146		13 696 087	8 357 911
Chapais-Chibougamau	12 115 480		886 240	848 483
Charlesbourg	29 460 654		1 540 974	3 632 655
Châteauguay	24 301 232		2 636 675	2 767 155
Chauveau	37 545 417		3 548 081	2 745 120
Chavigny	9 058 900		1 897 570	
Chicoutimi	31 020 896		3 729 773	5 561 688
Chomedey-de-Laval	74 909 716		4 156 585	5 077 082
Chutes-de-la-Chaudière	37 642 825		5 402 840	1 685 612
Chutes-Montmorency	13 809 574		1 312 995	
Coaticook	11 856 175		1 139 001	
Commission des écoles catholiques de Québec	54 759 120		7 641 971	11 508 035
Conseil scolaire de l'Île de Montréal	810 533 131		76 441 633	53 750 790
Corporation de l'école d'agriculture de Ste-Croix		12 109		
Côte-de-Beaupré	10 439 815		1 017 540	
Crie	33 033 102	7 941 320		250 061
Davignon	13 763 422		1 336 287	940 233
Delisle	5 070 229		389 356	
Des Anses	4 069 647		47 979	
Des Basques	9 309 569		169 808	
Des Cantons	35 187 505		3 065 301	1 119 002
Des Cascades-l'Achigan	21 881 669		2 122 690	
Des Cèdres	5 529 743		401 600	
Des Chenaux	2 670 538		96 719	
Des Chênes	57 161 983		4 598 047	2 273 286
Des Découvreurs	43 795 720		8 848 680	4 291 552
Des Draveurs	56 331 425		6 865 516	3 907 204
Des Érables	11 813 931		1 375 597	
Des Frontières	5 338 417		43 412	
Des Îles	11 891 660		1 288 998	425 712

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMMISSIONS SCOLAIRES	Enseignement primaire et secondaire public			
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$	$
Des Îlets	26 107 264		5 966 889	
Des Manoirs	49 769 997		7 225 137	1 106 429
Des Mille-Îles	67 180 739		5 153 741	1 840 879
Des Moissons	13 432 081		1 891 803	
Des Montagnes	7 360 393		217 179	
Des Rivières	9 526 198		486 948	
Deux-Montagnes	9 898 774		2 352 713	
Dolbeau	10 816 067		1 853 070	3 513 116
Du Goéland	48 559 079		6 396 931	1 720 106
Du Gouffre	8 597 116		1 313 106	
Du Littoral	10 743 211	766 168	(135 810)	263 049
Du Long-sault	12 297 935		1 290 500	457 077
Eastern Townships	15 431 531		2 244 506	485 058
Fermont	4 409 229		416 232	
Forillon	3 697 294		187 018	
Gaspé	1 631 791		1 179	
Granby	3 026 985		350 656	
Grand-Bois	3 386 983		411 761	
Grande-Hermine	5 261 447		671 163	
Grand-Mère	6 987 020		746 941	
Grand-Pré	5 548 213		437 013	
Greater Hull	6 837 198		953 762	
Greater Quebec	3 727 389		125 916	
Greater Seven Islands (protestante)	1 806 333		275 378	
Greenfield Park	4 877 418		283 340	
Harricana	19 041 391		6 414 509	1 043 199
Haute-Gatineau	11 675 564		970 423	1 762 611
Haut St-Maurice	9 587 675		354 765	
Huntingdon	9 800 632		959 609	
Iberville	15 173 485		975 504	
Île-Perrot	6 764 881		891 160	
Industrie	28 264 436		4 383 241	3 572 254
Jacques-Cartier	27 073 750		1 940 259	
Jean-Chapais	8 998 341		462 725	
Jean-Rivard	12 743 266		944 948	
Jonquière	47 568 157		3 698 734	3 551 972
Kativik	28 825 964	2 819 565	274 787	951 894
Lac-Mégantic	12 378 928		725 645	
Lac St-Louis-de-Chateauguay	2 625 157		79 646	
Lac St-Pierre	5 422 554		249 056	
Lac Témiscamingue	15 223 387		3 070 879	718 113
La Jeune-Lorette	20 746 305		2 796 560	
La Mitis	12 173 481		3 367 979	
La Neigette	38 635 263		3 266 431	3 468 762
Langevin	7 102 693		471 020	
La Pocatière	5 125 606		539 826	
La Sapinière	9 631 003		319 893	
La Tourelle	11 002 134		1 021 844	
Laure-Conan	12 224 201		1 346 586	690 038
Laurentian	7 089 791		1 316 981	76 624
Laurentienne Dissidente	973 030		11 234	
Laurentides	28 499 951		2 389 475	2 592 319

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMMISSIONS SCOLAIRES	Enseignement primaire et secondaire public			
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$	$
Laurenval	29 256 628		5 078 423	686 016
La Vallière	9 604 535		392 725	
Le Gardeur	52 682 012		6 364 648	1 828 920
L'Élan	3 028 712		337 283	
Les Becquets	2 715 737		116 378	
Les Deux Rives	1 174 006		440 224	
Les Écores	30 717 802		3 027 023	2 323 040
L'Islet-Sud	3 202 236		53 139	
Lotbinière	20 758 551		1 978 830	
Magog	15 089 645		1 490 239	
Malartic	6 510 176		662 776	
Manicouagan	23 406 579		5 478 241	2 456 823
Marieville	9 009 245		795 751	
Matane	18 977 306		3 228 275	2 657 360
Migusaha	14 291 404		2 794 275	2 167 850
Mgr Vachon	5 539 020		421 452	
Montcalm	5 918 892		346 010	
Mont-Fort	15 854 809		1 815 482	
Montmagny	8 689 051		878 854	
Morilac	14 116 135		2 077 606	
Moyenne-Côte-Nord	8 519 609		638 912	
Normandie	4 676 089		539 040	
Normandin	7 161 454		204 553	
North Western Quebec (protestante)	1 965 758		14 757	
Nouveau-Québec	4 510 098		758 224	82 915
Nouvelle-Beauce	7 033 531		717 363	
Omistown	3 273 665		215 149	
Outaouais-Hull	27 465 539		2 309 956	7 265 525
Pierre-Neveu	23 411 493		2 328 052	2 147 121
Pointe-Lévy	15 266 178		1 092 775	
Pontiac	7 232 898		352 398	
Pontiac (protestante)	1 701 951		40 870	
Portage-du-Fort	100 858		1 561	
Port-Cartier	7 113 279		1 873 055	
Portneuf	5 162 387		253 483	
Port-Royal	8 714 404		710 415	
Prince-Daveluy	7 745 097		1 013 500	
Provencal	6 441 078		861 040	
Québillon	4 140 334		512 317	
RÉGIONALE:				
Blainville-Deux-Montagnes	40 024 840		4 965 107	4 936 892
Chambly	90 086 740		8 992 064	4 973 528
Chateauguay-Valley	7 337 087		1 312 423	537 249
Chaudière	27 365 999		3 815 205	2 248 534
District of Bedford (protestante)	10 802 598		1 398 612	498 477
Eastern Québec	8 825 263		853 503	760 568
Gaspésia	4 493 679		367 080	533 303
Lac St-Jean	18 269 460		2 352 235	3 536 155
Lapointe	2 626 376		1 192 644	551 191
Louis-Fréchette	28 324 694		4 386 199	3 335 809
Louis-Hémon	3 088 951		920 638	915 288
Mauricie	23 678 244		4 489 030	2 834 286
Meilleur	3 013 087		1 424 250	355 845

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COMMISSIONS SCOLAIRES	Enseignement primaire et secondaire public			
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$	$
RÉGIONALE: (suite)				
Pascal-Taché	19 436 673		2 914 057	1 222 128
Péninsule	15 003 640		2 753 970	1 788 507
Provancher	11 370 980		1 676 730	970 926
South Shore (protestante)	18 960 643		1 649 668	748 169
Tardivel	13 277 054		1 784 688	1 714 262
Vaudreuil-Soulanges	17 384 908		4 090 512	1 840 949
Vieilles-Forges	36 235 698		3 850 744	2 868 750
Western Québec (protestante)	10 475 199		1 096 673	665 811
Yamaska	28 419 543		4 746 340	2 329 107
Richelieu Valley	4 014 863		145 080	
Rivière-du-Loup	25 187 683		7 041 742	2 499 768
Roberval	11 532 392		1 708 123	
Rocher-Percé	2 980 445		455 630	
Rouyn-Noranda	28 599 141		2 257 714	1 271 703
Saguenay	1 372 692		9 591	
Seigneurie	8 162 248		961 782	
Sept-Îles	20 205 214		5 953 956	2 608 388
Shawinigan	5 248 917		312 518	
Sorel	21 197 897		2 981 375	
Soulanges	4 718 400		249 561	
South Central (protestante)	6 651 099		243 916	
St-Eustache	16 068 533		2 571 652	
St-Exupéry	16 713 123		1 503 769	
St-Hyacinthe	14 806 518		1 560 579	
St-Jean-Sur-Richelieu	40 233 484		6 483 282	2 847 359
St-Jérôme	44 836 775		5 105 792	2 104 129
St-Joseph	5 709 542		475 574	
St-Maurice (protestante)	2 544 881		99 261	
Ste-Laurence (protestante)	10 296 314		916 201	
Ste-Thérèse	20 693 903		2 787 520	
Tadoussac	5 444 984		46 960	
Taillon	21 346 280		2 428 980	
Témiscouata	9 638 235		537 076	
Thetford-Mines	23 549 847		2 120 274	2 222 496
Tracy	15 102 328		729 016	1 930 598
Trois-Rivières	9 679 012		498 289	
Trois-Saumons	3 380 126		261 449	
Val-d'Or	17 137 394		2 014 465	777 558
Valin	22 878 585		2 692 915	
Valleyfield	22 650 431		2 190 553	957 467
Val-Mauricie	8 667 157		452 480	
Val-Monts	10 475 904		640 697	
Vallée-de-la-Lièvre	14 630 920		1 631 804	2 208 641
Vallée-de-la-Matapédia	18 083 288		1 686 095	1 479 146
Vallée-de-Mistassini	6 748 450		720 428	
Varennes	15 126 127		5 216 879	
Vaudreuil	10 366 274		411 828	
Victoriaville	28 936 702		4 340 316	2 261 391
Warwick	7 309 727		498 712	
Waterloo	544 884		28 888	
RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS	318 824 760			
	4 354 938 263	11 539 162	462 522 713	225 901 796

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Ressources forestières		
Bois récolté	79 056	79 154
Ressources minières		
Droits sur profits d'exploitation minière	(24 381)	(26 346)(1)
Lots de villages miniers	49	52
Mise en valeur	3 030	2 256
Exploitation par baux miniers	275	100
Exploitation par concessions minières	8	55
Prospecteurs	112	250
Exploration	367	665
Divers	33	15
	(20 507)	(22 953)
Ressources hydrauliques		
Forces hydrauliques	2 174	2 088
Énergie électrique produite	29 536	28 244
Emmagasinement de l'eau	793	761
	32 503	31 093
Autres		
Sable et gravier	1 407	891
Recherche du pétrole et du gaz naturel	123	24
Vente de gaz naturel	54	51
Production, vente ou distribution de l'énergie, vapeur et gaz	2 394	2 945
Détaillants	642	657
Transport de produits pétroliers	51	51
Grossistes et détaillants	298	317
Vente de lubrifiant	430	437
Exploitation sable et gravier	70	34
Droits d'accès -- ski		96
Divers	56	62
	5 525	5 565
	96 577	92 859

(1) Les chiffres comparatifs de revenus de l'année financière terminée le 31 mars 1988 ont été modifiés à la baisse d'un montant de 15 082 000 $ parce que dorénavant les crédits de droits miniers remboursables aux entreprises pour leurs pertes dues à des frais d'exploration, de mise en valeur et d'immobilisations sont diminués des revenus des ressources minières.

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	243	294
Matériel et fourniture	53	75
Bois	268	252
Disposition de surplus	150	45
Ventes de terres de l'État	3 615	4 460
Location de parcs à déchets	99	133
Location d'autres terrains et bâtisses	4 645	4 196
Frais d'acquisition et de location de terrains	316	344
Location de chambres et pension	272	72
Enregistrement	154	115
Prévention et lutte contre les insectes nuisibles et les maladies d'arbres	2 030	552
Inventaires et aménagements forestiers		309
Arpentages de terrains	150	137
Analyse et traitement de minerai	1 363	1 300
Fonds renouvelable du Service de la cartographie Revenu net	300	539
Divers	87	139
	13 745	12 962
Intérêts		
Droits sur profits d'exploitation minière	1 123	(299)
Autres comptes à recevoir	495	640
Prêts à des compagnies minières	111	142
Divers		24
	1 729	507
Amendes et confiscations		
Dépôts	41	51
Infractions à la Loi de l'Énergie et Ressources	100	81
Infractions à diverses lois	37	55
	178	187

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	384	989
Subventions d'années antérieures	247	91
Salaires -- accidents de travail	221	126
Divers	23	5
	875	1 211
	16 527	14 867
Total des revenus autonomes	113 104	107 726
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Économie d'énergie	624	1 873
Développement de l'Est du Québec	1 130	732
Centre éducatif forestier	250	
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 004	2 605
Total des revenus	115 108	110 331

Notes
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus (en milliers de dollars)

Droits et permis -- Droits sur profits d'exploitation minière	36 366 *	44 056 *
Ressources hydrauliques		
Énergie électrique produite	339	
Ventes de biens et services -- Enregistrement	119	931
Intérêts -- Droits sur profits d'exploitation minière	196	2 895

* Y compris des crédits de droits remboursables pour pertes de 34 516 766 $ en 1989 et de 15 082 000 $ en 1988.

ÉNERGIE ET RESSOURCES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — GESTION DE LA FORÊT
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Recherche et développement	12 409		11 939	2 955	4 692	662	865	197
2. Planification de l'utilisation	38 156	2	35 885	10 608	2 219	862	8 699	175
3. Protection de la forêt	37 799	1	36 780	3 191	3 874	746	22 514	300
4. Contrôle de l'utilisation	9 761	17	9 593	7 720	466	358	49	134
5. Direction du secteur Forêt et administration régionale	7 742	1	7 515	5 113	498	323	282	67
TOTAL:	105 867	21	101 712	29 587	11 749	2 951	32 409	873

PROGRAMME 2 — AMÉLIORATION DE LA FORÊT
Sommaire: page 1-8

1. Aménagement des forêts publiques	122 384	1	90 652	6 043	18 784	3 651	47 340	1 054
2. Aménagement des forêts privées	43 884	2	41 655	2 180	2 212	358	458	63
3. Production de plants	45 930		42 507	2 076	13 494	322	14 375	468
TOTAL:	212 198	3	174 814	10 299	34 490	4 331	62 173	1 585

PROGRAMME 3 — DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE
Sommaire: page 1-8

TOTAL:	3 783		2 960	1 346	219	89	356	8

PROGRAMME 4 — FINANCEMENT FORESTIER
Sommaire: page 1-8

1. Gestion interne et soutien	1 297		1 280	1 062	63	77	13	4
2. Prêts forestiers	2 696		2 439					
Permanents (1)	997		997					
Permanents (2)	352		352					
TOTAL:	5 342		5 068	1 062	63	77	13	4

(1) Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78.
(2) Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1.

Ce programme vise à favoriser et appuyer le développement, l'application et la mise à jour des connaissances du milieu forestier et de ses ressources, à en planifier, contrôler et évaluer l'utilisation et les interventions et à soutenir l'accès à la ressource; il vise également à favoriser la protection du milieu contre les fléaux naturels et humains et à assurer la gestion administrative tant au niveau de la haute administration centrale que du soutien administratif régional et local.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
201	920	106	2							463			876
210	903	126	8		214	21	3	522	50	331	320		10 614
2 597	2 890	80	17						2	264	75		230
36	387	34	1							408			
627	339	53	1										212
3 671	5 439	399	29		214	21	3	522	52	1 466	395		11 932

Ce programme vise à améliorer en qualité et en quantité la capacité de production des superficies à vocation forestière, tant publiques que privées, de façon à répondre aux demandes en matière ligneuse ou à d'autres usages.

4 375	6 753	1 026	11				44		4	1 567			
208	416	59								143			35 558
441	2 766	2 780	5				11		67	391	2 605	4	2 702
5 024	9 935	3 865	16				55		71	2 101	2 605	4	38 260

Ce programme vise à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

4	59	3	4							25			847

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

19	22	4								16			
													2 439
													997
													352
19	22	4								16			3 788

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — DIRECTION
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
TOTAL:	40 022	16	39 625	12 294	3 857	5 613	1 610	986

PROGRAMME 6 — CONNAISSANCE GÉOGRAPHIQUE DU TERRITOIRE
Sommaire: page 1-30

TOTAL:	12 448	2	11 660	5 331	591	160	2 104	136

PROGRAMME 7 — GESTION DES TERRES PUBLIQUES
Sommaire: page 1-30

TOTAL:	7 356		7 099	5 225	1 199	191	52	61

PROGRAMME 8 (*) — RÉGIE DU GAZ NATUREL
Sommaire: page 1-10

TOTAL:	1 714	1	1 570	1 084	108	35	27	3

(*) Ce programme était désigné sous le nom de Régie de l'électricité et du gaz jusqu'au 17 juin 1988.

PROGRAMME 9 — ÉTUDES, RECHERCHES ET INTERVENTIONS CONCERNANT L'ÉNERGIE
Sommaire: page 1-10

1. Politiques et stratégies	2 676		2 490	1 330	148	197	215	16
2. Énergies conventionnelles	4 588	1	3 688	2 052	245	188	232	1
3. Développement des économies d'énergie	4 497	2	3 777	895	996	389	462	7
4. Développement des énergies nouvelles	1 888		1 348	362	32	43	50	
TOTAL:	13 649	3	11 303	4 639	1 421	817	959	24

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
12 651	1 033	593	50							438			500

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire.

114	271	38	1							38			2 876

Ce programme vise à effectuer les diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

50	214	63	1						26	15	2		

Ce programme vise à assurer la protection, en matière de prévention d'accidents, de tarification et d'approvisionnement, aux consommateurs et aux distributeurs de gaz.

269	18	13	2							11			

Ce programme vise à formuler les actions et interventions du gouvernement dans le secteur énergétique, à administrer les lois et règlements concernant ce secteur, ainsi qu'à gérer les programmes d'aide technique et financière ayant pour objet d'accroître la productivité énergitique du Québec.

27	54	20	1							57			425
12	44	10	1										903
27	75	14								61			851
1	1	6											853
67	174	50	2							118			3 032

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10 — GESTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE MINÉRALE
Sommaire: page 1-8

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Exploration	20 698	79	18 921	4 520	2 143	2 207	5 423	167
2. Industrie minérale et gestion des lois	20 118		18 315	3 492	831	260	1 422	36
Permanents (3)	15 000 a)		64 a)					
3. Assistance scientifique et technologique	8 304	2	8 181	4 864	707	208	470	144
4. Assistance à l'industrie de l'amiante	57 641		53 641					
TOTAL:	121 761	81	99 122	12 876	3 681	2 675	7 315	347

(3) Loi concernant les droits sur les mines, L.R.Q., c. D-15.
a) En vertu de dispositions législatives apportées en 1989 (chap.43 des Lois de 1989), les crédits de droits miniers remboursables pour des pertes afférentes à des frais d'exploration, de mise en valeur et d'immobilisation sont inscrits, depuis le 1er avril 1988, en déduction des revenus des ressources minières.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	507 791	127	453 520	83 743	57 378	16 939	107 018	4 027
Permanents	16 349		1 413					
	524 140	127	454 933	83 743	57 378	16 939	107 018	4 027

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	141 121	174 940

Ce programme vise à établir la connaissance géologique du territoire, faire la promotion de l'exploration, promouvoir avec l'industrie des projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière; il vise également à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
507	882	160	4						2	397			2 509
47	126	47	10							134	158		11 752
			64										
41	783	129	9						25	751			70
													53 641
595	1 771	336	87						27	1 282	158		67 972
22 464	18 936	5 364	128		214	21	58	522	176	5 510	3 160	4	127 858
			64										1 349
22 464	18 936	5 364	192		214	21	58	522	176	5 510	3 160	4	129 207

CAPITAL - PERSONNEL	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
214	9 451	129 207

ÉNERGIE ET RESSOURCES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Aide à l'exploration minérale	2 917	2 455	2 250
Aide à la production forestière	40 277	38 091	33 608
Assistance à l'industrie minérale	17 880	8 973	8 459
Crédit forestier:			
-prise en charge d'une partie de l'intérêt	3 695	3 436	2 678
-exécution de garantie de remboursements d'emprunts (Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers)	352	352	282
Développement des économies d'énergie	1 056	595	1 316
Développement des énergies nouvelles	90	89	399
Développement de l'industrie forestière	1 143	661	4 854
Travaux de recherche	336	336	104
Voirie forestière	11 468	10 614	4 583
Autres	1 637	760	524
Établissements de santé et de services sociaux			
Développement de l'industrie forestière	60	60	148
Autres	6	6	
Institutions d'enseignement			
Aide à la production forestière	27	27	26
Développement des économies d'énergie	101	101	125
Développement de l'industrie forestière	186	186	120
Travaux de recherche	1 398	935	593
Autres	94	94	661
Municipalités			
Développement des économies d'énergie	48	48	31
Développement des énergies nouvelles			45
Travaux de recherche	95	95	15
Autres	39	39	29
Organismes sans but lucratif			
Assistance à l'industrie minérale	2 139	2 139	2 252
Aide à la production forestière	54	54	
Développement des énergies nouvelles	147	111	68
Travaux de recherche	130	130	244
Autres	1 023	1 023	1 019
Personnes			
Développement des économies d'énergie	12	12	107
Prix aux lauréats du mérite forestier	87	84	99
Fonds spécial			
Aide à la réforme du cadastre québécois	2 855	2 855	3 947
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Centre de recherche industrielle du Québec	25	25	114
Hydro-Québec	1 063	1 063	915
Société générale de financement	23	23	17
Société immobilière du Québec	23	23	32
Société québécoise d'initiatives pétrolières -- SOQUIP	35	35	21
Société nationale de l'amiante	57 641	53 641	26 890
Société québécoise d'exploration minière -- SOQUEM	36	36	
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- Rexfor			650
Total	148 198	129 207	97 225 (1)

(1) Les chiffres comparatifs de dépenses de l'année financière terminée le 31 mars 1988, ont été modifiés à la baisse d'un montant de 15 082 000 $, parce que dorénavant les crédits de droits miniers remboursables aux entreprises pour leurs pertes dues à des frais d'exploration, de mise en valeur et d'immobilisations sont diminués des revenus des ressources minières.

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 83 743 272 $
2. **Autres rémunérations:** 57 589 983
   141 333 255 $

Incluant 9 072 560 $ à l'égard de 146 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. **Services de transport et de communication:** 16 959 794 $

Air Inuit (1985) Ltd., 267 548; Air Roberval Ltée, 36 757; Ateliers Graphiques Virage Inc., 30 020; Cabano Expéditex Inc., 201 438; Canadian Airlines International Ltd., 45 129; Cartech Inc., 51 147; Club automobile du Québec, 127 030; Club Voyages Côte des Neiges, 206 691; Courrier Purolator Ltée, 85 503; Donohue St-Félicien Inc., 28 650; Éditecarte Inc., 36 225; Essor Hélicoptères Inc., 196 174; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 387 079; Fonds renouvelable des services de placement-média, 268 973; Fonds des services de télécommunications, 4 574 794; Géomines Ltée, 50 318; Géo-Textes Enr., 67 724; Groupe Poulin Thériault Ltée, 34 400; Groupe Robert Inc., 53 277; Hélicoptères Abitibi Ltée, 254 826; Hélicoptères Viking Ltée, 46 066; Héli-Max Ltée, 65 385; Hélitour Ltée, 143 290; Impressions Piché Inc., 57 923; IMPRIMERIES: Art Graphique Inc., 38 565, Bourg-Royal Inc., 52 054, Canada Inc., 66 070, Junros Inc., 32 926, Provinciale Inc., 117 043, Vitray Inc., 33 100; Inter Voyage Inc., 462 279; Laboratoires Prisma Inc., 101 348; Labrador Air Safari Inc., 34 812; Lignes Aériennes Inter-Québec Inc., 35 351; Litho Chic Inc., 49 757; Machineries Jeannot Brousseau Ltée, 316 710; Médéole Inc., 40 499; Propair Inc., 32 211; Saguenay Transit Inc., 142 724; Société sylvicole Arthabaska Drummond, 41 301; Soudex Inc., 31 000; Taxis CO-OP Québec 525-5191, 104 110; TRANSPORTS: Gaston Nadeau Inc., 179 721, Intrabec (1986) Inc., 36 130, L. JP. Inc., 66 554, Théberge Ltée, 139 404; Typoform Inc., 33 090.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 7 456 668.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres:** 107 074 305 $

A.C.S.I. Ltée, 183 285; A.D.S. Polytech Inc., 197 000; Adélard Goyette et Fils Ltée, 206 455; Aéro Photo Inc., 150 213; Agric Air Inc., 34 349; Aménagement forestier L.F., 120 933; Argus Groupe Conseil Inc., 130 620; Association coopérative forestière Abitibi Est, 66 081; Association coopérative forestière de Colombier, 528 473; Association coopérative de travail de Guyenne, 907 882; Associés Bernard Cloutier Inc., 75 244; B.B.C.L. Inc., 28 370; Beaupré Photo Inc., 124 146; Bechedor Inc., 116 000; Bellevue Reboisement Enr., 210 987; Blais, McNeil et Associés, 635 191; Bois Bel-Air Inc., 381 307; Bois Dumais Inc., 193 358; Bois Francs Mauriciens Inc., 277 078; Bois de Précision Auvergne Inc., 339 458; Boivin, L'Heureux, Brodeur, Gervais et Associés, 53 538; Roger Boivin, 73 784; Bolduc, Jacques Thibodeau & Royer, 36 890; Jacques Boucher, 431 119; Jules Brière, 72 921; Bureau de commerce de Montréal, 37 260; C F C, 35 656; CIFFC, 52 140; C.I.P. Inc., 2 838 571; Canadian Connection Ltd, 64 142; Cartier Photo Reproductions Inc., 75 545; Casgrain, Blanchet, Gagnon & Desrosiers, 70 988; Centre de recherche industrielle du Québec, 258 410; Centre récréatif de Montréal, 36 567; Centre de toxicologie du Québec, 41 400; Centre Sylvicole Forestville Inc., 854 750; Ceri Energy Research Ltd, 120 000; Chantier coopératif de Ferland et Boileau, 872 099; Château Frontenac, 46 006; Claude Forget (1979) Inc., 49 998; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 31 027; Compagnie Price Limitée, 247 383; Commission scolaire St-Jérôme, 43 794; Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 35 000; Consolidated-Bathurst Inc., 529 119; Consor Mines Inc., 148 229; Constructek Gaudreault et Associés Inc., 239 679; Construction Clément Picard, 41 500; Consultants Déry et Associés, 300 000; Consultants Forestiers DGR Inc., 409 940; COOPÉRATIVES: agro-forestière de Pointe-Bleue, 72 534, d'aménagement forestier Baie des Chaleurs, 746 299, d'aménagement forestier d'Harricana, 602 196, de développement populaire de Témiscamingue, 35 051, de gestion forestière des Appalaches, 744 975, ouvrière haut plan vert, 264 215, ouvrière de production agro-forestière du Mont-Mégantic, 131 551; COOPÉRATIVES FORESTIÈRES: Algonquine de l'Abitibi-Témiscamingue, 78 831, l'Anse St-Jean, 441 608, Apit-See-Win, 89 235, du Bas St-Maurice, 836 471, de Beauce, 144 726, Chapais-Chibougamau, 394 727, de Charlevoix, 295 652, de Ferland-Boileau, 696 523, de Girardville, 1 584 656, des Grands Jardins, 127 874, du Haut St-Maurice, 786 289,

Haute-Côte-Nord, 282 273, des Hautes-Laurentides, 2 286 586, de Laterrière, 580 785, du Nord-Ouest, 78 841, Petit Paris, 369 901, de la Petite Nation, 324 541, Picanoc, 1 584 118, de Pontiac, 256 629, de Portneuf, 472 158, de Rémigny, 253 691, de St-Honoré, 153 898, de Ste-Rose, 333 292; Corporation Agro-Forestière Transcontinentale Inc., 324 447; Nicole Côté, 35 000; Côté Verville Géomatique Ltée, 54 007; Couillard, Samson et Associés, 295 300; Couture, Michaud et Perreault, 31 799; Darveau, Grenier, Routhier et Associés Inc., 114 800; Bernard de Valicourt, 254 577; Dcboisement Nebco Inc., 112 036; Déboisement St-Michel Inc., 66 781; Débusqueuses Ménard & Frères Inc., 46 531; Del Degan, Masse et Associés, 175 000; Dendrotik Inc., 80 784; R. Després et Associés, 159 382; Digim (1983) Inc., 68 900; Donohue Inc., 348 270; Doralie Inc., 593 192; Dryade Ltée, 471 300; Éconosult Inc., 34 875; Énergie Verte Inc., 685 824; Entrepreneur Lourd G. et G. Inc., 35 837; ENTREPRISES: agricoles et forestières de la Péninsule, 258 671, Agricoles et Forestières de Percé Inc., 250 855, Agricoles et Forestières de Shick Shock Inc., 290 603, Donald Morin Inc., 143 637, Forestiers Miron Inc., 43 860, de reboisement La Diable, 450 550, S.V.R., 443 500, Scarteck Inc., 176 714, Sylvicoles de la Lièvre Inc., 162 350, sylvicoles du Péribonka, 141 907; Ex-Fo Sag Inc., 125 350; Excavations A. Savard Inc., 42 113; Excavations Marchand & Fils Inc., 249 213; Exploitations Forestières S. Tardif Inc., 181 998; Explorabec Inc., 486 395; Colette Fecteau, 103 988; Fédération des producteurs de bois du Québec, 2 093 614; Félix Huard Inc., 120 750; Fonds de Recherches et de Développement forestier Inc., 185 879; Fonds des services informatiques, 2 077 847; For International Ltée, 137 800; Foramec Inc., 353 673; Forami Ltée, 168 384; Foresterie A.S.L. Inc., 134 806; Forestiers Bouchard & Dufour Inc., 243 793; Forestiers Picard Inc., 97 883; Fortin Investigation et Sécurité du Québec Inc., 47 798; Fortin, Walsh et Associés, 398 009; Gaudreault, Pigeon et Associés, 250 302; Jean-Yves Gauthier et Associés, 170 000; Gauthier, Parent et Associés, 521 600; Geosig Inc., 30 000; Gervais, Frenette et Associés, 63 380; Gespro Informatique Inc., 52 290; Gestion Asselin & Tremblay Inc., 216 345; Gestofor Inc., 70 780; Graphi Technique Inc., 118 749; Normand Groleau, 172 000; GROUPES: C.G.I. Inc., 60 000, Conseil Polygec Inc., 183 000, Conseil Roche Ltée, 723 016, DNR Inc., 219 230, Poulin, Thériault Ltée, 766 630; Groupement agro-forestier et touristique Québec-Montmorency, 34 500; GROUPEMENTS FORESTIERS: et agricole de Beauce-Sud Inc., 125 206, et agricole de Bellechasse-Lévis, 119 402, et Agricole Taché Inc., 95 265, de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 364 055, Kamouraska Inc., 174 905, du Lac Témiscouata, 251 244, Portneuf Inc., 32 945, du Sud de Dorchester Inc., 154 709; Groupement des Propriétaires de Boisés Privés de Charlevoix Inc., 180 684; Michel Guay, 40 632; Guy Baril et Fils Inc., 328 510; Hauts-Monts Inc., 346 311; Industries James MacLaren Inc., 58 857; Informatique Multi-Hexa Inc., 46 460; Institut de recherche en exploration minérale, 1 369 732; Jobert Inc., 178 744; Jean Jolicoeur et Associés, 29 800; Jos St-Amant & Fils Ltée, 42 679; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 72 240; L.S. Sylviculture Enr., 125 211; Laboratoires Prisma Inc., 44 431; Laboratoires Rhizotec Inc., 100 000; Yvon Lacas, 90 180; André Lafond, 84 644; Lane's Transport Ltée, 198 865; Lavages Mauriciens Enr., 85 028; Lendou Inc., 79 174; Gaston Marin, 41 292; McMaster University, 48 780; Médéole Inc., 2 314 357; M.V. Mercier & Associés, 357 000; Octographe Inc., 175 961; Jean-Claude Ouellet, 210 160; P.M.A.S.E. Inc., 273 645; Pampev Inc., 586 706; Gilles Payette, 113 755; Luc Pelletier et Associés, 86 123; Pépinière Argenteuil Inc., 499 573; Pépinière Robert Fortin, 95 525; Photosur Inc., 1 071 413; Planfor Inc., 130 070; Plantations d'Arbres M. et M. Inc., 783 594; Price Waterhouse & Cie, 64 930; Produits Forestiers Canadien Pacifique Ltée, 184 134; Produits forestiers Domtar, 159 727; Prosig Informatique Inc., 84 200; Psycho-Choix Enr., 36 105; R. Cormier & Associés Ltée, 120 000; Reboisement Débroussaillement Nazaire Enr., 165 460; Reboisement Fort-Estrie Inc., 114 000; Reboisement Lavoie Enr., 1 261 910; Reboisement Gilbert Inc., 137 186; Reboitech Enr., 418 944; Receveur général du Canada (Énergie, Mines & Ressources), 38 142; Régie de l'assurance automobile du Québec, 150 025; Relevés géophysiques Inc., 294 000; Rexfor, 7 611 013; Rousseau, Babin et Associés, 36 757; Roy, Bourassa & Associés Inc., 82 271; S.E.R. des Monts Inc., 288 449; SIAL, Cie Internationale Géophysique Inc., 404 467; Saguenay Transit Inc., 50 309; Scien-Texte, 28 489; Scierie St-Michel Inc., 179 306; Scieries des Montagnes Inc., 48 902; Semisol Enr., 204 455; Serres Christian Inc., 35 000; Serres de Guyenne Inc., 1 490 068; Serres Solabri Inc., 267 789; Service d'Entretien d'Édifice L. Leclerc Enr., 28 575; Service de Microfilm du Québec GMFS Ltée, 29 582; Services Documentaires Multimédia (S.D.M.) Inc., 74 143; Georges J. Simandl, 44 500; Lorenzo Simard, 202 000; Simon Lussier Ltée, 232 044; Marcel Sirois, 336 970; SOCIÉTÉS: d'Aménagement Général de l'Environnement Ltée, 44 500, conseil Maheu Noiseux, 37 125, de Géomatique Internationale Inc., 262 697, J.G. Lefebvre & Frères Ltée, 452 840, sylvicole de l'Outaouais, 60 521; SOCIÉTÉS DE CONSERVATION: de la Côte-Nord, 4 355 843, de la Gaspésie, 2 052 574, du Nord-Ouest, 3 987 619, de l'Outaouais, 3 681 966, de la région de Québec-Mauricie, 3 003 906, du Saguenay-Lac-St-Jean, 3 530 980, du Sud du Québec, 2 111 724; Société forestière du Témiscamingue, 232 774; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION DES RESSOURCES: des Basques, 61 948, de la Métis, 104 924, de la Neigette Inc., 162 939, de la Vallée Inc., 732 819; Somival Inc., 459 858; Sylamex et Picard Inc., 133 339; Sylvi-Cau Inc., 77 654; Sylvi-Plus Inc., 1 050 326; Sylvico Inc., 245 229; Taiga Sylviculture Ltée, 505 850; Technofor Enr., 342 844; Timmerlinn Ltée, 158 000; Toiture Bon Prix Inc., 30 050; Transport Brazeau Inc., 521 458; Transport Forestville Inc., 73 593; Transport J.P. Picard Inc., 51 571; Troupiers Nationaux Inc., 56 387; UNIVERSITÉS: Laval, 312 872, McGill, 52 076, du Québec Abitibi-Témiscamingue, 140 788, du Québec à Chicoutimi, 435 533, du Québec - École nationale d'administration publique, 94 600, du Québec - Institut national de la recherche scientifique, 652 670,

du Québec à Montréal, 90 921; Urbanitek Inc., 196 000; Utlas International Canada, 28 141; Wabanonik et Fils Enr., 232 043; Théodore Wildi, 55 886; 2324-0146 Québec Inc., 216 301; Fonds locaux, 58 429.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 056 053.

---

5. Entretien et réparations: 4 027 916 $

Comterm Inc., 56 038; Cultures A.S.M. Enr., 36 233; Digital Équipement du Canada Ltée, 42 201; Émilien Bédard Inc., 47 180; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 37 176; Immeubles Gérard Bouchard Inc., 52 682; Industries Wajax Ltée, 29 852; Intergraph Systems Ltd., 70 926; Litton Systems (Canada) Ltd., 33 906; Adelbert Michaud, 36 150; Philips Électronique Ltée, 52 241; Société Immobilière du Québec, 788 112.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 745 219.

---

6. Loyers: 22 986 200 $

Agric Air Inc., 621 396; Aménagement Forestier S.S.C. du Canada Inc., 35 963; Automobile Lajoie et Néron Ltée, 49 682; Autos Adrien Pelletier Inc., 40 851; Ghislain C. Bédard, 32 822; Bertrand Gagné et Fils Inc., 37 326; Chabot Auto Inc., 34 057; Commandair Inc., 38 298; Comterm Inc., 139 711; Conifair Aviation Inc., 1 102 695; Jacques Couturier, 43 023; Bertrand Dumont, 31 573; Duportage Mercury Ventes Ltée, 92 778; ENTREPRISES: Adalbert et Dieudonné Landry Enr., 44 475, Adrien Bélanger Inc., 63 698, C.M. Inc., 105 752, Forestières Mario Bouchard Inc., 40 465, Guy Viel Inc., 62 902, Jean Hallé Inc., 68 885, Vincent Michaud Ltée, 201 114; Équipement Kroy Inc., 28 304; Excavation Gilles Hénault Enr., 28 926; Excavation Jean Miller Inc., 64 865; Fillion et Frères (1976) Inc., 71 540; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 318 662; Garage Normand Tessier Inc., 37 871; René Gauthier, 133 609; Gérard Hubert Automobile Ltée, 129 966; Grondair, 39 698; Groupement forestier du Lac Témiscouata, 43 364; Hélico Mont-Laurier Inc., 32 913; Hélicoptères Abitibi Ltée, 56 827; Hélicoptères Viking Ltée, 102 657; Héli-Max Ltée, 127 411; Immeubles Gérard Bouchard Inc., 57 795; Réjean Jalbert, 130 494; Lignes Aériennes Inter-Québec Inc., 43 689; Locam Inc., 28 665; LOCATIONS: d'Autos B.C. Inc., 110 255, d'Autos Ste-Foy Inc., 67 701, d'autos Tilden, 119 621, du Cuivre Ltée, 257 986, Giguère Inc., 315 988, JMP Ltée, 32 808, Paul Girard Inc., 122 150, Pelletier\Gestion Agirco Ltée, 85 208, Rompré Ltée, 62 892, Sauvageau, 38 847; M. Ayotte et Fils Inc., 48 540; Adelbert Michaud, 32 242; Mont-Joli Plymouth Chrysler Ltée, 35 348; Performances Laurentides Inc., 51 306; Prima Automobiles Inc., 40 947; Sauvageau Pontiac Buick GMC Ltée, 65 786; Savin Canada Inc., 176 673; Société immobilière du Québec, 13 242 669; Sozio Construction Ltée, 265 331; St-Pierre Chevrolet Oldsmobile Ltée, 65 580; Systèmes d'Information Motorola Ltée, 130 368; Transport Clermont, 44 296; Transport Gaston Nadeau Inc., 51 240; Xerox Canada Inc., 204 790.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 952 906.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 19 111 348 $

AM International Inc., 29 646; ABF formules d'affaires, 46 460; C.I.P. Inc., 38 592; Calcites du Nord Inc., 52 127; Chauffage Saint-Malo (1985) Ltée, 50 898; Chaussures H.H. Brown Canada Ltée, 112 401; Chemagro Ltd., 77 000; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 231 854; Compu-Redi, 31 212; Coroplast Inc., 55 228; Dentrotik Inc., 103 656; Dickner Inc., 29 887; Engrais Chimiques Lévis Ltée, 28 661; Engrais Fertico Inc., 32 673; Enveloppe Innova, 62 001; Épicerie Martineau Enr., 31 445; Équipement Forestier Canadien Enr., 108 526; Fafard et Frères Ltée, 45 947; Filature de L'Isle Verte Ltée, 52 251; Fisher Scientific Co. Limited, 64 448; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 841 877; Fonds renouvelable de la reprographie, 383 628; Fonds renouvelable du service de la cartographie, 705 262; Forabi Inc., 56 724; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 72 652; H. Dubois et Fils Ltée, 45 959; Hughes-Owens Inc., 45 092; Huiles Morin Inc., 37 257; Huiles Ultra Bec, 31 875; Hydro-Québec, 697 999; ICG Gaz Liquide Ltée, 28 185; IPL Inc., 67 616; Industries Harnois, 163 302; Irving Oil Limited, 232 087; Jacob et Frère Inc., 30 021;

Jean-Marie Tremblay et Fils Inc., 28 381; Keuffel et Esser Canada Inc., 78 378; Laboratoires Abbott Ltée, 2 069 495; Librairie Boulevard Inc., 32 295; Magasin Latulippe Inc., 29 067; Monique Mathieu, 28 921; Médigaz de la Capitale Inc., 79 645; Micro-Contact Inc., 31 990; Monsanto Canada Inc., 861 250; Norman Wade Compagnie Ltée, 36 087; Nova sylva, 28 757; Nutrite Inc., 41 510; OE Inc., 46 359; Papiers Inter-Cité Ltée, 68 693; Paul Rouillard Inc., 80 720; Pétroles DL Enr., 30 807; Philips Électronics Ltd., 34 972; Picard Industries Inc., 117 692; Plastiques Big "O", 29 521; Produits de Gaz et Soudure Vandry Ltée, 83 981; Produits Pétro-Canada, 454 330; Produits Shell Canada Ltée, 367 351; Provigo Brouillette, 41 479; SAC Industriel, 50 541; Semico Inc., 79 599; Services Exploration Enr., 36 682; Signalisation de la Capitale Inc., 349 416; Spécialiste du Stylo Inc., 68 092; Standish Frères Ltée, 219 623; T.J. Moore Ltée, 40 059; Tenex Data Corporation, 37 417; Texaco Canada Inc., 570 141; Tourbes Nirom Peat Moss Inc., 57 639; Tourbière Berger Inc., 97 391; Tourbières Premier Ltée, 34 803; Ultramar Canada Inc., 330 127; V.I.L. Vermiculite Inc., 78 655; Fonds Locaux, 48 753.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 7 586 280.

---

8. Matériel et équipement: 10 876 169 $

Alpine American Corp., 50 486; Apple Canada Inc., 32 556; Automobile Guy Beaudoin Inc., 135 704; Barré Chevrolet Oldsmobile Ltée, 38 390; Beaver Plastics Ltd., 54 684; Bombardier Inc., 94 394; Centres D'Affaires Crowntek Inc., 89 801; Charest Ford Inc., 227 169; Cie Canadienne D'Équipement de Bureau Ltée, 74 684; Computerland, 82 205; Computertime, 46 881; Comterm Inc., 107 972; Dentrotik Inc., 48 216; Desmeules Automobiles Inc., 38 444; Digital Équipement du Canada Ltée, 36 229; Digitech Inc., 324 446; Drapeau Automobiles Ltée, 482 872; Équipement Comairco Ltée, 64 613; Équipement Forestier Canadien Enr., 39 233; Fisher Scientifique Ltée, 33 070; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 967 527; Geneq Inc., 34 288; Gerrard Ovalstrapping Limited, 54 852; Glenayre Electronics Ltd., 179 487; Grand Trianon Automobile Ltée, 668 199; I.B.M. Canada Ltée, 57 019; IPL Inc., 2 158 358; Industries Gomar Inc., 33 384; Industries Harnois Inc., 37 662; Irisco du Québec Inc., 105 983; Lennoxuan Inc., 31 747; Machinerie Simard Inc., 36 164; Marlin Chevrolet Oldsmobile Inc., 33 217; Micro Contact Inc., 66 957; Micro-Solutions, 36 984; Mobilier Informatique de Québec Inc., 53 356; Mont-Bruno Ford Inc., 28 339; OE Inc., 738 522; Ogivar Technologies Inc., 90 088; Perkin-Elmer, 90 482; Philips Électronique Ltée, 239 337; Plastiques Gagnon Ltée, 152 304; STI Spectrométries & Technologies, 91 173; Signalisation de la Capitale Inc., 112 685; Starber International Inc., 49 061; Systèmes Xios, 107 812; Trio Dodge Chrysler Inc., 253 158; Weatherhaven Ressources Ltd, 36 159.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 229 816.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 3 159 566 $

Construction Henri Chapados Enr., 74 746; Construction Val-Gil Ltée, 725 345; Entreprises G et M Laplante Ltée, 1 755 567; Entreprises Re Hu Ca Inc., 28 449; Excavation M.Toulouse Inc., 48 860; Jean Fortin et Rodrigue Thibault, 38 784; Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 38 828; Houle Construction Inc., 271 346; L. Fournier & Fils Inc., 47 000; Sopax, 45 021.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 85 620.

---

10. Dépenses de transfert: 129 206 809 $

.Aide à l'exploration minérale: 2 454 728 $

Association des Prospecteurs Gaspésiens Inc.: 192 249; Explorateurs-Innovateurs de Québec Inc., 52 017; Exploration Noranda, 651 000; Guy Gasse, 41 750; Lab Chrysolite Inc., 67 381; Luzcan Inc., 58 820;

Minnova Inc., 669 600; Georges Reid, 49 661; Ressources Sundust, 22 300.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 649 950.

.Aide à la production forestière: 38 171 763 $

Aménagement Forestier et Agricole des Appalaches Inc.: 799 938; Aménagement Forestier et Agricole des Sommets Inc., 800 081; Aménagement Forestier de Wolfe Inc., 800 011; Gabriel Baillargeon, 22 379; Armand & Jeannine Blais, 33 241; Richard Bourdeau, 21 611; Robert Burns, 16 888; Carrier & Mercier Ltée, 17 882; Paul Carrier, 14 225; Yvon Chabot, 18 614; Jacques Champeau, 17 348; Benoit W. Charette, 15 436; Cipapier Inc., 20 000; Conférence des coopératives forestières du Québec, 49 293; Corporation Agro-Forestière Transcontinentale Inc., 384 993; Daishowa Inc., 20 006; Donohue Inc., 16 241; Entreprise Forestière Félix Turcotte Inc., 16 539; Entreprise Paul Vallée Inc., 33 964; ENTREPRISES AGRICOLES ET FORESTIÈRES: Gaspésienne Inc., 455 169, de la Péninsule, 283 543, de Percé Inc., 391 570, Shick Shock Inc., 198 129; Fédération des producteurs de bois du Québec, 2 683 857; Maurice Gagnier, 18 200; Gestion Vilafor Inc., 14 579; Groupe Agro-Forestier Lotbinière-Mégantic Inc., 832 481; GROUPEMENTS AGRO-FORESTIERS: de la Restigouche Inc., 268 000, touristique de la Haute Côte-Nord, 384 524, Touristique de Portneuf Inc., 684 500, touristique de Québec-Montmorency, 500 000; GROUPEMENTS FORESTIERS ET AGRICOLES: de Beauce-Sud Inc., 879 953, de Bellechasse-Lévis Inc., 819 300, de St-François Inc., 600 032, Taché Inc., 340 022, de la Vallée de la Chaudière Inc., 802 492; GROUPEMENTS FORESTIERS: de Champlain Inc., 581 058, de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 896 375, du Haut St-Maurice Inc., 118 962, du Haut-Yamaska Inc., 474 825, de l'Islet Inc., 624 000, Kamouraska Inc., 405 579, de Maskinongé Inc., 302 232, de Montmagny Inc., 605 000, de Nicolet-Yamaska, 767 346, du Sud de Dorchester Inc., 743 300; Groupement des Propriétaires de Boisés Privés de Charlevoix Inc., 412 294; Aurore Guillemet Ménard, 19 847; Ronald Kerr, 17 979; Marc Lahaie, 21 345; Yvan Lahaie, 20 235; Mario et Als Lavigne, 15 731; Raymond Lefebvre & Fils, 19 163; Frank Logan & Fils, 14 625; Edmond Millette, 19 664; Normick Perron, 36 567; OFFICES DES PRODUCTEURS DE BOIS: de la Gatineau, 53 249, de La Pocatière, 66 200, de la Région de Québec, 515 279; Paul-Aimé Fontaine Inc., 16 697; Pierrette Piccolo-Lapointe, 25 184; Placements Bombardier Ltée, 30 623; Marcel Poirier, 15 413; Pontiac Forest Products Producers Board, 104 074; Produits forestiers Domtar, 30 675; Raymond Racine, 14 298; Réserve Petite Nation, 19 375; S.E.R. des Monts Inc., 558 415; Savane Investissement Inc., 22 970; Services TMG Inc., 18 168; SOCIÉTÉS D'EXPLOITATION: des Ressources des Basques Inc., 405 694, des Ressources de la Métis Inc., 707 702, des Ressources de la Neigette Inc., 594 811, des Ressources de la Vallée Inc., 1 463 636, Sylvicole de l'Est de l'Abitibi, 968 910, Sylvicole de Rousseau Inc., 658 413, Sylvicole Rouyn-Noranda Ltée, 267 952, Sylvicole du Témiscamingue Inc., 213 393; SOCIÉTÉS SYLVICOLES: Arthabaska Drummond, 1 446 874, Chambord Ltée, 1 065 339, Haute-Gatineau, 390 330, des Laurentides Inc., 192 053, Mistassini Ltée, 1 541 030, de l'Outaouais, 394 400, du Saguenay Ltée, 549 056; South Branch Conservation Ltd, 14 541; SYNDICATS DES PRODUCTEURS DE BOIS: de Beauce, 425 586, du comté de Labelle, 692 154, de l'Estrie, 311 375, des Laurentides, 94 282, de la Mauricie, 171 200; Tillotson Farm Forest Ltd, 14 205; Université Laval, 20 000; Lionel Veilleux, 22 889.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 4 664 150.

.Aide à la réforme du cadastre québécois: 2 855 400 $

Fonds de la réforme du cadastre Québécois: 2 855 400.

.Assistance à l'industrie minérale: 11 111 941 $

Inco Ltd., 6 922 477; Institut de l'amiante, 2 138 500; Mines Dumagami Ltée, 79 415; Qit-Fer et Titane Inc., 1 021 416; Ressources Audrey Inc., 765 632; Société Minière Louvem Inc., 47 781; Société Minière Polycor Inc., 129 156.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 7 564.

.Crédit forestier: 3 788 479 $

Remboursement d'une partie de l'intérêt: divers producteurs: 2 439 415; Différence entre les intérêts sur emprunts de l'Office et les intérêts sur prêts aux producteurs, 996 744; Garanties de remboursements d'emprunts: fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers, 352 320.

.Développement des économies d'énergie: 815 972 $

Association québécoise pour la maîtrise de l'énergie, 30 000; Bexel (Div. Coop. Fédérée du Québec), 21 018; Bpco Inc., 32 000; C.I.P. Inc., 28 805; Canadair Ltée, 15 650; Carrefour du Nord St-Jérôme, 18 600; Carrefour Richelieu, 14 800; Centre hospitalier de Gatineau, 47 072; Collège Ahuntsic, 25 240; Collège de Rosemont, 25 990; Dollard-des-Ormeaux Ville, 23 738; Fonderie C.S.F., 25 262; Gaz Métropolitain Inc., 31 247; Place Bonaventure Inc., 33 500; Place Desjardins Inc., 28 800; Place Quatre-Bourgeois, 17 100; Québec Ville, 19 600; Scierie Laterrière Ltée, 14 000; Sivaco Québec, 22 407; Université Bishop's, 16 300.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 324 843.

.Développement des énergies nouvelles: 198 904 $

ADS et Associés Ltée: 87 727; Institut Grace, 51 177; Université du Québec - Institut national de la recherche scientifique, 60 000.

.Développement de l'industrie forestière: 847 062 $

Forintek Canada Corp., 558 000; Rolland Inc., 85 000; Université Laval, 83 500; Université du Québec à Trois-Rivières, 102 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 18 062.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 54 846 562 $

Centre de recherche industrielle du Québec: 25 185; Hydro-Québec, 1 062 716; SOCIÉTÉS: générale de financement, 23 346, immobilière du Québec, 23 175, nationale de l'amiante, 53 641 000, québécoise d'exploration minière - SOQUEM, 36 140, québécoise d'initiatives pétrolières - SOQUIP, 35 000.

.Prix des lauréats du mérite forestier: 84 200 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 84 200.

.Travaux de recherche: 1 495 530 $

Aliments Bessey Ltée: 15 000; CENTRES: de développement technologique (École polytechnique MontréAal), 70 000, d'Enseignement et Recherche Forestière Inc., 18 000, de Production de Plants Forestiers de Québec Inc., 17 500, de Recherche en sylvichimie de l'Outaouais, 30 000; Comité canadien des électrotechnologies, 50 000; Communauté régionale de l'Outaouais, 45 200; Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 121 250; Fournelle Énergie et Technologie Inc., 20 000; Institut canadien de recherche en génie forestier, 122 000; M.R.C. de Beauharnois-Salaberry, 50 000; Minoteries Ogilvie Ltée, 153 000; Pépinière Argenteuil Inc., 34 000; Université Laval, 365 700;

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Université du Québec - corporation centrale, 340 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 43 880.

.Voirie forestière: 10 614 215 $

Abitibi-Price Inc.: 364 223; Barrette-Chapais Ltée, 1 027 254; Bisson & Bisson Inc., 24 500; Boisaco Inc., 320 824; C.I.P. Inc., 589 068; Cascades (Port-Cartier) Inc., 2 059 375; Chantiers de Chibougamau Ltée, 809 538; Claude Forget (1979) Inc., 84 500; Compagnie Gaspésia Ltée, 70 000; Compagnie de Papier Québec et Ontario Ltée, 758 414; Daishowa Inc., 53 157; Domtar Inc., 370 025; Donohue Inc., 243 432; Donohue St-Félicien Inc., 656 782; G.M. Dufour Inc., 14 200; J.E. Therrien Inc., 2 366 347; Matériaux Blanchet, 16 070; Produits Forestiers Tembec Inc. (Div. Bearn), 145 372; Produits Forestiers Tembec Inc. (Div. Taschereau), 116 301; SCIERIES: Jacques Beaulieu Ltée, 48 425, J.C. Deschênes, 14 948, du Fjord Ltée, 137 386, L.P.M. Enr., 64 074, du Nord Inc., 260 000.

.Autres: 1 922 053 $

ASSOCIATIONS: Forestière de l'Abitibi-Témiscamingue Inc., 40 000, forestière de la Côte-Nord, 18 500, Forestière Québécoise Inc., 100 000, forestière Saguenay Lac St-Jean, 40 000, pour l'Arboretum Morgan, 23 423; Centre d'Interprétation de la Nature du Lac Boivin Inc., 32 000; Centre de la Montagne Inc., 32 000; Clubs 4-H du Québec, 70 000; Conférence mondiale de l'énergie, 300 000; Développement Minier Aurtel Inc., 52 705; Fêtes de l'Amiante Inc., 20 000; Gestion Somicom Inc., 30 314; Minéraux Noranda Inc., 405 491; Ressources MSV Inc., 60 000; Seadrift International Exploration Ltd, 16 150; Silice Madeleine Inc., 30 000; Université Laval, 74 400.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 577 070.

11. Autres dépenses: 197 788 $

Change sur devises étrangères, 73 996; Intérêts sur les remboursements de droits miniers, Falconbridge Ltd., 48 817.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 74 975.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrement de tiers -- enseignement universitaire	2 676	2 010
Location de service de personnel	83	37
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants:		
Revenu net	(1)	7
Divers	2	7
	2 760	2 061
Intérêts		
Prêts aux étudiants	3 137	2 666
Divers		(1)
	3 137	2 665
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	75	220
Subventions d'années antérieures	23	325
Bourses d'études	2 767	6 383
Divers	13	16
	2 878	6 944
	8 775	11 670
Total des revenus autonomes	8 775	11 670
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation dans les pénitenciers fédéraux	848	585
Formation de compétences professionnelles	1 292	5 108
Bourses à la francophonie	4 250	1 166
Total des transferts du gouvernement du Canada	6 390	6 859
Total des revenus	15 165	18 529

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ADMINISTRATION**
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	2 386		2 104	1 328	139	49	40
2. Administration interne	15 740	1	14 835	3 742	988	2 067	617
3. Administration de l'aide financière	8 673		8 408	3 951	2 194	48	1 625
4. Administration de la science	2 260		1 892	1 000	488	115	253
5. Administration de l'enseignement collégial	9 736		9 732	6 094	267	226	363
6. Administration de l'enseignement universitaire	5 445	1	5 370	3 918	554	119	520
TOTAL:	44 240	2	42 341	20 033	4 630	2 624	3 418

PROGRAMME 2 — **CONSULTATION**
Sommaire: page 1-18

1. Conseil de la science et de la technologie	1 250		1 158	525	236	69	278
2. Conseil des collèges	1 270	1	1 230	663	220	97	197
3. Conseil des universités	1 200		1 042	635	102	69	185
TOTAL:	3 720	1	3 430	1 823	558	235	660

PROGRAMME 3 — **AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS**
Sommaire: page 1-18

1. Bourses consécutives aux prêts	174 377		153 519				
2. Intérêts et remboursements aux banques	87 037	14 626	72 185				
3. Autres bourses	5 118		5 056				
4. Bourses de la francophonie	4 306		3 390				
TOTAL:	270 838	14 626	234 150				

Ce programme vise à assurer l'administration des programmes, à coordonner l'action des réseaux d'enseignement supérieur ainsi que les activités favorisant le développement du secteur de la science en leur fournissant les services de soutien et de gestion.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
		2										546
318	4 752	639	110	11					639			952
53	32	63	13	3					426			
1	5	25	3	2								
23	16	74	19	7								2 643
12	10	46	19	2								170
407	4 815	849	164	25					1 065			4 311

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'enseignement supérieur, de la science et de la technologie.

2	10	18	10						10			
4	8	15	2	1					23			
2	9	17	5	1					17			
8	27	50	17	2					50			

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux études supérieures, en fournissant un soutien financier aux étudiants.

												153 519
				274								71 911
												5 056
												3 390
				274								233 876

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — SCIENCE
Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Soutien à l'emploi scientifique	1 207		1 206				
2. Développement scientifique	5 081		3 633				
3. Soutien à des centres de recherche appliquée	12 435		12 309				
TOTAL:	18 723		17 148				

PROGRAMME 5 — ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL
Sommaire: page 1-16

1. Fonctionnement au public	781 221		781 221				
Permanents (1)	80 151		80 151				
2. Service de la dette	164 295		164 295				
3. Formation des adultes	36 850		36 850				
4. Fonctionnement au privé	72 041		70 782				
Permanents (1)	8 906		8 906				
TOTAL:	1 143 464		1 142 205				

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 6 — ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE
Sommaire: page 1-16

1. Fonctionnement	1 214 979		1 214 979				
Permanents (2)	2 672		2 672				
2. Investissements	450		450				
3. Service de la dette	112 392		112 392				
TOTAL:	1 330 493		1 330 493				

(2) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à fournir les ressources financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination de politiques en matière de science.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												1 206
												3 633
												12 309
												17 148

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau, les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux établissements publics et privés des ressources financières pour leur fonctionnement et leur développement.

												781 221
												80 151
												164 295
												36 850
												70 782
												8 906
												1 142 205

Ce programme vise à promouvoir l'enseignement et la recherche en fournissant aux universités les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

												1 214 979
												2 672
												450
												112 392
												1 330 493

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-16

FONDS POUR LA FORMATION DE CHERCHEURS ET L'AIDE À LA RECHERCHE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Aide à la recherche	21 223		21 223				
2. Bourses	11 917		11 917				
3. Subventions à la gestion	2 427		2 426				
TOTAL:	35 567		35 566				

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-30

ORGANISATION ET RÉGLEMENTATION DES PROFESSIONS

TOTAL:	3 146		2 966	1 464	117	139	758

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	2 758 462	14 629	2 716 570	23 320	5 305	2 998	4 836
Permanents	91 729		91 729				
	2 850 191	14 629	2 808 299	23 320	5 305	2 998	4 836

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	28 625	14 899

Ce programme vise à promouvoir le développement de la recherche universitaire et la formation de chercheurs et de spécialistes.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												21 223
												11 917
												2 426
												35 566

Ce programme vise à permettre à l'Office des professions du Québec de veiller à ce que chaque corporation professionnelle assure la protection du public.

7	356	46	16	2				61			
422	5 198	945	197	303					1 176		2 671 870
											91 729
422	5 198	945	197	303					1 176		2 763 599

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
									1 176		2 763 599

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Autres			30
Institutions d'enseignement			
Fonctionnement			
Aide à la recherche	21 223	21 223	19 213
Enseignement collégial privé	80 947	79 688	78 773
Enseignement collégial public	861 372	861 372	843 471
Enseignement collégial public--Formation des adultes	36 850	36 850	17 450
Enseignement universitaire	1 217 651	1 217 651	1 126 754
Projets de recherche et de développement scientifique	829	829	1 733
Soutien à l'emploi scientifique	1 207	1 206	2 722
Autres	965	787	134
Investissement			
Enseignement universitaire	450	450	650
Service de la dette			
Enseignement collégial public	164 295	164 295	129 319
Enseignement universitaire	112 392	112 392	105 285
Organismes sans but lucratif			
Projets de recherche et de développement scientifique	4 222	2 774	2 231
Soutien à des centres de recherche appliquée	5 342	5 270	4 005
Soutien à l'emploi scientifique			102
Autres	3 564	3 464	2 564
Personnes			
Aide financière aux étudiants	255 715	233 876	244 303
Formation de chercheurs	11 917	11 917	10 812
Autres	90	90	109
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Centre québécois pour l'informatisation de la production	575	575	1 800
Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur	3 153	3 103	2 330
Centre québécois de valorisation de la biomasse	3 365	3 361	2 125
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (frais d'administration)	2 426	2 426	2 266
Société québécoise d'initiatives pétrolières (SOQUIP)			32
Total	2 788 550	2 763 599	2 598 213

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 23 320 934 $
2. **Autres rémunérations:** 5 306 541
   28 627 475 $

Incluant 3 868 386 $ à l'égard de 66 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. **Services de transport et de communication:** 2 998 483 $

Dicom Express, 45 936; Fonds renouvelable de la reprographie, 229 697; Fonds renouvelable des services de placement-média, 139 676; Fonds des services de télécommunications, 989 998; Imprimerie L'Éclaireur Ltée, 98 092; Inter-Voyage Inc., 54 342; Productions Jacqueline Vézina Inc., 28 900.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 411 842.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres:** 4 837 010 $

Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 815 193; Jacques Cantin, 53 218; Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 117 355; Collège d'enseignement général et professionnel Ahuntsic, 53 092; Conseil et Gestion d'Organisation CGO Inc., 53 130; Corporation de développement des Laurentides (C.D.L.), 34 187; Debug Informatique, 63 000; Denis Chouinard Enr., 34 800; DIGIM-G.I.C., 29 969; École nationale d'administration publique (ENAP), 60 378; Fonds des services informatiques, 28 429; Paule Gauthier, 33 095; Jean Gauvin, 53 841; Groupe D.M.R. Inc., 38 515; Industrielle, Services Techniques Inc. (IST), 105 078; Info-Zéro Un, 34 870; Institut national de la recherche scientifique, 47 412; JMN Informatique Inc., 40 500; Guy Lafrance, 36 700; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 29 300; Ministère des Finances (Justice), 48 805; Thomas J. Mulcair, (voir page 2-195), 43 313; Ordinateurs Hypocrat, division M.A.S. Inc., 42 650; Prosig Informatique Inc., 51 100; Roy, Bourassa & Associés Inc., 105 611; Services Converto-Braille Cypihot-Galarneau, 99 998; SHL Systemhouse Inc., 111 000; Société pour la recherche et la formation en Montérégie, 49 470; Somapro Ltée, 50 915; UNIVERSITÉS: Laval, 42 245, Montréal, 30 476, Québec, 134 500, Québec à Montréal, 34 763; Fonds local, 43 453.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 186 649.

---

5. **Entretien et réparations:** 421 241 $

Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 75 267; Société immobilière du Québec, 158 685; Xios Systèmes, 42 059.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 145 230.

---

6. **Loyers:** 5 198 272 $

Société immobilière du Québec, 5 000 318; Xerox Canada Inc., 86 204.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 111 750.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 942 565 $

Enveloppe Innova, 51 680; Enveloppe Suprême Inc., 58 999; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 113 102; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 126 316; Imprimerie Interglobe Inc., 116 415; Spécialiste du Stylo Inc., 32 656.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 443 397.

---

8. Matériel et équipement: 1 372 862 $

Apple Canada Inc., 70 936; A.S.Y.S.T. Technologies Inc., 48 300; Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 63 840; Cincom Systems du Canada Ltée, 118 644; Comterm Inc., 203 490; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 92 991; Micro-Solutions, 35 530; OE Inc., 69 528; Ogivar Technologies Inc., 34 384; Ordinateurs Irisco, les ordiconnaisseurs, 48 589; Xios Systèmes, 309 304.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 277 326.

---

10. Dépenses de transfert: 2 763 599 071 $

.Aide à la recherche: 21 222 900 $

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche: 21 222 900.

.Aide financière aux étudiants: 233 876 287 $

Commission des écoles catholiques de Montréal: 105 000; COMMISSIONS SCOLAIRES: Chicoutimi, 29 531, Le Gardeur, 108 528, Jérôme-Le-Royer, 38 570, Montcalm, 111 000, régionale de la Péninsule, 14 771, régionale de Tardivel, 73 148; Diverses personnes, 231 523 929; École des hautes études commerciales de Montréal, 14 798; École polytechnique de Montréal, 30 263; Inter-Voyage Inc., 85 264; Services financiers de l'Estrie, courtiers d'assurances, 80 366; Receveur général du Canada (Affaires extérieures), 67 000; UNIVERSITÉS: Laval, 273 208, Montréal, 244 430, Québec à Chicoutimi, 83 529, Québec à Hull, 25 968, Québec à Montréal, 124 083, Québec à Rimouski, 27 491, Québec à Trois-Rivières, 125 264, Sherbrooke, 153 579; University of New-Brunswick, 18 967; Voyages en Liberté Inc., 277 860.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 239 740.

.Enseignement collégial privé: 79 688 258 $

Campus Notre-Dame-de-Foy: 4 202 837; COLLÈGES: Affaires Ellis Inc., 865 154, André Grasset, 3 281 714, Bart (1975), 1 288 114, Français (1965) Inc., 1 877 774, François-de-Laval, 1 814 161, Jean de Brébeuf Inc., 4 004 250, Laflèche, 1 218 822, Lasalle (1976), 11 374 780, L'Assomption, 2 155 817, Lévis, 966 531, Marianapolis, 4 873 725, Marie-Victorin, 15 754 374, Mérici, 2 282 076, O'Sullivan de Montréal Inc., 1 694 137, O'Sullivan de Québec Inc., 1 169 466, St-Jean-Vianney, 48 053, Secrétariat Notre-Dame, 1 218 472; Conservatoire La Salle (1964) Inc., 754 734; École Commerciale du Cap Inc., 416 606; École supérieure de musique de Nicolet, 30 314; École Vincent-d'Indy, 380 780; Institut Teccart Inc., 3 249 215; Petit séminaire de St-Georges de Beauce, 2 997 678; Séminaire St-Augustin, 1 509 679; Séminaire de Sherbrooke, 1 345 915.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 8 905 720.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 7 360.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Enseignement collégial public: 1 062 516 821 $

Fonctionnement: (voir détail page 2-189), 861 371 975; Service de la dette, (voir détail page 2-189), 164 294 846; Formation des adultes, (voir détail page 2-189), 36 850 000.

.Enseignement universitaire: 1 330 492 381 $

Fonctionnement: (voir détail page 2-190), 1 217 650 716; Investissement, (voir détail page 2-190), 450 000; Service de la dette, (voir détail page 2-190), 112 391 665.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 9 465 750 $

CENTRES QUÉBÉCOIS: pour l'informatisation de la production, 575 000, de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur, 3 103 000, de valorisation de la biomasse, 3 361 350; Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (frais d'administration), 2 426 400.

.Formation de chercheurs: 11 917 000 $

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche: 11 917 000.

.Projets de recherche et de développement scientifique: 3 602 884 $

Amis et amies de la terre de Montréal: 14 000; Agence science-presse, 137 100; Association canadienne-française pour l'avancement des sciences, 265 538; Camp-École Chicobi Inc., 23 585; Centre écologique de Port-au-Saumon, 30 000; Centre de femmes La Source Inc., 19 061; Centre de la Montagne Inc., 28 465; Cercles des jeunes naturalistes, 21 000; Collectif des femmes immigrantes du Québec, 15 225; Conseil de développement du loisir scientifique, 24 030; CONSEILS DU LOISIR SCIENTIFIQUE: Est du Québec, 23 157, Estrie, 29 964, Mauricie, 25 027, Québec, 21 000; École polytechnique de Montréal, 40 000; Éditions Humus Inc., 25 200; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 28 683; Expo-Sciences 01, 14 000; Fédération du Québec pour le planning des naissances, 15 876; Fondation du collège de Rivière-du-Loup, 15 000; Fondation de Recherche Appliquée de Technologie Physique de la Pocatière Inc., 19 560; Forêt Conservation, 16 800; Groupe Fleurbec, 30 000; Groupe Nexus Inc., 27 876; Insectarium de Montréal, 150 000; Institut de recherche appliquée sur le travail, 235 000; Loisirs Scientifiques Nord-Côtier Inc., 18 711; Musée du Fjord, 18 767; Musée du Séminaire de Sherbrooke Inc., 39 997; Presses de l'université du Québec, 61 316; La Puce Communautaire Montréal Inc., 58 980; Québec-Labrador Mission Canadian Foundation Inc., 20 000; Radis Inc., 21 000; Semaine des sciences du Québec, 92 793; SOCIÉTÉS: animation du jardin et de l'institut botaniques de Montréal, 26 944, Biologie de Montréal Inc., 29 973, entomologie du Québec, 25 896, histoire naturelle de la vallée du St-Laurent, 18 431, informatique et de recherche pour l'industrie de la construction, 585 400, interprétation du milieu marin de la haute côte-nord, 14 000, Linnéenne du Québec Inc., 18 500, loisir ornithologique de l'Estrie, 21 000, minéralogique de la région de l'amiante (SOMIRA), 20 202, revue médecine-science, 77 000, Zoologique de Québec Inc., 14 000; Union Québécoise pour la Conservation de la Nature Inc., 45 400; UNIVERSITÉS: Laval, 25 000, Québec, 684 487, Québec à Chicoutimi, 70 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 299 940.

.Soutien à des centres de recherche appliquée: 5 270 000 $

Centre de Recherche Informatique de Montréal Inc.: 5 270 000.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Soutien à l'emploi scientifique: 1 205 970 $

École polytechnique de Montréal: 29 800; Institut Armand-Frappier, 48 425; Institut national de la recherche scientifique de l'université du Québec, 24 835; UNIVERSITÉS: Concordia, 150 000, Laval, 266 720, McGill, 52 150, Montréal, 376 015, Québec à Trois-Rivières, 177 315, Sherbrooke, 80 710.

.Autres: 4 340 820 $

Germain J. Brisson: 15 000; Thérèse Gouin Décarie, 15 000; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Abitibi-Témiscamingue, 500 000, Gaspésie et des Îles, 50 000; Comité patronal de négociation des collèges, 1 878 905; École des hautes études commerciales de Montréal, 100 000; Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel, 70 000; Fonds international de coopération universitaire, 120 000; Institut canadien d'éducation des adultes, 230 000; Institut d'histoire de l'Amérique-française, 20 000; Maison des étudiants canadiens à Paris, 100 000; Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires, 601 800; Union des écrivains québécois, 314 000; Université Laval, 23 100; Université du Québec à Montréal, 31 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 272 015.

---

11. Autres dépenses: 301 975 $

AUTRES: Intérêts et remboursement aux banques pour extinction de droits lors du décès d'étudiants, 270 359.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 31 616.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL	Enseignement collégial public		
	Fonctionnement	Service de la dette	Formation des adultes
	$	$	$
Abitibi-Témiscamingue	13 992 052	2 874 408	968 281
Alma	8 305 190	1 650 938	568 899
Ahuntsic	27 622 574	5 675 323	1 531 514
André-Laurendeau	14 625 199	5 410 701	936 722
Baie-Comeau	7 134 852	1 786 387	563 158
Baie-Comeau et Sept-Îles		252 500	
Bois de Boulogne	15 813 554	2 006 292	873 674
Champlain	24 662 748	4 230 252	1 396 999
Chicoutimi	21 313 878	4 731 557	735 512
Collège Héritage	4 031 732		95 666
Dawson	38 310 253	7 497 486	1 587 270
Drummondville	9 224 471	3 135 180	566 314
Édouard-Montpetit	32 018 420	7 559 578	1 172 378
François-Xavier Garneau	20 910 227	3 167 031	1 080 837
Gaspésie et des Îles	12 999 615	4 182 294	987 531
Granby	7 209 476	1 042 328	614 935
John-Abbott	25 335 798	6 485 144	764 869
Joliette-de-Lanaudière	11 016 248	1 683 054	536 286
Jonquière	20 550 754	4 230 541	747 848
La Pocatière	9 468 131	2 668 808	570 377
Lévis-Lauzon	18 944 763	3 824 789	530 520
Limoilou	28 159 027	5 679 356	942 725
Lionel-Groulx	15 033 531	4 048 642	874 917
Maisonneuve	23 396 793	3 343 340	634 783
Matane	6 440 519	1 323 412	536 601
Montmorency	21 680 507	3 956 175	967 651
Outaouais	19 130 322	4 932 111	1 172 390
Région de l'Amiante	9 996 502	3 432 732	560 812
Rimouski	24 481 848	4 733 772	1 015 184
Rivière-du-Loup	10 109 271	2 175 921	513 328
Rosemont	16 337 832	3 513 562	1 046 623
St-Félicien	6 716 536	1 504 267	648 533
Ste-Foy	30 692 870	4 582 777	1 102 726
St-Hyacinthe	12 916 230	2 865 715	826 876
St-Jean-sur-Richelieu	12 550 596	1 843 946	784 982
St-Jérôme	17 507 038	3 750 244	733 475
St-Laurent	19 553 690	3 388 010	615 705
Sept-Îles	6 319 770	3 494 851	707 251
Shawinigan	10 471 317	2 629 200	617 086
Sherbrooke	24 584 388	4 587 138	627 743
Sorel-Tracy	7 631 231	3 001 000	354 648
Trois-Rivières	25 344 055	3 170 252	503 599
Valleyfield	10 645 668	3 044 555	983 587
Vanier	32 498 774	4 536 264	1 249 182
Victoriaville	12 217 904	2 894 359	753 223
Vieux-Montréal	33 314 346	7 768 654	1 246 780
RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS	80 151 475		
	861 371 975	164 294 846	36 850 000

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

UNIVERSITÉS	Enseignement universitaire		
	Fonctionnement	Investissement	Service de la dette
	$	$	$
Bishop's	9 603 000	450 000	154 000
Concordia	113 876 000		7 190 378
École des hautes études commerciales de Montréal	23 755 000		2 539 500
École polytechnique de Montréal	42 217 000		6 068 618
Laval	226 051 000		16 184 568
McGill	157 699 000		16 008 790
Montréal	225 228 000		17 628 820
Québec	327 512 000		39 867 727
Sherbrooke	89 038 000		6 749 264
RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS	2 671 716		
	1 217 650 716	450 000	112 391 665

ENVIRONNEMENT
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Ressources hydrauliques		
Flottage	276	247
Divers	49	10
	325	257
Autres		
Pesticides	466	
Divers	9	9
	475	9
	800	266
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Terrains et bâtisses	1 154	54
Location de lots de grève et à eau profonde	422	411
Location de services de personnel	52	59
Recouvrements de tiers	309	90
Inventaire des eaux	124	163
Amélioration du régime des eaux	969	340
Analyse de l'eau potable	266	238
Divers	45	50
	3 341	1 405
Intérêts		
Divers	34	38
Amendes et confiscations		
Divers	2	
Recouvrements		
Divers	78	74
	3 455	1 517
Total des revenus autonomes	4 255	1 783

ENVIRONNEMENT
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Inventaire de la qualité des eaux	313	180
Inventaire des eaux de surface	756	815
Réseaux climatologiques au Québec	386	421
Environnement Baie-James et plan régional de traitement des eaux	67	84
Cartographie des plaines d'inondation	328	632
Construction d'ouvrages contre les inondations	267	
Restauration des sites abandonnés		(198)
Récupération des carcasses		75
Divers	11	19
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 128	2 028
Total des revenus	6 383	3 811

ENVIRONNEMENT

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PLANIFICATION, GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Planification, évaluation, recherche et soutien technique	9 126	1	8 941	4 785	924	199	416
2. Direction et soutien administratif	19 846	8	18 810	5 671	757	2 353	1 926
TOTAL:	28 972	9	27 751	10 456	1 681	2 552	2 342

PROGRAMME 2 — **GESTION DES MILIEUX ENVIRONNEMENTAUX**
Sommaire: page 1-10

1. Milieu aquatique	21 896	10	21 496	12 539	2 068	1 619	2 195
2. Milieux atmosphérique et terrestre	24 256	2	23 818	4 305	1 829	585	10 655
3. Opérations régionales	28 279	1	27 615	12 344	3 225	1 386	1 487
4. Service de la dette du programme d'assainissement des eaux	258 475		257 336				
TOTAL:	332 906	13	330 265	29 188	7 122	3 590	14 337

PROGRAMME 3 — **ORGANISMES-CONSEILS**
Sommaire: page 1-10

1. Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 247		1 060	619	89	97	164
2. Conseil de la conservation et de l'environnement	485		457	378		35	19
TOTAL:	1 732		1 517	997	89	132	183

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	363 610	22	359 533	40 641	8 892	6 274	16 862

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	49 533	36 364

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les politiques, les interventions et les ressources du ministère en fonction du milieu ambiant et à prévenir la détérioration de ce milieu par l'élaboration et l'application de mesures appropriées.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
84	26	764	56	6					547			1 134
456	6 434	384	137	7					166			519
540	6 460	1 148	193	13					713			1 653

Ce programme vise à connaître, restaurer et mettre en valeur les milieux environnementaux de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages requis.

340	217	1 094	118	8	1	67		1	557	30	4	638
63	220	1 274	59	64				13	831	148		3 772
105	189	620	429	3					632			7 195
												257 336
508	626	2 988	606	75	1	67		14	2 020	178	4	268 941

Ce programme vise à informer et consulter la population et à aviser le ministre sur diverses questions environnementales.

3	8	27	7	1					45			
	2	23										
3	10	50	7	1					45			
1 051	7 096	4 186	806	89	1	67		14	2 778	178	4	270 594

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
3 042	270 594

ENVIRONNEMENT
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Amélioration de la gestion des fumiers	6 432	6 428	
Récupération et recyclage			126
Travaux de recherche	402	402	111
Établissements de santé et de services sociaux			
Travaux de recherche	6	6	6
Autres	4	4	3
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	554	554	158
Autres	29	29	47
Municipalités			
Amélioration des rives	240	230	119
Assainissement de l'air	3 030	2 922	2 770
Assainissement de l'eau	246 139	245 001	208 038
Autres	1 112	959	878
Organismes sans but lucratif			
Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement	54	54	20
Organismes oeuvrant dans le domaine de l'environnement	982	939	657
Récupération et recyclage	675	675	947
Personnes			
Autres	5	5	1
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Centre québécois de valorisation de la biomasse			500
Centre de recherche industrielle du Québec			90
Société québécoise d'assainissement des eaux			
-études d'avant-projet, études des eaux parasitaires par infiltration et captages (É.P.I.C.) et design préliminaire	12 336	12 336	12 209
-recherche sur la valorisation agricole des boues de station d'épuration	50	50	45
Total	272 050	270 594	226 725

ENVIRONNEMENT
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 40 640 258 $
2. Autres rémunérations: 8 891 221
49 531 479 $

Incluant 4 161 597 $ à l'égard de 69 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 6 273 813 $

Air Roberval Ltée, 57 265; Cargair Ltée, 45 327; Club automobile du Québec, 146 178; Club voyages, 84 353; FONDS RENOUVELABLES: du service aérien gouvernemental, 161 183, des services de placement-média, 90 205, des services de télécommunications, 1 906 431; Hélicoptères Viking Ltée, 144 441; Inter-voyage, 116 482; Johnny May's Air Charters Ltée, 44 167; Paul Veilleux Ltée, 33 231; Propair Inc., 97 331.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 347 219.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 16 929 831 $

Administration régionale Kativik, 104 500; Agence de Sécurité Régionale Inc., 36 620; Aqua-Jet Ltée, 125 600; Aquatech Société de Gestion de l'Eau Inc., 233 179; Astro-Jet Service (1973) Enr., 133 200; Auvents Métro Inc., 712 500; Caisse, Chartier et Associés Inc., 28 797; C.G.I. (Conseillers en Gestion Informatique Inc.), 102 220; Coentreprise SNC/HMI, 661 242; Cogesult Inc., 30 000; Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, 124 652; Consultants BPR-Roche Inc., 28 570; Danielle De Coninck, 28 827; Écolocycle Inc., 125 475; Éco-Recherches (Canada) Inc., 73 353; Entreprises Bouchard Enr., 113 980; Entreprises Michel Beaupied Inc., 154 750; Escouade régionale de sécurité, 43 775; F.A.P.E.L. (Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs), 393 229; Fédération des associations pour la protection de l'environnement, 156 471; Fonds des services informatiques, 897 396; Gaudreault, Pigeon et associés, 42 500; Gendron, Lefebvre et associés, 68 755; Grics (Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires), 30 296; Groupe DMR Inc., 85 445; Hauts-Monts Inc., 37 231; Hôpital de l'Ungava, 32 930; Hydro Pression Inc., 132 300; Industrielle Services Techniques Inc., 83 208; Jarnier Ltée, 30 450; L. et M., Lavage Mobile Inc., 68 800; Laboratoire de Matériaux de Québec Inc., 35 262; Laboratoires Écosag Ltée, 95 000; Lamarre Arcand et associés, 31 680; Lavage à Pression Industriel Inc., 101 875; Lavalin Environnement Inc., 53 972; Lavoteck Enr., 29 700; Lemieux, Routhier, Gagnon, Beaupré et associés, 36 030; Luc Pelletier et associés, 40 850; Maheu, Noiseux, 49 650; Mallette, Benoit, Boulanger, Rondeau et associés, 65 650; Nettoyages de plafonds Inno, 93 100; Novalab Ltée, 29 805; Ondins Experts Conseils Inc., 198 000; Paul Grenier et associés, 42 274; Photosur Géomat Inc., 28 318; Protection, sécurité, detek, 51 380; Raymond, Chabot, Martin, Paré, 33 500; Restauration d'Incendie Quatre Saisons Inc., 35 250; Restauration Total Inc., 152 000; Roche Ltée, 79 558; Roche Envirobec Ltée, 40 654; Sanexen International Inc., 1 190 147; Sanexen MacLarentech (Co-entreprise), 5 975 043; Sani Mobile Montréal Inc., 406 132; Sécurité St-Jérome, 50 581; Société immobilière du Québec, 125 004; Tecksol Inc., 39 884; Tecsult Inc., 73 609; UNIVERSITÉS: Laval, 29 029, du Québec à Montréal, 63 075; Fonds local, 36 608.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 696 960.

---

5. Entretien et réparations: 1 052 025 $

Bernard Houle et Fils Inc., 72 022; Société immobilière du Québec, 420 182.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 559 821.

ENVIRONNEMENT
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6. Loyers: 7 096 091 $

Hertz Canada Ltée, 32 491; Sanexen MacLarentech (Co-entreprise), 136 510; Savin Canada Inc., 44 726; Société immobilière du Québec, 6 391 612; Xerox Canada Inc., 84 690.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 406 062.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 4 201 160 $

Air Liquide Canada Ltée, 31 638; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 31 575; Contrôles Brian, 39 086; Fisher Scientifique Ltée, 42 007; FONDS RENOUVELABLES: des fournitures et de l'ameublement, 612 813, de la reprographie, 247 594, du Service de la cartographie, 37 361; Geneq Inc., 34 304; Hydro-Québec, 114 061; Papiers Inter-Cité Ltée, 48 848; Produits Pétro-Canada Inc., 40 054; Sanexen MacLarentech (Co-entreprise), 695 061; Shell Canada Ltée, 51 555; Texaco Canada Ltée, 88 666; Ultramar Canada Inc., 43 708.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 042 829.

---

8. Matériel et équipement: 3 584 579 $

Alfa-Laval Ltée, 61 214; Amsco Canada, 37 505; Comterm Inc., 30 377; Contrôles Brian, 174 720; Dasibi Environnemental Corp., 45 871; Dionex Corp., 57 990; Équiforce Inc., 42 848; Équipements de contrôle Northec, 53 441; Fisher Scientifique Ltée, 47 158; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 546 230; Fournier, Chevrolet, Oldsmobile Inc., 123 937; G. Daviault Ltée, 46 044; Geneq Inc., 222 234; Grand Trianon Automobile Ltée, 88 806; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 148 889; Micro-solutions, 28 172; Montel Inc., 38 910; Ogivar Inc., 672 001; P. Barré, Chevrolet, Oldsmobile Ltée, 50 551; Perkin-Elmer Canada Ltée, 93 855; Queloz et Associés Inc., 44 069; Trio, Dodge, Chrysler Inc., 66 521; Varian Canada Inc., 35 095; Xios systèmes, 91 623.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 736 518.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 177 716 $

Adrien Trudel Inc., 85 100; Julien Rivest, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 52 616.

---

10. Dépenses de transfert: 270 593 693 $

.Assainissement de l'air: 2 922 462 $

Communauté urbaine de Montréal: 2 922 462.

ENVIRONNEMENT
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Assainissement de l'eau: 245 000 662 $

Communauté régionale de l'Outaouais: 6 844 889; Communauté urbaine de Montréal, 72 225 051; Communauté urbaine de Québec, 8 282 961; MUNICIPALITÉS: Audet, 38 661, Lac-St-Charles, 60 504, St-Adrien, 106 180, Ste-Catherine-de-Hatley, 64 712, St-Donat, 72 228, St-Guillaume-de-Granada, 121 500, Ste-Hélène-de-Bagot, 131 809, Ste-Lucie-des-Laurentides, 87 112, St-Nicéphore, 142 758, Trois-Lacs, 107 850; MUNICIPALITÉS CANTONS: Hatley-Partie-Ouest, 23 533, St-Valérien-de-Milton, 142 995, Stanstead, 48 752, Stoke, 18 463; MUNICIPALITÉS PAROISSES: Ste-Béatrix, 73 495, St-Élie-d'Orford, 192 177, St-Esprit, 170 755, St-Germain-de-Grantham, 43 253, St-Léon-de-Standon, 89 541, Ste-Mélanie, 16 265, St-Rock-de-l'Achigan, 91 063, St-Thomas-d'Aquin, 330 550; MUNICIPALITÉS VILLAGES: Beebe-Plain, 137 260, St-Germain-de-Grantham, 78 286, Stanstead-Plain, 132 808, Upton, 183 762, Val-David, 249 663; MUNICIPALITÉS VILLES: Beauharnois, 524 175, Bedford, 281 836, Boisbriand, 320 681, Candiac, 25 077, Châteauguay, 511 420, Coaticook, 1 663 682, Cookshire, 191 738, Cowansville, 202 582, Deux-Montagnes, 285 204, Disraeli, 637 499, Fossambault-sur-le-Lac, 32 927, Granby, 108 992, La Prairie, 32 496, Laurentides, 246 216, Laval, 19 721 081, Lennoxville, 150 066, Magog, 1 645 364, Notre-Dame-du-Lac, 214 796, Québec, 1 458 037, Sherbrooke, 1 020 792, Ste-Adèle, 52 506, Ste-Agathe-des-Monts, 18 958, St-Eustache, 46 225, St-Hyacinthe, 365 512, Waterloo, 20 511, Waterville, 137 513; REGIES INTERMUNICIPALES D'ASSAINISSEMENT: des eaux du Trois-Rivières métropolitain, 137 492, des eaux du bassin de Laprairie, 3 598 750, de Pointe-Lévy, 53 427, de Ste-Adèle-Mont-Rolland, 783 571; Société québécoise d'assainissement des eaux, 120 154 217.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 48 483.

.Amélioration de la gestion des fumiers: 6 427 800 $

Abattoir Ouellet: 34 330; Agromex Inc., 19 399; Paul Allard, 29 568; Raymond Arel, 24 977; Hector Audet, 19 706; B. Paquette Inc., 20 318; Gérard Barrette, 22 118; Roger Beaudry, 22 468; Gérald Beauregard, 15 705; Rosaire Beauregard, 19 452; Raymond Bélanger, 18 298; Réjean Bélanger, 16 710; Daniel Belval, 19 364; André Bergeron, 23 322; Bernard Breton Inc., 24 060; Michel Bessette, 17 788; Patrick Blain, 14 806; Roger Blais, 26 460; Germain Boisvert, 29 085; Paul-Armand Boudreault, 28 283; Roger Bourassa, 17 748; Jean-François Bousquet, 30 000; Léo Bousquet, 17 072; Xavier Bühlmann, 25 684; Réjean Cadieux, 15 456; Jean-Yves Caron, 16 480; Élizabeth Carrier, 23 734; Roger Carrier, 17 712; Centre de Service W. Gagnon Inc., 19 517; Monique B. Charbonneau, 28 504; Line Charette, 17 228; Jocelyn Charland, 32 191; Gérard Chavanne, 22 309; Cloutier et Dulac Ltée, 29 217; Clovis Gauthier et Fils Inc., 28 769; Colombe et Serge Chevrette Enr., 19 319; Christian Comtois, 16 426; Coopérative agricole de la Côte-du-Sud, 30 000; Louis-Germain Couture, 30 483; Réal Croteau, 15 127; Réal Cyr, 17 924; D. et D. Landry Inc., 29 866; Joseph Descoteaux, 26 722; Fernand Desrosiers, 17 089; Gilles Desrosiers, 23 834; Gilles Dubois, 21 710; René Dugas, 19 963; Gérald et Jocelyn Duval, 26 027; Élevages M. Lehouiller Inc., 28 712; Entreprises J.M.B.F. Ltée, 16 927; Établissement avicole Goody, 17 943; FERMES: Agral et Fils Inc., 16 974, Aliguy, 18 507, Ange-Gardien Inc., 31 990, Antelimarck, 23 944, Arès Ass. Enr., 16 995, Jean-Marie Aubut, 25 343, Beaucage et fils, 28 751, Bellerive Inc., 19 491, Ben-Y Enr., 17 476, Bergeron Inc., 26 487, Bonvach Enr., 22 333, Bouchard, 25 246, Bourget Inc., 26 530, Bourgival Inc., 24 863, Boutrin Ltée, 21 675, Brugar Enr., 18 629, C.D. Houle Inc., 32 964, C. et L. Bolduc Enr., 17 342, C.M. Labrecque Enr., 18 347, du Cabouron Inc., 19 678, Campenoise Inc., 18 713, Chagay Inc., 16 557, Cimon et frères, 26 728, Clermont Nadeau et ass., 26 158, Côté Fernand et Fils Inc., 25 464, D. et S. Enr., 24 415, Daray Enr., 30 000, Réal et Sylvie Desautels, 18 674, Desyval, 15 063, Diane R. et Victor Blais Inc., 31 253, Dumurier Inc., 16 833, Edmond Fortier et Fils Inc., 19 007, Émile Richard et Fils Inc., 16 925, Émilien Pouliot et Fils Enr., 17 629, Étoile Bleue Inc., 15 687, F.M. Proteau Enr., 20 294, Fiero Enr., 25 717, Marcel Fillion, 25 300, Fiscolait Enr., 21 018, Florent Savoie et fils, 27 566, Fortier et frères, 29 308, François et Johanne Rouillard Enr., 20 565, Carol Gauvin, 25 925, Ghislabelle Inc., 29 745, Guimond et Fils Enr., 30 000, Guy Buteau Inc., 21 259, Guy et Raymonde Côté Enr., 20 965, Hélénoise Enr., 20 060, Henri Marcoux et fils, 14 072, Hans Enr., 16 480, Ireno Enr., 18 488, J.J.R. Vallières Inc., 16 224, Jacques Éthier Inc., 40 299, Jean-Berli Enr., 18 620, Jéronico Inc., 22 192, Joblais Enr., 18 211, Jocan Inc., 29 571, Jolou Inc., 17 457, Kakouna Enr., 28 821, L. Lepage Inc., 14 937, L.L.R. Inc., 22 716, Lebel Inc., 29 724, Les Chênes, 28 377, Lev-Cot et ass., 18 877, Louber Enr., 24 174, Lyco Enr., 20 656, M. et L.A. Gagné Inc., 20 703, M. et G. L'Heureux Enr., 30 000, M. et R. Boutin Inc., 26 813, M. et R. Chagnon Enr., 23 704, Madonal Inc., 20 869, Marcelait Enr., 19 498, Marcoutin Inc., 16 724, Marlu Enr., 26 483, Marzanne, 17 400, Michel 1987 Enr., 26 239, Micle Enr., 25 279, Monique et Claude Chevrette Enr., 20 871, Montaye Inc., 30 000, Nappert et Frères Enr., 16 160, P.E. Pouliot et Fils Inc., 17 814, Pellyane Enr., 16 730,

Perriard Enr., 20 807, Pierre et Claude Inc., 24 223, Porchaison Inc., 44 532, Porselect Inc., 17 393, Racat Inc., 27 566, du Rang 6 Inc., 30 000, Re-Ma Enr., 31 729, Retech, 26 905, Rivière-Verte Inc., 18 925, Robil Enr., 33 320, Roger Bédard Enr., 16 777, Rose Thé Enr., 16 484, Marcel et Réal Ryan, 20 669, sous les Étoiles Inc., 30 000, St-Louis Inc., 22 669, Tropex Enr., 15 470, U. Grégoire et fils, 22 433, Vachenasse Inc., 19 448, Vachon et Moreau, 19 442, Veilco Enr., 22 489, Verstricht et Fils Inc., 29 457, Vincet Enr., 27 676, Yvon Lachance et Fils Inc., 26 221, des 3R Inc., 20 018; Léo Fischlin, 23 852; Hervé Forcier, 15 840; G. Labbé et Fils Inc., 30 000; André Giroux, 26 185; Gaétan Gobeil, 16 364; Marcel Gobeil, 17 126; Guy Goupil, 14 434; Madeleine Hayeur, 15 871; J. et R. Perreault Inc., 41 615; J.P. Laplante et Fils Inc., 30 000; Jean Perreault et Fils Ltée, 32 347; Jean-Pierre Lavergne et Construction Action Ltée, 28 357; Pierre Jette, 24 364; Robert Jodoin, 21 312; André Jutras, 14 925; Normand Jutras, 19 547; André Lacoste, 18 293; Laurent Ladouceur, 14 154; Robert Laforest, 26 020; Camil Lagrange, 26 252; Armand Lamarche, 28 447; Lamothe et Frères Enr., 29 219; Guy Lampron, 40 768; Paul-Émile Lampron, 14 827; Yves Larochelle, 25 536; Jocelyn Lemay, 20 046; Germain Lussier, 24 308; Pierre Manningham, 19 924; Léo Marceau, 15 656; Conrad Marcoux, 22 312; Yvon Marcoux, 16 677; Maternité Ste-Sophie, 25 607; René McDuff, 14 707; Claude Mercier, 21 259; Gilles Méthot, 15 709; Meunerie Guy Jetté et Fils Inc., 17 158; Pierre Mignot, 17 400; Rosio Milette, 16 434; René Moore, 26 348; Jean-Frédéric Mori, 18 249; Hélène Morin, 29 962; Denis Nadeau, 14 616; Justin Nieuwenhof, 21 161; Normand Paquet, 30 000; André Paré, 15 540; Claude Pelletier, 22 725; Guy Phaneuf, 20 807; PORCHERIES: des Bois, 26 738, des Cèdres Enr., 19 085, Marcel Richard Enr., 30 280, Versailles Inc., 30 000; Marcellin Prévost, 17 845; Jacques Rajotte, 15 344; Conrad Riendeau, 30 000; Jean-Baptiste Rioux, 17 034; Yvan Rochon, 20 850; Donald Rondeau, 20 759; Jacques Rosselet, 20 018; Raoul Ruel, 16 507; S.P.B. Inc., 30 000; Heinz et Marianne Santschi, 22 443; Otto Schmucki, 30 000; Richard Sirois, 30 000; Société coop. agricole Langevin, 24 060; Société R. Caouette et Fils Enr., 24 008; Germain St-Pierre, 19 319; Martin Stockli, 23 521; Jean-Marie Tessier, 20 118; Simon Thibaudeau, 14 362; René Tremblay, 28 766; Lise Trépanier, 21 535; Jacques Veillette, 15 384; Alain Verville, 30 000; Normand Vincent, 26 325; Ronald S. Way, 20 592; 1864-8519 Québec Inc., 39 215; 2537-9629 Québec Inc., 14 245; 2537-9645 Québec Inc., 14 245.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 096 803.

.Amélioration des rives: 230 257 $

Société québécoise d'assainissement des eaux: 215 993.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 14 264.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 12 385 567 $

Société québécoise d'assainissement des eaux: 12 385 567.

.Organismes oeuvrant dans le domaine de l'environnement: 938 515 $

ASSOCIATIONS: des Inspecteurs Municipaux de l'Environnement du Québec Inc., 37 000, québécoise de lutte contre les pluies acides, 65 900; CENTRES: de récupération jeunesse du monde, Montréal, 25 200, de Services Environnement Jeunesse Inc., 27 000; CODERR-02 (Corporation régionale de développement de la récupération et du recyclage région 02), 30 000; Comité d'assainissement du bassin de la rivière St-François, 19 200; Conférence mondiale de l'énergie 14e Congrès Montréal 89, 50 000; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ENVIRONNEMENT: de l'Est du Québec, 35 700, du Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, 34 375; Coopérative de récupération de La Lièvre, 19 100; Entreprises de Récupération du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 24 338; Fonds-éducation-récupération-recyclage, 50 000; Fonds mondial pour la nature, 25 000; Groupe les Éditions du Septième Ciel Inc., 28 175; Mouvement d'animation civique pour l'écologie de Montréal, 14 400; Receveur général du Canada (Environnement Canada), 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 438 127.

ENVIRONNEMENT
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Récupération et recyclage: 675 000 $

Atelier de culture Victoriaville: 25 000; Chiffonniers des Aboiteaux Inc., 24 000; CODERR-02 (Corporation régionale de développement de la récupération et du recyclage région 02), 35 000; CODERR-03 (Corporation de développement économique de la récupération et du recyclage de la région 03), 35 000; Coopérative de Travail de Récupération des Laurentides Inc., 45 100; Entreprises de Récupération du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 53 000; Entreprises Tuméré Inc., 41 000; Jeunes Récupérateurs Inc., 60 000; Récupérateurs de Normandie Inc., 25 000; RÉCUPÉRATIONS: Coaticook et Région Inc., 28 500, Lotbinière Inc., 25 000, Richmond-Wolfe, 25 000, St-Dominique Inc., 20 000; RECYCLAGES: Portneuf Inc., 17 300, Vanier Inc., 16 700; Régie intermunicipale de gestion des déchets de l'Île-de-Montréal, 59 150; Sensibilisation-Action-Récupération Inc., 70 000; Société montérégienne de développement, 50 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 20 250.

.Travaux de recherche: 962 000 $

Biorex, Groupe-Conseil Inc.: 36 766; Consultants BPR-Roche Inc., 64 210; Coratel Ltée, 71 800; Industries Fournier Inc., 20 234; Institut Armand-Frappier, 38 708; Lapel, Groupe-Conseil Inc., 35 598; Météoglobe Canada Inc., 38 561; Pluritec Ltée, 25 029; UNIVERSITÉS: Laval, 70 968, McGill, 94 255, du Québec à Montréal, 186 002, du Québec à Québec, 25 000, du Québec à Rimouski, 24 290, du Québec-Institut national de recherche scientifique, 101 574; Urgel Delisle et associés, 97 605.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 31 400.

.Autres: 1 051 430 $

Administration régionale Kativik: 183 700; Cégep St-Jérôme, 25 000; Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 54 425; MUNICIPALITÉS: Cap-Rouge, 50 000, Gaspé, 39 576, Grande-Île, 34 994, Laval, 395 556, Shawinigan-Sud, 79 552.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 188 627.

11. Autres dépenses: 92 662 $

Intérêts sur paiement en retard: Sanexen International Inc., 55 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 37 662.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Impôt sur les revenus et les biens		
Contribution des employeurs au Fonds des services de santé	2 159 514	2 049 194
Droits et permis		
Autres		
Compagnies d'assurance et agents d'assurance	1 980	1 832
Création et modification des statuts de compagnies	9 554	9 711
Courtage des valeurs mobilières	2 298	648
Rapport annuel des compagnies	11 978	11 108
Agents de réclamation	175	166
Prospectus	2 307	1 296
Information continue	947	440
Divers	29	18
	29 268	25 219
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Soutien à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec	352	278
Inspection et vérification des compagnies de fiducie	683	598
Inspection et vérification des compagnies d'assurance	4 821	4 843
Fonds spécial -- Bureau de la statistique du Québec	83	
Divers	41	46
	5 980	5 765
Intérêts		
Comptes de banques	4 589	2 403
Placements temporaires	47 133	14 607
Prêts	36 795 (A)	23 276
Compte du gouvernement du Canada	185	184
Intérêts accumulés remis par l'Office du crédit agricole	1 500	
Divers	47	52
	90 249	40 522
Amendes et confiscations		
Dépôts judiciaires	257	414

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	3 381	16 654 (1)
Taxe de vente fédérale	69	73
Contributions volontaires	6	56
Divers	21	32
	3 477	16 815
	99 963	63 516
Revenus provenant des entreprises et organismes du Gouvernement		
Société des alcools du Québec	381 347 (2)	370 078 (2)
Loto-Québec	428 671 (2)	380 050 (2)
Hydro-Québec	619 000 (2)	508 000
Autres	190 137 (B)	192 820 (2)(B)
	1 619 155	1 450 948
Total des revenus autonomes	3 907 900	3 588 877
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	3 510 976 (C)	3 090 693
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 653 194 (D)	1 681 951
Contributions aux programmes de bien-être	1 037 353 (E)	1 032 044
Autres programmes	(121 899)(F)	(84 009)
Total des transferts du gouvernement du Canada	6 079 624 (G)	5 720 679
Total des revenus	9 987 524	9 309 556

(1) En 1987-1988, les chèques datés de plus de six mois à quinze ans au montant de 16 302 575 $ détenus aux fonds en fidéicommis (Avances des fonds en fidéicommis) ont été annulés et crédités aux revenus.

(2) Y compris des dividendes de 381 000 000 $ en 1989 de la Société des alcools du Québec(371 000 000 $ en 1988) et de 400 000 000 $ en 1989 de Loto-Québec (390 000 000 $ en 1988) et de 300 000 000 $ d'Hydro-Québec en 1989 et de 20 000 000 $ en 1988 de la Société générale de financement du Québec (autres).

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

			1989		1988
A) Intérêts sur prêts et billets:					
(en milliers de dollars)					
Entreprises du gouvernement					
Sidbec			21 210	(3)	6 908
Société de développement des coopératives			320		398
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec			311		366
Société d'habitation du Québec			11 357		11 397
Société du parc industriel du centre du Québec					19
Société générale de financement du Québec					569
Société nationale de l'amiante			168		186
			33 366		19 843
Fonds spéciaux			29		24
Particuliers et sociétés -- Sucre Lantic Ltée			3 400		3 409
			36 795		23 276
B) Autres					
(en milliers de dollars)					
Société de développement de la Baie-James			4 503		
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec			13 429		15 595
Société générale de financement du Québec			145 489	(4)	191 378
Société générale des industries culturelles			282		(1 405)
Société des établissements de plein air du Québec			(3 833)		(1 077)
Société des Traversiers du Québec			932		(233)
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel			35		(28)
Société immobilière du Québec			782		8 685
Société québécoise des transports			1 835		(2 089)
Société québécoise d'exploration minière			8 358		6 901
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires			11 830		14 511
Société québécoise d'initiatives pétrolières			6 495		(38 955) (5)
Société Inter-Port de Québec					(463)
			190 137		192 820

(3) L'augmentation provient des intérêts sur avances temporaires à cette société au montant de 165 500 000 $ consenties en mai 1988 et remboursées sur une période s'échelonnant de décembre 1988 à mars 1989.

(4) Y compris en 1987-1988 un montant de 151 493 000 $ représentant le profit réalisé lors de la vente des actions de Donohue dans Dofor Inc., filiale à 90,7% de la Société générale de financement alors qu'en 1988-1989 le montant comprend une augmentation des bénéfices nets de 41 100 000 $ dans Albecour (aluminerie) et de 38 800 000 $ dans Ethylec Inc. (pétrochimie) filiales à 100% de la Société générale de financement.

(5) Incluant en 1987-1988 une perte de 29 655 000 $ lors de la vente à Sceptre Ressources Limited, le 1er octobre 1987, des propriétés pétrolifères et gazéifères, des immobilisations, des actifs à court terme de Soquip Alberta Inc. et de toutes les actions ordinaires en circulation de Exploration Soquip Alberta Inc..

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
C) Péréquation		
(en milliers de dollars)		
1988-1989	3 260 757	
1987-1988	145 120 (6)	3 018 291
1986-1987	228 729 (6)	(66 377)
1985-1986	20 670	(5 521)
	3 655 276	2 946 393
Compensation pour l'impact du recensement sur la péréquation	(144 300)(6)	144 300
	3 510 976	3 090 693
D) Autres transferts liés aux accords fiscaux		
(en milliers de dollars)		
Services de santé assurés		
1988-1989	1 079 781	
1987-1988	(98 319)	1 132 866
1986-1987	(21 004)	(40 530)
1985-1986	(1 290)	(69 799)
1984-1985		(37 143)
	959 168	985 394
Enseignement postsecondaire Transfert fiscal et compensation financière		
1988-1989	427 746	
1987-1988	(46 277)	456 693
1986-1987	(9 854)	(21 377)
1985-1986	(565)	(29 584)
1984-1985		(14 676)
1983-1984		
	371 050	391 056
Programmes complémentaires de santé		
1988-1989	326 299	
1987-1988	(997)	311 316
1986-1987	(335)	(759)
1985-1986	(180)	(2 221)
1984-1985		(2 835)
	324 787	305 501
Péréquation -- réciprocité fiscale	(1 811)	
	1 653 194	1 681 951

(6) Une révision à la hausse de la péréquation des années 1987-1988 et 1986-1987 a entrainé un remboursement de la compensation reçue en 1987-1988 pour l'impact du recensement sur la péréquation.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
E) Contributions aux programmes de bien-être:		
(en milliers de dollars)		
Transfert fiscal et compensation financière:		
1988-1989	1 039 323	
1987-1988	85 020	1 086 516
1986-1987	6 122	(1 919)
1985-1986 et antérieures	(93 112)(7)	(2 373)
1984-1985 et antérieures		(50 180)
	1 037 353	1 032 044
F) Autres programmes		
(en milliers de dollars)		
Allocations aux jeunes (abattement fiscal)		
1988-1989	(314 886)	
1987-1988	(13 361)	(288 147)
1986-1987	(1 361)	
	(329 608)	(288 147)
Bilinguisme		
Année civile		
1988	71 621	
1987		71 650
	71 621	71 650
Régime canadien de prêts aux étudiants	80 647	77 416
Part de l'impôt sur le revenu de certaines sociétés d'utilité publique	13 880 (8)	
Droit à l'exportation du bois d'oeuvre	24 124 (9)	50 469
Brevets pharmaceutiques	12 834 (10)	
Subside basé sur la population	4 603	4 603
	(121 899)	(84 009)

(7) Y compris un remboursement au montant de 50 000 000 $ au titre des frais de scolarité encourus par les centres d'accueil de réadaptation et des ajustements pour les années financières 1977-1978 (6 400 068 $) et 1978-1979 (33 712 284 $) par suite d'un règlement final.

(8) Y compris principalement des acomptes pour les années d'imposition 1987 (5 000 000 $) et 1988 (16 900 000 $) déduction faite des ajustements pour les années d'imposition 1985 (6 957 560 $) et 1986 (1 062 837 $).

(9) Le droit imposé par le gouvernement fédéral sur certains produits de bois d'oeuvre et réparti par la suite aux provinces d'où il provient a été réduit de 15% à 8% à compter du 1er avril 1988.

(10) Contribution du gouvernement fédéral pour les années 1987-1988 et 1988-1989 en vertu des modifications apportées à la loi canadienne sur les brevets pharmaceutiques sanctionnée en novembre 1987.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
G) La contribution financière du gouvernement du Canada est diminuée de l'abattement fiscal consenti au Québec depuis 1965, et qui représente les montants suivants pour 1988-1989 et 1987-1988		
(en milliers de dollars)		
Autres transferts liés aux accords fiscaux -- services de santé assurés et enseignement postsecondaire (8.5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
	Abattement fiscal	
1988-1989	911 535	
1987-1988	32 160	830 026
1986-1987	9 368	3 147
1985-1986		5 958
1984-1985		3 312
	953 063	842 443
Contributions aux programmes de bien-être (5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1988-1989	477 403	
1987-1988	40 031	440 214
1985-1986		2 373
	517 434	442 587
Autres programmes -- allocations aux jeunes (3 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1988-1989	314 886	
1987-1988	13 361	288 147
1986-1987	1 361	
	329 608	288 147

FINANCES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ÉTUDES DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES ET FISCALES**
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Politiques fiscales	2 159		2 098	1 916	64	41	45	1
2. Recherche économique	1 208		1 132	952	41	6	121	
TOTAL:	3 367		3 230	2 868	105	47	166	1

PROGRAMME 2 — **GESTION DE LA TRÉSORERIE ET DE LA DETTE PUBLIQUE**
Sommaire: page 1-28

1. Politiques et opérations financières	4 638		4 478	3 665	245	62	46	20
Permanents (1)	2 917 076	2	2 717 661				5 336	
2. Financement de la dette publique	1 452		1 361	1 186	98	12	48	
3. Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales	18 925		18 802					
TOTAL:	2 942 091	2	2 742 302	4 851	343	74	5 430	20

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 3 — **COMPTABILITÉ GOUVERNEMENTALE**
Sommaire: page 1-28

1. Opérations comptables et gestion interne	17 633	3	17 446	15 551	355	230	42	35
2. Développement et exploitation des systèmes d'information	7 577		6 792	2 328	193	43	3 356	60
3. Vérification des systèmes et des réclamations relatives aux ententes fédérales-provinciales	2 722	2	2 456	2 263	20	73	1	2
TOTAL:	27 932	5	26 694	20 142	568	346	3 399	97

Ce programme vise à conseiller le gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	8	21							2			
1	5	6										
1	13	27							2			

Ce programme vise à gérer la caisse gouvernementale ainsi qu'à effectuer et administrer les emprunts du gouvernement et de certains organismes para-publics.

19	369	29	1 18	2 712 307					22			
	4	9	4									
												18 802
19	373	38	23	2 712 307					22			18 802

Ce programme vise à exercer le contrôle de la régularité des dépenses, à préparer les états financiers et à apporter aux gestionnaires toute information comptable pertinente.

37	487	140	2						567			
4	221	321	2						264			
5	11	4							77			
46	719	465	4						908			

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — FONDS DE SUPPLÉANCE

Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Provision pour augmenter tout crédit, avec l'approbation du Conseil du trésor, à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 100 000 $ ou de 10% du crédit ainsi augmenté; tous les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins	8 878							
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux traitements, salaires et allocations des employés du gouvernement et du secteur para-public	48 327							
TOTAL:	57 205							

PROGRAMME 5 — GESTION INTERNE ET SOUTIEN

Sommaire: page 1-28

TOTAL:	13 883	1	13 440	3 271	507	1 569	880	168

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

5 942	317	129	26						476			155

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6 — L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES
Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
TOTAL:	19 477	1	17 917	12 673	798	920	666	107

PROGRAMME 7 — CONTRÔLE, SURVEILLANCE ET DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES
Sommaire: page 1-12

Votés	6 490	3	6 393	4 141	361	401	343	37
Permanents (2)	100		70	70				
TOTAL:	6 590	3	6 463	4 211	361	401	343	37

(2) Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1.

PROGRAMME 8 — STATISTIQUES, PRÉVISIONS SOCIO-ÉCONOMIQUES ET RECHERCHES D'ENSEMBLE
Sommaire: page 1-30

TOTAL:	8 254		8 196	6 563	97	226	800	31

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	161 623	10	100 511	54 509	2 779	3 583	6 348	461
Permanents	2 917 176	2	2 717 731	70			5 336	
	3 078 799	12	2 818 242	54 579	2 779	3 583	11 684	461

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	57 358	2 740 196

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1 924	527	122	5						175			

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

872	130	20	5						80			3
872	130	20	5						80			3

Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'informations statistiques sur le Québec.

123	205	82	4						65			
8 927	2 284	883	49 18	2 712 307					1 728			18 960
8 927	2 284	883	67	2 712 307					1 728			18 960

	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
	1 728	18 960

FINANCES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Établissements de santé et de services sociaux			
Centres hospitaliers--fonctionnement	18 925	18 802	15 690
Organismes sans but lucratif			
Autres	175	155	257
Personnes			
Autres	3	3	4
Fonds de suppléance	43 150		
Total	62 253	18 960	15 951

FINANCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 54 577 420 $
2. Autres rémunérations: 2 778 362
57 355 782 $

Incluant 8 533 484 $ à l'égard de 134 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 3 581 956 $

Club Voyages Côte-des-Neiges, 39 725; Compélec Inc., 213 244; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 80 698; Fonds des services de télécommunications, 1 260 016; Impression Inter Concept Inc., 59 982; Imprimerie Laurentide de Québec Inc., 137 241; Inter-Voyage Inc., 112 196; Martin International, 28 600; Société d'assurance dépôt du Canada, 45 000; Société immobilière du Québec, 47 588; Taxis Coop Québec 525-5191, 44 475.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 513 191.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 11 683 955 $

Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 108 802; BANQUE: de Commerce Canadienne Impériale, 197 719, Laurentienne du Canada, 58 732, de Montréal, 258 826, Nationale du Canada, 1 723 781, de Nouvelle-Écosse, 805 642, Royale du Canada, 1 245 111, Toronto-Dominion, 116 068; Cabinet de Traduction Dialangue Enr., 39 155; Caisse Centrale Desjardins du Québec, 903 733; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 155 279; Conference Board of Canada, 191 041; Data Ressources Inc., 72 911; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 141 438; Fonds des services informatiques, 3 553 821; Gespro Informatique Inc., 46 549; Groupe Admari Inc., 31 276; Groupe Sobeco Inc., 56 475; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 161 203; Office des ressources humaines en fidéicommis, 93 925; Price Waterhouse, 50 000; Publications CCH/FM Ltée, 34 891; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 26 586; Reuters Canada Limited, 26 600; Services E.B.G. Inc., 74 943; Services de Traduction Roger Ryan Inc., 42 818; Somapro Ltée, 87 005.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 379 625.

---

5. Entretien et réparations: 463 339 $

Comterm Inc., 36 094; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 53 454; I.B.M. Canada Ltée, 72 627; Services Techniques Bell Inc., 52 092; Société immobilière du Québec, 74 408; Xios Systèmes, 33 845.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 140 819.

---

6. Loyers: 8 926 474 $

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 317 393; I.B.M. Canada Ltée, 73 474; Kodak Canada Inc., 28 633; Savin Canada Inc., 29 817; Société immobilière du Québec, 8 237 111; Storagetek Canada Inc., 65 129; Xerox Canada Inc., 118 131.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 56 786.

FINANCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 2 284 227 $

ABF Formules d'Affaires Ltée, 59 894; Enveloppe Innova, 63 132; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 29 154; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 277 810; Fonds renouvelable de la reprographie, 163 781; Formules d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 138 158; Logidec Inc., 431 312; NCR Canada Ltée, 50 587; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 29 903; Services Graphiques Southam Paragon, 181 076; Val Pan Microfilm Inc., 28 492; Fonds locaux, 28 340.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 802 588.

---

8. Matériel et équipement: 2 611 924 $

Bell & Howell Ltée, 32 406; Centres d'Affaires Crowntek Inc., 48 453; Comterm Inc., 1 033 503; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 157 158; I.B.M. Canada Ltée, 141 562; Informatique Mercier Inc., 29 367; Micro-Contact Inc., 29 293; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 48 105; Micro-Solutions, 95 893; Misys Inc., 46 267; Ogivar Technologies Inc., 295 755; Ordinateurs Irisco, 82 824; Roy & Breton Inc., 38 944; Tuckahoe Leasing, 29 450; Xérox Canada Inc., 55 895; Xios Systèmes, 61 977.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 385 072.

---

10. Dépenses de transfert: 18 959 535 $

.Centres hopitaliers - Fonctionnement: 18 801 736 $

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: CENTRE(S) HOSPITALIER(S): St-Eustache, 11 398, St-Mary's, 24 226, de Verdun, 11 131, Cité de la santé de Laval, 398 883; HÔPITAL: Charles Lemoyne, 13 027, Douglas, 332 503, général Juif Sir Mortimer B. Davis, 1 199 145, général de Montréal, 869 607, Hôtel-Dieu de Montréal, 1 138 111, Louis-H. Lafontaine, 982 329, Maisonneuve-Rosemont, 810 409, de Montréal pour enfants, 555 980, neurologique de Montréal, 145 627, Notre-Dame, 2 387 693, Reine Elisabeth de Montréal, 28 645, Rivière des Prairies, 283 604, Royal Victoria, 1 218 525, du Sacré-Coeur de Montréal, 58 094, St-Luc, 504 841.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre hospitalier de l'université Laval, 57 674, Centre hospitalier Robert Giffard, 22 483; HÔPITAL: Christ-Roi, 151 751, de l'Enfant-Jésus, 942 326, Hôtel-Dieu de Lévis, 14 724, Hôtel-Dieu de Québec, 529 901, Jeffery Hale, 211 541, Laval, 22 071, St-François d'Assise, 21 362, du St-Sacrement, 326 933.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Centre hospitalier St-Sauveur, 124 965; ARTHABASKA: Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 703 287; BEAUCE-SUD: Centre hospitalier Régional de la Beauce, 669 536; BROME-MISSISQUOI: Hôpital Brome-Missisquoi Perkins, 242 576; CHICOUTIMI: Hôpital de Chicoutimi Inc., 819 614; DRUMMOND: Hôpital Ste-Croix, 18 193; FRONTENAC: Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc., 253 377; GASPÉ: Hôtel-Dieu de Gaspé, 15 762; JOLIETTE: Centre hospitalier Régional de Lanaudière, 176 763; LAC-ST-JEAN: Hôtel-Dieu d'Alma (1964), 176 832; MATAPÉDIA: Hôpital d'Amqui, 126 540; MONTMAGNY-L'ISLET: Hôtel-Dieu de Montmagny, 15 101; RIMOUSKI: Centre hospitalier Régional de Rimouski, 172 734; RIVIÈRE-DU-LOUP: Centre hospitalier Régional du Grand Portage, 141 186; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre hospitalier Rouyn-Noranda, 221 757; SHERBROOKE: Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, 11 727, Hôtel-Dieu de Sherbrooke, 340 820; ST-HYACINTHE: Centre hospitalier Honoré Mercier Inc., 169 152; ST-JEAN: Hôpital du Haut-Richelieu, 33 714; ST-MAURICE: Hôpital Régional de la Mauricie, 651 571; TROIS-RIVIÈRES: Centre hospitalier Ste-Marie, 402 862, Centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières, 39 123.

FINANCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

AUTRES: 157 799 $

Bureau des établissements financiers internationaux: 100 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 57 799.

---

11. Autres dépenses: 68 116 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 68 116.

---

12. Service de la dette: 2 712 306 750 $

DÉTAIL NON PUBLIÉ: 2 712 306 750.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Permis de brasseurs	39	35
Autres		
Rembourrage	102	94
Divers	10	11
	112	105
	151	140
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Cale sèche	168	150
Divers	26	24
	194	174
Intérêts		
Prêts à des corporations industrielles	437	648
Divers	1	4
	438	652
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	456	3 755
Divers	39	28
	495	3 783
	1 127	4 609
Total des revenus autonomes	1 278	4 749

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-12

SOUTIEN TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL AU DÉVELOPPEMENT ET À LA CROISSANCE DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Gestion interne	15 363	4	14 694	6 692	486	2 064	703
2. Politiques et stratégies sectorielles	11 262	28	10 669	7 524	651	1 371	508
3. Services aux entreprises manufacturières, aux commerces et aux coopératives	13 577	2	13 274	10 236	1 038	983	324
4. Développement de la technologie et opérations promotionnelles	1 437		1 153	476	114	314	172
TOTAL:	41 639 (*)	34	39 790	24 928	2 289	4 732	1 707

(*) Y compris des crédits transférés du ministère du Commerce extérieur et du Développement technologique à l'élément 03 de 27 400 $ et à l'élément 04 de 1 435 331 $, en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires internationales (L.Q., 1988, C-41) et du décret 2002-88, pour la période du 1er janvier au 31 mars 1989.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-12

SOUTIEN FINANCIER AU DÉVELOPPEMENT ET À LA CROISSANCE DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS

1. Société de développement industriel du Québec	180 041	41 781	77 023	5 787	955	717	277
Permanents (1)	490		490				
2. Société de développement des coopératives	4 074		4 074				
3. Assistance financière aux entreprises et aux organismes	81 711	4 000	59 531				
TOTAL:	266 316 (**)	45 781	141 118	5 787	955	717	277

(1) Loi sur le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie, L.R.Q., c. M-17.
(**) Y compris des crédits transférés du ministère du Commerce extérieur et du Développement technologique, à l'élément 03 de 23 466 241 $, en vertu de la Loi sur le ministère des Affaires internationales (L.Q., 1988, C-41) et du décret 2002-88 pour la période du 1er janvier au 31 mars 1989.

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-12

SOUTIEN AUX SOCIÉTÉS ET ORGANISMES D'ÉTAT

1. Centre de recherche industrielle du Québec							
Permanents (2)	17 500		17 500				
2. Société du parc industriel du centre du Québec	4 482	11	4 398	664	141	60	203
3. SIDBEC	97 900		97 113				
TOTAL:	119 882	11	119 011	664	141	60	203

(2) Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec, L.R.Q., c. C-8.

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien professionnel et technique aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif et aux fins du développement technologique.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
243	3 594	329	97	8					478			
43	37	229	56	30					220			
194	62	266	70	3					98			
1	31	11	16	5					13			
481	3 724	835	239	46					809			

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif.

116	1 246	98	33	8					308		67 478
				490							4 074
											59 531
116	1 246	98	33	498					308		131 083

Ce programme vise à fournir le soutien financier du gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.

											17 500
379	21	564	8	2 330					28		
											97 113
379	21	564	8	2 330					28		114 613

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — EMPLOI ÉTUDIANT
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et gestion	2 720	1	2 631	230	1 716	507	37
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères et organismes de projets de création d'emplois pour étudiants (*)	11						
TOTAL:	2 731	1	2 631	230	1 716	507	37

(*) Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	412 578	45 827	284 560	31 609	5 101	6 016	2 224
Permanents	17 990		17 990				
	430 568	45 827	302 550	31 609	5 101	6 016	2 224

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	36 710	18 965

Les totaux des dépenses par catégorie apparaissant à la liste des Fournisseurs et bénéficiaires (voir pages 2-226 à 2-232) sont moins élevés. La conciliation de ces totaux se retrouve au tableau ci-dessous:

Total des programmes	302 550	31 609	5 101	6 016	2 224
Déduire:					
Montants apparaissant au ministère du Commerce extérieur et Développement technologique	8 459	476	115	313	172
	294 091	31 133	4 986	5 703	2 052

Ce programme vise à favoriser l'emploi d'étudiants et d'étudiantes dans le secteur public et dans le secteur privé.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
2	3	96	6									34
2	3	96	6									34
978	4 994	1 593	286	2 384 490					1 145			228 230 17 500
978	4 994	1 593	286	2 874					1 145			245 730

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					1 145						245 730
978	4 994	1 593	286	2 874					1 145			245 730
1	31	11	16	5					12			7 307
977	4 963	1 582	270	2 869					1 133			238 423

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Accès à la bourse	317	317	264
Aide à la concrétisation de projets industriels	1 771	1 074	958
Aide à la gestion des PME (PRO-PME)	4 199	4 082	2 251
Aide pour le développement des coopératives	1 126	1 126	2 010
Aide pour le développement des industries électroniques et du tertiaire moteur	247	181	744
Aide à l'exportation	30 260	16 944	14 647
Aide pour le financement des entreprises	49		160
Aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères	13 083	13 083	412
Aide aux industries du textile, bonneterie, vêtement et meuble	100	87	1 280
Aide à l'investissement pour les entreprises à technologie moderne et dynamiques	46 395	27 320	44 931
Aide à l'investissement pour les entreprises touristiques	3 680	2 694	3 128
Aide aux jeunes promoteurs	6 945	6 177	1 524
Aide pour le regroupement d'entreprises	311	303	475
Aide sectorielle à l'industrie québécoise	1 185	1 054	1 303
Bourses d'affaires aux nouveaux entrepreneurs	1 178	1 175	2 938
Dépenses assumées par le gouvernement à l'égard des prêts consentis sans intérêt ou à un taux inférieur à celui du marché	4 600	4 600	2 646
Exécution de garantie de remboursements d'emprunts	10 207	10 207	11 443
Exemption de remboursements d'intérêts relativement aux programmes d'aide à l'investissement et aux activités de recherche et d'innovation	1 291	1 288	29
Prêt de capitalisation	4 099	2 334	2 041
Soutien à l'emploi scientifique et technique	4 264	2 981	3 770
Soutien à des projets de recherche et de développement technologique	4 573	1 597	1 366
Autres	3 365	264	231
Municipalités			
Aide aux commissariats industriels	4 111	4 050	3 990
Infrastructures d'accueil à l'industrie	10 769	9 871	7 816
Rénovation de zones industrielles vétustes dans la région de Montréal	1 750	1 749	1 737
Organismes sans but lucratif			
Institut national d'optique	2 003	1 426	647
Organismes de développement économique	3 502	3 490	937
Organismes de développement régional	898	898	
Soutien financier aux associations industrielles	739	490	384
Soutien aux initiatives-jeunesse	6 295	6 171	4 400
Personnes			
Aide aux étudiants entrepreneurs	50	35	11

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	491	439	356
Centre de recherche industrielle du Québec	17 500	17 500	18 942
Hydro-Québec:			
-Laboratoire des technologies électrochimiques et des électro-technologies	1 625	662	431
-Institut de recherche d'Hydro-Québec	210		
Sidbec	97 900	97 113	25 765
Société de développement des coopératives	2 948	2 948	2 558
Société Inter-Port de Québec			259
Total	294 036	245 730	166 784

Les totaux des dépenses de transfert de certains objets d'aide financière apparaissant à la liste des bénéficiaires (voir pages 2-227 à 2-232) sont moins élevés que ceux indiqués ci-dessus. La conciliation de ceux-ci se retrouve au tableau suivant:

	Montants de dépenses ci-dessus	Montants présentés au ministère du Commerce extérieur et Développement technologique	Montants présentés à la liste des bénéficiaires
Soutien à l'emploi scientifique et technologie	2 981	2 981	
Soutien à des projets de recherche et de développement technologique	1 597	1 597	
Autres	202	202	
Institut national d'optique	1 426	1 426	
Entreprises et organismes du Gouvernement	118 662	1 101	117 561

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 31 133 328 $
2. Autres rémunérations: 4 985 919
36 119 247 $

Incluant 5 610 733 $ à l'égard de 88 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 5 702 899 $

Boite du pinceau d'arlequin, 39 739; Centre de recherche industrielle du Québec, 43 446; Club automobile du Québec, 59 564; Club Voyages Cote-des-Neiges, 51 552; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 259 978; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 97 735; Fonds renouvelable des services de placement-média, 458 041; Fonds des services de télécommunications, 1 213 954; Inter-Voyage, 115 901; Martin international, 122 025; Prisme Communications Ltée, 160 407; Salon de la PME, 47 487; Taxis Coop Québec, 31 905.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 001 165.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 051 652 $

Guy D. Camirand, 33 531; Michel L. Daignault, 35 000; Délégation générale du Québec à Londres, 62 431; École nationale d'administration publique, 36 685; Expansion industrielle régionale, 105 000; Fonds des services informatiques, 133 571; Groupe DMR Inc., 65 009; Guy & Gilbert, 52 330; Resource Stratégies Inc., 37 313; S.R.I. International, 46 000; Summun Sécurité Inc., 58 974; Université Laval, 43 800; Verreault Navigation Inc., 75 644; Fonds locaux, 50 657.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 215 707.

---

5. Entretien et réparations: 976 864 $

Équipement de Bureau Aztec Ltée, 33 921; Hydrotech Marine Ltée, 78 525; Mines Seleine, 35 139; Services Can-Dive (Québec) ltée, 91 916; Société immobilière du Québec, 213 415; Verreault Navigation Inc., 31 135; Ville Mirabel, 47 274; Wang Canada Ltée, 95 277.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 350 262.

---

6. Loyers: 4 963 029 $

Savin Canada Inc., 30 076; Société immobilière du Québec, 4 673 044; Xerox Canada Inc., 171 195.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 88 714.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 582 110 $

Conseil canadien des normes, 32 207; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 126 564; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 54 078; Hydro-Québec, 607 976; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 30 602; Papiers Inter-Cité Ltée, 41 167; Xios systemes, 35 739.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 653 777.

---

8. Matériel et équipement: 1 402 791 $

Centre d'Affaires Crowntek Inc., 36 866; Comtern Inc., 301 394; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 122 038; Micro-Contact Inc., 43 003; Ogivar Technologies Inc., 148 019; Wang Canada Ltée, 305 548; Xios systemes, 192 958.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 252 965.

---

10. Dépenses de transfert: 238 422 595 $

.Accès à la bourse: 316 749 $

Société de développement industriel du Québec: 316 749.

.Aide à la concrétisation de projets industriels: 1 074 187 $

Appareils d'Éclairage York Inc.: 50 000; Camco Inc., 20 330; Canron Inc., 18 926; Danoc Société Industrielle de Commercialisation Inc., 16 100; Groupe Christie Ltée, 25 554; INDUSTRIES:: F.P. Inc., 48 500, Lyster Inc., 24 800; Iogen Corporation et Techtrol Ltd., 75 000; Machinerie Gilles Lupien Inc., 24 575; Magwerkes Canada Inc., 44 600; Mors Technologies Inc., 23 151; Précision Photomash Inc., 32 976; PRODUITS: Chimiques Demilec 87 Inc., 25 400, Miniers Stewart Inc., 44 228; SKW Canada Inc., 49 900; Société générale de financement du Québec, 133 000; Sulzer Canada Inc., 69 106; Syndicat des producteurs de bois du Saguenay-Lac-St-Jean, 15 000; Techno Cuivre Inc., 30 000; Technologies Omvpe Inc., 14 756; Venmar Inc., 64 200.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 224 085.

.Aide à la gestion des PME (PRO-PME): 4 081 878 $

Aciflex Industries Inc.: 20 704; Action Golf Inc., 23 077; Aliments Berzi (Canada) Inc., 17 000; Becterm Inc., 18 123; Bectrol Inc., 22 375; Boflex Inc., 19 688; Cadres Columbia Inc., 20 000; Camoplast Inc., 31 494; Celfortec Inc., 27 200; Célibec, 16 004; Chaines et Elingues St-Pierre Canada Ltée, 15 000; Chaussures Faber Inc., 20 000; Colonial Élégance Inc., 16 000; Construction Goscobec Inc., 18 787; Créations Dynamiques (Abitibi) Inc., 19 000; Données Graphiques Perluette Inc., 14 950; Ébénisteries Alain Jacques Inc., 15 000; ENTREPRISES: D'exploitation Exclusive 3e Inc., 20 000, Warnet (1978) Inc., 19 175; Équipement Labrie Ltée, 25 000; Escaliers L'Aubier Inc., 15 000; Estampillages R.B. Inc., 20 000; FABRICATIONS: Dor-Val Inc., 19 000; Labrie Inc., 16 115, Fertek Inc., 25 000; Fibres Donnite Inc., 18 045; Fibrobec Inc., 16 000; Formulex Inc., 24 045; Frappier Diagnostic Inc., 19 000; Harricana Métal Inc., 19 934; INDUSTRIES: Dettson Inc., 18 305, Pierre Fournelle Inc., 20 000, Sani-Métal Inc., 22 440, Victoria Inc., 20 000; J.D. Paquet et Fils Inc., 14 450; Lumec Inc., 15 154; MacDonald et Fils Inc., 18 288; Maranda et Labrecque Ltée, 40 000; Massa Design Ltée, 27 765; Menuiserie Lemieux Inc., 17 246; Métallurgie Frontenac Ltée, 14 609; Metcor Inc., 20 000; Montel Inc., 17 250;

Multi-Tel Inc., 15 000; Munic Levage Inc., 20 127; Outils I.T.C. Ltée, 18 960; Panneaux de Bois Kennebec Ltée, 14 130; Pantalons Fédéral Inc., 17 982; Picard Industries Inc., 14 500; Pièces de Démarreurs Reico Inc., 15 000; Plastique Micron Inc., 16 225; Portes Garaga (2000) Inc., 18 792; Poulies Maska Inc., 31 234; Produits Aqua Sport Canada Ltée, 20 000; P.S.G. Distribution Inc., 14 165; Richard Piché Inc., 15 000; Rodrigue Métal Ltée, 16 000; Rotobec Inc., 17 340; Rousseau Métal Inc., 27 538; Sicotte Paul International Inc., 19 710; Sofas A.B.M. Ltée, 14 040; S.W. Hooper et Cie Ltée, 23 294; Temco Cie de Produits Électriques Inc., 20 225; Thermoformages Acrimax Inc., 15 000; Tricots Liesse (1983) Inc., 15 000; Unilight Limitée, 18 373; Uraken Canada Ltée, 27 200; Vetcom Inc., 17 067; Vêtements Louis Garneau Inc., 15 293; Vitrerie G.et S. Inc., 18 750; VKI Technologies Inc., 20 000; Whissell Inc., 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 694 710.

.Aide pour le développement des industries électroniques et du tertiaire moteur: 180 530 $

Société de développement industriel du Québec: 180 530.

.Aide à l'exportation: 16 944 283 $

Société de développement industriel du Québec: 16 944 283.

.Aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères: 13 082 999 $

Bell Hélicopter Textron Canada Inc.: 13 082 999.

.Aide aux industries du textile, bonneterie, vêtement et meuble: 87 507 $

Société de développement industriel du Québec: 87 507.

.Aide à l'investissement pour les entreprises à technologie moderne et dynamiques: 27 320 266 $

Société de développement industriel du Québec: 27 320 266.

.Aide à l'investissement pour les entreprises touristiques: 2 693 995 $

Société de développement industriel du Québec: 2 693 995.

.Aide aux jeunes promoteurs: 6 176 840 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 6 176 840.

.Aide pour le regroupement d'entreprises: 302 505 $

Société de développement industriel du Québec: 302 505.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide sectorielle à l'industrie québécoise: 1 054 490 $

ASSOCIATIONS: des créateurs de mode du Québec, 28 000, des designers industriels du Québec, 18 000, des Fabricants de Meubles du Québec Inc., 49 864; CENTRES: de développement des industries de la Mode (Québec), 523 000, québécois de productivité du meuble et du bois ouvré, 169 000, des technologies textiles, 25 000; Guide des manufacturiers de vêtements de mode du Québec, 45 000; Maison du lin, 15 000; Salon international de la jeunesse, 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 166 626.

.Bourses d'affaires aux nouveaux entrepreneurs: 1 175 280 $

Société de développement industriel du Québec: 1 175 280.

.Dépenses assumées par le gouvernement à l'égard des prêts consentis sans intérêt ou à un taux inférieur à celui du marché: 4 599 899 $

Société de développement industriel du Québec: 4 599 899.

. Exécution de garantie du remboursements d'emprunts: 10 206 654 $

POUR LE PROGRAMME D'AIDE À LA P.M.E.: 231 788.

Albert Marchand Inc., 79 897; B. Techtronique Inc., 18 693; Cuisines Bo-Mod Ltée, 63 854; Gestion Gerfils Ltée, 60 119.

COMPTES INFÉRIEURS A 14 000 $: 9 225:

POUR LES AUTRES PROGRAMMES: Société de développement industriel du Québec, 9 974 866.

.Exemption de remboursements d'intérêts relativement aux programmes d'aide à l'investissement et aux activités de recherche et d'innovation: 1 287 761 $

Société de développement industriel du Québec: 1 287 761.

.Prêt de capitalisation: 2 334 266 $

Société de développement industriel du Québec: 2 334 266.

.Aide aux étudiants entrepreneurs: 34 582 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 34 582.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide aux commissariats industriels: 4 050 541 $

Centre de Coordination Économique Granby Métropolitain Inc.: 50 000; Comité Intermunicipal de Développement Économique de Labelle Inc., 50 000; COMMISSARIATS INDUSTRIELS: Montérégien Inc., 50 000, Régional de Baie-Comeau Inc., 50 000; Commission de Développement Économique Port-Daniel/-Percé Inc., 50 000; COMMISSIONS INDUSTRIELLES: du Grand-Châteauguay Inc., 50 000, de Mirabel-Sud Inc., 50 000; Communauté de Développement Économique de Matagamie-Joutel Inc., 40 000; Communauté Économique Régionale Chapais-Chibougamau Inc., 40 000; CONSEILS DE DÉVELOPPEMENTS: d'Affaires du West-Island Inc., 35 000, Économique de la Baie des Chaleurs Inc., 50 000, Économique de Forillon Inc., 50 000, Économique de la Mitis Inc., 50 000, de la Haute-Mauricie Inc., 40 000; CONSEILS ÉCONOMIQUES: d'Alma et du Lac St-Jean Inc., 50 000, d'Amos Inc., 50 000, de Beauce Inc., 50 000, des Berges Inc., 40 000, Chambly-Richelieu-Carignan Inc., 50 000, Chaudière-Laporte Inc., 50 000, de la Côte-du-Sud Inc., 50 000, du Haut-Richelieu Inc., 50 000, de la Région de Matane Inc., 50 000, de la Région de La Sarre Inc., 50 000, de Rimouski Inc., 50 000; Conseil d'Expansion Économique d'Argenteuil Inc., 50 000; Conseil de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 50 000; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de l'Achigan Inc., 50 000, des Basques Inc., 40 000, Bellechasse-Dorchester Inc., 50 000, de Berthier Inc., 50 000, des Bois-Francs Inc., 50 000, de Boucherville Inc., 50 000, Bromont/Waterloo/Lac-Brome Inc., 50 000, de Chicoutimi Inc., 35 000, et Industriel de la Région de St-Hyacinthe Inc., 50 000, du Kamouraska Inc., 50 000, de LaSalle Inc., 35 000, de Laval Inc., 35 000, de Matawinie Inc., 50 000, de Mirabel Inc., 50 000, de la MRC de l'Islet Inc., 40 000, Pointe-Lévy Inc., 50 000, de la Région d'Acton Inc., 50 000, de la Région de Joliette Inc., 50 000, de la Région de Louiseville Inc., 50 000, de la Région de Port-Cartier Inc., 50 000, Régional de Coaticook Inc., 50 000, Régionale du Haut St-François Inc., 49 917, de Repentigny et Région Inc., 50 000, du Secteur de Barraute-Senneterre-Quévillon Inc., 50 000, Sorel-Tracy et Région Inc., 50 000, du Témiscamingue Inc., 50 000, du Témiscouata Inc., 50 000, de Valleyfield Inc., 50 000, du Val St-François Inc., 50 000, de Vaudreuil-Soulanges Inc., 50 000; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: du Centre Mauricie Inc., 50 000, de Charlevoix-Est Inc., 40 000, et Commercial de la Région de Val-D'Or Inc., 50 000, de la Région de Mégantic Inc., 50 000; Corporation de Développement de Mékinac Inc., 40 000; Corporation de Développement de l'Or Blanc Inc., 50 000; Corporation Économique de Développement Industriel et Commercial de Trois-Rivières et de Cap-de-la-Madeleine Inc., 35 000; Corporation de l'Expansion Économique de St-Hubert Inc., 35 000; CORPORATIONS DE PROMOTION: Économique de la Baie-des-Ha!Ha! Inc., 35 000, Économique de Matapédia Inc., 33 188, Industrielle et Commerciale de Sept-Iles Inc., 50 000, Industrielle de la Région de Rivière-du-Loup Inc., 50 000; Groupement Économique de Beauce-Centre Inc., 50 000; Promotion Industrielle Secteur de Dolbeau Inc., 50 000; SOCIÉTÉS: de Développement Domaine du Roy Inc., 50 000, de Développement Économique de Cowansville et de la Région Inc., 50 000, de Développement Économique de Drummondville Inc., 50 000, de Développement Économique des Etchemins Inc., 50 000, de Développement Économique de Groulx Inc., 50 000, de Développement Économique de Rouyn-Noranda Inc., 50 000, de Développement Économique de St-Jérôme Inc., 50 000, Développement Industriel de Sherbrooke Inc., 35 000, de Développement de Jonquière Inc., 35 000, de Développement de Lotbinière Inc., 32 436, de Développement de Memphrémagog Inc., 50 000, Économique de la région de l'Amiante Inc., 50 000, d'Expansion Économique de Portneuf Inc., 50 000, d'Expansion de Nouvelle-Beauce Inc., 50 000, Régionale de Développement Économique des Moulins Inc., 50 000.

.Infrastructures d'accueil à l'industrie: 9 871 309 $

CORPORATIONS MUNICIAPLES: de Newport, 3 960 140, de Saint-Apollinaire, 508 145, de Saint-Jean-Port-Joli, 574 198, de St-Wenceslas S.D., 181 645, du Village de Coteau-Station, 452 344; MUNICIPALITÉS: de la paroisse de Rivière-Beaudette, 871 277, Ste-Victoire d'Arthabaska, 27 967, du Village de Saint-Pie, 210 281, Village Ste-Croix, 175 796, d'Yamachiche, 29 701; VILLES: de Beauceville, 375 870, de Bromont, 358 713, de Buckingham, 131 077, de Delson, 913 810, d'Iberville, 366 203, de Mirabel, 156 070, de Mont-Laurier, 236 922, de Portneuf, 194 196, de Princeville, 145 903.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 051.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Rénovation de zones industrielles vétustes dans la région de Montréal: 1 748 653 $

Ville de Montréal: 1 748 653.

.Organismes de développement économique: 3 489 838 $

Association des ingénieurs-conseils du Québec: 30 000; Carrefour des sciences, des techniques et de l'industrie de Montréal, 75 000; Centre financier de la PME, 35 000; Cercle des Chefs Mailleurs du Québec Inc., 24 000; Collège Édouard-Montpetit, 75 000; Conférence mondiale de l'énergie, 25 000; Congrès international de la petite entreprise, 15 000; Conseil de la coopération du Québec, 30 000; CORPORATIONS: du Centre d'incubation d'Entreprises du Québec Inc., 75 000, de Développement Économique des Jardins-de-Napierville Inc., 50 000, du musée des enfants, 25 000; École des hautes études commerciales de Montréal, 260 000; Hydro-Québec, 100 000; Jeunes Entreprises du Québec Métropolitain Inc., 15 000; Maison régionale de l'industrie et du commerce de Québec, 60 000; Martin international, 80 000; Organisme intermunicipal de développement et de promotion économique de l'axe 10-30-112-116, 50 000; Panval Inc., 1 493 300; Papeterie Saint-Gilles, 23 300; SOCIÉTÉS: en commandite de création d'entreprises, 274 590, générale de financement du Québec, 49 611; Sous-traitance industrielle du Québec, 100 000; Université Laval, 30 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 494 537.

.Organismes de développement régional: 898 200 $

Conseil des coopératives de l'Outaouais: 162 244; COOPÉRATIVES DE DÉVELOPPEMENT: de l'Estrie, 204 261, régional de Montréal Laval, 238 075, régional de Québec 03, 293 620.

.Soutien financier aux associations industrielles: 490 363 $

ASSOCIATIONS: des Entrepreneurs en Couture du Québec Inc., 39 397, de manutention du Québec, 32 070, de promotion du transfert de technologie, 50 000, québécoise des fabriquants de l'industrie médicale, 22 500, québécoise de la qualité, 15 000; CAD/CAM Association CAO/FAO, 125 929; Centre de Recherche sur les Pavés Inc., 15 250; Expo-Rencontre Contech Ltée, 58 448; Groupement provincial de l'industrie du médicament, 36 635.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 95 134.

.Soutien aux initiatives-jeunesse: 6 170 414 $

Action Jeunesse Antoine Labelle Inc.: 63 200; ACTION-TRAVAIL: des Iles-de-la-Madeleine Inc., 54 886, Kamouraska, 71 335, Rimouski-Neigette Inc., 74 062; Association des PME du Centre du Québec Inc., 54 448; Carrefour Communautaire de l'Islet Sud Inc., 49 825; C.E.B. Jeunesse Inc., 63 457; CENTRES: d'Aide à la Jeunesse pour l'Initiative et l'Emploi Inc., 73 862, de consultation jeunesse de la MRC du domaine du roy, 73 507, de Gestion d'Innovation de Coaticook Inc., 70 134; Chambre de commerce de Ste-Julienne, 38 000; Club initiatives-entreprises de la région 04, 71 250; Commissariat Industriel Montérégien Inc., 28 500; Communauté Économique Régionale Chapais-Chibougamau Inc., 19 600; Concertation économique jeunesse M.R.C. de l'Assomption, 70 223; CONSEILS: de Développement Économique de Forillon Inc., 21 000, Économique d'Amos Inc., 36 034, Économique des Berges Inc., 26 000, Économique Chaudière-Laporte Inc., 60 984, d'Expansion Économique d'Argenteuil Inc., 33 250; Consultants pour jeunes entrepreneurs de la M.R.C. de la Gatineau, 63 925; Contact Jeunesse Ste-Foy Inc., 92 362; Corporation d'aide au développement d'entreprises jeunesse de la M.R.C. de Pabos, 57 721; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: des Basques Inc., 58 071, de Berthier Inc., 33 250, de Matawinie Inc., 43 248, de Mirabel Inc., 15 675, du Secteur de Barraute, Senneterre, Quévillon Inc., 47 500, du Témiscamingue Inc., 47 500, du Témiscouata Inc., 57 501, de Valleyfield Inc., 72 062, de Vaudreuil-Soulanges, 28 500; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: de Charlevoix-Est Inc., 39 140,

et Commercial de la région de Val-d'Or Inc., 47 500; Corporation de Développement de l'Or Blanc Inc., 70 134; Corporation de Développement de la Région d'Acton Inc., 28 500; Corporation d'Initiatives ou Développement d'Entreprises Lajemmerais Inc., 73 012; Corporation de Promotion Industrielle de la Région de Rivière-du-Loup Inc., 58 296; Corporation de soutien aux initiatives jeunesse de Matane, 66 285; Développement de l'Entrepreneurship Jeunesse d'Arthabaska Inc., 74 062; Engaj Côte-des-Neiges Inc., 100 723; Engaj-Laval Inc., 95 383; Enjeu-Outaouais Inc., 74 040; Entreprenariat jeunesse des Moulins, 74 049; ENTREPRISES JEUNESSE: Outaouais, 74 062, de la Vallée de la Matapédia Inc., 71 340; GESTION JEUNESSE: Deux-Montagnes Inc., 71 687, Memphrémagog Enr., 72 509; GROUPES: DEJEL, 80 712, d'Initiatives à la Structuration d'Entreprises des Laurentides Inc., 120 915, d'Intervention Économique du Nord de Montréal Inc., 104 078, d'Intervention aux Entreprises Jeunesse de Baie-Comeau Inc., 61 294; GROUPES D'AIDE: à la Création d'Entreprises de l'Érable Inc., 64 562, aux Jeunes Entrepreneurs et Entrepreneures Chaleurs Inc., 71 250, aux Jeunes Entrepreneurs Maskoutains Inc., 73 062, aux Jeunes Entrepreneurs de la Rive Sud Inc., 61 805, aux Jeunes Entrepreneurs du Sud-Ouest Inc., 96 425; GROUPES CONSEIL: en Création d'Emploi de la MRC des Sept-Rivières Inc., 64 418, aux Jeunes Entrepreneurs de la Région de l'Amiante Inc., 63 581, Jeunesse des Basses Laurentides Inc., 73 937, Jeunesse de Chauveau Inc., 88 504; GROUPES DE SOUTIEN: à l'Entreprise Jeunesse de l'Abitibi Inc., 29 881, à l'Entreprise Jeunesse d'Abitibi Ouest Inc., 64 562, aux Jeunes Entrepreneurs Granby et Région Inc., 73 012, aux Jeunes Entrepreneurs du Haut-Richieu Inc., 71 163, aux Jeunes Entrepreneurs de Roussillon Inc., 72 588, aux Jeunes Entrepreneurs du West Island Inc., 61 364; GROUPES DE SOUTIEN AUX INITIATIVES JEUNESSE: d'Autray Inc., 37 813, du Bas Richelieu Inc., 72 063, du Bassin de Makinongé Inc., 69 313, de Bellechasse Inc., 50 381, du Centre Mauricie Inc., 74 063, Coup de Pouce Inc., 71 688, de Drummond Inc., 74 063, du Haut St-François Inc., 72 509, du Haut St-Maurice Inc., 56 115, des Jardins-de-Napierville Inc., 69 849, de la Région de Joliette Inc., 71 768, de la Région de Mégantic Inc., 73 934, de la Région de Montmagny Inc., 50 324, de la Rive Sud Inc., 74 063, de la Vallée du Richelieu Inc., 71 633, du Val St-François Inc., 72 509; Groupement Économique de Beauce-Centre Inc., 49 588; Initiative Jeunesse Nouvelle-Beauce Inc., 54 415; Laboratoire d'outils de gestion étudiant du Québec, 73 533; Levier Jeunesse Inc., 56 062; L'Ouvre-Boîte Soutien aux Jeunes Entrepreneurs Inc., 164 964; Pro-Gestion Estrie Inc., 112 509; Promotion Jeunesse Tracadièche Inc., 64 338; Service de consultation jeunes entrepreneurs de Pontiac, 59 171; Service Jeunes Entrepreneurs Saguenay Inc., 68 377; SOCIÉTÉS: de Développement Économique de Cowansville et de la Région Inc., 28 500, de Développement Économique des Etchemins Inc., 47 571, de Développement Économique de Rouyn-Noranda Inc., 47 500, de Développement de Lotbinière Inc., 37 934, d'Expansion Économique de Portneuf Inc., 47 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 37 657.

.Aide pour le développement des coopératives: 1 126 000 $

Société de développement des coopératives: 1 126 000.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 117 561 309 $

Centre de recherche industrielle du Québec: 17 500 000; Sidbec, 97 113 609; Société de développement des coopératives (frais d'administration), 2 947 700.

.Autres: 61 297 $

Manufacture de Meubles Carol Ann Ltée: 40 433.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 20 864.

INDUSTRIE, COMMERCE ET TECHNOLOGIE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

11. Autres dépenses: 2 869 132 $

Change sur devises étrangères, 34 997; REMISE DE DETTE (PRETS): Bio-Mega Diagnostic Inc., 210 000, D A P Electronique Canada Ltée, 29 908, Machinerie Wilson Cie Ltée, 250 000; Société du parc industriel du centre du Québec (intérêts sur emprunts), 2 330 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 14 227.

JUSTICE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Courtage immobilier	1 140	1 145
Assermentation	257	159
Commerçants -- garanties supplémentaires	59	22
Vendeurs itinérants	164	149
Agents de voyage	268	215
Divers	114	101
	2 002	1 791
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	291	339
Certificats de naissance, mariage et décès	753	863
Location de services de personnel	131	161
Curatelle publique		254
Recouvrement de tiers	70	67
Enregistrement de droits	24 767	26 558
Actes judiciaires	18 591	17 573
Actes juridiques	8 302	5 938
Divers	105	79
	53 010	51 832
Amendes et confiscations		
Infractions au Code de la route	48 067 (1)	40 483
Infractions au Code criminel	15 216 (1)	11 546
Infractions à diverses lois	13 596 (2)	7 686
Divers	2	
	76 881	59 715

(1) La variation résulte de l'augmentation de la tarification des amendes ainsi que d'un volume plus élevé d'infractions.
(2) La variation est attribuable à un rattrapage effectué dans le traitement des infractions et à une augmentation de leur volume.

JUSTICE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	98	260
Salaires -- accidents de travail	84	32
Société québécoise d'information juridique surplus		60
Fonds de cautionnements des agents de voyage cautionnements individuels -- intérêts accumulés	54	251
Divers		10
	236	613
	130 127	112 160
Total des revenus autonomes	132 129	113 951
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Indemnisation des victimes d'actes criminels	1 669	2 308
Aide juridique	14 147	13 900
Conseillers juridiques auprès des autochtones	451	458
Divers	37	
Total des transferts du gouvernement du Canada	16 304	16 666
Total des revenus	148 433	130 617

JUSTICE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **FORMULATION DE JUGEMENTS**
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Magistrature	14 327		13 882	13 882			
Permanents (1)	26 605	2	26 603	24 718	191	1 515	158
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges							
Permanents (1)	557		536	60		6	394
TOTAL:	41 489	2	41 021	38 660	191	1 521	552

(1) Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16 et Loi sur les coroners, L.R.Q., c. C-68.

PROGRAMME 2 — **SOUTIEN ADMINISTRATIF À L'ACTIVITÉ JUDICIAIRE**
Sommaire: page 1-24

1. Soutien aux cours de justice civiles et criminelles	76 365	9	75 962	51 619	9 625	1 195	8 702
Permanents (2)	7		7				
2. Soutien aux tribunaux administratifs	1 227		1 204	445	170	1	10
TOTAL:	77 599	9	77 173	52 064	9 795	1 196	8 712

(2) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 3 — **PROTECTION DES DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE**
Sommaire: page 1-24

1. Commission des droits de la personne	7 180	3	7 129	4 689	518	192	658
2. Comité de la protection de la jeunesse	2 884		2 864	1 843	297	137	71
TOTAL:	10 064	3	9 993	6 532	815	329	729

PROGRAMME 4 — **AIDE AUX JUSTICIABLES**
Sommaire: page 1-24

1. Commission des services juridiques	78 478		78 478				
2. Fonds d'aide aux recours collectifs	845		845				
TOTAL:	79 323		79 323				

Ce programme vise à rendre la justice par la formulation de jugements selon les juridictions des diverses cours de justice.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1	17	2	1									
	57	19										
1	74	21	1									

Ce programme vise à assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement des cours de justice.

353	459	1 523	1 127	54 7					403			902
5	551	9	13									
358	1 010	1 532	1 140	61					403			902

Ce programme vise à promouvoir les droits fondamentaux de la personne et, notamment ceux contenus dans la Charte des droits et libertés de la personne et de la Loi sur la protection de la jeunesse.

10	904	75	41	26					16			
7	477	16	8	2					6			
17	1 381	91	49	28					22			

Ce programme vise à assurer une aide juridique, financière ou sociale aux personnes économiquement faibles et défavorisées, ainsi qu'aux enfants et à la famille aux prises avec certains problèmes sociaux ayant un rapport avec la justice.

												78 478
												845
												79 323

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — ADMINISTRATION
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	5 065	3	4 975	2 734	301	670	506
Permanents (3)	430		430			17	39
2. Gestion interne et soutien	71 682	3	69 611	5 389	627	6 216	379
Permanents (4)	511		511		95		416
3. Systèmes de gestion	19 589		15 741	5 001	150	313	4 031
TOTAL:	97 277	6	91 268	13 124	1 173	7 216	5 371

(3) Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20.
(4) Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37 et sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6 (Commission d'enquête sur des cas d'abus sexuels impliquant des enfants bénéficiaires d'un centre d'accueil de la région de Montréal).

PROGRAMME 6 — ENREGISTREMENT OFFICIEL
Sommaire: page 1-30

1. Enregistrement de l'état civil, des régimes matrimoniaux et de changements de nom des individus	1 183		1 105	777	50	28	107
2. Enregistrement d'actes relatifs au patrimoine	15 704	1	15 513	13 180	996	361	111
TOTAL:	16 887	1	16 618	13 957	1 046	389	218

PROGRAMME 7 (*) — PROTECTION DU CONSOMMATEUR
Sommaire: page 1-30

TOTAL:	13 382	3	13 083	7 251	629	725	2 012

(*) Ce programme était sous la juridiction du ministère de la Sécurité publique du 23 juin 1988 au 8 mars 1989 en vertu des décrets 1021-88 et 314-89.

PROGRAMME 8 — SERVICES JURIDIQUES DU GOUVERNEMENT
Sommaire: page 1-28

TOTAL:	18 037	6	18 011	14 375	2 109	609	693

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
15	7	107 4	19	18					38			560 370
1 055	54 427	1 150	237	3					128			
1 127	3 292	458	315	60					994			
2 197	57 726	1 719	571	81					1 160			930

Ce programme vise à assurer la conservation des actes de l'état civil, des actes relatifs au patrimoine et d'autres documents officiels.

3	2	15	5	100					18			
29	131	280	240	3					182			
32	133	295	245	103					200			

Ce programme vise à assurer la protection du public en exerçant un contrôle et une surveillance de certaines activités commerciales

47	1 214	275	120	14					72			724

Ce programme vise à assurer un soutien d'ordre juridique à toutes les activités gouvernementales.

12	16	46	38	12					101			

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9 — AFFAIRES LÉGISLATIVES
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	5 697	4	5 451	4 536	318	94	217

PROGRAMME 10 — AFFAIRES CRIMINELLES ET PÉNALES
Sommaire: page 1-32

Votés	24 294	2	23 507	19 738	1 813	537	850
Permanents (5)	2 122		2 122				
TOTAL:	26 416	2	25 629	19 738	1 813	537	850

(5) Code de la sécurité routière, L.R.Q., c. C-24.1.

PROGRAMME 11 — INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS
Sommaire: page 1-20

TOTAL: Permanents (6)	18 373		17 013				1 780

(6) Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	355 939	34	347 361	145 459	17 603	11 078	18 347
Permanents	48 605	2	47 222	24 778	286	1 538	2 787
	404 544	36	394 583	170 237	17 889	12 616	21 134

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	188 126	104 919

Ce programme vise à assurer la rédaction de tous les projets de lois du ministère de la Justice et de certains ministères et organismes en vue de leur présentation à l'Assemblée nationale et d'examiner les projets de règlements soumis par les ministères et organismes du gouvernement.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
14	2	47	10	2					43			168

Ce programme vise à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

22	62	287	62	1					135			2 122
22	62	287	62	1					135			2 122

Ce programme vise à assurer une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

												15 233
2 699	61 544	4 288	2 235	295					2 136			81 677
1	74	25	1	7								17 725
2 700	61 618	4 313	2 236	302					2 136			99 402

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
2 136	99 402

JUSTICE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Municipalités			
Remboursement à certaines municipalités des infractions au Code de la sécurité routière	2 122	2 122	1 951
Organismes sans but lucratif			
Organismes oeuvrant dans le secteur de la consommation	724	724	719
Autres	1 462	1 462	1 449
Personnes			
Actes de civisme	370	370	504
Aide juridique	52 818	52 818	49 801
Aide aux recours collectifs	513	513	267
Indemnisation des victimes d'actes criminels	16 117	15 233	17 527
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Commission des services juridiques (frais d'administration)	25 660	25 660	26 913
Fonds d'aide aux recours collectifs (frais d'administration)	332	332	211
Société québécoise d'information juridique	168	168	306
Total	100 286	99 402	99 648

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 170 238 679 $
2. Autres rémunérations: 17 889 589
188 128 268 $

Incluant 8 504 405 $ à l'égard de 136 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 12 618 379 $

Air Inuit (1985) Ltd, 38 687; COS Information Inc., 38 539; Club automobile du Québec, 93 190; Club Voyages, 171 776; Courrier Purolator Ltée, 73 754; Fonds renouvelable des services de placement-média, 37 122; Fonds renouvelable du sevice aérien gouvernemental, 156 653; Fonds des services de télécommunications, 6 396 889; I.B.M. Canada Ltée, 69 810; Imprimerie Junros Inc., 54 120; Inter-Voyage Inc., 233 993; Lignes Aériennes Inter-Québec Inc., 39 888; Magazine Justice (1988) Inc., 288 490; Storagetek Canada Inc., 34 132; Fonds locaux, 51 385.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 839 951.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 21 133 676 $

A P G Inc., 90 296; Patricia Abbott, 42 805; Agence de Secrétariat de l'Outaouais Inc., 29 440; Association des Consommateurs du Québec Inc., 29 995; Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 348 990; Babin, Bourdages, Décoste, Noël, Lachance, 106 146; Ludger Banville, 42 021; Ba-Ro Factum Inc., 38 868; Bélanger, Bélanger et associés, 51 740; Bellavance, Durand et associés, 35 596; Michèle Belleau, 46 585; Jacques Bellemare, 67 400; Alphonse Benoît, 72 583; Lucie Black, 31 576; Blais, Collin, Paré et associés, 33 537; Boisjoly, Bédard et Associés Inc., 43 268; Boisvert, Pouliot et associés, 41 840; Boyer, Lamontagne, Boulé, 176 897; Boyer, Synnott, Gariépy, 73 149; Sylvie Brosseau, 29 697; Canada Law Book Inc., 84 691; Roland Carrière et Associés, 53 451; Carswell Co. Ltd, 124 712; Centre local de services communautaires Saguenay-Nord, 31 135; Clarkson, Tétrault, Drouin, 28 488; David Clerk, 43 699; Club voyages, 63 787; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 1 809 557; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 2 326 803; Corbeil, Meloche, Larivière, Bouchard et Associés, 50 600; Correction Texte-Plus Inc., 34 642; École nationale d'administration publique (ÉNAP), 91 853; Eco-Recherches (Canada) Inc., 65 105; Louise Fecteau, 46 963; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 37 597; Fonds des services informatiques, 421 455; Fontaine, Garneau, Gagnon et Associés, 75 696; Jean-Denis Gagnon, 56 554; Gagnon, Sénéchal, Coulombe et Associés, 81 427; Gespro Informatique Inc., 349 182; Suzanne Gilbert, 60 305; Grenier et Associés, 54 629; Marcel Guilbert, 65 543; Guy et Gilbert, 53 112; Hôtel Plaza de la Chaudière, 64 719; France Huard, 37 568; Inter-Voyage Inc., 35 963; L G S Conseillers en Informatique Inc., 192 998; René Lambert, 32 637; Georges Lapierre, 50 219; Fernand Legault, 35 120; Lemieux et Golden, 31 890; Denis Lemieux, 50 033; Librairie Wilson et Lafleur Ltée, 99 333; L'Industrielle-Services Techniques Inc., 97 800; MLH + A Inc., 55 825; Peat Marwick et Associés, 76 950; McAllister, Blakely, Hesler et LaPierre, 596 559; McNeil, Mélançon et Associés Inc., 59 482; M C R Canada Ltée, 28 423; Noël, Décary, Aubry et Associés, 93 380; Paquette et Associés, 447 907; Gilles Paul-Hus, 28 175; Pelletier, Pelletier et Associés, 71 560; Benoît Perras, 39 819; Claude Picard, 34 463; Jean Pineau, 30 490; Proteau, Côté et Associés, 40 174; Robert, Dansereau, Barré, Marchessault, Lauzon, 31 864; Michel Robert, 28 662; Lise Robitaille, 77 572; Shadley, Mélançon et Boro, 105 966; Simon Levasseur, s.o. Enr., 34 110; Société québecoise d'information juridique - (SOQUIJ), 261 928; Sténographie Officielle M.G. Savage Inc., 45 057; T P F et C, 28 000; Transcription de bandes sonores Connolly et Robert, 34 907; Transcription Paulette Houde Inc., 65 265; Francine Tremblay, 56 179; Trudel et Associés, 85 478; Villeneuve, Miller, 497 403; Villeneuve, Pigeon, Clément, Guilbeault, Laurendeau et Hébert, 364 457; André Walsh, 39 279; Warnock, Hersey, 127 522; Fonds locaux, 4 304 005.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 071 120.

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

5. Entretien et réparations: 2 700 544 $

ADR Applied Data Research Canada Ltd, 90 845; Computer Associates Canada Ltd, 40 729; Comterm Inc., 298 518; D G Rembourreur Enr., 55 307; Dimensions Techniques Inc., 209 480; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 97 988; I.B.M.Canada Ltée, 278 811; Philips Électronique Ltée, 30 878; Services Techniques Bell Inc., 58 980; Société immobilière du Québec, 1 020 722; Sonotechnique PJL Inc., 137 881; Storagetek Canada Inc., 64 215.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 316 190.

---

6. Loyers: 61 615 130 $

Corporation financière Millénium, 34 220; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 2 050 739; I.B.M. Canada Ltée, 679 173; Kodak Canada Inc., 59 858; Nashua Canada Ltée, 35 966; Pitney Bowes du Canada Ltée, 38 259; Savin Canada Inc., 113 152; Société immobilière du Québec, 57 290 565; Storagetek Canada Inc., 460 976; Xerox Canada Inc., 645 208.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 207 014.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 4 312 570 $

ABF Formules d'Affaires Ltée, 170 449; Anixter Canada Inc., 36 128; Barbecon Inc., 84 903; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 91 916; Enveloppe Innova, 31 821; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 498 650; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 31 229; Fonds renouvelable de la reprographie, 455 543; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 59 614; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 92 281; Formules d'Affaires Lancaster Inc., 58 926; Imprimerie Faber Inc., 72 228; Imprimerie Vitray Inc., 49 264; Joseph Clermont Inc., 111 222; Librairie Poulin et Fils Inc., 30 349; Librairie Wilson et Lafleur Ltée, 45 870; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 96 154; Papiers Inter-Cité Ltée, 277 227; Raymond Côté Inc., 67 314; Reliure Gala Inc., 88 126; Services graphiques Southam Paragon, 120 668; Systèmes Documentaires MDS Inc., 233 839; Tenex Data Corporation, 127 037; Fonds locaux, 180 555.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 201 257.

---

8. Matériel et équipement: 4 370 848 $

Ampex Canada Inc., 50 063; Bell & Howell Québec Ltd, 147 448; Biltrite Nightingale International Inc., 37 147; CMI Corporation, Canada, 126 007; Comterm Inc., 222 457; Corporation Internationale Brother (Canada) Ltée, 41 114; Dictaphone Canada Ltée, 60 866; Distribution Multi-Caisses Inc., 35 412; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 821 215; I.B.M. Canada Ltée, 125 828; Industries de Métal B et F (Canada) Ltée, 181 480; Irisco du Québec Inc., 97 309; J.B. Marketing of Canada Ltd, 56 712; Louis Albert Associates Inc., 38 064; Meubles Delta Inc., 31 665; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 32 314; Montel Inc., 61 645; NTI Inc., 53 911; OE Inc. Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau, 221 682; Ogivar Technologies Inc., 191 440; Olivetti Canada Ltée, 76 177; Panavidéo Inc., 124 011; Philips Électronique Ltée, 250 896; R.C.A. Inc., 57 407; Sanyo Canada Inc., 34 608; Services Audio-Visuels A.R. Inc., 71 488; Services techniques Bell, 132 675; Société de Matériel Informatique Tulsa Ltée, 35 283; Sonotechnique P J L Inc., 77 402; Sony Canada Ltée, 102 403; Telvibec Inc., 37 273; Xerox Canada Inc., 113 317; Xios Systèmes, 74 119.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 550 010.

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

10. Dépenses de transfert: 99 401 703 $

ACTES DE CIVISME: 369 908 $

Commission de la santé et de la sécurité du travail: indemnisation aux sauveteurs victimes de préjudice: 332 230.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 37 678.

AIDE AUX RECOURS COLLECTIFS: 513 200 $

Fonds d'aide aux recours collectifs: 513 200.

AIDE JURIDIQUE: 52 817 900 $

Commission des services juridiques: 52 817 900.

ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT: 26 160 000 $

Commission des services juridiques (frais d'administration): 25 660 000; Fonds d'aide au recours collectifs (frais d'administration), 332 000; Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ), 168 000.

INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS: 15 232 820 $

Commission de la santé et de la sécurité du travail: 15 232 820.

ORGANISMES OEUVRANT DANS LE SECTEUR DE LA CONSOMMATION: 724 300 $

Association des Consommateurs du Québec Inc.: 90 000; ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES D'ÉCONOMIE FAMILIALE: des Bois-Francs, 14 000, du centre de Montréal, 17 000, de l'est de Montréal, 17 000, de l'Estrie, 26 500, de Granby, 14 000, de Lanaudière, 18 000, de la Mauricie, 17 000, du nord de Montréal, 20 500, de l'Outaouais, 17 000, de Québec, 26 000, de la Rive-Sud, 18 000, de Ste-Thérèse, 15 000, de Thetford-Mines, 20 000; Association pour la protection des automobilistes, 37 000; Association pour la Protection des intérêts des Consommateurs de la Côte-Nord Inc., 16 000; Centre d'Inspection et de Prévention Automobile de l'Estrie Inc., 26 000; Centre de recherche et d'information en consommation (C.R.I.C.) Port-Cartier, 16 000; Fédération des associations coopératives d'économie familiale du Québec, 25 000; Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec, 24 500; Groupe de Recherche en Animation et Planification Économique Grape Inc., 24 000; Service d'aide aux consommateurs de Shawinigan, 35 000; Service budgétaire populaire d'Alma, 17 000; Service Budgétaire Populaire de l'Estrie Inc., 18 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 155 800.

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

REMBOURSEMENT À CERTAINES MUNICIPALITÉS DES INFRACTIONS AU CODE DE LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE: 2 121 775 $

VILLES: Asbestos, 25 957, Charny, 48 238, Farnham, 37 475, Grand-Mère, 117 815, Lemoyne, 50 652, Longueuil, 962 851, Maniwaki, 14 267, St-Basile-le-Grand, 70 920, St-Hubert, 469 386, St-Jean-Chrysostome, 51 470, St-Romuald, 101 935, Vanier, 98 230, Windsor, 20 665.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 51 914.

AUTRES: 1 461 800 $

Barreau du Québec: 37 500; Centre canadien de la magistrature, 54 122; Conseil canadien de la documentation juridique, 19 448; Institut canadien d'administration de la justice, 17 000; Ligue des droits et libertés, 35 000; Regroupement provincial des maisons d'hébergement et transition pour femmes victimes de violence, 100 000; Services des conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec, 902 200; Ville de Montréal-Nord, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 271 530.

---

11. Autres dépenses: 301 837 $

CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 34 913; INDEMNITÉS POUR DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Bernard Roy et associés, 100 000; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: Services Techniques Bell Inc., 30 334.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 136 590.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Commerce de fourrures	317	429
Exploitation de commerce de fourrures	78	80
Chasse sportive	9 347	10 003
Pêche sportive	7 658	6 978
Pourvoyeur de chasse ou de pêche	104	94
Ligne de trappe	184	216
Droits de pêche journaliers	1 257	1 726
Droits de chasse journaliers	754	847
Redevances -- spectacles sportifs de combat	107	65
Divers	62	62
	19 868	20 500
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Certificats de chasseurs	427	270
Matériel et fournitures	53	44
Disposition de surplus	78	27
Véhicules usagés	79	106
Locations de terrains et bâtisses	52	60
Location d'espaces de stationnement	61	73
Location de territoires de chasse et pêche	609	563
Location d'embarcations	528	788
Location de chalets	1 113	1 544
Location de chambres et pension	3	317
Parcs et terrains de camping	653	573
Aquarium	226	269
Jardin zoologique	470	524
Concessions	514	424
Frais d'inscription aux tirages au sort	798	747
Jardin des Métis	183	109
Divers	10	21
	5 857	6 459
Intérêts		
Comptes à recevoir	93	6
Divers	4	6
	97	12
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi sur la conservation de la faune	81	130

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	308	372
Subventions d'années antérieures	322	103
Salaires -- accidents de travail	373	408
Divers	13	18
	1 016	901
	7 051	7 502
Total des revenus autonomes	26 919	28 002

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR, PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **DÉVELOPPEMENT DU LOISIR, DES SPORTS ET DU PLEIN AIR**
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	10 589		10 149					
2. Promotion du sport	13 892		13 884					
3. Soutien aux organismes multidisciplinaires et développement des équipements	24 795		21 423					
4. Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques	10 598		10 371		1 096	71	2 926	7
5. Coordination du programme et support organisationnel	4 584	1	4 222	3 087		245	665	9
TOTAL:	64 458	1	60 049	3 087	1 096	316	3 591	16

PROGRAMME 2 — **COORDINATION EN MATIÈRE DE RESSOURCES FAUNIQUES**
Sommaire: page 1-18

TOTAL:	13 187	3	12 752	4 939		720	1 043	38

PROGRAMME 3 — **OPÉRATIONS RÉGIONALES**
Sommaire: page 1-18

1. Aménagement et exploitation de la faune	12 754	6	12 648	6 936	1 667	733	595	206
2. Loisir, parcs et réserves	30 425	3	29 730	11 414	8 720	444	951	892
3. Conservation de la faune	29 600	10	29 376	19 430	4 388	748	324	734
4. Coordination des opérations et support logistique	13 608	2	13 478	8 178	2 844	1 164	154	115
TOTAL:	86 387	21	85 232	45 958	17 619	3 089	2 024	1 947

Ce programme vise à promouvoir et favoriser les activités de loisir, de sport et de plein air par un support aux organismes du milieu et à des clientèles spécifiques de même que par la planification des aménagements et des activités dans les parcs.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
													10 149
													13 884
													21 423
4	31	8											6 228
42	106	28	2							38			
46	137	36	2							38			51 684

Ce programme vise à développer des politiques de conservation et de gestion des espèces fauniques, de réglementation, d'éducation ainsi que de planification de l'aménagement et des activités dans les territoires fauniques.

140	872	161	60							189			4 590

Ce programme vise à réaliser les activités régionales en matière de loisir, de gestion des territoires et des équipements, d'aménagement et d'exploitation de la faune et de surveillance générale prévue par la Loi sur la conservation de la faune.

836	981	110	11										573
556	3 965	253	7							2 525		3	
600	2 367	225	7							103			450
183	705	128	7										
2 175	8 018	716	32							2 628		3	1 023

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — GESTION INTERNE ET SOUTIEN
Sommaire: page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Direction	15 920	4	15 467	6 033	138	2 329	850	30
2. Soutien administratif	29 895		27 920	7 786	1 956	5 797	2 246	1 259
Permanents (1)	8		8					
3. Implantation et amélioration d'équipements	7 100		6 465		50	1	24	264
TOTAL:	52 923	4	49 860	13 819	2 144	8 127	3 120	1 553

(1) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 5 — RÉGIE DE LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS DU QUÉBEC
Sommaire: page 1-18

TOTAL:	2 723		2 642	1 448	180	366	212	3

TOTAL DES PROGRAMMES:								
Votés	219 670	29	210 527	69 251	21 039	12 618	9 990	3 557
Permanents	8		8					
	219 678	29	210 535	69 251	21 039	12 618	9 990	3 557

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	90 290	47 872

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
83	414	54	4							108			5 424
7 134	775	237	518							236			443
69	91	19	18		54	46	501	525	734	240	3 672	82	75
7 286	1 280	310	81		54	46	501	525	734	584	3 672	82	5 942

Ce programme vise à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives.

278	61	16								14			64
9 925	10 368	1 239	167		54	46	501	525	734	3 453	3 672	85	63 303
9 925	10 368	1 239	175		54	46	501	525	734	3 453	3 672	85	63 303

CAPITAL - PERSONNEL	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
54	9 016	63 303

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Infrastructures de ski alpin	255	220	1 034
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	280	240	1 122
Autres	53	53	240
Établissements de santé et de services sociaux			
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	312	312	350
Promotion du sport	1 042	1 013	1 220
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Promotion du sport	178	150	272
Autres	40	40	88
Municipalités			
Organismes de loisir	585	410	303
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	250	199	59
Promotion du sport	300	272	222
Soutien aux équipements de loisir	320	319	198
Soutien aux équipements de loisir municipal	9 280	7 639	5 716
Soutien à la gestion des ressources fauniques	1 300	1 199	800
Autres	43	43	34
Organismes sans but lucratif			
Organismes de loisir	12 570	12 568	14 046
Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques	6 394	6 227	4 752
Promotion du loisir socio-culturel et du plein air	9 773	9 392	11 093
Promotion du sport	12 265	12 257	11 686
Soutien aux équipements de loisir	5 884	4 765	4 665
Soutien à la gestion des ressources fauniques	4 370	4 356	4 480
Autres	1 154	946	102
Personnes			
Promotion du sport	195	189	157
Soutien à la gestion des ressources fauniques	44	44	30
Autres	7	7	6
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Fondation de la faune du Québec	317	317	
Société des établissements de plein air du Québec	603	126	1 823
Total	67 814	63 303	64 498

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 69 250 033 $
2. Autres rémunérations: 21 093 053
90 343 086 $

Incluant 4 575 527 $ à l'égard de 74 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 12 664 274 $

Caron Paré associés, 34 827; Centre Desjardins de Traitement de Cartes Inc., 87 066; Centre de Location Le Capitaine Enr., 29 831; Club-voyages Côte des Neiges, 156 635; Coscient Inc., 500 000; Courrier Purolator Ltée, 36 179; Fédération Québécoise des Gestionnaires de Z.E.C. Inc., 30 000; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 334 464; Fonds renouvelable des services de placement-média, 598 521; Fonds des services de télécommunications, 5 214 984; Gravel Photograveur Inc., 68 162; Hélicoptères Viking Ltée, 48 331; Héli-Max Ltée, 32 287; Hôtel Val des Neiges, 29 086; Impressions Piché Inc., 42 606; Imprimerie Arthabaska Inc., 32 756; Imprimerie Graphique Systèmes A Ltée, 95 253; Imprimerie St-Romuald, 117 128; Inter Voyage Inc., 295 156; Interweb 1981 Inc., 82 049; Johnny May's Air Charters Ltée, 38 226; Litho Acme (Québec) Inc., 71 627; Métropole Litho Inc., 97 957; Paul Veilleux Ltée, 28 067; Point de Trame Inc., 40 332; Société des établissements de plein air du Québec, 31 929; Transport Couture Ltée, 62 401; Fonds locaux, 33 747.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 394 667.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 10 492 350 $

Agence de Sécurité du St-Laurent Enr., 53 641; Association des Camps du Québec Inc., 55 000; Cabana Séguin Design Inc., 52 916; Canards illimités Canada, 30 562; Commission des écoles catholiques de Montréal, 287 169; Commission des écoles catholiques de Québec, 64 397; COMMISSIONS SCOLAIRES: Abitibi, 29 683, des Cantons, 28 800, catholique de Sherbrooke, 162 000, Charlesbourg, 40 861, Châteauguay, 35 700, Chauveau, 34 018, Chicoutimi, 50 548, des Découvreurs, 64 871, Dolbeau, 37 446, des Draveurs, 34 001, Harricana, 28 585, Haute Gatineau, 40 080, de l'Industrie, 63 000, Jonquière, 31 975, Lac Témiscamingue, 35 000, Laure-Conan, 69 482, Laurentides, 40 400, Le Gardeur, 39 200, du Littoral, 84 487, du Long Sault, 41 703, Manicouagan, 34 460, Matane, 41 435, Miguasha, 68 684, Mitis, 38 324, Neigette, 63 793, Outaouais-Hull, 81 622, Pierre-Neveu, 37 163, Rivière du Loup, 82 692, St-Jean sur Richelieu, 40 000, St-Jérôme, 32 000, Sept-Îles, 94 998, Thetford-Mines, 65 250, Valleyfield, 28 403; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Blainville-Deux-Montagnes, 35 000, Chambly, 68 000, Chaudière, 48 300, Louis-Fréchette, 30 200, Mauricie, 112 060, Pascal-Taché, 63 494, Péninsule, 60 469, Provencher, 240 482, Tardivel, 28 600, Yamaska, 35 000; Compagnie Crawley et McCracken Ltée, 40 056; Conciergerie CDJ (Québec) Inc., 34 536; Conseil de bande de Sept-Îles et Maliotenam, 30 532; Conseil de développement du loisir scientifique, 45 800; Côté, Villeneuve associés, 28 604; Createc +, 44 375; Del Degan, Massé et associés, 64 008; DPLA Inc., 33 000; Excavation Le-Mas Inc., 53 750; Expertises bio-légales (Bioexpert), 31 551; Experts en Traitement de l'Information (E.T.I.) Québec Inc., 63 399; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 35 141; Fonds des services informatiques, 1 319 733; Gauthier, Parent et associés, 51 460; Gespro Informatique Inc., 41 850; Gilles Shooner et Associés Inc., 42 908; Groupe de Consultation en Management et Systèmes Informatiques MSI Inc., 71 237; Groupe Dryade Ltée, 56 780; Groupe LMB Experts-Conseils Inc., 100 900; Interaction Marketing Ltée, 30 422; Interprovincial Sport and Recreation Council, 31 860; Jean-François St-Pierre Enr., 28 975; André Leblanc et associés, 32 069; L'Industrielle Services Techniques (I.S.T.) Inc., 144 900; Loews le Concorde, 46 906; Naturam (1985) Inc., 37 440; Piette, Audy, Bertrand, Lemieux et Associés Inc., 49 222; Pisciconsult Inc., 37 972; Pro Faune, 28 775; Receveur général du Canada (Environnement), 80 504; Régie de l'assurance automobile du Québec, 135 446; Restaurant La Traversée Inc., 30 417; Sécurité Ultra Inc., 51 131; Service des Données Asselin Inc., 52 543; Société des établissements de plein air du Québec, 35 383; Somapro Ltée, 50 348; T.S. Sécurité et Investigation Inc., 55 729; Techni-Carte Enr., 31 005; Traitex Inc., 59 191; Université Laval, 74 338; Université du Québec- École nationale d'administration publique, 69 478; Université du Québec à Trois-Rivières, 43 358;

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Fonds locaux, 127 438.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 971 926.

---

5. Entretien et réparations: 3 558 569 $

Banchini Ltée, 39 850; Comterm Inc., 46 025; Construction Gely Inc., 45 810; Construction Robert Labelle et Fils Inc., 39 431; Établissements du Gentilhomme Inc., 48 385; Plomberie Ulric Paquet Inc., 55 889; Réparations de Tankers Montréal Inc., 32 930; Société immobilière du Québec, 1 109 835.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 140 414.

---

6. Loyers: 10 449 174 $

Air Kipawa Inc., 38 855; Air Roberval Ltée, 43 883; Air Saguenay 1980 Inc., 51 268; Aviscar Inc., 30 191; Brouillette et Lahaie Ltée, 41 770; Club de Pêche York River Inc., 32 167; Entreprises Jean Hallé Inc., 56 297; Équipement Malbeuf Inc., 30 810; Excavation Claude Bourdua Inc., 28 208; Excavations R. Légaré Inc., 29 587; Fernand Gilbert Ltée, 90 369; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 428 163; Forestville Hélicoptère Inc., 28 166; Hélico Mont-Laurier Inc., 52 453; Hélicoptères Aéroculture Inc., 36 210; Hélicoptères Viking Ltée, 114 907; Héli-Max Ltée, 114 468; Héli Tour Ltée, 70 495; I.B.M. Canada Ltée, 30 899; Léon-Maurice Villeneuve Excavation Inc., 49 705; Pelletier Inc., 36 920; Propair Inc., 48 964; Savin Canada Inc., 79 145; Société immobilière du Québec, 7 318 886; Xerox Canada Inc., 147 375.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 419 013.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 11 101 339 $

Agrégats de Labelle Inc., 47 870; Ateliers Graphiques Virage Inc., 69 184; Bombardier Inc., 51 055; Camoplast Inc., 140 083; Centre de Rénovation de la Baie Enr., 32 067; Centre de l'Uniforme R.L. Inc., 33 949; Cleyn et Tinker Inc., 115 394; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 200 652; Compagnie Wyant Ltée, 28 724; Domtar Inc., 48 276; Drummond, Formules d'Affaires (1984) Ltée, 97 232; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 41 377; Entreprises J.M. Nadeau et Fils Inc., 31 711; Entreprises P.E.B. Ltée, 69 985; Fabrications Dennison du Canada Inc., 62 558; Filature de l'Isle-Verte Ltée, 75 201; FONDS RENOUVELABLES: des fournitures et de l'ameublement, 403 481, des publications gouvernementales, 37 977, de la reprographie, 262 775, du service de la cartographie, 35 402; Formatex Inc., 94 925; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 46 659; Formules d'Affaires Data Mark Ltée, 70 737; Gasbec Inc., 29 914; Goodfellow Inc., 54 354; Hydro-Québec, 962 857; I.G.S. (OLCO)(Indépendant gaz station), 28 916; Industries Fipec Inc., 37 762; Innova, 53 970; Irving Oil Ltée, 221 814; Koppers International Canada Ltée, 64 229; L.P. Royer Inc., 71 300; L.W.L. Ltée, 41 293; Magasin Latulippe Inc., 36 549; Maison des Écussons Inc., 50 426; National Business Systems Inc., 289 445; Nutribec Ltée, 28 129; Pantalons Garantis et Fairmount Inc., 28 884; Produits Shell Canada Ltée, 286 993; Quincaillerie J.D. Lafontaine et Fils Inc., 35 203; Sablières Laurentiennes Ltée, 68 861; Sceaux de Sécurité Canada-Mayer Enr., 59 013; Sergaz Inc., 36 099; Services Graphiques Southam Paragon, 33 722; Sico Inc., 34 053; Société d'exploitation Pétro-Canada, 463 334; Stirling Sales Ltd, 55 997; Studios Gosselin Ltée, 29 687; Supérieur Propane Inc., 34 673; Texaco Canada Inc., 445 890; Ultramar Canada Inc., 364 267; Usinage Égide Jean Inc., 33 398; Fonds locaux, 71 161.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 951 872.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 4 692 834 $

Automobiles Guy Beaudoin Inc., 38 724; Balglass International Inc., 30 224; Bombardier Inc., 108 191; Centre du Camion White GMC Snyder Inc., 481 042; Comterm Inc., 231 962; Contrôles Brian, 149 392; Distributeurs R. Nicholls Inc., 58 573; Fibre de Verre Radisson Ltée, 29 648; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 387 334; Grand Trianon Automobile Ltée, 598 215; Mont-Bruno Ford Inc., 28 272; Moteurs Vrooum Enr., 28 524; Motorola Ltée, 94 128; Ogivar Technologies Inc., 479 758; P. Barré Chevrolet Oldsmobile Ltée, 252 586.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 696 261.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 3 672 005 $

Agrégats Trans-Québec Inc., 98 500; Baie Trinité village, 58 871; Roland Berger, 81 040; B.L. Fondation et Couverture Ltée, 34 189; Boutin et Lapierre Inc., 49 322; CONSTRUCTIONS: Gaubourg Inc., 462 460, Générale E.S. Curadeau Inc., 51 280, et Pavage Maskimo Ltée, 139 729, Poulin et Maheux Inc., 288 681, Régis Tremblay Inc., 95 810, Robert Labelle et Fils Inc., 563 203, Val-Gil Ltée, 73 554; Defran Inc., 34 995; Depont et Fils Forestier Inc., 33 984; Derco Construction Inc., 221 940; ENTREPRISES: Benoît Soucy Ltée, 50 000, Carsa Inc., 55 563, J. Dumais Inc., 76 579, Patrick Pinette Inc., 56 182; Gagnon et Lemay Inc., 42 793; Gerobec Inc., 72 120; Henri Renaud Construction Inc., 36 840; Jean-Charles Tremblay et Fils Inc., 61 155; Léon-Maurice Villeneuve Excavation Inc., 78 221; Mécanique Gepro Inc., 34 690; Succession Edson Loy Pease, 73 220; Union des Carrières et Pavages Ltée, 186 831; 129243 Canada Ltée, 35 894.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 524 359.

---

10. Dépenses de transfert: 63 301 448 $

.Promotion du loisir auprès des clientèles spécifiques: 6 227 086 $

Association de loisirs pour personnes handicapées région Saguenay-Lac-St-Jean (1982): 43 645; Association québécoise de loisir pour personnes handicapées, 102 025; Association régionale pour le loisir des personnes handicapées l'Île de Montréal, 89 625; Association régionale pour le loisir et promotion personnes handicapées de l'Estrie, 39 452; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DE(S) LOISIRS POUR HANDICAPÉS: de la Côte-Nord, 45 449, de l'est du Québec, 45 920, de la Mauricie Inc., 38 284, de l'Outaouais (A.R.L.H.O.), 36 821, de Québec Inc., 51 445, de la Région Centre du Québec Inc., 37 392, région Lanaudière, 37 797, Richelieu-Yamaska, 34 808, de la Rive-Sud de Montréal, 36 122; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DE LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES: de l'Abitibi-Témiscamingue, 44 981, de l'Île-Jésus, 35 794, des Laurentides, 39 204, du Sud-Ouest, 36 217; Mouvement québécois des chantiers, 626 759; Programme jeunes volontaires (diverses personnes), 4 521 754.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 283 592.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 442 905 $

Fondation de la faune du Québec: 316 687; Société des établissements de plein air du Québec, 126 218.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Infrastructures de ski alpin: 219 500 $

Société de Développement du Massif de Petite Rivière St-François Inc.: 35 000; Station Touristique Mont St-Sauveur Inc., 184 500.

.Promotion du loisir socio-culturel et du plein air: 10 142 606 $

Alliance des Chorales du Québec Inc.: 78 075; ASSOCIATIONS: des Camps du Québec Inc., 111 756, des cinémas parallèles du Québec, 56 466, des Citoyennes Averties d'Alma Inc., 14 750, du District de Bedford pour les Déficients Mentaux Inc., 44 622, des groupes d'astronomes amateurs, 59 450, pour le jeune cinéma québécois, 73 845, des Jeunes Travailleurs et Travailleuses de Montréal Inc., 33 970, de la jeunesse rurale du Québec, 53 200, de la Jeunesse Ukrainienne Sum du Québec Inc., 45 000, Nationale des Téléspectateurs Inc., 55 766, des scouts du Canada district la Mauricie-domaine scout St-Louis de France, 21 240; ASSOCIATIONS QUÉBÉCOISES: des groupes d'ornithologues, 50 200, des loisirs folkloriques, 75 300, du théatre amateur (AQTA), 71 300, pour le tourisme équestre et l'équitation de loisir, 74 458; Auberges de Jeunesse du St-Laurent Inc., 17 950; BASES DE PLEIN AIR: Bellefeuille, 14 610, la Cabouse Inc., 44 032, les Îles Grande-Entrée, 15 800, Jean-Jeune, 35 330, du Lac Mourrier Inc., 44 352, du Lac Pohenegamook Inc., 82 368, des Outaouais Inc., 20 800, le Petit Bonheur Inc., 62 298, Sault-au-Mouton Inc., 42 432; CAMPS: Amy Molson Inc., 23 920, Bel-Air Lac Aylmer Inc., 26 250, Carowanis Inc., 47 010, Cité des Loisirs Inc., 40 690, étudiants de Québec, 31 160, Familial Bleu et Blanc Inc., 16 620, Familial les Cèdres Inc., 18 050, Familial et Communautaire le Nordet Inc., 43 840, Gatineau Inc., 61 980, Jouvence Inc., 78 592, Louis-Georges Lamontagne Cap à l'Orignal, 16 880, Notre-Dame de la Joie de Nicolet, 20 170, Richelieu St-Clément Inc., 20 000, Richelieu de St-Hyacinthe Inc., 22 340, de Rivière-Ouelle Inc., 21 660, St-Donat, 62 100, St-Vincent de Paul en haut, 30 160, de santé Bruchesi, 58 540, de Vacances Familiales Valleyfield Inc., 24 870, Vive la Joie Inc., 15 850; Camping Familial Communautaire (C.A.F.A.C.O.) Inc., 17 300; CENTRES: de conservation de la nature Mont St-Hilaire, 23 712, Culturel et Sportif de l'Est Inc., 21 030, écologique de Port-au-Saumon, 23 718, d'études du tourisme, 25 000, d'expédition et de plein air Laurentien, 37 888, International de Séjour de Québec Inc., 47 570, des Loisirs St-Sacrement Inc., 20 922, des loisirs scientifiques de la région de Montréal, 24 070, de Vacances la Matawinie Inc., 16 790, Vacances Nature de Lac Bouchette Inc., 21 680; CENTRES DE PLEIN AIR: l'Estacade, 20 140, les Forestiers Inc., 19 290, Kennebec, 34 926, du lac Flavrian, 20 410, Lasallien Inc., 30 983, Marie-Paule Inc., 33 988, Mékinac (F.S.C.P.Q.), 16 560, le soulier vert, 14 675; Cercle Jeunes Naturalistes de l'Est du Québec Inc., 19 180; Cercles des jeunes naturalistes, 84 270; Club des Familles de Demain Inc., 42 440; Club Lions de Sept-Îles Inc., 16 342; Club 4-H Inc., 69 425; COLONIES: les Bosquets Albert Hudon, 39 840, de vacances des grèves, 67 670, de Vacances aux Quatres Vents Inc., 16 000, de Vacances Ste-Jeanne D'Arc Inc., 24 360; CONSEILS DE L'ÂGE D'OR: est du Québec, 32 810, région Abitibi-Témiscamingue, 38 000, Région Centre du Québec Inc., 29 357, région de Lanaudière, 21 766, région des Laurentides, 28 437, région de Laval, 31 093, région de la Mauricie, 31 952, région Montréal-Bourassa, 30 675, région Montréal-Concordia, 30 675, région Montréal-Lac St-Louis, 30 675, région de l'Outaouais, 28 437, région de Québec, 65 126, région Saguenay-Lac-St-Jean, 30 222, région sud-ouest du Québec, 27 915; Conseil de développement du loisir scientifique, 184 743; Conseil du loisir scientifique de Québec, 23 680; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ÂGE D'OR: Côte-Nord Inc, 22 047, de l'Estrie Inc., 32 893, Richelieu-Yamaska Inc., 31 952, de la Rive-Sud métropolitaine, 21 766; Copains du Camping et des Sports Familiaux de St-Hubert Inc., 40 585; CORPORATIONS: d'administration de l'oasis Notre-Dame, 27 570, du Camp Marcel Inc., 14 560, camp plein air pour handicapés du Québec, 23 390, Cité-Joie Inc., 38 250, Domaine Fatima Inc., 40 270, l'Étincelle (St-Henri), 48 260, des fêtes nationales de la St-Jean, 75 000; Docom Inc., 20 540; Domaine du Beau Séjour Inc., 36 000; Domaine Familial Inc., 18 530; Domaine de la Fraternité des Chevaliers de Colomb du Québec Inc., 61 170; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 50 050; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 113 426, des agricotours du Québec, 94 010, des associations musicales du Québec, 82 400, des Familles Souches Québécoises Inc., 26 648, des guides catholiques du diocèse des Trois-Rivières, 31 910, des guides catholiques de la région guide et scout Saguenay-Lac-St-Jean, 23 985, des harmonies du Québec, 83 600, des loisirs-danse du Québec, 866 218, de moto-tourisme du Québec, 55 000, des sociétés d'histoires du Québec, 60 450, des sociétés d'horticultures et d'écologie du Québec, 47 500; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: des activités subaquatiques, 81 802, de l'Ajisme, 93 700, de Camping et de Caravaning Inc., 80 103, du Canot-Camping Inc., 82 600, des échecs, 69 490, du guidisme et du scoutisme, 170 645, des jeux récréatifs, 78 700, du loisir littéraire, 71 674, du loisir photographique, 68 736, de la marche, 81 270, de la montagne, 80 479, de philatélie, 63 770; les guides et les scouts de la montérégie, 21 777; les Initiatives de Plein Air Davignon Inc., 45 344; Jeunes Aubergistes Inc., 56 928; Jeunesse ouvrière chrétienne, 53 200; Keroul, 16 000;

Mouvement pour l'Agriculture Biologique au Québec Inc., 53 000; Mouvement national des Québécois, 690 000; Mouvement québécois des camps familiaux, 163 890; Nicabau Inc., 27 950; Oeuvre Antoine Girouard, 41 450; Organisation pour le Tourisme Étudiant au Québec Inc., 89 116; Parc du Mont Comi Inc., 20 470; Plein Air Carrefour Inc., 36 160; Plein-air quatre saisons, 29 098; Quebec Lodge Camp, 38 400; Radio Amateur du Québec Inc., 62 833; Rendez-Vous Familial Pointe St-Charles Inc., 23 580; Réseau Plein Air Inc., 126 326; Scouts et guides du district de l'Outaouais, 27 760; Scouts et guides de Montréal (Camp Ville-Marie St-Émile), 64 120; SCOUTS ET GUIDES DE LA RÉGION: d'Abitibi-Témiscamingue, 19 569, du coeur du Québec, 22 231, est du Québec, 23 050, des Laurentides, 23 338, de Montréal, 30 007, de Québec Inc., 30 415; Services Communautaires Catholiques FCCS Inc., 119 160; SOCIÉTÉS: pour les enfants handicapés du Québec, 74 296, des festivals populaires du Québec, 97 021, Grand Village Inc., 42 770, nationale des québécois de la région de la capitale, 45 000, québécoise de spéléologie, 77 628, Scogestion (1982) Inc., 40 900; Syndic apostoliques des frères mineurs ou franciscains de la province St-Joseph du Canada, 36 932; Vacances-Familles Inc., 55 000; Vélo Québec, 81 034; La Vigie, Centre de Plein Air Inc., 73 984; ville Notre-Dame de Fatima, 43 510; Villages Étudiants Inc., 23 360; Village Plein Air Lac Édouard Inc., 16 320; Y.M.C.A. de Montréal, 39 285; Y.W.C.A., 18 730.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 594 921.

.Organismes de loisir: 12 978 663 $

Ateliers d'éducation populaire de Mercier: 26 882; Carrefour Communautaire de Rosemont l'Entre-Gens Inc., 31 379; Carrefour d'éducation populaire de Pointe St-Charles, 21 917; CENTRES: communautaire de loisirs de la Côte des Neiges, 15 105, Communautaire de Loisir Sherbrooke Inc., 25 375, Culturel et Sportif de l'Est Inc., 76 532, éducatif communautaire René Goupil, 29 996, de Formation Laval Inc., 49 343, Landry 1980 Inc., 41 524, de Loisirs I.C. Ltée, 70 490, des Loisirs St-Sacrement Inc., 40 780, Mgr. Marcoux Inc., 18 500, Récréatif Poupart Inc., 15 000, Récréatif St-François D'Assise Inc., 30 000, Récréatif St-Jean Baptiste de Drummondville Inc., 70 588; Cité des Arts et des Sports Inc., 25 068; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne, 31 108; Comité Social Centre-Sud Inc., 19 066; Conférence des organismes régionaux de loisirs du Québec, 105 700; CONSEILS DES LOISIRS: Abitibi-Témiscamingue, 209 941, de l'est du Québec, 432 033, de la Mauricie Inc., 179 949, région de Québec, 576 287; CONSEILS RÉGIONAUX DES LOISIRS: Centre du Québec Inc., 181 545, Côte-Nord Inc., 206 602, de l'Estrie Inc., 206 350, de Lanaudière, 190 394, des Laurentides Inc., 221 780, de l'Outaouais Inc., 172 918, Richelieu-Yamaska Inc., 190 715, de la Rive-Sud, 216 440, du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 233 738; Fédération québécoise des centres communautaires, 80 000; PATROS: de Charlesbourg, 56 943, Jonquière, 53 706, de Lévis Inc., 58 687, le Prévost, 76 532, Roc-Amadour (1978) Inc., 76 532; Pavillon d'éducation communautaire, 27 736; Pavillon St-Arnaud Inc., 39 477; Regroupement des organismes nationaux de loisirs du Québec, 3 403 400; Service régional des loisirs du Sud-Ouest, 171 178; Société ressources-loisirs de Pointe-aux-Trembles, 40 280; Y.M.C.A. de Montréal, 76 532; Y.M.C.A. de Québec, 50 350; Y.W.C.A. de Québec, 73 511.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 4 730 754.

.Soutien aux équipements de loisir: 5 085 031 $

ASSOCIATIONS: Chasse et Pêche de Rivière-au-Renard Inc., 15 600, de développement des hautes gorges, 24 000, Locale de l'Aréna de Joutel Inc., 112 000, des parents de l'école Stadacona, 24 116, des scouts et guides du centre du Québec, 34 500, Sportive de South Durham Inc., 14 000; Base de plein air Bellefeuille, 57 000; Base de Plein Air du Lac Mourrier Inc., 200 000; Base de Plein Air Pointe-Racine Inc., 100 000; Camp Cité des Loisirs Inc., 79 000; CENTRES: Alfred Gallant Inc., 62 500, d'animation jeunesse de Shawinigan, 23 000, Civique de Valleyfield Inc., 40 000, culturel et communautaire de Warwick, 100 000, Durocher Inc., 24 320, de Formation Laval Inc., 24 000, des Marais et ses Habitants Inc., 35 000, de Plein Air le Grand Héron Inc., 75 000, Plein Air du Mont Kanasuta Inc., 150 000, Récréatif Kingsey Inc., 24 800; Championnat international de baseball junior 89, 73 800; CLUBS: de l'âge d'or St-Boniface, 20 375, de la bonne humeur du lac Brome, 21 000, de Chasse et de Pêche St-Ludger Inc., 18 350, de courses sous harnais des Îles, 15 000, de Curling St-Félicien Inc., 100 000, de Ski de Beauce (1980) Inc., 60 000, de Ski Plessis Inc., 20 400; CLUBS DE GOLF: de Cacouna, 48 000, coopératif de Lac Etchemin, 79 800, de Dolbeau Inc., 40 000, Lac St-Jean Inc., 36 800; CLUBS OPTIMISTES: Bon-Conseil Inc., 14 160, les Cèdres Inc., 37 500, McMasterville Inc., 17 000,

Ste-Anne de la Pérade Inc., 50 000; Comité de Loisirs et Culture du Domaine Laurentien Inc., 18 893; Comité des loisirs de Ste-Marthe, 24 586; Commission intermunicipale de loisirs, sports et éducation physique de St-Raymond, 22 800; Commission des sports et loisirs de Lac Mégantic, 82 030; Communauté hellinique de la Rive-Sud de Montréal, 14 080; CORPORATIONS: pour la mise en valeur du lac St-Pierre, 374 201, du Parc des Loisirs et des Sports de Plein Air du Mont Vidéo Inc., 200 000, des sports toutes saisons de Val d'Espoir, 18 350, touristique de Ste-Rose du Nord, 52 275; Domaine de la Baie Gillies Inc., 105 000; Femmes de chez-nous, 14 000; Fondation pour les aînés de l'Outaouais, 75 000; LOISIRS: Chesterville Inc., 19 482, de Ste-Angèle de Laval Inc., 19 000, de St-Rodrigue Inc., 16 720, St-Simon Inc., 21 000, secteur-ouest Neufchatel, 20 997, et Sports Neufchatel Inc., 31 122; Oeuvre des terrains de jeux de Leeds, 15 000; Oeuvre des terrains de jeux de St-Célestin, 16 000; Organisation du Hockey Mineur de la Zone de Trois-Rivières Ouest Inc., 14 000; Parc d'interprétation naturel de Pointe-aux-Outardes, 70 000; Parc Marie-Victorin Inc., 289 900; Parc Récréatif de Pabos Inc., 19 064; Patinoire Régionale de Huntingdon Inc., 36 380; Régie intermunicipale des Bois-Francs, 24 429; Régie intermunicipale du parc régional de St-Timothée, 354 672; Régie intermunicipale de la Vallée de la Rivière Ste-Marguerite, 34 486; Service des loisirs de Laval-Ouest, 40 000; Société de Développement Touristique de Rivière Éternité Inc., 35 200; Stations Balnéaires Orléans Inc., 15 061; Station de Ski le Valinouet Inc., 30 000; Villages Étudiants Inc., 60 000; Yacht-club de Lachine, 40 000; Y.M.C.A. de Montréal, 68 508; Y.W.C.A., 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 881 774.

.Soutien aux équipements de loisir municipal: 7 638 827 $

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Anjou, 12 690, Baie-D'Urfée, 12 785, Dollard-Des-Ormeaux, 14 800, Kirkland, 11 927, LaSalle, 23 200, Montréal, 40 000, Montréal-Est, 3 846, Montréal-Nord, 49 721, Outremont, 40 000, Pierrefonds, 17 200, Pointe-Claire, 20 000, Roxboro, 4 000, Ste-Anne-de-Bellevue, 22 000, Ste-Geneviève, 42 300, St-Léonard, 29 939, St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 24 732,

Verdun, 97 000.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Ancienne-Lorette, 12 310; Beauport, 10 000, Charlesbourg, 35 720,

St-Augustin, 17 279.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: Abitibi-Est, 240 000; Abitibi-Ouest, 772 000, Argenteuil, 30 000, Beauce Nord, 180 468, Beauce Sud, 2 650, Beauharnois, 655 000, Bellechasse, 6 350, Berthier, 98 960, Bertrand, 18 003, Bonaventure, 41 900, Brome-Missisquoi, 6 777, Chambly, 47 729, Champlain, 26 131, Charlevoix, 47 500, Châteauguay, 352, Chauveau, 6 252, Chicoutimi, 8 000, Deux-Montagnes, 96 000, Dubuc, 394 298, Duplessis, 7 600, Frontenac, 29 795, Gaspé, 16 500, Gatineau, 89 000, Groulx, 45 000, Hull, 25 000, Huntingdon, 65 000, Iberville, 15 202, Îles de la Madeleine, 30 000, Johnson, 73 000, Joliette, 13 306, Jonquière, 17 350, Kamouraska-Témiscouata, 53 000, Labelle, 32 274, Lac-St-Jean, 65 000, Laporte, 55 805, Laprairie, 34 948, L'Assomption, 56 584, Laviolette, 70 000, Lévis, 130 843, Lotbinière, 18 433, Maskinongé, 273 143, Matane, 379 014, Matapédia, 34 435, Mégantic, 19 000, Montmagny, 25 600, Montmorency, 22 785, Nicolet, 5 000, Orford, 37 000, Papineau, 162 000, Pontiac, 21 900, Portneuf, 36 000, Prévost, 29 822, Richelieu, 26 537, Richmond, 40 445, Rimouski, 52 000, Rivière-du-Loup, 16 000, Roberval, 40 773, Rousseau, 113 000, Rouyn-Noranda, 325 000, Saguenay, 80 908, St-François, 8 000, St-Hyacinthe, 5 000, St-Jean, 364 800, St-Maurice, 123 600, Shefford, 30 000, Taillon, 919 598, Terrebonne, 31 096, Trois-Rivières, 32 764, Ungava, 133 250, Vachon, 20 000, Vaudreuil-Soulanges, 9 268, Verchères, 51 630.

.Soutien à la gestion des ressources fauniques: 5 597 130 $

Administration régionale de Kativik: 2 383 670; ASSOCIATIONS: Castillons Inc., 43 398, de Chasseurs et Pêcheurs de Matane Inc., 80 000, de conservation de la vallée du gouffre, 30 000, Épervier Inc., 15 107, Nature Inc., 20 000, des pêcheurs commerciaux de la province, 270 000, des Pêcheurs Sportifs de la Bonaventure Inc., 48 622, Plein Air des Martres Inc., 15 959, des Pourvoyeurs du Québec Inc., 55 766, de Protection de la Rivière Noisie Inc., 21 877, Protectrice de la Faune de Témiscamingue Inc., 33 367, Provinciale des Trappeurs Indépendants Inc., 55 766, de la Rivière Ste-Marguerite Inc., 61 449, Sportive du Gros Brochet Inc., 17 812, des trappeurs Cris, 70 000; ASSOCIATIONS DE CHASSE ET PÊCHE: des Anses, 20 000, Asitabec Inc., 20 528,

Brochet-Doré Inc., 25 955, de la Désert Inc., 17 623, Fléchée Inc., 36 443, de Forestville Inc., 33 558, Lac Brébeuf, 25 478, Lavigne Inc., 18 357, Martin Pêcheurs Inc., 15 943, Nordique Inc., 35 858, des Nymphes Inc., 17 268, Rapides-des-Joachims, 24 639, du Rocher, 30 432, et Villégiature du Tawachiche Inc., 19 692; ATOS (Achigan, truite, ombre et saumon), 30 000; Bande indienne de Restigouche, 323 300; Bande Naskapi du Québec, 120 374; Centre Écologique du Lac St-Jean Inc., 252 600; Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage, 56 000; Corporation de développement faunique, touristique et culturel "FAUCUS", 29 500; Fapel-Faune, 55 766; Fédération de Développement et d'Aménagement du Lac Maison de Pierre Inc., 20 000; Fédération québécoise de la faune, 55 766; Fédération Québécoise des Gestionnaires de Zec Inc., 55 766; Fédération Québécoise pour le Saumon Atlantique (F.Q.S.A.) Inc., 55 766; Fondation de la faune du Québec, 170 000; Institut de la fourrure du Canada, 75 000; SOCIÉTÉS: d'Aménagement, d'Exploitation des Ressources Récréatives et Touristiques de Baie Trinité Inc., 53 644, Beauceronne de Gestion Faunique Inc., 17 407, de Gestion des Rivières York et Darmouth Inc., 120 633, de Gestion du Saumon de la Rivière Cascapédia Inc., 30 000, Linnéenne du Québec Inc., 55 766; Syndicat des pisciculteurs du Québec, 15 000; Union Québécoise pour la Conservation de la Nature Inc., 55 766; Yvon Vaillancourt, 20 281.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 364 228.

.Promotion du sport: 13 880 671 $

ASSOCIATIONS: aquatique de Dollard des Ormeaux (A.A.D.D.O.), 14 000, des Cadres Sportifs du Québec Ltée, 27 000, canadienne des entraineurs, 20 000, québécoise d'aviron, 32 286, québécoise de canoë-kayak de vitesse, 110 255, québécoise de judo kodokan, 162 880, régionale anglophone du sport scolaire de l'agglomération montréalaise, 58 900, du sport scolaire de Laval, 47 800; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DU SPORT SCOLAIRE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 50 865, des cantons de l'est, 58 995, de la Côte-Nord, 54 269, de l'est du Québec, 64 000, du Lac St-Louis, 55 400, Laurentides-Lanaudière, 60 824, de la Mauricie, 53 236, de Montréal, 61 769, de l'Outaouais, 57 177, de Québec, 66 955, de Richelieu, 56 720, Saguenay-Lac-St-Jean, 49 477; ASSOCIATIONS DU SPORT COLLÉGIAL: du centre du Québec, 15 000, de l'est du Québec, 20 100, du Québec, 14 300, du Saguenay-Lac-St-Jean Côte-Nord, 18 300, du Sud-Ouest du Québec, 40 600; CEGEP St-Jean sur Richelieu, 33 000; Centre d'entrainement de haute performance en boxe olympique de Montréal, 15 000; Centre d'entrainement de patinage de Montréal, 15 000; CENTRES HOSPITALIERS: Honoré Mercier Inc., 36 000, Rouyn-Noranda, 37 500, Ste-Marie, 20 000, universitaire de Sherbrooke, 41 000, de l'université Laval, 36 450, de Valleyfield, 36 000, de Verdun, 34 700; CENTRES HOSPITALIERS RÉGIONAUX: de Baie-Comeau, 20 000, de la Beauce, 20 500, du Grand-Portage, 20 000, de Lanaudière, 37 000, de la Mauricie, 20 000, de l'Outaouais, 37 000, de Rimouski, 37 000; Centre de Loisirs I.C. Ltée, 24 000; Cité de la santé de Laval, 34 700; CLUBS: Aquatique Camo Montréal Inc., 58 000, d'Athlétisme de Sherbrooke Inc., 17 000, d'Athlétisme le Triaste de l'Université Laval Inc., 16 000, de Canotage du Cap-de-la-Madeleine Inc., 15 000, Gymnix Inc., 15 000, d'haltérophilie de Montréal, 15 000, de handball Champlain, 20 000, de Handball Olympique l'Estran, l'Université Laval Inc., 20 000, de Handball Olympique Spectrum Inc., 14 000, de Haute Performance Montréal-Olympique Inc., 15 000, de Motoneigistes du Saguenay Inc., 30 505, multi-sports international de Montréal, 32 000, de Nage Synchro-Élite de Québec Inc., 15 000, de Patinage de Vitesse Norbec de l'Université Laval Inc., 15 000, de Soccer Montréal Concordia AAA Inc., 14 000, Sportif Celtique de Montréal Inc., 42 000, de Tennis de Table des Érables Inc., 15 000, de Volleyball l'Essor de l'Université Laval Inc., 20 000; CLUBS DE MOTONEIGES: Caribou de St-Honoré Inc., 21 712, de la Côte du Sud Inc., 21 058, de la Glacière Inc., 23 331, Hiboux de Kamouraska Inc., 21 183, de St-Adolphe Inc., 21 479, du secteur nord Lac St-Jean, 22 879, les Sentiers Blancs Inc., 22 693, Tourelle Inc., 22 179; COMITÉS ORGANISATEURS: des Jeux du Québec Régionaux de Bourassa Inc., 49 095, des Jeux du Québec Régionaux du Lac St-Louis Inc., 45 275, des Jeux du Québec Régionaux de Laval Inc., 51 835, au marathon international, 100 000; Commission de ski nordique skibec, 15 000; Commission Sportive Montréal Concordia Inc., 51 592; CONSEILS DES LOISIRS: Abitibi-Témiscamingue, 42 488, de l'est du Québec, 53 708, de la Mauricie Inc., 37 808, région de Québec (C.L.-R.Q.), 43 379; CONSEILS RÉGIONAUX DES LOISIRS: Centre du Québec Inc., 31 215, Côte-Nord Inc., 54 800, de l'Estrie Inc., 38 049, Lanaudière, 28 462, des Laurentides Inc., 36 217, de l'Outaouais Inc., 32 601, Richelieu-Yamaska Inc., 33 376, de la Rive-Sud, 29 734, du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 34 478; Corporation sports-Québec, 802 500; Élite club de lutte de Montréal, 15 000; Équipe de badminton régionale de l'Île de Montréal, 15 000; FÉDÉRATIONS: Aéronautique du Québec Inc., 66 695, d'athlétisme du Québec, 295 692, Auto Québec Inc., 55 766, de la Balle Molle du Québec Inc., 88 181, de baseball amateur du Québec, 226 570, de basketball du Québec, 264 447, des Clubs de Motoneigistes du Québec (F.C.M.Q.) Inc., 84 300, de crosse du Québec, 92 587, équestre du Québec, 132 379, d'Escrime du Québec Inc., 160 485, de football amateur du Québec, 77 294, de gymnastique du Québec, 185 804, d'haltérophilie du Québec, 123 722, de hockey sur gazon du Québec, 77 353, de lutte olympique du Québec, 101 560, de nage synchronisée du Québec, 103 440,

de natation du Québec, 253 852, de netball amateur du Québec, 60 176, de patinage artistique du Québec, 122 793, de patinage de vitesse du Québec, 158 113, de pétanque du Québec, 58 872, de plongeon amateur du Québec, 105 926, provinciale des clubs de ballon sur glace, 64 601, sportive de ringuette du Québec, 59 180, des sports à quatre murs du Québec, 63 585, de Tennis de Table du Québec Inc., 131 490, de Tir à l'Arc du Québec Inc., 131 474, de voile du Québec, 154 286, de volleyball du Québec, 315 728, de water-polo du Québec, 134 183; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: de Badminton Inc., 145 037, de boxe olympique, 129 638, de canoë-kayak d'eau vive, 58 778, clubs motocyclistes associés, 55 766, du curling, 58 778, de handball olympique, 212 760, de hockey sur glace, 494 375, de Karaté Inc., 72 888, de Luge et de Bobsleigh Inc., 18 106, de ski, 386 729, de ski nautique, 90 128, de soccer football, 195 439, des sports cyclistes, 169 218, du sport étudiant, 560 000, de tennis, 168 424, de tir, 85 124; Fondation du sport universitaire québécois, 50 000; Great Whale River Community Association, 16 400; HOPITAUX: Charles Lemoyne, 36 000, de Chicoutimi Inc., 20 000, de l'Enfant Jésus, 35 450, général de Montréal, 34 700, général de Lakeshore, 34 700, du Haut Richelieu, 36 000, Maisonneuve-Rosemont, 39 700, du Sacré-Coeur de Montréal, 34 700, St-Luc, 34 700, du St-Sacrement, 35 450, Ste-Croix, 36 000, Ste-Justine, 34 700; HOTEL-DIEU: de Gaspé, 39 000, de Lévis, 35 450, de Montmagny, 36 600, de Roberval, 37 000, de St-Jérôme, 41 960; Jeux Olympiques Spéciaux du Québec Inc., 17 500; Matane ville, 227 600; Physiothérapie du Sport du Québec Inc., 65 000; Pointe-Claire ville, 25 000; Service régional des loisirs du Sud-Ouest, 27 888; Sports internationaux de Québec, 45 000; Tour de l'Île de Montréal, 20 000; Université McGill, 20 000; Université de Sherbrooke, 30 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 849 362.

.**Autres:** 1 089 029 $

Conférence des ministres de la jeunesse et des sports des pays d'expression française: 50 000; Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 22 090; Corporation sports-Québec, 38 300; Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 63 739; Maski-Courons, 20 000; Société de développement du parc Frontenac, 75 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 819 900.

---

11. Autres dépenses: 260 072 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 260 072.

MAIN-D'ŒUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Autres techniciens	218	234
	218	234
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Aide sociale -- R.R.Q.	7 624	6 506
Aide sociale -- Pension alimentaire	3 435	2 903
Divers	25	19
	11 084	9 428
Intérêts		
Prêt au Fonds de solidarité des travailleurs du Québec		234
Recouvrement d'aide sociale	6 704	4 983
Divers		1
	6 704	5 218
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	333	141
Subventions d'années antérieures	312	980
Aide sociale	32 487	37 000
Allocations familiales	208	179
Commission des normes du travail (surplus accumulé)		68 500
Divers	23	24
	33 363	106 824
	51 151	121 470
Total des revenus autonomes	51 369	121 704

MAIN-D'ŒUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989		1988
Transferts du gouvernement du Canada			
Autres programmes			
Formation professionnelle et adaptation au travail	73		554
Formation professionnelle des adultes	135 042		117 836
Développement -- système d'information de gestion	463		437
Perspectives d'emploi pour les assistés sociaux	6 714	(1)	26 288
Planification de l'emploi	3 879		
Divers	44		18
Total des transferts du gouvernement du Canada	146 215		145 133
Total des revenus	197 584		266 837

(1) En 1987-1988, le gouvernement du Canada versait 50% du coût des sommes versées par le Québec aux entreprises à cet effet. En 1988-1989, chaque gouvernement verse sa part aux entreprises et le gouvernement du Canada contribue 50% du coût de l'excédent payé par le Québec.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **DIRECTION ET GESTION**
Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, placements et avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	4 437	2	3 938	3 055	181	321	76
Permanents (1)	7		7			7	
2. Planification et programmes	32 736	7	30 729	16 934	2 350	506	3 390
3. Réseau Travail-Québec	119 620	46	113 469	74 402	25 887	3 770	1 175
4. Soutien administratif	44 101	5	41 676	9 346	2 061	9 809	1 023
TOTAL:	200 901	60	189 819	103 737	30 479	14 413	5 664

(1) Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

PROGRAMME 2 — **ADMINISTRATION DÉLÉGUÉE DE PROGRAMMES EN SÉCURITÉ DU REVENU**
Sommaire: page 1-20

1. Administration des allocations familiales	6 287		6 285				6 285
2. Administration des régimes supplémentaires de rentes	1 832		1 745				1 745
3. Administration de l'aide sociale à la Ville de Montréal	33 591		33 480				33 480
4. Administration de l'assistance-maladie	5 366		5 360				5 360
TOTAL:	47 076		46 870				46 870

PROGRAMME 3 — **DIRECTION ET GESTION DE LA COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES**
Sommaire: page 1-20

TOTAL:	7 493		7 203	4 500	694	454	343

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, matérielles et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à leur mise en œuvre.

					CAPITAL – AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
7	19	79	56	1					42			101
1 157	2 822	621	232	323					2 164			230
132	682	2 159	1 496	513					311			2 942
1 511	15 888	1 142	611	2					283			
2 807	19 411	4 001	2 395	839					2 800			3 273

Ce programme vise à doter certains organismes administrant des programmes en sécurité du revenu des sommes nécessaires à cette administration.

Ce programme vise à procurer à la Commission des affaires sociales les ressources et les services nécessaires pour entendre toute demande, requête et appel relevant de sa juridiction.

31	1 036	80	40	2					23			

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — ALLOCATIONS FAMILIALES
Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Allocations familiales de base Permanents (2)	206 454		153 722				
2. Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés Permanents (2)	22 927		16 372				
TOTAL:	229 381		170 094 a)				

(2) Loi sur les allocations familiales, L.R.Q., c. A-17.
a) En vertu de dispositions législatives (chap. 4 des Lois de 1989), les allocations familiales ont été déduites de l'impôt sur le revenu des particuliers à compter du 1er janvier 1989.

PROGRAMME 5 — ALLOCATIONS DE MATERNITÉ
Sommaire: page 1-20

TOTAL:	11 623		10 681				

PROGRAMME 6 — PRESTATIONS D'AIDE SOCIALE
Sommaire: page 1-20

TOTAL:	2 129 357	1	2 116 631				

PROGRAMME 7 — ASSISTANCE-MALADIE
Sommaire: page 1-20

1. Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	117 159		116 176				
2. Prestations de services	35 120		31 247				
TOTAL:	152 279		147 423				

PROGRAMME 8 — SÉCURITÉ DU REVENU DES CHASSEURS ET PIÉGEURS CRIS
Sommaire: page 1-20

TOTAL:	13 330		12 789	73			

Ce programme vise à compenser une partie des charges familiales.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
				13								153 709
												16 372
				13								170 081

Ce programme vise à assister financièrement la femme au travail bénéficiant d'un congé de maternité.

												10 681

Ce programme vise à assurer à tout ménage un revenu fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins essentiels.

												2 116 631

Ce programme vise à payer le coût de médicaments, d'appareils et de services dentaires et optométriques requis par les bénéficiaires de l'aide social.

												116 176
												31 247
												147 423

Ce programme vise à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour leur assurer une garantie de revenu lorsqu'ils s'adonnent à des activités traditionnelles.

												12 716

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-20

AIDE AUX PARENTS POUR LEURS REVENUS DE TRAVAIL

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	37 548		12 673				

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-14

FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE

TOTAL:	162 143		143 836		611		

PROGRAMME 11
Sommaire: page 1-14

PROTECTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI

1. Concertation, protection et reclassement	3 025		2 043				
Permanents (3)	186		68				
2. Développement de l'employabilité et de l'emploi	20 519		14 911				
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi (*)	7 518						
4. Services externes de main-d'oeuvre	11 413		11 163				
TOTAL:	42 661		28 185				

(3) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51.
(*) Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	2 804 218	61	2 716 035	108 310	31 784	14 860	52 877
Permanents	229 574		170 169			7	
	3 033 792	61	2 886 204	108 310	31 784	14 867	52 877

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	140 094	98 399

Ce programme vise à verser des prestations aux parents qui travaillent à faibles revenus.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												12 673

Ce programme vise à doter la main-d'oeuvre de la formation professionnelle nécessaire pour l'obtention et la conservation des emplois.

												143 225

Ce programme vise à assurer la protection des emplois, à faciliter, au besoin, le reclassement de la main-d'oeuvre et à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

												2 043
												68
												14 911
												11 163
												28 185
2 838	20 447	4 081	2 435	841				2 823				2 474 739
				13								170 149
2 838	20 447	4 081	2 435	854				2 823				2 644 888

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					2 823						2 644 888

MAIN-D'ŒUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Jeunes promoteurs	3 982	2 749	6 187
Programme de formation et de création d'emplois	33 359	19 845	15 780
Organismes sans but lucratif			
Aide aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre	3 211	2 110	2 163
Aide aux organismes autochtones pour le développement des ressources humaines	466	410	968
Fonctionnement des Commissions de formation professionnelle de la main-d'oeuvre	30 555	30 555	25 856
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	111 592	102 425	101 388
Groupe de soutien aux initiatives-jeunesse			2 252
Programmes favorisant l'emploi	17 206	15 980	15 023
Autres	730	609	227
Personnes			
Aide aux parents pour leurs revenus de travail	37 548	12 673	
Allocations familiales de base	206 454	153 709	142 642 (1)
Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés	22 927	16 372	19 747
Allocations de maternité	11 623	10 681	9 680
Prestations d'aide sociale	2 068 162	2 055 536	2 244 812
Prestations d'aide sociale reliées aux programmes favorisant l'emploi	61 095	61 095	62 097
Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	117 159	116 176	109 139
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	12 570	12 056	14 342
Services dentaires et optométriques	35 120	31 247	33 459
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris (Dépenses d'administration)	660	660	
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi	7 518		
Total	2 781 937	2 644 888	2 805 762

(1) Le chiffre comparatif de dépenses de l'année financière terminée le 31 mars 1988 a été modifié à la baisse d'un montant de 56 633 973 $, puisqu'à compter du 1er janvier 1989, les allocations familiales sont diminuées de l'impôt sur le revenu des particuliers.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 108 309 975 $
2. Autres rémunérations: 31 782 931
140 092 906 $

Incluant 8 220 758 $ à l'égard de 128 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 14 866 771 $

Air Inuit (1985) Ltée, 46 045; Canadian Airlines International Ltd, 37 585; Club voyages Côte-Des-Neiges, 28 173; Fonds renouvelable des services de placement-média, 340 407; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 31 094; Fonds des services de télécommunications, 6 697 333; Gravel Photograveur Inc., 41 831; Groupe Everest Inc., 29 697; Impression Inter Concept Inc., 58 394; Imprimerie Canada Inc., 79 557; Imprimerie Laurentide de Québec Inc., 39 422; Imprimerie Vallières Inc., 31 750; Inter-Voyage Inc., 225 292; Métrolitho Inc., 31 025; Pierre Desmarais Inc., 98 224; Receveur général du Canada (Société canadienne des postes), 1 629 067; Taxis Coop Québec 525-5191, 53 100; Trahan, Melauchlan, Mohr, Massey Communications Inc., 40 848; Fonds locaux, 51 097.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 276 830.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 52 877 667 $

Administration des allocations familiales:

Régie des rentes du Québec, 6 284 669. Administration des régimes supplémentaires de rentes:

Régie des rentes du Québec, 1 744 891. Administration de l'aide sociale par la ville de Montréal:

Ville de Montréal, 33 480 097. Administration de l'assistance-maladie:

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 5 360 440. Clinique de Médecine Industrielle et Préventive du Québec Inc., 45 758; Clinique de Médecine Industrielle Robert et Lizotte Inc., 47 292; Commission des écoles catholiques de Québec, 31 533; Conseillers en Gestion et Informatique (CGI) Inc., 555 071; École nationale d'administration publique (ENAP), 74 063; Fonds des services informatiques, 230 837; Grenier, St-Pierre et Associés Inc., 82 298; Groupe D.M.R. Inc., 1 473 938; G.R. Sécurité et Investigation Inc., 50 560; Industrielle Services Techniques Inc.(IST), 236 557; Informatique Multi-Hexa Inc., 61 018; Hugues Lavallée, 53 292; Bernard Lefèbvre, 50 887; Mutuelle des Fonctionnaires du Québec, 58 798; Protection Blindée du Québec Inc., 29 484; Services d'Abonnement Canebsco Ltée, 60 234; Services Conseils Systèmatix Inc., 35 743; Société Conseil Lambda Inc., 105 420; Société québécoise d'informatique juridique (SOQUIJ), 66 758; Statbec Inc., 37 785; Synertech Inc., 99 847; Fonds locaux, 314 608.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 205 789.

---

5. Entretien et réparations: 2 838 660 $

Comterm Inc., 294 742; Cullinet Canada Inc., 59 960; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 61 512; Établissements du Gentilhomme Inc., 145 361; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 100 466; I.B.M. Canada Ltée, 237 728; Services techniques Bell, 104 900; Société immobilière du Québec, 1 302 171; Storagetek Canada Inc., 173 568; Fonds locaux, 28 159.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 330 093.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6. Loyers: 20 446 188 $

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 2 184 035; I.B.M. Canada Ltée, 499 691; Savin Canada Inc., 265 365; Société immobilière du Québec, 16 821 074; Storagetek Canada Inc., 71 947; Xérox Canada Inc., 349 850.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 254 226.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 4 081 555 $

Barbecon Inc., 419 111; B.A.S.F. Canada Inc., 58 904; Bell & Howell Québec Ltée, 34 995; Carbones & Rubans Dunn (1980) Ltée, 48 476; Enveloppe Innova, 28 449; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 879 644; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 35 276; Fonds renouvelable de la reprographie, 656 339; FORMULES D'AFFAIRES: ABF Ltée, 482 649; Drummond Ltée, 67 309; Étoile Ltée, 44 701; Lancaster Inc., 60 354; Librairie Boulevard Inc., 29 126; Tenex data corporation, 112 767; Xios Systèmes, 40 565; Fonds locaux, 83 615.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 999 275.

---

8. Matériel et équipement: 5 258 849 $

Bell & Howell Québec Inc., 45 688; Camions Industriels Yale Montréal Ltée, 31 964; Comterm Inc., 731 087; Cullinet Canada Inc., 37 800; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 895 356; Grand Trianon Automobile Ltée, 39 635; I.B.M. Canada Ltée, 100 135; Misip Inc., 49 347; Morino Associates Inc., 33 300; NAS Canada Inc., 99 138; Ogivar Technologies Inc., 67 750; Olivetti Canada Ltée, 31 715; Philips Électronique Ltée, 51 113; Polybois Inc., 108 717; Services techniques Bell, 329 153; Sterling Software International (Canada) Inc., 48 300; Storagetek Canada Inc., 105 541; Unitech Systems Inc., 35 400; Xios Systèmes, 838 644.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 579 066.

---

10. Dépenses de transfert: 2 644 887 981 $

.Aide aux comités de reclassement de la main d'oeuvre: 2 110 404 $

COMITÉS D'ADAPTATION ET DE PROTECTION D'EMPLOI DE: Action revitalisation Hochelaga-Maisonneuve, 30 668, Aéro-spatial au Québec, 93 750, Bomen Inc., 33 230, C.R.E.E.S.D.M., 42 504, Demco MFG Inc., 15 835, Duchesne et Fils Inc., 33 082, Fithnit, 17 991, Forano Inc., 21 174, Groupe impressions des associés et presses de l'est, 14 181, N. Guillemette, 34 944, Imprimerie Art Graphique Inc., 19 251, Industrie Troie Inc., 16 721, Jeans A.C.G. Inc., 16 194, Ligue Navale de Cap-Chat Inc., 21 153, Marcel Bonneau Inc., 14 469, Murdochville, 24 435, Paul A. Perigny, 18 989, Produits de Métal R et M Ltée, 25 158, Programmation Gagnon Inc., 15 718, Salariés du coop la balance, 16 875, Sde St-Félicien Inc., 15 452, Sidac place Ste-Catherine, 14 705, Sovebec, 24 598, Veriel Ltée, 34 410; COMITÉS DE RECLASSEMENT DES SALARIÉS DE: Distribution H. Fortier, 16 500, Magasins Continental Ltée, 18 659, Shefferville, 67 490.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 392 268.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Aide aux organismes autochtones pour le développement des ressources humaines: 410 467 $

Administration régionale de Kativik: 132 870; Alliance autochtone du Québec, 56 236; Centre Indien Cri de Chibougamau Inc., 26 100; CONSEILS DE BANDE: Abénakis de Wôlinak, 19 288, Lac-Simon, 21 000, MicMac de Maria, 20 119, Mohawks d'Akwesane, 28 500, Naskapis, 15 377, Pikogan, 25 470, Sept-Iles/Maliotenam, 25 000, Timiskaming, 24 040.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 16 467.

.Aide aux parents pour leurs revenus de travail: 12 672 846 $

Diverses personnes, 12 672 846.

.Allocations familiales de base: 153 709 418 $

Diverses personnes, 153 709 418.

.Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés: 16 371 852 $

Diverses personnes, 16 371 852.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 659 600 $

Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris (frais d'administration), 659 600.

.Prestations d'aide sociale: 2 055 535 900 $

Diverses personnes, 2 055 535 900.

.Prestations d'aide sociale reliées aux programmes favorisant l'emploi: 61 094 700 $

Diverses personnes, 61 094 700.

.Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses: 116 175 695 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 116 175 695.

.Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris: 12 056 243 $

Diverses personnes, 12 056 243.

.Services dentaires et optométriques: 31 247 175 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 31 247 175.

.Autres: 609 099 $

Action Travail de la Région de Matane Inc.: 20 507; Boulot vers, 150 000; Centre de services et d'accueil pour jeunes sans emploi du Témiscamingue (C.S.A.J.), 128 000; Corporation des transporteurs routiers du Québec, 17 227; Forum pour l'emploi, 35 000; Institut de recherche appliquée sur le travail, 28 756; Mani-Jeunes Inc., 22 500; Mosaique traction avant, 14 000; Programme d'Activités valorisantes offrant inter. et soutien, 31 500; YWCA de Montréal, 22 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 139 109.

.Autres bénéficiaires par objet d'aide financière: 182 234 582 $

(pour détail voir pages 2-277 à 2-279):

11. Autres dépenses: 853 840 $

Change sur devises étrangères, 44 447; Commission de la santé et de la sécurité du travail (afférent aux allocations de création d'emplois), 441 396; INTÉRÊTS SUR LOCATION - ACQUISITION: Comterm Inc., 122 857; Services techniques Bell, 87 279; Storagetek Canada Inc., 38 029.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 119 832.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Allocations de maternité	Jeunes promoteurs	Programme de formation et de création d'emplois	Programmes favorisant l'emploi
Circonscriptions électorales	$	$	$	$
Abitibi-Est	77 040	27 419	94 574	18 186
Abitibi-Ouest	71 280	47 257	186 367	33 757
Anjou	102 720	9 535	44 406	
Argenteuil	74 400	22 480	73 407	
Arthabaska	115 440	50 148	151 529	268 935
Beauce-Nord	145 200	55 116	76 160	8 400
Beauce-Sud	106 320	53 138	143 964	1 900
Beauharnois	76 080	9 870	105 475	264 236
Bellechasse	60 000	45 678	159 216	
Berthier	66 000	32 607	99 395	
Bertrand	123 120	22 091	35 358	
Bonaventure	39 360	32 713	77 954	118 238
Bourassa	77 520	5 600	57 374	2 636
Bourget	64 080		33 251	2 100
Brome-Missisquoi	76 080	5 825	62 173	
Chambly	112 080	28 283	30 052	
Champlain	89 280	13 817	414 035	136 797
Chapleau	131 040	41 840	100 586	
Charlesbourg	107 280	26 342	124 464	
Charlevoix	46 080	3 400	112 524	4 560
Châteauguay	147 840	17 699	60 768	294 768
Chauveau	128 400	24 738	133 546	223 050
Chicoutimi	96 240	46 985	875 169	234 309
Chomedey	121 200	25 500	85 605	1 200
Crémazie	78 240	108 250	21 360	44 888
D'Arcy-McGee	40 320	1 700	1 764	
Deux-Montagnes	118 800	28 565	71 571	
Dorion	68 880	13 734	72 110	300
Drummond	97 200	47 030	343 912	278 187
Dubuc	53 760	19 200	145 454	222 373
Duplessis	54 720	7 233	93 669	133 525
Fabre	123 360	1 700	11 868	
Frontenac	64 320	26 912	119 263	20 107
Gaspé	38 400	15 300	208 655	367 787
Gatineau	97 440	7 150	78 905	
Gouin	59 760	13 000	26 039	2 400
Groulx	161 280	19 650	57 510	
Hull	129 840	37 538	502 696	593 503
Huntingdon	60 960	14 350	52 697	8 603
Iberville	112 800	8 717	78 665	
Îles-de-la-Madeleine	18 720	22 742	107 914	56 572
Jacques-Cartier	104 160	850	55 543	9 600
Jeanne-Mance	119 520	28 259	33 247	
Jean-Talon	39 600	6 800	142 859	517 490
Johnson	74 160	45 400	72 561	11 723
Joliette	78 960	37 010	853 107	233 475
Jonquière	73 200	6 800	273 456	110 743
Kamouraska-Témiscouata	61 440	16 253	118 515	50 911
Labelle	82 800	65 700	186 485	67 275
L'Acadie	60 240	13 600	56 889	
Lac-St-Jean	61 680	20 322	222 776	81 065
Lafontaine	184 560	3 400	50 747	25 920
La Peltrie	156 720	11 050	52 318	3 027
Laporte	71 280	14 450	62 996	168 188
Laprairie	165 120	19 280	64 252	
L'Assomption	170 400	24 347	91 579	
Laurier	115 440	12 750	85 140	3 750
Laval-des-Rapides	85 920	23 190	17 468	
Laviolette	49 680	29 597	89 072	44 017
Lévis	155 040	36 683	144 778	
Limoilou	59 760	5 250	95 568	8 700
Lotbinière	58 800	34 354	50 539	1 124
Louis-Hébert	60 720	16 150	63 413	5 575

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Allocations de maternité	Jeunes promoteurs	Programme de formation et de création d'emplois	Programmes favorisant l'emploi
Circonscriptions électorales (suite)	$	$	$	$
Maisonneuve	62 400	3 400	68 346	299 026
Marguerite-Bourgeoys	87 840	7 650	3 744	
Marie-Victorin	74 160	1 700	33 082	359 107
Marquette	90 000	14 956	23 099	5 470
Maskinongé	64 560	15 935	149 102	34 234
Matane	43 680	17 215	161 391	264 960
Matapédia	42 720	26 234	101 538	136 780
Mégantic-Compton	59 040	95 213	103 144	41 984
Mercier	78 240	1 700	80 015	425 404
Mille-Îles	87 600		31 054	
Montmagny-L'Islet	44 160	21 455	128 366	69 293
Montmorency	156 960	18 435	89 042	476
Mont-Royal	84 000	1 700	92 715	
Nelligan	149 280		23 444	
Nicolet	52 320	55 248	111 309	495
Notre-Dame-de-Grâce	70 320	3 400	47 642	1 550
Orford	107 280	59 801	89 139	55 950
Outremont	44 640	3 948	39 275	8 820
Papineau	63 840	24 750	61 948	
Pontiac	88 800	22 587	39 845	142 978
Portneuf	53 760	26 806	109 546	8 384
Prévost	114 240	26 846	128 653	317 381
Richelieu	50 640	17 630	177 039	
Richmond	36 480	60 615	129 316	179 560
Rimouski	93 840	28 814	538 206	408 230
Rivière-du-Loup	63 840	12 181	55 238	126 590
Robert-Baldwin	179 760	3 625	13 418	
Roberval	68 640	72 388	223 441	183 253
Rosemont	71 760	1 700	1 631 719	1 427 139
Rousseau	91 680	14 749	91 201	201 558
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	80 160	50 941	792 602	856 267
Saguenay	57 600	21 250	398 910	232 152
Sainte-Anne	50 640	1 684	58 553	59 793
Saint-François	71 280	33 097	388 164	28 490
Saint-Henri	70 320	22 100	62 778	6 930
Saint-Hyacinthe	99 120	17 420	2 677 387	319 477
Saint-Jacques	43 440	41 491	207 222	1 039 171
Saint-Jean	116 880	17 700	174 728	
Saint-Laurent	111 840	10 200	102 532	
Saint-Louis	42 960	29 302	230 592	1 103 566
Sainte-Marie	45 600	11 050	69 388	359 519
Saint-Maurice	49 680	13 343	84 535	54 842
Sauvé	82 800	1 700	58 749	
Shefford	126 960	12 527	200 457	100 912
Sherbrooke	92 160	28 915	178 767	365 237
Taillon	139 200	17 485	98 032	18 562
Taschereau	34 800	38 958	544 003	1 059 387
Terrebonne	182 640	39 998	54 702	
Trois-Rivières	60 960	47 194	164 411	399 490
Ungava	55 440	23 672	40 339	4 654
Vachon	162 960	9 300	68 735	
Vanier	69 600	18 785	132 478	312 912
Vaudreuil-Soulanges	156 240	8 800	118 465	
Verchères	112 080	38 760	17 084	
Verdun	93 360	7 650	4 000	
Viau	85 920		17 170	
Viger	74 640	1 700	32 328	
Vimont	167 280	6 449	46 452	239 858
Westmount	46 320	4 250	31 904	36 460
	10 681 440	2 748 749	19 845 196	15 980 201

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Fonctionnement des commissions de formation professionnelle de la main-d'oeuvre	Formation professionnelle de la main-d'oeuvre
Commission de formation professionnelle de la main-d'oeuvre de la région de :	**$**	**$**
Abitibi-Témiscamingue	1 881 055	3 846 112
Côte-Nord	1 900 892	3 072 334
Estrie	1 812 135	4 391 368
Gaspésie-Bas-St-Laurent	2 448 456	8 211 295
Laurentides-Lanaudière	2 807 986	11 635 720
Mauricie-Bois-Francs	2 608 916	6 013 078
Montréal-métropolitain	4 032 065	23 641 893
Montérégie	4 185 813	13 879 804
L'Outaouais	1 912 345	18 565 389
Québec	4 656 303	3 213 851
Saguenay-Lac-St-Jean	2 309 132	5 953 054
	30 555 098	102 423 898

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Intérêts		
Divers	54	42
Recouvrements		
Divers	82	77
	136	119
Total des revenus autonomes	136	119

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ADMINISTRATION ET CONCERTATION**
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et gestion	9 036	16	8 739	5 752	191	715	279
2. Aide à la concertation	4 151		4 033				
TOTAL:	13 187	16	12 772	5 752	191	715	279

PROGRAMME 2 — **DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL**
Sommaire: page 1-30

1. Fonds de développement régional	22 664		15 424				164
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional (*)	100						
3. Création d'emplois communautaires	21 017		20 235		2 420	258	81
TOTAL:	43 781		35 659		2 420	258	245

(*) Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	56 968	16	48 431	5 752	2 611	973	524
	56 968	16	48 431	5 752	2 611	973	524

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	8 363	3 345

Ce programme vise à définir des politiques gouvernementales en matière de développement régional; il vise également à coordonner et diriger les ressources essentielles à la gestion des programmes de l'O.P.D.Q. tout en y associant les organismes consultatifs.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
22	1 477	158	73	7					65			
												4 033
22	1 477	158	73	7					65			4 033

Ce programme vise à favoriser la concertation interministérielle et de divers agents économiques en vue de réaliser des interventions prioritaires de développement régional; il vise également à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

											15 260
5	34	41	31						41		17 324
5	34	41	31						41		32 584
27	1 511	199	104	7					106		36 617
27	1 511	199	104	7					106		36 617

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
106	36 617

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Création d'emplois communautaires	17 329	16 649	15 769
Développement régional	3 175	2	1 000
Institutions d'enseignement			
Développement régional	1 123	73	160
Municipalités			
Développement régional	5 391	3 313	3 658
Organismes sans but lucratif			
Aide aux conseils régionaux de développement	4 151	4 033	4 167
Création d'emplois communautaires	700	675	750
Développement régional	12 580	11 677	8 267
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Radio-Québec	195	195	
Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional	100		
Total	44 744	36 617	33 771

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 5 752 370 $
2. **Autres rémunérations:** 2 611 721
   8 364 091 $

Incluant 1 777 006 $ à l'égard de 30 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. **Services de transport et de communication:** 972 833 $

Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 55 647; Fonds des services de télécommunications, 296 485; Florent Gagné, 29 847; Inter Voyage Inc., 62 398.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 528 456.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres:** 524 837 $

Fonds des services informatiques, 78 685; Société Multidisciplinaire d'Études et Recherches de Montréal Inc., 100 000; Université du Québec à Rimouski, 55 442.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 290 710.

---

5. **Entretien et réparations:** 26 069 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 26 069.

---

6. **Loyers:** 1 511 495 $

Société immobilière du Québec, 1 446 136; Xerox Canada Inc., 41 126.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 24 233.

---

7. **Fournitures et approvisionnements:** 198 599 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 50 483; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 44 095.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 104 021.

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 209 110 $

Mobilier Informatique de Québec Inc, 35 485; Ogivar Technologies Inc., 45 321; Ordinateurs Irisco les ordiconnaisseurs, 51 944.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 76 360.

---

10. Dépenses de transfert: 36 617 051 $

.Aide aux conseils régionaux de développement: 4 033 300 $

Assemblée de concertation et développement de l'Estrie-ACDE: 260 000; Association québécoise des organismes de concertation et de développement, 104 000; Conseil régional de concertation et d'action de la région Mauricie Bois-Francs, 360 000; CONSEILS RÉGIONAUX DE CONCERTATION ET DÉVELOPPEMENT: de Chaudière-Appalaches, 100 000, de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine, 255 000, de la Rive-Sud de Québec, 173 300, du Saguenay/Lac St-Jean/Chibougamau, 260 000; CONSEILS RÉGIONAUX DE DÉVELOPPEMENT: Abitibi-Témiscamingue, 335 000, Bas St-Laurent, 260 000, Côte-Nord, 291 000, Kativik, 260 000, région administrative de Québec, 260 000; Corporation de développement des Laurentides, 260 000; Secrétariat régional de la concertation de l'Outaouais, 260 000; Société montérégienne de développement, 335 000; Sommet économique permanent de Lanaudière (SEPL), 260 000.

.Création d'emplois communautaires: 17 324 165 $

Abattoir Coquelicot Inc.: 64 000; Abilab Inc., 35 000; Affichage Electronique Compumedia International Inc., 27 000; Akbar Litho Inc., 45 000; Alimentation Dub Ltée, 63 000; ALIMENTS: Balatti-Morin Inc., 35 000, Congeles Stone Frozen Foods Inc., 110 000, Fidas Ltée, 65 000, Horium Inc., 14 000; Alpha-Pro Inc., 20 000; Ameublement J.R. Morneau Inc., 40 000; Amphibico Inc., 66 600; André Moreau Gastronomie Inc., 25 000; Appelants Héritage Ltée, 40 000; Approvisionnement Neptune Inc., 17 500; Aquaterre Inc., 15 000; ATELIERS: de Machiniste Fauteux Inc., 22 200, P.V. Hydraulique Inc., 63 000, Robert Dumoulin Inc., 50 000, Wood Inc., 59 920; Attache Remorque Rive-Nord Inc., 16 000; AUBERGES: du Lac des Sables Inc., 25 000, de la Montagne Coupe Inc., 100 000, la Perdrière Inc., 28 000, Stewart Inc., 60 000; Auto-Retec Baie-Comeau Inc., 27 000; Autolog Gestion de la Production Inc., 24 100; Baie-Comeau Sanitaires Inc., 36 000; Bardeaux des Hautes Laurentides Inc., 70 000; Bateaux KMV Ltée, 50 000; BOIS: Beauchesne Inc., 42 828, Firabex Inc., 15 000, Franc Geoffroy, 50 000, Multi-Formes Inc., 16 000; Boisestrie Inc., 14 000; Boucherie Alphonse Côté Inc., 20 000; Brasserie McAuslan Inc., 39 500; Canmoul Inc., 17 375; Caoutchouc Industriel M.B. Inc., 22 000; Caristrap International Inc., 37 250; Carsona Inc., 38 000; Carton-L Inc., 32 000; CENTRES: Canin Rocher Inc., 22 000, coopératif de loisirs et de sports de Val-Neigette, 141 000, de Formation Professionnelle pour l'Industrie du Taxi du Québec Inc., 31 770, Métallurgique Saint-Lambert Inc., 35 000; Champignons St-Léon Inc., 105 000; Champirel Inc., 15 000; Charcutel Inc., 40 500; Charcuterie Traditionnelle AP Inc., 38 000; Chaussures Techno Plus Inc., 16 000; Chocolats Martine Inc., 25 000; Chroma-Dent Inc., 19 665; Clo-Per-Val Inc., 15 000; Clos des Glacis Inc., 61 000; Codet Inc., 20 000; Collection le Commodier Inc., 15 000; Collections Shan Inc., 47 450; Complexe Serricole Drummond Inc., 36 000; CONFECTION(S): Drolet Inc., 34 500, ICN Ltée, 30 000, Jeunesse Inc., 20 000, Sport-Plus Inc., 14 000; Connections Alternatives S.A. Inc., 27 500; Conversion G. Perreault Inc., 23 000; Coopérative agro-alimentaire des vallées Outaouais-Laurentides, 137 500; Coopérative de fabrication les Leurres-Régal, 23 000; Coopérative indépendante d'Umiujaq, 41 000; Copie Express Baie-Comeau Inc., 16 750; Corporation de développement économique et communautaire du Centre-Sud, 225 000; Créations Gibo Inc., 15 000; Créations Paul-Ann Inc., 16 098; Créations Thaly Inc., 23 000; Credo Design Inc., 25 000; Dessin Wave Concept Inc., 15 000; Développement de Ski Belle-Neige Inc., 65 000; Dieselogue Inc., 42 000; Dimension Mode Inc., 25 000; Distremex Mercier Inc., 40 000; Domaine Oregnac Inc., 24 750; ÉBÉNISTERIES: F. Sirois Inc., 19 000, M et M (Canada) Ltée, 47 000, Ouellet Inc., 49 000; Rochefort Inc., 15 400; Electro-Peintres du Québec Inc., 50 000; Elif Inc., 45 000; Emo Design Inc., 37 490; Ensachage Lafco Inc., 35 000; Enseignes Turpin Inc., 30 000; ENTREPRISES: Boulianne Inc., 74 500, Bromel Inc., 27 500, Gisbert Boudreau Inc., 15 400, Industrielles Huron Inc., 63 000, Jean-Marie Champeau Inc., 57 588, Lacridalis Inc., 46 000,

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

P.J.D. Enr., 19 901, Pierre Daigneault Inc., 30 000, Ren Palardy & Fils Inc., 35 000, Wood Laque Inc., 24 000; Épicerie Robert Simard Inc., 35 000; Équipements Forestiers Cardinal Inc., 70 000; Équipements Lapierre Inc., 26 600; Équipement Moniteur Inc., 180 000; Experts en Nettoyage Myff Inc., 15 000; Fabricants Velbec Inc., 45 000; Fabrication Fransi Inc., 100 000; Fabrications Pierre Fluet Inc., 14 000; Ferblanterie Côte-Nord Inc., 30 000; Ferblanterie Richelieu Enr., 20 000; Fercobec Inc., 45 375; Ferme V Toiles Enr., 36 000; Fibrex Fibre de Verre Inc., 70 000; Fils Cydco Inc., 35 000; Fluidex Inc., 17 000; Fonderie R.A.M. Inc., 40 000; Fonderie St-Romuald Inc., 30 000; Formulex Inc., 37 450; Futur Miroir Inc., 47 000; Gestion Optima 6 Inc., 35 000; Grains Maribec Inc., 27 000; Grani-Tech (Canada) Inc., 19 520; Granit Bergeronnes Inc., 20 250; Granites Morin Inc., 25 000; Granites William Inc., 20 000; Granites Appalaches Inc., 30 950; Graphie 222 Inc., 20 000; Graphisac Inc., 56 000; Gytech Inc., 35 000; H2O Tech Inc., 29 600; Hol-Ser Inc., 30 000; Holospectra Inc., 63 000; Hostellerie la Détente Inc., 70 000; Impression Rive-Sud Inc., 17 000; IMPRIMERIES: Canada Inc., 76 000, H.L.N. Inc., 39 595, Holocor IBF Inc., 67 000; Shefford Inc., 55 000; Wilco Ltée, 37 250; INDUSTRIES: Boisfranex Inc., 25 000, Cheeseman Inc., 70 000, G.D.S. Inc., 250 000, G.L.P. Inc. et les Plastiques Hi-Tech Inc., 125 000, Godbout Inc., 34 500, G.R.C. Inc., 30 000, Litter Aire Inc., 17 250, Rajotte Polyformage d'Articles et Contenants Inc., 20 264, Troie Inc., 200 000, Trois R. Inc., 39 500; Info Explo Inc., 22 500; Injections Monic Inc., 28 700; Institut Andréanne Inc., 14 434; Inuksiutiit Enr., 40 000; Jardins Sonal (1987) Inc., 64 000; Jolivet Usinage Inc., 18 000; Jouko Inc., 22 250; Laboratoires Opti-Centre Inc., 26 600; Laboratoires Sterigen Inc., 23 000; Latte des Berges Inc., 30 000; Lavage Vapeur Mobile Enr., 15 000; Leader-Brac Inc., 28 000; L'Envoyé Spécial Inc., 30 600; Location d'Équipement Rouyn-Noranda Inc., 50 000; Location Gabriel Enr., 30 000; Luc Michel Paysage-Service Enr., 16 200; M.P.U. (Lachenaie) Inc., 24 000; Mais Pif Pof Inc., 15 000; Maison Informatique de l'Outaouais Inc., 19 800; Manubois Inc., 60 000; Manutole Inc., 60 000; McIlroy-Abitbol Plastiques Inc., 37 250; Menuiserie de nos Ancêtres Inc., 38 000; Métal 7 Inc., 74 500; Métallurgie Frontenac Ltée, 160 000; Métaux Garon et Racine Ltée, 22 000; Meubles C.T.B. Inc., 25 000; Meubles Carmond Inc., 21 000; Meubles Oniger/Orient Art Inc., 19 000; Meubli-Arts J.M. Inc., 46 000; Meunerie Sawyerville Inc., 32 445; Microtrans Inc., 30 000; Mobile Air-Net M.A. Inc., 22 500; Mode Q.J. Inc., 25 000; Monsieur Acier Inoxydable Inc., 49 500; Multi-Fibres Inc., 32 500; Multi-Meg Électronique Ltée, 30 000; Multi-Moules Inc., 44 244; Multisens Inc., 54 000; Nilus Leclerc Inc., 30 000; Nord Lynx Inc., 14 695; Nord Pêche Inc., 59 920; Nordel Inc., 120 000; Norgranit Inc., 30 000; O Design Inc., 58 500; OMIA Volcan Canada Inc., 180 000; Ordinateurs Coulombe et Associés Inc., 31 412; Outillages Multitech Inc., 35 000; Panneaux de Bois Kennebec Ltée, 40 000; Pavillon de l'Encadrement Enr., 25 500; Pêcheurs Scientifiques Inc., 45 000; Performance L.T. Inc., 30 500; Permafil Inc., 17 000; Placage Versatile Inc., 150 000; Planche Héritage Inc., 24 000; Plastiques Vital Inc., 15 000; Plastirale Laval Inc., 29 900; Pliages Apaulo Inc., 41 772; Poissonnerie la Gabarre Inc., 20 000; Polymère et Cryogénie du Québec Inc., 36 000; Port-Cartier Radiateur Enr., 25 000; Portes et Fenêtres Isothermic Inc., 27 000; Portes de Garage JMR Inc., 15 000; Potier Frères Ltée, 70 000; Poulets Riverview Inc., 70 000; Pourvoirie de Labrieville Inc., 21 600; Precigear Inc., 20 000; Prescom Ltée, 166 000; Pro faune, 24 000; Productions Jeux-Games Ludus Inc., 27 000; Productions Topo Inc., 70 000; Productions Travelling Inc., 34 200; PRODUITS: Cabois Inc., 21 600, Chimiques Actech Inc., 140 000, de la Cité Inc., 27 000, J.M.P. Inc., 17 000, de Loisirs AMCA Inc., 25 000, de Stuc Cell-Tex Inc., 55 000; Programme action-revitalisation Hochelaga/Maisonneuve, 225 000; Programme économique de Pointe St-Charles Inc., 225 000; Pub Matic Ltée, 57 000; Ralfor Plus Inc., 80 000; Rangement Modulaire Inc., 67 000; Récupérateurs du comté de Maskinongé, 138 000; Récupération de la Péninsule Inc., 14 000; Relais Windigo Inc., 30 000; Reliure Ultima Inc., 30 000; Remorques St-Michel Inc., 24 000; Repolac Inc., 225 000; Ressort Hull Inc., 25 000; Restaurant du Boisé Enr., 18 000; Robotel Électronique Inc., 26 600; Robovic Inc., 60 250; Rocmer Inc., 49 000; Roger Foster & Fils Inc., 45 000; Saks (2915) Illimités Inc., 20 000; Sat-Com Enr., 35 000; Saucisson Européen Ltée, 66 600; Sawquip International Inc., 62 000; SCIERIES: Desroches et Frères Inc., 70 000, Jacques Beaulieu Ltée, 75 000, L.B. Inc., 50 000, Leclerc & Tremblay Inc., 39 725, R. Desjardins Inc., 16 000, Rollet Inc., 350 000, de St-Irène Ltée, 27 000; Serres Mégantic, 36 548; Serres Sagami (1987) Inc., 140 000; Serres du St-Laurent Inc., 140 000; Services et Fournitures Interprolab JLMB Inc., 25 000; Services Informatiques Formass Inc., 15 000; Servigaz Inc., 110 000; Siga Informatique Inc., 25 000; Sky Computers Inc., 35 000; Société Kent Inc., 37 000; Soieries Oza Inc., 25 000; Sonème Inc., 60 000; Sonitec Inc., 28 000; Sources Don Périgny Inc., 24 000; Spécialités B-Pro Inc., 38 150; Spectube Inc., 127 000; Spencer Supports Canada Ltée, 20 279; Sport Hattem Inc., 70 000; Sportech S.C. Inc., 67 050; Station Touristique Val St-Come Inc., 125 000; Stores Quatre Saisons Inc., 29 970; Structures Temis Ltée, 28 000; Summum Granit Inc., 34 574; Supravan Ltée, 25 000; Sweet Électronics Inc., 40 000; Sylva Croissance Inc., 14 000; Système de Thermo-Scellage Celtech Ltée, 74 500; Systèmes Publicitaires Polymages Inc., 55 000; Techni-Service A.G. Inc., 32 000; Technologie Adastra Inc., 64 800; Technologies de Métaux Tallon Inc., 246 600; Teknor Microsystème Inc., 65 000; Télécâble St-Donat Inc., 18 000; Tesamatec Inc., 37 000; Tibotrac Inc., 65 000; TLD Gauthier Inc., 18 000; Tôlerie Drummond Inc., 33 000; Tournage Mirabel Inc., 30 000; Tournée des Îles Inc., 35 000; Tri-Botechtic Inc., 16 000; Tricots Daveluy Inc., 20 000; Trioniq Inc., 20 000; Tuiles Duromer Canada Inc., 44 064;

Tulinor Inc., 420 000; Unilight Ltée, 35 000; Uréthane de la Capitale Inc., 21 000; Valac Inc., 44 500; Vêtements Louis Garneau Inc., 45 000; Vignoble les Arpents de Neige Inc., 55 000; Vitrerie G & S Inc., 27 230; VMAD Distributions Inc., 42 410; 2 M Industries Canada Inc., 99 000; 3 D Communication Inc., 54 000; 144536 Canada Inc., 33 000; 155030 Canada Inc., 66 600; 155124 Canada Inc., 33 000; 157807 Canada Ltée, 67 050; 158548 Canada Inc., 20 000; 158970 Canada Ltée, 63 000; 159459 Canada Inc., 18 500; 159534 Canada Inc., 63 000; 162481 Canada Inc., 49 000; 163345 Canada Inc., 35 000; 164294 Canada Inc., 25 000; 2160-0226 Québec Inc., 20 000; 2412-4562 Québec Inc., 17 000; 2431-4023 Québec Inc., 16 000; 2532-5580 Québec Inc., 35 000; 2533-1554 Québec Inc., 40 000; 2535-7914 Québec Inc., 52 140; 2536-8044 Québec Inc., 18 845; 2545-7516 Québec Inc., 37 000; 2550-3459 Québec Inc., 203 000; 2617-6750 Québec Inc., 22 500; 2620-1012 Québec Inc., 54 000; 2620-2903 Québec Inc., 14 500; 2620-8983 Québec Inc., 45 000; 2621-9634 Québec Inc., 14 000; 2624-9094 Québec Inc., 18 000; 2631-4682 Québec Inc., 20 133.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 323 786.

.Développement régional: 15 064 586 $

Amis de la musique de Richmond: 50 000; ASSOCIATIONS: de gestion et de développement industriel de St-Joseph de Beauce, 250 000, des intervenants forestiers des Hautes-Laurentides, 31 975, montréalaise d'action récréative et culturelle, 500 000, des Pourvoyeurs du Nouveau-Québec Inc., 27 600, de Protection de la Rivière St-Jean Inc., 114 000, touristique et culturelle des cantons, 150 000; Base de Plein Air du Lac Pohénégamook Inc., 100 000; Camp Vive la Joie Inc., 120 000; Cegep de la Pocatière, 30 000; CENTRES: Communautaire de l'Ile Perrot Inc., 350 000, de Création d'Entreprises du Lac St-Jean Inc., 200 000, de Développement Industriel de Waterloo Inc., 150 000, d'expédition ou de plein air Laurentide, 588 000, interuniversitaire de recherches sur les populations, 75 000, de Productique du Québec Inc., 25 000, de recherche en sylvichimie, 20 000, Sportif de Cabano Inc., 60 000; Club de l'âge d'or Mistassini, 25 000; Club de Camping et Caravaning Côte-Nord Inc., 17 795; Club de golf de l'Islet-Sud, 100 000; COMITÉS: Berthier-Villeneuve Inc., 50 000, de Développement de Ste-Marguerite Inc., 114 712, d'Expansion Économique de St-Lin-Laurentides Inc., 250 000, de promotion industrielle de la zone de Plessisville, 208 900, Intermunicipal de Développement Économique de Labelle Inc., 20 000, de Promotion des Ressources Naturelles de St-Elzéar Inc., 80 000; Commission de développement économique Port-Daniel/Percé, 30 000; Communauté économique régionale Chapais-Chibougamau, 35 000; CONSEILS: de Développement économique de Forillon Inc., 28 340, de développement économique de la Mitis, 28 011, économique de Beauce, 30 000, économique des Berges, 26 719, économique de la Côte-du-Sud, 30 852, économique de la région de Matane, 26 620, économique de Rimouski, 30 000, de Promotion économique de la Rive-Sud Inc., 30 000; CORPORATIONS: d'Aide aux Producteurs de Bleuets Inc., 228 500, du Camp de Rivière Ouelle Inc., 40 000, du 150e anniversaire du Saguenay/Lac St-Jean, 80 000, du centre communautaire de ville Dégelis, 78 480, du centre d'interprétation du cuivre de Murdochville, 250 000, de Développement Communautaire des Bois-Francs Inc., 302 500, de développement industriel du Centre-Mauricie, 21 374, de Développement Industriel de la Région de Mégantic Inc., 30 000, de développement d'Israéli, 150 000, de développement de l'Or blanc, 25 750, de Développement Socio-Économique de la Zone Maskinongé Inc., 30 000, de développement touristique du Lac Maskinongé, 110 000, de Développement Touristique de Tadoussac Inc., 50 510, de développement du Val St-François, 30 000, de l'Exposition Maritime de St-Joseph-de-la-Rive Inc., 29 576, des Loisirs Notre-Dame des Laurentides, 32 500, du Parc Marie-Victorin Inc., 80 000, du parc technologique du Québec métropolitain, 200 000, de promotion économique de la Baie des Ha! Ha!, 50 000, de promotion économique de la Matapédia, 20 000, de promotion industrielle de la région de Rivière-du-Loup, 29 131; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de la Baie des Chaleurs, 30 000, des Basques Inc., 40 000, de Berthier, 20 000, de Kamouraska, 69 000, de la municipalité régionale de comté de l'Islet, 20 000, régional de Coaticook, 25 000, du Témiscamingue, 30 000, du Témiscouata, 30 000; CORPORATIONS MUNICIPALES: de Franquelin, 82 070, de la Guadeloupe, 49 000, d'Inukjuak, 230 000, de Maria, 100 000, Notre-Dame du Nord, 35 000, de Pabos, 28 217, de la paroisse St-Joseph-du-Lac, 35 000, de Pohénégamook, 17 476, de Ste-Claire, 22 000, de St-Maxime de Mont-Louis, 43 750, du village de l'Annonciation, 300 000, du village de Beebe Plain, 20 300; Fondation l'entrepreneurship, 14 300; Havre de Pêche du Ruisseau-Leblanc Inc., 27 212; Institut de formation pour le développement communautaire, 60 000; Jeunes Aubergistes Inc., 146 000; Maison de l'Action Bénévole de l'Or Blanc Inc., 36 290; MUNICIPALITÉS: d'Aguanish, 78 070, de la Baie James, 150 000, du canton de Shipton, 50 000, de Havre-aux-Maisons, 15 000, de Lac St-Charles, 250 000, de Rivière-Heva, 40 000, de St-Apollinaire, 72 000, de St-David-de-Falardeau, 280 000, de St-Narcisse-de-Rimouski, 50 000, de St-Pierre-de-Véronne Pike River, 40 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: de Denis Riverin, 45 000, de Deux-Montagnes, 30 000, de Memphrémagog, 16 000, de Pontiac, 54 000; Musée et centre régional d'interprétation de la Haute Beauce, 46 500; Papeterie St-Gilles, 100 000; Plein Air Carrefour Inc., 350 000;

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Progrès Économique de Shawinigan-Sud Inc., 250 000; Promotion Industrielle Secteur de Dolbeau Inc., 250 000; Régates Internationales de Valleyfield Inc., 17 175; Regroupement des Femmes de la Côte-Nord Inc., 97 984; Service aux jeunes entreprises du Québec, 400 000; SOCIÉTÉS: du centre de conférences internationales de Montréal, 15 000, de développement du massif de Petite-Rivière St-François, 37 288, économique de la région de l'amiante, 20 000, des établissements de plein air du Québec, 800 000, d'expansion économique de Portneuf, 29 906, linnéenne, 183 750, de microélectronique industrielle de Sherbrooke, 100 000, de promotion et de concertation socio-économique de l'est de Montréal, 50 000, de Promotion Industrielle de Rawdon Inc., 250 000, Zoologique de St-Félicien Inc., 150 009; Station de Recherche des Iles Mingan Inc., 35 400; Station de ski Grande Coulée, 150 000; Université du Québec à Rimouski, 24 000; VILLES: de Cap-Rouge, 263 680, de Charlesbourg, 181 250, de Coaticook, 398 000, de Lac-Etchemin, 154 000, de Magog, 220 000, de Matane, 207 760, de La Pocatière, 69 600, de Portneuf, 107 000, de St-Augustin-de-Desmaures, 265 799, de Val-d'Or, 96 300, de Ville-Marie, 100 000; Weymotaci Kitotakan Inc., 49 500; YMCA de Montréal, 125 000; YWCA de Montréal, 460 000; Young Israel et Chomedey, 29 152.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 428 003.

.Entreprises et organismes du Gouvernement: 195 000 $

Société de radio-télévision du Québec: 195 000.

---

11. Autres dépenses: 6 786 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 786.

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrements d'organismes autonomes -- assurance-vie et protection des cadres	2 410	789
Cotisation -- administration assurance-salaire	127	73
Divers		5
	2 537	867
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	888	2 118
Divers	1	
	889	2 118
	3 426	2 985
Total des revenus autonomes	3 426	2 985

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES**
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Régime de retraite des fonctionnaires							
Permanents (1)	246 748		246 748	246 748			
2. Régime de retraite de certains enseignants							
Permanents (2)	29 064		29 064				
3. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics							
Permanents (3)	165 440		150 271	150 271			
4. Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	20 792		19 528	6 575			
5. Administration	19 207	1	19 101	11 257	955	757	2 927
Permanents (3)	776		776				
Permanents (4)	12		12	12			
6. Régime de pension des membres de l'Assemblée nationale							
Permanents (5)	6 953		6 953	6 953			
7. Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales							
Permanents (6)	3 669		3 669	3 669			
TOTAL:	492 661	1	476 122	425 485	955	757	2 927

(1) Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12.
(2) Loi sur le régime de retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. R-9.1.
(3) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(4) Loi accordant une pension à la veuve de M. Pierre Laporte, L.Q., 1970, c. 6.
(5) Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.
(6) Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales et modifiant diverses dispositions législatives, L.R.Q., c. R-9.2.

Ce programme vise à l'administration des régimes de retraite et au paiement de l'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												29 064
173	1 592	460	417	9 776					554			12 953
173	1 592	460	417	785					554			42 017

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 2 — **RÉGIME DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS**
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Service courant Permanents (7)	100 674		95 931				
2. Service passé Permanents (7)	440 946		440 946				
TOTAL:	541 620		536 877				

(7) Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	39 999	1	38 629	17 832	955	757	2 927
Permanents	994 282		974 370	407 653			
	1 034 281	1	1 012 999	425 485	955	757	2 927

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	426 440	7 111

Ce programme vise à fournir la contribution du gouvernement au régime de retraite des enseignants.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												95 931
												440 946
												536 877
173	1 592	460	417	9					554			12 953
				776								565 941
173	1 592	460	417	785					554			578 894

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
554	578 894

ORGANISMES RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Établissements de santé et de services sociaux			
Contribution au régime d'assurance-vie des employés publics du réseau des affaires sociales	7 990	7 880	5 953
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Contribution au régime d'assurance-vie des employés publics du réseau de l'enseignement	5 109	5 073	5 279
Contribution au régime de retraite de certains enseignants	29 064	29 064	31 767
Contribution au régime de retraite des enseignants	541 620	536 877	995 660
Total	583 783	578 894	1 038 659

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 425 485 741 $
2. Autres rémunérations: 954 633
426 440 374 $

Incluant 1 077 709 $ à l'égard de 17 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 756 849 $

COS Informatique Inc., 34 909; Fonds des services de télécommunications, 383 016; Imprimerie L'Éclaireur Ltée, 37 534.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 301 390.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 927 364 $

Banque Nationale du Canada, 36 378; Blondeau & Compagnie, 30 000; Centre d'Administration pour Professionnels Inc., 36 197; Clinique Forensique Enr., 29 475; Clinique de médecine Industrielle et Préventive du Québec Inc., 124 608; Fonds des services informatiques, 1 087 472; Groupe Santé Medisys Inc., 96 867; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 121 112; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 404 330; Charles-Henri Massac, 41 340; Psychiatres associés, 91 860; Ressources Informatiques Quantum Ltée, 47 460; Services Conseils Systématix Inc., 44 576; Société Conseil Lambda Inc., 174 187.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 561 502.

---

5. Entretien et réparations: 172 944 $

Comterm Inc., 64 353; Établissements du Gentilhomme Inc., 83 715.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 24 876.

---

6. Loyers: 1 592 069 $

Kodak (Canada) Inc., 36 187; Société immobilière du Québec, 1 522 886.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 32 996.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 459 625 $

ABF Formules d'Affaires Inc., 32 272; Enveloppes Innova, 29 447; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 58 007; Formules d'Affaires Data, 28 468; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 33 214; Tenex Data Corporation, 37 361.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 240 856.

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 971 673 $

Comterm Inc., 240 323; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 224 928; Ogivar Inc., 385 336.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 121 086.

---

10. Dépenses de transfert: 578 893 343 $

.Contribution au régime de retraite des enseignants: 536 876 836 $

.Contribution au régime de retraite de certains enseignants: 29 063 797 $

.Contribution du Gouvernement au régime d'assurance-vie des employés publics des réseaux de l'enseignement et des affaires sociales: 12 952 710 $

Assurance-vie Desjardins, 10 232 710.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 720 000.

---

11. Autres dépenses: 784 694 $

Intérêts sur paiements en retard (pensions et autres), 774 781.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 9 913.

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Divers	24	12
	24	12
Revenus divers		
Intérêts		
Divers		(1)
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	98	106
Divers	2	4
	100	110
	100	109
Total des revenus autonomes	124	121

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME**
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	3 853		3 626	2 249	312	501	99

PROGRAMME 2 — **OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE**
Sommaire: page 1-22

1. Services de garde à l'enfance	96 149		93 207				
2. Direction et administration	4 944	6	4 793	2 662	572	565	323
TOTAL:	101 093	6	98 000	2 662	572	565	323

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	104 946	6	101 626	4 911	884	1 066	422
	104 946	6	101 626	4 911	884	1 066	422

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	5 795	2 574

Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
12	363	67	15	1					7			

Ce programme vise à apporter une aide financière aux familles pour la garde des enfants et à assurer le développement des services de garde.

												93 207
11	528	64	22	3					43			
11	528	64	22	3					43			93 207
23	891	131	37	4					50			93 207
23	891	131	37	4					50			93 207

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
50	93 207

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Aide aux garderies privées			54
Organismes sans but lucratif			
Fonctionnement des garderies	35 628	35 420	32 722
Soutien aux garderies pour les enfants handicapés, le maintien des pouponnières, l'implantation le logement et d'autres besoins spéciaux	11 583	10 213	9 198
Personnes			
Aide financière aux parents pour les frais de garde	48 938	47 574	44 719
Total	96 149	93 207	86 693

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 4 911 358 $
2. Autres rémunérations: 884 627
5 795 985 $

Incluant 606 643 $ à l'égard de 11 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 1 066 329 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 49 090; Fonds des services de télécommunications, 289 574; Fonds des services informatiques, 32 401; Groupe Québecor Inc., 95 718; Pierre Des Marais Inc., 37 732; Les Publications du Québec, 30 160.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 531 654.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 421 947 $

Agence de Sécurité Fortin Inc., 32 926; Bureau de la Statistique du Québec, 40 065; CGR Conseillers en gestion et rémunération, 47 560.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 301 396.

---

5. Entretien et réparations: 22 884 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 22 884.

---

6. Loyers: 890 326 $

Société immobilière du Québec, 851 560.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 38 766.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 131 038 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 48 625.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 82 413.

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 87 036 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 87 036.

---

10. Dépenses de transfert: 93 207 045 $

.Aide financière aux parents pour les frais de garde: 47 574 043 $

Aide financière pour frais de garderie: diverses personnes: 47 574 043.

.Fonctionnement des garderies: 35 420 446 $

Aide financière aux garderies: diverses garderies: 35 420 446.

.Soutien aux garderies pour les enfants handicapés, le maintien des pouponnières, l'implantation, le logement et d'autres besoins spéciaux: 10 212 556 $

Agence de service de garde en milieu familial du Montréal métropolitain: 23 551; Aide financière pour frais de garderie: diverses garderies, 2 907 786; Alliance des Garderies du Nouveau Départ Inc., 22 750; Association des Propriétaires de Garderies du Québec Inc., 25 000; Association des services de garde en milieu scolaire du Québec, 25 000; C.L.S.C. Centre-Sud, 15 000; Coin de enfants de l'avenue du parc, 18 473; GARDERIES: et agence de garde la cache-cache, 17 420, les ateliers, 43 662, la barbouille, 21 020, bébéjou, 25 184, la Bergerie Inc., 15 100, la boîte à soleil, 44 834, la Bottine de Maniwaki Inc., 14 795, boucle d'or, 14 558, la Bourgeonnière Inc., 16 349, Bout-en-train de Ste-Foy Inc., 26 139, bouton clair, 32 875, bouton de rose, 15 152, la bricole, 14 668, le camélia, 14 100, du campus Macdonald college et John Abbott college, 21 106, campus de l'université de Montréal, 23 600, du Carrefour Inc., 44 647, Cartierville, 19 283, centre St-Louis, 18 488, le châtelet, 20 444, du chemin de la Bible, 47 600, Chez-nous Chez-vous Inc., 14 262, chez tante Marguerite, 18 416, Chrétienne les Petits Semeurs Inc., 17 432, coeur de pomme, 18 310, le coffre à jouets, 17 005, du complexe Guy Favreau, 14 904, coopérative le petit prince de Longueuil, 15 420, les copains d'abord, 16 119, le crayon de couleur, 31 350, la Culbute Inc., 15 658, Dorval, 14 640, Duluth, 15 158, Dunant Inc., 25 554, l'Echo Inc., 36 000, éducative la maison des petits castors, 26 714, éducative Pierrot la Lune Inc., 19 659, éducative Rayon de Soleil Inc., 16 197, éducative Ste-Rose, 23 725, Emmanuel, 14 100, entre deux nuages, 14 302, l'Escargot Inc., 20 576, le farfadet, 21 186, du faubourg Ste-Marie, 16 230, fleur et miel, 16 070, le Funambule Inc., 17 240, de l'hôpital général de Montréal, 84 500, de l'hôpital Royal-Victoria, 17 063, l'Imagerie Inc., 30 150, jardin bleu Québec, 18 258, au jardin de Dominique, 18 574, au jardin des Merveilles Inc., 33 056, le jardin de la relève, 67 600, des jardins, 16 221, Jolicoeur Inc., 14 503, Jos Montferrand, 26 175, Joujou Inc., 25 303, de jour le jardin charmant, 50 296, les Joyeux Lutins Inc., 37 183, Kaléidoscope, 29 358, la Maisonnette Inc., 41 600, le manège des tout-petits, 25 743, matin soleil, 15 824, Milou Inc., 24 052, Mont-Joli Inc., 18 997, du Mouillepied Inc., 17 307, nez à nez, 34 600, le pandore, 19 650, papillon, 83 090, au pays des schtroumpfs, 44 484, Pépinot et Capucine Inc., 28 186, le Petit Baluchon Inc., 57 026, petit cheval II, 25 593, le Petit Forgeron Inc., 15 790, le petit pain d'épice, 73 037, le petit prince de Malartic, 18 338, Petite École Inc., 18 563, la petite grenouille, 25 394, des petites fleurs, 30 144, les Petits Murmures Inc., 18 150, les petits travailleurs, 15 237, pointe St-Charles, 18 402, pomme de reinette, 17 284, populaire Caillou-Lapierre, 17 734, Populaire Champagneur Inc., 19 051, populaire coopérative "la maison des amis", 48 330, populaire de Rimouski, 15 100, Populaire St-Édouard Inc., 16 021, les poussinelles, 14 427, la poussinière, 14 850, la Relève Inc., 36 790, Rhéa, 49 850, la ribouldingue, 28 202, Rosemonde, 16 826, la Ruche Hochelaga Maisonneuve Inc., 15 814, la sagamie, 18 981, sans tension Hydro-Québec, 30 375, sépharade de Montréal, 33 600, ses amis, 65 981, Sophie Inc., 17 662, la sourithèque, 15 100, St-Bruno "les Mousses du Mont" Inc., 14 331, St-Urbain Inc., 14 720, tam-tam de Châteauguay, 16 385, des touts petits du centre familial de McGill, 29 506, la tralée, 66 497, trans urbaine Brossard, 15 100, aux trois pommes, 16 423, turluson, 23 938;

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

projet pouponnière rayons de lune, 79 600; regroupement des agences de services de garde en milieu familial du Québec, 19 500; regroupement des garderies du Montréal-Métro, 16 900; regroupement des garderies de la région de la Montérégie, 16 575; service de garde l'amhirondelle, 38 688.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 4 190 157.

---

11. Autres dépenses: 3 537 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 537.

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Traitement électronique des données	72	221
Divers	5	3
	77	224
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	93	916
Divers		2
	93	918
Total des revenus autonomes	170	1 142

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 (*) — **COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**
Sommaire: page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	2 163		2 007	1 640	24	55	16

PROGRAMME 2 (*) — **OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES**
Sommaire: page 1-26

TOTAL:	24 218	3	22 878	13 128	1 791	1 357	2 945

PROGRAMME 3 (*) — **CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT À TITRE D'EMPLOYEUR**
Sommaire: page 1-26

Votés	177 742		175 331	143 161	32 170		
Permanents (1)	5 626		5 626	5 626			
TOTAL:	183 368		180 957	148 787	32 170		

(1) Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	204 123	3	200 216	157 929	33 985	1 412	2 961
Permanents	5 626		5 626	5 626			
	209 749	3	205 842	163 555	33 985	1 412	2 961

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	197 540	7 937

(*) Ces programmes sont sous la juridiction du ministre délégué à l'administration depuis le 23 juin 1988 en vertu du décret 1020-88.

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion; il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emplois des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
2	248	13	2						7			

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats à la nomination et à la promotion dans la fonction publique et la tenue des examens de changement de grade du personnel professionnel; il vise également à conseiller les ministères et organismes en matière de gestion des ressources humaines ainsi que le développement et le maintien d'un système intégré d'information pour la gestion des ressources humaines.

118	2 239	799	137	6					351		7

Ce programme vise le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

120	2 487	812	139	6					358		7
120	2 487	812	139	6					358		7

	TRANSFERT
CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	
358	7

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Institutions d'enseignement			
École nationale d'administration publique			100
Organismes sans but lucratif			
Autres	10	7	
Total	10	7	100

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL ÉXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 163 555 324 $
2. Autres rémunérations: 33 984 962
197 540 286 $

Incluant 2 190 625 $ à l'égard de 33 administrateurs (dirigeants d'organismes et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 1 411 949 $

Fonds renouvelable des services de placement-média, 511 431; Fonds des services de télécommunications, 324 496; Imprimerie St-Romuald, 153 221.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 422 801.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 960 452 $

Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 87 803; École nationale d'administration publique (ENAP), 31 743; Éconosult Inc., 65 913; Fonds des services informatiques, 2 049 174; Société Conseil Lamba Inc., 167 200; Société des Données Asselin Inc., 63 540; Somapro Ltée, 69 175; FONDS LOCAL: 32 237.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 393 667.

---

5. Entretien et réparations: 120 022 $

Comterm Inc., 56 387.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 63 635.

---

6. Loyers: 2 487 401 $

Société immobilière du Québec, 2 422 444.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 64 957.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 812 005 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 97 667; Fonds renouvelable de la reprographie, 146 145; Logidec Inc., 364 552.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 203 641.

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL ÉXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 496 972 $

Comterm Inc., 254 060; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 56 015; Xérox Canada Inc., 51 410.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 135 487.

---

10. Dépenses de transfert: 7 000 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 7 000.

---

11. Autres dépenses: 6 148 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 148.

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	44	54
Intérêts		
Divers	5	5
Recouvrements		
Divers	14	23
Total des revenus autonomes	63	82

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **LE PROTECTEUR DU CITOYEN**
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	3 193	3	3 186	1 972	220	323	100
Permanents (1)	65		65	65			
TOTAL:	3 258	3	3 251	2 037	220	323	100

(1) Loi sur le Protecteur du citoyen, L.R.Q., c. P-32.

PROGRAMME 2 — **LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**
Sommaire: page 1-24

TOTAL:	12 975	4	12 902	9 110	238	435	1 489

PROGRAMME 3 — **ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL**
Sommaire: page 1-24

1. Gestion interne et soutien							
Permanents (2)	8 390	2	7 644	5 045	274	364	560
2. Commission de la représentation							
Permanents (3)	396		396			269	61
3. Activités électorales							
Permanents (2)	3 515		3 515				
TOTAL:	12 301	2	11 555	5 045	274	633	621

(2) Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.2.
(3) Loi sur la représentation électorale, L.R.Q., c. R-24.1.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	16 168	7	16 088	11 082	458	758	1 589
Permanents	12 366	2	11 620	5 110	274	633	621
	28 534	9	27 708	16 192	732	1 391	2 210

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	16 924	8 752

Ce programme vise à permettre au protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
14	472	36	27	2					20			
14	472	36	27	2					20			

Ce programme vise à effectuer la vérification financière, la vérification de la conformité et celle de l'optimisation des ressources, du Fonds consolidé du revenu, des ministères et de plusieurs organismes et entreprises du gouvernement et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

43	720	162	55	3					647		

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

244	547	241		123					246		
	1	65									
				2 396							1 119
244	548	306		2 519					246		1 119
57	1 192	198	82	5					667		
244	548	306		2 519					246		1 119
301	1 740	504	82	2 524					913		1 119

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
913	1 119

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Organismes sans but lucratif			
Financement des partis politiques	1 119	1 119	1 119
Total	1 119	1 119	1 119

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 16 191 442 $
2. Autres rémunérations: 732 187
16 923 629 $

Incluant 3 531 573 $ à l'égard de 54 administrateurs (personnes désignées, leurs adjoints et le personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 1 390 958 $

BCP Stratégie créative, 126 487; Cossette Communications-Marketing, 37 221; Fonds des services de télécommunications, 456 715; Les messageries publi-maison Québec Enr., 38 970; Les Publications du Québec, 32 900; Pierre Desmarais Inc., 37 947; Société canadienne des postes, 28 710.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 632 008.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 209 050 $

Claude Papion & Associés Inc., 38 315; Debug Informatique, 35 982; Destrier Management Consultants Inc., 31 086; Ducros, Meilleur & Associés Ltée, 35 737; Fonds des services informatiques, 36 065; Fondation canadienne pour la vérification intégrée, 130 090; Jacques Lamonde, 92 501; Maheu Noiseux, 94 408; Price Waterhouse, 30 502; Protection blindée de Québec Inc., 66 848; Raymond, Chabot, Martin, Paré, 100 377; Richard Cournoyer et Associés Inc., 57 484; Roland Carrière & Associés, 182 821; Roussin & Frères Inc., 34 649; Samson Bélair, 39 655; Marcel Ste-Marie, 40 688; Société-Conseil MSC Inc., 73 033; Thouin et Associés Ltée, 71 253; Tremblay, Bertrand, Bois, Mignault, Duperrey & Lemay, 151 520; Université du Québec (ENAP), 46 427; Ville de Ste-Foy, 135 408.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 684 201.

---

5. Entretien et réparations: 301 613 $

Honeywell Ltée, 69 256; Sancomat Inc., 50 433; Xerox Canada Inc., 40 979.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 140 945.

---

6. Loyers: 1 739 139 $

Centre-Bois-de-Boulogne Inc., 126 486; Roussin & Frères Inc., 311 204; Société immobilière du Québec, 1 166 418; Xerox Canada Inc., 100 844.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 34 187.

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 504 866 $

Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 41 437; Hydro-Québec, 98 845; Librairie Boulevard Inc., 36 121; Métropole Litho Inc., 32 234.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 296 229.

---

8. Matériel et équipement: 995 394 $

Centre d'affaires Crowntek Inc., 225 277; Computerland, 103 597; Entré centre d'informatique, 29 125; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 40 443; Groulx & Associés, 34 879; M.C.W. Ordinateurs (Québec) Ltée, 53 000; Misys Inc., 73 343; Mobilier informatique de Québec Inc., 49 338; Ogivar technologies Inc., 143 938; Olivetti Canada Ltée, 39 114.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 203 340.

---

10. Dépenses de transfert: 1 118 831 $

Administration du système électoral:

FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES: Allocation au Parti libéral, 661 642; Allocation au Parti québécois, 457 189.

---

11. Autres dépenses: 2 524 035 $

Air Inuit (1985) Ltée, 66 651; BCP Stratégie-Créative, 290 158; Cossette Communications-Marketing, 142 794; Debug Informatique, 88 360; Étiquette & ruban adhésif commerce Inc., 39 589; IMPRIMERIES: Belgrave Ltée, 33 868, Dolbeau Inc., 28 043, Laurentide de Québec Inc., 43 785; INTÉRÊTS SUR BIEN ACHETÉS À TERME: Great West compagnie d'assurance-vie, 78 586; Société Belmont Inc., 41 303.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 670 898.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-22

RÉGIME D'ASSURANCE-MALADIE

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre du régime d'assurance-maladie et les frais d'administration afférents.

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		TRANSFERT
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	
1. Services médicaux				
Permanents (1)	1 560 423		1 551 954	1 551 954
2. Services optométriques				
Permanents (1)	41 940		41 718	41 718
3. Services dentaires				
Permanents (1)	78 746		78 746	78 746
4. Médicaments et services aux personnes âgées				
Permanents (1)	296 061		296 061	296 061
5. Autres services				
Permanents (1)	47 818		47 818	47 818
6. Administration				
Permanents (1)	50 364		50 364	50 364
TOTAL:	2 075 352		2 066 661	2 066 661

(1) Une prévision de 1 079 756 917 $ au Fonds des services de santé et de 995 596 083 $ au Fonds consolidé du revenu pour une dépense de 1 079 756 917 $ au Fonds des services de santé représentant la moitié de la contribution des employeurs à ce Fonds (voir page 2-202) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5 et de 986 904 487 $ à même le Fonds consolidé du Revenu.

TOTAL DU PROGRAMME:			
Permanents	2 075 352	2 066 661	2 066 661

	TRANSFERT
TOTAL DE LA SUPER-CATÉGORIE:	2 066 661

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Personnes			
Bourses d'études, de recherche et primes	22 536	22 536	19 040
Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées	296 061	296 061	251 293
Prothèses et orthèses	25 282	25 282	23 110
Services dentaires	78 746	78 746	72 146
Services médicaux	1 560 423	1 551 954	1 437 288
Services optométriques	41 940	41 718	38 748
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Régie de l'assurance-maladie du Québec --Frais afférents à l'administration du régime d'assurance-maladie	50 364	50 364	47 854
Total	2 075 352	2 066 661	1 889 479

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

10. Dépenses de transfert: 2 066 661 404 $

.Régie de l'assurance-maladie du Québec:

.Bourses d'études, de recherche et primes: 22 536 000 $

.Frais d'administration: 50 363 693 $

.Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes agées: 296 061 324 $

.Prothèses et orthèses: 25 282 408 $

.Services dentaires: 78 746 423 $

.Services médicaux: 1 551 953 742 $

.Services optométriques: 41 717 814 $

REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Impôt sur les revenus et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	10 065 617	9 505 150 (1)
Impôt des sociétés (A)	1 580 856	1 471 991
Droits de successions	2 253	(961)
	11 648 726	10 976 180
Taxes à la consommation		
Ventes au détail	4 281 220	4 016 318
Carburants	1 224 306	1 183 892
Tabacs	554 497	531 830
Repas et hôtellerie	433 016	402 650
Télécommunications	145 387	139 237
Publicité	10 947	9 811
	6 649 373	6 283 738
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Droits de ventes de bière par les détaillants	32 222	31 138
Droits de ventes de spiritueux et de vins aux détenteurs de permis	19 245	19 062
Ressources forestières		
Profits d'exploitation forestière	26 583	14 401
Pari mutuel	23 153	26 775
Autres		
Concours publicitaires	3 604	2 842
Appareils d'amusement	12 898	11 268
Loteries et courses	1 656	2 658
Transferts de terrains	941	929
Divers	35	8
	120 337	109 081

(1) Les chiffres comparatifs de revenus de l'année financière terminée le 31 mars 1988 ont été modifiés à la baisse d'un montant de 56 633 973 $ puisqu'à compter du 1er janvier 1989 les allocations familiales sont diminuées de l'impôt sur le revenu des particuliers. En conséquence les remboursements ont été modifiés à la hausse du même montant.

REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Perception pour les municipalités de taxes sur les réseaux de télécommunication	4 000	3 416
Perception R.R.Q.	24 475	25 371
Décisions anticipées	119	257
Divers	38	19
	28 632	29 063
Intérêts		
Impôt sur le revenu des particuliers	83 258	95 071
Impôt des sociétés	49 445	40 757
Droits de successions	2 576	1 028
Ventes au détail	9 234	9 195
Carburants	187	460
Tabacs	752	252
Repas et hôtellerie	3 024	4 119
Droits de vente de bière par les détaillants	561	
Profits d'exploitation forestière	185	1 092
Appareils d'amusement	151	59
Loteries et courses	122	360
Transferts de terrains	183	833
Divers	70	75
	149 748	157 301
Amendes et confiscations		
Pénalités	32 634	27 614
Divers	23	62
	32 657	27 676
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	155	137
Subventions d'années antérieures	36	54
Salaires -- accidents de travail	89	73
	280	264
	211 317	214 304
Total des revenus autonomes	18 629 753	17 583 303

REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Notes		
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus (en milliers de dollars)		
Impôt sur le revenu des particuliers (B) (C) (D) (E)	1 796 594	1 494 100 (2)
Impôt des sociétés (F)	188 450	164 607
Successions	780	1 284
Ventes au détail	36 079	51 127
Carburants	37 537	36 975
Tabacs	4 554	4 882
Repas et hôtellerie	301	447
Télécommunications	102	150
Profits d'exploitation forestière	1 741	1 877
Concours publicitaires	336	455
Loteries et courses	172	197

(A) Comprend l'impôt sur les profits des sociétés, la taxe sur le capital et celle sur les primes qui en tient lieu pour les compagnies d'assurance.
(B) Y compris pour le remboursement d'impôts fonciers 88 510 589 $ en 1988-1989 (75 003 507 $ en en 1987-1988).
(C) Y compris pour le remboursement d'allocations de disponibilité 64 276 079 $ en 1988-1989 (127 299 074 $ en 1987-1988)
(D) Y compris pour les allocations à la naissance 67 702 392 $ en 1988-1989.
(E) Y compris pour les allocations familiales du Québec 84 686 727 $ en 1988-1989 (56 633 973 $ en 1987-1988).
(F) Y compris pour le fonds de relance industrielle 49 848 $ en 1988-1989 (21 896 $ en 1987-1988) et pour des crédits remboursables pour pertes autre que perte en capital et pour la recherche scientifique et le développement expérimental 97 358 000 $ en 1988-1989 (66 400 000 $ en 1987-1988).
(2) Voir note en page 2-323.

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ADMINISTRATION FISCALE**
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Perception	83 086	95	82 814	49 487	22 116	9 611	830
Permanents (1)	1 910		1 848				1 848
Permanents (2)	2 157		2 157				2 157
Permanents (3)	1 825		1 738				1 738
Permanents (4)	851		851				851
Permanents (5)	39 100		30 614				
Permanents (6)	331		331				331
2. Vérification	43 865	32	43 719	37 271	2 109	3 433	290
3. Soutien technique	41 133	4	41 041	20 976	2 755	367	5 420
4. Direction et soutien administratif	46 590	4	45 580	10 072	664	6 524	993
5. Service au public et à l'entreprise	23 873	5	23 730	11 601	2 460	1 538	788
TOTAL:	284 721	140	274 423	129 407	30 104	21 473	15 246

(1) Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(2) Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(3) Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(4) Loi concernant la taxe sur les repas et l'hôtellerie, L.R.Q., c. T-3 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).
(5) Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31 (Intérêts sur remboursements de revenus).
(6) Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.

PROGRAMME 2 — **SUPPLÉMENT AU REVENU DE TRAVAIL**
Sommaire: page 1-20

TOTAL:	4 845	4 825

PROGRAMME 3 — **REMBOURSEMENTS À CERTAINS TRAVAILLEURS AUTONOMES D'UNE PARTIE DE LEURS CONTRIBUTIONS AU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC**
Sommaire: page 1-20

TOTAL: Permanents (7)	190	190

(7) Loi sur le paiement d'allocations à certains travailleurs autonomes, L.R.Q., c. P-1.

Ce programme vise à percevoir les sommes dues par les mandataires et contribuables assujettis aux lois fiscales et à réprimer l'évasion et la fraude fiscales.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
20	131	443	47	10					119			
				30 614								
34	13	468	18	3					80			
2 030	5 506	326	666	79					2 916			
664	25 393	996	190	47					7			30
8	10	7 285	25	5					10			
2 756	31 053	9 518	946	30 758					3 132			30

Ce programme vise à fournir un supplément au revenu des travailleurs à faible revenu en leur versant des prestations basées sur le revenu du ménage.

4 825

Ce programme vise à alléger la contribution de certains travailleurs autonomes au régime de rentes du Québec.

190

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — CONTRÔLE DES JEUX DE HASARD ET DES COURSES
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	2 769	1	2 708	1 749	211	61	38
Permanents (8)	33		33				
TOTAL:	2 802	1	2 741	1 749	211	61	38

(8) Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement, L.R.Q., c. L-6.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	246 161	141	244 417	131 156	30 315	21 534	8 359
Permanents	46 397		37 762				6 925
	292 558	141	282 179	131 156	30 315	21 534	15 284

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	161 471	112 497

Ce programme vise à protéger le public à l'occasion de l'organisation et la conduite de jeux de hasard et de courses sur lesquelles le pari mutuel est permis.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
15	485	106	9	33					34			
15	485	106	9	33					34			
2 771	31 538	9 624	955	144					3 166			4 855
				30 647								190
2 771	31 538	9 624	955	30 791					3 166			5 045

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
3 166	5 045

REVENU
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des organismes reliés à la fiscalité			30
Autres	64	30	14
Personnes			
Remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au Régime des rentes du Québec	190	190	168
Supplément au revenu de travail	4 845	4 825	28 179
Total	5 099	5 045	28 391

REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 131 155 952 $
2. Autres rémunérations: 30 314 545
161 470 497 $

Incluant 10 205 272 $ à l'égard de 163 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 21 534 036 $

Auberge des Seigneurs, 34 853; Canadian Parcel Delivery, 131 192; CLUBS: automobile du Québec, 115 449, voyages Côtes-des-Neiges, 31 565; Courrier Purolator Ltée, 107 994; Les Éditions du Lac St-Jean Ltée, 92 788; FONDS: renouvelable des services de placement-média, 499 588, des services de télécommunications, 6 208 607; IMPRIMERIES: Canada Inc., 65 220, L'Éclaireur Ltée, 42 091; Inter-Voyage, 84 814; Prisme Communications Ltée, 96 524; Société canadienne des postes, 8 795 916.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 227 435.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 15 284 112 $

ADEP Ltée, 41 850; Bell & Howell (Québec) Ltée, 132 953; Biro Inc., 185 332; Caractéra Inc., 41 580; Carrefour de la Technologie Appliquée Inc., 39 820; C.C.H. Canadian Ltd, 104 948; Centre Culturel et Linguistique Fares Ltée, 32 333; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 846 345; Compo Alphatek Inc., 45 379; Cossette Communication-Marketing, 65 130; Cullinet Canada Inc., 75 000; Davos Ltée, 48 300; École nationale d'administration publique, 42 816; E.T.I. (Québec) Inc., 262 080; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 106 540; Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 65 000; Gouvernement du Québec (Timbres judiciaires), 49 327; Grenier, St-Pierre & Associés Inc., 723 249; Groupe de consultation en management et systèmes, 30 890; Groupe DMR Inc., 1 097 635; Imperial Tobacco, 42 000; Informatique Multi-Hexa Inc., 40 686; Les Publications CCH/FM Ltée, 53 437; LGS Conseillers en Informatique Inc., 497 236; Mono-Lino Inc., 33 622; NCR Canada Ltée, 112 619; Paquette & Associés, 196 209; Paul A. Joncas Inc., 410 074; Phillips & Vineberg, 39 988; PROSIG Informatique Inc., 53 972; Secur Inc., 181 673; Semantax Corporation, 35 411; Services Conseils Systématix Inc., 467 846; Société Conseil Lambda Inc., 179 199; Société québécoise d'information juridique, 29 092; Somapro Ltée, 44 000; Surintendant des faillites, 330 557; Villeneuve, Miller, 54 007; Fonds locaux, 43 984.

Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise de taxes:

Ventes au détail	1 848 095
Carburants	2 157 571
Repas et hôtellerie	850 663
Tabacs	1 737 679
	6 594 008

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 807 985.

---

5. Entretien et réparations: 2 771 839 $

Baillargeon, Breton & Associés (1982) Inc., 41 590; Bell & Howell (Québec) Ltée, 51 671; Computer Associates Canada Ltd, 32 572; Cullinet Canada Inc., 47 295; I.B.M. Canada Ltée, 322 455; Kodak Canada Inc., 54 817; Les systèmes informatiques Courrier/Servcom, 40 487; Nixdorf Computer Canada Ltd, 120 149; Olivetti Canada Ltée, 168 560; Philips Electronique Ltée, 54 528;

Société immobilière du Québec, 758 346; Storagetek Canada Inc., 430 902; Unisys Canada Inc., 189 600; Xerox Canada Inc., 52 399.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 406 468.

---

6. Loyers: 31 537 048 $

Bell & Howell (Québec) Ltée, 139 660; FONDS: renouvelable pour les équipements informatiques, 3 969 802, des services informatiques, 74 155; I.B.M. Canada Ltée, 578 218; Kodak Canada Inc., 63 136; NAS Canada Inc., 134 502; Savin Canada Inc., 139 162; Société immobilière du Québec, 25 408 025; Storagetek Canada Inc., 759 431; Xerox Canada Inc., 163 042.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 107 915.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 9 624 101 $

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 115 713; Ateliers Paul Ltée, 28 626; Barbecon Inc., 382 447; B.A.S.F. Canada Inc., 325 901; Créations CGI Canada Inc., 60 757; DRG Enveloppe Internationale Inc., 41 468; ENVELOPPES: Innova, 344 222, Montréal Inc., 35 095, Supreme Inc., 193 491; FONDS RENOUVELABLES: des fournitures et de l'ameublement, 404 395, de la reprographie, 151 348; FORMULES D'AFFAIRES: Drummond (1984) Ltée, 875 846, Étoile Ltée, 152 143, Lancaster Inc., 52 505, Moore, 465 092, Polyforme, 318 835; I.B.M. Canada Ltée, 53 067; IMPRIMERIES: Junros Inc., 172 420, Laurentide Inc., 29 505, L'Éclaireur Ltée, 174 038, Southam Ltée, 70 080, Ste-Julie Inc., 55 788, St-Romuald, 169 804; Kodak Canada Inc., 201 886; Librairie Boulevard Inc., 44 923; Litho Prestige, 2 532 008; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 45 184; Papiers Inter-Cité Ltée, 178 255; Pierre Desmarais Inc., 130 202; RL Crain Inc., 122 067; Service de Microfilm du Québec (QMFS) Ltée, 32 843; Services graphiques Southam Paragon, 426 466; Storagetek Canada Inc., 28 483; Texaco Canada Inc., 29 718; Unisys Canada Inc., 41 778; Val Pan Microfilm Inc., 100 735.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 036 967.

---

8. Matériel et équipement: 4 120 268 $

Apple Canada Inc., 32 791; Bell & Howell (Québec) Ltée, 425 600; Comterm Inc., 752 071; Duquesne Systems, 31 142; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 532 626; Grand Trianon Automobile Ltée, 42 366; I.B.M. Canada Ltée, 175 805; Info Innov Inc., 44 500; Irisco du Québec Inc., 46 934; La Cie Canadienne d'Equipement de Bureau Ltée, 284 482; Micro-Contact Inc., 115 026; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 34 089; Ogivar Technologie Inc., 248 540; Olivetti Canada Ltée, 73 872; P. Barré Chevrolet Oldsmobile Ltée, 31 911; Philips Electronics Ltd, 117 694; Services Techniques Bell, 34 926; Sieti Inc., 36 400; Storagetek Canada Inc., 87 453; Systèmes d'information Motorola, 439 431; Unisys Canada Inc., 108 303; Wang Canada Ltée, 33 581.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 390 725.

---

10. Dépenses de transfert: 5 045 077 $

.Supplément au revenu de travail: 4 824 503 $

Diverses personnes: 4 824 503.

.Remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec: 190 174 $

Diverses personnes: 190 174.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 30 400.

---

11. Autres dépenses: 30 791 798 $

Change sur devises étrangères, 72 623; Intérêts sur remboursement de revenus (particuliers et sociétés), 30 645 311.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 73 864.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Hôpitaux privés et autres institutions	391	351
	391	351
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de services de personnel	75	21
Tierces responsabilités -- internes	1 646	2 500
Tierces responsabilités -- externes	206	229
Assurance-hospitalisation -- étrangers	196	171
Tierces responsabilités -- R.A.A.Q.	66 545	63 834
Divers	22	10
	68 690	66 765
Amendes et confiscations		
Divers		5
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	67	82
Subventions d'années antérieures -- Office des personnes handicapées du Québec	(80)	743
Subventions d'années antérieures -- Établissements de santé et de services sociaux	26	104
Taxe de vente fédérale	72	42
Divers	19	28
	104	999
	68 794	67 769
Total des revenus autonomes	69 185	68 120

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Immobilisations -- Centre hospitalier Côte-des-Neiges	357	1 829
Jeunes contrevenants	16 710	109 000 (1)
Réadaptation professionnelle des invalides	4 644	7 970
Campagne d'information sur la violence conjugale		160
Services de traitement et de réadaptation	817	
Divers	28	
Total des transferts du gouvernement du Canada	22 556	118 959
Total des revenus	91 741	187 079

(1) En 1987-1988 la contribution fédérale couvrait les coûts pour les années financières 1984-1985 à 1987-1988, ce qui explique principalement la variation.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **SERVICES COMMUNAUTAIRES**
Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Frais d'exploitation des centres locaux de services communautaires	424 383		423 186				
Permanents (1)	27 474		27 474				
2. Service de la dette	5 175		5 051				
3. Loyers	21 220		20 325				
TOTAL:	478 252		476 036				

(1) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 2 — **SOUTIEN DES ORGANISMES BÉNÉVOLES**
Sommaire: page 1-20

1. Organismes communautaires de promotion et de services	32 781		32 781				
2. Organismes communautaires de maintien à domicile	5 390		5 390				
TOTAL:	38 171		38 171				

PROGRAMME 3 — **SERVICES DES CENTRES HOSPITALIERS DE COURTE DURÉE**
Sommaire: page 1-22

1. Frais d'exploitation	3 214 011		3 193 566				
Permanents (2)	335 229		335 229				
Permanents (3)	1 079 757		1 079 757				
2. Service de la dette	142 623		142 323				
3. Loyers	4 980		4 980				
TOTAL:	4 776 600		4 755 855				

(2) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(3) Des crédits et des dépenses de 1 079 756 917 $ représentant la moitié de la contribution des employeurs au Fonds des services de santé (voir page 2-202) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5.

Ce programme vise à assurer aux personnes, aux groupes et aux communautés locales l'accessibilité à des services de base en santé et adaptation sociale.

	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES										TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												423 186
												27 474
												5 051
												20 325
												476 036

Ce programme vise à favoriser la participation des groupes bénévoles dont les services contribuent à la réalisation des programmes de santé et de services sociaux.

											32 781
											5 390
											38 171

Ce programme vise à rendre accessibles aux malades les soins de courte durée que requiert leur état; il vise également à assurer les activités de dépistage et de prévention.

											3 193 566
											335 229
											1 079 757
											142 323
											4 980
											4 755 855

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — SERVICES DES CENTRES DE SERVICES SOCIAUX
Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Frais d'exploitation des centres de services sociaux	219 884		219 825				
Permanents (4)	12 704		12 704				
2. Familles d'accueil	73 509		70 092				
3. Service de la dette	23		21				
4. Loyers	9 609		9 609				
TOTAL:	315 729		312 251				

(4) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 5 — SERVICES DES CENTRES DE RÉADAPTATION
Sommaire: page 1-22

1. Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes en difficulté d'adaptation	290 850		290 799				
Permanents (5)	15 012		15 012				
2. Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes handicapées	352 622		351 732				
Permanents (5)	17 369		17 369				
3. Service de la dette	7 744		7 738				
4. Loyers	8 657		8 657				
TOTAL:	692 254		691 307				

(5) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

Ce programme vise à offrir des services de consultation et des services destinés à assurer la protection d'enfants et d'adolescents ainsi que la protection d'adultes handicapés ou âgés et à développer ou à restaurer leur autonomie.

	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES										TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												219 825
												12 704
												70 092
												21
												9 609
												312 251

Ce programme vise à promouvoir la réadaptation de certains enfants en leur fournissant en milieu protégé des services adaptés à leurs besoins; il vise également à permettre aux adultes inadaptés la pratique d'activités destinées à faciliter leur retour à la vie normale.

												290 799
												15 012
												351 732
												17 369
												7 738
												8 657
												691 307

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-22

SERVICES DES CENTRES D'ACCUEIL D'HÉBERGEMENT ET DES CENTRES HOSPITALIERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Frais d'exploitation des centres d'hébergement	499 596		497 166				
Permanents (6)	46 528		46 528				
2. Frais d'exploitation des centres hospitaliers de soins de longue durée	446 707		442 703				
Permanents (6)	44 008		44 008				
3. Service de la dette	58 266		56 064				
4. Loyers	1 056		1 056				
TOTAL:	1 096 161		1 087 525				

(6) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-22

COORDINATION DE LA RECHERCHE

1. Fonds de la recherche en santé du Québec	28 449		28 449				
2. Recherche sociale	2 790		2 790				
TOTAL:	31 239		31 239				

Ce programme vise à procurer des services de soins prolongés et d'hébergement aux adultes et personnes âgées dont l'état le requiert.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												497 166
												46 528
												442 703
												44 008
												56 064
												1 056
												1 087 525

Ce programme vise à favoriser l'acquisition de connaissances nécessaires à la définition et à la mise en oeuvre de programmes de santé et de services sociaux.

												28 449
												2 790
												31 239

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 8 — DIRECTION ET COORDINATION RÉGIONALE
Sommaire: page 1-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et gestion ministérielle (*)	75 280	16	74 095	43 855	1 954	8 916	9 289
2. Conseil des affaires sociales et de la famille (*)	809		800	614	1	52	46
3. Conseils régionaux	50 200		48 305				
Permanents (7)	3 557		3 557				
4. Subventions aux associations d'établissements	6 936		6 927				
5. Subventions d'appoint	104 127		101 057				
Permanents (8)	1 264		102				
	242 173	16	234 843	44 469	1 955	8 968	9 335

(7) Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.
(8) Loi sur la protection de la santé publique, L.R.Q., c. P-35.
(*) Ce conseil a été subdivisé en deux conseils, soit celui des affaires sociales et celui de la famille à compter du 28 septembre 1988 en vertu du chapitre 6 des Lois du Québec de 1988, entré en vigueur par le décret 1449-88. Les crédits et dépenses du Conseil de la famille sont inclus à l'élément 1 pour des montants respectifs de 518 000 $ et de 60 837 $.

PROGRAMME 9 — OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC
Sommaire: page 1-22

1. Services aux personnes handicapées	45 232		45 180				
2. Direction et administration	8 633	1	8 484	4 017	1 961	843	301
TOTAL:	53 865	1	53 664	4 017	1 961	843	301

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	6 141 542	17	6 099 151	48 486	3 916	9 811	9 636
Permanents	1 582 902		1 581 740				
	7 724 444	17	7 680 891	48 486	3 916	9 811	9 636

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	52 402	30 170

Ce programme vise à procurer au ministère les ressources et les services nécessaires pour établir, mettre en oeuvre et contrôler ses programmes de santé et de services sociaux; il vise également à permettre la participation de la population à la définition de ses besoins et à assurer la coordination du développement des services de santé et des services sociaux.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
266	5 837	2 812	456	46					664			
1	79	7										
												48 305
												3 557
												6 927
												101 057
												102
267	5 916	2 819	456	46					664			159 948

Ce programme vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées.

												45 180
16	932	135	129	7					111			32
16	932	135	129	7					111			45 212
283	6 848	2 954	585	53					775			6 015 804
												1 581 740
283	6 848	2 954	585	53					775			7 597 544

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
775	7 597 544

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	2 187	2 182	1 620
Transporteurs ambulanciers	33 563	30 743	34 318
Établissements de santé et de services sociaux			
Fonctionnement			
Centres d'accueil d'hébergement et centres hospitaliers de soins de longue durée	1 039 899	1 033 465	957 524
Centres hospitaliers	4 481 394	4 460 948	4 163 913
Centres locaux de services communautaires	474 023	471 932	447 417
Centres de réadaptation	688 097	687 156	632 950
Centres de services sociaux	316 979	313 503	300 163
Conseils régionaux de services sociaux et de santé	54 766	52 871	52 925
Service de la dette			
Centres d'accueil d'hébergement et centres hospitaliers de soins de longue durée	58 266	56 064	53 021
Centres hospitaliers	142 623	142 323	111 641
Centres locaux de services communautaires	5 175	5 051	3 217
Centres de réadaptation	7 744	7 738	6 282
Centres de services sociaux	23	21	23
Organismes sans but lucratif			
Centres et instituts de recherche	22 485	22 484	21 241
Centres de travail adapté	20 625	20 623	20 057
Organismes communautaires de maintien à domicile	5 390	5 390	5 129
Organismes communautaires de promotion et de services	32 781	32 781	27 939
Organismes de promotion des droits des personnes handicapées	2 123	2 123	1 881
Société canadienne de la Croix-Rouge	34 031	33 905	27 975
Autres	25 834	25 702	19 308
Personnes			
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	20 329	20 284	15 887
Bourses d'études et de perfectionnement	4 659	4 659	3 565
Indemnisation des victimes d'immunisation	1 264	102	
Rémunération des internes et résidents	68 128	68 128	66 931
Services hospitaliers hors Québec	96 061	96 060	98 330
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Fonds de la recherche en santé du Québec -- Frais d'administration	1 306	1 306	1 852
Total	7 639 755	7 597 544	7 075 109

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 48 486 385 $
2. Autres rémunérations: 3 915 532
52 401 917 $

Incluant 7 457 356 $ à l'égard de 121 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 9 810 828 $

Charpentier, Garneau communications, 55 135; Éditions Marquis Ltée, 28 611; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 2 329 109; Fonds renouvelable des services de placement-média, 514 131; Fonds des services de Télécommunications, 2 176 778; Impressions Piché Inc., 47 002; IMPRIMERIES: Héon & Nadeau Ltée, 98 363, H L N Inc., 29 685, Laprairie Inc., 36 167, Le Laurentien Inc., 39 424, Montréal Magog, 203 404; Interglobe Inc., 57 900; Inter-Voyage Inc., 258 702; Léveillé, Vickers & Benson, 298 200; Métropole Litho Inc., 110 025; Paul Veilleux Ltée, 65 695; Productions Comment Ca Va Inc., 250 000; Radio-Québec, 250 000; Société canadienne des postes, 155 246; Taxis Co-op Québec 525-5191, 74 256; Voyages Touring C.A.A., 41 121.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 691 874.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 9 636 589 $

Caractera Inc., 52 406; Caron, Bélanger, Clarkson, Gordon, 52 500; CENTRES: hospitalier Robert-Giffard, 138 537, hospitalier Ste-Marie, 71 333, de services sociaux du Centre du Québec, 68 662, de services sociaux Montréal-Métropolitain, 30 401, de services sociaux de Québec, 45 147; C.F.C., 59 291; CONSEILS DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: de la Côte-Nord, 127 406, de l'Outaouais, 34 954, région Bas-St-Laurent & Gaspésie, 81 430, région du Saguenay-Lac-St-Jean, 104 491; Gilles Corbeil, 127 867; Delta Montréal, 34 276; Département de santé communautaire de l'hôpital général de Montréal, 34 926; Gaétan Deshaies, 108 868; École nationale d'administration publique, 34 572; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 28 400; Fonds des Services informatiques, 2 259 292; Gravel Photograveur Inc., 37 241; GROUPES: A.C.S.I. Ltée, 85 352, DMR Inc., 49 203, Poulin, Gougeon, Turcotte, Audisio Enr., 45 115, de recherche interdisciplinaire en santé, 41 644; Hôpital Maisonneuve-Rosemont, 44 554; Hôpital St-Luc, 42 352; Info-Conseil Consultation Inc., 54 870; Informatique Multi-Hexa Inc., 61 204; L'Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 52 090; Loews Le Concorde, 38 208; Maurice McGregor, 54 402; Mongeau, Gouin, Roy, 47 392; Jean-François Munn, 105 452; Point de Trame Inc., 28 763; Price Waterhouse, 148 095; Raymond, Joyal Cadieux, Paquette & Associés Ltée, 54 966; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 1 969 585; Claude Roberge, 74 814; Colette Roberge, 50 385; Roy, Bourassa & Associés Inc., 68 710; Serge Gaudreault Enr., 71 550; Serom Recherche-Sondage Inc., 49 800; SHL Systemhouse Inc., 108 860; Société d'Expertises Professionnelles Smith & Associés Inc., 51 924; Solutions Informatiques C.D.C. Inc., 240 740; Solutique Inc., 54 060; Sondage Santé Canada, 36 000; Bernard Talbot, 52 058; Université Laval, 56 423; Fonds locaux, 76 799.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 189 219.

---

5. Entretien et réparations: 282 208 $

Comterm Inc., 49 680; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 82 412; Établissements du Gentilhomme Inc., 29 724; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 35 323.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 85 069.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6. Loyers: 6 848 622 $

Savin Canada Inc., 111 781; Société immobilière du Québec, 6 580 862; Xerox Canada Inc., 81 306.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 74 673.

---

7. Fournitures et approvisionnements: 2 954 834 $

Enveloppe Innova, 32 806; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 256 941; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 57 675; Fonds renouvelable de la reprographie, 624 306; FORMULES D'AFFAIRES: ABF Ltée, 51 028, Data, 194 443, Drummond (1984) Ltée, 327 049, Étoile Ltée, 109 319, Lancaster Inc., 554 596; Papiers Inter-Cité Ltée, 34 496; Services graphiques Southam Paragon, 95 902.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 616 273.

---

8. Matériel et équipement: 1 360 588 $

Comterm Inc., 438 248; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 284 780; Misys Inc., 38 896; Oe Inc., 28 436; Ordinateurs Irisco les ordiconnaisseurs, 54 908; Sweet Electronics Inc., 78 062.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 437 258.

---

10. Dépenses de transfert: 7 597 543 810 $

.Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées: 2 182 747 $

Ateliers de Travail C.T.P.L.H. de Québec Inc.: 20 693; Centre d'accueil horizons de la jeunesse, 27 162; Centre d'Autonomie Enr., 26 920; Enveloppes Universelles Inc., 14 026; Horisol coop de travailleurs, 170 948; Immatriculation des Basques (éveil des handicapés des Basques), 14 665; Pantalons Garantis & Fairmount Inc., 14 933; Patisserie Caméo Inc., 14 040; Point-Par-Point Inc., 27 125; Récupération de la Péninsule Inc., 14 645; Repas Express Inc., 100 093; Serlan Inc., 159 539; Services d'Entretien C.D.J. Inc., 19 684; Se Tenant Inc., 15 879; Ville de La Tuque, 14 468.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 527 927.

.Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux: 20 284 031 $

Daniel Arsenault: 14 105; Benoît Auger, 14 579; Manon Baribeault, 15 645; Claudette Beauchemin Harvey, 17 060; Daniel Bélanger, 16 493; Marie-Lucille Belle-Isle, 20 622; Simon Bergeron, 14 675; André Bernier, 20 387; Murielle Bérubé Skuarenina, 18 308; Martin Blanchard, 15 165; Randye-Elaine Blend, 15 469; Marguerite Blythwith Gill, 15 143; Bernard Boivin, 14 479; Carmen Bourdeau, 14 918; Eugénie Breault Déziel, 15 545; Stéphane Bricault, 24 341; Sara Campeau, 14 055; Dominique Caron, 15 428; Annie Charron, 14 190; Louisa Cloutier Caron, 16 032; Chantale Cloutier St-Pierre, 15 968; Johnny Contino, 15 433; Alfonzina Cossentino, 15 288; Gérard Côté, 15 454; Mélanie Côté, 17 219; Thérèse Côté, 15 000; Serge Courchesne, 17 936; Carol Courteau, 15 680; Sarajane Daigle, 15 147; Mary D'Angelo Schirally, 16 612; Manuel Demers, 14 403; Gilles Desjardins, 16 203; Gisèle Desparois Roy, 14 971; Martin Dubois, 29 069; Robert Dupuis, 14 885;

Matthew Fitzpatrick, 25 129; Julie Fontaine, 14 046; Raymond Fortier, 16 983; Vincent Fortier, 17 103; Gilles Gaboury, 15 439; Louis Galarneau, 14 762; Carmen Gareau, 15 871; Claude Gaudet, 15 881; Frédéric Gilbert Paris, 15 126; Mario Girard, 15 509; Lucie Goudreau, 14 015; Nicolas Goudreau, 18 052; Jacques Gougoux, 15 236; Lucie Goyette, 14 037; Marguerite Grignon, 15 079; François-Sébastien Henri, 16 860; Robert Jean, 16 724; Isabelle Laferrière, 14 322; Ginette Lamontagne, 17 630; Hélène Langlois, 14 076; Michel Larochelle, 18 544; Monique Larouche Thibeault, 15 846; Jean-François Lecomte, 16 748; Micheline Leduc, 20 055; Diane Leeming, 15 458; Pauline Lemonde, 15 288; José Limane, 14 051; Manila Manivong, 14 800; Monique Marcotte Lizotte, 14 826; Annie Marcoux, 17 124; Réjean Martel, 14 800; Robert Martel, 16 803; Stéfano Masella, 17 888; Joseph Mercier, 14 495; Stéphane Michaud, 14 714; Isabelle Pageau, 17 262; Christine Parent, 23 130; Michel Pigeon, 16 299; Daniel Pilote, 14 916; Mario Plante, 15 677; Alexandre Poce, 16 156; Danielle Rainville, 14 347; Gilles Regnier, 14 414; Carole Riback, 14 843; Suzanne Richer, 26 181; Jacinthe Robillard, 14 293; Thérèse Rondeau Lemay, 15 000; Yann Rousseau Huard, 14 976; Kevin Samson, 15 403; Olivier Savard, 14 221; Vivienne Sitkery Ozadsky, 15 288; Thomas Tanguay, 15 687; Emmanuel Tardif, 15 335; Julie Vallière, 17 742; Joséphine Velardo Di Gregorio, 14 275; Gérard Vilain, 14 152; Louise Villeneuve, 15 137; Harold Voce, 30 495; Mélanie Wattier, 16 047.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 18 743 528.

.Bourses d'études et de perfectionnement: 4 659 000 $

Fonds de la recherche en santé du Québec: 4 659 000.

.Centres de travail adapté: 20 622 700 $

Association Québécoise des Entreprises Adaptées Inc.: 42 105; ATELIERS: Abaco Inc., 171 541, Flèche de Fer Inc., 1 184 861, Industriel St-Jean (1980) Inc., 266 111, Kami Inc., 263 975, Lago Inc., 764 562, Léopold Desrosiers Inc., 397 771, L'Essor Inc., 243 499, du Martin-Pêcheur Inc., 707 720, Poly-Teck Inc., 645 699, populaires de Sept-Îles, 36 917, de Réadaptation au Travail de Beauce Inc., 1 395 654, Taq Inc., 499 831, des Vieilles Forges Inc., 1 008 343; Boutique de fleurs Savoy, 80 760; C.A.P.E.Q. Inc., 565 339; Centrap (Mitis) Inc., 775 325; CENTRES: Juif de Travail J.V.S. Inc., 620 503, de Récupération de Beauce Inc., 572 383, de Sous-Traitance Beauce Inc., 889 322, de Transition pour Adultes Le Transit Inc., 1 002 432, de Transition Le Sextant Inc., 822 832, de Travail de Charlevoix Inc., 688 556, de Travail Laro Inc., 606 492; Chaîne de Travail Adapté CTA Inc., 624 483; Contenants Poly-Thèmes Inc., 260 557; Entreprises Polybar, 491 944; Entreprises Tuméré Inc., 401 973; Groupe Prosac Inc., 224 743; Hichaud Inc., 306 359; Industries Modulaires de la Vallée Inc., 413 757; Pir-Vir Inc., 248 247; Placement Potentiel Inc., 386 903; RÉCUPÉRATIONS: Centre du Québec Inc., 423 313, du comté de Maskinongé, 395 014, Marronniers Inc., 317 634; Société de Développement Communautaire St-Félicien Inc., 204 511; Société Via Inc., 1 038 566; Temabex Inc., 632 163.

.Centres et instituts de recherche: 22 483 900 $

Fonds de la recherche en santé du Québec: 22 483 900.

.Conseils régionaux de services sociaux et de santé: 52 870 959 $

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Conseil de la santé et des services sociaux Montréal-Métropolitain, 15 719 866; Conseil de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 5 535 646.
QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Conseil de la santé et des services sociaux de Québec, 7 212 993.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-OUEST: Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, 30 000; CHICOUTIMI: Conseil de la santé et des services sociaux région du Saguenay-Lac-St-Jean, 2 630 220; HULL: Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 3 283 145;

PRÉVOST: Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides Lanaudière, 2 571 927; RIMOUSKI: Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie, 2 546 768; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 2 213 550; SAGUENAY: Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 2 017 896; SHERBROOKE: Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Estrie, 2 205 974; TROIS-RIVIÈRES: Conseil de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières, 2 269 495; UNGAVA: Conseil de la santé et des services sociaux Kativik, 1 076 979.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 3 556 500.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 1 306 400 $

Fonds de la recherche en santé du Québec (frais d'administration): 1 306 400.

.Organismes communautaires de maintien à domicile: 5 389 898 $

Action bénévole des Moulins: 16 727; ASSOCIATIONS: de l'action volontaire Amiante, 16 203, des popotes roulantes du Montréal Métropolitain, 30 470, Solidarité d'Argenteuil Inc., 17 281; Carrefour d'entraide bénévole des Bois-Francs, 19 420; CENTRES: d'Action Bénévole de Bedford et Environ Inc., 14 416, d'Action Bénévole de Granby Inc., 14 994, d'action bénévole du Grand-Portage, 16 566, d'action bénévole "La Mosaïque", 14 594, d'action bénévole de St-Hubert, 15 922, d'Action Bénévole de la Région Drummondville Inc., 29 082, d'aide du plateau de Québec, 14 593, de bénévolat du Bassin Maskinongé, 14 264, de Bénévolat d'Iberville Inc., 14 600, de bénévolat de la région de Shawinigan, 21 260, de bénévolat de la Rive-Sud, 40 814, de Bénévolat de St-Hyacinthe Inc., 19 302, de bénévolat Saint-Laurent, Bordeaux-Cartierville, 14 850, de Bénévolat Ste-Thérèse Inc., 15 163, de bénévolat du Trois-Rivières Métropolitain, 41 979, de Bénévolat Vallée du Richelieu Inc., 15 702, du bénévolat Vaudreuil-Soulanges, 16 149, d'entraide communautaire bénévole de Montmagny, 17 953; COMITÉS: de liaison des groupes bénévoles - district de Ste-Agathe, 16 078, vas-y de Saint-Raymond, 14 113; CONSEILS: régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 63 059, de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 52 437, de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière, 220 842, de la santé et des services sociaux Montréal-Métropolitain, 802 674, de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 108 007, de la santé et des services sociaux de Québec, 408 758, de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie, 92 270, de la santé et des services sociaux région de l'Estrie, 104 232, de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 462 532, de la santé et des services sociaux région du Saguenay Lac St-Jean, 117 060, de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières, 174 674; ENTRAIDES: Ahuntsic Nord, 14 000, Bénévole des Pays d'en Haut Inc., 16 473, du Faubourg Inc., 15 254, troisième âge, 15 525; Fraternité Sainte-Marie de Ville de Vanier Inc., 18 423; Golden Age Association, 23 576; Patro Roc-Amadour (1978) Inc., 18 901; REGROUPEMENTS: bénévole de Montcalm, 15 666, des Services Communautaires de Berthier Inc., 15 860; SERVICES: Aide 23, 14 361, Amical Basse-Ville Inc., 21 774, Bénévole d'Entraide Anjou Inc., 15 850, bénévole de Montréal, 40 000, bénévole de l'ouest de l'Île de Montréal, 18 000; Table de concertation des personnes âgées de Jolimont, 15 705.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 021 490.

.Organismes communautaires de promotion et de services: 32 780 600 $

ACCUEILS: du sans abri, 216 568, Jeunesse de Grand'Mère Inc., 40 000, Harvey Bibeau Inc., 23 000, Père-Watier, 18 000; ACTIONS: Jeunesse St-Pie X de Longueuil Inc., 60 000, 18-30 des Îles de la Madeleine, 19 500; Adojeune Inc., 30 000; Aid'elle, maison d'hébergement pour femmes et enfants victimes de violence familiale et/ou conjugale, 60 000; ALTERNATIVES: jeunesse de l'Estrie, 60 000, jeunesse Richelieu-Yamaska, 90 000, Jeunesse du Sud-Ouest Inc., 70 000, jeunesse de Trois-Rivières, 60 000, pour elles (maison d'hébergement pour femmes violentées), 204 360; Animation 55 plus, 18 000; Antre Jeunes Inc., 160 000; Antre-temps Longueuil service d'aide aux jeunes adultes, 50 000; Arrêt de Laval Inc., 25 000; Arrêt-Source Inc., 25 000; Assaut Sexuel Secours (Val D'Or) Inc., 45 000; ASSISTANCES: aux Femmes Battues de West Island Inc., 200 768,

aux Femmes de Montréal Inc., 203 968; ASSOCIATIONS: des auxiliaires bénévoles des établissements de santé du Québec, 22 000, bénévole de Charlevoix, 14 000, canadienne pour la santé mentale Chicoutimi-Saguenay, 50 000, canadienne pour la santé mentale filiale de Montréal, 15 000, du diabète du Québec, 20 000, des grands frères et grandes soeurs du Québec, 44 000, des groupes jeunesse de l'Or Blanc, 30 000, des Handicapés du Secteur Joli-Mont Inc., 15 000, des Hypoglycémiques du Québec Inc., 20 000, des Intervenants en Toxicomanie du Québec Inc., 37 000, des jeunes innovateurs regroupés L'AJIR, 30 000, des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie, 22 000, P.R.A.D., 25 000, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 85 000, québécoise pour les troubles d'apprentissage, 20 000, des sages femmes du Québec, 15 000; Associés bénévoles qualifiés au service des jeunes A.B.S.J., 31 000; ATELIERS: d'Artisanat Centre-Ville Inc., 20 000, en Couleur de Hull Inc., 14 000, Rencontre de la Grande Famille de Laval Inc., 70 000; Au Point 14-18 de Danville Inc., 30 000; AUBERGES: de l'Amitié de Roberval Inc., 198 664, Camiclau de Chambly, 145 000, communautaire Sud-Ouest, 94 500, Madeleine, 190 824, Shalom pour femmes, 30 000, Sous mon Toit Inc., 25 000, de transition, 211 976; Autonhommie Centre de Ressources sur la Condition Masculine (Québec) Inc., 25 000; Avenue Jeunesse Inc., 110 000; Benado Inc., 40 000; Bouée Régionale Lac Mégantic Inc., 174 808; Bureau de Consultation Jeunesse Inc., 110 000; Bureau de référence et d'intervention jeunesse de l'Estrie, 95 000; Café-Rencontre 13-17 Inc., 60 000; C.A.P. accueil jeunesse, 30 000; Caritas-Sherbrooke Inc., 22 500; CARREFOURS: communautaire Le Moutier, 72 000, Communautaire de Rosemont L'Entre-Gens Inc., 30 000, pour Elle Inc., 239 056, des Jeunes de La Pocatière Inc., 40 000, des jeunes de Mont-Laurier, 40 000, jeunesse d'Iberville, 30 000, Jeunesse de Longueuil Inc., 20 000, québécois de la famille, 23 000; CENTRES: d'Action Bénévole Gascons-Percé Inc., 14 000, d'Action Bénévole de Sept-Îles Inc., 17 000, Actu Elle, 15 000, Ado Buck, 30 000, d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Sherbrooke, 63 000, d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de Trois-Rivières, 63 000, d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles de l'Outaouais, 63 000, d'aide et de prévention des agressions sexuelles de Granby, 35 000, d'aide et de prévention d'assauts sexuels (CAPAS), 60 000, d'aide aux victimes d'agressions à caractère sexuel de Rouyn, 60 000, d'aide aux victimes d'agression sexuelle de Lanaudière et des Laurentides, 35 000, Amical de La Baie Inc., 198 984, d'Amitié de Gatineau Ltée, 22 000, Amitié Jeunesse Chambly Inc., 30 000, d'Animation pour Adolescents de Shawinigan Inc., 40 000, Arc-En-Ci-Elle Inc., 15 000, au Puits, 15 000, de bénévolat de La Mitis, 15 000, de Bénévolat de la Région de Rimouski Inc., 15 000, de Bénévolat Rouyn-Noranda Inc., 14 000, de Bénévolat St-Alphonse Nouvelle Inc., 76 000, de bénévolat du Trois-Rivières Métropolitain, 14 000, Communautaire l'Amitié Inc., 18 000, communautaire Dawson, 30 000, communautaire féminin de Chibougamau, 187 664, de Consultation l'Unité Inc., 40 000, de la Croix Blanche de Montréal, 96 000, d'écoute et de références face à face, 16 000, éducatif communautaire René Goupil, 30 000, d'Éducation et d'Action des Femmes de Montréal Inc., 15 000, Femmes du Grand-Portage, 20 000, Féminin La Source Lac-St-Jean Inc., 15 000, Féminin du Saguenay Inc., 199 800, des femmes de la Basse-Ville, 15 000, de femmes l'Érige, 40 000, de Femmes de l'Estrie Ltée, 25 500, des femmes de Forestville, 202 384, de femmes "La Moisson", 20 000, des femmes de Laval, 15 000, des femmes Rivière-des-Prairies, 15 000, des femmes du Témiscouata l'Aurore, 15 000, des femmes du Val St-François, 15 000, des Femmes de Verdun Inc., 15 000, d'Hébergement L'Entre-Temps Inc., 182 560, international des femmes Québec, 20 000, d'Intervention et de Référence Femmes Lac-Mégantic Inc., 20 000, des Jeunes de Farnham Inc., 30 000, jeunesse et d'hébergement Le Hamac, 40 000, Jeunesse Interparoissial St-Charles, Les Hauteurs, St-Gabriel Inc., 30 000, jeunesse Outaouais, 70 000, jeunesse le tout à coup, 46 000, jeunesse 12-18 de l'Amiante, 30 000, de Jour de l'Escale Inc., 25 000, Le Diapason, 82 150, Louise-Amélie Inc., 132 848, Mechtilde Inc., 214 816, d'orientation Juif, 15 000, de Prévention et d'Intervention pour les Victimes d'Agressions sexuelles (CPIVAS) Inc., 25 000, québécois de ressources à la petite enfance, 17 000, de référence du Grand Montréal, 100 000, de santé des femmes de la Mauricie, 20 000, de Santé des Femmes du Quartier Plateau Mont-Royal de Montréal Inc., 35 000, de santé des femmes de Sherbrooke, 22 875, social de la Croix Blanche (région de Québec), 80 000; Chaumière jeunesse de Rawdon, 25 000; Citad'elle de Lachute, 193 464; Clé sur la Porte Inc., 198 024; CLUBS: social des jeunes de Chapais, 40 000, social 12-18 de Chibougamau, 40 000; Collectif masculin contre la violence domestique choc, 35 000; Collective Par et Pour Elle Inc., 15 000; COMITÉS: de la condition féminine au Témiscamingue, 40 000, des femmes actives de Montréal, 60 000, Gendron: projet d'animation habitat famille 72, 30 000, Provincial des Malades Inc., 35 000; Commun accord programme mesure de rechange, 50 000; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 111 500; CONSEILS: de direction de l'Armée du Salut Canada-Est, 100 000, de la famille Richelieu-Yamaska, 17 000, québécois pour l'enfance et la jeunesse, 40 000, régional des personnes âgées italo-canadiennes de Montréal, 14 000; CORPORATIONS: Accueillons un enfant, 15 000, d'animation l'ouvre-boîte du quartier, 80 000, compagnons de Montréal, 20 000, l'entre-gens de Rivière-du-Loup, 30 000, de la Maison de Trois-Pistoles Inc., 30 000, de recherche et d'action sur les maladies héréditaires (CORAHM), 14 000; Coup d'Elle Inc., 201 008; Dauphinelle Inc., 198 765; Débrouille hébergement pour femmes, 192 920; Défi-Jeunesse du Haut St-Maurice Inc., 66 000; Départ Jeunesse Inc., 34 500; Déprimés anonymes, 35 000; Dernier recours Montréal, 25 000; Dîner-rencontre St-Louis-de-Gonzague, 15 000; Dispensaire diététique de Montréal, 55 000; Entr'Elles Granby Inc., 15 000;

ESCALES: du Centre-Ville Inc., 40 000, pour elle (Montréal), 217 968, de l'Estrie Inc., 191 912; Exit de Waterloo, 20 000; Far (Famille, Accueil, Référence) 1985 Inc., 23 000; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 30 000, des aînés dynamiques de Québec, 15 000, des Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 96 500, des centres d'action bénévole du Québec, 125 000, de la famille de Québec, 18 000, nationale des services de préparation au mariage, 45 000, des organismes bénévoles au service des toxicomanes du Québec, 150 000, des Organismes Familiaux Saguenay Lac St-Jean Inc., 15 000, du Québec pour le planning des naissances, 75 000, de ressources alternatives d'hébergement pour femmes en difficulté, 20 000, des Unions de Familles Inc., 56 500; Fondation du Refuge pour Femmes chez Doris Inc., 50 000; Fonds B B R Inc., 60 000; Forum des citoyens âgés de Montréal, 41 000; Foyer pour femmes autochtones de Montréal, 30 000; Foyer de Mariebourg, 165 000; Fréquence Inc., 60 000; Funambule de Granby Inc., 40 000; Gare 12-18, 70 000; Gigogne Inc., 190 064; Gitée Inc., 172 064; Grands amis de Rimouski, 14 000; Grossesse-Secours Inc., 18 000; GROUPES: action-jeunesse de Charlevoix, 30 000, d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail région de Montréal, 35 000, harmonie, 20 000, les relevailles, 20 000, 13/18 St-Nicolas Inc., 30 000; Halte Bois-Francs, 35 000; Havre des femmes, 186 888; Havre l'Éclaircie Inc., 193 594; Head & Hands Inc., 98 000; Hébergement la C.A.S.A. (Carrefour d'accueil pour les sans-abri), 20 840; Horizon pour Elle Inc., 193 512; Hôte maison (maison de jeunes), 40 000; Imagerie local des jeunes, 60 000; Implantation jeunesse Ste-Adèle, 30 000; Institut national canadien pour les aveugles du Québec, 30 000; Inter-Val 1175 Inc., 164 232; Jeunathèque d'Amqui Inc., 70 000; Jeunes du coin d'Ascot, 40 000; Jeunesse Action Val d'Or Inc., 40 000; Jeunesse Beauharnois, 40 000; Jonction pour Elle Inc., 197 712; Liaison 12/18 Inc., 40 000; Ligue La Lèche, 14 000; Ligue pour la Protection de l'Enfance de l'Estrie Inc., 33 000; Local ensemble, 20 000; Logifem Inc., 25 000; Loisirs de Jeunesse Rimouski Inc., 72 610; Macadam des Jeunes de Chicoutimi Inc., 40 000; MAISONS: d'accueil et d'hébergement La Chambrée, 70 800, d'Accueil et d'Information pour la Femme de la Mauricie Inc., 20 000, d'Accueil Le Mitan Inc., 219 384, d'accueil la traverse, 185 664, d'Ariane, 187 888, Catherine Leblond Inc., 15 000, de chambres l'Espérance, 18 500, clair de lune, 127 184, le Coin des Femmes Sept-Îles Inc., 166 400, de Connivence Inc., 196 280, d'Entraide l'Arc-en-Ciel Inc., 31 450, de l'Espoir de Chicoutimi Inc., 50 000, les Étapes Inc., 50 000, de la famille, A.R.C., 34 000, des femmes des Bois-Francs, 15 000, des Femmes de la Côte-Nord Inc., 201 576, des femmes de Drummondville, 20 000, des femmes la Marie Debout, 21 250, des femmes de Québec, 200 192, des femmes de la région de Rimouski, 40 000, Flora Tristan, 130 000, Habit-Action de Drummondville Inc., 60 000, halte-secours, 181 128, d'hébergement d'Anjou, 201 736, d'hébergement l'envolée, 72 610, d'hébergement pour femmes immigrantes de Québec, 152 080, d'Hébergement Jeunesse Roland Gauvreau Inc., 73 600, d'Hébergement Jeunesse Ste-Foy Inc., 72 610, d'Hébergement "Le Nid" pour Femmes Victimes de Violence de Val d'Or Inc., 190 056, d'Hébergement de Pabos Inc., 160 192, d'Hébergement pour Personnes en Difficulté de Granby Inc., 30 000, d'hébergement la Re-Source de Châteauguay, 130 000, Hélène Lacroix, 224 072, des jeunes l'Accoudée, 60 000, des jeunes Actimaje, 20 000, des jeunes d'Acton-Vale, 30 000, des jeunes Ahuntsic, 40 000, des Jeunes d'Alma Inc., 40 000, des Jeunes de l'Ancienne-Lorette Inc., 30 000, des jeunes d'Argenteuil, 30 000, des Jeunes "Au Coin de la Rue" Inc., 70 000, des Jeunes de La Baie Inc., 40 000, des Jeunes des Basses-Laurentides Inc., 121 000, des jeunes du Bic, 40 000, des Jeunes de Cap-Rouge Inc., 30 000, des jeunes de Chandler, 40 000, des Jeunes de Charny Inc., 70 000, des Jeunes Châtelois Inc., 70 000, des Jeunes le Chemin Faisant Inc., 70 000, des Jeunes de Coaticook Inc., 40 000, des Jeunes de Contrecoeur Inc., 51 500, de Jeunes de la Côte-des-Neiges Inc., 40 000, des jeunes décentralisés de Beauport, 40 000, des Jeunes le Dôme Inc., 60 000, des Jeunes l'Escalier de Lachine Inc., 30 000, des jeunes l'escalier en mon temps, 80 000, des Jeunes l'Escampette Inc., 65 000, jeune-est, 40 000, des jeunes de l'est de Laval, 40 000, des jeunes de Forestville, 70 000, des Jeunes la Galerie Inc., 60 000, des jeunes de Gaspé, 78 000, des jeunes "Par la Grande-Porte", 30 000, des Jeunes de Grande-Rivière Inc., 30 000, des jeunes Hochelaga-Maisonneuve "La Clique", 60 000, des Jeunes d'Huntingdon Inc., 30 000, des jeunes des Îles de la Madeleine, 43 657, des Jeunes l'Initiative Inc., 30 000, des Jeunes de Jonquière Inc., 20 000, des Jeunes du Lac St-Charles Inc., 30 000, des Jeunes La Sarre Inc., 50 000, des jeunes "Laser" Roberval, 40 000, des jeunes Lebel-sur-Quévillon, 69 000, Jeunes, Magie de Mercier-Ouest Inc., 20 000, des Jeunes "La Marginale" Inc., 70 000, des Jeunes de Matane Inc., 80 000, des Jeunes de Mont-Joli Inc., 80 000, des Jeunes de Montmagny Inc., 40 000, des jeunes de New Richmond, 30 000, des jeunes de Notre-Dame-de-Montauban l'Index, 30 000, des Jeunes de l'Or Blanc Inc., 60 000, de jeunes: l'Ouverture, 40 000, des jeunes La Parenthèse, 70 000, des Jeunes de Pierrefonds Inc., 40 000, de jeunes: Place Jeunesse Berthier, 20 000, des Jeunes du Plateau Inc., 72 000, des Jeunes de Plessisville Inc., 30 000, des Jeunes de Pointe St-Charles Inc., 40 000, des Jeunes de Port-Cartier Inc., 80 000, des jeunes du quartier St-Jean-Baptiste, 80 000, des Jeunes des Quatre Fenêtres Inc., 40 000, des jeunes de Rimouski, 80 000, des jeunes de Rivière-du-Nord, 40 000, des jeunes de Rivière-des-Prairies, 40 000, des jeunes de Rivière-au-Renard, 30 000, des jeunes de Sainte-Agathe, 40 000, des Jeunes de St-Alphonse Inc., 40 000, des jeunes de Ste-Anne-des-Monts, 40 000, des Jeunes de St-Bruno Inc., 20 000, des jeunes de St-Épiphane, 25 000, des Jeunes de Ste-Foy Inc., 40 000, des jeunes de la St-François, 70 000, des jeunes de St-Hyacinthe, 40 000, des Jeunes Ste-Julie Inc., 50 000, des jeunes de Sayabec, 30 000, des Jeunes de Sillery Inc., 30 000, de Jeunes de Sorel Inc., 60 000, des Jeunes du Témiscamingue Inc., 30 000,

des Jeunes de Tracy l'Air du Temps Inc., 40 000, des jeunes de Vachon, 40 000, des Jeunes de Varennes Inc., 40 000, des jeunes de Verchères, 70 000, des jeunes de Ville Emard/Côte St-Paul, 40 000, de la jeunesse douze-dix-sept de Valleyfield, 40 000, de Job, 27 000, Marie Rollet, 203 976, Mélaric Inc., 20 000, Mikana, 190 784, La Montée, 178 976, le petit patro des Basses-Laurentides, 40 000, le Prélude Inc., 206 808, de Quartier de Drummondville Inc., 60 000, de Quartier de Fabreville Inc., 50 000, du Réconfort, 209 664, Secours aux Femmes de Montréal Inc., 200 024, Tangente Inc., 134 650, unies vers femmes, 224 512, Vallée de la Gatineau Ltée, 29 200; Maisonnée de Hauterive Inc., 60 000; Mani-Jeunes Inc., 30 000; MESURES: Alternatives Jeunesse du Bas Richelieu Inc., 43 375, alternatives jeunesse de Laval, 130 000, de Rechanges Jeunesse (Baie-Comeau) Inc., 80 000, de Rechanges Jeunesse Sept-Îles Inc., 130 000; Moisson Montréal Inc., 42 000; Montreal Young Men's Christian Association, 43 000; MOUVEMENTS: contre le viol collectif des femmes de Montréal, 60 000, Couple & Famille (M.C.F.) Inc., 25 000, d'information et d'entraide dans la lutte contre le sida (MIELS-Québec), 58 350, jeunesse Montréal-Nord, 30 000, "Personne d'abord" du Québec Métropolitain, 15 000, retrouvailles adoptés parents, 30 000, SEM (sensibilisation à l'enfance maltraitée), 30 000; Multi-Femmes Inc., 218 544; Naissance-Renaissance, 31 000; Ombre-Elle maison d'hébergement pour femmes victimes de violence, 186 568; Option: une alternative à la violence conjugale, 25 500; Ordre de St-Jean conseil du Québec, 35 000; Le Parados Inc., 150 000; Parents Anonymes du Québec Inc., 63 000; Parents-Secours du Québec Inc., 20 000; Passages: centre de secours aux jeunes prostituées de Montréal, 45 000; Passe r elle des Hautes Laurentides, 175 632; Passerelle d'Alma Inc., 145 000; Passerelle de Weedon Inc., 20 000; Pavillon Marguerite de Champlain, 192 192; Périscope des Basses Laurentides Inc., 60 000; Pivo-jeunesse, 130 000; Point-Jeunesse Inc., 50 000; Pointe aux Jeunes Inc., 70 000; Pro-Gam Inc., 42 000; Programme d'action communautaire (Pacte) Bois-Francs, 71 000; PROJETS: d'intervention auprès des mineurs prostitués P.I.A.M.P., 120 000, Intervention-Prostitution Québec Inc., 52 000, de Loisirs 80 Inc., 80 000; Publications Fadoq Inc., 25 000; Quartier-Jeunesse, 30 000; L'R des centres de femmes du Québec, 35 000; Référence jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue, 205 000; REGROUPEMENTS: des Femmes de Gaspé Inc., 15 000, des Femmes la Sentinelle Inc., 15 000, inter-organismes pour une politique familiale au Québec, 36 500, des maisons d'hébergement jeunesse du Québec, 30 000, des Maisons des Jeunes du Québec Inc., 85 000, des Organismes Communautaires et Culturels d'Alma (ROCCA) Inc., 50 000, des organismes communautaires jeunesse du Montréal-Métropolitain, 25 000, provincial des maisons d'hébergement et de transition pour femmes victimes de violence conjugale, 50 000, québécois des C.A.L.A.C.S., 30 000; Relais des jeunes Gatinois, 40 000; Relais-Jeunesse du Haut-Richelieu Inc., 82 150; Rendez-Vous Croissance du Couple Inc., 15 000; Réseau d'Aide aux Personnes Seules et Itinérantes de Montréal Inc., 60 000; Réseau d'Appui aux Familles Monoparentales de l'Estrie (RAME) Inc., 17 500; Ressources alternatives Rive-Sud, 155 900; Ressources Jeunesse de St-Laurent Inc., 45 000; Resto Pop, 25 000; Rose des Vents de Drummond Inc., 198 776; Roseraie Bleue Rayon d'Espoir Inc., 16 000; S.A.C. service d'aide aux conjoints, 25 000; Secours Amitié (Sherbrooke) Inc., 20 000; Séjournelle (maison d'hébergement pour femmes victimes de violence), 191 176; Serena Québec, 60 000; SERVICES: Action Communautaire de l'Outaouais Inc., 135 000, bénévole de Montréal, 15 000, Communautaires Catholiques F C C S Inc., 20 000, d'Hébergement St-Denis Inc., 155 820, de Lajemmerais Inc., 159 664, d'Orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 35 000, des Travaux Communautaires de Châteauguay Inc., 37 000, 15-20, 70 000; Seuil de l'Estrie Inc., 35 000; Sobriété du Canada, 24 000; SOCIÉTÉS: Accueil Jeunesse Lanaudière Inc., 140 000, canadienne de l'hémophilie section-Québec, 55 000, pour les enfants handicapés du Québec, 65 000, d'orientation de St-François d'Assise, 88 140, de Recherche en Orientation Humaine Inc., 30 000; Sodarrid Inc., 40 000; Soins et services aux victimes d'agression sexuelle Saguenay, 45 000; Soleil des nations, 15 000; Soupape Maison des Jeunes Inc., 40 000; Spot jeunesse de Sherbrooke, 45 000; Sun Youth Organization, 48 000; Super initiative des adolescentes de Lévis, 20 000; Tel-Ressources Inc., 15 000; Toit de l'amitié, 172 416; Toujours Ensemble Inc., 15 000; Trait d'union de Victoriaville, 60 000; TRAVAUX: communautaires du Haut Richelieu, 75 000, Communautaires Jeunesse de l'Amiante Inc., 46 000, Communautaires Jeunesse de Beauce Inc., 53 400, Communautaires Jeunesse de l'Islet, Montmagny, Bellechasse Inc., 35 000, communautaires jeunesse KRT, 36 000, Communautaires Jeunesse Montréal Inc., 400 000, Communautaires Jeunesse (Région de Québec) Inc., 236 800; Traversée (Rive-Sud), 45 000; Traversée 12-18 Ans Inc., 25 000; Trèflerie, 30 000; Trêve pour Elle Inc., 35 000; Vigie centre d'aide et de prévention d'assauts sexuels de Valleyfield, 45 000; Village Étudiant de Laterrière Inc., 75 000; Viol secours, 60 000; Y.M.C.A. de Montréal, 100 000; Y.W.C.A., 54 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 829 144.

.Organismes de promotion des droits des personnes handicapées: 2 122 488 $

Action-handicap Estrie: 34 500; Aide aux personnes obèses handicapées du Québec, 32 000; ASSOCIATIONS: canadienne pour la santé mentale du Québec, 65 000, générale des insuffisants rénaux, 32 000, des paraplégiques du Québec, 36 000, du Québec pour enfants avec problèmes auditifs (secteur Montréal), 83 700, du Québec pour l'intégration sociale, 94 997, québécoise pour le bien-être des brûlés (BRULAM), 15 000, québécoise des parents d'enfants handicapés visuels, 74 400, de spina-bifida et d'hydrocéphalie du Québec, 50 900; Auto-psy, 52 900; Centre québécois de la déficience auditive (CQDA), 58 500; Club le Petit Monde du Québec Inc., 32 000; Comité Provincial des Malades Inc., 32 000; Comité régional des associations pour les déficients mentaux région 06A, 30 000; Confédération des organismes provinciaux de personnes handicapées du Québec, 59 999; Fédération pour Personnes Handicapées du K.R.T.B. Inc., 30 000; Fédération québécoise des laryngectomisés, 40 000; FETAQ fédération des personnes amputées du Québec, 30 000; Groupement des Associations de Personnes Handicapées de la Rive-Sud de Montréal Inc., 30 000; Groupement des organismes de personnes handicapées du Saguenay, 30 000; Ligue de l'épilepsie du Québec, 67 100; REGROUPEMENTS: des associations de personnes handicapées de l'Abitibi-Témiscamingue (RAPHAT), 32 000, des Associations de Personnes Handicapées de la Gaspésie Inc., 30 000, des associations des personnes handicapées de l'Outaouais (RAPHO), 32 000, des associations de personnes handicapées Richelieu-Yamaska, 30 000, des associations de personnes handicapées 03-sud, 30 000, des aveugles et amblyopes du Québec (R.A.A.Q.), 76 100, pour la concertation des personnes handicapées des Laurentides, 30 000, des organismes de promotion du Bas-du-Fleuve, 30 000, des organismes de promotion pour personnes handicapées centre du Québec, 30 000, des organismes de promotion du Montréal-Métropolitain, 20 965, d'organismes de promotion pour personnes handicapées région 04-nord, 30 000; Société québécoise de l'autisme, 71 300; Table de concertation régionale des associations de personnes handicapées de Lanaudière, 30 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 639 127.

.Rémunération des internes et résidents: 68 127 400 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec: 68 127 400.

.Services hospitaliers hors Québec: 96 060 113 $

Régie de l'assurance-maladie du Québec: 96 060 113.

.Société canadienne de la Croix-Rouge: 33 905 318 $

.Transporteurs ambulanciers: 30 742 538 $

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Conseil de la santé et des services sociaux Montréal-Métropolitain, 13 088 100; Conseil de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 1 198 186; Secor Inc., 13 325.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Conseil de la santé et des services sociaux de Québec, 1 897 748; Corporation des services des ambulances du Québec, 5 782 000.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-OUEST: Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, 95 437; CHICOUTIMI: Conseil de la santé et des services sociaux région du Saguenay-Lac-St-Jean, 358 795; HULL: Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 663 570; PRÉVOST: Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière, 776 831; RIMOUSKI: Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie, 854 997; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 715 920; SAGUENAY: Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 4 129 850; SHERBROOKE: Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Estrie, 570 207;

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

TROIS-RIVIÈRES: Conseil de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières, 597 572.

.Indemnisation des victimes d'immunisation: 102 005 $

Régie de l'assurance automobile du Québec, 98 805.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 3 200.

.Autres: 25 701 500 $

ASSOCIATIONS: canadienne de normalisation, 78 444, des centres de services sociaux du Québec, 260 400, des hôpitaux du Canada, 58 678, des hôpitaux du Québec, 8 957 900, des médecins haïtiens à l'étranger chapître de Montréal, 40 000, des Parents d'Enfants Handicapés de la Région de St-Hyacinthe Inc., 200 250; Benado Inc., 20 000; Boscoville, 103 000; CENTRES: d'accueil Louis C. Dupuis, 35 190, canadien de consultation en pathologie oncologique, 92 400, Cardinal-Villeneuve Inc., 54 750, pour Handicapés Physiques des Bois-Francs Inc., 60 000, hospitalier Baie-des-Chaleurs, 25 000, hospitalier régional Baie-Comeau, 16 000, hospitalier régional de la Beauce, 17 500, hospitalier régional du Grand-Portage, 17 000, hospitalier régional de la Mauricie, 16 000, hospitalier régional de Rimouski, 16 861, hospitalier Ste-Marie, 16 000, hospitalier de l'université Laval, 255 985, local de services communautaires La Saline, 40 000, local de services communautaires de Matane, 50 000, local de services communautaires Métro, 48 917, local de services communautaires Partage-des-Eaux, 130 000, Psycho-Pédagogique de Québec Inc., 19 850, de réadaptation du Contrefort, 147 240, de recherche en droit privé et comparé du Québec, 30 570, de recherche Laval Robert-Giffard, 26 385, de santé Ste-Famille, 44 000; Collaboration santé internationale (C.S.I.), 100 000; COMITES: directeur sur la stabilité d'emploi des cadres, 274 800, patronal de négociation du secteur de la santé et des services sociaux (CPNSSS), 1 586 900, québécois sur la C.I.D.I.H., 15 000, québécois d'organisation semaine nationale de la famille, 15 000, sida aide Montréal, 100 000; Confédération des organismes provinciaux de personnes handicapées du Québec, 15 000; Conférence internationale pour le développement technologie en réadaptation, 25 000; CONSEILS: canadien de développement social, 20 000, de la communauté Cri d'Ouje Bougoumou, 75 000, des Montagnais du Lac St-Jean, 34 311, de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 30 000; Dispensaire diététique de Montréal, 55 000; F.T.Q. Construction, 100 000; FOYERS: de l'Âge d'Or Inc., 61 390, Beauséjour Inc., 93 000, Farnham Inc., 60 000, Père-Frédéric Inc., 138 000, Sacré-Coeur de Jésus d'East Broughton, 62 000; Groupe Iris, 20 000; Groupe de recherche interdisciplinaire en santé, 26 760; HÔPITAUX: de Chicoutimi Inc., 17 500, Douglas, 329 928, de l'Enfant Jésus, 50 000, général Juif sir Mortimer B. Davis, 35 691, général du Lakeshore, 20 000, Hôtel-Dieu de Montréal, 65 000, Hôtel-Dieu de Québec, 25 000, Louis H. Lafontaine, 101 435, Maisonneuve-Rosemont, 75 000, Pierre Janet, 17 500, du St-Sacrement, 21 000; Institut Philippe-Pinel de Montréal, 126 240; Institut québécois de recherche sur la culture, 19 992; Jeux mondiaux de la médecine-Montréal 1989, 40 000; Maison des Aïeuls Inc., 50 000; Maison Robert Riendeau, 20 000; Manoir Cartierville, 20 000; Mouvement d'information et d'entraide dans la lutte contre le sida (MIELS - Québec à Québec), 50 000; Receveur général du Canada "ministère de la santé nationale et du bien-être social", 38 600; Référence jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue, 60 000; Ressources alternatives Rive-Sud, 17 300; Madeleine Roy, 20 000; Secrétariat général de la santé et des services sociaux (SGSSS), 998 700; Service action communautaire de l'Outaouais, 60 000; SOCIÉTÉS: canadienne de transplantation, 61 700, pour les enfants handicapés du Québec, 50 000, de la revue médecine-sciences, 57 000; Table de concertation des intervenants jeunesse de la région de l'Amiante, 42 617; Roger Thibaudeau en fidéicommis, 361 238; UNIVERSITÉS: Concordia, 97 392, Laval, 571 138, McGill, 14 175, de Montréal, 687 182, du Québec à Montréal, 188 743, du Québec à Trois-Rivières, 107 523; Autres bénéficiaires apparaissant à la page 2-354 à 2-417 sous le titre "Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations", 6 926 866.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 471 559.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES (pour détail voir pages 2-354 à 2-417): 7 178 202 213 $

---

11. Autres dépenses: 52 039 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 52 039.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct *	Dette **	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Montréal métropolitain				
Accueil du Rivage Inc.				
À La Croisée				
L'Association montréalaise pour les aveugles				
Association québécoise des parents et amis du malade mental Inc.			23 244	
Ateliers:				
Fil d'Ariane Inc.				
Horizon Inc.				
Le Cap Centre				
Richelieu				
Auto-Psy Montréal			30 000	
Boscoville				
Carrefour des jeunes de Montréal				
Centres:				
d'amitié autochtone de Montréal Inc.			41 000	
d'intégration socio-professionnelle de Laval				
De jeunesse Shawbridge				
Joie St-Pie X Inc.				
Le Cardinal Inc.				
Mackay				
Marie-Vincent				
Marroniers				
Mont St-Patrick				
Rosalie Jetté				
Ste-Hélène				
Centres d'accueil:				
Arthur Buies Inc.				
de Berthier Inc.				
de Brossard Inc.				
de réadaptation Cartier				
Les Cèdres-Centre d'accueil pour personnes âgées				
Champlain				
Champlain-Châteauguay				
Champlain-Gatineau				
Champlain-Marie-Victorin				
Champlain-St-Hubert				
Charleroi				
Chevalier de Lévis				
Chevalier de Lorimier				
Contrecoeur				

* Fonct = Fonctionnement
** Dette = Service de la dette

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				799 236		
		1 952 284				1 830
		2 867 435	36 943			
		179 364				
		554 846				1 360
		2 531 980	36 673			3 400
		519 252				1 360
		5 595 833				7 710
		7 450 580				9 550
		2 799 224				2 760
		12 032 170	20 526			15 100
		4 069 543				
				4 948 915		
		3 256 999				3 660
		4 393 456	125 410			6 410
		2 711 205	747 137			6 280
		1 977 126				2 600
		2 874 319				3 390
			105 469			
				666 713		
				1 790 237		
				4 541 698		
		12 368 577				15 170
				465 607		
				1 597 782		2 920
				193 568		
				385 983		
				2 495 435		
				250 067		
		8 744 776				9 430
				2 065 481		3 880
				1 467 873		2 910
				1 017 685		1 940

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Denis Benjamin-Viger				
Edmond Laurendeau				
Eloria Lepage				
Emilie Gamelin				
Father Dowd				
Gouin Inc.				
Henriette Céré				
Horizons de la jeunesse				
Jeanne Crevier				
Jean-Olivier Chénier				
Juif				
La cité des Prairies				
Lachine				
La Clairière				
Laprairie				
La Salle				
La Spirale				
Laurent Bergevin				
Laval				
Le Portage				
Le Royer Inc.				
de Longueuil				
Louis Riel				
Le Manoir Trinité				
Marguerite-Adam				
Mgr-Goderre				
Miriam				
Montréal-Nord et Tremblay Inc.				
Nazaire Piché				
Ovila Légaré				
Pavillon St-Théophile Inc.				
Pierre-Joseph Triest				
Préfontaine				
Providence Auclair et Dorchester				
Réal Morel				
Relda Inc.				
René Levesque				
Richelieu Inc.				
Sénécal				
Rose-Virginie Pelletier				
Ste-Domitille				
St-François B.B.G Inc.				

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				2 435 442		3 880
				6 651 467		6 734
				3 204 185		5 950
				9 274 151		8 870
				2 413 656		5 400
				1 926 860		
				1 578 427		2 920
		10 546 307	75 472			12 220
				1 312 092		1 840
		22 014 380				23 620
				1 098 400		1 710
		12 685 901	579 080			
				3 552 294	268 524	8 470
		5 924 687	191 916			9 220
				3 131 956		4 860
				5 390 806		7 760
		1 708 599				1 490
				1 484 971		2 700
				5 724 172		7 760
		1 092 094				
				761 350		
		3 662 590				4 480
				1 921 098		3 880
				2 455 469	357 590	4 040
				1 359 009		2 720
				2 003 409		3 880
		4 365 507	65 274			5 450
				1 086 966		
				1 757 843		4 120
				1 901 291		3 880
				152 304		
				9 758 034		8 870
		2 088 015				2 170
				9 214 548		14 760
				2 727 114		5 910
				396 167		
				3 019 621		
				6 015 799		
		8 611 153				3 880
		8 125 141				13 030
		4 957 920				7 010
				917 490		

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Ste-Marie Inc.				
Vaudreuil				
Centre hospitalier-centre d'accueil				
Gouin-Rosemont			4 776 139	
Centres hospitalier:				
Bayview Inc.				
Beloeil Inc.				
Bussey (Québec) Inc.				
Champlain-Beloeil				
Champlain-Villeray Inc.				
Côte des Neiges				
Fleury			29 418 734	1 352 900
gériatrique Maimonides				
Guy Laporte			2 947 723	
Jacques-Viger				
J.-Henri Charbonneau				
juif de l'Espérance				
de Lachine			14 330 367	
Pierre Boucher			40 808 147	8 215 385
Régina Ltée				
Rive-Sud Inc.				
St-Albert Le Grand Inc.				
St-Georges Inc.				
St-Laurent			12 083 693	339 250
de St-Mary's			47 198 785	514 754
St-Vincent-Marie Inc.				
de soins prolongés Ville Emard Inc.				
Thoracique de Montréal			11 525 957	
du Très St-Rédempteur Inc.				
de Verdun			42 971 640	1 426 895
Centres locaux de services communautaires:				
Ahuntsic	2 539 251			
Centre-Sud	3 648 280			
Centre-Ville	2 220 476			
Côte-des-Neiges	4 518 778			
Hochelaga-Maisonneuve	4 397 413			
J. Octave Roussin	3 850 093			
Kateri	2 524 537			
Lac-Louis	1 313 504			
Longueuil-Est	2 761 858			
Longueuil-Ouest	3 763 622			
du Marigot	2 399 086	399 172		
Mercier-Est Anjou	2 706 477			
Métro	2 897 689			
des-Milles-Iles	1 696 712			

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				635 415		
				1 968 071		3 880
						4 528
				1 682 857		
				1 299 578		
				1 468 640		
				661 073		
				975 094		
				25 422 507	270 375	16 775
						23 855
				13 274 154	779 775	11 709
				16 922 417	758 977	14 484
				9 661 008	463 048	7 983
				6 009 403		4 940
						12 491
						32 878
				2 199 989		
				990 072		
				588 674		
				9 708 103		119 800
						10 517
						32 878
				1 250 496		
				1 624 020		
						9 606
				583 613		
						32 878
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
				7 207		
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Montréal-Nord	5 841 951			
Normand-Bethune	2 144 481			
Notre-Dame de Grâce	1 935 641			
Olivier-Guimond	1 790 829			
Parc Extension	1 900 142			
La Petite Patrie	2 635 418			
Pierrefonds	3 118 019			
Du Plateau Mont-Royal	2 739 312			
Rivière-des-Prairies	2 363 572	272 730		
de Rosemont	5 063 818			
St-Henri	2 833 372	265 335		
St-Hubert	3 384 227			
St-Léonard	1 799 542			
St-Louis-du-Parc	3 099 542	333 200		
St-Michel	2 354 905			
Ste-Rose-de-Laval	3 813 114	589 647		
Samuel de Champlain	3 849 677			
des Seigneuries	3 155 517			
Vieux Lachine	1 579 809			
Villeray-Nord	2 287 460			
La Vallée des Patriotes	2 523 824			
Centre d'orientation et de réadaptation de Montréal				
Centres de réadaptation:				
Alternatives				
Constance-Lethbridge				
de l'Ouest de l'Ile				
Lucie-Bruneau				
Montérégie				
Centre de Santé St-Henri Inc.				
Centre Séjour Laval Inc.				
Centres de services sociaux:				
Montréal métropolitain				
Richelieu				
Ville-Marie				
Centre de soins prolongés de Montréal				
Corporation du chalet d'enfants Primavesi				
Cité de la santé de Laval			50 707 997	2 271 163
Clinique communautaire de Pointe St-Charles	2 314 147			
Clinique Médicale de l'Est Inc.			48 785	
Conseils de la santé et des services sociaux de:				
Montréal-métropolitain	29 460 742		15 275 507	2 231 741
de la région de la Montérégie	6 375 518		2 294 836	
Corporation du centre hospitalier:				
St-Michel			24 758 259	195 000
Corporation de l'hôpital:				
Bellechasse			16 470 379	
Champlain de Verdun				
St-Charles Borromée				

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
		974 905				2 040
		1 239 331				2 040
		4 935 560				6 870
		1 477 722				1 650
		9 607 120	486 519			11 800
		1 200 391				1 850
				6 864 764	730 446	6 243
				4 986 060	301 321	
87 094 055						240 596
32 818 319	6 544					114 881
30 104 496						104 102
				8 792 287		7 670
		1 272 852				2 040
						32 878
4 374 743		4 537 266		3 156 598		37 451
2 156 700		727 509		835 222		25 694
						19 202
						14 256
				5 352 421	322 006	4 423
				14 353 786	589 927	11 426

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Corporation des pavillons et familles d'accueil pour adultes C.O.P.F.A.A.				
Domrémy Montréal				
Ecoles:				
Mont-St-Antoine Inc.				
Elan jeunesse				
Foyers:				
Dorval				
Lajemmerais				
de Notre-Dame de La Prairie Inc.				
pour Personnes Agées St-Laurent Inc.				
Presbytériens de St.Andrew Inc.				
de Rigaud Inc.				
Rousselot				
St-Marc				
Savoy				
de Transitions				
Griffith McConnell Residence				
Habitat Soleil				
Havre du Crépuscule Inc.				
Havre-Jeunesse				
Hébergement L'Entre-Deux Inc.			217 581	
Hôpitaux:				
Bois-Menu Inc.				
Bourget Inc.				
Catherine Booth de l'Armée du Salut			4 569 587	
Charles Lemoyne			62 290 541	1 665 515
Chinois de Montréal (1963)				
de Convalescents de Montréal Inc.			10 549 734	
Convalescents Julius Richardson			6 362 732	
Douglas			51 883 024	223 500
général Juif Sir Mortimer B Davis			89 028 894	544 670
général de Lachine			11 746 005	
général du Lakeshore			30 743 483	274 200
général LaSalle			19 184 663	1 411 600
général de Montréal			104 401 522	1 065 108
Grace Dart				
Hôtel-Dieu de Montréal			79 291 928	1 337 226
Jean-Talon			33 025 281	2 534 886

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						186 200
		5 255 690				6 870
		14 577 126	501 443			15 860
		5 794 249				6 330
				2 385 806	39 446	4 860
				1 683 582	67 059	3 100
				666 416		
				2 453 743	183 356	5 590
				1 009 005		
				1 085 855	40 748	1 830
				3 110 349		6 100
				1 616 645		2 920
		3 082 207				4 210
		199 025				
				6 923		
		6 199 463				6 880
				567 498		
		484 903				1 360
				476 659		
				4 138 999		
						4 402
						32 878
				4 092 220	361 500	2 509
						9 492
						3 252
						32 878
						32 878
						10 512
						26 098
						16 799
						32 878
				5 477 293		4 388
						32 878
						27 999

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
juif de réadaptation			8 049 695	
La Visitation				
Louis-H. Lafontaine			100 674 975	748 182
Maisonneuve-Rosemont			114 744 091	1 059 375
Marie-Clarac			9 113 667	222 000
Marie-Claret				
Marie-Enfant			17 291 700	
de Montréal pour enfants			56 090 412	665 552
neurologique de Montréal			17 198 035	7 973
Notre-Dame			118 016 665	2 852 014
Notre-Dame-de-Côteau Landing Ltée				
Notre-Dame de la Merci Inc.				
Notre-Dame de Lourdes				
Reddy Memorial			20 126 109	180 119
Reine Elisabeth de Montréal			28 090 327	
Rivière-des-Prairies			46 531 190	
Royal Victoria			116 054 443	419 000
du Sacré-Coeur de Montréal			97 018 911	2 504 886
Ste-Anne-de-Bellevue (Receveur général du Canada)				
St-Denis (1980) Inc.				
St-Félix de Longueuil				
Ste-Germaine Cousin Inc.				
Ste-Jeanne-d'Arc			30 040 033	600 274
St-Joseph de la-Providence				
St-Jude de Laval Ltée				
Ste-Justine			99 059 070	2 172 183
St-Lambert Convalescents				
St-Luc			91 614 468	1 048 750
Ste-Rita Inc.				
Ste-Thérèse Inc.				
Santa-Cabrini			36 050 514	
Shriners pour l'Enfant Infirme (Québec) Inc.			2 163 279	
Instituts:				
Canadien Polonais du Bien-Être Inc.				
de cardiologie de Montréal			31 673 527	744 188
Dominique Savio				
Nazareth et Louis Braille				
Philippe-Pinel de Montréal			19 535 843	969 073
de réadaptation de Montréal			8 644 669	
Raymond-Dewar				
La Chrysalide			32 400	
Le Relais Laval Inc.				
Maisons:				
Elisabeth				
familiales d'Youville Inc.				
Notre-Dame-de-Laval Inc.				

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						6 908
				2 528 622		2 116
						32 878
						32 878
						8 134
				2 511 930		
						14 909
						32 878
						17 178
						32 878
				1 543 417		
				19 502 813	121 495	16 043
				9 397 616		
						17 320
						23 889
						32 878
						32 878
						32 878
				26 079 554		
				758 545		
				2 329 331		
				1 618 826		
						25 137
				6 443 983		5 210
				7 541 965		
						32 878
				5 462 894		4 598
						32 878
				1 708 172		
				1 625 702		
						31 407
						2 644
				1 955 104	198 320	3 570
						25 527
		12 139 980				16 780
		6 406 387				9 470
						21 498
						7 208
		6 326 886				9 330
		2 824 799	8 057	1 960 197		1 490
		550 469				
		170 527				
		11 175 913	427 320			14 540

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
de Santé Roxboro Ltée				
Vivre Inc.			220 812	
Manoirs:				
de l'âge d'or				
Cartierville				
St-Patrice Inc.				
Pavillon Louvain Inc.				
Projet Espoir Inc.			272 347	
Petites Soeurs des Pauvres, (Ma Maison St-Joseph)				
Promotions sociales Taylor-Thibodeau				
Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec			108 065	
Province Ville Marie Des Soeurs Grises (Foyer St-Antoine)				
Résidences:				
Angélica Inc.				
Berthiaume-du-Tremblay				
Biermans				
Christophe-Colomb				
du Bon Pasteur Inc.				
Jean-de-la-Lande Inc.				
Maisonneuve Ltée				
Marie-Christine Inc.				
Marois Ltée				
Riviéra Inc.				
St-François Inc.				
Yvon-Brunet				
St-Margaret's Home				
Services sociaux juifs à la famille de Montréal				
Société d'habitation de Verdun				
Suicide-action Montréal Inc.			155 908	
Villas:				
Marie-André Inc.				
Médica Inc.			11 770 241	
Mont-Royal				
Notre-Dame-de-Grâce				
Totaux Montréal métropolitain:	139 602 355	1 860 084	1 899 347 563	39 797 362

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				505 694		
				3 863 766	178 209	9 170
				5 966 163		8 860
				2 945 827		
				2 242 103	242 857	5 750
				1 512 216		
		10 647 995	184 387			13 820
				387 625		2 116
				5 348 664		
				4 510 826		
				3 676 551		9 400
				5 103 948		10 880
				379 644		
				6 195 295	2 078 705	8 860
				3 989 814	246 418	8 850
				823 223		
				984 124		
				2 054 925		
				596 600		
				3 923 330		3 880
				1 631 324		2 210
6 228 607						18 140
				4 400 339	194 076	8 740
				753 831		
				5 824 454		
		4 317 916	62 810			4 660
162 776 920	6 544	278 787 454	3 654 436	447 946 150	8 794 178	2 703 889

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Québec métropolitain				
Carrefour Mont-Plaisant Inc.				
Centres d'accueil:				
Cinquième Saison				
Le Phare				
L'Escale				
Louis-Hébert Inc.				
Nazareth Inc.				
St-Antoine et Le Faubourg				
St-Hilaire Inc.				
Centres:				
d'Amitié Autochtone Québec			32 000	
d'Apprentissage et de développement individuel				
Cardinal-Villeneuve Inc.				
de Crise de Québec			462 917	
François-Charon				
d'Hébergement Saint-Joseph Inc.				
Jeunesse de Tilly Inc.				
Centres hospitaliers:				
Chauveau			95 785	
Courchesne			7 272 180	
Notre-Dame-du-Chemin Inc.				
Paul Gilbert			8 302 286	1 790 000
Robert-Giffard			94 287 239	1 976 898
St-Augustin			146 863	
St-François Inc.				
St-Sacrement Ltée				
université Laval (de l')			62 390 778	2 644 429
Centres locaux de services communautaires:				
Basse-Ville	3 332 844			
Chutes de la Chaudière	3 493 154			
Laurentien	3 310 451			
La Source	3 052 943			
Jacques-Cartier	2 252 926			
Centre de prévention du suicide de Québec Inc.			360 331	
Centre de services sociaux de Québec				
Clinique Roy-Rousseau			7 897 640	
Conseil de la santé et des services sociaux de Québec	7 815 119		6 119 446	383 302
Corporation:				
du centre hospitalier Chauveau			12 737 723	
Notre-Dame-du-Bon-Secours, (La Champenoise)				
Foyers:				
Blanc-Sommet Inc.				
Chanoine-Audet Inc.				
Charlesbourg Inc.				

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
		3 901 371	115 622			5 050
		9 161 597	164 552			9 980
		4 693 811				7 800
		6 431 555	188 222			6 470
		3 199 396				4 230
				1 537 506		
				6 453 156	31 250	10 770
				499 908		
		785 802				1 360
		7 378 982	52 000			8 610
		14 435 886				15 040
				563 212		
		5 803 121				6 500
						4 832
				1 561 532		
						7 430
						32 878
					53 299	
				1 047 619		
				2 028 840		
						32 878
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
40 021 559	14 985					177 618
						6 585
1 294 975		1 475 538		854 468		30 611
						10 637
				240 327		
				2 047 449		
				1 423 827	38 916	2 170
				1 546 416	49 259	3 270

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Loretteville Inc.				
Notre-Dame-de-Foy Inc.				
Notre-Dame-de-Lourdes				
St-Joseph-de-Lévis Inc.				
Hôpitaux:				
Christ-Roi			20 827 703	176 375
Enfant-Jésus			85 192 771	2 191 462
Fleur-de-Lys (1968) Inc.				
général de Québec				
Hôtel-Dieu de Lévis			51 935 466	1 333 749
Hôtel-Dieu de Québec			63 814 628	1 030 483
Hôte-Dieu du Sacré-Coeur-				
de-Jésus de Québec			13 740 405	
Jeffrey Hale			17 696 535	
Laval			54 224 111	1 493 999
St-François-d'Assise			61 431 025	2 497 757
du St-Sacrement	147 700		59 668 566	525 687
Ste-Monique (1970) Inc.				
Institut des Sourds de				
Charlesbourg Inc.				
La Boussole: Regroupement				
des parents et amis du				
malade mental			23 244	
La Clairière de Québec				
La Maison Michel Sarazin			372 100	
Le Relais La Chaumine Inc.			29 055	
Mont St-Aubert Inc.				
Mont d'Youville				
Pavillons:				
Bellevue Inc.				
St-Charles-de-Limoilou				
St. Brigid's Home Inc.				
Société de gestion S.G.B.C. Inc.				
Villa Alphonse Bonenfant				
Totaux Québec métropolitain:	23 405 137		629 060 797	16 044 141

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				1 637 378	50 243	2 560
				313 060		
				4 514 693	207 916	8 250
				1 773 745	86 747	4 860
						17 816
						32 878
				1 117 556		
				13 737 946	245 792	12 189
						32 878
						32 878
						11 467
						15 107
						32 878
				38 070		32 878
415 700		1 084 900		955 000		32 878
				1 830 935		
		6 356 186				6 870
		4 255 549				2 230
		5 953 870				9 510
		8 649 492				10 060
				1 085 477		
		9 127 172	177 278			12 610
				2 095 656	180 201	
				448 836		
				821 791		1 790
41 732 234	14 985	92 694 228	697 674	50 174 403	943 623	727 671

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Diverses circonscriptions électorales				
(Abitibi-Est)				
Bande Indienne du grand lac Victoria			111 200	
Centres d'amitié: autochtone de Senneterre Inc.			25 000	
autochtone de Val d'Or			32 700	
Centre hospitalier St-Sauveur			18 663 975	939 803
Centre local de services communautaires Le Minordet	3 426 976			
Centre de santé LeBel	2 447 344			
Centre d'Orientation l'Etape Inc.				
Foyer de Val d'Or Inc.				
Totaux par circonscription:	5 874 320		18 832 875	939 803
(Abitibi-Ouest)				
Centre d'accueil Normand				
Centres hospitaliers: Hôtel-Dieu d'Amos			16 236 288	270 960
St-François d'Assise de La Sarre			10 358 536	134 263
St-Jean Macamic				
Centres locaux de services communautaires : des Aurores Boréales	1 880 106			
de l'Élan	1 863 294			
Centre de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue				
Clair Foyer Inc.				
Conseil de Bande de Pikogan			14 100	
Foyers: de l'Age d'Or Inc.				
Harricana Inc.				
Mgr-Haldé				
Totaux par circonscription:	3 743 400		26 608 924	405 223
(Argenteuil)				
Accueil Vert-Pré d'Huberdeau				
Capar Inc.				
Centre d'accueil de Ripon Inc.				
Centres locaux de services communautaires: Long-Sault	1 372 279			
de la Petite Nation	1 923 385			
Hôpital d'Argenteuil			10 893 898	
Résidence de Lachute				
Totaux par circonscription:	3 295 664		10 893 898	

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						15 646
						6 073
						8 406
		6 476 340	90 490			
				1 747 146	84 175	3 800
		6 476 340	90 490	1 747 146	84 175	33 925
		1 277 639				1 370
						13 828
						8 558
				9 578 121		7 950
						6 073
						6 073
7 235 960						25 953
		7 188 635	126 960			8 430
					17 896	
				796 855		1 470
				1 864 283	78 069	3 530
				701 113	24 524	1 240
7 235 960		8 466 274	126 960	12 940 372	120 489	84 475
		4 282 093				4 020
		456 311				1 360
				982 129		
						6 073
						6 073
						9 662
				493 509	31 761	
		4 738 404		1 475 638	31 761	27 186

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Arthabaska)				
Centre d'accueil Nor-Val				
Centre hospitalier des Bois-Francs				
Centres locaux de services communautaires:				
de l'Érable	3 867 700	308 726		
Suzor-Côté	2 873 440			
Foyers:				
des Bois-Francs Inc.				
Étoile d'Or Inc.				
St-Eusèbe Inc.			318 997	
Hôtel-Dieu d'Arthabaska			30 220 840	375 649
Totaux par circonscription:	6 741 140	308 726	30 539 837	375 649
(Beauce-Nord)				
Centre d'accueil Notre-Dame de la Protection				
Centres locaux de services communautaires:				
Beauce-Centre	997 378			
Nouvelle-Beauce	1 222 014			
Foyers:				
de Frampton				
Mgr-O-Roy				
paroissial de Ste-Hénédine				
de Vallée Inc.				
Villas:				
St-Isidore Inc.				
St-Odilon				
Totaux par circonscription:	2 219 392			
(Beauce-Sud)				
Accueil Ville St-Georges Inc.				
Centres d'accueil:				
St-Honoré				
St-Louis Enr.				
Centres hospitaliers:				
Assomption St-Georges de Beauce Inc.				
Régional de la Beauce			32 534 484	1 023 874
Centre local de services communautaires				
La Guadeloupe	2 158 338			

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
		6 047 285	48 153			5 760
				7 431 346	811 029	6 778
						8 406
						6 073
				1 047 670	19 159	2 100
				970 383	20 564	2 140
				470 323	9 528	1 330
						25 530
		6 047 285	48 153	9 919 722	860 280	58 117
				999 802	177 500	2 520
						6 073
						6 073
				539 670	12 047	1 290
				1 207 170	41 094	3 030
				823 017	27 865	1 830
				679 258	42 825	1 900
				962 024	36 388	1 740
				441 186	25 785	1 090
				5 652 127	363 504	25 546
				831 422	34 117	1 940
				577 649	18 326	1 290
				771 571		
				4 012 605		
						28 195
						6 073

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Foyers:				
St-Gédéon Inc.				
St-Georges de Beauce Inc.				
Ste-Famille Inc.				
Le Soleil de l'Enfance Inc.				
Pavillons:				
de l'Hospitalité				
Notre-Dame Inc.				
St-Ludger Inc.				
Totaux par circonscription:	2 158 338		32 534 484	1 023 874
(Beauharnois)				
Les centres d'accueil du Haut St-Laurent				
Centre d'accueil Le Vaisseau d'Or				
Centre hospitalier de Valleyfield			31 208 349	5 342 714
Les centres jeunesse de la Montérégie				
Centre local de services communautaires Seigneuries-Beauharnois	3 122 457			
Totaux par circonscription:	3 122 457		31 208 349	5 342 714
(Bellechasse)				
Centre d'accueil pavillon des jeunes				
Centres locaux de services communautaires:				
de Bellechasse	1 513 932			
Des Etchemins	2 223 835			
Corporation de l'Hôpital d'Armagh				
Foyers:				
Lac Etchemin				
St-Gervais Inc.				
Ste-Justine				
St-Magloire Inc.				
St-Raphaël Inc.				
Hôpital Notre-Dame-de-Lourdes Inc.				
Pavillon de l'Age d'Or St-Anselme Inc.				
Sanatorium Bégin			12 967 139	100 000
Villa Prévost Inc.				
Totaux par circonscription:	3 737 767		12 967 139	100 000

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				573 666	22 761	1 390
				1 101 269	32 861	2 140
				571 037		
		5 003 828	90 048			6 180
				759 162	31 042	1 790
				801 569		1 900
				491 801	23 402	1 510
		5 003 828	90 048	10 491 751	161 509	52 408
				4 633 846		4 083
				1 795 044	209 615	4 930
						26 631
		11 206 323	127 549			8 110
						6 073
		11 206 323	127 549	6 428 890	209 615	49 827
		4 531 341	114 221			5 110
						6 073
						6 073
				1 542 811		2 116
				1 132 116	52 515	3 030
				808 435	16 707	1 430
				417 446	13 329	1 090
				600 184	23 654	1 290
				1 091 327	16 608	2 140
				2 843 435		
				909 994	41 280	1 860
						11 566
				1 240 385	35 034	1 980
		4 531 341	114 221	10 586 133	199 127	43 758

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Berthier)				
Centres d'accueil:				
Brassard Inc.				
Désy Inc.				
Ste-Élisabeth et St-Thomas				
Centre local de services communautaires d'Autray	2 342 969			
Hôpital Le Château-de-Berthier Inc.				
Totaux par circonscription:	2 342 969			
(Bonaventure)				
Centre d'accueil de la Baie				
Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs			15 542 090	879 328
Centres locaux de services communautaires:				
Chaleurs	3 102 290			
Malauze	2 111 729			
Conseil de bande de Restigouche			3 500	
Résidence St-Joseph				
Totaux par circonscription:	5 214 019		15 545 590	879 328
(Brome-Missisquoi)				
Centres d'accueil:				
de Cowansville				
Maison Notre-Dame-des-Érables				
Centre hospitalier de Bedford				
Foyer Sutton				
Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins			13 095 454	69 100
Hôpital St-Louis de Cowansville Inc.				
Totaux par circonscription:			13 095 454	69 100
(Chambly)				
Centres d'accueil:				
Anne Leseigneur				
de Montarville				
Centre local de services communautaires du Richelieu	2 923 261	650		
La Source des Monts Inc.			62 067	
Totaux par circonscription:	2 923 261	650	62 067	

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				947 960	24 378	1 360
				1 460 302	19 312	2 100
				2 557 784		5 440
						6 073
				1 257 598		
				6 223 644	43 690	14 973
				1 602 499		2 920
						12 868
						6 073
						6 073
				2 432 518		4 860
				4 035 017		32 794
				1 448 206		2 920
		3 582 425				4 900
				1 614 694	418 995	2 116
				1 573 998		2 920
						11 179
				960 079		2 116
		3 582 425		5 596 977	418 995	26 151
		8 554 973				10 440
				1 782 638		3 500
						6 073
		8 554 973		1 782 638		20 013

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Champlain)				
Centres d'accueil:				
de St-Narcisse Inc.				
St-Stanislas Inc.				
Centre local de services communautaires				
des Chenaux	1 446 877			
Corporation les Deux-Rives				
Foyers:				
de la Pérade Inc.				
Père-Frédéric Inc.				
Hôpital Cloutier			12 115 180	
Totaux par circonscription:	1 446 877		12 115 180	
(Chapleau)				
Centres d'accueil				
Champlain-Gatineau				
de Gatineau				
Ste-Rose Inc.				
Centres hospitaliers:				
Champlain-Gatineau				
Notre-Dame-de-Gatineau Inc.				
Centres locaux de services communautaires:				
des Draveurs	2 444 944			
le Moulin	2 411 509			
Totaux par circonscription:	4 856 453			
(Charlevoix)				
Accueils:				
Bellerive (1970) Inc.				
Notre-Dame de Beaupré Inc.				
Centre de services de réadaptation Paul Coulombe				
Centre d'accueil St-Tite-des-Caps				
Centres hospitaliers:				
de Charlevoix			26 204 612	
St-Joseph-de-la-Malbaie			5 955 767	
Centres locaux de services communautaires				
Charlevoix	1 853 102			
Orléans	3 040 006			
Les Fondations Fafard				
Foyers:				
Beaupré				
de Clermont Inc.				
de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur de St-Siméon Inc.				
Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré			3 190 365	
Totaux par circonscription:	4 893 108		35 350 744	

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				756 631	30 513	1 430
				696 980		
						6 073
		7 987 110	137 443			11 440
				1 076 093	37 606	1 830
				2 459 988	72 231	4 660
						10 654
		7 987 110	137 443	4 989 692	140 350	36 087
				2 003		
				1 898 458		3 880
				827 146		
				469 886		
				969 000		
						6 073
						6 073
				4 166 493		16 026
				934 992		2 210
				639 127	34 545	1 560
		2 325 161	41 463			2 810
				1 504 384	38 745	3 370
						11 050
						5 023
						6 073
						6 073
		1 279 713				1 760
				258 607		
				774 513	30 796	1 630
				551 195	21 196	1 470
						2 726
		3 604 874	41 463	4 662 818	125 282	45 755

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Châteauguay)				
Centre d'accueil Champlain-Châteauguay				
Centre hospitalier Anna-Laberge			7 219 090	
Centre local de services communautaires Châteauguay	4 369 473	145 570		
Foyers: de Châteauguay Inc.				
Wheeler Inc.				
Kateri Memorial Hospital			2 706 479	
Pavillon Foster				
Les services de Réadaptation du Sud-Ouest				
Totaux par circonscription:	4 369 473	145 570	9 925 569	
(Chicoutimi)				
Beaumanoir de Chicoutimi Inc.				
Centre d'entrainement à la vie de Chicoutimi				
Centres locaux de services communautaires: des Côteaux	2 215 312			
Saguenay-Nord	2 122 559			
Centre de Prévention du Suicide du Saguenay Inc.			253 877	
Centre de services sociaux de la région Saguenay Lac St-Jean Chibougamau				
Centres familiaux du Saguenay Lac St-Jean Inc.				
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay Lac St-Jean	1 893 616		1 051 356	
Foyers: Delage Inc.				
St-François Inc.				
Hôpital de Chicoutimi Inc.			62 631 857	2 158 434
Institut Roland Saucier			10 695 541	414 325
La Corporation de l'Institut St-Georges Inc.				
Totaux par circonscription:	6 231 487		74 632 631	2 572 759
(Deux-Montagnes)				
Centre d'accueil de St-Benoit				
Centres hospitaliers: Deux-Montagnes Inc.				
St-Eustache			13 032 610	292 000
Centre local de services communautaires Jean-Olivier Chénier	2 237 774			
Le Manoir Grand-Moulin Inc.				
Manoir St-Eustache				
Totaux par circonscription:	2 237 774		13 032 610	292 000

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				25 674		3 442
						6 073
				1 779 475	54 195	3 030
				387 011		
		1 061 129				
		7 708 535	32 327			8 070
		8 769 664	32 327	2 192 160	54 195	20 615
				1 565 681	160 303	2 650
			116 962			
						6 073
						6 073
						41 189
9 666 322						
		208 799				
373 800		20 686 108		524 931		49 326
				1 741 454	51 004	4 000
				596 472		
						32 878
						8 724
		21 831	179 824			
10 040 122		20 916 738	296 786	4 428 538	211 307	150 913
				1 328 169		2 920
				1 139 028		
						11 382
						6 073
				799 774	54 675	1 600
				2 352 679		2 950
				5 619 650	54 675	24 925

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Drummond)				
Accueil Notre-Dame du Bon-Conseil Inc.				
Centre hospitalier Georges-Fréderic				
Centre local de services communautaires Drummond	2 940 127			
Hôpital Ste-Croix			30 357 176	1 133 326
Le pavillon Laforest Inc.				
Réseau d'aide Le Tremplin Inc.			164 228	
Totaux par circonscription:	2 940 127		30 521 404	1 133 326
(Dubuc)				
Centrart Inc.				
Centre local de services communautaires du Fjord	1 241 147			
Centre de rencontre Le Phare			23 244	
Foyers:				
de Bagotville				
Monseigneur Gendron Inc.				
St-Joseph-de-la-Baie Inc.				
Hôpital de la Baie des Ha Ha Inc.			7 033 231	271 389
Totaux par circonscription:	1 241 147		7 056 475	271 389
(Duplessis)				
Bande Indienne des Montagnais de Sept-Îles et Maliotenam			7 900	
Centre d'Amitié Innu			10 000	
Centres locaux de services communautaires:				
de Fermont	2 098 343			
de Sept-Îles	2 231 316			
Centres de santé:				
de la Basse Côte-Nord	8 950 274	40 500		
de Port-Cartier	4 085 822			
St-Jean-Eudes	7 720 415			
de Schefferville	2 339 649			
Conseil de Bande de Mingan			11 200	
Conseil de Bande Montagnaise de Mateshquan			3 400	
Corporation de l'hôpital de Sept-Îles			22 969 568	2 658 225
Foyers:				
de Havre St-Pierre Inc.				
d'hébergement de Sept-Îles				
Totaux par circonscription:	27 425 819	40 500	23 002 068	2 658 225

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				1 061 274	30 483	2 210
				11 795 227	583 732	10 288
						6 073
						24 258
		4 005 945	143 442			4 730
		4 005 945	143 442	12 856 501	614 215	47 559
		17 181				
						6 073
				802 185	45 962	1 830
				871 999	20 860	1 630
				805 919	21 143	2 050
						6 163
		17 181		2 480 103	87 965	17 746
						6 073
						6 073
						10 286
						8 406
						11 175
						2 333
						19 034
				1 174 879	49 130	2 100
				1 186 848	41 929	2 320
				2 361 727	91 059	67 800

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Frontenac)				
Centre local de services communautaires Frontenac	2 598 498			
La fédération des familles d'accueil du Québec				
Foyers:				
de Disraëli Inc.				
du Lac Noir Inc.				
Sacré-Coeur de Jésus d'East Broughton				
Valin Inc.				
Hôpitaux:				
Général de la région de l'Amiante			27 012 158	946 915
St-Julien			141 886	
Manoir Aylmer Inc.				
Résidence Denis Marcotte				
Totaux par circonscription:	2 598 498		27 154 044	946 915
(Gaspé)				
Centres d'accueil:				
Les Ames				
Le Cabestan				
Centres hospitaliers:				
de Chandler			12 404 594	768 475
Mgr Ross			11 161 033	
Centres locaux de services communautaires:				
des Berges	1 492 540			
Grande-Vallée	1 264 401			
La Saline	2 280 980			
Val-Rosiers	1 841 928	142 168		
Centre de santé des Hauts Bois	2 005 834			
Centre de services sociaux de la Gaspésie et des Iles-de-la Madeleine				
Hôtel-Dieu de Gaspé			13 243 818	837 183
Villa Pabos				
Totaux par circonscription:	8 885 683	142 168	36 809 445	1 605 658
(Gatineau)				
Centres hospitaliers:				
de Gatineau			30 064 777	7 517 725
Gatineau Memorial			2 246 772	
La corporation du centre hospitalier de Maniwaki			9 236 710	

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						6 073
						191 100
				881 012	43 414	1 830
				939 743	12 994	1 020
				757 244	11 341	1 290
				1 055 777		2 790
						22 358
				21 246 159		15 502
				635 581	439 474	
				1 088 625	28 396	2 720
				26 604 141	535 619	244 683
		2 273 946				2 900
		1 005 675	51 494			1 360
						10 332
						9 752
						6 073
						6 073
						6 073
						6 073
						8 406
5 905 881						21 067
						10 767
				1 382 902		2 320
5 905 881		3 279 621	51 494	1 382 902		91 196
						26 200
						2 349
						7 619

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Centres locaux de services communautaires:				
de la Rivière Désert	1 381 102			
des Draveurs	37 485			
la Presqu'Ile	2 969 100			
Vallée de la Gatineau	1 524 855			
Foyers:				
d'accueil de Gracefield				
Père Guinard				
Pavillon du Parc Inc.				
Totaux par circonscription:	5 912 542		41 548 259	7 517 725
(Groulx)				
Centre d'accueil Drapeau et Deschambault				
Centre local de services communautaires Ste-Thérèse	4 860 472			
Les centres de réadaptation du Contrefort				
Centre de services sociaux Laurentides-Lanaudière				
Totaux par circonscription:	4 860 472			
(Hull)				
Centres:				
de réadaptation les jeunes de l'Outaouais				
d'adaptation et de réadaptation La Ressource				
hospitalier régional de l'Outaouais			44 952 858	1 930 596
Centre local de services communautaires de Hull	4 367 988	237 363		
Centre de services sociaux de l'Outaouais				
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais	614 076		10 552 663	
Corporation de l'hôpital Pierre-Janet			10 112 024	261 000
Foyer du Bonheur Inc.				
Hôpital de la Pieta				
Maison Réalité Inc.			161 964	
Pavillons:				
Jellinek				
du Parc Inc.				
Totaux par circonscription:	4 982 064	237 363	65 779 509	2 191 596

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						6 073
						6 073
						6 073
				1 206 237	22 013	3 060
				1 575 826	50 782	3 300
		277 490				
		277 490		2 782 063	72 795	60 747
				8 769 706		4 280
						6 073
		7 062 449				10 120
19 992 194						61 690
19 992 194		7 062 449		8 769 706		82 163
		7 885 214				8 860
		1 596 126				980
						32 878
						6 073
12 167 944						41 650
239 100		564 004		30 000		23 964
						8 233
				6 423 052		8 870
				7 819 062	445 750	6 362
		1 653 365				1 920
		11 169 585	318 816			12 820
12 407 044		22 868 294	318 816	14 272 114	445 750	152 610

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Huntingdon)				
Centres d'accueil:				
Ormstown-Huntingdon				
Pierre-Rémi-Narbonne				
Centre hospitalier du comté de Huntingdon				
Centres locaux de services communautaires:				
de Huntingdon	1 700 990			
Jardin du Québec	1 790 382			
L'hôpital Barrie Memorial			5 079 589	
Totaux par circonscription:	3 491 372		5 079 589	
(Iberville)				
Centre d'accueil de Rouville				
Centre local de services communautaires la Pommeraie	3 998 327			
Les foyers Farnham Inc.				
Résidence Champagnat d'Iberville Inc.				
Totaux par circonscription:	3 998 327			
(Îles-de-la-Madeleine)				
Centre local de services communautaires des Îles	2 243 774			
Centre hospitalier de l'Archipel			11 430 912	
Centre de travail et de transition des Îles				
Villa Plaisance				
Totaux par circonscription:	2 243 774		11 430 912	
(Johnson)				
Centre d'accueil d'Acton Vale				
Centre local de services communautaires la Chenaie	1 044 026			
Foyers:				
de Bromptonville Inc.				
de Valcourt Inc.				
Hôpital St-Louis-de-Windsor Inc.				
Résidence Melbourne Inc.				
Totaux par circonscription:	1 044 026			

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				1 490 270		
				925 066		1 940
				2 447 065		2 116
						6 073
						6 073
						4 151
				4 862 401		20 353
				6 083 293	67 007	5 666
						6 073
				1 162 013	104 945	2 520
				1 912 525	425 486	4 080
				9 157 831	597 438	18 339
						6 073
						9 548
		747 059				1 360
				1 234 263		1 940
		747 059		1 234 263		18 921
				1 674 555		3 100
						6 073
				611 363	25 128	1 470
				541 779	28 301	1 590
				2 422 127	85 006	2 116
				887 942		
				6 137 766	138 435	14 349

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Joliette)				
L'atelier du Fil au Bois				
Centres d'accueil:				
Montcalm				
de réadaptation Le Bouclier				
St-Joseph-de-Joliette				
Centre hospitalier régional de Lanaudière			74 805 255	5 335 548
Centre local de services communautaires de Joliette	1 809 771			
Foyer de St-Donat Inc.				
Les pavillons jeunesse Joliette Inc.				
Totaux par circonscription:	1 809 771		74 805 255	5 335 548
(Jonquière)				
Centre d'accueil Georges Hébert				
Centre hospitalier Jonquière			24 368 601	198 013
Centre local de services communautaires de la Jonquière	3 137 478			
Centre de rencontre "l'Escale" de Jonquière Inc.			23 244	
Foyer des Années d'Or de Kenogami Inc.				
Résidence Ste-Marie				
Totaux par circonscription:	3 137 478		24 391 845	198 013
(Kamouraska-Témiscouata)				
Centre d'accueil:				
Thérèse Martin				
Centres locaux de services communautaires:				
des Frontières	3 316 932	232 165		
les Aboiteaux	1 579 878			
Témiscouata	1 324 339			
Foyers:				
Beauséjour Inc.				
Desjardins				
Villa Maria Inc.				
St-Pascal Inc.				
Hôpitaux:				
d'Anjou Inc.				
Notre-Dame-de-Fatima			9 920 210	8 100
Notre-Dame-du-Lac			7 249 563	
St-Michel-du-Squateck				
Villa de la Rivière Inc.				
Totaux par circonscription:	6 221 149	232 165	17 169 773	8 100

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
		1 019 646				1 360
				1 867 970	25 283	3 840
		1 276 212				490
		3 701 677				4 300
						32 878
						6 073
				911 920	32 359	1 590
		3 938 843	159 169			4 370
		9 936 378	159 169	2 779 890	57 642	54 901
				1 305 569		2 920
						20 818
						6 073
				1 214 760	50 577	2 650
				1 286 548	50 323	2 640
				3 806 877	100 900	35 101
				1 946 966	101 052	4 900
						8 406
						6 073
						6 073
				881 160	40 467	2 100
				1 031 953		2 790
				1 322 073		3 030
				1 359 981	33 894	3 190
				2 779 579		2 383
						7 666
						6 014
				722 777		2 116
				693 166		1 630
				10 737 655	175 413	56 371

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(L'Assomption)				
Centres d'accueil:				
Lanaudière				
de l'Assomption				
l'Envol Inc.				
St-Antoine-de-Padoue			28 588 273	5 288 423
Centre hospitalier				
le Gardeur				
Centre local de services				
communautaires	2 087 489			
le Méandre				
Totaux par circonscription:	2 087 489		28 588 273	5 288 423
(Labelle)				
Accueils:				
Côme-Cartier				
St-Jovite Inc.				
Centres d'accueil:				
de Labelle				
des Laurentides				
Ste-Anne-de-Mont-Laurier				
Centres hospitaliers:				
des Laurentides			28 951 544	
et centre d'accueil et de réadaptation des Hautes-Vallées			14 434 553	47 921
Laurentien				
Centres locaux de services				
communautaires	2 233 826			
des Hautes Laurentides	1 774 323			
des Trois Vallées				
Hôpitaux:				
Mont Sinaï			10 814 089	519 000
Notre-Dame-de-Ste-Croix			54 200 186	566 921
Totaux par circonscription:	4 008 149			
(Lac-St-Jean)				
Centre hospitalier				
de Métabetchouan				
Centre local de services				
communautaires	2 717 430			
le Norois				
Foyers:				
Normandie d'Alma Inc.			20 360 627	136 525
le Pionnier d'Hébertville				
Hôtel-Dieu d'Alma				
Le domaine du Bel-Age				
Ville des Lys Inc.				
Totaux par circonscription:	2 717 430		20 360 627	136 525

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				3 946 774	60 776	5 940
				1 832 412		4 000
		2 523 050				
				1 826 770		4 280
						22 938
						6 073
		2 523 050		7 605 956	60 776	43 231
				740 440	37 469	1 670
				1 088 608	44 288	2 210
				921 744	41 199	1 870
		7 018 942				6 170
				1 812 844		2 880
						20 731
						12 410
						6 073
						6 073
				6 473 746	470 248	5 062
						9 052
		7 018 942		11 037 382	593 204	74 201
				6 616 403		5 346
						6 073
				947 891	36 500	2 210
				552 241	37 134	1 520
						17 525
				669 480	33 836	1 360
		8 027	120 080			
		8 027	120 080	8 786 015	107 470	34 034

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Laviolette)				
Centres d'accueil:				
Grandes Piles Inc.				
de La Tuque Inc.				
Centre d'amitié autochtone				
la Tuque Inc.			25 000	
Centre hospitalier				
Laflèche-Grand-Mère			13 849 232	439 347
Centres locaux de services				
communautaires:				
du centre de la Mauricie	3 139 160			
du Haut St-Maurice	1 298 605			
Normandie	1 729 946			
Centres de réadaptation				
du Lac-Edouard				
de Grand-Mère Inc.				
de Ste-Thècle Inc.				
Conseil de Bande de Weymontachie			11 000	
Foyers:				
de Grand'Mère Inc.				
Mgr Paquin Inc.				
de Ste-Thècle				
Hôpital St-Joseph-de-la-Tuque			13 956 235	156 293
Totaux par circonscription:	6 167 711		27 841 467	595 640
(Lotbinière)				
Carrefour Lotbinière				
Centre d'accueil de				
Ste-Croix				
Centres locaux de services				
communautaires:				
Arthur Caux	2 250 146	185 525		
de Lotbinière Ouest	2 082 501			
Foyers:				
Bonne Entente de St-Apollinaire Inc.				
Deschaillons				
de Fortierville Inc.				
de Lotbinière Inc.				
de Lyster				
Romain-Becquet Inc.				
de St-Flavien Inc.				
de St-Sylvestre Inc.				
Totaux par circonscription:	4 332 647	185 525		
(Maskinongé)				
Centre d'accueil Louiseville Inc.				
Centre hospitalier Comtois			6 544 989	
Centre local de services				
communautaires				
Valentin-Lupien	1 150 004			
Domrémy Trois-Rivières Inc.				
Foyer Ernest-Jacob Inc.				
Totaux par circonscription:	1 150 004		6 544 989	
(Matane)				
Centre hospitalier de Matane			14 689 546	392 875

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				785 134		
				1 106 042	34 236	2 290
						12 096
						6 073
						6 073
						6 073
		1 983 605				2 610
				66 715		
				7 305		
				840 325	30 341	2 050
				1 418 049	40 309	2 450
				892 124	31 358	1 860
						12 464
		1 983 605		5 115 694	136 244	54 039
		519 340				1 360
				774 671	39 469	1 860
						6 073
						6 073
				773 642	35 948	1 560
				722 270		1 710
				1 169 580	26 029	1 710
				701 612	25 274	1 470
				539 796	27 429	1 360
				679 696	33 568	1 560
				847 188	31 267	1 590
				690 265	20 804	1 210
		519 340		6 898 720	239 788	27 536
				2 846 221		4 970
						5 696
						6 073
		1 802 186				2 300
				930 123	52 610	2 170
		1 802 186		3 776 344	52 610	21 209
						12 406

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Centre local de services communautaires de Matane	2 710 512	82 000		
Les corporations: du centre d'accueil de Cap-Chat du foyer d'accueil de Matane Ltée de l'hôpital des Monts			11 405 458	349 771
Pavillon de la Montagne				
Totaux par circonscription:	2 710 512	82 000	26 095 004	742 646
(Matapédia)				
Centre d'accueil de la Vallée				
Centres locaux de services communautaires: de la Vallée	1 767 551			
de la Mitis	1 975 988			
Foyer: Ste-Bernadette de Mont-Joli				
Hôpitaux: d'Amqui			11 155 015	19 154
de Mont-Joli Inc.			22 215 648	
La résidence de Mont-Joli Inc.				
Totaux par circonscription:	3 743 539		33 370 663	19 154
(Mégantic-Compton)				
Centre d'accueil Dixville Inc.				
Centre hospitalier Lac-Mégantic			9 227 285	
Centres locaux de services communautaires: Fleur-de-Lys	1 805 844			
Maria-Thibault	1 357 716			
Le domaine de la Sapinière Inc.				
Foyer de Weedon Inc.				
La maison Paternelle				
Résidence Castel Claire-Mathieu Inc.				
Totaux par circonscription:	3 163 560		9 227 285	
(Montmagny-l'Islet)				
Centres d'accueil: Louis C. Dupuis				
de St-Eugène-de-l'Islet Inc.				
de St-Fabien-de-Panet				
St-Ignace				
Centres locaux de services communautaires: des Appalaches	1 324 254			

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						6 073
				1 755 254	56 411	3 190
				1 477 067	68 337	3 190
						9 357
		3 199 256				3 740
		3 199 256		3 232 321	124 748	37 956
				2 081 360		3 920
						6 073
						6 073
				379 431		
						9 061
						19 156
				1 705 471	31 250	3 030
				4 166 262	31 250	47 313
		19 493				
						8 098
						6 073
						6 073
				873 867	36 557	2 140
				913 368	23 373	1 360
				1 488 864	58 290	3 460
				250 089		
		19 493		3 526 188	118 220	27 204
		6 342 486	132 035			8 540
				637 092	54 005	1 390
				837 240	42 922	1 740
				638 670		1 670
						6 073

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Antoine-Rivard	2 111 407			
Trois-Saumons	3 916 605	118 310		
Foyers:				
Bon Secours Inc.				
St-Pamphile				
Ste-Perpétue-de-l'Islet Inc.				
d'Youville				
Hôtel-Dieu de Montmagny			14 095 166	550 644
Totaux par circonscription:	7 352 266	118 310	14 095 166	550 644
(Nicolet-Yamaska)				
Centre Joie Ste-Thérèse Inc.				
Centre local de services communautaires				
Nicolet-Yamaska	1 437 281			
Foyers:				
Lucien-Shooner Inc.				
de Nicolet				
St-Célestin				
Hôpital du Christ-Roi			9 057 586	
Totaux par circonscription:	1 437 281		9 057 586	
(Orford)				
Centre hospitalier de Coaticook				
Centres locaux de services communautaires:				
Albert-Samson	758 406			
Alfred-Desrochers	1 583 710			
Foyer du Sacré-Coeur Magog				
Hôpital La Providence			8 533 420	
Institut Val-du-Lac Inc.				
Maison Blanche de North Hatley Inc.				
Totaux par circonscription:	2 342 116		8 533 420	
(Papineau)				
Centres d'accueil:				
Buckingham				
la Petite Nation				
Centre hospitalier de Buckingham			10 815 436	333 921
Centre local de services communautaires				
Vallée-de-la-Lièvre	1 818 373			
Totaux par circonscription:	1 818 373		10 815 436	333 921

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						6 073
						8 406
				574 930		1 290
				446 049	16 876	1 400
				818 294	44 299	1 560
				2 072 118	28 039	4 310
						12 109
		6 342 486	132 035	6 024 393	186 141	54 561
		2 108 327				
						6 073
				972 030	43 146	2 290
				5 294 931		5 015
				842 882		2 050
						7 395
		2 108 327		7 109 843	43 146	22 823
				4 501 112	133 331	2 721
						6 073
						6 073
				1 982 759		1 460
						5 440
		42 939	50 097			
				1 251 871		
		42 939	50 097	7 735 742	133 331	21 767
				1 452 438		3 100
				1 617 763	184 500	2 800
						9 123
						6 073
				3 070 201	184 500	21 096

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Pontiac)				
Centres d'accueil:				
Pontiac				
Renaissance				
Centres locaux de services communautaires:				
Grande-Rivière	1 857 641			
Pontiac	1 732 124			
L'hôpital communautaire du Pontiac Inc.			6 765 363	
Manoirs:				
du Sacré-Coeur				
St-Joseph				
Mont St-Jude Inc.				
Totaux par circonscription:	3 589 765		6 765 363	
(Portneuf)				
Centres d'accueil:				
St-Marc-des-Carrières et St-Casimir Inc.				
St-Raymond Inc.				
Centre hospitalier Portneuf				
Centre local de services communautaires de Portneuf	3 280 714			
Domaine du Souvenir Inc.				
Pavillon Toupin Inc.				
Totaux par circonscription:	3 280 714			
(Prévost)				
Auberge St-Jérôme Inc.				
Centre hospitalier d'Youville				
Centre local de services communautaires				
Arthur-Buies	2 465 608			
Centre de réadaptation La Ruche Inc.				
Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière	2 991 469		731 064	
Hôtel-Dieu de St-Jérôme			40 639 334	1 389 500
Pavillons:				
André-Boudreau				
Ste-Marie Inc.				
Sarp foyer Soleil				
Villas:				
Raymond				
St-Lucien Inc.				
du Vieux Sapin Inc.				
Totaux par circonscription:	5 457 077		41 370 398	1 389 500

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				2 886		1 940
				1 296 530		2 920
						6 073
				1 125 864		6 073
						5 319
				783 569	20 652	1 560
				751 633	20 278	1 560
				2 212 946		
				6 173 428	40 930	25 445
				1 604 705	35 794	4 080
				1 248 212	36 227	2 290
				3 706 544	134 375	2 885
						6 073
				1 307 752	32 200	3 140
		3 579 327	85 253			4 540
		3 579 327	85 253	7 867 213	238 596	23 008
				1 510 687	68 742	3 140
				5 123 661		4 237
						6 073
		1 452 629				1 570
		2 042 758				24 267
693 500				171 356		
						32 878
		1 125 287				1 360
		4 606 334				
				1 462 637		
		703 259				
		14 814				
				537 696		
693 500		9 945 081		8 806 037	68 742	73 525

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Richelieu)				
Les Ateliers Riverains				
Centre d'hébergement de Tracy				
Centre local de services communautaires du Havre	2 067 233			
Centre de transition Perceval Inc.			43 808	
Foyer Richelieu Inc.				
Hôpitaux:				
général de Sorel				
Richelieu Inc.				
Hôtel-Dieu de Sorel			25 605 359	855 688
La Source Inc.			144 087	
Résidence Tracy Inc.				
Totaux par circonscription:	2 067 233		25 793 254	855 688
(Richmond)				
Centre d'accueil de Wotton				
Centre hospitalier d'Asbestos			4 454 879	87 500
Centres locaux de services communautaires:				
la Chaumière	1 701 022			
du Val-St-François	2 231 277			
Foyers:				
d'Asbestos Inc.				
de Kingsey-Falls Inc.				
de Richmond Inc.				
Ste-Anne-Marie Inc.				
Sts-Anges				
Wales				
Totaux par circonscription:	3 932 299		4 454 879	87 500
(Rimouski)				
Centre d'accueil Relais Jeune Est				
Centre hospitalier régional de Rimouski			39 797 912	936 145
Centre local de services communautaires de l'Estuaire	2 784 382			
Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve				
Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie	780 124		618 781	
Le Foyer de Rimouski Inc.				
Villa de l'Essor Inc.				
Totaux par circonscription:	3 564 506		40 416 693	936 145

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
		671 357				1 360
				634 425	34 152	1 420
						6 073
				1 230 641	47 457	2 950
				7 376 996		6 384
				1 712 512		2 116
						21 601
				952 181		
		671 357		11 906 755	81 609	41 904
				952 046		1 940
						3 846
						6 073
						6 073
				846 756	43 647	1 830
				999 863	41 956	2 210
				1 395 145	44 509	2 490
				1 336 503		
				505 452		
				23 077		
				6 058 842	130 112	24 462
		3 770 886				3 840
						32 878
						6 073
5 579 468						25 222
632 800		162 400		328 400		23 926
				4 403 343	116 921	8 610
		5 259 362	113 781			6 610
6 212 268		9 192 648	113 781	4 731 743	116 921	107 159

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Rivière-du-Loup)				
Ateliers du Grand-Portage Inc.				
Centre hospitalier Trois-Pistoles				
Centres locaux de services communautaires:				
des Basques	937 136			
Rivière et Marée	1 776 171			
Centre de services de réadaptation Paul Coulombe				
Foyers:				
de St-Antonin Inc.				
St-Cyprien Inc.				
Hôpital St-Joseph-de-Rivière-du-Loup				
Centre hospitalier régional du Grand Portage			21 210 393	586 000
Villas:				
Dubé Inc.				
Fraserville Inc.				
Totaux par circonscription:	2 713 307		21 210 393	586 000
(Roberval)				
Centre d'accueil de la Doré Inc.				
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean			108 700	
Centre hospitalier de Dolbeau			10 719 202	235 400
Centres locaux de services communautaires:				
des Chutes	2 111 730			
des Prés-Bleus	2 654 826			
Centre psychiatrique de Roberval			13 852 708	
Le domaine du Bon Temps				
Foyers:				
du Lac-Bouchette Inc.				
de la Paix Inc.				
St-Cyrille de Normandin Inc.				
St-Joseph d'Albanel Inc.				
Hôtel-Dieu de Roberval			26 729 168	514 675
Institut Lachenaie Inc.				
L'Oasis de Mistassini Inc.				
Totaux par circonscription:	4 766 556		51 409 778	750 075
(Rousseau)				
Centres d'accueil:				
des Quatre-Vents				
Ste-Sophie Inc.				
Centre hospitalier et d'accueil Heather Inc.				
Centres locaux de services communautaires:				
Joli-Mont	2 463 715			
Montcalm	1 312 047			
des Pays-d'en-Haut	1 068 289			

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
		643 277				1 360
				4 385 886		3 800
						6 073
						6 073
		10 354				
				541 054	39 880	1 590
				707 384		
				5 797 279		4 841
						18 001
				765 633	40 662	1 630
				1 344 115	56 428	3 100
		653 631		13 541 351	136 970	46 468
				339 410	10 841	830
						9 057
						6 073
						6 073
						3 783
				850 703	47 689	2 520
				683 802	26 451	1 470
				766 996	27 546	1 780
				467 608	8 208	930
				424 433		
						23 500
		51 214				
				1 181 329	14 141	1 320
		51 214		4 714 281	134 876	57 336
		3 489 708				3 680
				670 436		
				1 571 319		
						6 073
						6 073
						6 073

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Manoir de la Pointe Bleue				
Résidence Ste-Marguerite Inc.				
Totaux par circonscription:	4 844 051			
(Rouyn-Noranda-Témiscamingue)				
Centre d'accueil Duhamel				
Centres hospitaliers:				
Malartic Inc.			4 949 773	
Rouyn-Noranda			28 209 200	2 161 408
Centre local de services communautaires				
Partage des Eaux	2 328 282			
Centres de santé:				
de Témiscamingue	2 315 121	196 875		
Ste-Famille	9 823 070	361 747		
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue	1 182 909		927 221	
Maisons:				
Pie XII				
Rouyn-Noranda Inc.				
Villa St-Martin Inc.				
Totaux par circonscription:	15 649 382	558 622	34 086 194	2 161 408
(Saguenay)				
Centre d'accueil N.-A Labrie				
Centre hospitalier régional Baie-Comeau			24 916 758	1 391 973
Centres locaux de services communautaires:				
de l'Aquilon	2 261 331			
de Forestville	2 334 987	528 350		
Centre de santé de la Haute Côte-Nord	4 305 738	508 304		
Centre de services sociaux de la Côte-Nord				
Centre des ressources institutionelles Côte-Nord Inc.				
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord	2 205 042		674 602	
Totaux par circonscription:	11 107 098	1 036 654	25 591 360	1 391 973
(Shefford)				
Le centre Butters Inc.				

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				1 846 496	201 370	3 530
		2 455 073				
		5 944 781		4 088 251	201 370	25 429
				1 734 738		2 320
						4 002
						23 399
						6 073
						8 406
						12 762
367 000		569 903				23 254
				1 775 041	63 460	4 350
		5 644 950	109 775			3 730
				1 038 394	23 402	1 980
367 000		6 214 853	109 775	4 548 173	86 862	90 276
				2 721 124	459 000	2 450
						19 740
						6 073
						6 073
						8 734
4 347 312						22 867
		9 590 758	195 016			12 030
186 200		342 467		227 798		22 619
4 533 512		9 933 225	195 016	2 948 922	459 000	100 586
		8 541 920	373 650			11 780

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
Centres hospitaliers:				
de Granby			24 319 224	665 525
de Waterloo				
Centre local de services communautaires				
de la Haute-Yamaska	2 931 449			
Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska			43 446	
Courville Nursing Home Inc.				
Entr'elles Granby Inc.			31 034	
Hôpital Notre-Dame de Granby				
Le Transit Inc.			49 653	
Villa Bonheur Inc.				
Totaux par circonscription:	2 931 449		24 443 357	665 525
(Sherbrooke)				
Centre hospitalier:				
de Sherbrooke			12 829 186	
Centres locaux de services communautaires:				
Sud-Ouest-Centre	3 502 892			
Gaston-Lessard	3 162 553			
Centre Notre-Dame-de-l'Enfant				
Centre de réadaptation Estrie Inc.				
Centre de services sociaux de l'Estrie				
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Estrie	1 933 593		183 080	
Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke				
Foyer St-Joseph de Sherbrooke				
Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke			32 532 162	848 122
Hôtel-Dieu de Sherbrooke			34 692 645	591 050
Cordée Transit de jour			102 289	
Maison Reine-Marie Inc.				
Relais St-François Inc.				
Résidence de l'Estrie de Sherbrooke				
Totaux par circonscription:	8 599 038		80 339 362	1 439 172
(St-François)				
Centre hospitalier Universitaire de Sherbrooke			55 492 062	1 366 708
Totaux par circonscription:			55 492 062	1 366 708

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						19 463
				1 258 151		2 116
						6 073
				808 303		
				1 289 634		2 116
				1 965 744	83 175	3 570
		8 541 920	373 650	5 321 832	83 175	45 118
						11 258
						6 073
		20 856				6 073
			40 854			
9 699 041						36 151
291 700		22 655 410		41 384		53 516
				17 035 393	204 200	13 696
				4 496 458		8 870
						27 922
						29 704
				1 205 625		
		14 551	100 231			
				3 048 193	35 761	6 800
9 990 741		22 690 817	141 085	25 827 053	239 961	200 063
						32 878
						32 878

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(St-Hyacinthe)				
Centre hospitalier Honoré-Mercier			38 212 994	
Centre local de services communautaires des Mascoutains	2 800 765			
Hôtel Dieu de St-Hyacinthe M.A.D.H.			144 962	1 371 099
Pavillons Bois-Joly Inc.				
Villa des Frênes Inc.				
Totaux par circonscription:	2 800 765		38 357 956	1 371 099
(St-Jean)				
Centre de la Grande Ligne Inc.				
Centre local de services communautaires Vallée des Forts	3 237 555			
Florence Groulx Inc.				
Hôpital du Haut Richelieu			41 418 518	1 770 263
Le Renfort Inc.				
Maison Le Point Commun Inc.			124 133	
Maribro Inc.				
Totaux par circonscription:	3 237 555		41 542 651	1 770 263
(St-Maurice)				
Ateliers Centre du Québec Inc.				
Centres d'accueil: Dr. Joseph Garceau de Shawinigan-Sud Inc.				
Centre hospitalier Ste-Thérèse-de-Shawinigan			11 915 919	
Foyer Dehauffe				
Hôpital régional de la Mauricie			25 662 681	1 098 350
Totaux par circonscription:			37 578 600	1 098 350
(Terrebonne)				
Centre d'accueil Lorrain Inc.				
Centre local de services communautaires Lanater	2 860 412			
Foyer St-Bruno Inc.				
La Maisonnée Laurendière				
Totaux par circonscription:	2 860 412			

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
						31 991
						6 073
				20 298 653	610 559	16 757
		5 141 523	81 227			3 770
				1 272 755	33 299	2 600
		5 141 523	81 227	21 571 408	643 858	61 191
		1 117 368	10 045			1 360
						6 073
				1 212 927		
						32 878
		8 405 680	104 522			7 690
		584 849				1 360
		10 107 897	114 567	1 212 927		49 361
		1 875 060				2 190
				1 533 381		3 500
				901 390	40 608	1 590
						9 952
				1 525 688	42 970	3 770
						21 934
		1 875 060		3 960 459	83 578	42 936
				693 919		
						6 073
				1 261 779		
		3 426 431				2 080
		3 426 431		1 955 698		8 153

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Trois-Rivières)				
Centre d'accueil Louis-Denoncourt				
Centres hospitaliers: Cooke				
Ste-Marie			36 887 258	135 225
St-Joseph-de-Trois-Rivières			34 133 014	480 175
Centre local de services communautaires Les Forges	2 849 149			
Centre de services sociaux du centre du Québec				
Clinique de réadaptation de Trois-Rivières Inc.				
Conseil de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières	3 439 995		1 272 696	
Domrémy Trois-Rivières				
Foyer Joseph-Denys Inc.				
Les résidences de la Mauricie				
Ville Joie St-Dominique				
Totaux par circonscription:	6 289 144		72 292 968	615 400
(Ungava)				
Centre d'amitié autochtone Chibougamau			61 000	
Centre de santé Isle-Dieu	2 646 525	102 745		
Centres hospitaliers: de la Baie d'Hudson			11 078 283	1 283 779
la Grande Rivière			1 185 046	
Centre local de services communautaires des Grands Bois	1 881 775			
Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James			16 015 856	75 000
Conseil de la santé et des services sociaux Kativik			377 490	
Hôpitaux: Chibougamau Ltée			7 364 894	
Ungava			9 047 856	1 845 216
Totaux par circonscription:	4 528 300	102 745	45 130 425	3 203 995
Total des circonscriptions:	444 457 368	5 051 082	4 125 508 084	117 631 123

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
				1 510 957		2 700
				12 389 393		9 832
						30 963
						28 781
						6 073
17 855 119						57 774
		1 934 581				2 420
570 100		852 434		1 992 471		24 185
		65 133				
				2 431 755	50 842	4 000
		477 413				1 360
		8 346 622	90 648			10 060
18 425 219		11 676 183	90 648	18 324 576	50 842	178 148
						8 406
88 614						
						2 349
						6 073
325 299						
						5 247
71 576						6 480
485 489						28 555
300 798 084	21 529	654 775 277	7 737 685	942 929 909	20 542 816	6 926 866

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par objet

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Centres locaux de services communautaires		Centres hospitaliers de soins de courte durée	
	Fonct	Dette	Fonct	Dette
	$	$	$	$
(Divers)				
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics	27 474 400		335 229 230	
Corporation d'hébergement du Québec				24 691 704
Receveur Général du Canada			50 865	
Régie de l'assurance-maladie du Québec			151 100	
Bande Indienne de Akwesasne (St-Régis)			10 000	
	27 474 400		335 441 195	24 691 704
Grand total:	471 931 768	5 051 082	4 460 949 279	142 322 827

Centres de services sociaux		Centres de réadaptation		Centres d'acc. d'hébergement et centres hosp. de soins de longue durée		Aide financière aux établissements pour des cotisations à des associations
Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct	Dette	Fonct
$	$	$	$	$	$	$
12 704 399		32 380 998		90 535 427	35 521 133	
12 704 399		32 380 998		90 535 427	35 521 133	
313 502 483	21 529	687 156 275	7 737 685	1 033 465 336	56 063 949	6 926 866

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Permis de détaillants	8 270	8 401
Autres		
Agences d'investigation ou de sécurité	494	730
	8 764	9 131
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de chambres et pension	3 977	5 459
Cours de formation et de perfectionnement des policiers	29	57
Cours alco-frein	184	
Absences pour activités syndicales	131	151
Soins aux détenus		(236)
Administration pour le gouvernement du Canada:		
Permis de port d'armes	722	720
Exploitation d'entreprises d'armes à feu	77	81
Disposition de surplus	144	127
Divers	50	36
	5 314	6 395
Amendes et confiscations		
Divers	27	28
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	520	683
Salaires -- accidents de travail	1 376	1 508
Divers	4	10
	1 900	2 201
	7 241	8 624
Total des revenus autonomes	16 005	17 755

SÉCURITÉ PUBLIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **RECHERCHE DES CAUSES ET DES CIRCONSTANCES DES DÉCÈS**
Sommaire: page 1-24

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	5 393	3	5 370	2 289	277	112	1 771

PROGRAMME 2 — **CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL**
Sommaire: page 1-30

TOTAL:	4 525		4 479	2 885	203	174	94

PROGRAMME 3 — **GARDE DES DÉTENUS ET RÉINSERTION SOCIALE DES DÉLINQUANTS**
Sommaire: page 1-32

1. Services correctionnels	120 585	22	120 291	80 669	13 015	1 659	14 366
2. Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 293		1 279	814	11	121	169
TOTAL:	121 878	22	121 570	81 483	13 026	1 780	14 535

PROGRAMME 4 — **SÉCURITÉ PUBLIQUE**
Sommaire: page 1-32

1. Recherche et programmation	3 634		3 479	917	113	188	116
2. Formation et perfectionnement des policiers	4 495	1	4 463	1 644	270	168	1 545
3. Sécurité et protection	16 936	3	16 686	12 840	98	755	2 300
Permanents (1)	1 868		1 868	1 867	1		
4. Expertises médico-légales et police scientifique	5 242		5 046	3 420	214	120	429
TOTAL:	32 175	4	31 542	20 688	696	1 231	4 390

(1) Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

Ce programme vise à éclairer la justice par des enquêtes qui ont pour objet de déterminer quels décès ou incendies sont de nature criminelle.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
16	690	81	45						89			

Ce programme vise à protéger le public en contrôlant l'exploitation des débits d'alcool.

15	912	113	38						45			

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

528	163	7 799	410	12					1 230			440
3	133	13	7						8			
531	296	7 812	417	12					1 238			440

Ce programme vise à remplir les obligations qui, selon la Loi sur le ministère de la Justice, incombent au procureur général en matière de sécurité publique; il vise également à assurer la formation des policiers, la sécurité de personnes et d'édifices du gouvernement et à fournir, pour des fins d'administration de la justice, des expertises de médecine légale et de police scientifique.

2	4	71	51	240					34			1 743
51	56	572	23	1					133			
111	29	366	18	1					168			
69	8	319	31	3					433			
233	97	1 328	123	245					768			1 743

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-32

MOBILISATION ET SURVEILLANCE DE L'EXERCICE DES FONCTIONS DE POLICE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	4 092	1	3 858	2 833	15	235	229

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-32

SÛRETÉ DU QUÉBEC

1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	349 914	117	349 792	339 597	768	8 417	
2. Gestion interne et soutien	99 666	4	98 946	27 709	2 787	5 232	2 939
TOTAL:	449 580	121	448 738	367 306	3 555	13 649	2 939

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-32

ADMINISTRATION

TOTAL:	48 113	6	47 574	6 099	1 095	2 819	750

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	663 888	157	661 263	481 716	18 866	20 000	24 708
Permanents	1 868		1 868	1 867	1		
	665 756	157	663 131	483 583	18 867	20 000	24 708

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	502 450	145 569

Ce programme vise à assurer l'élaboration de politiques et normes concernant les activités des corps de police du Québec, leur surveillance et leur coordination.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
11	471	35	18	1					10			

Ce programme vise à protéger la société, ses citoyens et leurs biens contre toutes les formes d'activité criminelle.

	1			1 009							
5 760	30 608	12 068	1 030	412					9 436		965
5 760	30 609	12 068	1 030	1 421					9 436		965

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

2 251	33 474	363	338	7					228		150
8 817	66 549	21 800	2 009	1 686					11 814		3 298
8 817	66 549	21 800	2 009	1 686					11 814		3 298

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
11 814	3 298

SÉCURITÉ PUBLIQUE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Municipalités			
Financement de certains corps de police	2 478	2 449	2 401
Organismes sans but lucratif			
Réinsertion sociale	440	440	387
Autres	409	409	421
Total	3 327	3 298	3 209

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 483 581 571 $
2. Autres rémunérations: 18 866 665
502 448 236 $

Incluant 14 138 003 $ à l'égard de 214 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 19 999 521 $

Air Inuit (1985) Ltd, 72 626; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 33 892; Barrette Déménagement Ltée, 48 238; Bell Canada, 1 714 188; Bell Cellulaire Inc., 82 227; Cabano-Expéditex Inc., 29 170; Canadian Airlines International Ltd, 55 836; C. Barber Ltée, 40 601; Club Automobile du Québec, 88 144; Club Voyages, 414 042; Corporation Scotpage Ltée, 125 096; Courrier Purolator Ltée, 40 711; DÉMÉNAGEMENTS: Bellechasse (1984) Inc., 156 361, Chicoutimi Ltée, 48 975, & Entreposages Lapointe Ltée, 30 739, Haute-Baie Inc., 29 481, J.G. Cotnoir Inc., 84 095, Mainville, 54 272, de la Mitis Inc., 82 518, Ste-Foy Inc., 34 938, Trans-Québec Inc., 59 720; D.G. Macdonald Moving & Storage Ltd, 30 922; Fonds renouvelable des services de placement-média, 45 685; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 34 846; Fonds des services de télécommunications, 4 217 824; Imprimerie Canada Inc., 36 884; Imprimerie Wilco Ltée, 70 334; Inter-Voyage Inc., 456 850; Labrecque Transport Inc., 56 157; Loews le Concorde, 68 355; Martel Express (Trois-Rivières) Ltée, 49 187; Mobile Télécom Inc., 40 534; Québec Téléphone, 392 601; Télébec Ltée, 232 164; Transport Lyonnais Inc., 32 692; Transport Manicouagan (1982) Inc., 72 411; United Van Lines (Canada) Ltée, 84 338; Voyages FCNQ Inc., 30 030; Fonds locaux, 194 186.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 10 527 651.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 24 708 664 $

Accueil Harvey Bibeau Inc., 30 351; Agence Centrale d'Investigation et de Sécurité Ltée, 72 237; AGENCES DE SÉCURITÉ: & d'Investigation Phoenix Inc., 53 057, Mauricienne (1983) Inc., 130 846, du Nord Inc., 78 380, Nord-Ouest du Québec Inc., 37 668, Oméga Inc., 95 397, du St-Laurent Enr., 41 681; Agence Sociale Spécialisée de Hull Inc., 307 117; Normand Alexandre, 44 697; Alfred Dallaire Inc., 43 287; Association canadienne pour la santé mentale - section Saguenay, 60 195; ATELIERS: et cantine du centre de détention de Québec, 32 794, C.R.W., 39 246, Curé Labelle Enr., 33 025, Dominique Inc., 102 719, de la Maison Gomin, 137 706, Tanguay, 76 489, Techni-Bor de l'Établissement de détention de Montréal Enr., 67 325; Jean-Paul Bachand, 117 225; Bernatchez, Robitaille, Morand, Roberge, Demers & Associés, 53 706; Jean-Paul Bouchard, 33 007; Bureau d'Investigation Concorde du Canada Ltée, 70 170; Cafétéria Versabec Inc., 28 037; Cagero Inc., 152 310; Carrefour nouveau monde, 395 489; CENTRES: d'Accueil le Joins Toi Inc., 88 575, d'Accueil le Portage, 309 905, de Bénévolat de Laval Inc., 115 161, de Bénévolat de la Rive-Sud, 66 912, hospitalier de Sherbrooke, 582 936, hospitalier Robert-Giffard, 37 594, hospitalier Ste-Marie, 36 490, résidentiel communautaire d'Amos Inc., 338 080, résidentiel communautaire Arc en Soi, 169 988, résidentiel communautaire de Roberval Inc., 301 765, de Transition Amour de la Vie Inc., 65 019; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: de l'Aquilon, 43 939, Chaleurs, 29 077, de l'Élan, 47 621, de l'Estuaire, 37 777, du Havre, 53 403, de Hull, 63 599, des Maskoutains, 49 113, des Prés Bleus, 35 754, Saguenay-Nord, 59 610, Secteur Ahuntsic, 171 498, Seigneurie-Beauharnois, 29 968, S.O.C., 44 429; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 267 525; CGR Conseillers en Gestion et Rémunération, 75 994; Gaston Chapados, 52 477; Clarkson, Tétrault, 185 470; Clinique de Médecine Industrielle Préventive du Québec Inc., 50 420; Collège d'enseignement général et professionnel de St-Jérôme, 477 832; Communauté urbaine de Montréal, 657 586; Cuisines Ron Ash Inc., 88 774; Louis Charles Daoust, 67 165; Robert B.J. Dorion, 32 351; École nationale d'administration publique (ÉNAP), 60 980; Établissements du Gentilhomme Inc., 224 270; Expansion femmes de Québec, 221 959; Fonds des services informatiques, 68 411; Claude H. Frenette, 72 077; Renée Fugère, 30 800; Pierre Gagné, 39 582; Gaulin, Crotau, Gagnon, Lapointe & Associés, 38 315; Gouling & Henderson, 34 000; Groupe Admari Inc., 251 016; Groupe DMR Inc., 232 033; Groupe de Sécurité Garda Inc., 132 734; Hôtel le Castel de l'Estrie Inc., 33 264; Hôtel des Chutes, 63 935; Jean Hould, 103 401;

Informatique Multi-Hexa Inc., 28 551; Institut Armand Frappier, 149 968; Institut Philippe-Pinel, 1 271 820; J.P. Sécurité du Québec Inc., 82 551; Kronstrom, Mcnicoll & Associés, 64 144; Yvon Lafleur, 36 992; Paul Lague, 29 835; Claude Lefebvre, 40 709; Richard Lemieux, 30 456; Luc Inc., 269 126; Paul Magnan, 41 868; MAISONS: Charlemagne, 229 599, Décision Inc., 266 461, des Jésuites, 79 566, l'Intervalle, 71 155, Painchaud Inc., 210 929, Radisson Inc., 442 974, de Transition de Montréal Inc., 177 618; Alain Manset, 40 760; Clément Massicotte, 36 759; Morgue Poirier Montréal Ltée, 37 734; Hélène Morin, 136 448; Pierre Noël, 50 519; Nouveau Jour Réhabilitation Beauce Inc., 264 824; Organisation anti-pauvreté de la Mauricie, 42 432; Organisation anti-pauvreté de Québec, 97 734; Jean-André Patry, 41 041; Pavillon Robert-Deschênes, 385 209; Pinkerton du Québec Ltée, 586 112; Claude Pothel, 107 306; Protection Blindée de Québec Inc., 38 055; Aimé L. Raic, 75 394; René Raymond, 57 411; Receveur général du Canada (communications Canada), 99 545; Régie de l'assurance automobile du Québec, 325 074; Réno-Vie Inc., 380 295; Résidence le Rivage Inc., 76 283; Restaurant le Clémenceau Inc., 89 653; Roger Robillard, 37 123; Rolland Carrière & Associés, 31 780; Salons Funéraires Guay Inc., 30 036; Sécur Inc., 163 210; SÉCURITÉS: Alfid Ltée, 248 025, Forcier Inc., 56 441, et Investigations Cartier Ltée, 279 564, Pros Investigation Ltée, 38 857, Saglac Inc., 68 322, Sélect Inc., 68 954; SERVICES: Action Communautaire Outaouais Inc., 62 446, D'Aide aux Prisonniers de Sherbrooke Inc., 215 347, de Sécurité Élite, 134 282, de Sécurité de l'Estrie Inc., 64 582; Société Elizabeth Fry, 256 834; Summum Sécurité Inc., 107 409; Transition Centre Sud Maison l'Issue, 273 367; Gaston A. Tremblay, 67 724; Serge Turmel, 37 890; T.S. Sécurité & Investigation Inc., 69 978; Unique Inc., 44 556; Unité Domrémy de Chicoutimi Inc., 143 383; Unité Domrémy de Mont-Joli Inc., 46 488; Université Laval, 55 287; L. Normand Verrier, 41 868; VILLES:: Alma, 58 431, Baie-Comeau, 58 662, Mirabel, 59 542, Québec, 170 130, Rosemère, 60 264, St-George Ouest, 52 923, St-Hubert, 62 025; Y.M.C.A. de Montréal, 793 929; Fonds locaux, 105 950.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 475 400.

---

5. Entretien et réparations: 8 815 794 $

André Auto Electric, 33 930; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 85 781; Ateliers Techni-Bor de l'Établissement de détention de Montréal Enr., 33 908; Atelier Mécanique Champion Inc., 30 992; Carle et Wallingford Ford - Mercury Inc., 29 959; Centre Auto Roger Goyette Inc., 39 671; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 61 872; Comterm Inc., 336 724; Concept Auto G.B.M. Inc., 28 713; Cullinet Canada Inc., 53 690; Débosselage Metro Auto Body Enr., 32 890; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 61 525; Entreprises Henri Ravary Ltée, 65 302; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 85 197; Garage Lévesque & Fils Inc., 61 152; Garage Pierre Lafrance Inc., 41 128; Groupe T.C.G. (Québec) Inc., 55 766; I.B.M. Canada Ltée, 338 172; G. Lebeau, 48 149; Monsieur Muffler, 44 573; Motorola Ltée, 39 695; Pétro Canada Inc., 37 491; Pétroles Irving Inc., 30 745; Produits Shell Canada Ltée, 65 046; Réparation d'Autos Gilles Desrochers Inc., 80 462; Société immobilière du Québec, 3 522 751; Storagetek Canada Inc., 45 964; Technical Marketing Associates Ltd, 45 763; Texaco Canada Inc., 61 815; Ultramar Canada Inc., 54 994; Fonds locaux, 170 383.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 091 591.

---

6. Loyers: 66 548 866 $

Comterm Inc., 39 917; Cullinet Canada Inc., 37 800; Éconocom Canada Inc., 41 638; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 738 302; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 1 449 916; Fonds des services de Télécommunications, 34 491; I.B.M. Canada Ltée, 566 738; Kodak Canada Inc., 76 561; Location d'autos Tilden, 65 729; Morino Associates Inc., 83 800; Motorola Ltée, 58 429; Produits Logiciels de C.A. Ltée, 48 377; Québec Téléphone, 1 144 291; Savin Canada Inc., 192 591; Société immobilière du Québec, 56 838 725; Télébec Ltée, 4 165 101; Xerox Canada Inc., 371 085.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 595 375.

SÉCURITÉ PUBLIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 21 800 768 $

Abattoir Neault et Fils Inc., 68 859; ABF Formules d'Affaires Ltée, 55 890; Affiches de Drummond Inc., 42 645; Agrimont Inc., 35 358; Agropur, 123 810; A. Lambert International Inc., 56 636; Aligro Inc., 49 948; Aliments Ault Ltée, 79 291; Aliments Chatel Inc., 79 645; Aliments Trois-Frères Ltée, 82 777; Analex Inc., 28 001; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 39 431; Barbecon Inc., 64 467; Ben Deshaies Inc., 74 435; Bexel, 49 379; Boulangerie St-Augustin Inc., 46 350; Brossard Frères Inc., 29 592; Camoplast Inc., 81 431; Canada Packers Inc., 480 054; Capital Iberville Inc., 92 924; Chapellerie Canadienne Inc., 72 799; Chaussures H.H. Brown (Canada) Ltée, 199 160; Chaussures L'Oiseau Bleu Inc., 30 450; Chaussures M.G., 118 768; Chemise Perfection (1978) Inc., 211 865; C.I.L. Inc., 434 280; Cleyn & Tinker Inc., 39 984; COMPAGNIES: Assh Inc., 39 079, de chaussures White Cross Ltée, 30 097, Pétrolière Impériale Ltée, 659 569, T. Lauzon Ltée, 43 699, Wyant Ltée, 73 769, Confection Roger Jacques Ltée, 60 884; Contenants Xactics Ltée, 51 124; Converdis Inc., 38 738; Coopérative fédérée du Québec, 30 519; Cuirs Ted Bourdon Inc., 113 925; Culinar Inc., 37 683; Dellixo Inc., 496 366; Jean Dicaire, 42 287; Distributeurs R. Nicholls Inc., 571 849; Distribution Fraserville Inc., 43 965; Doubletex Inc., 89 266; Dufort & Lavigne Ltée, 31 934; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 109 200; Entreprises Albert Cloutier Inc., 34 745; Entreprises Dionite Inc., 58 860; Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc., 113 744; E.T. Coulombe & Cie Ltée, 280 087; F. Hamel Inc., 36 249; Firestone Canada Inc., 573 000; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 849 703; Fonds renouvelable de la reprographie, 101 405; Formatex Inc., 53 226; Formulaires et Systèmes Moore Ltée, 31 857; Formules d'Affaires Lancaster Inc., 59 189; Fromages Princesse Inc., 72 438; Grand Trianon Automobile Ltée, 33 824; Gulf State Distributors, 36 704; H.N. Biron & Fils Inc., 64 337; I.G.S. (Olco), 94 608; Industries Centaure Ltée, 116 300; Lacombe & Robidoux Ltée, 50 784; Laiterie Casavant Inc., 117 846; Laiterie Guaranteed Ltée, 81 208; Laiterie Mont St-Bruno Inc., 76 655; Manufacturier de Survêtements L.W.L. Ltée, 78 961; Matelas Lucerne Inc., 70 137; M.M.A. du Canada Inc., 30 020; Monsieur Biscuit Enr., 28 886; Mont-Royal Ford (1982) Inc., 53 729; Multi-Marfues (Distribution) Inc., 189 940; N. Hollander Inc., 41 144; OE Inc. Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau, 28 984; Papiers graphiques, 29 930; Guy-M. Papillon, 32 436; Serge Parent, 89 098; Pétro-Canada Inc., 806 216; PETROLES: Calex Ltée, 46 135, Crevier Inc., 58 498, Irving Inc., 583 745, Sonerco Inc., 72 320, Sunys Inc., 32 536, Therrien Inc., 30 445; PRODUITS: Alimentaires Hellas Inc., 591 846, Canadiana Inc., 48 569, Chimiques Dur-O-Gel Inc., 36 732, Chimiques Sany Inc., 68 379, de Ferme Aenos Inc., 67 025, Laitiers Choix Unic Inc., 28 728, Shell Canada Ltée, 1 014 685; Purdel Coopérative Agro-Alimentaire, 130 058; Qué-Sec, 35 080; René Robitaille Inc., 32 642; Robert Montpetit Inc., 42 308; Royal photo service, 296 735; Sergaz Inc., 179 202; Sony du Canada Ltée, 32 604; Sous-Vêtements U.M. Inc., 121 937; Sunoco Inc., 135 113; Texaco Canada Inc., 1 854 590; Textiles Monterey Inc., 203 890; Ultramar Canada Inc., 880 835; Unibex Inc., 45 076; Uniformes Internationnaux Ltée, 61 151; Vêtement de sport les Deux Frères Inc., 147 145; Viandes Bovibecq Inc., 83 088; Viandes Bovitendres Inc., 112 988; Viens Inc., 42 309; William Scully Ltée, 105 321; Fonds locaux, 574 649.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 255 972.

---

8. Matériel et équipement: 13 823 402 $

Ardex Métal Inc., 30 927; Audio Service Stéphane Inc., 189 071; AUTOMOBILES: Beaupré Ltée, 101 168, Guy Beaudoin Inc., 454 348, Jacques Belisle Ltée, 29 026, Plymouth Chrysler Laurentien Ltée, 206 511; Boulevard Dodge - Chrysler 1977 Ltée, 127 105; Brouillard Chevrolet Oldsmobile Inc., 28 528; Cabano Marine, 30 149; Cantin & Fils Ltée, 29 141; Charest Ford Inc., 33 345; Comterm Inc., 249 884; Dictaphone Canada Ltée, 135 069; Distributeurs R. Nicholls Inc., 132 163; Drapeau Automobiles Ltée, 49 549; Fisher Scientifique Ltée, 35 548; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 837 995; Fortier Auto Montréal Ltée, 248 641; Gauthier Pontiac Buick GMC Inc., 31 444; Gérard Grenier Auto Inc., 50 685; Harley Davidson Montréal Inc., 124 373; Hill Record Systems Ltée, 43 393; Industries de Métal B & F (Canada) Ltée, 30 002; Inter-Cité Vidéo Inc., 46 490; Irisco du Québec Inc., 124 576; J.G. Desjardins Automobile Inc., 40 220; Maisonneuve Automobiles Inc., 77 675; Maison Plymouth Chrysler de Charlesbourg Ltée, 34 149; Marlin Chevrolet Oldsmobile Inc., 157 322; Maurice Goyette Pontiac Buick (1983) Inc., 32 598; Motorola Canada Ltée, 235 508; OE Inc. Compagnie Canadienne d'centralent de Bureau, 159 186; Ogivar Technologies Inc., 629 039; Olivetti Canada Ltée, 50 935; Panavidéo Inc., 204 098; P. Barré Chevrolet Oldsmobile Ltée, 5 627 077; Perkin - Elmer (Canada) Ltée, 133 993; Philips Électonique Ltée, 33 915; Picker International Canada Inc., 41 066; Québec Wayne Inc., 209 757; R.C.A. Inc., 129 497; R. Desjardins Auto Ltée, 119 533; Rousseau Métal Inc., 103 399; Sani Métal Ltée, 58 922; Service Bérubé Ltée, 30 640; Signalisation de la Capitale Inc., 40 180; St-Pierre Chevrolet Oldsmobile Ltée, 28 288; Télé-Radio Systems Ltd, 56 353; Telvibec Inc., 73 560;

Thibault Chevrolet Oldsmobile Ltée, 321 383; Trianon Automobile Ltée, 29 276; Wild Leitz Canada Ltée, 124 754; Xios Systèmes, 40 084; Yamatech Scientifique Ltée, 41 150.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 560 714.

---

10. Dépenses de transfert: 3 298 107 $

FINANCEMENT DE CERTAINS CORPS DE POLICE: 2 448 953 $

CORPORATIONS OF THE CREE VILLAGE OF: Fort-Georges, 202 662, Nemaska, 75 741, Rupert House, 207 976, Waswanipi, 114 915, Wemindji, 131 897; Municipalité de la Baie-James, 815 000; Village de Mistassini, 231 635; Ville de Lebel-sur-Quévillon, 282 038; Ville de Matagami, 351 487; Ville de Murdochville, 35 602.

RÉINSERTION SOCIALE: 439 881 $

Association de rencontres culturelles avec les détenus: 16 000; Association des services de réhabilitation sociale du Québec, 58 002; Centre d'entraide sociale du Bas de la Falaise (La Jonction), 28 000; Centre hospitalier Robert-Giffard, 30 000; Centre international de criminologie comparée (Université de Montréal), 19 000; Centre des Services Communautaires Justice et Foi Inc., 19 900; Conseil des églises pour la justice et la criminologie, 15 025; Continuité famille auprès des détenus, 31 650; Expansion femmes de Québec, 47 000; Fondation docteur Philippe-Pinel, 35 000; Maisons de Transition de Montréal Inc., 19 000; Société Élizabeth-Fry du Montréal métropolitain, 38 820; Urgence prévention Montréal, 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 67 484.

AUTRES: 409 273 $

COMITÉS RÉGIONAUX DE PRÉVENTION DU CRIME-RÉGION: Laval-Laurentides-Lanaudière, 30 200, Mauricie-Bois-Francs, 17 745, Montérégie, 25 000, Outaouais, 29 000, Québec Beauce, 32 000, Saguenay-Lac-St-Jean, 32 000; Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel, 25 000; Société de criminologie du Québec, 15 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 203 328.

---

11. Autres dépenses: 1 687 466 $

CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 57 910; INDEMNITÉS POUR DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Maurice Houle, 73 143, Michaël Iacampo, 28 000; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: Ogivar Technologies Inc., 34 708; FRAIS D'URGENCE ET D'ENQUÊTE: 213 523; Fonds locaux, 119 101.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 161 081.

TOURISME
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Hôtels et restaurants	2 121	1 440
	2 121	1 440
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec	494 (1)	2 123
Divers	6	6
	500	2 129
Intérêts		
Divers	3	9
Recouvrements		
Divers	13	27
	516	2 165
Total des revenus autonomes	2 637	3 605

(1) À compter du 1er juillet 1988, l'Institut est devenu une corporation et les revenus constituent entre autres les fonds propres de cette société (L.Q., 1988, c. 11).

TOURISME

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE**
Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et soutien administratif	8 435	1	8 250	2 513	665	1 731	227
2. Promotion et développement	34 896	23	32 241	5 475	2 705	9 318	2 313
3. Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	17 442		17 441	1 539	710	55	239
4. Société du Palais des congrès de Montréal	19 913		17 600				
TOTAL:	80 686	24	75 532	9 527	4 080	11 104	2 779
TOTAL DU PROGRAMME:							
Votés	80 686	24	75 532	9 527	4 080	11 104	2 779

	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	13 607	19 501

Ce programme vise à accroître les effets économiques du secteur touristique en améliorant la qualité du produit touristique, notamment au moyen de services de formation et de consultation ainsi que par la concertation des agents, et en diffusant de l'information sur les ressources touristiques axée sur notre spécificité culturelle.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
72	2 498	238	112	4					190			
27	204	421	28	74					96			11 580
482	755	693	9	1					7			12 951
												17 600
581	3 457	1 352	149	79					293			42 131
581	3 457	1 352	149	79					293			42 131

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
293	42 131

TOURISME
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Participation à des opérations de promotion	2 841	2 822	2 218
Support aux congrès	397	396	195
Municipalités			
Travaux d'infrastructures	1 430	677	1 136
Organismes sans but lucratif			
Associations touristiques régionales	5 791	5 775	4 723
Attractions touristiques	1 213	1 139	942
Autres	772	771	561
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	12 951	12 951	
Société du Palais des congrès de Montréal	19 913	17 600	18 400
Total	45 308	42 131	28 175

TOURISME
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 9 527 426 $
2. Autres rémunérations: 4 080 520
13 607 946 $

Incluant 1 158 518 $ à l'égard de 19 administrateurs (sous-ministres et personnel cadre) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 11 103 999 $

Club automobile du Québec, 28 244; Club Voyage, 72 231; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 47 631; Fonds renouvelable des services de placement-média, 128 781; Fonds des services de télécommunication, 1 372 441; Groupe Everest Inc., 864 545; Groupe Morrow Inc., 2 570 663; Imprimerie L'Éclaireur Ltée, 74 149; Inter-Voyage, 41 084; Lithographie Montréal Inc., 178 255; Litho Prestige division de Groupe Unimédia Inc., 405 880; Métropole Litho Inc., 92 451; Publitel Communications Inc., 3 614 767; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 133 192; Fonds locaux, 144 807.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 334 878.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 2 780 024 $

Association générale des étudiants de l'Institut du tourisme et de l'Hôtellerie du Québec, 81 746; Centre d'études du tourisme, 40 000; Fonds du bureau de la statistique du Québec, 61 000; Fonds des services informatiques, 170 788; Groupe C.G.I. Inc., 42 100; Groupe DMR Inc., 469 596; Gilles Houde, 58 622; Institut canadien de recherche sur le tourisme, 35 938; Promotion Berma Inc., 65 000; Sécurité Kolossal Inc., 63 463; Louis-Charles Veilleux, 69 031; Verrabec Inc., 35 479; Fonds locaux, 537 088.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 050 173.

---

5. Entretien et réparations: 580 631 $

Services d'Entretien d'Édifices Allied Inc., 343 283; Tecksol Inc., 104 011.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 133 337.

---

6. Loyers: 3 457 231 $

Société immobilière du Québec, 3 203 862; Ville de Montréal, 170 963; Xerox Canada Inc., 38 344.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 44 062.

TOURISME
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7. Fournitures et approvisionnements: 1 351 672 $

Aliments Chatel Inc., 49 724; Association touristique des Laurentides, 28 000; DRG Enveloppe Internationale Inc., 91 982; Enveloppe Suprême Inc., 56 519; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 109 280; Fonds renouvelable de la reprographie, 63 866; Hydro-Québec, 118 156; Société des alcools du Québec, 49 391.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 784 754.

---

8. Matériel et équipement: 440 221 $

Comterm Inc., 210 902; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 90 299.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 139 020.

---

10. Dépenses de transfert: 42 131 025 $

.Participation à des opérations de promotion: 2 821 739 $

Adanac Tours Ltd.: 16 300; ASSOCIATIONS: des bureaux de congrès du Québec, 14 698, du Festival Bal de Neige Inc., 15 000, des terrains de Camping du Québec Inc., 23 900; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: Abitibi-Témiscaminque, 28 000, Bas St-Laurent Inc., 21 500, Charlevoix Inc., 89 545, Coeur du Québec, 67 480, Estrie, 169 236, Gaspésie, 15 000, Lanaudière, 42 000, Laurentides, 196 490, Manicouagan Inc., 18 000, Montérégie, 72 505, Outaouais Inc., 70 000, Pays de l'Érable, 72 734, Saguenay/Lac St-Jean Chibougamau Inc., 134 973; Cabinet de Relations Publiques National Inc., 20 000; Carnaval de Québec Inc., 29 000; Centre d'Art de Baie-St-Paul, 15 000; Cepal, 25 000; Commission de la capitale nationale, 21 500; Communauté urbaine de Québec, 49 052; Corporation des IVe jeux mondiaux des journalistes et de la communication (Magog/Orford), 20 000; Coupe du Monde des Maîtres en Ski de fond 1989 Inc., 29 000; FESTIVALS: d'été Internatinal de Québec Inc., 17 000, d'été de Lanaudière, 25 000, des films du monde, 17 500, international de la bicyclette de Hull, 20 000, international de jazz de Montréal, 30 000, International de la Motoneige de Valcourt Inc., 17 000, juste pour rire, 17 500, de montgolfière du Haut-Richelieu, 15 000; Fling Vacations, 35 000; JTB World Vacations Inc., 66 666; Musée des beaux-arts de Montréal, 25 000; National Holidays Ltd., 82 200; OFFICES: des congrès et du tourisme du grand Montréal, 421 562, du tourisme et des congrès de la communauté urbaine de Québec, 273 256; Productions du Cirque du Soleil Inc., 25 000; Quinzaine Internationale du Théâtre Inc., 15 000; Skican Ltée, 16 954; Société du palais de la civilisation, 25 000; 10e jeux mondiaux de la médecine, 40 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 361 188.

.Support aux congrès: 396 304 $

COMITÉS ORGANISATEURS: du congrès international Québec-France, 14 249, du 7e congrès international sur les soins aux malades en phase terminale, 15 000, du congrès de l'union internationale des avocats, 19 688, des sociétés savantes, 15 000; Conférence mondiale de l'énergie, 66 964; 5e conférence internationale sur le SIDA, 15 000; 8e congrès mondial de l'association internationale des médedins pour la prévention de la guerre nucléaire, 27 525; 10e jeux mondiaux de la médecine, 14 960.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 207 918.

TOURISME
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

.Travaux d'infrastructures: 676 730 $

Municipalité du canton d'Orford: 132 230; VILLES: de Magog, 200 750, de Montréal, 343 750.

.Associations touristiques régionales: 5 775 567 $

ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: Abitibi-Témiscamingue, 358 000, Bas St-Laurent Inc., 313 832, Charlevoix Inc., 317 985, Coeur du Québec, 328 890, Duplessis Inc., 232 241, Estrie, 278 268, Gaspésie, 293 417, Îles-de-la-Madeleine, 189 375, Lanaudière, 270 000, Laurentides, 349 398, Manicouagan Inc., 320 856, Montérégie, 333 035, Outaouais Inc., 329 592, Pays de L'Érable, 325 500, Saguenay/Lac St-Jean Chibougamau Inc., 405 918; OFFICES: des congrès et du tourisme du grand Montréal, 522 529, de développement du Tourisme et des Congrès de Laval Inc., 55 000, du tourisme et des congrès de la communauté urbaine de Québec, 551 731.

.Attractions touristiques: 1 138 785 $

Bureau du Tourisme de la Région de Mégantic Inc.: 50 000; CARNAVALS: de Québec Inc., 321 000, Souvenir de Chicoutimi Inc., 45 000; Commission de la capitale nationale, 25 000; Corporation du 150e anniversaire du Saguenay Lac St-Jean, 50 000; FESTIVALS: d'été de Lanaudière, 15 000, international de jazz de Montréal, 30 000, juste pour rire, 65 000, mondial du folklore de Drummondville, 25 000; Régates internationales de Valleyfield, 75 000; Tour de l'Île de Montréal, 30 000; Voile internationale Québec, 130 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 277 785.

.Autres: 771 301 $

ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: Associés du Québec, 66 775, Charlevoix Inc., 27 000, Coeur du Québec, 15 000; Centre de Coordination Économique Granby Métropolitain Inc., 50 000; Comité de mise en Valeur de la Vallée-du-Richelieu Inc., 98 628; Conseil de Développement Touristique Hull-La-Pêche Inc., 22 500; CORPORATIONS: de développement du tourisme d'aventure Abitibi-Témiscamingue-Jamesie, 22 500, opémican de Témiscaming, 45 000; Festival d'été International de Québec Inc., 19 900; Kéroul Inc., 60 000; Municipalité régionale de comté de Memphémagog, 64 598; Office des congrès et du tourisme du grand Montréal, 45 000; Parc Mont Cascades Inc., 38 250; SOCIÉTÉS: d'aquariophilie de la Vallée de l'Outaouais, 15 000, du centre de conférence internationale de Montréal, 25 000, de développement économique de Rouyn-Noranda, 65 000; Trycana Développement Inc., 17 000; Vallée du Parc Inc., 21 000; Ville de Québec, 43 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 9 650.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 30 550 599 $

Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec: 12 950 599; Société du Palais des congrès de Montréal, 17 600 000.

---

11. Autres dépenses: 79 723 $

Change sur devises étrangères, 73 376.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 347.

TRANSPORTS
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989		1988
Droits et permis			
Véhicules automobiles			
Immatriculation des véhicules automobiles	306 572	(1)	319 338
Conducteurs et chauffeurs	45 217		49 157
Transport commercial public	1 603		853
Garagistes et commerçants			193
	353 392		369 541
Autres			
Taxis -- région de Montréal	5 115		5 111
Signalisation touristique commerciale	1 235		73
	6 350		5 184
	359 742		374 725
Revenus divers			
Ventes de biens et services			
Plans et devis	73		80
Extraits de dossiers			640
Rapports d'accidents			166
Matériel et fournitures	204		162
Gaz et huile	453		557
Disposition de deux avions HS-748 (en 1988)			760
Disposition de surplus	64		
Location de machinerie et d'équipement	103		148
Gestion de halte routière	65		252
Terrains et bâtisses	8 595		10 693
Location de terrains et bâtisses	1 054		1 041
Construction du réseau routier	135		7
Conservation des chaussées	183		53
Frais de débarcadère	307		362
Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental			
Pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds	2 196		
Revenu net	3 985		
Divers	158		190
	17 575		15 111

(1) La diminution est due principalement à un changement de méthode de traitement de l'immatriculation des flottes d'automobiles en 1987-1988 causant ainsi un double enregistrement soit en avril 1987 et mars 1988.

TRANSPORTS
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Intérêts		
Comptes à recevoir	58	127
Divers	3	81
	61	208
Amendes et confiscations		
Divers	38	7
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	1 189	1 465
Dépenses sous forme d'indemnités	3 266	3 368
Salaires -- accidents de travail	998	1 153
Contribution à la sécurité routière -- R.A.A.Q.	100 000 (2)	
Divers	2	
	105 455	5 986
	123 129	21 312
Total des revenus autonomes	482 871	396 037
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide à des passages à niveau de chemins de fer	917	443
Réseau routier de l'Outaouais	9 668	6 954
Entretien de chemins fédéraux	93	96
Infrastructures aéroportuaires du Nouveau-Québec	11 570	7 261
Trains de banlieue	7 666	3 337
Forges du St-Maurice	91	91
Total des transferts du gouvernement du Canada	30 005	18 182
Total des revenus	512 876	414 219

(2) La Régie d'assurance automobile doit verser au fonds consolidé du revenu annuellement une somme de 100 millions de dollars au cours des exercices financiers 1988-1989 et 1989-1990 en vertu d'une disposition législative spécifique à cette effet (L.Q., 1987, c. 88).

TRANSPORTS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **SYSTÈMES DE TRANSPORTS TERRESTRES**
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Recherches et développement	10 295	1	8 772	4 518	267	104	384	6
2. Transport des personnes	419 154	2	402 985	4 534	914	256	436	4 813
Permanents (1)	400		388					
3. Transport des marchandises	3 138		3 020	2 002	449	228	159	7
TOTAL:	432 987	3	415 165	11 054	1 610	588	979	4 826

(1) Loi sur la Communauté urbaine de Québec, L.R.Q., c. C-37.3.

PROGRAMME 2 — **COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC**
Sommaire: page 1-16

TOTAL:	11 965	1	10 647	6 811	473	673	793	84

PROGRAMME 3 — **CONSTRUCTION DU RÉSEAU ROUTIER**
Sommaire: page 1-16

1. Construction d'autoroutes	116 965	11	116 591					
2. Construction de routes principales	133 882	4	133 370					
3. Construction de routes régionales	62 796	2	62 507					
4. Construction d'autres routes	104 264	49	100 461					
TOTAL:	417 907	66	412 929					

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transport et à apporter une aide financière aux services de transport en commun.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
11	79	5	9							34			3 375
659	262	32	3							89			390 987 388
36	42	24								73			
706	383	61	12							196			394 750

Ce programme vise à délivrer des permis de transport ou de location pour les modes de transports suivants: autobus, camionnage, ferroviaire, maritime, vrac et taxi.

1 394	176	67	3							173		

Ce programme vise à l'implantation et à l'amélioration du réseau routier.

24 665	3 416	2 034	14 726	420	3 490	839	66 884	117	
20 576	7 425	1 958	10 393	2 349	5 086	775	84 730	78	
13 201	6 198	827	1 818	1 523	2 644	126	36 068	102	
9 483	6 174	1 281	6 356	10 261	8 617	539	57 576	174	
67 925	23 213	6 100	33 293	14 553	19 837	2 279	245 258	471	

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — CONSERVATION DU RÉSEAU ROUTIER
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Conservation des infrastructures routières de transport	373 794	35	371 985	70 715	30 751	5 214	1 493	74 894
2. Activités de soutien	78 474	1	76 998	28 057	4 321	6 478	2 507	2 684
3. Soutien en matériel	52 895	2	51 341	19 626	1 745	267	927	3 234
TOTAL:	505 163	38	500 324	118 398	36 817	11 959	4 927	80 812

PROGRAMME 5 — GESTION INTERNE ET SOUTIEN
Sommaire: page 1-16

1. Direction	4 071		3 831	3 259	64	233	101	8
2. Soutien administratif	20 069	4	18 308	11 283	1 171	707	704	224
3. Soutien technique	8 184	2	8 084	3 686	1 025	62	2 521	155
4. Aide à l'amélioration du réseau municipal	25 386		24 655		668	29	2	2 041
TOTAL:	57 710	6	54 878	18 228	2 928	1 031	3 328	2 428

PROGRAMME 6 — TRANSPORT SCOLAIRE
Sommaire: page 1-18

1. Aide au transport scolaire (*)	334 616		334 590					
2. Soutien administratif	665		589	472	31	9	4	
TOTAL:	335 281		335 179	472	31	9	4	

(*) Les surplus résultant de la rationalisation administrative des activités du transport scolaire peuvent être transférés au fonds du secteur pré-scolaire, primaire et secondaire et au fonds du secteur de l'éducation des adultes des commissions scolaires; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à maintenir la qualité du réseau routier.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
14 776	77 223	705	20			1		131	10 874	2 920	45 281	39	36 948
29 030	1 624	253	1 891							153			
137	17 490	183	1							7 731			
43 943	96 337	1 141	1 912			1		131	10 874	10 804	45 281	39	36 948

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

31	40	8	1							11			75
3 420	505	43	11							240			
60	244	154	3						4	170			
268	783	1											20 863
3 779	1 572	206	15						4	421			20 938

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

													334 590
7										66			
7										66			334 590

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-16

TRANSPORTS MARITIME ET AÉRIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Transport maritime	37 799		37 156	1 156	88	34	2 466	188
2. Transport aérien	40 172		38 467	703	913	255	4 131	592
TOTAL:	77 971		75 623	1 859	1 001	289	6 597	780

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-28

TRANSPORT AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

1. Transport des personnes et des marchandises	8 867		8 197	4 984	410		199	
2. Protection de la forêt	6 414		5 600	2 043	740			
TOTAL:	15 281		13 797	7 027	1 150		199	

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	1 853 865	114	1 818 154	163 849	44 010	14 549	16 827	88 930
Permanents	400		388					
	1 854 265	114	1 818 542	163 849	44 010	14 549	16 827	88 930

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	207 859	275 286

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transport maritime et aérien.

				CAPITAL - PERSONNEL		CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres réminé-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
14	88	4	1			9	56	12	50	368	787		31 835
44	1 063	30				171	2 482	148	216	888	22 013	14	4 804
58	1 151	34	1			180	2 530	160	266	1 256	22 800	14	36 639

Ce programme vise à fournir des services spécialisés de transport aérien à des fins gouvernementales.

			2 022							579	3		
										2 817			
			2 022							3 396	3		
49 887	99 619	1 509	3 965	67 925	23 213	6 281	35 831	14 844	30 981	18 591	313 342	524	823 477 388
49 887	99 619	1 509	3 965	67 925	23 213	6 281	35 831	14 844	30 981	18 591	313 342	524	823 865

CAPITAL - PERSONNEL	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
91 138	420 394	823 865

TRANSPORTS
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1989	Dépenses 1988
Entreprises			
Transport aérien	3	3	8
Transport maritime	9 758	9 754	10 236
Transport terrestre (autres)	2 608	2 297	1 122
Rachat de permis de taxi	5 590	5 500	5 111
Entretien des chemins d'hiver	15	15	
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Transport scolaire	334 570	334 544	320 416
Transport terrestre (aide à la recherche)	189	164	93
Municipalités			
Amélioration du réseau municipal	20 797	20 797	21 363
Entretien des chemins d'hiver	37 374	36 933	35 123
Transport aérien	256	178	238
Transport maritime	95	95	105
Transport terrestre (transport en commun)			
-Fonctionnement	217 437	216 117	198 828
-Investissements	812	795	702
-Service de la dette -- autres équipements	45 437	45 009	47 471
-Service de la dette -- métro	109 852	104 840	105 928
-Personnes handicapées	18 420	18 420	14 982
Autres	289	280	46
Organismes sans but lucratif			
Transport aérien	652	382	245
Transport maritime	300	300	75
Transport terrestre	1 818	1 319	1 524
Transport scolaire	46	46	
Amélioration du réseau municipal	66	66	
Autres	135	70	93
Personnes			
Autres	16	14	53
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Société québécoise des transports	4 750	4 241	389
Société des Traversiers du Québec	21 686	21 686	21 801
Total	832 881	823 865	785 942

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. Traitements, salaires et allocations: 231 772 070 $
2. Autres rémunérations: 67 225 238
298 997 308 $

Incluant 17 197 147 $ à l'égard de 263 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. Services de transport et de communication: 20 832 165 $

Air Inuit (1985) Ltée, 59 116; Thomas Boudreault, 30 967; C.P. Express & Transport Ltd, 30 202; Cabano Expéditex Inc., 139 984; Club-Voyages, 232 393; Courrier Purolator Ltée, 38 090; Déménagement Trans-Québec Inc., 37 074; FONDS RENOUVELABLES: du service aérien gouvernemental, 463 310, des services de placement-média, 1 506 237; Fonds des services de Télécommunications, 6 623 141; François Nolin Ltée, 30 739; Imprimerie Vallières Inc., 35 090; Inter Voyage Inc., 250 542; Marketel Publim (1987) Inc., 43 470; Relais Nordik Inc., 65 646; TNT Champlain Overland, 31 259; TRANSPORTS: Desgagnés Inc., 64 937, Guilbeault Inc., 52 994, Matane Gaspésie Inc., 36 231, Thibodeau Inc., 56 551; Voyages C.A.A., 109 657; Fonds locaux, 249 964.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 10 644 571.

---

4. Services professionnels, administratifs et autres: 52 657 037 $

André Leblanc et Associés, 39 765; Architectes Bart, Carrier et Gauthier, 32 420; Arsenault, Lévesque et Dumas, 102 268; Jean-Yves Asselin, 211 500; Association des routes et transports du Canada, 87 160; Ateliers de dessin R.C. Inc., 40 221; Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 107 900; André Bachand, 59 340; Nelson Banville, 76 604; Roger Baron, 40 415; Beauchemin, Beaton, Laporte Inc., 2 548 566; Beaulieu, Poulin et Bisson, 42 524; Roger Beausoleil, 135 949; Louis-Marie Bélanger, 36 308; Marc-André Bélanger, 53 781; Belaski et Associés, 33 808; Gilbert Bérubé, 53 500; Yvan Blanchet, 49 487; Boileau et Associés Inc., 182 671; Daniel Boisclair, 120 474; Boivin, L'Heureux, Brodeur et Associés, 42 095; Bolduc, Jacques, Thibodeau et Royer, 38 998; Yvon Bélanger, 98 091; Boulianne, Boily, Henry et Morency, 28 754; Bourget, Joncas et Associés, 255 500; Brunet, Lebel, Léger, 72 741; C.R.C.A.C. Inc., 188 570; Canadair, 47 790; Cartier photo reproductions, 32 141; Cartobec Inc., 29 692; Centre Arbitrage commercial National, 72 339; Centre de recherches et de contrôles appliqués à la Construction (1986) Inc., 39 442; Jean-Marie Chastenay, 31 936; Claude A. Chevalier, 37 398; Chiasson, Thomas et Associés, 83 800; Chaulac Inc., 110 543; Cogemat Inc., 392 973; Commission scolaire Kativik, 75 270; Compagnie Nationale de Forage et Sondage Inc., 101 018; Consad Inc., 362 354; Conseil Attikamek Montagnais, 79 985; CONSULTANTS: B.P.R., 76 648, Dessau Inc., 883 557, G.M.M. Inc., 31 106, L.N. Inc., 81 404, Lapointe, Beauchamp, Côté, Derôme Inc., 132 470, Miro Inc., 61 580, Polytech Inc., 128 565, S.B.C.S. Inc., 33 912; Copac Inc., 71 637; Michel Corriveau, 35 100; Michel Côté, 95 200; Christian Couillard, 84 240; Cyrair Inc., 56 443; Pierre De Beaumont, 39 069; Louis-Philippe Deblois, 68 714; Paul Descarraux, 30 175; Deschênes et Associés, 34 602; Richard Dion, 28 875; Dryade Ltée, 112 418; Dubé et Boies, 74 250; J. Gérard Duguay, 76 227; Dupont, Desmeules et Associés Inc., 357 000; E.T.I. Inc., 61 760; École nationale d'administration publique, 35 119; École polytechnique de Montréal, 75 675; Éconosult Inc., 40 170; Eddy Maloney et Associés Experts Conseils Ltée, 83 919; Entraco Inc., 48 430; Estimateurs professionnels, Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc., 74 955; ÉVALUATIONS: Fabrice Bourque Inc., 39 986, J.M. Fournier Inc., 43 966; Flyght Safety Canada Ltée, 105 171; Fondatec Inc., 476 904; Fondex Ltée, 217 429; Fonds renouvelable de la Reprographie, 359 321; Fonds des services de Télécommunications, 1 253 572; Fonds des services Informatiques, 943 431; Denis Fournier, 87 539; Fournier, Mailhot et Associés Inc., 29 743; Francis Boulvas et Associés Ltée, 377 880; G.M.M. Consultants Inc., 45 617; Camille Gagné, 74 000; Yvan Garneau, 47 480; Gascon, Vigneault, Dumais, 127 899; Gaudreault, Pigeon et Associés, 118 565; Gauthier, Neveu et Associés, 200 857; Gauthier, Guillemette Consultants Inc., 49 236; André Gendron, 79 311; Gendron, Lefebvre et Associés, 309 653; Gendron, Lefebvre Inc., 215 097; Genilab, B.L.S.G. Inc., 108 929; Géo-Spec Inc., 282 181; Geonor Inc., 85 186; Géophysique G.P.R. International Inc., 48 925; Gérard Tremblay et Associés, 132 695; Gespro Informatique Inc., 58 450; Charles A. Giasson, 33 500; J. Pierre Girard, 39 588; Pierre Girard, 124 384; Godbout, Joseph et Associés, 81 131; Godon, Paquette, Beaupré, 101 092;

Jean-Guy Gauthier, 30 180; Maurice Grenier, 35 241; GROUPE: Consultation en management et systèmes informatiques MSI Inc., 48 000, DMR Inc., 143 522, L.M.B. experts-conseils Inc., 524 618; GROUPES: Conseils Coopers et Lybrand, 38 052, Conseil Polygec Inc., 72 823, Conseil Saguenay, 452 748, Conseil SID Inc., 79 152, Conseil S.M. Inc., 96 638; Michel Guay, 31 245; Hallisey, Daigle et Associés Inc., 30 702; Hamel, Beaulieu et Associés, 172 850; Hamel, Roy, Pinard Inc., 176 030; Hauts-Monts Inc., 61 537; Hugues Chevalier et Associés, 76 701; Jacques Hupe, 63 500; Industries Poly Inc., 29 079; Info-Conseil Consultants Inc., 114 685; Informatique Multi-Hexa Inc., 38 919; Inspec-Sol (Québec) Inc., 175 013; Inter-Canadian, 1 128 200; J.J. Barrette et Associés, 54 053; Jean-Guy Marsan et Associés Inc., 125 200; Gérard Joncas, 85 500; Laberge et Associés Ltée, 29 815; Laberge, Guérin et Associés, 35 990; LABORATOIRES: B-Sol (1981) Ltée, 520 428, Béton Ltée, 240 006, Bétonsol Inc., 77 573, de Construction du Québec Inc., 108 814, De l'Estrie Inc., 214 816, Gatineau Inc., 143 157, Industriels et Commerciaux Inc., 315 175, de Matériaux de Québec, 132 826, Outaouais Inc., 359 423, S.L. (1981) Inc., 94 178, S.M. Inc., 81 430, Services spécialisés Choisy Ltée, 67 747, Shermont (Sherbrooke) Inc., 198 515, Sol et Béton L.S.B. Inc., 163 559, Ville-Marie Inc., 240 958; Labre et Associés, 34 500; Jean-Guy Lahaie, 41 632; Édouard Lair, 47 437; Lajeunese, Alary et Associés, 257 798; Lajoie, Pellerin et Associés Ltée, 93 033; Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et Associés Inc., 1 046 880; Lamarre, Arcand et Associés, 139 693; Lamarre, Laberge et Guérin, 46 850; Louis Langlois, 29 354; Lavalin Transport Inc., 1u4 866; Lavalin Transport et Télécom Inc., 151 494; Bernard Lavigne, 33 000; Jean-Paul Lavoie, 212 938; Léa, Benoit et Associés Ltée, 70 462; Lebel, Levasseur, Lévesque et Associés Inc., 62 450; Marcel Leblanc, 33 000; Legault, Mercier, St-Germain, Pigeon et Associés, 43 296; L M B D S Sidam, 165 328; Luc Pelletier et Associés, 163 525; Madore et Tousignant, 128 427; Madore, Tousignant et Bélanger, 30 546; Yves Madore, 92 591; Malette, Major, Martin, 98 999; Maloney, Lalonde, Girouard et Letendre, 103 212; Jean Marie Marquis, 99 242; Serge Martineau, 62 662; Martineau, Vallée, Régimbald Inc., 196 644; McNeil, Melançon et Associés Inc., 53 550; Roland Millette, 85 098; Mon-Ter-Val Inc., 173 295; Monaghan et Associés, 63 690; Montmagny Air Service Inc., 48 912; Gervais Murray, 129 500; Jean-Marc Nadeau, 328 262; Navtech Inc., 53 008; André Nolin, 190 000; Normatec Québec Inc., 34 500; Parent et Ouellet, 71 500; Patry, Laporte et Associés Inc., 224 664; Pêches et Transport Renaud Inc., 46 323; Pelchat, Grenier et Associés, 93 537; Pelletier et Labrie, 61 000; Pelletier, Pelletier et Associés, 96 000; Perron et Hudon, 43 423; André Petit, 32 456; Picard et Picard Enr., 144 190; Pierre de Guise et Associés, 31 333; Pierre Larocque et Associés, 32 920; Piette, Audy, Bertrand, Lemieux et Associés Inc., 753 337; Pluram Inc., 30 720; Pluritec Ltée, 90 400; Polytech Inc., 129 258; Roch Poulin, 51 300; Poulin, Barbe, Corbeil et Rado, 110 100; Raynald Prince, 37 276; Québecair, 2 692 654; Queformat Ltée, 78 606; Raymond, Joyal, Cadieux et Associés Ltée, 49 505; Régie de l'assurance automobile du Québec, 4 283 272; Régis Trudeau et Associés Inc., 598 969; Relais Nordik, 2 393 921; Gabriel Rioux, 77 942; Roche Ltée, 2 606 648; Jules Rochette, 45 213; Rousseau, Sauvé, Warren Inc., 473 774; Roussy et Michaud, 28 300; Christian Roy, 36 313; Jean Damien Roy, 165 245; Paul Roy, 87 825; Roy, Bourassa et Associés Inc., 49 112; Secor Inc., 69 500; SERVICES: Aérien Icare Inc., 38 891, de Consultation en Aménagement urbain, 114 794; Techniques R.M.B., 33 616; Setra Inc., 151 294; SOCIÉTÉS: Conseil Lambda Inc., 54 216, d'Expertises professionnelles Smith et Associés Inc., 45 000, d'Experts-conseils Pellemon Inc., 603 231, d'Ingénierie Pelletier Internationale, 401 319, Martel et Dion Ltée, 28 096, Multi-disciplinaire et d'étude de recherche MTL Inc., 99 238; Sodexen Inc., 35 826; Spirafilm, 29 757; St-Amant, Vézina, Vinet, Brassard, 77 372; Claude St-Pierre, 64 750; St-Pierre, Labbé, Morin et Associés, 191 120; Technisol Inc., 704 665; Tecsult Inc., 100 070; Terratech, 129 504; Pierre Thibault, 76 800; Tremblay, Deschènes et Associés, 746 390; Tremblay, Vaillancourt, Robitaille, 69 627; UNIVERSITÉS: Laval, 55 918, Sherbrooke, 89 463; Urbatique Inc., 109 944; Michel Verdier, 50 414; Laurent Veronneau, 49 621; Gilles Vershelden, 37 115; Yves Huguet et Associés Inc., 31 382; Fonds locaux, 484 388.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 890 379.

---

5. Entretien et réparations: 88 929 993 $

A. Hébert et Fils Inc., 205 033; A. Lamothe Inc., 265 674; A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 106 092; A. Hébert et Fils Inc., 432 973; Acmé Signalisation Inc., 91 451; AGRÉGATS: Bedford Inc., 278 208, Trans-Québec Inc., 162 725; Aimé Blais et Fils inc., 76 468; Albert Branchaud et Fils Inc., 118 350; Jean-Marie Alie, 67 246; Euclide Allard, 65 567; André Boyce et Fils Ltée et Transport Claude Boyce Inc., 98 758; André Caron et Fils Enr., 123 897; André Cyrenne Inc., 181 180; Anicet Proulx Inc., 126 704; J.P. Archambault et Claude Benoit, 99 414; Claude Arel, 58 333; Armand Lagacé et Fils (1987) Inc., 40 610; Claude Arsenault, 54 219; Ateliers Dominique Inc., 29 268; ASPHALTES: Continental Inc., 264 017, Desjardins Inc. et Sables Fournels et Fils Inc., 117 284; Association Coopérative de Travail, 30 403; Aurel Harvey et Fils Inc., 58 575; B. Fregeau et Fils Inc., 187 344; B.G. Mécanique Enr., 38 091; Bande Naskapi du Québec, 65 470; Robert Bastien, 46 484;

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Bastien Robert et Yolande Transport Hemming Ford Inc., 75 721; Bau-Val Inc., 220 904; Beauchemin Déneigement Inc., 309 216; Bélair et Masseau Ltée, 63 988; Benoit et Guy Landry Enr., 44 219; Benoit Excavation Inc. et Jean-Bernard Benoit, 142 098; Benoit F. Benoit H. et Benoit J.C., 34 679; Léo Benoit, 98 398; Adrien Bérubé, 157 012; BÉTONS: B. et F. (1983) Inc., 216 428, Fortin Inc., 377 287, Laurier Inc., 47 011, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 32 989, Rouanda Inc., 69 520; Bilodeau et Frères Enr., 97 001; Blais et Langlois Inc., 274 323; Philippe Boisjoly, 44 500; Rosario Boulianne, 118 433; Brouillette et Lahaie, 100 324; Brunet et Brunet Inc., 126 939; C. et J. Bigras Excavation Inc., 146 229; C. ALG. Ltée, C.N. Brochu Ltée, TR Brochu Inc., 480 539; C.G. Thériault Inc., 154 549; C. Lemire et Fils Inc., 74 779; C.E. Mignault et Fils Enr., 65 972; C.M. Laliberté Enr., 41 143; C.O. Bisson et Associés Inc., 151 691; Canadien Pacifique Ltée, 969 254; Cap-Neige Inc., 52 855; Carmen L. Blanchet et A. Blanchet Enr., 36 774; Carrière Bernier Ltée, 246 433; Carrosier A. et L. Inc. (le), 39 168; Cetil Inc., 214 297; Chabot et Chabot Ltée, 210 589; Edmond Chabot, 78 162; Chantier Bonneau Ltée, 52 690; Léandre Charbonneau, 67 680; Charles Morissette Inc. et Crête et Champoux, 151 741; Charly Excavation Inc., 31 145; Léopold Chatigny, 114 347; Chemin de fer de Matane et du Golfe, 75 128; Chemins de fer Nationaux du Canada, 1 531 386; Chicoine Julien Ltée, 149 692; Claude et J. Luc Rivard Enr., 88 754; Fabien Cloutier, 41 742; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 260 095, de chemin de fer Napierville de Jonction, 44 404, d'Excavation Victoria Ltée, 356 602, F. Beauchemin Asphalte et Pavage, 338 057, Meloche Inc., 435 542, Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 3 641 195, Télévision Circuit Fermé (C.T.C.F.), 73 468; Compresseur Plus R.G. Inc., 30 938; Comterm Inc., 287 917; Conseil Iroquois de Kahnawake, 50 978; CONSTRUCTIONS: Arsène Choinière Inc., 77 311, B.M.L. 1988 Inc., 815 588, B.N.M. Inc., 172 992, B.S.L. Inc., 262 500, Berou Inc., 109 453, Bonaventure Ltée, 349 090, Brodeur et Morris Inc., 440 101, Cadem Inc., 205 805, Carbo Inc., 444 126, Cinco Inc., 378 967, Couillard Ltée, 537 062, Danis Inc., 89 204, Denis Lapointe Ltée, 34 509, Derco Inc., 516 078, Deschênes Ltée, 82 447, Désourdy Inc., 900 144, du St-Laurent Ltée, 1 762 624, du Tarpan Ltée, 73 988, Emma Inc., 276 936, Farebeau Inc., 36 152, F. Morin Inc., 71 036, Gamicon, 70 236, Généreux Inc., 121 570, Gaudreault Inc., 64 171, H.D.F. Inc., 195 191, Hydro-Lac Inc., 365 690, Inter-Cité Ltée, 218 586, J.A. Beaudoin Ltée, 95 082, J.L. Pilote Inc., 840 701, J.M. Vallé Inc., 40 949, Jomiguy Inc., 525 361, Léonard Leblanc et Fils Ltée, 103 756, Matapédia Inc., 88 860, Mole Inc., 296 443, Morascon Inc., 69 667, P.C.R. Ltée, 37 250, Pagé (1983) Inc., 162 716, Pavage Maskimo Ltée, 232 324, Pavage Portneuf Inc., 1 255 034, Paysannes Inc., 71 591, R. Guilbeault Inc., 96 903, R. St-Laurent et R. Garneau, 124 728, Réal St-Laurent Ltée, 71 330, Ronald O'Connor Inc., 77 351, Ross Inc., 60 123, St-Romuald Inc., 223 633, Terra Inc., 30 915, TNT Inc., 249 725, Toucan Inc., 308 630, Turnbull Inc., 74 931, Vel Inc., 245 820; Coopérative Forestière de Ferland Boileau, 76 052; CORPORATIONS MUNICIPALES: Auclair, 31 514, Beauharnois, 42 240, Beaupré, 55 032, Beloeil, 32 337, Bowman, 36 116, Cabano, 48 881, Côte-Nord-du-Golf-St-Laurent, 170 721, Dégelis, 42 144, Dundee Canton, 32 289, Franklin, 61 393, Godmanchester Canton, 40 628, Havre-aux-Maisons, 73 577, Ile-du-Havre-Aubert, 101 248, Kangirsuk, 29 125, Lac Ste-Marie, 37 209, Lac-à-la-Tortue, 30 472, Lingwick Canton, 35 376, Longue-Pointe, 29 905, Marston Canton, 29 563, Matane, 38 676, Milan, 44 806, Montréal, 33 416, Notre-Dame-de-Pontmain, 77 607, Notre-Dame-des-Bois, 33 545, Notre-Dame-du-Laus, 72 280, Petite-Rivière-St-François, 32 919, Piopolis, 32 937, Rawdon Canton, 49 022, Rimouski, 85 489, Rivière-Bleue, 42 995, Rock Forest, 66 522, Shawinigan-Sud, 48 669, St-Augustin-de-Desmaures, 66 983, St-Augustin-de-Woburn, 28 227, St-Cyprien, 41 126, St-Élie-d'Orford, 44 392, St-Eusèbe, 32 181, St-Gabriel, 64 302, St-Godard-de-Lejeune, 33 016, St-Honoré, 35 746, St-Hubert, 29 469, St-Irenée, 30 784, St-Jean-Chrysostone, 58 963, St-Jean-de-Dieu, 50 835, St-Jean-Port-Joli, 30 956, St-Juste-du-Lac, 43 965, St-Malachie, 41 440, St-Marcellin, 35 228, St-Martin, 32 433, St-Méthode-de-Frontenac, 90 841, St-Michel-des-Saints, 34 793, St-Michel-du-Squatec, 84 864, St-Nicolas, 34 047, St-Norbert d'Arthabaska, 28 945, St-Raphaël, 38 385, St-Sébastien, 32 372, St-Théophile, 61 324, St-Valérien, 33 668, Ste-Brigitte-de-Laval, 34 830, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 40 157, Ste-Cécile-de-Whitton, 42 360, Ste-Clothilde-de-Beauce, 43 466, Ste-Julie, 47 775, Ste-Julienne, 28 593, Ste-Rita, 31 749, Tingwick, 35 725, Trinité-des-Monts, 31 471, Varennes, 28 698, Weedon Canton, 62 456; Corporation Sanibec, 43 858; Michel Cournoyer, 68 779; Berthold Croteau, 39 114; D. Langevin Inc., 37 461; Damax Inc. et Drainage Astiguy et Robert Inc., 157 331; Damax Inc. et Transport Daniel Girard Inc., 87 039; Daniel Rousseau Inc., 35 520; DÉNEIGEMENTS: Léo et Yves Therrien Inc., 84 592, L.S-Gaston Pelletier Inc., 160 895, Michelais Inc., 90 943, Régional Inc., 81 761, St-Agapit Inc., 62 226; Claude Desrochers, 87 202; Diesel Cummins, 29 580; Diesel Denis Gauvin Inc., 39 884; Domaine du Pick-up Inc., 52 345; Drain-Clair/Sanitank, 76 976; Dufour et Frères Inc., 134 956; Duron Québec/Coleman Cinkant et Son Ltd, 568 997; Edmond Poirier et Fils Inc., 378 677; Embellissements Jany Inc., 28 832; Émilio Séguin Ltée, 142 913; Émulsions Sébeq Inc., 817 507; ENTREPRISES: André et Ronald Guérin Ltée, 57 781, André Champagne de Gatineau Inc., 163 208, Art Fleming et Fils Ltée, 89 376, Beauceronnes Ltée, 104 797, Berthier Inc., 294 102, Bourget Inc., 739 448, Brian Stanton Co. Ltée, 63 181, C.R. Ménard Inc., 106 641, Castonguay et Deschênes, 117 759, Clément Forcier Inc., 50 219, Construction Gaston Morin Ltée, 61 239, Construction Gaston Morin (1979) Ltée, 520 075, Déneigement Portneuf Inc., 222 435, Di Marco Ltée, 113 154, E. Normand Inc., 156 343, E. 120-240 Inc., 41 273, Gilbro Inc., 138 096, Grégoire Labrecque Inc., 63 480, H. St-Pierre Inc., 65 321, Ham-Sud Inc., 69 598, J.M. St-Claude Inc., 72 434, Jacluc Inc., 111 556, Jacques Dufour et Fils Inc., 155 612,

Jacques-Luc et Lucien Demers Inc., 230 558, Jean Cyrenne Enr., 60 763, Jean-Marie Champeau Inc., 76 504, L. Gallant Inc., 49 871, L. Laporte de Bayonne Inc., 46 058, L. McKaig Inc., 48 841, L. Michaud et Fils 82 Inc., 148 251, Larocque Inc., 133 111, Lefebvre et Frères Enr., 377 525, Lévisiennes Inc., 73 062, Machineries Lourdes C.E. Deschambault, 66 671, Marc Beaulieu Inc., 116 666, Marcel Lafleur Inc., 323 693, Maurice Bernier de Chibougamau, 108 010, Normand Choinière Inc., 51 533, P.E.B. Ltée, 451 124, P.R.T. Inc., 212 178, Papineau Ltée, 139 889, Ployard Ltée, 47 543, R. Dubé Inc., 81 258, R. Robinson Enr., 137 480, Ray-Car Inc., 134 915, Raymond Meilleur Inc., 44 032, Rivard et Frères Inc., 151 531, Robert Lefebvre Inc., 144 801, Véral Inc., 34 975, Yvon Petitpas Inc., 235 196; ÉQUIPEMENTS: Brousseau Ltée, 69 908, Germain Inc., 39 586, Limoges Inc., 40 831, Porlier Inc., 332 657; Établissements du Gentilhomme Inc., 28 711; EXCAVATIONS: A. Lachapelle Inc./M.T. Lachapelle, 70 426, Bonsecours Inc., 49 567, Claude Breton Enr., 55 800, Fernand Mercier Inc., 102 678, G. Caouette Inc. et Laurent Caouette, 40 043, Gabriel Caouette Inc., 45 219, Gentilly Inc., 80 585, Gérard Ranger Inc., 45 041, J. Lemay et Fils Inc., 71 995, Jacques Thibert Inc., 69 407, Jean Marier Inc., 59 563, Jean Miller Inc., 197 123, L. et M. Gagnon Ltée, 34 304, L.G. Inc., 88 926, Lafontaine Inc., 61 757, Léon Chouinard et Fils Ltée, 67 565, Marc Hamel et Fils Ltée et Marc Hamel, 123 080, Nelson Inc., 279 108, Pelletier Inc., 48 734, Prévost 1862-0104 Québec Inc., 81 721, R. Légaré Inc., Sables Fournelle Inc. et Exc. Lambert, 125 775, Réal Barette Inc., 43 665, Renaud Martel Inc., 70 509, Gilles St-Onge, 46 531, St-Ours Inc. et Garage St-Denis Enr., 86 924, St-Patrice Ltée, 344 051, Stanley Mierzwinski Ltée, 62 839, Yoland Anctil Inc., 99 204; Fernand Boilard Inc., 72 115; Fernand Gilbert Ltée, 98 975; Fernand Girard Ltée, 105 159; Fernand Lesage Inc., 39 597; Ferratte (1979) Inc., 41 786; Delbert Fitzpatrick, 134 222; FONDS RENOUVELABLES: pour l'entretien des machines de bureau, 53 138, de la reprographie, 127 324; Formco Inc., 57 254; Fortin et Thibault Inc., 54 911; Jean-Noël Francoeur, 163 372; Franroc/Division de Sintra Inc., 265 055; G.C. Francfort Inc., 51 006; G.G. Construction et Location Inc., 112 489; G.D. Concassage Inc., 33 736; Gabriel Aubé Inc., 97 929; Raymond Gamache, 38 454; GARAGES: Arsenault et Frères Inc., 92 652, B. & M. Alie Inc., 108 381, Jacques Wilfrid St-Laurent, 82 550, Lucien Allard Enr., 39 667, M. Thiboutot Inc., 65 715; Gaston Potvin Ltée, 168 477; Geoffroy et Fils Inc., 199 945; Georges Beloin Inc., 100 144; Georges Et Irène Beloin Enr., 73 880; Georges V. Riddell et Fils Inc., 82 634; Georges Viens Inc., 60 093; Gérald Théoret Inc., 50 908; Germain Blanchard Ltée, 35 463; Germain Lapalme et Fils Inc., 77 277; Ghimico Inc., 68 540; Giguère et Fils Inc., 52 365; Gilbert Larochelle Inc., 145 258; Gilbert P. Miller et Fils Ltée, 165 533; Gilles Tanguay Enr., 106 367; Bruno Girouard, 75 566; Giroux et Lessard Ltée, 111 931; GR. Lussier Inc., 67 228; Grandmont et Fils Ltée, 201 112; Gravier Raymond et Fils Inc., 29 936; GROUPES: Réjean Claveau Ltée, 51 021, Yvan Paque Inc., 121 593; Hugues Guerette, 52 657; Guy David Inc., 137 085; Bertrand Habel, 30 878; Fernand et Yves Harvey, 29 183; Hervé Pardiac Inc., 29 756; Sidney Hodgins, 58 268; Howe Richardson Inc., 38 264; I.B.M. Canada Ltée, 190 585; Les Industries Wajax Ltée, 122 465; Injection EDM Inc., 111 733; J.A. Simard Inc. et 90-129 Canada Ltée, 68 107; J.B. Fortin Inc., 84 708; J.G. Delainey et Delainey et Théroux Enr., 57 953; J.M. Girard Inc., 38 983; J.R. Godin Inc., 56 896; J.T. Perron Inc., 74 480; Jasmin et Régis Imbeault Inc., 38 960; Jean Charles Tremblay et Fils Inc., 352 650; Jean Fournier Inc., 519 406; Jean Raynault Inc., 147 376; Jean Thomas Perron Inc., 74 335; Jean-Louis Campeau Inc., 134 159; Jean-Marc Trudel Inc. et les Constructions N.M.T. Ltée, 402 486; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 208 238; Jean-Paul Garneau et Fils Ltée, 157 830; Jean-Paul Pilon Inc., 129 208; Jean-Guy Joanisse, 68 856; Jobert Inc., 271 339; Jocelyn Drouin Inc., 122 913; Jos Ste-Croix et Fils Ltée, 123 210; Jules Lavallée Inc., 58 817; L. Dagenais et Fils Ltée, 53 594; Jacques Lacas, 38 250; Lacbec Inc., 30 592; Clément Lachance, 33 405; Ladufo Inc., 95 728; Lafontaine et Fils Inc., 69 147; Lafrenière Tracteur Inc., 85 771; Lagendyk et Cie Ltée, 54 880; Denis Lambert, 30 220; Lambert et Grenier Inc., 144 707; Marcel Landry, 147 029; Gilles Langlais, 39 067; Jacques et Maurice Lapointe, 66 007; Roland Laquerre, 77 032; René Larivière, 41 969; Raymond Lavigueur, 63 023; Leblanc et Mercier Hydraulique Inc., 31 759; Jacques Lemelin, 53 017; Lemiro Inc., 79 081; Lignes sur Pavage 91248 Canada Ltée, 53 793; Lignine Reed, 589 729; LOCATIONS: Robert Newton Inc., 75 471, d'Équipements D. et M. Zacharias Inc., 93 631; Roger et Victor Lowry, 43 216; Lucien Dufour et Fils Inc., 68 626; Lucien Gagnon et Fils Inc., 31 200; Ludger Durocher et Fils Inc., 52 030; M.J. Robinson Trucking Ltée, 48 534; Machineries Tremblay et Frères Inc., 156 053; Marc Hamel Camionneur Ltée et Les Excavations Marc Hamel, 60 183; Marcel Guimond et Fils Inc., 61 660; Marcellin Savard et Fils, 212 370; Mario et Robert Rozon Enr., 45 718; Marobi Inc., 89 143; Pierre Mathieu, 32 270; Maurice Lelièvre et Fils Ltée, 159 763; Meilleur et Frères Inc., 63 494; Michaud et Simard Inc., 50 644; Gaston Morneau, 51 144; M. Simard et Frères Inc., 131 806; Raymond-Marie Nadeau, 73 789; Nettoyages au Sable Laliberté Inc., 232 960; Magella Noël, 36 961; Marcel Noël, 42 196; Réjean Noiseux, 69 476; Normand Landry Inc., 184 535; René Ouellet, 56 130; Jacques Paquin, 69 037; Paul E. Cayouette et Fils Inc., 57 868; PAVAGES: Abénakis Ltée, 166 183, Beau-Bassin 1987 Inc., 368 602, Bétonnière St-Eustache Ltée, 138 228, Champlain, 64 240, Citadelle Inc., 85 549, de l'Est Inc., 104 085, de Nicolet (1988) Inc., 167 790, des Monts Inc., 62 407, Maska Inc., 205 661, Mégantic Inc., 156 898, Sartigan Ltée, 84 438, St-Laurent Ltée, 79 060, St-Paul Ltée, 234 314, Vaudreuil Ltée, 431 434; Pavex Ltée, 110 325; Pépinière des Trois Saisons, 62 601; Gérard Perron, 57 214; Marcellin Perron, 68 908; Pierre et Florence Maintenance Inc., 36 489; Pierre-Paul Lévesque Inc., 210 376; PRODUITS: Chimique Général du Canada Ltée, 3 865 864, Laitiers Sutton Ltée, 64 861; Proulx et Genesse Inc., 101 353;

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

R.C.A. Inc., 39 950; R.P.M. Tech Inc., 31 786; Réal Rioux Inc., 99 796; Receveur Général du Canada (Travaux Publics-Canada), 33 673; Revêtements Nor-Lag Ltée, 109 137; Ro-Ad Inc., 56 811; Robert L. Gaudet Inc., 58 985; Robert Vigneux et Fils Inc., 115 116; Kent Rodney, 84 546; Roger et Richard Lauzon Enr., 82 967; Roland Morin et Les Entreprises Roland Morin Inc., 225 476; Rosaire Beaulieu et J.R. Beaulieu et Fils Inc., 28 743; Roy, Harold, Nugent, 79 874; Russell Pouliot Inc., 83 623; S. Roy Inc., 107 318; Sablage au Jet St-Jean Inc., 41 991; Sables Fournel et Fils Inc., 70 344; Sablière Drapeau (1986) Inc., 208 296; Sani-Jet Inc., 43 593; Sauvé et Sauvé Enr., 105 424; Scalabrini et Fils Inc., 80 016; Scellements J.F. Inc., 65 328; Servi-Neige Inc., 38 527; SERVICES: d'arbre Orléans Enr., 72 722, d'excavation Jacques et Yves Lirette Inc., 40 823, Ingenex Inc. et les Excavations Sirosol Enr., 215 422, Techniques Bell Inc., 148 332, Traction Diesel STD Ltée, 60 992; Clément Sévigny, 35 717; Sintra Inc., 1 580 405; Sintra Inc. et Franroc Ltée, 146 016; SOCIÉTÉS: d'Entreprises Générales Ltée, 835 154, d'excavation Orford SCC., 40 452, de contrôle Johnson Ltée, 44 940, Immobilière du Québec, 1 285 632, J.G. Lefebvre et Frères Ltée, 105 903; Wilfrid St-Arnaud, 145 621; Tembec Inc., 403 429; Terrassements Ste-Catherine Enr., 48 279; Régent Théberge, 41 982; Lionel Thériault, 28 050; Albert Therrien et Fils Ltée, 157 899; Thomas Bellemare Ltée, 318 429; Toledo Scale Co. of Canada Ltd, 53 811; TRANSPORTS: M.A.C. Inc., 94 704, R.A. Gamache Ltée, 75 083, Beaulé Inc., 394 204, Cake Inc., 109 133, Desrosiers et Bouchard Inc., 68 136, Desrosiers Inc., 51 258, François Lefebvre Inc., 29 990, Guimond Inc., 91 852, Jacques Bissonnette Inc., 81 392, Jacques Plourde 1980 Enr., 286 429, Jean-Louis Côté Inc., 28 988, Lac-des-Aigles Ltée, 48 788, Lesage Ltée, 268 270, Lesage Ltée et Transport Barbel Ltée, 105 599, Pierco Inc., 46 728, Pierre Villeneuve et Fils Ltée, 60 086, Savard Ltée, 671 004, Sylvio Blackburn Inc., 72 551; Tro Chaines Inc., 51 307; Trottoirs et Chaines Pilote Inc., 81 496; U.A.P. Inc., 34 740; Union des Carrières et Pavages Ltée, 474 467; Usinages Industriels Ltée, 29 788; Vallée et Dugas Inc., 301 230; Y. Boissonneault et Fils Inc., 168 692; Yvon Théberge Ltée, 153 332; 132441 Canada Inc., 47 157; 2332-3983 Québec Inc. et G. Gaudette, 150 221; Fonds Locaux, 1 039 971.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 9 067 156.

---

6. Loyers: 64 730 034 $

Agrégats Trans-Québec Inc., 143 011; A. Guay et Fils Construction Inc., 31 264; A. Hébert & Fils Inc., 30 256; A. Lamothe Inc., 71 524; A. Therrien & Fils Ltée, 97 526; André Boyce & Fils Ltée, 67 367; Anicet Proulx Inc., 123 159; Aurèle Harvey & Fils Inc., 61 504; Auto à louer Pabos Inc., 28 039; Auto à louer Rimouski Inc., 64 773; Automobile Jérôme (1977) Inc., 39 602; B.B.C.L. Inc., 61 691; Balances Leduc & Thibeault & Scales Inc., 78 533; Ben Blackburn Inc., 49 317; BÉTONS: Fortin Inc., 56 899, Rivière-du-Loup 1980 Inc., 34 861, Rouanda Inc., 81 936; Gilles Blais, 33 096; André Boucher, 28 384; Gilles Bronsard, 43 760; Brouillette & Lahaie Ltée, 44 951; Bernard Cahill, 33 390; Cap Excavation Inc., 72 974; Carrières du Boulevard Inc., 42 507; Cellard Inc., 63 913; Marc Chenel, 29 418; Claude Carrier Inc., 68 699; Claude & Julien Bigras Enr., 82 007; Cogemat Inc., 31 626; CONSTRUCTIONS: A.R. Laprade Ltée, 42 010, B.M.L. 1988 Inc., 49 994, Edguy Inc., 70 563, Emma Inc., 48 988, J.A. Beaudoin Ltée, 50 268, Landry Inc., 41 873, Maskimo Ltée, 84 925, Maurice Gagnon Ltée, 41 329, Napoléon Brochu Ltée, 64 693, Pagé (1983) Inc., 37 095, Jean-Paul Parisé, 36 092, Paysanne Inc., 80 517, du St-Laurent Ltée, 63 057; Olivon Côté, 48 354; Débroussailleurs G.S.L. Inc., 94 378; Déneigement Fleurimont Inc., 42 952; Lorenzo Deraps, 36 475; Dulac & Fils Ltée, 39 083; Entrepreneur Collin Tapp GS, 61 559; ENTREPRISES: Adrien Bélanger Inc., 42 494, Art. Fleming & Fils Ltée, 29 216, CTE Inc., 38 074, de Déboisement Côté et Frères Ltée, 140 357, Jacques Bombardier Inc., 44 582, Jacques Lapointe Inc., 50 687, J.C. Durocher Inc., 32 456, Jaliro Inc., 33 829, JacLuc Inc., 36 183, J.M. St-Claude Inc., 47 957, Majoric Lapierre Inc., 39 822, P.E.B. Ltée, 33 661, PO BO HA Inc., 112 195, Réal Carreau Inc., 65 259, Trécesson Inc., 113 109, Yvon XC Inc., 66 434; Équipements St-Louis & Fils Inc., 31 906; EXCAVATIONS: A. Laframboise Ltée, 30 317, Amyot Enr. 129243 Canada Ltée, 35 866, André Massé Inc., 90 687, Anjou Inc., 107 347, Bourgoin & Dickner Inc., 90 036, Claude Maltais Inc., 32 053, Cyprien Dionne Inc., 40 039, Dubé & Cassivi Inc., 48 432, Gabriel Caouette Inc., 50 400, Gaston Robert Enr., 66 721, Gaspé Inc., 30 376, Gentilly Inc., 28 685, Gérard Leclerc Inc., 55 395, Gérard Pouliot Inc., 56 257, Germain Daigle, 40 151, Gilles Audet Ltée, 61 571, Gobeil Inc., 107 542, Guenette & Francoeur Inc., 33 197, Jacques Thibert Inc., 37 411, Jean & Allard Ltée, 56 447, Jean Marier Inc., 30 814, Jean Miller Inc., 211 322, J.G.L. Enr., 68 672, J.Y.R. Inc., 47 587, Legault Inc., 38 583, LU-CAU Ltée, 51 078, Marcel Rainville Inc., 41 198, Mario Roy Inc., 90 096, Michel Nicol Enr., 56 557, Raymond Rioux, 29 870, R. Paré Inc., 41 535, Réal Barrette Inc., 43 867, Renaud Martel Inc., 120 689, Scullion Inc., 42 527, Tanguay Inc., 30 253, Tourville Inc., 34 314; Fernand Boilard Inc., 29 074; Fernand Nadeau & Fils Inc., 28 616; Gilles Filteau, 29 019; Daniel Fontaine, 37 015; Forvoie Inc., 40 007; Gabriel Aubé Inc., 156 270; Joseph Aimé Gagnon, 30 377; Garage Arsenault & Frères Inc., 42 619; Gaston Contant Inc., 45 713; Gaston Potvin Ltée, 47 576; Germain Blanchard Ltée, 32 065;

Bruno Giguère, 54 185; Gilbert P. Miller & Fils Ltée, 84 280; Groupe Lechasseur Ltée, 40 595; Guité & Guité Construction Inc., 54 226; G.L. Deshaies Inc., 89 954; Hémond Ltée, 57 949; Henri Labbé & Fils Inc., 36 892; I.B.M. Canada Ltée, 100 468; J.M. Albert Girard & Fils Inc., 30 942; Jacques Plourde Transport 1980 Enr., 31 914; Réjean Jalbert, 35 775; Jean-Charles Tremblay & Fils Inc., 33 074; Jean Fournier Inc., 114 096; Jean-Paul & Denis Tremblay Ltée, 35 588; Joseph Bety Inc., 50 797; Joseph Chaine Inc., 47 443; Julien Chicoine Ltée, 44 476; Guy Lafontaine, 32 575; Clément Lafrance, 33 951; Gilles Lapierre, 61 346; Roland Laquerre, 173 378; Robert Leblanc, 33 311; Legault & Frères Inc., 60 431; Philippe Lessard, 42 847; Lionel Jam Inc., 38 304; Jean-Claude Lizotte, 43 267; LOCATIONS: d'autos B.C. Inc., 167 055, du Cuivre Ltée, 221 331, Gan Inc., 33 539, Giguère Inc., 56 972, J.M.P. Ltée, 45 209, Paul Boudreau Inc., 54 753, Pinard Inc., 125 992, V.P. Inc., 29 254; Louage Guyvon Inc., 39 056; Luc Dery Terrassement Inc., 61 817; Machineries & Équipement Contractor, 60 485; Henri Malenfant, 29 401; Martin Mercier, 91 190; Maxi Vac Inc., 44 753; Roland Morin, 35 975; Morrisette Asphalte Ltée, 28 431; Magella Noël, 36 797; Réjean Noiseu, 35 397; Normand Landry Inc., 42 173; Pardiac Hervé Inc., 66 204; Pavage Maska Inc., 37 707; Edgar Prévost, 42 132; Proul & Genesse Inc., 44 069; Réal Caissy Inc., 31 222; Robert Vigneux & Fils Inc., 34 866; Yves Robert, 43 439; Roland Barrette Inc., 30 669; Jean-Yves Roy, 41 687; Rosaire Sabourin, 39 368; Sani Moderne Inc., 48 248; Savin Canada Inc., 71 265; Scalabrini & Fils Inc., 35 884; Séguin Émilio Ltée, 74 162; Service d'excavation Jacques & Yves Lirette Inc., 53 591; Société immobilière du Québec, 34 113 709; Thomas Spiroux, 52 751; Wilfrid St-Arnault, 68 001; St-Pierre Chevrolet Oldsmobile Ltée, 29 521; Terexcavation Antoine Grant Inc., 35 110; Thomas Bellemare Ltée, 94 172; Tramec Inc., 239 303; TRANSPORTS: Beaulé Inc., 92 664, Hardy Ltée, 53 593, L. Laliberté Inc., 54 422, R. Brouillette Inc., 34 275, Savard Ltée, 62 198; Yvon Turcotte, 66 999; Vallée & Dugas Inc., 96 374; V. Meilleur & Frères Inc., 34 240; Xerox Canada Inc., 479 204; Yves Labrecque Enr., 29 113; 1862-0104 Québec Inc., 44 664; Fonds locaux, 198 568.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 19 170 140.

7. Fournitures et approvisionnements: 130 602 150 $

A.B.F. Formules D'Affaires, 76 593; A. Lamothe Inc., 649 018; A. Langlois et Fils Ltée, 43 665; A.M. International Inc., 83 575; Accessoires Outillage Ltée, 42 995; Acklands Ltée, 33 799; AGRÉGATS: Bedford Inc., 32 198, Belec et Paquette Inc., 80 005, Trans-Québec Inc., 93 116; Alcan Aluminium Ltée, 252 793; Allard, Allard Construction Inc., 33 408; Anixter Canada Inc., 336 433; Armtec Inc., 486 118; Elphège Arseneau, 32 566; Asfab (1983) Inc., 49 953; ASPHALTES: Continental Inc., 212 040, Desjardins Inc., 43 343, Laurentien, 136 870, Provincial Inc., 28 785; Atlasquip Ltée, 193 326; Autopoint Inc., 52 548; Bakelite Thermodurcis Ltée, 81 675; Baribeau et Fils Inc., 618 978; Batteries Électriques Gagnon Inc., 34 157; Bau-Val Inc., 85 988; BÉTONS: B. et F. (1983) Inc., 28 315, Bolduc (1982) Inc., 147 623, Charlevoix, 38 323, Fortin Inc., 32 910, Mobile du Québec Inc., 43 597, Provincial Ltée, 357 793, Québec Inc., 40 201, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 110 046, Versatile Inc., 31 232, Vibre Ltée, 56 768; Bétonag Ltée, 171 059; Bituflex (1987) Inc., 1 178 995; Bitumar Inc., 162 456; Boulons et Écrous D.L.B. Ltée, 70 875; Briard Bradley, 95 590; C.B.I. Inc., 36 076; C.I.L. Inc., 63 579; C-Can Power Systems Inc., 41 924; Cables Canada Ltée, 28 352; Camille Castonguay Inc., 39 239; Camions International Élite Ltée, 128 790; Canron Inc., 31 441; CARRIÈRES: d'Acton Vale Ltée, 132 006, Bernard Inc., 81 116, Bernier Ltée, 89 119, du Boulevard Inc., 57 000, Calco, 39 537, Denis Lavoie et Fils, 35 833, Frontenac Inc., 99 886, Joliette Inc., 74 155, Lacolle Quarry Inc., 282 627, Laurentiennes Inc., 76 962, Marchand Inc., 30 199, Mont-Bruno, 37 422, Plessis Inc., 51 222, Régionale Inc., 37 412, St-Dominique Ltée, 42 548, St-François Ltée, 32 817; Chabot et Chabot Ltée, 70 360; CHAUSSURES: H.H. Brown Canada Ltée, 64 271, M.G., 100 472; Claude Carrier Inc., 118 206; Fernand Cloutier, 43 118; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 85 019, Générale Manufacture Ltée, 96 146, Meloche Inc., 186 047, Norman Wade Ltée, 32 771, Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 139 003, Pétrolière Impériale Ltée, 1 460 284, Wyant Ltée, 36 572; CONSTRUCTIONS: A. Boisvert Inc., 140 142, B.M.L. (1988) Inc., 671 278, Deschênes Ltée, 83 155, Desourdy Inc., 430 945, Fernand Landry Inc., 50 569, Frontenac Inc., 118 441, Maurice et Claude Ltée, 267 333, Morascon Inc., 118 841, Pavage Maskimo Ltée, 446 852, Pavage Portneuf Inc., 54 466, P.C.R. Ltée, 93 024, Vel, 134 881; Coopérative Régionale d'Électricité, 32 332; Couillard Construction Ltée, 42 468; Daubois Inc., 82 233; Demix Béton/Agrégats, 66 504; Distrilec Inc., 111 660; Domtar Inc., 777 430; Électromega Ltée, 66 792; ENTREPRISES: Adalbert et Dieudonné Landry Enr., 45 161, Blouin Ltée, 49 556, Bourget Inc., 149 100, C.T.E. Inc., 63 659, G.N.P. Inc., 183 051, Gilbro Inc., 173 726, Givesco Inc., 47 492, Jacques Dufour et Fils Inc., 118 844, L. Michaud et Fils (82) Inc., 43 046, Lévisiennes Inc., 77 177, Mont-Sterling Inc., 49 834, O. Forcier Ltée, 40 242, P.E.B. Ltée, 116 598, Papineau Ltée, 28 700, Patrick Pinette Inc., 29 198, Ray-Car Inc., 143 142, Union Électrique Ltée, 104 593, V. Meloche Inc., 35 641; ÉQUIPEMENTS: Piedmont Ltée, 212 059, de Sécurité Arkon Inc., 71 214, Stinson Québec Inc., 150 802; Les Étalages Archex Ltée, 34 870;

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

EXCAVATIONS: A. Lachapelle Inc., 31 063, Marchand et Fils Inc., 30 909, R. Beaudoin et Fils inc., 44 758; FCNQ-PÉTRO, 167 974; Ferme Donckin Simard et Fils Inc., 47 977; Filature de l'Isle Verte Ltée, 37 209; Fonderie Ouellet Inc., 180 055; Fonds renouvelabe des fournitures et de l'ameublement, 1 014 309; Formulaires et systèmes Moore Ltée, 28 550; Formules d'affaires Étoile Ltée, 40 704; Fortran Ltée, 240 503; Francon, 43 004; Gabions Maccaferri du Canada Ltée, 32 992; Gagné Excavation Ltée, 35 956; Gauvreau et Gauvreau Inc., 86 347; Geneq Inc., 30 974; Georges V. Riddell et Fils Inc., 43 952; Gérard Perron et Fils Inc., 46 321; Giroux et Lessard Ltée, 154 883; Glenayre Électronic Ltée, 190 512; Goodfellow Inc., 526 823; Gosselin et Fils, 398 526; GRAVIERS: Beauce Inc., 46 242, G.N.V.R. Inc., 68 414, Johnville Inc., 86 014, St-François Inc., 59 824; Graybec Inc., 44 362; GROUPES: B.M.F. Inc., 731 845, Lechasseur Ltée, 289 892, Maska Inc., 44 314, Produits Chimiques Domtar, 2 547 635, Yvan Paque Inc., 87 320; Guillet et Robert Inc., 35 856; Guy Mc Collough Inc., 38 314; Halo Lighting of Canada Inc., 570 086; Hewitt Équipement Ltée, 57 671; Hewlett Packard Canada Ltée, 29 009; Houle Construction Inc., 36 589; Hughes-Owens Inc., 57 977; Huiles Morin Inc., 366 700; Hydro-Québec, 10 506 839; Hydrofor Inc., 91 817; Imprimerie Junros Inc., 48 137; INDUSTRIES: Ciment la Guadeloupe Inc., 486 166, Poly Inc., 64 115, Potters Ltée, 59 204, Wajax Ltée, 735 610; Inter-Cité Construction Ltée, 74 802; Irenée St-Laurent et Fils Inc., 66 865; J.C. Carignan Inc., 63 468; J.M. Turcotte Ltée, 184 468; J.P. Bossé Inc., 102 171; Jean-Louis Campeau Inc., 196 027; Jobert Inc., 96 257; Koppers International Canada Ltée, 667 524; L. Dagenais et Fils Ltée, 49 761; Joyette Labbé, 30 700; Lacbec Inc., 109 494; Clément Lachance, 49 964; Ladufo Inc., 39 531; Lafarge Canada Inc., 39 182; Lamarche McGuinty Inc., 30 720; Lames de Construction Vallée Ltée, 329 057; Laurier Hamilton et Fils Ltée, 41 982; Le Relais, 35 496; L'Écuyer et Fils Ltée, 33 235; Léopold Gouin et Fils Inc., 53 147; Levitt-Sécurité Limitée, 39 329; Luc Lague Inc., 70 700; Lumen Inc., 126 660; M. et M. Nord Ouest Inc., 50 611; Machinerie d'Asphalte Duke Ltée, 35 357; Marbres Waterloo Ltée, 30 527; Marcel Rochette Ltée, 56 716; Gaston Mathieu, 32 224; Maurice Rousseau et Cie, 50 462; McKerlie Millen (Québec) Inc., 178 404; Métal Tel-Co Inc., 77 630; Micro-Solutions, 46 698; Mines Seleine, 29 852 079; Montcalm Automobiles Inc., 47 816; Mulco Inc., 93 855; Nedco Ltée, 72 412; Oscar Pagé et Fils Inc., 28 576; P. et B. Entreprises Ltée, 102 272; P. Aubut Inc., 28 788; P. Baillargeon Ltée, 51 508; Pagé Construction (1983) Inc., 101 576; PAVAGES: Abénakis Ltée, 41 524, Beau-Bassin (1987) Inc., 357 737, Bétonnière St-Eustache Ltée, 64 152, Laurentien (1986) Inc., 148 299, Maska Inc., 55 314, des Monts Inc., 71 985, Nicolet (1988) Inc., 34 615, Russell Pouliot Inc., 30 820, Sartigan Ltée, 36 116, St-Laurent Ltée, 35 795, St-Paul Ltée, 126 292; Pépinière Moraldo et Fils Inc., 34 321; PÉTROLES: Esso Canada, 1 230 403, Irving Inc., 82 813; Phil Larochelle Équipement Inc., 43 573; Pic Construction Co. Ltée, 34 168; Picard Industries Inc., 936 448; PIÈCES: Électriques d'Autos J-S Inc., 28 138, d'équipement Bergor Inc., 45 730, Nortrac Inc., 55 026; PNEUS: Abitibi Inc., 131 168, Bernard Ltée, 36 123, Métropolitains Inc., 41 042, Robert Bernard Ltée, 63 008, Temis Inc., 31 401; PRODUITS: Calcaires Bedford Inc., 48 171, Chimiques DU-O-GEL Inc., 86 464, Chimique Général du Canada Ltée, 1 430 859, de Ciment Couillard Ltée, 33 779, Pétro-Canada, 7 951 203, Shell Canada Ltée, 5 189 278; Profilages Cresswell Inc., 353 717; Quali-Métal Inc., 67 207; Quévis Inc., 28 349; Reach Produits d'Isolation Ltée, 39 323; Rechapage Québec Métro Inc., 40 381; Recochem Inc., 29 721; Rematech, 165 393; Jevis Richard, 76 137; Roy Marchand Inc., 48 752; Royal Photo Service, 52 576; RPM Tech Inc., 82 455; Russell Pouliot Inc., 49 060; Les Sables LA-RO Ltée, 68 099; SABLIÈRES: B.Y. Inc., 62 392, Laurentienne Ltée, 106 657, de Warwick Ltée, 39 203; Sécurité Impact Routier Inc., 38 535; Service de Roulement Harvey Inc., 28 001; Shell Canada Ltée, 3 393 589; Sherbrooke (Ville), 150 226; Sico Inc., 1 852 326; Signalisation de la Capitale Inc., 75 153; Simard Beaudry Inc., 44 487; Sintra Inc., 1 377 147; SOCIÉTÉS: d'Aluminium Reynolds du Canada Ltée, 808 501, Canadienne de Sel Ltée, 533 802, Chimique Laurentide Inc., 2 232 636, d'entreprises Générales Ltée, 61 609, d'Exploitation Pétro-Canada, 640 960; Pole-Lite Ltée, 1 382 456; Soudure Caplan Inc., 28 508; Studios Gosselin Ltée, 64 805; Sylvania Canada Ltée, 304 437; Tenex Data Corporation, 79 975; Tenneco Canada Inc., 121 735; Texaco Canada Inc., 1 225 503; Texel Inc., 50 901; TRANSPORTS: Fréchette Inc., 43 157, Marcel Morin Inc., 61 337, R. Deslandes Inc., 29 297; Turgeon et Jobin Ltée, 317 093; Tuvico, 53 944; TUYAUX: Bellechasse Inc., 29 810, de Béton Brunet Ltée, 137 603, de Ciment Sherbrooke Inc., 102 206; UAP Inc., 201 000; Ultramar Canada Inc., 7 574 685; Unibex Inc., 86 979; Union des Carrières et Pavages Ltée, 48 144; Valmore Meilleur et H. Bondu Inc., 65 285; Verreault Frontenac Inc., 57 318; Vibrapipe Ltée, 115 826; Wesco-Westinghouse Vente et Distribution Inc., 169 101; Westburne Québec Inc., 95 212; Whissell Inc., 38 534; Wilfrid Ouellet et Fils Ltée, 31 691; Yves Marcil Inc., 28 888; Z-Tech Inc., 34 145; 3M Canada Inc., 1 687 147; Fonds Locaux, 4 265 316.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 10 737 339.

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 20 101 232 $

A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 60 730; Ateliers Després Inc., 53 901; AUTOMOBILES: Guy Beaudoin Inc., 137 455, Plymouth Chrysler de Pointe-Claire Ltée, 186 277; Calgah Computers Systems, 40 875; Camions International Élite Ltée, 1 959 419; Canadair Ltée, 2 643 439; Cascade Ford Ltée, 28 397; Centres d'Affaires Crowntek Inc., 316 023; Compagnie Norman Wade Ltée, 482 063; Compagnie Générale Électrique du Canada Ltée, 86 180; Computerland, 810 747; Comshare Ltée, 33 150; Comterm inc., 633 612; Datamex Ltée, 59 570; Équiforce Inc., 29 291; Équipement Germain Inc., 161 143; Équipement Montréal, 36 461; Fabrimex Inc., 46 604; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 681 251; Fournier Plymouth Chrysler Inc., 49 668; Geneq Inc., 29 174; Glenayre Electronics Ltée, 47 685; Grand Trianon Automobile Ltée, 330 457; Groulx et Associés, 116 952; Hewlett-Packard (Canada) Ltée, 38 682; Horloges à l'heure Inc, 35 417; Hydro Métal inc., 129 437; Hydrofor Inc., 64 215; I.B.M. Canada Ltée, 912 957; Index Technologies Corporation, 57 270; INDUSTRIES: Poly Inc., 41 551, Gomar Inc., 51 360, Wajax Ltée, 787 462; J.G. Desjardins Automobile Inc., 742 546; K. et E. Hughes Owen Inc., 43 883; Lague Ltée, 239 757; Levitt-Sécurité Ltée, 33 842; Machineries Tenco Ltd, 501 593; La Maison Plymouth Chrysler Charlesbourg Ltée, 119 438; Marlin Détroit Diésel Inc., 34 387; Micro-Contact Inc., 301 939; Micro-Logic d'Applications MLA Inc., 46 736; Micro-solutions, 66 034; Motorola Ltée, 171 250; Ogivar Technologie Inc., 43 602; Olivetti Canada Ltée, 119 927; Ordinateurs Irisco, 265 026; P. Barré Chevrolet Oldsmobile Ltée, 742 530; Pansophic systems of canada Ltd, 102 200; Roylease Ltée, 473 887; RPM Tech Inc, 278 066; Signalisation de la Capitale Inc., 284 532; Signalisation S.M. Inc., 106 233; SME Équipement (1986) Inc., 43 138; Société Pole-Lite Ltée, 45 470; Système Électronique Rayco Ltée, 259 624; Talbot Équipement Ltée, 51 573; Talbot et Hunter Ltée, 359 320; Technical Marketing Associates Ltd, 34 608; Tektronix Canada Inc., 32 348; Telvibec Inc., 44 003; Témisko Inc., 107 874; Trio Dodge Chrysler Inc., 151 261; Turfo Inc., 137 770; U.A.P. Inc., 119 671; Universal Go-Tract Ltée, 207 415; Vermac Inc., 33 694; Volcano Inc., 62 130; 3M Canada Inc., 116 417; Fonds locaux, 182 239.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 216 394.

---

9. Terrains, immeubles et travaux de génie: 313 340 714 $

.Acquisition de terrains et immeubles

Rosia Adam, 68 000; Alimentation Véro Ltée, 42 400; Simon Anctil, 99 648; Atlantic and North West Railway Co., 176 378; Emma Coulombe Auclair, 46 613; Automobiles Pabos Inc., 49 022; Ghislain Baril, 30 000; Claude Baron, 85 560; André Beaudin, 45 962; Jean-Pierre Beaudin, 30 950; Diane Beaudoin, 182 337; Jean-Marie Bélanger, 73 200; Madeleine Cimon Berger, 33 600; Bertrand Bernatchez, 40 950; Jacques Boies, 35 810; Gérald Boisjoli, 71 335; Jules Bolduc, 120 000; Hélène et Lucie et Sylvie et Pierre Bouchard, 52 300; Jean-Denis Boulet et Al., 345 101; Joan-Denis Boulet et Al. fiduciaires, 255 010; Gérard Bourdon, 48 000; Julien Brisebois, 30 000; Lorrain Brunelle, 62 800; Adrien Bujold, 33 413; Léopold Caron, 43 680; Paul Chouinard, 57 000; Normand Cloutier, 40 000; Club de golf Chambly Inc., 119 000; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 31 199; Corporation municipale St-Adalbert, 39 410; Violet et Victoria Cotton Munday, 134 900; Léo-Julien Cyr, 35 401; Gérard-Raymond Dallaire, 38 000; Alain et Michiels Delwiche, 101 010; Dépanneur J.R. Enr., 44 100; Georges-Étienne Deschênes, 50 699; Yvon Desrochers, 47 335; Wilson Dionne, 47 381; Domaine Autoroute 70 Inc., 87 859; Gaétan Doucet, 43 636; Xavier Dubé, 37 097; Florence Dufour, 34 445; Éleveurs Technos Ltée, 35 000; Ensembles Urbains Ltée, 781 105; Ferme Lavila, 45 120; Fondation Saison Nouvelle Inc., 85 960; Lucien Forcier, 61 482; Adrien Fortin, 33 653; Élisabeth Foster, 47 200; Ghyslain Gauthier et Lauréanne Lemay, 171 620; Jean-Baptiste Gauthier, 85 000; Olive Gingras, 86 075; Robert Girouard, 32 812; Carmen Giroux, 60 230; Florent Guimond, 32 000; H.E.H. Journeaux Co. Ltd, 59 836; Jérôme Harisson et Raymonde Boucher, 42 780; Hercule et Ronald Harcoux Inc., 165 679; Hôtel-Motel Lisefrance Inc., 80 577; Marcel Hotte, 103 700; Monique Paquet Hotton, 37 575; Yvonne Hudrisier, 40 000; Simone Quintal Huot, 62 500; Immeubles aux Berges Inc., 30 000; Investissements DAR Inc., 30 000; Mario Jacques, 30 145; Fernando Joseph, 42 586; Claude Joyal et Jacques Laporte, 102 246; Germaine Julien, 44 825; Lise Julien, 37 062; René Labelle, 185 000; Jean-Guy Ladrière, 115 133; Denis Laflamme et Éva-Ane Leblanc, 30 294; Charles-Auguste Lafontaine, 65 368; Noëlla Lafontaine, 102 040; Michel Laliberté, 81 440; Flore Langlois, 33 225; Suzanne Lantin, 47 646; Glen Later, 50 320; Gaétan Lavergne, 257 000; Alphonse Lebrasseur, 39 307; Gaétan Lemay, 42 000; Anita Camden Lemelin, 63 320; Lucien Lemieux, 38 850; Juliette Notton Lemoignan, 52 400; Léon Investment Ltd, 29 540; Michel Letarte, 48 240; J.G. Édouard Lévesque, 76 622; Monique Lévesque, 95 860;

Jean-Guy Lizotte et Denise Poulin, 36 750; Jérôme Lombart, 53 370; Béatrice Brizard Manegre, 130 896; Francis Martel, 217 885; Elmer Mc Intyre, 27 133; Alain Mercier, 34 650; Jean-Marie Milot, 53 282; Jean-Aimé Mongeau, 91 000; Jean-Paul Montpetit, 85 800; Mario Moreau, 34 552; Pierre Moreau, 40 000; Carl Munro, 51 022; Niobium Inc., 108 640; Denis Paradis, 30 526; Germain Paradis, 57 445; Paroisse de Tingwick, 36 400; Alain et Luc Paul, 60 720; Jean-René Pelletier, 28 261; Avery Perkins, 45 120; Placements Diplomate Inc., 50 220; Bernadette Plante, 66 334; Estelle Plante, 35 875; Richard Poirier et Viviane Verville, 62 800; Jeannine Bureau Poulin, 36 225; Propriété Ind. Holdimo Inc., 31 500; Jean Prud'Homme, 72 437; Roland Raymond, 95 203; Claude Rheault, 188 000; Roland Richard, 56 410; Arthur Rioux, 45 945; Gabriel Roberge et Ginette St-Martin, 110 280; Thérèse Robidas, 48 780; Léopold Rochette, 56 000; Lucille Rousseau, 45 666; Anita Després Roy, 354 970; Thérèse Savignac, 63 061; Séminaire de Québec, 317 258; Joseph-Herménégilde Simard, 30 500; Hélène St-Laurent, 35 990; Lloyd Suddard, 31 599; Philippe Taillon et Gisèle Rochefort, 57 324; René Tétreault, 73 200; Hilaire Therrien, 39 261; Roger Thibault, 44 484; Lindsay Grant Thompson, 33 589; Jean-Marie Tremblay, 47 028; Francine Turcotte, 35 500; Sylva Turcotte, 30 984; Joseph-Bruno Turpin, 148 008; Pierre Veillon, 31 027; Village de Lafontaine, 109 961; VILLES: Kirkland, 167 123, Lachine, 146 769; 136382 Canada Inc., 34 095.

.Construction de routes et ponts

A. & J. Bourgeois Ltée, 29 199; A. Lamothe Inc., 3 125 967; AGRÉGATS: Bedford Inc., 1 052 418, Trans-Québec Inc., 2 468 064; André Cyrenne Inc., 1 920 979; ASPHALTES: Continental Inc., 5 439 953, Desjardins Inc., 1 775 067, J.J. Lauzon Ltée, 90 699; Bau Val Inc., 1 490 472; Bell Canada, 893 605; Ben Blackburn Inc., 5 602 861; Adrien Bérubé, 208 469; BÉTONS: Dallaire Ltée, 523 221, Fortin Inc., 320 755, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 562 692; Briand et Moreau Cable Inc., 42 288; Campeau Corporation, 5 000 000; Canadian Pacifique Ltée, 876 187; Capneige Inc., 111 486; Carrière Crête Inc., 231 960; Chabot & Chabot Ltée, 458 322; Chagnon (1975) Ltée, 55 812; Charles Morissette Inc., 445 051; CHEMINS DE FER: Matane et du Golfe, 54 862, Nationaux du Canada, 2 666 223, Roberval-Saguenay, 54 176; Clôture G. Meunier Inc., 55 885; COMMISSIONS: de la Capitale Nationale, 49 696, des Services électriques de la Ville de Montréal, 289 051; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 2 092 279, Construction Iberville Inc/Excavation Roc Sol Ltée, 371 200, Minière Québec Cartier, 58 270, Pavage d'asphalte Beaver Ltée, 936 714, Wilfrid Allen Ltée, 575 057; CONSEILS: de bande de Betsiamites, 52 500, Iroquois de Kahnawake, 206 857; Constech Inc., 353 041; CONSTRUCTIONS: A. Boisvert Inc., 2 330 710, A. Gagné Ltée, 429 862, Arenco (1985) Ltée, 2 988 643, Bau-Val Inc., 341 919, B.M.L., 56 960, B.M.L. 1988 Inc., 6 428 198, B.N.M. Inc., 661 331, Cadem Inc., 245 451, Canco Inc., 259 762, Carbo Inc., 374 224, Choinière Inc., 5 975 162, Claude Gagnon Inc., 919 459, Coland Inc., 361 326, Corival Inc., 10 142 466, Couillard Ltée, 6 906 265, Dancel Ltée, 4 443 625, Derco Inc., 583 412, Deschênes Ltée, 117 631, Désourdy Inc., 2 991 626, du St-Laurent Ltée, 29 905, Edguy Inc., 197 845, F.G.N. Inc., 1 795 316, Farebeau Inc., 679 992, G.D.R. Inc., 476 311, Gaudreault Inc., 129 656, Gely Inc., 9 134 985, Gely Inc. & Gautec Inc., 796 266, Guilbault Inc., 349 650, Hydro-Lac Inc., 140 269, Inter-Cité Ltée, 378 249, J.L. Pilote Inc., 702 212, J.M. Vallée Inc., 638 942, Jean-Paul Landry Inc., 90 945, Jomiguy Inc., 91 855, Komo Inc., 5 851 232, L'Amiante Inc., 841 634, L.G.P. Inc., 71 940, Laval & Béton Inc., 54 228, M.D.C. Ltée, 2 600 381, Michel Lacroix Inc., 714 214, Mole Inc., 315 000, Morin & Morin Inc., 4 384 818, Napoléon Brochu Ltée, 162 433, Norascon Inc., 2 306 263, Ovila Dufour Inc., 143 660, Pagé Inc., 30 319, Pagé (1983) Inc., 425 153, Pavage Maskimo Ltée, 1 914 023, Pavage Portneuf Inc., 4 815 985, Picardie Inc., 194 680, Pilote & Frères Inc., 446 893, Québec Labrador (1985) Inc., 943 233, R. Guilbault Inc., 297 077, Regoma Inc., 51 646, Roc Fort Inc., 167 832, Taché Ltée, 1 791 990, Terra Inc., 75 505, TNT Inc., 819 504, Tobecor Inc., 827 699, Toucan Inc., 280 953, Usines Dufresne & Associés, 554 132, Val Dor Ltée, 238 129, Vel Inc., 211 488, Welco Inc., 670 849; CORPORATIONS MUNICIPALES: Arthabasca, 350 000, Aubert-Gallion, 100 000, Baie Comeau, 78 309, Baie St-Paul, 160 000, Beauharnois, 28 545, Beauport, 199 123, Bécancour, 146 725, Bedford, 125 000, Cap Rouge, 156 177, Carleton, 32 709, Chapais, 100 000, Chateauguay, 50 000, Chicoutimi, 1 445 821, Clermont, 2 448 311, d'Yamachiche, 104 565, Eaton, 37 000, Fermont, 1 000 000, Fleurimont, 2 416 565, Gatineau, 717 382, Girardville, 210 000, Granby, 150 000, Grande-Rivière, 384 500, Ham-Nord, 549 960, Hull, 44 182, Île-Perrot, 400 000, Joliette, 58 847, Jonquière, 1 032 342, L'Anse St-Jean, 85 000, L'Épiphanie, 150 324, La Sarre, 442 754, Lac Brome, 95 455, Lac St-Charles, 469 661, Lac Ste-Marie, 140 000, Lauzon, 1 000 000, Laval, 54 693, Loretteville, 250 000, Lorraine, 200 000, Lotbinière, 320 000, Maniwaki, 343 637, Matane, 45 500, Mirabel, 150 000, Mont-St-Hilaire, 30 000, Montmagny, 110 000, Montréal, 74 025, Montréal-Nord, 637 930, M.R.C. de Beauce Sartignan, 35 000, M.R.C. de Minganie, 84 500, New-Richmond, 29 700, Notre-Dame-du-Mont-Carmel, 250 000, Paspébiac, 101 555, Paspébiac Ouest, 61 149, Piedmont, 34 233, Pointe-du-Lac, 230 000, Portneuf, 75 000, Québec, 354 857, Rigaud, 333 000, Roberval, 271 186, Rock Forest, 400 000, Rouyn Noranda, 2 000 000, Sawyerville, 264 938, Senneterre, 498 833, Shawinigan, 572 730, St-Adolphe d'Howard, 150 000, St-Amable, 400 000, St-Ambroise, 200 000, St-Augustin-de-Desmaures, 500 000, St-Charles-Borromée, 206 575, St-Christophe-d'Arthabaska, 29 924,

St-David-de-l'Auberivière, 1 175 194, St-Eustache, 200 000, St-Gabriel-Lallemant, 355 000, St-Georges, 291 929, St-Honoré, 30 000, St-Hyacinthe, 232 556, St-Jean-Chrysostome, 125 000, St-Joseph-du-Lac, 70 000, St-Méthode-de-Frontenac, 49 595, St-Michel-des-Saints, 139 891, St-Nazaire, 29 766, St-Odilon-de-Cramborne, 275 000, St-Pascal, 150 000, St-Pierre, 652 260, St-Romain, 446 000, St-Thomas-d'Aquin, 226 906, Ste-Adèle, 138 451, Ste-Angèle-de-Mérície, 44 595, Ste-Foy, 250 000, Ste-Justine, 30 000, Ste-Victoire-d'arthabaska, 370 076, Terrebonne, 60 000, Trois-Rivières Ouest, 500 000, Val-Bélair, 506 913, Val-D'Or, 530 518, Vanier, 676 884; Dan-My Inc., 54 033; Denis Trépanier & Fils Inc., 393 069; Dorilas Grenier Ltée, 114 735; Dynamitage Conrad Vachon Inc., 30 973; Elphège Goyette Inc., 97 970; Embellissements Jany Inc., 43 822; Émilio Séguin Ltée, 174 935; Émulsions Sebeq Inc., 91 847; ENTREPRISES: A.L.O. Pomerleau Ltée, 184 985, Bourget Inc., 3 535 619, C. Sauvé Inc., 534 831, Claveau Ltée, 198 618, Égide Jean Inc., 280 282, Ernest Beaudoin Ltée, 80 520, E 120-240 Inc., 1 376 577, Forestière Robinette Inc., 70 587, Jacques Dufour & Fils Inc., 1 795 848, Lague Ltée, 59 820, Larebel Inc., 181 687, Lévisiennes Inc., 723 207, Marc Beaulieu Inc., 143 947, Maynard & Raymond Inc., 2 860 000, Ménard Ltée, 1 995 344, Mirecourt Inc., 1 059 307, Mont-Sterling Inc., 1 027 532, N. Choinière Inc., 1 032 755, Patrick Pinette Inc., 139 679, P.E.B. Ltée, 1 963 282, Po Bo Ha Inc., 1 429 420, Ray-Car Inc., 447 605, Re Hu Ca Inc., 474 420, Rémi Charest Inc., 97 015, Rosario Martel Inc., 869 149; Ernest Fournier & Fils Inc., 60 793; EXCAVATIONS: A. Lachapelle Inc., 152 020, Anjou Inc., 51 669, Arthur Pagé Inc., 113 859, Barabé Ltée, 476 970, Breault Inc., 477 859, Bonsecours Inc., 94 719, Clément Lacasse Ltée, 120 977, Gagné Ltée, 543 592, Gentilly Inc., 158 765, Industrielle Inc., 31 331, Lu Cau Ltée, 442 839, Madore Inc., 202 123, Réal Bruneau Inc., 237 097, René Beaudoin Inc., 103 280, St-Patrice Ltée, 185 621, Tourville Inc., 273 550; Bernard Gilbert Ltée, 9 688 065; Fournier & Fils Inc., 1 057 929; Franroc-Division de Sintra Inc., 814 678; G.G. Construction et Location Inc., 1 264 140; G. Daviault Ltée, 59 719; Gardex Ltée, 70 320; Georges Viens Inc., 54 940; Giroux et Lessard Ltée, 1 381 419; Grandmont & Fils Ltée, 2 742 505; Groupe Le Chasseur Ltée, 1 396 977; Hydro-Québec, 3 001 026; J. Euclide Perron Ltée, 1 404 065; J. Gagnon Électrique Inc., 40 704; J.L. Le Saux Ltée, 1 621 539; J.R. Théberge (1980) Ltée, 888 868; Jean Caron & Fils Inc., 175 066; Jean-Charles Tremblay & Fils Inc., 52 292; Jean-Louis Campeau Inc., 500 670; Jean-Paul & Denis Tremblay Ltée, 138 764; Jobert Inc., 400 136; Jolin, Fournier et Associés, 113 500; L. Fournier & Fils Inc., 1 077 516; L.A. Hébert Ltée, 529 461; Lacbec Inc., 93 919; Lafontaine & Fils Inc., 464 991; Lagendyk et Cie Ltée, 621 200; Lambert & Grenier Inc., 126 755; Léopold Gouin & Fils Inc., 235 048; Location d'équipement R.H. Nugent Ltée, 213 000; M.J. Robinson Trucking Ltée, 2 007 122; Marcel Poirier & Fils Inc., 130 652; Marobi Inc., 215 602; Martin Mercier Inc., 96 900; Mines Camchib Inc., 225 000; Neilson Excavation Inc., 7 583 014; Néolec Inc., 956 098; P. Baillargeon Ltée, 774 799; Pavage & Bétonnière St-Eustache Ltée, 95 543; PAVAGES: Abénakis Ltée, 591 802, Asphalte Beaver, 1 702 682, Beau Bassin (1987) Inc., 4 737 407, De l'Est Inc., 328 540, Des Monts, 869 474, Laurentien (1986) Inc., 494 998, Maska Inc., 595 704, Mégantic Inc., 662 723, Nicolet (1988) Inc., 210 704, Sartignan Ltée, 937 481, St-Laurent Ltée, 1 525 668, St-Paul Ltée, 484 228; Pavex Ltée, 156 700; Pierre Brossard (1981) Ltée, 186 802; Pierre-Paul Levesque Inc., 306 708; Piroga Développement Ltée, 67 108; Prévost & Frères Inc., 1 585 305; Prowatt Inc., 29 727; Québec Téléphone, 416 725; R.J. Dutil & Frères Inc., 134 436; R. Paré Excavation Inc., 40 771; Robert Vigneux & Fils Inc., 198 803; Roche Ltée, 2 233 066; Russel Pouliot Inc., 583 360; Sables L.G. Ltée, 63 893; Sani-Jet Inc., 194 866; Services de Bétons Universels Ltée, 10 661 614; Sijuna Inc., 77 580; Simard Beaudry Inc., 4 624 690; Sintra Inc., 13 774 598; Société d'Entreprises Générales Ltée, 3 236 530; Sotramex Inc., 277 809; Télébec Ltée, 518 460; Walsh & Brais Inc., 2 056 000; Y. Boissoneault & Fils Inc., 82 674; Fonds Locaux, 15 579.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 11 303 884.

---

10. Dépenses de transfert: 823 864 031 $

.Système de transports terrestres: 394 461 629 $

(VOIR TABLEAU PAGE 2-458): 390 682 036.

ASSOCIATIONS: Canadienne de transport urbain, 18 385; Montréalaise d'Action récréative et culturelle, 100 000, Québécoise du Transport et des Routes Inc., 170 979, des Routes et Transports du Canada, 350 050; Bombardier Inc., 603 770; Canadian National, 318 000; Centre de recherche et de contrôle appliqué à la construction, 34 053; Centre de recherche international en technologie d'évaluation des routes, 69 818; Entreprises Blouin Ltée, 41 699; Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 518 030; Giro Inc., 27 355; Novco International et les contrôles PSC, 59 876;

Pocatec Ltée, 15 000; Saul Assh Co. Ltd, 20 235; Transport 2000 Québec, 20 000; Université du Québec, 25 000; Université Laval, 135 000; Voyageur Inc., 1 138 223.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 114 120.

.Entretien des chemins d'hiver: 36 947 830 $

(VOIR TABLEAU PAGE 2-460): 36 947 830.

.Aide à l'amélioration du réseau municipal: 20 862 417 $

(VOIR TABLEAU PAGE 2-460): 20 862 417.

.Entreprises et organismes du gouvernement: 25 926 907 $

SOCIÉTÉS: Québécoise des Transports, 4 240 907, des Traversiers du Québec, 21 686 000.

.Transport maritime: 10 148 746 $

Corporation municipale de la Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 94 834; Navigation Madeleine Inc., 3 480 577; Pêches et Transport Renaud Inc., 42 500; Relais Nordik Inc., 1 916 042; SOCIÉTÉS: de développement économique du St-Laurent, 300 000, du port de Valleyfield, 3 300 000; TRAVERSES: du Lac Témiscouata Inc., 324 000, Rivière-du-Loup-St-Siméon Ltée, 690 793.

.Transport aérien: 563 200 $

ASSOCIATIONS: des gens de l'air du Québec, 160 000, Québécoise des Transporteurs Aériens Inc., 100 000; Conseil de l'Aéroport international de Montréal, 112 500; CORPORATIONS MUNICIPALES: Amos, 108 092, Joliette, 53 000, Lebel-sur-Quevillon, 16 908.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 12 700.

.Transport scolaire: 334 589 691 $

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES: BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES, 6 573 661; CHAMBLY, 12 273 100; CHÂTEAUGUAY-VALLEY, 1 660 438; CHAUDIÈRE, 7 793 802; CHAUVEAU, 5 347 043; DISTRICT OF BEDFORD (PROTESTANT), 2 049 295; EASTERN QUÉBEC: Greater Québec (Protestant), 1 094 614, Greater Seven Island (Protestant), 71 713; GASPESIA (PROTESTANT), 970 715; LAC-ST-JEAN, 3 779 993; LAPOINTE, 1 185 708; LOUIS-FRÉCHETTE, 6 533 570; LOUIS-HÉMON, 1 466 750; MAURICIE 5 355 644; MEILLEUR, 1 364 332; PASCAL-TACHÉ, 4 462 398; PÉNINSULE, 3 364 902; PROVENCHER, 3 857 612; RIVAGE: Bersimis, 677 206, Manicouagan, 2 244 137, Tadoussac, 666 798; SOUTH-SHORE (PROTESTANT), 5 177 313; TARDIVEL, 3 274 709; VAUDREUIL-SOULANGES, 4 519 846; VIEILLES-FORGES, 8 483 671; WESTERN-QUÉBEC (PROTESTANT), 3 063 875; YAMASKA, 6 596 374.

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES: Abitibi, 3 473 599; Asbesterie, 1 063 805; Aylmer, 2 336 560; Baie-des-Chaleurs, 4 045 388; Beauport, 2 911 110; Black-Lake-Disraëli, 1 970 786; Chapais-Chibougamau, 392 425; Châteauguay, 1 715 515; Chicoutimi, 5 797 989; Chomedey-de-Laval, 3 015 718; Chutes-Montmorency, 797 114; Coaticook, 1 928 886; Commission des écoles catholiques de Québec, 1 008 719; Côte-de-Beaupré, 1 506 778; Crie, 1 222 442; Davignon, 1 673 861; Des Cantons, 2 858 591; Des Chênes, 4 721 328; Des Découvreurs, 2 521 333; Des Draveurs, 4 973 229; Des Iles, 98 720; Des Ilets, 3 906 885; Dolbeau, 3 547 988; Du Goéland, 6 643 885; Du Gouffre, 930 738;

Eastern Townships, 1 955 142; Fermont, 218 343; Harricana, 3 499 686; Haute-Gatineau, 1 911 140; Haut-St-Maurice, 905 242; Huntingdon, 1 973 717; Industrie, 10 873 063; Jean-Rivard, 1 605 354; Kativik, 390 816; La Jonquière, 2 861 344; La Mitis, 1 642 714; La Neigette, 3 096 389; La Sapinière, 1 731 320; Lac Mégantic, 1 655 627; Lac Témiscamingue, 2 181 347; Laurentian, 1 309 501; Laurentides, 4 893 054; Laurenval, 2 760 688; Laure-Conan, 1 357 620; Le Gardeur, 4 433 559; Les-Chutes-de-la-Chaudière, 2 501 226; Les Écores, 1 890 735; Littoral, 307 321; Long-Sault, 1 794 399; Lotbinière, 2 261 702; Magog, 1 430 420; Manoirs, 4 266 080; Malartic, 640 471; Matane, 3 885 423; Mille-Iles, 3 869 837; Moissons, 2 187 075; Morilac, 1 423 703; Moyenne-Côte-Nord, 407 045; Nouveau-Québec, 137 074; Outaouais-Hull, 2 432 897; Pierre-Neveu, 2 701 207; Pontiac, 1 613 704; Port-Cartier, 544 194; Prince-Daveluy, 1 014 697; Provencal, 614 081; Rivière-du-Loup, 7 859 276; Rouyn-Noranda, 2 304 289; Saguenay, 47 371; Seigneurie, 3 067 495; Sept-Iles, 1 266 277; Sherbrooke, 6 274 586; Sorel, 3 150 821; St-Jean-sur-Richelieu, 6 733 783; St-Jérôme, 4 213 275; Thetford-Mines, 2 485 533; Val-d'Or, 1 587 919; Vallée-de-la-Matapédia, 2 271 102; Valleyfield, 1 636 994; Victoriaville, 1 739 477; Warwick, 1 167 021.

Conseil Scolaire de l'Île-de-Montréal, 28 187 850;

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT PRIVÉES:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Centre Académique Fournier Inc., 208 339; Centre de l'enseignement vivant, 137 311; Centre François-Michelle, 159 297; Clinique Pédagogique de Montréal, 184 535; Collège de l'Assomption, 51 045; ÉCOLES: Le Sommet, 412 992, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 135 561, Peter Hall Inc., 1 025 482, Secondaire St-Sacrement, 240 791.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc., 83 165; Séminaire St-François de Québec Inc., 194 649.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 97 190; CHICOUTIMI: Séminaire de Chicoutimi, 27 081; GROULX: Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 215 007; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège Ste-Anne-de-la-Pocatière, 33 095; LÉVIS: Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 122 458, Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 44 252; RIMOUSKI: Corporation de l'École Secondaire Privée de Rimouski, 42 088; SHEFFORD: Séminaire du Verbe-Divin, 97 235; Association du transport écolier du Québec, 45 000.

.Autres: 363 611 $

Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais, 40 000; CONSEILS INTERMUNICIPAUX DE TRANSPORT: Le Portage, 16 491, Le Richelain, 17 308, Sud-Ouest, 14 792; Conseil Iroquois de Kahnawake, 35 000; CORPORATIONS MUNICIPALES: Granby, 24 683, Hull, 20 000, St-Jean-Chrysostome, 18 000; Ligue de sécurité du Québec, 55 000; SOCIÉTÉS DE TRANSPORT: Communauté-urbaine de Montréal, 44 410, Rive-Sud de Montréal, 34 150.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 43 777.

---

11. Autres dépenses: 4 487 455 $

CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 56 822; INDEMNITÉS POUR DOMMAGES ET INTÉRETS: Charles-André Ashton et Robert Roberge, 35 000, Bell Canada, 30 958, Jean Bouchard, 237 205, Julien Couture, 72 500, Ernst & Whinney, 66 784, Paul-Eugène Gagnon, 35 000, Leroux, Leroux, Nantel, Papin & Associés Inc., 44 230, Ste-Julienne (paroisse), 707 166; INTÉRETS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION ACQUISITION OU PAR CRÉDIT BAIL: I.B.M. Canada Ltée, 35 859, Roylease Ltée, 1 996 422.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 169 509.

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

	Système de transports terrestres					
	Fonctionnement	Service de la dette-Métro	Service de la dette-autre équipement	Personnes handicapées	Investissement	Rachat de permis de taxis
	$	$	$	$	$	$
COMMISSIONS DE TRANSPORT:						
Communauté régionale de l'Outaouais	6 656 270		2 388 947	768 185		
Communauté urbaine de Québec	19 051 460		10 525 521			
Communauté urbaine de Montréal		104 841 267				
CONSEILS INTERMUNICIPAUX DE TRANSPORT:						
Basses Laurentides	850 418					
Chambly-Richelieu-Carignan	277 505					
Deux-Montagnes	26 582			63 398		
Haut St-Laurent	141 753					
Joliette-Métropolitain	86 687				25 631	
Lafontaine	160 475			188 404		
Le Portage	79 688					
Le Richelain	887 483				27 840	
Montcalm	122 100					
Moulins	162 223			51 415	41 760	
Roussillon	57 923					
Rouville	20 478					
Sorel-Varennes	130 078					
Sud-Ouest	1 375 413				51 431	
Vallée du Richelieu	815 047				59 160	
CORPORATIONS INTERMUNICIPALES DE TRANSPORT:						
Des Forges	1 566 636		1 252 896	241 300		
Rive-Sud de Québec	1 035 818		994 334	103 701	28 155	
Saguenay	2 064 538		1 448 861	276 486	51 596	
Corporation métropolitaine de Transport de Sherbrooke	3 925 999		1 776 758	645 491	26 598	
CORPORATIONS MUNICIPALES:						
Alma				93 823		
Arthabaska				107 861		
Asbestos				96 711		
Beloeil				47 003		
Berthierville				47 020		
Candiac				89 842		
Chambly				88 010		
Châteauguay				173 147		
Coaticook				58 025		
Dolbeau				142 167		
Dorion				40 582		
Drummondville	107 092			119 500		
East-Angus				78 837		
Granby				110 089		
Joliette				154 288		
La Pocatière				46 025		
Lac-Mégantic				50 400		
Louiseville				54 894		
Magog				144 626		
Matane				65 658		
Mont-Joli				49 716		
Mont-Laurier				105 844		
Montmagny				86 683		
Nicolet				91 022		

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

	Système de transports terrestres					
	Fonctionnement	Service de la dette-Métro	Service de la dette-autre équipement	Personnes handicapées	Investissement	Rachat de permis de taxis
	$	$	$	$	$	$
CORPORATIONS MUNICIPALES: (suite)						
Pabos-Mills				66 775		
Plessisville				30 456		
Pont-Rouge				18 007		
Rawdon				112 531		
Repentigny	218 939			120 445		
Rimouski				57 464		
Roberval				74 258		
Rouyn-Noranda				71 599		
Salaberry-de-Valleyfield				149 366		
Sept-Iles				90 435		
St-Augustin-de-Desmaures	19 872					
St-Basile-Sud				104 317		
St-Bruno-de-Montarville	318 796					
Ste-Croix				45 706		
St-Étienne-de-Lauzon	51 717					
St-Eustache	19 294					
St-Félicien				107 886		
St-Gabriel				86 645		
St-Georges				94 005		
Ste-Hélène-de-Breakeyville				39 909		
St-Hilarion				26 772		
St-Hyacinthe				97 215		
St-Jean-sur-Richelieu				171 512		
Ste-Julie	140 974					
St-Pamphile				45 229		
St-Rédempteur				15 356		
Ste-Thérèse				88 736		
Thetford-Mines				81 812		
Tracy				73 360		
Val-Bélair	73 853					
Val-d'Or				76 957		
Windsor				76 343		
MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ:						
Basques				62 269		
Charlevoix-Est				41 947		
Île-d'Orléans				56 184		
Manicouagan				101 427		
Témiscamingue				41 892		
Témiscouata				75 304		
Régie Intermunicipale de Transport en Commun du Centre de la Mauricie	226 960		87 894	75 786	69 600	
SOCIÉTÉS DE TRANSPORT:						
Communauté urbaine de Montréal	147 428 621		19 848 001	9 112 581	348 000	
Rive-Sud de Montréal	16 751 728		3 528 428	462 297		
Ville de Laval	11 228 892		3 156 830	660 764		
Transport adapté du Québec Métro Inc.				1 186 627		
Trust La Laurentienne du Canada Inc.						5 499 949
COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $:	36 138			39 862	64 940	
Grand-total	216 117 450	104 841 267	45 008 470	18 420 189	794 711	5 499 949

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

	Entretien des chemins d'hiver	Aide à l'amélioration du réseau municipal
	$	$
Montréal Métropolitain		
Beauharnois	7 932	
Boisbriand	5 057	
Candiac	3 208	40 000
Carignan	26 609	20 000
Châteauguay	5 299	
Delson		35 000
Dorion		6 000
Hudson		17 000
Île Dorval		9 000
Île Perrot		9 000
L'Assomption (paroisse)	18 182	
L'Épiphanie	17 551	10 500
Lachenaie	6 162	60 000
Laprairie	10 456	12 000
Le Gardeur	12 471	
Lorrainville		9 152
Maple Grove		15 000
Mascouche	37 340	
McMasterville		22 000
Melocheville	7 966	25 000
Mercier	15 544	40 000
Mont-St-Hilaire	7 970	18 000
Montréal		500 000
Notre-Dame-de-Bon-Secours	9 247	10 000
Notre-Dame-de-L'Île-Perrot	17 745	15 000
Otterburn-Park		20 000
Pincourt		9 000
Pointe-Calumet		19 000
Richelieu		33 000
Rosemère		42 000
St-Amable	18 232	
St-Basile-le-Grand	10 677	
Ste-Catherine		35 000
St-Constant	23 127	35 000
St-Eustache	26 535	
Ste-Julie	20 304	
Ste-Marie-de-Monnoir	13 959	
St-Mathieu-de-Beloeil	27 502	
Terrasse-Vaudreuil		12 000
Terrebonne	1 067	
Varennes	39 240	
Vaudreuil		12 000
Vaudreuil-sur-le-Lac	8 290	11 729
Québec Métropolitain		
Charlesbourg		75 000
L'Ange-Gardien	6 878	5 000
Lac-St-Charles	15 016	30 000
Lauzon	1 521	
St-Augustin de Desmaures	51 370	100 000
St-David-de-L'Auberivière	5 584	
St-Dustan-du-Lac-Beauport	13 018	204 821
St-Émile	4 097	20 000
St-Gabriel-de-Valcartier	30 838	
St-Jean-de-Boischatel	7 763	50 000
St-Nicolas	6 410	
St-Rédempteur	718	32 819

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

	Entretien des chemins d'hiver	Aide à l'amélioration du réseau municipal
	$	$
Diverses circonscriptions électorales		
Abitibi-Est	216 735	246 000
Abitibi-Ouest	1 013 930	367 385
Argenteuil	983 951	362 000
Arthabaska	433 035	228 000
Beauce-Nord	981 061	355 335
Beauce-Sud	910 696	314 501
Beauharnois	92 343	135 500
Bellechasse	1 126 485	349 800
Berthier	701 392	276 000
Bonaventure	789 628	688 408
Brome-Missisquoi	1 420 724	353 126
Chambly	20 499	10 000
Champlain	279 432	244 359
Charlevoix	451 990	279 254
Chauveau	123 637	110 000
Chicoutimi	60 956	
Deux-Montagnes	46 845	131 000
Drummond	237 573	199 672
Dubuc	725 909	262 368
Duplessis	349 163	368 290
Frontenac	861 086	357 250
Gaspé	286 110	575 000
Gatineau	1 209 365	290 000
Groulx		45 000
Hull	25 000	
Huntingdon	631 489	318 000
Iberville	453 584	298 000
Îles-de-la-Madeleine	108 600	278 074
Johnson	1 100 623	310 736
Joliette	213 093	322 004
Jonquière	58 328	
Kamouraska-Témiscouata	1 414 855	348 968
Labelle	1 513 331	429 292
Lac-St-Jean	438 525	258 536
Laprairie	21 833	48 000
L'Assomption	7 106	35 500
Laviolette	422 341	432 358
Lévis	79 594	
Lotbinière	1 179 261	377 000
Maskinongé	468 780	382 991
Matane	607 451	683 902
Matapédia	1 055 739	350 496
Mégantic-Compton	1 242 686	498 287
Montmagny-L'Islet	776 950	261 952
Montmorency	68 125	134 955
Nelligan		60 000
Nicolet	943 692	382 209
Orford	722 525	371 000
Papineau	904 570	314 911
Pontiac	914 582	276 000
Portneuf	554 643	541 940
Prévost	99 700	87 500
Richelieu	200 481	188 000
Richmond	1 042 753	635 797
Rimouski	679 780	299 825
Rivière-du-Loup	737 879	394 269
Roberval	586 955	370 456
Rousseau	615 164	651 700
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	811 924	268 000

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

	Entretien des chemins d'hiver	Aide à l'amélioration du réseau municipal
	$	$
Diverses circonscriptions électorales (suite)		
Saguenay	316 311	240 950
St-François	333 670	209 993
St-Hyacinthe	163 092	207 500
St-Jean	213 783	210 000
St-Maurice	132 661	402 075
Shefford	343 930	100 000
Terrebonne	14 594	40 000
Trois-Rivières	6 477	
Ungava	346 749	235 534
Vaudreuil-Soulanges	300 558	190 438
Verchères	195 633	183 000
AUTRES:		
La Compagnie Minière Québec Cartier	15 000	
Vélo Québec		65 000
Grand-total	36 947 830	20 862 417

TRAVAIL
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	1989	1988
Droits et permis		
Autres		
Vente de gaz de pétrole liquéfié	307	230
Enregistrement -- exploitation de gaz de pétrole liquéfié	59	57
Installation de gaz	79	74
Certificat de compétence -- gaz	64	58
Ventes de gaz naturel	1 348	1 499
Installations électriques	14 293	12 684
Installations de machines fixes	1 431	1 320
Mécaniciens de machines fixes	319	230
Entrepreneurs en tuyauterie	2 450	1 829
Entrepreneurs de construction	8 152	7 660
Divers	62	62
	28 564	25 703
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	115	65
Recouvrements de tiers	384	482
Divers	27	1
	526	548
Intérêts		
Divers	4	2
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi des électriciens	424	102
Divers	80	19
	504	121
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	31	59
Salaires -- accidents de travail	53	46
	84	105
	1 118	776
Total des revenus autonomes	29 682	26 479

TRAVAIL

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **RELATIONS DU TRAVAIL**
Sommaire: page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	5 787		4 329	3 282	175	361	424

PROGRAMME 2 — **AIDE FINANCIÈRE À L'INSTITUT DE RECHERCHE ET D'INFORMATION SUR LA RÉMUNÉRATION**
Sommaire: page 1-14

TOTAL:	1 674		1 573				

PROGRAMME 3 — **SERVICES ESSENTIELS ET DROIT D'ASSOCIATION**
Sommaire: page 1-14

1. Services essentiels Permanents (1)	2 750		1 988	1 364		198	158
2. Direction et droit d'association	5 395	1	4 275	3 020	111	264	186
TOTAL:	8 145	1	6 263	4 384	111	462	344

(1) Code du travail, L.R.Q., c. C-27.

Ce programme vise à favoriser les relations entre employeurs ou associations d'employeurs et associations de salariés et à étendre des conditions de travail déjà négociées à des groupes de travailleurs non soumis à des conventions collectives.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	40	43	4									

Ce programme vise à mettre à la disposition des parties patronales et syndicales des données objectives et uniformes afin d'établir des bases acceptées pour la détermination de la rémunération.

												1 573

Ce programme vise à établir le cadre des relations entre employeurs ou associations d'employeurs et salariés et à permettre aux citoyens de continuer à bénéficier de services jugés essentiels, lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics.

8	238	15	4						3			
	519	62	57	56								
8	757	77	61	56					3			

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-14

DIRECTION ET GESTION INTERNE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Recherche et normalisation	5 153		4 783	4 168	217	145	167
2. Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	516	6	454	302		41	29
3. Direction	1 361	2	1 086	781	87	45	28
4. Soutien administratif et technique	12 550	1	11 954	4 241	323	1 274	751
TOTAL:	19 580	9	18 277	9 492	627	1 505	975

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-30

QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

TOTAL:	6 112	1	5 980	3 828	536	302	471

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-32

SÉCURITÉ DANS LES BÂTIMENTS ET DANS LES LIEUX PUBLICS

TOTAL:	19 375	4	18 038	15 918	84	1 517	130

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-14

AIDE FINANCIÈRE À LA COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL

TOTAL:	46 862		46 862				

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	104 785	15	99 334	35 540	1 533	3 949	2 186
Permanents	2 750		1 988	1 364		198	158
	107 535	15	101 322	36 904	1 533	4 147	2 344

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
	38 437	13 998

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à la mise en oeuvre de programmes et d'activités dans le domaine des relations du travail.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1		69	10	1								5
	73	7	2									
	4	39	32									70
349	4 364	237	92	3					320			
350	4 441	352	136	4					320			75

Ce programme vise à permettre à la Régie des entreprises de construction du Québec de réglementer la compétence et la solvabilité des entreprises en construction.

33	567	161	37	1					44			

Ce programme vise la protection du public en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène dans les bâtiments, les lieux publics et les installations techniques.

11	16	280	70	2					10			

Ce programme vise la protection des travailleurs en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène au travail.

												46 862
394	5 583	898	304	63					374			48 510
8	238	15	4						3			
402	5 821	913	308	63					377			48 510

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
377	48 510

TRAVAIL
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1989	1988
Organismes sans but lucratif			
Travaux de recherche	13	5	9
Autres	105	70	108
Entreprises et organismes du Gouvernement			
Commission de la santé et de la sécurité du travail--financement des activités d'inspection	46 862	46 862	30 000
Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 674	1 573	1 533
Total	48 654	48 510	31 650

TRAVAIL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1. **Traitements, salaires et allocations:** 36 904 098 $
2. **Autres rémunérations:** 1 531 916
   38 436 014 $

Incluant 4 214 944 $ à l'égard de 67 administrateurs (sous-ministres, dirigeants d'organismes, personnel cadre et autre personnel de rang équivalent) pour lesquels les échelles de traitement en vigueur au 31 mars 1989 sont indiquées à la page 2-2.

---

3. **Services de transport et de communication:** 4 147 893 $

Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 28 126; Fonds renouvelable des services de placement-média, 55 932; Fonds des services de télécommunications, 1 135 734; Imprimerie Canada Inc., 28 735; Inter-Voyage Inc., 95 172.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 804 194.

---

4. **Services professionnels, administratifs et autres:** 2 343 491 $

Beaupré, Trudeau, 29 587; Jeanne Coutu, 53 577; Pierre N. Dufresne, 41 657; Fonds des services informatiques, 1 111 399; Bernard Lefebvre, 58 544; L'Industrielle - Services Techniques Inc., 29 308; Price Waterhouse, 87 180; Université Laval, 83 160; Fonds locaux, 44 875.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 804 204.

---

5. **Entretien et réparations:** 402 362 $

Comterm Inc., 39 238; Société immobilière du Québec, 247 694.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 115 430.

---

6. **Loyers:** 5 821 029 $

Savin Canada Inc., 30 681; Société immobilière du Québec, 5 666 444; Xerox Canada Inc., 59 684.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 64 220.

---

7. **Fournitures et approvisionnements:** 914 922 $

ABF Formules d'affaires, 41 925; B&L Litho (1986) Inc., 31 162; Fonds revouvelable des fournitures et de l'ameublement, 171 114; Fonds renouvelable de la reprographie, 129 937; Formules d'Affaires Lancaster Inc., 32 983.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 507 801.

TRAVAIL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8. Matériel et équipement: 683 750 $

Comterm Inc., 208 045; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 196 144; NAS Canada Inc., 35 131; Yamatech Scientifique Ltée., 35 472.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 208 958.

---

10. Dépenses de transfert: 48 510 300 $

.Entreprises et organismes du gouvernement: 48 435 500 $

Commission de la santé et de la sécurité du travail: 46 862 100; Institut de recherche et d'information sur la rémunération, 1 573 400.

.Travaux de recherche: 5 000 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 5 000.

.Autres: 69 800 $

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 69 800.

---

11. Autres dépenses: 62 208 $

Jacques Daigle, 56 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 208.

SECTION 3

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

Cette liste est publiée en conformité avec les prescriptions émises par le Conseil du trésor. C'est un document de renseignements établi à l'aide des fichiers de contrôle des biens en capital; il contient l'énumération des biens par vocation qui sont la propriété du gouvernement du Québec et en fait connaître le montant cumulatif après avoir tenu compte des dispositions et des corrections effectuées lors de la mise à jour annuelle. Cette liste des biens en capital au 31 mars 1989 comprend:

a) Les immeubles qui sont la propriété du Gouvernement au 31 mars 1989; cependant, seulement ceux dont le montant est de 500 000 $ et plus sont énumérés;

b) Les routes et ponts, construits, obtenus ou acquis depuis trente (30) ans et moins;

c) Le matériel et l'équipement acquis depuis quatre (4) ans et moins; cependant, seulement ceux dont le coût est de 200 000 $ et plus acquis depuis dix (10) ans et moins sont énumérés;

d) Les biens obtenus gratuitement ou acquis pour une considération symbolique lesquels sont montrés à la valeur de l'évaluation municipale au moment de l'acquisition; cependant, la valeur de remplacement de l'actif déprécié est utilisée lorsque l'évaluation municipale n'est pas disponible.

SECTION 3

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

	PAGE
Biens en capital -- Continuité	3-4
Sommaire par vocation	3-5
Détail par vocation	
Biens immobiliers	
Administration	3-6
Éducation et culture	3-6
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	3-6
Santé et services sociaux	3-7
Justice	3-8
Infrastructure touristique, sports et loisirs	3-8
Infrastructure de communication	3-9
Autres	3-13
Biens mobiliers	
Matériel et équipement	3-14

BIENS EN CAPITAL
au 31 mars 1989

(en milliers de dollars)

CONTINUITÉ		
Solde au début		11 153 903
Dépenses de l'année financière 1988-1989		583 081
		11 736 984
Plus:		
Ajustement pour porter à l'évaluation municipale au moment de l'acquisition les biens acquis pour une considération symbolique		325
		11 737 309
Moins:		
Biens enlevés des livres		
-- Routes, ponts et viaducs construits depuis plus de trente (30) ans	116 301	
-- Matériel et équipement de 200 000 $ et plus acquis depuis plus de dix (10) ans	2 469	
-- Matériel et équipement de 200 000 $ et moins acquis depuis plus de quatre (4) ans	59 742	
-- Dispositions et corrections	64 879	243 391
Solde à la fin		11 493 918

SOMMAIRE PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

VOCATION	Dépenses 1988-1989	Montant cumulatif au 31 mars 1989
Biens immobiliers		
Administration	5 285	72 819
Éducation et culture	1 948	68 759
Industrie, commerce, agriculture et [illegible]rie	4 714	146 761
Santé et services sociaux		103
Justice		448
Infrastructure touristique, sports et loisirs	5 313	262 444
Infrastructure de communication	494 011	10 559 356
Autres	558	109 431
	511 829	11 220 121
Biens mobiliers		
Matériel et équipement	71 252	273 797
	583 081	11 493 918

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1988-1989	Cumulatif au 31 mars 1989
Administration		
Édifices à bureaux		
Charlesbourg		756
Grande-Rivière		644
Paris (France), Maison du Québec		1 484
Québec		
Édifice "Honoré-Mercier"		3 774
Édifice "Pamphile-Lemay"	11	5 174
Hôtel du Parlement	3 763	45 218
Ste-Foy, 3460, de la Pérade		3 275
Entrepôts, garages et ateliers de réparations		
Québec, entrepôt no. 1	95	836
Résidences		
Bruxelles (Belgique), Maison du Québec		720
Québec, St-Cyrille, de la Chevrotière, St-Amble, Scott		2 319
Terrains vacants		
Baie-de-la-Vallière	61	601
St-Jean-Vianney		538
Autres -- Non identifiés	1 355	7 480
	5 285	72 819
Éducation et culture		
Écoles		
Duchesnay, École forestière		2 432
La Pocatière, Institut de technologie agricole	294	3 829
St-Hyacinthe, Institut de technologie agricole	235	9 596
Arts d'interprétation		
Grand Théâtre de Québec		15 456
Monuments et lieux historiques		
Anse-à-Beaufils	23	738
Château-Richer, Moulin du Petit Pré		1 144
Québec, Maison Vanfelson	77	507
Québec, place Royale		21 547
Rimouski, Maison Lamontagne	3	525
Sillery, Domaine Cataraqui	470	2 073
Terrebonne, Îles-des-Moulins	115	5 171
Vaudreuil-Soulanges, Pointe-du-Moulin	535	2 713
Autres -- Non identifiés	196	3 028
	1 948	68 759
Industrie, commerce, agriculture et foresterie		
Stations de recherche		
Deschambault	208	2 486
East-Angus	35	3 464
Grande-Rivière, station de biologie marine		542
Les Buissons	14	2 623
Manicouagan	4	1 379
St-Hyacinthe	88	2 154
Laboratoire -- St-Hyacinthe	11	1 114
Pépinières		
Berthierville		2 949
Grandes-Piles		1 631
Normandin		1 835
Ste-Luce		1 601
St-Modeste	2 608	7 022
Trécesson	38	2 049

	Dépenses 1988-1989	Cumulatif au 31 mars 1989
Seigneurie -- Lotbinière		1 140
Forêts domaniales		
Appalaches		969
Baie-des-Chaleurs		1 908
Bas-St-Laurent		2 696
Bas-St-Maurice		613
Basse-Gatineau		530
Chibougamau		530
Chics-Chocs		4 270
Côte-Nord		2 584
Coulonges		1 969
Décelles		1 298
Grand-Portage		10 243
Kénogami		670
Kipawa		793
La Vérendrye		621
Mégiscane		641
Opasatica		543
Outardes-Manicouagan		1 322
Portneuf		581
Rivière-Rouge		718
St-Félicien		2 788
Entrepôts frigorifiques et usines à glace -- Divers endroits		1 355
Cale sèche -- Les Méchins		5 657
Plan de halage -- Havre-Aubert		684
Complexes de pêcheries		
Cap-aux-Meules	1 002	8 615
Grande-Rivière		3 352
Paspébiac		3 950
Rivière-au-Renard	23	10 391
Sandy-Beach		1 806
Parcs d'hivernement pour bâteaux		
Newport	302	3 108
Rivière-au-Tonnerre	17	1 264
Parcs industriels		
Blanc-Sablon	8	3 473
Hull, 25, rue Cousineau		530
Usines de transformation		
Berthierville, Usine d'extraction de semence	44	4 934
Québec, Usine de transformation minière		2 514
St-Félicien, Usine Donohue		6 867
Centres de services		
Mercier, Usine de filtration des eaux contaminées et raccordement du réseau d'aqueduc de Ste-Martine à celui de Mercier		4 270
St-Elzéar, Usine de traitement aérobie et valorisation du lisier de porc		1 730
Autres -- Non identifiés	312	13 985
	4 714	146 761
Santé et services sociaux		
Autres -- Non identifiés		103
		103

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1988-1989	Cumulatif au 31 mars 1989
Justice		
Autres -- Non identifiés		448
		448
Infrastructure touristique, sports et loisirs		
Parcs, réserves et terrains de camping		
Aiguebelle	225	2 881
Archipel		741
Ashuapmushuan		672
Bic	158	8 635
Chaudière, Chute		1 076
De La Jacques-Cartier	607	6 147
Des Grands Jardins	6	1 305
Dollard-des-Ormeaux	28	2 145
Forillon		11 093
Frontenac	58	9 120
Gaspésie	53	4 211
Grand-Métis	42	1 700
La Vérendrye	343	3 861
La Yamaska	49	2 259
Mastigouche	266	4 406
Mauricie	10	3 261
Mistassini	36	587
Mont-Orford	189	15 528
Mont-St-Bruno	141	19 630
Mont-St-Pierre		854
Mont-Tremblant	452	13 169
Mont-Valin	508	1 433
Oka, Paul-Sauvé	73	12 202
Papineau-Labelle	132	1 995
Percé, (Île Bonaventure et Rocher Percé)	133	8 159
Plaisance, Carillon	42	664
Pointe-au-Platon		803
Pointe-Taillon	28	993
Port-Cartier (Sept-Îles)	40	749
Réserve Duchénier	2	684
Réserve Rouge-Matawin	75	1 179
Réserves de pêche, Portneuf	37	5 089
Réserves de pêche, Port Daniel	25	576
Réserves de pêche, Rimouski		848
Saguenay (Rivière Éternité)	130	7 130
St-Maurice	146	994
Shawinigan (Des Chutes)		2 551
Marina -- Sorel		1 996
Pisciculture -- Divers endroits	162	10 110
Complexe touristique		
Beauport, Parc des Chutes-Montmorency		605
Base de plein air -- Ste-Foy		953
Zones touristiques		
Bas St-Laurent, mise en valeur des terres publiques		1 116
Île-d'Anticosti		33 992
Île-Ste-Thérèse		3 015
Îles de Boucherville	48	14 973
Lac La Blanche		573
Laurentides	34	6 999

	Dépenses 1988-1989	Cumulatif au 31 mars 1989
Macpès-Ouimet		526
Montréal, mise en valeur des terres publiques		2 173
Québec, mise en valeur des terres publiques		598
Rivière St-François	5	6 083
Centre biologique -- Aquarium de Ste-Foy	362	5 155
Jardin zoologique -- Charlesbourg	488	8 245
Autres -- Non identifiés	180	5 962
	5 313	262 444
Infrastructure de communication		
Autoroutes		
5 (Gatineau)	12 780	70 299
6	79	2 131
10	7 098	189 386
13 (Chomedey)	1 477	199 567
15	8 078	264 264
19 (Papineau)	60	43 946
20	17 622	887 584
25	5 981	91 435
30 (Acier, Tracy--Sorel)	7 610	171 838
31	88	11 788
35	780	27 451
40	21 570	601 679
50	5 526	318 639
55 (Transquébécoise)	839	323 375
70	2 177	25 505
73	10 189	204 384
410	6	15 760
440	450	299 124
520 (Côte-de-Liesse)	15 973	38 655
540	4	18 274
573 (Henri-IV, Québec)	131	22 204
640	404	120 574
720 (Ville-Marie, Montréal)	2 481	302 039
740 (Du vallon, Québec)	118	24 042
755 (Francheville)	3	72 464
Routes principales		
101	4 505	49 337
104	785	19 811
105	3 274	37 481
107	2	9 035
108	1 721	32 010
109	514	17 729
111	5 899	37 657
112	9 900	80 275
113	1 059	42 757
116	2 856	61 938
117	15 058	305 827
122	227	26 319
125	1 364	54 598
131	1 538	14 299
132	24 071	582 106
133	205	17 464
134	885	11 571
136		727
137	1 027	7 823
138	40 526	419 079
139	293	16 427

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1988-1989	Cumulatif au 31 mars 1989
141	1 675	12 156
143	969	18 003
147	8	7 636
148	4 822	65 908
153	971	13 470
155	8 087	48 672
157	17	16 072
158	1 570	27 608
159	687	7 424
161	609	23 851
162		2 778
167	154	43 915
169	2 397	77 402
170	6 120	49 371
171	14	4 585
172	2 657	41 238
173	1 117	14 825
175	1 731	75 809
185	145	19 412
195	409	12 624
197	23	15 484
198	307	11 827
199	2 227	28 774
Routes régionales		
201	879	7 194
202	895	19 223
203		1 022
204	2 573	33 859
205	158	3 715
206	1 343	4 116
207	503	2 792
208	9	4 168
209	774	9 452
210	537	7 299
212	430	15 092
213		304
214	459	14 632
215	55	1 406
216	1 999	42 519
217	23	3 918
218	389	13 099
219	1	5 021
220		2 352
221	446	10 848
222		6 124
223	49	10 750
224	970	7 612
225	1	1 843
226	1	22 331
227	481	4 362
228		839
229	6	3 059
230	8	4 966
231	8	4 923
232	1 083	29 713
233	44	1 195
234	178	7 073
235	1 049	7 417
236		3 093
237	13	505
239	230	6 700

	Dépenses 1988-1989	Cumulatif au 31 mars 1989
		5 854
	2 146	9 533
	266	588
241		3 469
243		16 297
245	184	2 082
247	35	8 882
249	44	14 846
251	415	9 443
253	623	1 330
255		2 577
257		33 343
259	2 081	17 605
261	789	11 953
263	724	9 530
265	871	16 698
267	2 199	2 220
269	121	8 892
271	685	2 279
273		9 379
275	345	8 479
276	496	6 981
277	422	6 754
279	176	3 367
281		4 228
283	123	11 489
285	473	4 371
287	253	5 668
289	329	23 115
291	33	13 850
293	464	2 998
295	303	3 987
296	477	12 688
297	2 097	13 726
298	273	5 478
299	380	14 164
301	306	26 684
303	222	10 299
307	452	14 856
309	188	15 108
311	135	7 991
315	7	8 715
317	158	568
321		13 128
323	96	22 126
325	804	23 056
327	5 113	15 427
329	628	2 799
335		10 640
337	248	3 700
338	1	6 862
339	25	3 884
340	517	12 578
341	4 265	18 476
342	22	699
343	5	5 406
344	2 933	10 858
345	15	9 211
346	92	4 279
347	11	2 777
348	180	6 198
349	2 532	
350		
351		

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1988-1989	Cumulatif au 31 mars 1989
352		5 005
354	745	4 425
358	1 430	10 016
359		2 739
360	52	12 221
361	654	3 411
362	254	13 760
363		2 748
364		8 568
365	345	2 667
366	2 890	26 340
367	171	12 272
368	288	5 411
369	18	10 320
370	153	1 989
371	1 399	9 614
372	3 576	13 616
373	2	4 278
381	821	16 014
382	260	16 538
385		112
386	535	5 592
388	45	769
389	1 546	71 730
390	1 116	5 933
391	304	12 832
393	980	13 862
395	739	22 910
397	624	15 825
399	283	4 564
Routes locales	115 949	1 901 829
Aéroports		
Bonaventure	40	1 534
Chibougamau -- Chapais		7 134
Inukjuak	136	7 421
Ivujivik		8 134
Kangiqsujuaq	7 718	8 758
Kangirsuk	479	10 020
Kuengiqsualajjaq	805	823
Kuujjuarapik	13	1 228
Montmagny	10	627
Port-Menier (Île-d'Anticosti)		4 434
Quaqtaq	6 430	7 883
Salluit	2 129	10 270
St-Augustin (Basse-Côte-Nord)	1 989	8 670
St-Honoré (Chicoutimi)	13	1 736
Tasiujaq	3 482	3 500
Témiscaming	1 906	2 945
Umiujaq		2 073
Débarcadères		
Île-d'Anticosti	1	4 231
Matane -- Godbout -- Baie-Comeau	329	21 532
Tadoussac -- St-Fimin		12 843
Routes de colonisation		70 708
Routes forestières	1 132	147 366
Routes minières		101 102

	Dépenses 1988-1989	Cumulatif au 31 mars 1989
Haltes routières	342	17 124
Passages à niveau	3 755	111 214
Postes de pesée		
Brossard	756	944
Candiac	3	646
Charlesbourg		763
Laval		1 639
Lochaber	511	548
St-Étienne-de-Lauzon		740
Trois-Rivières		611
Autres -- Non identifiés	528	6 142
	494 011	10 559 356
Autres		
Aménagement des lacs et des rivières		
Accès au fleuve St-Laurent, aux lacs et aux rivières		725
Gaspésie, mur de protection, divers endroits		1 234
Rivière Ste-Anne (St-Raymond) construction d'une estacade, enrochement, aménagement	1	1 161
Rivières à saumons	7	1 417
Barrages		
Allard-Larocque (Rivière St-François)	19	11 254
Baie-Trinité	110	1 090
Beaudet (Rivière Bulstrode)		2 091
Choinière (Rivière Yamaska Nord)	13	11 403
Du Grand Moulin (rivière des Mille-Îles)	1	8 306
Divers barrages		
Rivière Gatineau		5 272
Pibrac est et Pibrac ouest	67	5 687
Rivière St-Maurice		16 809
Kiamika (rivière Kiamika)		4 155
Mathieu d'Amours -- Gravel -- Grand-Détour (Rivière Matane)		1 841
Mégantic (Rivière Chaudière)		580
Mitchinamekus (rivière du Lièvre)		1 653
Morin -- Réservoir Morin (Rivière Fourchue)		2 690
Des Moulins -- Réservoir Morin (rivière Fourchue)		872
Ouiatchouane (Lac des Commissaires)		573
Portage des Roches, estacade (Réservoir Kénogami)		974
Rapide des cèdres (rivière du Lièvre)		3 059
Reconstruction en divers endroits		765
Ruisseau Rencuf (Ruisseau Rencuf)		679
St-Charles et Duberger, estacade		793
St-Didace (Rivière Maskinongé)		638
Sartigan (Rivière Chaudière)		2 069
Savane (Rivière Ste-Anne-du-Nord)		1 115
Autres -- Non identifiés	340	20 526
	558	109 431
Total des biens immobiliers	511 829	11 220 121

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS MOBILIERS	Dépenses 1988-1989	Cumulatif au 31 mars 1989
Matériel et équipement		
Identifiés		
Avions		
C-FSEN-HS-125		750
Challenger	474	744
CL-215 (2 avions)	2 643	15 031
Bateau -- Macatina 2	413	413
Caméra modèle 6040		230
Camion traceur de lignes		210
Équipement d'expertise et d'analyse de laboratoire		416
Hélicoptère		
Jet Ranger 2897		280
Ordinateurs		
IBK 3090-200 (équipements périphériques seulement)	1 578	6 374
IBM 8150	932	2 005
Mini-ordinateur Unisys modele 5095	204	406
Autres -- Non identifiés	65 008	246 938
Total des biens mobiliers	71 252	273 797
GRAND TOTAL	583 081	11 493 918

Volume

3

COMPTES PUBLICS

1988-1989

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 3

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX ET DES FONDS RENOUVELABLES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1989

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-19898-0 (Édition complète)
ISBN 2-550-19901-4 (Volume 3)

Dépôt légal -- 4e trimestre 1989
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1989

Fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec
et Rapport du Vérificateur 7
Fonds d'aide aux Victimes d'actes Criminels
et Rapport du Vérificateur 11
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges
d'enseignement général et professionnel du Québec
et Rapport du Vérificateur 14
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires
et Rapport du Vérificateur 17
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'établissement universitaires du Québec
et Rapport du Vérificateur 20
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et
de services sociaux du Québec
et Rapport du Vérificateur 23
Fonds de la réforme du cadastre Québécois
et Rapport du Vérificateur 26
Fonds de relance industrielle
et Rapport du Vérificateur 30
Fonds des cautionnements des agents de voyages
et Rapport du Vérificateur 32
Fonds des services de santé
et Rapport du Vérificateur 36
Fonds des services de Télécommunications
et Rapport du Vérificateur 39
Fonds des Services informatiques
et Rapport du Vérificateur 44
Fonds du Bureau de la statistique du Québec
et Rapport du Vérificateur 50
Fonds en fidéicommis
et Rapport du Vérificateur 54
Fonds spécial olympique
et Rapport du Vérificateur 57
Fonds spéciaux du crédit agricole
et Rapport du Vérificateur 60

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS RENOUVELABLES ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1989

Fonds renouvelable de la reprographie
et Rapport du Vérificateur 65
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants
et Rapport du Vérificateur 70
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement
et Rapport du Vérificateur 74
Fonds renouvelable des publications gouvernementales
et Rapport du Vérificateur 78
Fonds renouvelable des services de placement-média
et Rapport du Vérificateur 83
Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental
et Rapport du Vérificateur 88
Fonds renouvelable du service de la cartographie
et Rapport du Vérificateur 92
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau
et Rapport du Vérificateur 96
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques
et Rapport du Vérificateur 101

DÉTAIL DES FOURNISSEURS PAR FONDS RENOUVELABLE 107

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1989

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. M-35)

REVENUS ET DÉPENSES ET SOLDE DU FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus		
Primes	120 268 $	124 516 $
Revenus de placements (note 3)	155 770	119 541
Recouvrements d'une réclamation en exécution de garantie	25 000	
	301 038	244 057
Dépenses		
Réclamation en exécution de garantie		25 670
Excédent des revenus sur les dépenses	301 038	218 387
Solde du fonds au début	1 452 147	1 233 760
Solde du fonds à la fin	1 753 185 $	1 452 147 $

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE		
Encaisse	52 576 $	2 487 $
Dépôts au fonds général de la Caisse de dépôt et placement du Québec		
Dépôts à vue et intérêts courus	182 997	1 537 008
Dépôts à participation (note 4)	1 599 973	
	1 835 546 $	1 539 495 $
FONDS EN FIDÉICOMMIS (note 5)	195 000 $	175 000 $
PASSIF		
FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE		
Primes perçues d'avance	82 361 $	87 348 $
Solde du Fonds	1 753 185	1 452 147
	1 835 546 $	1 539 495 $
FONDS EN FIDÉICOMMIS (note 5)	195 000 $	175 000 $

Pour la Régie,

Gilles Prégent

Gilles Leblanc

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

La Régie des marchés agricoles du Québec, constituée par la Loi sur la mise en marché des produits agricoles (L.R.Q., chapitre M-35 et modifications), est un organisme de surveillance, de coordination et d'amélioration de la mise en marché des produits agricoles. Elle a pour fonction générale de favoriser une mise en marché ordonnée, efficace et juste des produits agricoles. De plus, elle administre les fonds suivants: Le Fonds d'assurance-garantie et le Fonds en fidéicommis.

Fonds d'assurance-garantie

Le Fonds d'assurance-garantie résulte de l'application par la Régie de la section V - Polices de garantie, de la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés (L.R.Q., chapitre P-30).

La Régie délivre des polices de garantie aux marchands de lait pour couvrir le paiement des sommes que doit ou pourra devoir un marchand de lait à ses producteurs ou à l'organisme chargé d'appliquer un plan conjoint. Les primes perçues de même que tout autre revenu net applicable à ce Fonds doivent servir exclusivement au paiement des réclamations en vertu des polices délivrées par la Régie. Nul ne peut être marchand de lait s'il ne détient une police de garantie délivrée par la Régie. Le ministre des Finances peut, avec l'autorisation du gouvernement, avancer à la Régie les sommes nécessaires à l'acquittement des obligations de cette dernière en vertu des polices de garantie.

2. Conventions comptables

Les états financiers des fonds administrés par la Régie ont été préparés par la direction, selon les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Fonds d'assurance-garantie

Les opérations relatives au Fonds d'assurance-garantie sont inscrites selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Cependant, compte tenu du mode de financement prévu dans la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés et des interventions gouvernementales, aucune provision n'est établie pour réclamations éventuelles de producteurs ou de l'organisme chargé d'appliquer un plan conjoint.

Dépôts au fonds général de la Caisse de dépôt et placement du Québec

Les dépôts à participation sont comptabilisés au coût d'acquisition.

Frais d'administration des fonds administrés par la Régie

Les frais d'administration de ces fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Revenus de placements

	1989	1988
Fonds général de la Caisse de dépôt et placement du Québec		
Dépôts à participation	33 979 $	
Dépôt à vue	121 791	119 541 $
	155 770 $	119 541 $

4. Dépôts à participation

Les dépôts à participation au fonds général de la Caisse de dépôt et placement du Québec sont exprimés en unités et chaque unité confère à son détenteur une participation proportionnelle à l'avoir net et au revenu net du fonds général. Les unités sont remboursables sur préavis selon les modalités des règlements de la Caisse de dépôt, à la valeur de réalisation de l'avoir net du fonds général à la fin de chaque mois.

	1989
Nombre d'unités	1 945
Coût d'acquisition des unités	1 599 973 $
Valeur de réalisation par unité	828 $
Valeur de réalisation des unités	1 610 406 $

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

---

5. Fonds en fidéicommis

Le ministère des Finances détient en fidéicommis, pour le compte de la Régie, des obligations du gouvernement du Canada et d'entités para-gouvernementales inscrites au bilan à leur valeur nominale, soit 164 000 $ déposées par un marchand de lait et 31 000 $ déposées par deux marchands de grains, aux fins de garantir leur solvabilité.

6. Polices de garantie

Les polices de garantie émises par la Régie assurent la valeur représentant les trois plus fortes réceptions mensuelles de lait et de crème provenant des producteurs au cours de l'exercice précédent. Au 31 mars 1988 et 1989, les polices en vigueur totalisaient 365 M$.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan des fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des revenus et dépenses et du solde du Fonds d'assurance-garantie de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autre procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière des fonds administrés par la Régie au 31 mars 1989 ainsi que les résultats des opérations du Fonds d'assurance-garantie de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 25 août 1989

FONDS D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS
(L.Q., 1988, c.20)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'exercice de quatre mois terminé le 31 mars 1989

	1989
Revenus	
Contribution du gouvernement du Canada (note 3)	1 318 520 $
Contributions pénales	10 085
	1 328 605
Dépenses	
Aide financière à des centres d'aide	40 000
Traitements et avantages sociaux	60 656
Services professionnels	1 295
Frais de déplacement	1 782
Publicité	1 804
Fournitures et approvisionnement	1 814
Abonnements	346
Intérêts sur avance du gouvernement du Québec	604
Mobilier et équipement	13 632
	121 933
Revenu net et excédent au 31 mars 1989	1 206 672 $

FONDS D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

BILAN
au 31 mars 1989

	1989
ACTIF	
Encaisse	59 827 $
Contribution à recevoir du gouvernement du Canada (note 3)	1 318 520
	1 378 347 $
PASSIF	
Créditeurs	21 675 $
Avance du gouvernement du Québec (note 4)	150 000
	171 675
EXÉDENT	1 206 672
	1 378 347 $

Directrice par intérim,

Christine Viens

Sous-ministre de la Justice,

Jacques Chamberland

FONDS D'AIDE AUX VICTIMES D'ACTES CRIMINELS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels constitué par la Loi sur l'aide aux victimes d'actes criminels (L.Q., 1988, c. 20), sanctionnée et entrée en vigueur le 17 juin 1988, a pour objet le financement des services d'aide aux victimes d'actes criminels.

Ce Fonds est administré par le ministre des Finances et le mode de gestion, de financement et d'opération du Fonds est fixé dans sa loi constitutive. Les dépenses du Fonds comprennent les frais du Bureau d'aide aux victimes d'actes criminels du ministère de la Justice.

Les opérations du Fonds ont débuté le 1er décembre 1988.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction, selon les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Opérations

Les contributions pénales sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité de caisse alors que les autres opérations du Fonds sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Dépenses assumées par le gouvernement du Québec

Certaines dépenses de fonctionnement sont assumées par le gouvernement du Québec et ne sont pas présentées dans l'état des opérations et de l'excédent.

Mobilier et équipement

Les acquisitions de mobilier et d'équipement sont imputées aux opérations.

3. Contribution du gouvernement du Canada

Ce montant représente la contribution du gouvernement du Canada de l'exercice 1987-1988 et une estimation de celle de l'exercice 1988-1989, selon le protocole d'entente conclu le 23 février 1989.

4. Avance du gouvernement du Québec

Avance de 150 000 $ échéant le 30 mars 1994, portant intérêt au taux préférentiel bancaire et remboursable au gré du ministre des Finances.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'aide aux victimes d'actes criminels du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'exercice de quatre mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de quatre mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 27 juin 1989

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. C-29)
REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	5 110 146 $	2 573 469 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	1 502 928	170 178
	6 613 074	2 743 647
Dépenses		
Frais de garde	8 599	5 478
Revenu net	6 604 475	2 738 169
Revenus accumulés au début	4 178 529	1 440 360
Remboursements d'emprunts	(2 700 000)	
Revenus accumulés à la fin	8 083 004 $	4 178 529 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	62 538 $	116 516 $
Intérêts courus	989 031	767 313
Placements (note 3)	98 031 435	39 949 700
	99 083 004 $	40 833 529 $
SOLDE DU FONDS		
Capital		
Solde au début	36 655 000 $	16 943 000 $
Contributions du gouvernement du Québec (note 4)	54 573 000	20 294 000
Remboursements d'emprunts	(228 000)	(582 000)
Solde à la fin	91 000 000	36 655 000
Revenus accumulés	8 083 004	4 178 529
	99 083 004 $	40 833 529 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec a été constitué en vertu de l'article 28.1 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel (L.R.Q., chapitre C-29 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, le principal des obligations émises par un collège d'enseignement général et professionnel déterminé par le ministre et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de tout collège d'enseignement général et professionnel du Québec.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer le Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements en obligations sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou la disposition des placements. Les placements à court terme sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1989	1988
Obligations d'institutions d'enseignement - à la valeur nominale	55 794 000 $	33 382 000 $
Placements à court terme - au coût	42 237 435	6 567 700
	98 031 435 $	39 949 700 $

Au 31 mars 1989, la valeur marchande des obligations est de 51 966 033 $ (1988: 34 170 995 $).

4. Contributions du gouvernement du Québec

Le gouvernement du Québec a versé par anticipation, au cours de la présente année financière, une contribution de 28 231 000 $.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 7 août 1989

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES
(L.R.Q., c. I-14)

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	16 761 406 $	11 996 507 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	2 651 563	2 457 066
	19 412 969	14 453 573
Dépenses		
Frais de garde	22 498	15 317
Revenu net	19 390 471	14 438 256
Revenus accumulés au début	27 638 377	13 200 121
Remboursements d'emprunts	(21 300 000)	
Revenus accumulés à la fin	25 728 848 $	27 638 377 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	9 655 $	244 720 $
Intérêts courus	4 747 467	3 101 444
Placements (note 3)	238 133 949	142 942 900
	242 891 071 $	146 289 064 $
PASSIF		
Créditeurs	23 523 $	2 687 $
SOLDE DU FONDS		
Capital		
Solde au début	118 648 000	80 269 000
Contributions du gouvernement du Québec (note 4)	122 131 700	49 325 000
Remboursements d'emprunts	(23 641 000)	(10 946 000)
Solde à la fin	217 138 700	118 648 000
Revenus accumulés	25 728 848	27 638 377
	242 867 548	146 286 377
	242 891 071 $	146 289 064 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires a été constitué en vertu de l'article 225 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q. chapitre I-14 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Éducation, le principal des obligations émises par une commission scolaire déterminée par le ministre et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de toute commission scolaire.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer ce Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements en obligations sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements. Les placements à court terme sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1989	1988
Obligations d'institutions d'enseignement et autres - à la valeur nominale	160 447 000 $	103 869 000 $
Placements à court terme - au coût	77 686 949	39 073 900
	238 133 949 $	142 942 900 $

Au 31 mars 1989, la valeur marchande des obligations est de 155 102 800 $ (1988: 103 103 000 $).

4. Contributions du gouvernement du Québec

Le gouvernement du Québec a versé par anticipation, au cours de la présente année financière, une contribution de 64 995 700 $.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires au 31 mars 1989 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 7 août 1989

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. I-17)

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	504 385 $	404 208 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	41 354	(2 009)
	545 739	402 199
Dépenses		
Frais de garde	3 146	
Revenu net	542 593	402 199
Revenus accumulés au début	2 281 395	1 879 196
Revenus accumulés à la fin	2 823 988 $	2 281 395 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	33 796 $	638 223 $
Intérêts courus	179 192	135 672
Placements (note 3)	8 879 000	3 402 500
	9 091 988 $	4 176 395 $
SOLDE DU FONDS		
Capital		
Solde au début	1 895 000 $	1 685 000 $
Contributions du gouvernement du Québec	4 373 000	210 000
Solde à la fin	6 268 000	1 895 000
Revenus accumulés	2 823 988	2 281 395
	9 091 988 $	4 176 395 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ÉTABLISSEMENTS UNIVERSITAIRES DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'établissements universitaires du Québec (1988: Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des universités du Québec) est constitué en vertu de l'article 6.1 de la Loi sur les investissements universitaires (L.R.Q., chapitre I-17).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, le principal des obligations émises par un établissement universitaire et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de tout établissement universitaire.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer ce Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements en obligations sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements. Les placements à court terme sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1989	1988
Obligations d'institutions d'enseignement et autres - à la valeur nominale	4 099 000 $	2 749 000 $
Obligations de municipalités - à la valeur nominale	380 000	653 500
Placements à court terme - au coût	4 400 000	
	8 879 000 $	3 402 500 $

Au 31 mars 1989, la valeur marchande des obligations est de 4 288 715 $ (1988: 3 466 000 $).

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'établissements universitaires du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 7 août 1989

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. S-5)
REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	5 927 755 $	2 973 346 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	477 585	362 618
	6 405 340	3 335 964
Dépenses		
Frais de garde	10 450	5 135
Revenu net	6 394 890	3 330 829
Revenus accumulés au début	672 188	1 591 359
Remboursements d'emprunts	(5 802 945)	(4 250 000)
Revenus accumulés à la fin	1 264 133 $	672 188 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	8 324 $	145 305 $
Intérêts courus	1 149 224	507 483
Placements (note 3)	78 512 185	42 590 400
	79 669 733 $	43 243 188 $
PASSIF		
Créditeurs	12 600 $	
SOLDE DU FONDS		
Capital		
Solde au début	42 571 000	21 409 000 $
Contributions du gouvernement du Québec	35 852 000	21 499 000
Remboursements d'emprunts	(30 000)	(337 000)
Solde à la fin	78 393 000	42 571 000
Revenus accumulés	1 264 133	672 188
	79 657 133	43 243 188
	79 669 733 $	43 243 188 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec a été constitué en vertu de l'article 178.0.2 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q. chapitre S-5 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de la Santé et des Services sociaux, le principal des obligations émises par un conseil régional, un établissement public ou la Corporation d'hébergement du Québec et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de tout conseil régional ou établissement public ou de la Corporation d'hébergement du Québec.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer le Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements en obligations sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements. Les placements à court terme sont comptabilisés au coût.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1989	1988
Obligations d'établissements de santé et de services sociaux du Québec et autres - à la valeur nominale	51 576 000 $	31 255 000 $
Placements à court terme - au coût	26 936 185	11 335 400
	78 512 185 $	42 590 400 $

Au 31 mars 1989, la valeur marchande des obligations est de 49 058 000 $ (1988: 30 533 000 $).

4. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de 1988 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1989.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 7 août 1989

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS
(L.R.Q., c. R-3.1)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus		
Droits, permis et ventes diverses (note 3)	4 734 820 $	4 639 772 $
Intérêts sur dépôts bancaires et autres placements	206 542	120 617
	4 941 362	4 760 389
Dépenses		
Traitements et avantages sociaux	3 284 011	3 015 976
Honoraires professionnels	5 695 384	3 002 464
Voyages, messagerie et publicité	126 110	157 576
Fournitures et approvisionnement	239 986	235 173
Intérêts sur avances du gouvernement du Québec	20 179	23 767
Entretien et réparations	136 751	166 595
Location d'équipement et de matériel roulant	25 894	119 837
Amortissement de l'équipement	148 857	144 774
	9 677 172	6 866 162
Excédent des dépenses sur les revenus	4 735 810	2 105 773
Subvention du gouvernement du Québec	2 855 400	3 946 800
Excédent des dépenses sur les revenus et la subvention	1 880 410	1 841 027
Excédent au début	2 212 988	371 961
Excédent à la fin	332 578 $	2 212 988 $

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	992 296 $	155 565 $
Dépôts à terme		2 200 000
Débiteurs	155 180	77 889
Frais payés d'avance		5 173
	1 147 476	2 438 627
Équipement	744 285	723 869
Amortissement accumulé	(437 080)	(288 223)
	307 205	435 646
	1 454 681 $	2 874 273 $
PASSIF		
Créditeurs	1 122 103 $	661 285 $
EXCÉDENT	332 578	2 212 988
	1 454 681 $	2 874 273 $

ENGAGEMENTS (note 4)

Représentant du contrôleur des Finances,

Patrick W. Desbiens

Administrateur du Fonds de la réforme
du cadastre québécois,

Pierre Leblanc

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 1989

---

1. Constitution, objet et financement

Le Fonds de la réforme du cadastre québécois, institué par la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois (L.R.Q., chapitre R-3.1 et modifications), est chargé d'effectuer la réforme du cadastre québécois et, notamment, de procéder à la rénovation cadastrale du territoire et d'assurer la mise à jour régulière des plans cadastraux.

Le Fonds est autorisé, jusqu'en 1995, à se prévaloir d'avances du gouvernement du Québec pour un montant n'excédant pas 3 500 000 $. Le cas échéant, elles sont remboursables au gré du Fonds.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Équipement

Les acquisitions d'équipement de 1 000 $ et plus, sur la base d'une unité distincte, sont inscrites au coût et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans.

Dépenses assumées par le gouvernement du Québec

Les frais de communications téléphoniques et de location d'espaces, défrayés à même les crédits de certains ministères du gouvernement, ne sont pas présentés dans l'état des opérations et de l'excédent.

3. Droits, permis et ventes diverses

	1989	1988
Droits et permis perçus par les registrateurs du ministère de la Justice	3 719 000 $	3 569 000 $
Ventes d'enregistrements cadastraux et services rendus	1 015 820	1 070 772
	4 734 820 $	4 639 772 $

4. Engagements

Au 31 mars 1989, le Fonds est engagé pour un montant approximatif de 4 455 000 $, en vertu de contrats de services professionnels relatifs à la réforme du cadastre québécois.

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds de la réforme du cadastre québécois du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 1er août 1989

FONDS DE RELANCE INDUSTRIELLE
(L.R.Q., c. S-34)

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	$	121 228 $
Intérêts courus		702
	$	121 930 $
PASSIF		
Dépôts pour le bénéfice des corporations participantes (note 4)		111 144 $
Revenus d'intérêts accumulés		
Solde au début	10 786 $	3 670
Revenus de l'année financière	9 142	7 116
Remise au Fonds consolidé du revenu	(19 928)	
Solde à la fin		10 786
	$	121 930 $

CESSATION DES ACTIVITÉS DU FONDS (note 3)

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS DE RELANCE INDUSTRIELLE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

1. Constitution et objet

Le Fonds de relance industrielle a été créé par la Loi sur les stimulants fiscaux au développement industriel (L.R.Q., chapitre S-34), qui permet aux petites et moyennes entreprises éligibles de verser dans un Fonds de relance industrielle la moitié de leur impôt provincial sur le revenu de la période du 12 avril 1977 au 30 juin 1981 et de puiser à même ce Fonds l'argent nécessaire au financement de 25 % d'un investissement ou d'autres dépenses admissibles faisant l'objet d'un certificat émis avant le 11 mars 1981 et de 50 % après le 10 mars 1981 et ce jusqu'à concurrence du montant déposé.

Ce Fonds a été géré par le ministre des Finances et la comptabilité en a été tenue par le ministre du Revenu en ce qui concerne les sommes accumulées pour le bénéfice de chaque corporation.

2. Conventions comptables

Le Fonds a comptabilisé les dépôts pour le bénéfice des corporations participantes lors de leur versement par le ministre du Revenu.

Les intérêts sur dépôts bancaires et placements ont été comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds ont été assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans l'état financier.

3. Cessation des activités du fonds

Toute somme déposée au Fonds pour le bénéfice d'une corporation et qui n'avait pas fait l'objet d'un retrait dans un délai de cinq ans et six mois suivant la fin de l'année d'imposition pour laquelle la corporation a fait le choix de déposer la moitié de son impôt autrement payable, est transférée au Fonds consolidé du revenu. Le dernier mois au cours duquel une corporation pouvait faire parvenir une demande de retrait était décembre 1986. Le Fonds a donc cessé graduellement ses opérations depuis.

Le 31 mars 1989, le Fonds a remis au Fonds consolidé du revenu toutes les sommes détenues à cette date.

4. Dépôts pour le bénéfice des corporations participantes

	1989	1988
Évolution au cours de l'année financière		
Solde au début	111 144 $	127 974 $
Dépôts par le ministre du Revenu pour le compte des corporations participantes	242 472	207 397
Remises au Fonds consolidé du revenu	(353 616)	(224 227)
Solde à la fin	$	111 144 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds de relance industrielle du gouvernement du Québec au 31 mars 1989. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présente fidèlement la situation financière de ce Fonds au 31 mars 1989 et ses revenus de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 9 juin 1989

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES
(L.R.Q., c. A-10)
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989			1988
	Détaillants	Grossistes	Total	Total
Revenus d'intérêts	259 163 $	242 824 $	501 987 $	374 254 $
Virement d'un cautionnement individuel				30 000
	259 163	242 824	501 987	404 254
Réclamations et frais de fiducie	246 079	11 376	257 455	189 359
Frais d'administration -- gouvernement du Québec	17 920	12 511	30 431	29 232
	263 999	23 887	287 886	218 591
Revenu net (perte nette)	(4 836)	218 937	214 101	185 663
Revenus accumulés au début	610 003	587 688	1 197 691	1 012 028
Revenus accumulés à la fin	605 167 $	806 625 $	1 411 792 $	1 197 691 $

CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS

REVENUS ET SOLDE DES INTÉRÊTS À VERSER AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus d'intérêts	14 715 $	23 651 $
Solde des intérêts à verser au Fonds consolidé du revenu		
Solde au début	23 651	251 214
	38 366	274 865
Remise	23 651	251 214
Solde à la fin	14 715 $	23 651 $

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS		
Encaisse	24 862 $	12 102 $
Dépôts à court terme	100 000	130 000
Intérêts courus	1 284	1 020
Obligations et bons du trésor reçus en dépôt (valeur de réalisation 472 384 $; 1988: 475 958 $)	481 000	477 000
	607 146 $	620 122 $
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS		
Encaisse	133 275 $	144 693 $
Dépôts à court terme	5 100 000	4 550 000
Intérêts courus	54 618	32 922
	5 287 893 $	4 727 615 $
PASSIF		
CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS		
Cautionnements individuels des agents de voyages (note 3)	592 431 $	596 471 $
Solde des intérêts à verser au Fonds consolidé du Revenu	14 715	23 651
	607 146 $	620 122 $
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS		
Réclamations et frais de fiducie à payer	44 632 $	21 723 $
Frais d'administration à payer -- gouvernement du Québec		29 232
	44 632	50 955
Avoir du fonds des cautionnements collectifs des agents de voyages		
Contributions de base (note 4)	3 831 469	3 478 969
Revenus accumulés	1 411 792	1 197 691
	5 243 261	4 676 640
	5 287 893 $	4 727 615 $

Éventualités (note 5)

Le Président de l'Office de la protection du consommateur,

Gilles Moreau

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 1989

---

1. Composition des fonds et modalités d'opération

Les fonds des cautionnements individuels et collectifs des agents de voyages sont composés de cautionnements déterminés par règlement du gouvernement en vertu de la Loi sur les agents de voyages (L.R.Q., chapitre A-10) et sont administrés par le président de l'Office de la protection du consommateur. Ces cautionnements ont pour objet de garantir notamment l'observance de cette loi et de son règlement.

Les revenus d'intérêts provenant des espèces déposées à titre de cautionnements individuels sont versés au Fonds consolidé du revenu. Les coupons d'intérêts attachés aux obligations reçues en dépôt demeurent la propriété de leur déposant et leur sont remis sur demande.

2. Conventions comptables

Revenus et dépenses des fonds

Les revenus d'intérêts, les réclamations et les frais de fiducie sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Cautionnements

Les cautionnements individuels et les contributions au fonds des cautionnements collectifs sont comptabilisés au fur et à mesure de leur encaissement.

Obligations et bons du trésor reçus en dépôt

Les obligations et bons du trésor reçus en dépôt à titre de cautionnements individuels sont montrés à leur valeur nominale.

Frais d'administration

Les frais d'administration autres que ceux relatifs aux opérations de placement, de perception et de déboursement ainsi que de comptabilisation des transactions sont assumés par le gouvernement du Québec et ne sont pas imputés aux fonds des cautionnements des agents de voyages.

3. Cautionnements individuels des agents de voyages

	1989	1988
Solde au début	596 471 $	642 959 $
Dépôts de cautionnements	102 960	105 769
	699 431	748 728
Réclamations		3 609
Cautionnement viré aux revenus d'intérêts accumulés - cautionnements collectifs		30 000
Remises de cautionnements	42 000	97 648
Cautionnements remis et remplacés par des polices individuelles de garantie	65 000	21 000
	107 000	152 257
Solde à la fin	592 431 $	596 471 $

Les cautionnements fournis par les agents de voyages sous forme de polices individuelles de garantie sont estimés à 17 558 000 $ au 31 mars 1989 (17 495 000 $ au 31 mars 1988). Cette estimation exclut les polices de garantie des agences ayant cessé leurs opérations depuis moins de deux ans et contre lesquelles des réclamations peuvent encore être effectuées.

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 MARS 1989

4. Contributions de base - cautionnements collectifs

Détaillants

	1989	1988
Solde au début	1 814 489 $	1 642 940 $
Contributions reçues	277 250	242 300
	2 091 739	1 885 240
Contributions remboursées	52 250	70 751
Solde à la fin	2 039 489	1 814 489
Grossistes		
Solde au début	1 664 480	1 456 980
Contributions reçues	175 000	242 500
	1 839 480	1 699 480
Contributions remboursées	47 500	35 000
Solde à la fin	1 791 980	1 664 480
Solde à la fin - détaillants et grossistes	3 831 469 $	3 478 969 $

5. Éventualités

Des poursuites totalisant environ 155 500 $ ont été intentées contre le Procureur général du Québec en rapport avec le ministère de l'Habitation et de la Protection du consommateur et l'Office de la Protection du consommateur par des créanciers d'agences de voyage. Les requérants demandent d'être indemnisés en vertu des cautionnements individuels et collectifs prévus à la Loi sur les agents de voyages et à ses règlements. Une de ces causes a fait l'objet d'un jugement en faveur du créancier par la Cour supérieure mais le Procureur général du Québec a fait appel de ce jugement.

En rapport avec cette perte éventuelle, tout paiement par le Fonds des cautionnements des agents de voyages, le cas échéant, sera imputé aux opérations de l'exercice alors en cours.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan au 31 mars 1989 des fonds des cautionnements des agents de voyages ainsi que l'état des revenus et du solde des intérêts à verser au Fonds consolidé du revenu du Fonds des cautionnements individuels et l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés du Fonds des cautionnements collectifs de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière de ces fonds au 31 mars 1989 ainsi que leurs opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 23 mai 1989

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ
(L.R.Q., c. R-5)

PROVENANCE ET RÉPARTITION DES FONDS
pour l'année financière terminée le 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

	1989	1988
Provenance des fonds		
Contributions		
Des employeurs	2 159 514	2 049 194
Du Fonds consolidé du revenu	986 904	864 882
	3 146 418	2 914 076
Répartition des fonds		
Pour le financement des programmes (note 1)		
Régime d'assurance-maladie	2 066 661	1 889 479
Services hospitaliers	1 079 757	1 024 597
	3 146 418	2 914 076

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ

BILAN
au 31 mars 1989
(en milliers de dollars)

	1989	1988
ACTIF		
Contributions à recevoir		
Des employeurs	122 960	110 394
Du Fonds consolidé du revenu	131 073	163 695
	254 033	274 089
PASSIF		
Dû à la Régie de l'assurance-maladie du Québec	192 553	218 892
Dû au ministère de la Santé et des Service sociaux	61 480	55 197
	254 033	274 089

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds des services de santé, créé au ministère des Finances par la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec (L.R.Q., chapitre R-5 et modifications), a pour objet de pourvoir au financement des programmes du régime d'assurance-maladie et des services hospitaliers. Le Fonds est alimenté par les contributions des employeurs et par les sommes qu'y verse le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu. La perception des contributions des employeurs est effectuée par le ministère du Revenu.

Les contributions des employeurs sont réparties également entre la Régie de l'assurance-maladie du Québec et le ministère de la Santé et des Services sociaux tandis que les sommes versées par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu servent à combler les besoins de la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

2. Conventions comptables

Les contributions des employeurs au Fonds sont constituées des sommes encaissées et des comptes émis au cours de l'année financière, de même que des sommes perçues des employeurs au cours du mois d'avril et afférentes aux salaires versés avant le 1er avril.

Les sommes attribuées à la Régie de l'assurance-maladie du Québec ont été établies de façon à comprendre la valeur des demandes de paiement reçues par cette dernière jusqu'au 30 avril à l'égard des services rendus et des médicaments fournis avant le 1er avril dans le cadre du régime d'assurance-maladie.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Intégration aux états financiers du gouvernement

Les comptes du Fonds sont intégrés aux états financiers du gouvernement du Québec.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services de santé du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état de la provenance et de la répartition des fonds de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que la provenance et la répartition des fonds pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 27 juillet 1989

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS
(L.Q.R., c. M-24)

OPÉRATIONS ET DÉFICIT
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
	(12 mois)	(2 mois)
Services de télécommunications		
Revenus	92 713 230 $	15 353 325 $
Coût (incluant l'amortissement des immobilisations de télécommunications de 1 959 727 $; 1988: 296 473 $)	87 478 033	14 953 204
Revenu brut	5 235 197	400 121
Frais d'administration		
Traitements et avantages sociaux	1 841 719	329 108
Honoraires professionnels	201 397	84 919
Voyages et messageries	410 315	72 580
Traitement informatique et développement	230 632	113 657
Frais de formation	76 348	6 587
Loyer	651 624	100 154
Location d'équipement	27 222	3 212
Entretien et réparations	178 447	1 738
Fournitures	148 405	22 636
Publicité	25 113	
Abonnements et cotisations	12 893	23 925
Intérêts sur avance du Fonds consolidé du revenu	990 781	66 033
Intérêts sur contrat de location-acquisition	16 038	
Autres intérêts	5 334	
Amortissement de l'équipement de bureautique et d'informatique	130 259	13 471
Amortissement du mobilier de bureau	33 942	4 685
	4 980 469	842 705
Bénéfice net (perte nette)	254 728	(442 584)
Déficit au début	442 584	
Déficit à la fin	187 856 $	442 584 $

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	729 108 $	121 595 $
Débiteurs	16 641 173	15 353 643
Subvention à recevoir du gouvernement du Canada	1 500 000	
	18 870 281	15 475 238
IMMOBILISATIONS (note 3)	11 557 310	11 701 757
	30 427 591 $	27 176 995 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	8 433 001 $	7 223 627 $
Revenus reportés	229 587	
Obligation découlant d'un contrat de location-acquisition (note 4)	71 798	
Avance du Fonds consolidé du revenu (note 5)	10 300 000	9 250 000
	19 034 386	16 473 627
REVENUS REPORTÉS	435 109	
	19 469 495	16 473 627
AVOIR DU FONDS		
Apport du gouvernement du Québec (note 6)	11 145 952	11 145 952
Déficit	(187 856)	(442 584)
	10 958 096	10 703 368
	30 427 591 $	27 176 995 $

ENGAGEMENTS (note 7)

Administrateur du Fonds des services de télécommunications,

Éric Martin

Sous-ministre adjoint des Communications,

Jean-Pierre Delwasse

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds des services de télécommunications, fonds spécial constitué par la Loi sur le ministère des Communications (L.R.Q., chapitre M-24 et modifications), a pour objet de fournir, moyennant considération:

- des services de télécommunications aux ministères, à l'exception des services désignés par le gouvernement pour les ministères qu'il détermine;

- des services de télécommunications à la demande des organismes publics ou autres définis par le gouvernement.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont inscrites au coût.

Les subventions reçues à l'égard des immobilisations sont comptabilisées en diminution du coût.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants:

	Taux
Équipement de radiocommunications	10 % et 20 %
Équipement de communications informatiques	20 % et 33 %
Équipement de bureautique et d'informatique	20 %
Équipement de communications téléphoniques	10 %
Infrastructure de radiocommunications	5 %
Matériel roulant	33 %
Mobilier de bureau	20 %

Revenus reportés

Les revenus de services perçus d'avance pour de l'équipement de communications informatiques et téléphoniques sont reportés et imputés aux opérations au même rythme que l'amortissement de cet équipement.

Contrats de location

Lorsqu'aux termes d'un bail, pratiquement tous les avantages et les risques inhérents à la propriété du bien loué sont à l'avantage ou à la charge du Fonds, le coût du bien loué ainsi que la valeur actuelle de l'obligation en découlant sont comptabilisés comme s'il s'agissait d'une acquisition d'actif et d'un emprunt. Les biens faisant ainsi l'objet d'un contrat location-acquisition sont amortis selon la même méthode que les autres immobilisations.

Les loyers découlant de contrats de location-exploitation sont imputés aux opérations.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

3. Immobilisations

	1989			1988
	Coût net* ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de radiocommunications	2 599 332 $	297 939 $	2 301 393 $	2 366 195 $
Équipement de communications informatiques	4 536 691	1 427 972	3 108 719	3 654 026
Équipement de bureautique et informatique	316 094	105 290	210 804	185 022
Équipement de communications téléphoniques	116 244	5 812	110 432	
Infrastructure de radiocommunications	5 972 935	454 928	5 518 007	5 331 438
Matériel roulant	114 589	69 549	45 040	94 094
Mobilier de bureau	147 787	38 628	109 159	70 982
	13 803 672	2 400 118	11 403 554	11 701 757
Équipement informatique détenu en vertu d'un contrat de location-acquisition	192 195	38 439	153 756	
	13 995 867 $	2 438 557 $	11 557 310 $	11 701 757 $

* Des subventions du gouvernement du Canada pour un montant de 1 041 215 $ ont été comptabilisées en diminution des immobilisations et se répartissent comme suit:

Équipement de radiocommunications	128 500 $
Équipement de bureautique et d'informatique	62 400
Infrastructure de radiocommunications	793 700
Mobilier de bureau	56 615
	1 041 215 $

4. Obligation déboulant d'un contrat de location-acquisition

Les paiements minimaux exigibles en 1990 sur l'obligation découlant d'un contrat de location-acquisition sont de 75 466 $ incluant un montant représentant les intérêts de 3 668 $.

5. Avance du Fonds consolidé du revenu

Avance consentie à titre de fonds de roulement venant à échéance le 31 janvier 1998, sous réserve du privilège du Fonds de rembourser en tout ou en partie par anticipation, et portant intérêt au taux préférentiel bancaire.

6. Apport du gouvernement du Québec

Apport représentant la valeur attribuée aux immobilisations cédées à titre gratuit par le gouvernement du Québec lors de la constitution du Fonds.

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

---

7. Engagements

Le Fonds est engagé par des baux à long terme échéant à diverses dates jusqu'au 30 septembre 1998 pour des locaux administratifs.

La dépense de loyer de l'année financière terminée le 31 mars 1989 concernant ces locaux administratifs s'élève à 651 624 $. En vertu de ces baux, le total des loyers minimaux futurs exigibles est de 4 257 255 $ et ceux-ci s'établissent comme suit pour les cinq prochaines années financières:

1990	669 228 $
1991	422 112
1992	422 112
1993	422 112
1994	422 112

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services de télécommunications du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations et du déficit de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 10 juillet 1989

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES
(L.R.Q., c. M-24)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
	(12 mois)	(3 mois)
Services informatiques		
Revenus	21 804 150 $	7 355 331 $
Coût (incluant l'amortissement des immobilisations reliées à l'informatique de 656 304 $; 1988: 147 158 $)	19 506 316	5 161 811
Revenu brut	2 297 834	2 193 520
Frais d'administration		
Traitements et avantages sociaux	1 491 032	301 801
Honoraires professionnels	216 134	72 312
Déplacements	14 298	2 635
Communications	34 309	9 068
Publicité		2 594
Loyer	202 106	27 051
Matériel informatique et équipement	83 748	6 651
Gardiennage et sécurité	29 457	10 234
Fournitures	125 302	18 835
Formation	28 393	608
Autres frais	18 234	11 956
Perte sur aliénations d'immobilisations	80 329	
Amortissement du mobilier de bureau	145 724	36 134
	2 469 066	499 879
(Perte nette) revenu net	(171 232)	1 693 641
Excédent au début	1 693 641	
Excédent à la fin	1 522 409 $	1 693 641 $

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989 (12 mois)	1988 (3 mois)
ACTIVITÉS D'EXPLOITATION		
(Perte nette) revenu net	(171 232)$	1 693 641 $
Éléments sans incidence sur les liquidités:		
Amortissement des immobilisations	802 028	183 292
Perte sur aliénations d'immobilisations	80 329	
Liquidités provenant des opérations	711 125	1 876 933
Variation des éléments d'actif et de passif liés à l'exploitation	2 133 471	(4 692 311)
Liquidités provenant des (utilisées pour les) activités d'exploitation	2 844 596	(2 815 378)
ACTIVITÉS DE FINANCEMENT		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition:		
Emprunts		78 761
Remboursements	(29 969)	
Apport du gouvernement du Québec	(76 284)	4 030 789
Avance du Fonds consolidé du revenu		2 100 000
Remboursement de l'avance du Fonds consolidé du revenu	(2 100 000)	
Liquidités (utilisées pour les) provenant des activités de financement	(2 206 253)	6 209 550
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations	(636 519)	(2 964 700)
Produit d'aliénations d'immobilisations	4 323	
Immobilisations remises au gouvernement du Québec	3 741	
	(628 455)	(2 964 700)
AUGMENTATION DES LIQUIDITÉS	9 888	429 472
ENCAISSE AU DÉBUT	429 472	
ENCAISSE À LA FIN	439 360 $	429 472 $

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	439 360 $	429 472 $
Débiteurs		
Ministères et organismes du gouvernement du Québec	1 572 874	5 955 869
Billet à recevoir (note 3)	2 400 000	
	4 412 234	6 385 341
IMMOBILISATIONS (note 4)	2 527 506	2 781 408
	6 939 740 $	9 166 749 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et frais courus	1 414 034 $	1 263 558 $
Obligations découlant de contrats de location-acquisition (note 5)	15 964	29 969
	1 429 998	1 293 527
AVANCE DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU		2 100 000
OBLIGATIONS DÉCOULANT DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION (note 5)	32 828	48 792
	1 462 826	3 442 319
AVOIR DU FONDS		
Apport du gouvernement du Québec (note 6)	3 954 505	4 030 789
Excédent	1 522 409	1 693 641
	5 476 914	5 724 430
	6 939 740 $	9 166 749 $

ENGAGEMENTS (note 7)

Administrateur du Fonds des services informatiques,

Bernard Beauchemin

Sous-ministre des Communications,

Jacques Pigeon

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds des services informatiques, fonds spécial constitué par la Loi sur le ministère des Communications (L.R.Q., chapitre M-24 et modifications), a pour objet de fournir, à titre onéreux, des services informatiques à la demande des ministères, des organismes publics ou autres définis par le gouvernement.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus sont inscrites à leur coût d'acquisition.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants:

	Taux
Équipement de bureautique et d'informatique	20%
Mobilier de bureau	20%
Logiciels d'exploitation	33%

Contrats de location

Lorsque, aux termes d'un bail, pratiquement tous les avantages et les risques inhérents à la propriété du bien loué sont à l'avantage ou à la charge du Fonds, le coût du bien loué ainsi que la valeur actuelle de l'obligation en découlant sont comptabilisés comme s'il s'agissait d'une acquisition d'actif et d'un emprunt. Les biens faisant ainsi l'objet d'un contrat de location - acquisition sont amortis selon la même manière que les autres immobilisations.

Les loyers découlant de contrats de location-exploitation sont imputés aux opérations.

3. Billet à recevoir

Billet de 2 400 000 $ à recevoir du ministère des Finances portant intérêt au taux de 12,5 % et échéant le 6 avril 1989. Conformément à une politique gouvernementale, les intérêts sont versés au Fonds consolidé du revenu.

4. Immobilisations

	1989			1988
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de bureautique et d'informatique	1 324 434 $	266 672 $	1 057 762 $	907 398 $
Mobilier de bureau	734 584	181 775	552 809	682 191
Logiciels d'exploitation	1 329 560	502 140	827 420	1 046 010
	3 388 578	950 587	2 437 991	2 635 599
Équipement de bureautique et d'informatique détenu en vertu de contrats de location-acquisition	119 355	29 840	89 515	145 809
	3 507 933 $	980 427 $	2 527 506 $	2 781 408 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

5. Obligations découlant de contrats de location - acquisition

Les paiements minimaux exigibles sur les obligations découlant de contrats de location - acquisition s'établissent comme suit:

1990	18 015 $
1991	17 737
1992	17 736
1993	1 592
Total des paiements minimaux exigibles	55 080
Montant représentant les intérêts à des taux variant de 8,5% à 11,43%	6 288
Valeur actualisée	48 792
Versements échéant en deçà d'un an	15 964
	32 828 $

6. Apport du gouvernement du Québec

	1989	1988
Composition au 31 mars:		
Valeur attribuée aux immobilisations cédées par le gouvernement du Québec lors de la constitution du Fonds	2 776 448 $	2 776 448 $
Moins:		
Immobilisations remises au gouvernement du Québec au cours de l'année financière - à leur valeur attribuée	3 741	
	2 772 707	2 776 448
Coût des services informatiques et frais d'administration du Fonds assumés par le gouvernement du Québec en 1988	1 254 341	1 254 341
Moins:		
Coût des services informatiques et frais d'administration antérieurs à la constitution du Fonds, assumés par le Fonds	72 543	
	1 181 798	1 254 341
	3 954 505 $	4 030 789 $

7. Engagements

Le Fonds est engagé en vertu de baux de location - exploitation pour un montant maximal de 11 902 685 $ s'échelonnant jusqu'à l'an 1993 pour la location d'équipement de bureautique et d'informatique et de logiciels d'exploitation. Les loyers annuels maximaux des quatre prochaines années s'établissent comme suit:

1990	7 306 779 $
1991	3 840 901
1992	721 699
1993	33 306

8. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de 1988 de l'état des opérations et de l'excédent ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1989.

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services informatiques du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent et l'état de l'évolution de la situation financière de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 1er septembre 1989

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC
(L.Q., 1987, c. 60)

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989 (12 mois)	1988 (9 mois)
Revenus		
Services rendus	957 318 $	141 865 $
Frais d'opération		
Traitements et avantages sociaux	577 943	16 908
Services informatiques	119 329	13 751
Bandes de données statistiques	128 453	3 650
Logiciels et matériel informatique	29 979	5 716
Frais de déplacement et de séjour	25 732	1 016
Honoraires professionnels	19 017	3 510
Abonnements	10 089	8 500
Impressions	16 369	8 770
Fournitures de bureau	7 812	2 999
Communications	25 831	
Créances douteuses	10 810	
Amortissement des immobilisations	14 755	650
Amortissement des frais reportés	282	
Intérêts sur avances du Fonds consolidé du revenu	10 753	54
	997 154	65 524
(Perte nette) revenu net (note 3)	(39 836)$	76 341 $

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	126 982 $	108 624 $
Débiteurs	328 386	66 354
Travaux en cours	14 025	25 760
Frais payés d'avance	9 045	
	478 438	200 738
Immobilisations (note 4)	42 353	30 150
Frais reportés	20 208	
	540 999 $	230 888 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	105 006 $	47 374 $
Avances sur contrat de service	80 000	80 000
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 3)	43 624	83 460
Avances du Fonds consolidé du revenu (note 5)	312 369	20 054
	540 999 $	230 888 $

Sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

Administrateur du Fonds du Bureau de la statistique du Québec,

Jacques Langlois

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 MARS 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds du Bureau de la statistique du Québec a été constitué par la Loi modifiant la Loi sur le Bureau de la statistique du Québec (L.Q., 1987, c. 60) sanctionnée et entrée en vigueur le 23 juin 1987.

Ce Fonds permet de défrayer la rémunération et les dépenses afférentes aux avantages sociaux et autres conditions de travail du personnel nécessaire à la fourniture des services rendus par le Bureau ainsi que les autres coûts encourus à cette fin.

2. Conventions comptables

Les états financiers du Fonds ont été préparés par la direction selon les principes comptables généralement reconnus. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Travaux en cours

Les travaux en cours sont évalués au pourcentage des services rendus au 31 mars en fonction des revenus des contrats de service.

Immobilisations

Les achats d'immobilisations dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus sont capitalisés et amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de trois ans. Les autres immobilisations sont imputées aux opérations.

Frais reportés

Les coûts des données de recensement sont reportés et amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans à compter de la date de leur utilisation.

3. Dû au fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Solde au début	83 460 $	
(Perte nette) Revenu net de l'exercice	(39 836)	76 341 $
Sommes encaissées pour le compte du Fonds consolidé du revenu		7 119
Solde à la fin	43 624 $	83 460 $

4. Immobilisations

	1989			1988
	Coût	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement informatique	57 757 $	15 404 $	42 353 $	30 150 $

5. Avances du fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Avances portant intérêt au taux préférentiel bancaire, sans modalité de remboursement, échéant le 31 décembre 1997 et remboursables par anticipation	305 000 $	20 000 $
Intérêts courus	7 369	54
	312 369 $	20 054 $

6. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de 1988 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1989.

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds du Bureau de la statistique du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 13 juin 1989

FONDS EN FIDÉICOMMIS
(L.R.Q., c. D-5)

ÉVOLUTION DES DÉPÔTS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

Dépôts provenant de	Solde au 31 mars 1988	Dépôts reçus ou encaissés	Dépôts remboursés ou remis au Fonds consolidé du revenu	Solde au 31 mars 1989
Sociétés, organismes et particuliers	50 118 539 $	60 376 661 $	60 124 614 $	50 370 586 $
Officiers de justice	46 324 430	107 428 597	104 156 250	49 596 777
Municipalités	2 587 431	109 751	1 529 182	1 168 000
	99 030 400 $	167 915 009 $	165 810 046 $	101 135 363 $

FONDS EN FIDÉICOMMIS

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	2 007 618 $	980 003 $
Valeurs détenues		
Obligations	44 418 614	45 303 849
Bons du trésor de gouvernements	355 000	498 462
Avances au Fonds consolidé du revenu	54 354 131	52 248 086
	101 135 363 $	99 030 400 $
PASSIF		
Dépôts		
Sociétés, organismes et particuliers	50 370 586	50 118 539
Officiers de justice	49 596 777	46 324 430
Municipalités	1 168 000	2 587 431
	101 135 363 $	99 030 400 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS EN FIDÉICOMMIS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Nature des fonds en fidéicommis et politiques administratives

Les Fonds en fidéicommis sont composés principalement de dépôts de cautionnements et de garanties faits en vertu des lois, de règlements, de directives et de conventions par des officiers de justice, des municipalités, des sociétés, des organismes et des particuliers.

Ces dépôts sont effectués auprès du ministère des Finances, qui est un bureau général de dépôts en vertu de la Loi sur les dépôts et consignations (L.R.Q., chapitre D-5).

Les revenus des valeurs détenues sont remis aux déposants de ces valeurs.

Les avances au Fonds consolidé du revenu ne produisent pas d'intérêts.

Les frais d'administration des Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

2. Convention comptable

Les valeurs détenues sont montrées à leur valeur nominale; celles en monnaie étrangère sont inscrites en équivalent canadien de la valeur nominale aux dates de leur dépôt.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan au 31 mars 1989 des Fonds en fidéicommis administrés par le gouvernement du Québec ainsi que l'état de l'évolution des dépôts de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière des Fonds en fidéicommis au 31 mars 1989 ainsi que l'évolution des dépôts pour l'année financière terminée à cette date selon la convention comptable énoncée à la note 2, appliquée de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 12 septembre 1989

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE
(L.Q., 1976, c. 14)

ÉVOLUTION DU FONDS
pour l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Provenance des fonds		
Taxe spéciale sur le tabac	121 259 993 $	116 107 812 $
Intérêts sur dépôts bancaires et placements temporaires	907 627	638 345
Produit d'emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	7 700 000	19 225 000
Produit d'aliénations d'actifs immobiliers de la Régie des installations olympiques	67 751	7 960
	129 935 371	135 979 117
Utilisation des fonds		
Remboursement par anticipation de la dette à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	55 000 000	55 000 000
Intérêts sur la dette à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	46 259 599	49 689 641
Parachèvement des installations olympiques	9 752 000	15 344 500
Remboursement d'emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	8 500 000	18 425 000
Intérêts sur les emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	20 063	37 357
	119 531 662	138 496 498
Augmentation (diminution) du Fonds	10 403 709	(2 517 381)
Solde du Fonds au début	9 397 324	11 914 705
Solde du Fonds à la fin	19 801 033 $	9 397 324 $

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	431 221 $	13 153 $
Dépôts à terme et placements temporaires -- au coût	9 778 900	
Débiteurs		
Agents et mandataires du ministère du Revenu	10 327 621	7 336 871
Fonds consolidé du revenu		2 046 159
Autres	1 373	
Intérêts courus	29 659	1 141
	20 568 774 $	9 397 324 $
PASSIF		
Dû au Fonds consolidé du revenu	767 741 $	
Solde du Fonds	19 801 033	9 397 324 $
	20 568 774 $	9 397 324 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds spécial olympique a été constitué en 1976 par une loi du Parlement (L.Q., 1976, c. 14). Ce Fonds et les revenus qu'il génère sont affectés exclusivement au remboursement du capital et des intérêts des emprunts de la Régie des installations olympiques et au parachèvement des installations olympiques. Le Fonds est géré par le ministre des Finances.

Les renseignements concernant les emprunts de la Régie des installations olympiques ainsi que les engagements pour le parachèvement des installations olympiques sont présentés dans les états financiers de la Régie des installations olympiques.

2. Conventions comptables

Les remises provenant de la taxe spéciale sur le tabac encaissées par le ministère du Revenu pendant le mois d'avril qui représentent des sommes perçues ou prélevées par ses agents ou mandataires avant le 1er avril, sont comptabilisées aux revenus de l'année financière et à l'actif au 31 mars.

Les intérêts sur les dépôts bancaires et les placements temporaires sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Le produit et le remboursement de la dette à long terme en devises étrangères du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques sont convertis au taux de change en vigueur à la date de l'emprunt ou du remboursement.

Les intérêts sur les dettes à court et à long terme du Fonds de construction de la Régie de même que la contribution au coût de parachèvement des installations olympiques sont comptabilisés lors de leur déboursé.

Le produit d'aliénations d'actifs immobiliers de la Régie est comptabilisé lors de son encaissement.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans les états financiers.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds spécial olympique du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état de l'évolution du Fonds de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds spécial olympique au 31 mars 1989 ainsi que son évolution pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 23 août 1989

FONDS SPÉCIAUX DU CRÉDIT AGRICOLE
(L.R.Q., c. C-75)

ÉVOLUTION DE L'ENCAISSE
pour l'exercice du 1er avril 1988 au 11 août 1988

	Fonds spécial capital		Fonds spécial intérêts	
	1er avril 1988 au 11 août 1988	1er avril 1987 au 31 mars 1988	1er avril 1988 au 11 août 1988	1er avril 1987 au 31 mars 1988
Encaisse au début				
Encaissements				
Dépôts de l'Office du crédit agricole du Québec	3 600 000 $	5 800 000 $	2 598 814 $	3 304 486 $
Déboursés				
Remises aux prêteurs autres que le ministre des Finances	3 600 000	5 800 000	2 598 814	3 304 486
Encaisse à la fin	$	$	$	$

DISSOLUTION DES FONDS (note 2)

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS SPÉCIAUX DU CRÉDIT AGRICOLE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
11 août 1989

---

1. Constitution, objet et opérations

Les Fonds spéciaux du crédit agricole, gérés par le ministre des Finances, avaient été constitués en vertu de l'article 19 de la Loi sur le crédit agricole (L.R.Q., chapitre C-75). Selon cet article, les dépôts aux Fonds provenaient des sommes perçues par l'Office du crédit agricole du Québec à titre de remboursement en capital et de paiement des intérêts sur ses prêts. Ces dépôts étaient affectés au remboursement du capital et au paiement des intérêts sur les emprunts contractés par l'Office auprès de prêteurs autres que le ministre des Finances, du ministre des Finances ainsi qu'au rachat des obligations ou autres valeurs émises par l'Office et que détient le gouvernement du Québec.

Les revenus d'intérêts provenant du placement des sommes déposées aux Fonds étaient virés au Fonds consolidé du revenu.

Les frais d'administration des Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans les états financiers.

2. Dissolution des fonds

La Loi sur le financement agricole (1987, chapitre 86 et modifications) sanctionnée le 18 décembre 1987 et entrée en vigueur le 11 août 1988, remplace la Loi sur le crédit agricole.

L'article 133 de cette loi stipule que les sommes perçues par l'Office à titre d'intérêts et à titre de remboursement de ses prêts sont maintenant imputées au remboursement du capital et des intérêts de ses emprunts alors qu'auparavant ces sommes avaient à transiter par les Fonds spéciaux du crédit agricole, tel que l'exigeait l'article 19 de la loi remplacée.

Les Fonds spéciaux du crédit agricole ont donc été dissouts le 11 août 1988.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'évolution de l'encaisse des Fonds spéciaux du crédit agricole du gouvernement du Québec de l'exercice du 1er avril 1988 au 11 août 1988. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présente fidèlement l'évolution de l'encaisse des Fonds spéciaux du crédit agricole de l'exercice du 1er avril 1988 au 11 août 1988.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 12 juillet 1989

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS RENOUVELABLES
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1989

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus	6 692 359 $	5 380 658 $
Coût du matériel utilisé		
Stocks au début	269 503	240 953
Achats	1 436 396	1 260 098
	1 705 899	1 501 051
Stocks à la fin	289 434	269 503
	1 416 465	1 231 548
Revenu brut	5 275 894	4 149 110
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Loyers	998 767	1 003 059
Entretien et réparations	909 387	850 270
Fournitures et approvisionnements	91 196	110 916
Services de transport et de communication	8 244	7 568
Intérêts sur dette à long terme	2 487	
Amortissement des immobilisations	239 549	330 115
Perte sur aliénation d'immobilisations	2 849	
Services professionnels, administratifs et autres		13 835
	2 252 479	2 315 763
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 4)	2 981 674	1 810 250
	5 234 153	4 126 013
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	41 741 $	23 097 $

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	3 140 338 $	1 953 662 $
Débiteurs	1 492 905	1 235 022
Stocks	289 434	269 503
	4 922 677	3 458 187
Immobilisations (note 5)	563 290	655 987
	5 485 967 $	4 114 174 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	776 544 $	759 260 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	3 178 329	1 854 914
Versements sur la dette à long terme (note 7)	12 425	
	3 967 298	2 614 174
Dette à long terme (note 7)	18 669	
	3 985 967	2 614 174
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	1 500 000	1 500 000
	5 485 967 $	4 114 174 $

CESSATION ÉVENTUELLE DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable de
la reprographie,

Michel Lavallée

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable de la reprographie a été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts relatifs aux travaux de reprographie effectués dans les ateliers du ministère des Approvisionnements et Services pour le compte des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces travaux sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Le Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués à la valeur de remplacement.

Immobilisations

Les immobilisations mises à la disposition du Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont comptabilisées au coût.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les taux suivants:

	Taux
Équipement de transformation	20 % et 10 %
Équipement de bureau	33 1/3 %
Véhicules	33 1/3 %
Améliorations locatives	20 %

3. Cessation éventuelle des opérations du Fonds

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.Q., 1988, c. 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds de reprographie gouvernementale. La mise en opération de ce Fonds à une date qui sera déterminée par le gouvernement, entraînera la cessation des opérations du Fonds renouvelable de la reprographie. À la date de préparation des états financiers, la date de mise en opération n'avait pas été déterminée par le gouvernement.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

4. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1989			1988
	Dépenses effectuées à même les crédits budgétaires	Dépenses non imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable*	Dépenses imputées au Fonds renouvelable*
Traitements	3 054 710 $	763 678 $	2 291 032 $	1 523 177 $
Loyers	600 743	150 186	450 557	287 073
Services professionnels, administratifs et autres	228 613	57 153	171 460	
Services de transport et de communication	91 500	22 875	68 625	
Avantages sociaux	488 754	488 754		
	4 464 320 $	1 482 646 $	2 981 674 $	1 810 250 $

Le taux d'imputation de certaines dépenses imputées au Fonds renouvelable a été établi à 75 % pour l'année financière terminée le 31 mars 1989 (1988: 50 %).

5. Immobilisations

	1989			1988
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de transformation	1 575 822 $	1 069 482 $	506 340 $	585 505 $
Équipement de bureau	182 672	164 209	18 463	30 772
Véhicules	23 763	9 707	14 056	
Améliorations locatives	83 164	58 733	24 431	39 710
	1 865 421 $	1 302 131 $	563 290 $	655 987 $

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Solde au début	1 854 914 $	1 790 367 $
Revenu net de l'année financière	41 741	23 097
Dépenses imputées (note 4)	2 981 674	1 810 250
	4 878 329	3 623 714
Remise effectuée	1 700 000	1 768 800
Solde à la fin	3 178 329 $	1 854 914 $

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

7. Dette à long terme

	1989
Effets à payer, garantis par des équipements de transformation, 10,25 %, échéant en juillet 1991, remboursables par versements mensuels en capital et intérêts de 1 253 $	31 094 $
Versements échéant en deçà d'un an	12 425
	18 669 $

Les montants des versements en capital à effectuer au cours des trois prochaines années financières se détaillent comme suit:

1989-1990	12 425 $
1990-1991	13 760
1991-1992	4 909

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable de la reprographie du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 4 juillet 1989

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

OPÉRATIONS
de l'exercice de neuf mois terminé le 31 décembre 1988

	31 décembre 1988	31 mars 1988
	(9 mois)	(12 mois)
Revenus		
Contribution du gouvernement du Maroc	15 798 $	32 659 $
Gain sur aliénation d'immobilisations	123	1 299
	15 921	33 958
Frais d'opération (note 5)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Indemnités aux enseignants	7 837	23 001
Services de transport et de communication	7 534	1 126
Services professionnels		324
Entretien	102	304
Frais bancaires et autres	1 141	580
Amortissement des immobilisations	149	1 238
	16 763	26 573
(Perte nette) revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	(842)$	7 385 $

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

BILAN
au 31 décembre 1988

	31 décembre 1988	31 mars 1988
ACTIF		
Encaisse	106 543 $	105 933 $
Immobilisations -- Ameublement - net		1 623
	106 543 $	107 556 $
PASSIF		
Créditeurs		171 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	6 543 $	7 385
	6 543	7 556
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	100 000	100 000
	106 543 $	107 556 $

CESSATION DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 4)

Représentant du contrôleur des Finances,

Roger Morin

Administrateur du Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants,

Lionel Lirette

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 décembre 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants avait été constitué à même les crédits votés du ministère de l'Éducation.

Ce Fonds renouvelable avait pour objet de défrayer les dépenses relatives aux ententes sur les prêts de services d'enseignants. Les recettes provenant de ces ententes étaient versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances déterminait chaque année, en accord avec le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science, les remises au Fonds consolidé du revenu en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds était administré par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science.

2. Opérations

Les opérations qui ont fait l'objet du Fonds renouvelable découlent d'une entente entre le ministre de l'Éducation du Québec et le ministre de l'Éducation nationale du Maroc relativement aux prêts d'enseignants québécois.

3. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Immobilisations

L'ameublement est comptabilisé au coût et il est amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de sept ans.

4. Cessation des opérations du Fonds

Le Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants a terminé ses opérations le 31 décembre 1988 au terme des programmes de coopération en éducation entre le Québec et le Maroc.

L'avance du Fonds consolidé du revenu et les autres sommes qui lui étaient dues au 31 décembre 1988 lui ont été remboursées en février 1989.

5. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les traitements des enseignants québécois au Maroc ne constituent pas des dépenses du Fonds renouvelable car ils sont assumés par leur employeur permanent qui, en retour, est subventionné par le ministère de l'Éducation du Québec.

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées dans l'état des opérations du Fonds renouvelable. Ces dépenses assumées sont estimées et se détaillent comme suit:

	1989	1988
Traitements	3 457 $	3 332 $
Avantages sociaux	553	533
Loyers	98	129
Subventions aux commissions scolaires et aux collèges d'enseignement général et professionnel en remboursement des traitements des enseignants	33 000	126 600
	37 108 $	130 594 $

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 décembre 1988

---

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Solde au début	7 385 $	2 960 $
(Perte nette) revenu net	(842)	7 385
	6 543	10 345
Remises effectuées		2 960
Solde à la fin	6 543 $	7 385 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants du gouvernement du Québec au 31 décembre 1988 ainsi que l'état des opérations de l'exercice de neuf mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 décembre 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de neuf mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 3, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 7 juillet 1989

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Ventes	20 906 094 $	18 264 911 $
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	1 771 028	1 745 798
Achats	19 079 570	15 563 473
	20 850 598	17 309 271
Stocks à la fin	2 535 731	1 771 028
	18 314 867	15 538 243
Revenu brut	2 591 227	2 726 668
Autres revenus		
Escomptes au comptant sur achats	149 186	127 297
Intérêts sur dépôts bancaires	154 044	173 810
Divers	13 106	2 107
	316 336	303 214
	2 907 563	3 029 882
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Services de transport	373 569	331 933
Services professionnels	10 504	24 811
Fournitures et approvisionnements	91 288	84 267
Matériel et équipement	8 940	11 740
Entretien et réparations	37 913	5 490
	522 214	458 241
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 4)	2 075 288	2 079 682
	2 597 502	2 537 923
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	310 061 $	491 959 $

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	335 650 $	872 214 $
Intérêts courus sur dépôts bancaires	12 792	7 156
Clients		
Ministères, organismes du gouvernement du Québec et autres organismes publics	4 222 173	3 950 612
Stocks	2 535 731	1 771 028
	7 106 346 $	6 601 010 $
PASSIF		
Fournisseurs	1 046 797 $	1 036 550 $
Taxe de vente provinciale	262 275	232 535
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 5)	1 853 895	1 388 546
	3 162 967	2 657 631
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	3 943 379	3 943 379
	7 106 346 $	6 601 010 $

CESSATION ÉVENTUELLE DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
des fournitures et de l'ameublement,

Jacques Darveau

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec a été constitué à même les crédits votés du ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement.

Le Fonds a pour objet de pourvoir aux achats de fournitures, accessoires de bureau et de laboratoire qui sont gardés en magasin à la disposition des ministères et organismes du gouvernement; il vise également l'achat d'ameublement. Les recettes provenant de la vente de ces biens sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations du Fonds renouvelable sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués au dernier coût d'acquisition.

Matériel et équipement

Les achats de matériel et d'équipement par le Fonds renouvelable pour son utilisation sont imputés aux opérations.

3. Cessation éventuelle des opérations du Fonds

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.Q., 1988, c. 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds des fournitures et de l'ameublement. La mise en opération de ce Fonds à une date qui sera déterminée par le gouvernement, entraînera la cessation des opérations du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement. À la date de la préparation des états financiers, la date de mise en opération du Fonds n'était pas déterminée par le gouvernement.

4. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses acquittées à même les crédits du ministère des Approvisionnements et Services et imputées au Fonds renouvelable sont estimées et se détaillent comme suit:

	1989	1988
Traitements	976 958 $	973 179 $
Avantages sociaux	156 313	155 709
Services de transport et communication	241 451	212 376
Services professionnels, administratifs et autres	38 553	42 822
Loyers	662 013	688 882
Entretien et réparations		3 915
Fournitures et approvisionnements		2 799
	2 075 288 $	2 079 682 $

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

5. DÛ au Fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Solde au début	1 388 546 $	1 853 995 $
Dépenses imputées (note 4)	2 075 288	2 079 682
Revenu net de l'année financière	310 061	491 959
	3 773 895	4 425 636
Remises effectuées	1 920 000	3 037 090
Solde à la fin	1 853 895 $	1 388 546 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 18 juillet 1989

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus		
Ventes de publications	6 090 290 $	5 871 994 $
Services et autres	299 811	267 777
	6 390 101	6 139 771
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	1 128 634	1 343 170
Coûts de production	4 143 339	4 297 224
moins: coûts de production facturés aux clients	(515 688)	(466 466)
	4 756 285	5 173 928
Stocks à la fin	1 273 256	1 128 634
	3 483 029	4 045 294
Revenu brut	2 907 072	2 094 477
Frais d'opération (note 4)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Communications	67 582	85 248
Fournitures et approvisionnements	196 917	92 005
Services professionnels, administratifs et autres	459 173	470 234
Loyers	80 386	35 462
Mauvaises créances	8 681	(528)
Entretien et réparations	86 282	24 508
Matériel et équipement	10 254	
Amortissement des immobilisations	156 525	158 266
Amortissement des frais reportés	38 182	36 124
Perte sur radiation d'immobilisations		28 683
	1 103 982	930 002
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	1 803 090 $	1 164 475 $

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	3 113 207 $	3 424 231 $
Débiteurs		
Ministère de l'Éducation (note 5)	6 098	
Autres	843 031	796 674
Stocks	1 273 256	1 128 634
	5 235 592	5 349 539
Immobilisations et frais reportés (note 6)	474 739	454 695
	5 710 331 $	5 804 234 $
PASSIF		
Créditeurs		
Ministère de l'Éducation (note 5)		509 578 $
Autres	1 149 914 $	1 467 694
Abonnements perçus d'avance	805 900	852 457
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 7)	1 803 090	1 023 078
	3 758 904	3 852 807
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	1 951 427	1 951 427
	5 710 331 $	5 804 234 $

CESSATION DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
des publications gouvernementales,

Jean-Paul Gagné

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des publications gouvernementales a été constitué à même les crédits budgétaires votés du ministère des Communications et comme le mentionne la note 3, a cessé ses opérations le 1er avril 1989.

Ce Fonds renouvelable avait pour objet de défrayer l'achat, les coûts de production et de mise en marché des publications des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces publications étaient versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances déterminait chaque année en accord avec le ministère des Communications, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds était administré par le ministère des Communications et opérait sous le nom "Les publications du Québec".

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks de publications sont évalués au moindre du coût moyen et de la valeur de réalisation nette.

Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au coût et elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire au taux de 20 %.

Frais reportés

Les frais reportés sont inscrits au coût et sont amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire au taux de 20 %.

3. Cessation des opérations du Fonds

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Communications (L.Q., 1988, c. 31) sanctionnée et entrée en vigueur le 17 juin 1988 a institué le Fonds Les Publications du Québec. La mise en opération de ce Fonds, le 1er avril 1989, a entraîné la cessation des opérations du Fonds renouvelable des publications gouvernementales à cette date.

L'actif et le passif, toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable ainsi que toutes les transactions contractuelles conclues par le Fonds renouvelable avec ses clients et ses fournisseurs ont été transférées le 1er avril 1989 au Fonds Les Publications du Québec par le gouvernement du Québec.

Le Fonds Les Publications du Québec remboursera, au plus tard 30 jours suivant la cessation des opérations du Fonds renouvelable des publications gouvernementales, l'avance du Fonds consolidé du revenu au montant de 1 951 427 $ consentie à ce Fonds renouvelable.

4. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1989	1988
Traitements	4 021 058 $	3 558 991 $
Avantages sociaux	643 369	569 434
Services de transport et communication	747 971	670 968
Loyers	974 254	957 434
Services professionnels, administratifs et autres	572 675	671 945
	6 959 327 $	6 428 772 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

5. Compte - Ministère de l'Éducation

En vertu d'une entente avec la Direction des cours par correspondance du ministère de l'Éducation, les recettes provenant de l'inscription aux divers cours de correspondance et de la vente de matériel didactique y afférent sont remises depuis octobre 1985 au Fonds renouvelable pour couvrir leurs coûts d'impression et certains frais d'administration y afférents.

Les opérations de cette entente se résument comme suit:

	1989	1988
Recettes -- Cours par correspondance	2 013 820 $	1 389 171 $
Frais imputés:		
Coûts d'impression	1 756 450	1 139 213
Frais d'administration	263 468	170 882
	2 019 918	1 310 095
Excédent des frais imputés sur les recettes de l'année financière	(6 098)	79 076
Excédent accumulé dû au ministère de l'Éducation		
Solde créditeur au début	509 578	430 502
Remises effectuées	(509 578)	
Solde créditeur à la fin		509 578 $
Solde débiteur à la fin	6 098 $	

6. Immobilisations et frais reportés

	Coût	Amortissement accumulé	Net 1989	Net 1988
Immobilisations:				
Équipement informatique	508 227 $	256 292 $	251 935 $	163 132 $
Mobilier de bureau	286 601	206 753	79 848	130 554
Matériel roulant	29 586	18 603	10 983	16 900
Améliorations locatives	87 580	49 593	37 987	37 580
	911 994	531 241	380 753	348 166
Frais reportés:				
Frais de développement de systèmes informatiques	196 039	110 810	85 229	106 529
Droits d'auteur	10 225	1 468	8 757	
	206 264	112 278	93 986	106 529
	1 118 258 $	643 519 $	474 739 $	454 695 $

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

---

7. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Solde du début	1 023 078 $	681 715 $
Revenu net de l'année financière	1 803 090	1 164 475
	2 826 168	1 846 190
Remises effectuées	1 023 078	823 112
Solde à la fin	1 803 090 $	1 023 078 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable des publications gouvernementales du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 18 août 1989

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Services de placement-média		
Revenus (note 4)	8 417 657 $	6 656 506 $
Coût (note 5)	8 235 630	6 495 752
Revenu brut	182 027	160 754
Autres revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires	193 486	152 213
	375 513	312 967
Frais d'opération (note 6)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Communications et fournitures	29 149	30 293
Amortissement des immobilisations	16 550	390
	45 699	30 683
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	329 814 $	282 284 $

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	1 551 693 $	1 997 233 $
Débiteurs	1 750 958	1 587 840
Intérêts courus sur dépôts bancaires	17 480	14 280
	3 320 131	3 599 353
Immobilisations (note 7)	65 808	1 556
	3 385 939 $	3 600 909 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	776 125 $	1 118 625 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 8)	209 814	82 284
	985 939	1 200 909
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	2 400 000	2 400 000
	3 385 939 $	3 600 909 $

CESSATION DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
des services de placement-média,

François Reny

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des services de placement-média a été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts afférents à la diffusion de l'information et de la publicité gouvernementales pour le compte des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère des Communications, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications et opère sous le nom "Les Placements-médias du Québec".

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les dépenses comprennent des facturations provisoires. Les ajustements sont comptabilisés dans l'année financière où ils sont connus.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées à leur coût d'acquisition et elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire au taux de 20 %.

3. Cessation des opérations du Fonds

La loi modifiant la Loi sur le ministère des Communications (L.Q., 1988, c. 31) sanctionnée et entrée en vigueur le 17 juin 1988 a institué le Fonds des services de placement médias. La mise en opération de ce Fonds, le 1er avril 1989, a entraîné la cessation des opérations du Fonds renouvelable des services de placement-média à cette date.

L'actif et le passif et toutes les ententes et responsabilités du Fonds renouvelable ainsi que toutes les transactions contractuelles conclues entre le Fonds renouvelable, ses clients et ses fournisseurs ont été transférés le 1er avril 1989 au Fonds des services de placement médias par le gouvernement du Québec.

Le Fonds de services de placement médias remboursera, au plus tard 90 jours suivant la cessation des opérations du Fonds renouvelable des services de placement-média, l'avance du Fonds consolidé du revenu au montant de 2 400 000 $ consentie à ce Fonds renouvelable.

4. Revenus des services de placement-média

	1989	1988
Publicité	9 200 950 $	7 352 539 $
Honoraires et autres frais	203 777	85 290
	9 404 727	7 437 829
Moins:		
Escomptes accordés aux clients	987 070	781 323
	8 417 657 $	6 656 506 $

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

5. Coût des services de placement-média

	1989	1988
Publicité	9 163 001 $	7 278 477 $
Honoraires et autres frais	200 314	90 475
	9 363 315	7 368 952
Moins:		
Escomptes obtenus des fournisseurs	1 127 685	873 200
	8 235 630 $	6 495 752 $

6. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées à l'état des opérations du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1989	1988
Traitements	140 200 $	115 000 $
Avantages sociaux	22 400	18 400
Services de communication	6 300	3 700
Loyers	18 400	4 477
	187 300 $	141 577 $

7. Immobilisations

	1989			1988
	Coût	Amortissement accumulé	Net	Net
Mobilier	9 888 $	2 368 $	7 520 $	1 556 $
Équipement informatique	72 860	14 572	58 288	
	82 748 $	16 940 $	65 808 $	1 556 $

8. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Solde au début	82 284 $	25 304 $
Revenu net de l'année financière	329 814	282 284
	412 098	307 588
Remises effectuées	202 284	225 304
Solde à la fin	209 814 $	82 284 $

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable des services de placement-média du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 22 juin 1989

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus		
Services	19 456 937 $	6 141 061 $
Autres	4 576	38 980
	19 461 513	6 180 041
Frais d'opération (note 3)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable (note 4):		
Pièces de rechange, fournitures et carburant	6 538 657	4 704 036
Entretien et réparations	3 215 320	1 453 085
Location d'équipement	307 243	226 100
Communications	996 411	337 127
Services professionnels, administratifs et autres	304 389	273 625
Matériel et équipement	1 467 732	49 370
Autres	2 792	6 315
	12 832 544	7 049 658
Revenu net (perte nette)	6 628 969	(869 617)
Déficit au début	(3 557 624)	(2 688 007)
Excédent au 31 mars 1989 viré au fonds consolidé du revenu (note 6)	3 071 345 $	
Déficit à la fin		(3 557 624)$

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	8 185 943 $	48 620 $
Débiteurs		
Ministères, organismes et entreprises du gouvernement du Québec	1 310 403	979 605
Autres	164 124	661 302
Stock de pièces de rechange, fournitures et carburant	7 136 311	3 894 148
	16 796 781 $	5 583 675 $
PASSIF		
Créditeurs	1 972 439 $	1 065 304 $
Solde dû sur acquisition de pièces de rechange (note 5)	492 614	198 688
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	9 647 728	3 193 307
	12 112 781	4 457 299
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	4 684 000	4 684 000
Déficit		3 557 624
	4 684 000	1 126 376
	16 796 781 $	5 583 675 $

Représentant du contrôleur des Finances,

André Fiset

Administrateur du Fonds renouvelable
du service aérien gouvernemental,

Jean-Guy Paquin

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental a été constitué à même les crédits votés du ministère des Transports.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les frais d'exploitation du service aérien de la flotte gouvernementale, déterminés par le Conseil du trésor. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Transports les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stock de pièces de rechange, fournitures et carburant

Les pièces de rechange, fournitures et carburant sont inscrits au prix coûtant (méthode de l'épuisement successif). Quant aux pièces de rechange et aux fournitures qui ont été achetées en dollars américains, leur coût est converti en dollars canadiens selon un taux de change moyen pondéré déterminé en fin d'année financière.

Conversion de devises étrangères

Les achats acquittés au cours de l'année financière sont convertis au taux de change prévalant à la date du paiement. Les achats impayés au 31 mars sont convertis au taux de change prévalant à cette date.

3. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1989	1988
Traitements	8 267 209 $	7 907 489 $
Avantages sociaux	1 323 314	1 265 198
Fournitures et approvisionnement		751 021
Entretien et réparations		2 139 854
Loyers	1 593 374	1 452 964
Communications	152 648	683 552
Services professionnels, administratifs et autres	199 298	420 305
Acquisition d'aéronefs	2 643 439	4 310 656
Matériel et équipement	754 722	249 610
Autres	2 021 714	963 058
	16 955 718 $	20 143 707 $

Les immobilisations, notamment les aéronefs, les bâtiments, les équipements mobiles et les outillages spécialisés, sont mises gratuitement à la disposition du Fonds renouvelable par le gouvernement du Québec.

4. Dépenses assumées par le Fonds renouvelable

Les frais d'exploitation de la flotte aérienne du ministère des Transports affectée au transport des personnes et des marchandises et à la protection de la forêt sont assumés par le Fonds renouvelable à l'exception des traitements, des services de téléphonie, du loyer des immeubles, des dépenses de nature "capital" autres que celles spécifiées par le gouvernement et des autres dépenses d'administration qui sont assumées par le Fonds consolidé du revenu.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

---

5. Solde dû sur acquisition de pièces de rechange

Ce poste au montant de 492 614 $ représente le solde au 31 mars 1989 s'appliquant à la partie des obligations découlant d'un contrat de location-acquisition d'un avion-ambulance, assumée par le Fonds renouvelable. Ce contrat conclu par le ministère des Transports est d'une durée maximale de 17 ans. Suite à une entente avec ce ministère, le Fonds renouvelable assume la partie des obligations du contrat reliée aux pièces de rechange, soit un montant total de 541 300 $, en y excluant les intérêts y afférents.

Les versements à effectuer sur ce solde dû au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit:

1990	20 875 $
1991	23 050
1992	25 453
1993	28 105
1994	31 035

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds renouvelable le 1er avril 1984	3 193 307 $	3 193 307 $
Pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds renouvelable le 1er avril 1988	3 383 076	
Excédent au 31 mars 1989 viré au Fonds consolidé du revenu	3 071 345	
	9 647 728 $	3 193 307 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations et du déficit de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 10 août 1989

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Ventes	1 689 272 $	1 931 566 $
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	235 754	266 913
Achats	952 520	1 181 201
	1 188 274	1 448 114
Stocks à la fin	283 342	235 754
	904 932	1 212 360
Revenu brut	784 340	719 206
Autres revenus (note 4)	29 860	17 328
	814 200	736 534
Frais d'opération (note 5)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Services de transport et de communication	24 675	15 950
Services professionnels, administratifs et autres	9 640	55 285
Entretien et réparations	29 256	10 338
Loyers	3 372	5 220
Matériel et équipement	39 535	42 994
Fournitures et approvisionnements	48 481	37 565
Amortissement du matériel et de l'équipement	55 021	29 735
	209 980	197 087
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	604 220 $	539 447 $

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
Encaisse	278 534 $	
Débiteurs	426 769	615 609 $
Stocks	283 342	235 754
Frais payés d'avance	4 650	4 420
	993 295	855 783
Matériel et équipement	320 667	162 543
Moins: amortissement accumulé	(141 932)	(86 911)
	178 735	75 632
	1 172 030 $	931 415 $
PASSIF		
Chèques en circulation moins encaisse		28 623 $
Créditeurs	113 700 $	158 319
Revenus reportés	5 674	6 590
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	604 220	289 447
	723 594	482 979
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	448 436	448 436
	1 172 030 $	931 415 $

CESSATION DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Représentant du contrôleur des Finances,

Patrick W. Desbiens

Administrateur du Fonds renouvelable du
Service de la cartographie,

Pierre Leblanc

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable du Service de la cartographie avait été constitué à même les crédits budgétaires votés du ministère de l'Énergie et des Ressources et, comme le mentionne la note 3, a cessé ses opérations le 1er avril 1989.

Ce Fonds renouvelable avait pour objet de pourvoir aux différentes dépenses pour l'achat ou la production de documents photographiques et cartographiques. Les recettes provenant de la vente de ces biens étaient versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances déterminait chaque année, en accord avec le ministère de l'Énergie et des Ressources, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère de l'Énergie et des Ressources et opèrait sous le nom "Photocartothèque québécoise".

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués selon la méthode du coût moyen.

Matériel et équipement

Les acquisitions de matériel et d'équipement, dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus, sont capitalisées et amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans.

3. Cessation des opérations du Fonds

La Loi modifiant la Loi sur le ministère de l'Énergie et des Ressources (L.Q., 1988, c. 43), sanctionnée et entrée en vigueur le 13 décembre 1988 a institué le Fonds d'information géographique et foncière. La mise en opération de ce Fonds, le 1er avril 1989, a entraîné la cessation des opérations du Fonds renouvelable du Service de la cartographie à cette date.

Les actifs et les passifs du Fonds renouvelable au 31 mars 1989 ont été transférés et comptabilisés au Fonds d'information géographique et foncière le 1er avril 1989.

4. Autres revenus

	1989	1988
Revenus		
Ajout de détails supplémentaires sur la couverture cartographique minimale	242 444 $	121 809 $
Projets spécifiques		24 366
Intérêts sur dépôts bancaires et autres	6 039	1 295
	248 483	147 470
Coûts		
Ajout de détails supplémentaires sur la couverture cartographique minimale	218 623	114 258
Projets spécifiques		15 884
	218 623	130 142
	29 860 $	17 328 $

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

---

5. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1989	1988
Traitements	918 742 $	647 725 $
Avantages sociaux	146 989	103 636
Services de transport et de communication	64 312	43 193
Loyers	145 761	141 825
	1 275 804 $	936 379 $

6. Dû au fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Solde au début	289 447 $	191 060 $
Revenu net de l'année financière	604 220	539 447
	893 667	730 507
Remises effectuées	289 447	441 060
Solde à la fin	604 220 $	289 447 $

7. Chiffres comparatifs

Certains chiffres de l'état des opérations de 1988 ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation adoptée en 1989.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable du Service de la cartographie du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations de l'année terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 25 octobre 1989

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus	1 181 625 $	1 077 095 $
Coût du matériel utilisé		
Stocks au début	313 482	280 211
Achats	401 651	318 695
	715 133	598 906
Stocks à la fin	323 673	313 482
	391 460	285 424
Bénéfice brut	790 165	791 671
Autres revenus		
Intérêts sur dépots bancaires	26 317	25 500
	816 482	817 171
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Services de transport et de communication	2 737	2 862
Services professionnels, administratifs et autres	9 298	2 673
Entretien et réparations	5 713	3 081
Loyers	2 635	4 346
Fournitures et approvisionnements	22 882	26 516
Amortissement des immobilisations	13 470	19 895
	56 735	59 373
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 4)	729 908	747 200
	786 643	806 573
Revenu net viré au fonds consolidé du revenu	29 839 $	10 598 $

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	283 121 $	102 998 $
Débiteurs	220 244	238 182
Intérêts courus sur dépôts bancaires	2 426	3 040
Stocks	323 673	313 482
	829 464	657 702
Immobilisations (note 5)	19 089	32 559
	848 553 $	690 261 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	43 615 $	45 070 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	304 938	145 191
	348 553	190 261
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avances du Fonds consolidé du revenu	500 000	500 000
	848 553 $	690 261 $

CESSATION ÉVENTUELLE DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
pour l'entretien des machines de bureau,

Clermont Gignac

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau a été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer certains des frais d'exploitation du service d'entretien et de réparation des machines de bureau des ministères et organismes gouvernementaux. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est établi selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations mises à la disposition du Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire selon les taux suivants:

	Taux
Équipement de mesure électronique	20 %
Équipement informatique	33 1/3 %
Véhicules	20 %

3. Cessation éventuelle des opérations du Fonds

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.Q. 1988, c. 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau. La mise en opération de ce Fonds, à une date qui sera déterminée par le gouvernement, entraînera la cessation des opérations du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau. À la date de préparation des états financiers, la date de mise en opération n'avait pas été déterminée par le gouvernement.

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

4. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1989			1988
	Dépenses effectuées à même les crédits budgétaires	Dépenses non imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable
Traitements	739 104 $	133 040 $	606 064 $	618 149 $
Avantages sociaux	118 256	118 256		
Services de transport et de communication	23 507	4 231	19 276	12 434
Services professionnels et autres	9 974	1 795	8 179	10 264
Services administratifs	41 130	7 403	33 727	32 392
Loyers	76 417	13 755	62 662	73 961
	1 008 388 $	278 480 $	729 908 $	747 200 $

5. Immobilisations

	1989			1988
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de mesure électronique	10 039 $	8 927 $	1 112 $	2 650 $
Équipement informatique	23 946	23 946		347
Véhicules	59 120	41 143	17 977	29 562
	93 105 $	74 016 $	19 089 $	32 559 $

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Solde au début	145 191 $	172 393 $
Dépenses imputées (note 4)	729 908	747 200
Revenu net de l'année financière	29 839	10 598
	904 938	930 191
Remises effectuées	600 000	785 000
Solde à la fin	304 938 $	145 191 $

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 6 juillet 1989

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1989

	1989	1988
Revenus		
Location d'équipements informatiques	15 212 000 $	10 643 021 $
Gain net sur aliénations d'équipements informatiques	80 005	35 499
Intérêts sur comptes débiteurs et autres revenus	40 997	875
	15 333 002	10 679 395
Frais d'opération (note 4)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable:		
Amortissement des équipements informatiques	12 668 418	7 838 212
Autres frais	1 178	632
	12 669 596	7 838 844
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	2 663 406 $	2 840 551 $

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

BILAN
au 31 mars 1989

	1989	1988
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	1 113 876 $	5 369 671 $
Débiteurs	794 664	939 378
	1 908 540	6 309 049
Équipements informatiques (note 5)	68 848 851	56 854 394
Moins: amortissement accumulé	(41 214 854)	(28 979 644)
	27 633 997	27 874 750
	29 542 537 $	34 183 799 $
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs	4 251 740 $	11 556 408 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	10 597 797	7 934 391
	14 849 537	19 490 799
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	14 693 000	14 693 000
	29 542 537 $	34 183 799 $

CESSATION ÉVENTUELLE DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Représentant du contrôleur des finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable pour
les équipements informatiques,

Jacques Darveau

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1989

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable pour les équipements informatiques a été constitué à même les crédits votés en 1983-1984 du ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts d'acquisition d'équipements informatiques. Les recettes provenant de la location de ces équipements aux ministères et organismes du gouvernement et de leur vente, lors de la fin de leur vie utile, sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Équipements informatiques

Les équipements informatiques sont comptabilisés au coût et ils sont amortis annuellement d'un montant égal au prix de leur location et ce jusqu'à concurrence d'une valeur résiduelle de 5 % de leurs coûts d'acquisition.

3. Cessation éventuelle des opérations du Fonds

La loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.Q., 1988, c, 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds pour les équipements informatiques. La mise en opération de ce Fonds, à une date qui sera déterminée par le gouvernement, entraînera la cessation des opérations du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques. À la date de préparation des états financiers, la date de mise en opération n'avait pas été déterminée par le gouvernement.

4. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées dans les états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1989	1988
Traitements	62 247 $	61 816 $
Avantages sociaux	9 960	9 891
Services de transport et de communication	514	1 287
Loyers	4 641	4 075
Services administratifs	1 900	3 061
	79 262 $	80 130 $

5. Équipements informatiques

	1989	1988
Solde au début	56 854 394 $	39 830 599 $
Acquisitions	12 737 350	17 280 359
Aliénations	(742 893)	(276 564)
Solde à la fin	68 848 851 $	56 854 394 $

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1989

---

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1989	1988
Solde au début	7 934 391 $	5 093 840 $
Revenu net de l'année financière	2 663 406	2 840 551
Solde à la fin	10 597 797 $	7 934 391 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques du gouvernement du Québec au 31 mars 1989 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1989 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 21 juin 1989

DÉTAIL DES FOURNISSEURS
PAR FONDS RENOUVELABLE

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

Divers fournisseurs: 3 555 012 $

La Compagnie Spiral Binding Inc., 41 823; Entreprise Albert Allaire Inc., 89 553; Graphiques K.B.R. Ltée, 31 599; Kodak Canada Inc., 574 451; Lauzier Little Inc., 63 465; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 524 252; Papiers Inter-Cité Ltée, 817 290; Xerox Canada Inc., 1 247 399.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 165 180.

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

Divers fournisseurs: 16 614 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 16 614.

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

Divers fournisseurs: 19 521 248 $

ABF Formules d'Affaires Ltée, 314 787; Ardex Métal Inc., 51 392; Artopex Inc., 847 228; Atelier Poly-Teck Inc., 30 632; Bagages Holiday Inc., 136 074; Becton Dickinson Canada Inc., 33 323; Berol Canada Inc., 475 721; Biltrite Nightingale International Inc., 831 034; Boîtes Ekono Inc., 75 827; Cabano Expéditex Inc., 72 633; Caledon Laboratories Ltd, 43 887; Centre de Transition Le Sextant Inc., 248 585; Compagnie canadienne d'équipement de bureau, 53 280; Décabois Inc., 89 743; D.R.G. Enveloppe Internationale Inc., 45 475; Ebénisterie Alfredo Ltée, 260 264; Ecranovision Ltée, 1 418 475; Emballages Godin C.D.R. Inc., 43 404; ENTREPRISES: Dionite Inc., 120 793, Dominion Blueline Inc., 39 798; Etiquette et Ruban adhésif Commerce Inc., 54 194; Fisher Scientifique Ltée, 261 346; FORMULES D'AFFAIRES: Etoile Ltée, 43 350, Lancaster Inc., 56 743; Gemex (Granby) Inc., 68 483; Gistar Inc., 144 450; Hilroy, 33 661; IMPRIMERIES: Interglobe Inc., 36 669, Junros Inc., 119 277, Ste-Julie Inc., 148 823; INDUSTRIES: de Métal B et F (Canada) Ltée, 49 177, Rouillard Inc., 2 323 985, Saulnier Inc., 34 646; Innova, 62 295; Jacques Darche Inc., 1 039 232; J.E. Fournier Ltée, 49 245; Joseph Clermont Inc., 522 046; J.W. Paquet Transport Inc., 52 718; Lauzier Little Inc., 42 068; LIBRAIRIES: Boulevard Inc., 415 514, L.I.M.A. Inc., 42 197; Lyonnais Transport Inc., 95 651; Métal Lincora Inc., 271 148; Métropole Litho Inc., 47 388; M.H.A. du Canada Inc., 146 451; Millipore, 45 061; Mirabau, 99 264; Montel Inc., 53 321; Olivetti Canada Ltée, 76 614; PAPETERIES: d'Affaires, 462 740, J.B. Rolland Ltée, 321 757; Papiers Inter-Cité Ltée, 1 200 809; Piché et Harvey Inc., 31 600; PLASTIQUES: Bow Plastiques Ltée, 34 962, Gagnon Inc., 76 240, S.L. Ltée, 53 320, Tornado Inc., 29 647; PRODUITS: Chimiques B.D.H. Canada ltée, 43 656, Fanco, 327 726, Industriels Canado Ltée, 30 343, Métalliques J.P. Inc., 31 305, de Papier Dorfin (Québec) Ltée, 80 398, pour Reprographie Mid-City Inc., 40 848; Reliure Gala Inc., 107 221; Rousseau Métal Inc., 360 103; Roy & Breton Inc., 3 131 488; Société Canadienne des postes, 37 280; Vinyform Ltée, 257 954.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 194 479.

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

Divers fournisseurs: 5 247 609 $

Association Canadienne de Normalisation, 83 664; ATELIERS: et cantines du Centre de détention de Québec, 120 359, Graphiques Virage, 265 716; Caractéra Inc., 239 428; C. Lamond et Fils Ltée, 83 284; Compagnie de l'Eclaireur Ltée, 186 933; Compélec Inc., 154 522; Constant, Deniger et Associés, 48 456; Les Données graphiques Perluettes Inc., 34 288; ÉDITIONS: Marquis Ltée, 35 376, Transmo Inc., 44 217; Enveloppes Innova Inc., 36 644; FONDS RENOUVELABLES: de la reprographie, 84 108, des fournitures et de l'ameublement, 48 765, des services de Placement-Média, 81 679, pour l'entretien des machines de bureau, 28 159; Groupe Sajy Inc., 59 561; IMPRIMERIE: Arthabaska Inc., 48 783, Canada Inc., 173 622, Canadienne Gazette Inc., 46 338, Héon et Nadeau Ltée, 159 400, Interglobe Inc., 431 880, Laurentide Inc., 90 417, St-Romuald Inc., 568 058, Southam Ltée, 28 994; Litho Acme Inc., 90 191; Lithographie Bourgneuf Inc., 32 502; Logidec Inc., 81 871; Métrolitho Inc., 39 176; Mono Lino Inc., 137 260; Musée du Québec, 54 031; Polyforme Québec Inc., 44 526; Price Waterhouse, 29 989; Reliure Gala Inc., 41 025; Téléburo Inc., 37 978; Traductions B & B (1978) Ltée, 36 500.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 439 909.

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MEDIA

Divers fournisseurs: 8 341 161 $

BCP Stratégie Créativité Inc., 7 644 348; Comterm Inc., 61 907: Groupe Polygone Editeurs Inc., 50 558; Le Réseau Pathonic Inc., 65 312; La Terre de chez nous, 132 600.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 386 436.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

Divers fournisseurs: 12 973 457 $

Acfield Aviation Supplies Ltd, 36 566; Aerospace Welding Inc., 57 446; Air Canada, 44 758; Air Schefferville Inc. 42 774; Aviatron Inc. 60 565; Bell Helicopter Textron Supply Ltd., 452 996; Bendix Avelex Inc., 38 502; Blais & Langlois, 70 015; Bombardier Inc., 686 837; BSP Aerospace Products, 34 842; Cafétérias Chabot Inc., 99 659; California Engine Service Inc., 239 570; Canadair, 1 160 629; Casp Aerospace Inc., 29 266; Conifair Aviation Inc., 1 673 718; Dowty Aerospace Corporation, 50 466; FCNQ Pétro, 63 099; Field Aviation Parts Sales Ltd, 47 675; Garrett General Aviation Services Company, 41 790; Helipro Inc., 141 925; Honeywell Bull Ltée, 31 422; Innotech Aviation Ltd, 121 564; Inter-voyage, 93 487; Marconi Canada, 29 987; Metro Parts Inc., 125 169; Ministère des Transports, 152 147; Patlon Aircraft Industries Ltd, 101 517; Paul F. Delaney Inc., 37 921; Pétro-Canada Inc., 295 062; Pétroles Esso Canada, 422 563; Pratt & Whitney Canada Inc., 61 081; Précision Airmotive Corporation, 60 924; Produits Shell Canada Ltée, 2 321 004; Reed Stenhouse Ltée, 155 453; Rockwell International of Canada Ltd, 57 780; Rolls-Royce PLC, 213 729; SOCIÉTÉS: de développement autochnone de la Baie-James, 150 704, Import/export de technologies informatiques, 84 003; Standard Aero Ltd, 267 242; Starber International Inc., 102 517; Transport Air, 57 633; Ville de Maniwaki, 189 547.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 767 903.

FONDS RENOUVELABLE DE LA CARTOGRAPHIE

Divers fournisseurs: 1 484 186 $

Aéro Photo (1961) Inc., 149 916; Auto-carto Internationale Enr., 96 134; Consortium Morais, Grenier & Pagé, 30 493; Gendron, Lefebvre & Ass., 47 640; Hauts-Monts Inc., 38 936; Hughes-Owens Ltée, 72 450; Imprimerie Provinciale Inc., 53 185; Laboratoire Prisma Inc., 512 212; McCutcheon Graphique Inc., 40 826; O.E. In., 32 979; Receveur général du Canada (Bureau des cartes), 35 859; Société de Géomatique Internationale Inc., 46 298; Tec-Micro Informatique, 40 421.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 276 837.

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

Divers fournisseurs: 455 107 $

CPU Service Inc., 53 478; Philips électronique Ltée, 34 333; Les systèmes Xios, 30 469.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 336 827.

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

Divers fournisseurs: 12 737 350 $

I.B.M. Canada Ltée, 9 414 370; NAS Canada Inc., 1 995 400; Systèmes Storagetek Canada, 1 327 580.